





VOLUME-10,387

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

July-30-31-1930

DATE	SHIP	PORT	SHEETS
30	Munamar	Nassau	12
	Chateau Thierry	U. S. A. T.	5
	Evangeline	Yarmouth N. S.	5
	Lara	Maracaibo	4
	Ayuruoca	Santos & Bahia	5
	Livenzia	Genoa	3
	Canad. Highlander	Adelaide, Aust.	3
	Mc Keesport	Havre	4
	West Pocasset	Bordeaux	2
	Tantalus	Hong Kong . China	3
31	Bremen	Bremen	118

10387



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10 387  
July 30-31-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 7 1943....., 194.....

*Eric S. Rosen*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....OCT 7 1943.....  
Date

*Line Roman*  
Camera Operator



AFFIDAVIT OF SURGEON

WILL NO 100132

AUG 6 1930

C. S. Munamar, Surgeon of the S. S. MUNAMAR, Therapist, do  
solely, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State

of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the alien named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of each alien.

C. S. Munamar M.D.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of July, 1930

at

(Signature and title of Notary Public or other officer authorized to administer oaths)

If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the number of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	U.S.	Temp.	In	Out	U.S.	Temp.	In	Out	
8			10	6	1			3	30
									1
8			11	6	1			3	31

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	24	6	30
Cabin			
2nd Cabin	1		1
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin	25	6	31

13. Green not counted  
13. Counted for  
not count

*Handwritten:* 5/5 Munamar 10-30-30



List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Munamar Passengers sailing from Miami Fla, July 26th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	COUNTED	Smith	Arnee	50		F	M	H. Wife	yes	English	yes	England	British	England	Grantham					98/3040	Fla.	Miami
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

*Jeannisson*  
*1230pm*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, July 30th 30, 1911

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lunn, of the S. S. MUNAMAR, from MIAMI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lunn  
Master, Officer.

Sworn to before me this 0361 03 70r day of JUL 30 1930, 19  
at NEW YORK

J. J. Jamison  
Immigration Officer.

14-680

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. Cameron, Surgeon of the S. S. MUNAMAR, There with, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State  
of New York, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

E. Cameron M.D.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of July, 1930

NEW YORK

at

J. J. Innes  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on this manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 9

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MUNAMAR VOY. #351 N. Passengers sailing from NASSAU, BAHAMAS, JULY 27TH, 1930.

MUNAMAR

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	The relationship of
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	TRANSIT	Langley	Carleton	45		M	M	At-Law Barrister	Yes	English	Yes	England	English	03-15	Essex England				Bahamas	Nassau	1	Wife
2	TRANSIT	Duncombe	Frank	57		M	M	Merchant	"	"	"	Bahamas	"	04-88	Bahamas	Nassau			"	"	2	Son
3	TRANSIT	Duncombe	Georgina M.	42		F	M	Wife	"	"	"	Canada	"	04-80	Canada	Toronto		do	"	"	3	D
4	UNDER 16	Duncombe	Diana C.	4		F	S	None	No	-	No	Bahamas	"	04-85	Bahamas	Nassau		do	"	"	4	Bro
5	UNDER 16	Duncombe	Derek F.	2		M	S	"	"	-	"	Bahamas	"	04-1	"	"		do	"	"	5	"
6		Higgs	George A.	38		M	M	Asst. Mgr. Gen. Hdw. Co.	Yes	English	Yes	Bahamas	"	03-1	"	"		do	"	"	6	Fri
7		Higgs	May B.	37		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"		do	"	"	7	"
8	UNDER 16	Higgs	Sidney W. G.	2		M	S	Child	No	-	No	"	"	"	"	"		do	"	"	8	"
9		Amoury	Flora	55		F	M	Store-keeper	No	"	No	Bahamas	Syrian	03-54	Syria	Hassoun			"	"	9	Bro
10		Amoury	Adele	21		F	S	None	Yes	English	Yes	"	"	08-85	Bahamas	Nassau	Permit #529590 Washington Sept. 14/39		"	"	10	Unc
11		Moses	Wilhelmina	18		F	S	Student	"	"	"	"	"	20-	Cat Island	#51630	Nassau April 30/30		"	"	11	Fat
12	TRANSIT	Pritchard	Mark S.	19		M	S	"	"	"	"	"	English	04-1	Nassau	"			Canada	Toronto	12	Fat
13	TRANSIT	Green	Alfred H.	30		M	S	Teacher	"	"	"	Gt. Britain	"	04-15	England	London		do	Bahamas	Nassau	13	Fri
14	TRANSIT	Simbert	George M.	47		M	M	Distiller	"	"	"	"	Scotch	03-16	Scotland	Leith	Visa #282 Edinburgh Apl. 24/30		Scotland	Leith	14	"
15	TRANSIT	Moseley	Valeria J.	19		F	S	Stenographer	"	"	"	Bahamas	English	03-85	Bahamas	Nassau		do	Bahamas	Nassau	15	Fat
16	TRANSIT	Curry	Robert	65		M	M	Consul for Norway	"	"	"	"	"	01-1	"	"		do	"	"	16	Wife
17		Johnson	Felicia	62		F	M	Wife	"	"	"	"	"	03-1	"	"		do	"	"	17	Hus
18		Turtle	Dorothy	39		F	M	"	"	"	"	"	"	03-1	"	"		do	"	"	18	Hus
19	TRANSIT	Barbes	Aline	31		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	03-1	Ingua Harbour	Governor's		do	"	"	19	Fat
20	TRANSIT	Sands	Majorie	35		F	M	Wife	"	"	"	"	"	03-1	"	"		do	"	"	20	Hus
21		Antonio	Reginald D.	48		M	M	Mechanic	"	"	"	"	Spanish	03-1	Nassau	Quota Visa #58415	Nassau July 26/30		"	"	21	Mot
22	TRANSIT	Albury	Joseph B.	54		M	S	Physician	"	"	"	"	English	03-1	"	"			"	"	22	Fri
23		Adderley	Wilhelmina	30		F	M	Wife	"	"	"	"	African	"	"	"			"	"	23	Hus
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

Note- Pass Line No 23 did not embark.

94 Linn  
MasterTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-400



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 9  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, U. S. A.

JULY 30TH

1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious sect	Whether a member of a labor union	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a social club	Whether a member of a sports club	Whether a member of a professional association	Whether a member of a business association	Whether a member of a trade union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious sect							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States	Whether alien is in the United States							
1	Wife, E.M. Langley, Nassau	Bah. Nassau	Y	Self	Yes	Y	1929	New York	1929	4 W. 43rd St. N.Y.	Yes	5	W	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 2 1/2	Fair	Brn.	Blue	None
2	Son, Gurth Duncombe	"	"	Y	"	Y	1928	"	1928	In transit to Canada	"	1	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Gray	Blue	"
3	Do	"	"	Y	Husband	"	Y	1928	"	"	"	1	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brn.	Brn.	"
4	Bro. Do	"	"	Y	Father	"	Y	1928	"	"	"	1	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6	"	"	Brn.	"
5	" Do	"	"	Y	"	"	Y	1928	"	"	"	1	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	---	"	"	Blue	"
6	Friend J. Burnside,	"	"	Y	Self	"	Y	1916	"	1916	23 Columbia St. Hartford, Conn.	"	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brn.	Blue	"
7	" Do	"	"	Y	Husband	"	Y	1916	"	1916	Aunt, Mrs. Agnes Farrington,	"	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Auburn	Brn.	"
8	" Do	"	"	Y	Father	"	No	-	-	-	Do Do Do	"	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 9	Brn.	Gray	"	Tattoo on rt. hand
9	Bro. Anthony Baker, Nassau	"	"	Y	Self	"	Y	1929	"	1929	Son, Dr. E.J. Amoury, 1055	"	2	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	Brn.	Brn.	None
10	Uncle Do	NY New York	Y	"	"	Y	1929	"	1929	Bro. Do Do	"	No	Per.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 0	"	"	"	"
11	Father Kalil Moses	Mass Boston	Y	Father	"	Y	1928	"	1928	Tremont St. Boston, Mass.	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	Fair	Brn.	Gray	"
12	Father, Frank Pritchard	Can. Toronto	No	Self	"	Y	1928	"	1928	In Transit to Canada	"	No	1	D	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Brn.	"	"
13	Friend Audley Boyce,	Eng. London	Y	Self	"	Y	1929	Miami	1929	" " " London, Eng.	Yes	1	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	Brn.	Blue	"
14	" R.J. Robertson	N.Y. Scot. Leith	Y	"	"	Y	1930	New York	1930	" " " Glasgow, Scot.	"	3	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4 1/2	"	"	Gray	"
15	Father, D.S.D. Moseley	Bah. Nassau	Y	"	"	Y	1929	"	1929	Long Is. N.Y.	"	6	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Gray	Brn.	"
16	Nephew Hon. O.H. Curry,	"	"	Y	"	Y	1929	"	1929	Mrs. Enos Wilder, Quogue,	"	10	D	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"
17	Husband W.C.B. Johnson	"	"	Y	"	Y	1925	Miami	1925	Son, R.A. Curry, Scarsdale, NY	Yes	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brn.	Brn.	"
18	Husband, M.A. Turtle	"	"	Y	"	Y	1929	New York	1929	Sister Agnes Farrington,	Yes	6	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Brn.	Blk.	Brn.	"
19	Father, Alden Barbes,	"	"	Y	"	Y	1929	Miami	1929	E. 163rd St. Bronx, N.Y.	"	6	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	Fair	Brn.	Green	"
20	Husband, A.H. Sands,	"	"	Y	"	Y	1929	New York	1929	Uncle Michael Barbes, 848	"	3	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	Brn.	Blk.	Gray	"
21	Mother M.C. Antonio,	N.Y. New York	Y	"	"	Y	1924	"	1924	Hotel Collingwood, N.Y.C.	No	Per.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Gray	"	"
22	Friend R.de-Glanville	Bah. Nassau	Y	"	"	Y	1929	"	1929	150 W. 140th St. N.Y. City	"	3	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Brn.	Blk.	Blk.	"
23	Husband G.S. Adderley	"	"	Y	"	Y	1927	Miami	1927	Daughter Carmita Antonio	"	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Brn.	Blk.	Blk.	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Linn, of the S. S. MUNAMAR, from NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Linn  
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of JULY, 1930  
at NEW YORK

J. H. Linn  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PY," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—The last country in which alien resided year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. Lameroy, Surgeon of the S. S. MUNAMAR, Three <sup>(State whether Surgeon "sailing the vessel" or "employed by" as the case may be)</sup> years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

5

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this Affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MUHAMAR" V.381

Passengers sailing from HABANA CUBA

JULY 25th-

19 30

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TEMP. STAY	NESPEREIRA AMRAGO	ARTURO	46		M	M	POLICE	YES	SPANISH & ENGLISH	YES	CUBA	CUBAN	03-83	CUBA	HABANA	+	Inspected		83	HABANA
2	TEMP. STAY	NESPEREIRA	PIEDAD A.	39		F		HOUSE	DO	DO	DO	DO	DO	03-83	DO	DO	+	do		83	DO
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Inspected 12:15 pm*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lunn, of the S. S. MUNAMAR, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lunn  
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1920 day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

J. H. Lunn  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply so engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Cameron, Surgeon of the S. S. MUTIWAR, These with, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Cameron M.D.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of July, 1930

at San Francisco

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Cruise Pass.

S. S.

### Passengers sailing from

New York

July 18th. 30

19

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Arriving at Port of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

JUL 30 1936

19

**NOTE**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lum, of the S. S. MUNAMAR, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lum  
Master, Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "English" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Munamar Sailing from Miami Fla. via Nassau, July 23th. 39 192, Arriving at Port of New York July 30th. 30., 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Sayles	Edith	25	✓	F	S	Phila Pa. May 22nd. 1890 1905		1402 Country Club Prado Miami
2	Wigman	Emily	37	✓	F	M	Lebanon Pa. Feb 3rd 1893		" " " "
3	Ladd	Hazel	39	✓	F	S	Russell N.Y. Nov 12th, 1891		7 Addison St Larchmont N.Y.
4	Thorne	Johnetta	30	✓	F	S	Amendale N.J. April 11 1900		10 Fifet St Weehawken N.J.
5	Youmens	Corren	37	✓	M	M	Fairfax S.C. Oct 14 1893		701 Professional Bld. Miami
6	Gage	Leroy	50	✓	M	M	Fife Lake Mich. Jan 5th, 1880		2292 S.W. 16th, Miami
7	Jacobs	Marion	57	✓	F	M		Husband U.S.Citz	1206 Washington Ave Miami Beach
8	Jacobs	Nelson P.	12	✓	M	S	Boston Mass Nov 1918		" " " "
9	Neilson	Frederick	25	✓	M	S	N.Y.C. Oct 28th, 1904		325 E. 72nd st N.Y.C.
10	Hill	George	50	✓	M	S	Lakopas N.Y. Sept. 2nd 1879		Youngston Ohio
11	Willett	William M.	68	✓	M	M	N.Y.C. May 1st 1862		P.O.Box 462 Hiehliash Fla.
12	Nastro	Antonio	35	✓	M	S	Detroit Jan 12th 1895		12911 2nd Ave Detroit Mich.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

Cruise Pass.

S. S.

Manama

Sailing from

New York

July 18th, 1920

, Arriving at Port of NEW YORK

JUL 30 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Breslin	Helen	24		F	S	Brooklyn N.Y. Jan 11th 1906		353 Mason St Bklyn.
2	Berry	James P.	47		M	S	" " Dec 23rd 1882		282 7th St Bklyn.
3	Billings	George	60		M	S	Gloucester Mass. May 1870		Penbody Mass.
4	Bowman	Mary A.	65		F	W	Newark N.J. April 24th 1865		50 Midland Ave Glen Ridge N.J.
5	Bowers	Mary F.	30		F	S	" " May 22nd 1900		" " " "
6	Bowers	Agnes M.	28		F	S	" " Nov 24th 1901		" " " "
7	Cassidy	Ann F.	29		F	S	N.Y.C. Feb 13th 1901		320 E. 42 St Tudor City N.Y.
8	Oestello	Franklin	26		M	S	" Nov 29th 1903		" " " "
9	Callahan	Anna M.	35		F	S	Plainfield N.J. Aug 22nd 1895		" " " "
10	Palasca	Joan Marie	29		F	S	N.Y.C. Sept. 13th, 1901		11 " " " "
11	Farrell	Margaret	45		F	M	Cleveland Ohio Feb. 28th, 1883		6514 Bridge Ave. Cleveland,
12	Hells	John P.	60		M	M	Jersey City Oct 14th. 1869		1318 Dorchester Rd. Bklyn.
13	Hells	Ann E.	60		F	M	N.Y.C. Sept. 20th. 1869		" " " "
14	Hazen	William	25		M	M	Nova Scotia N.F. Nov 11th 1894	Boston Mass 1917 Sup. Court	9 Reed St. Lexington Mass.
15	Oribbin	Katherine	27		F	S	N.Y.C. Jan 27th. 1903		476 Classon Ave Bklyn.
16	Gannon	Beatrice	25		F	S	St. Albans Vt. Sept 10th, 1904		19 Willoughby St Somerville Mass.
17	Gray	Augusta	51		F	S	Attleboro Mass June 17th, 1879		142 S. MAIN ST. Attleboro Mass.
18	Griffin	Kathryn	29		F	S	Halifax Feb 2nd 1901	July 1st 1930 Sup. Court Bklyn. N.Y.	65 Orange St Bklyn.
19	Gavin	Evelyn	22		F	S	Cleveland Ohio Feb 16th, 1906		10631 Miles Ave Cleveland,
20	Hurlbut	Adeline L.	39		F	S	Weathersfield Conn. June 23rd 1891		464 Maine St Weathersfield Conn.
21	Jackson	Florence	62		F	W	Boston Mass. June 3rd 1868		201 E- 35th St N.Y.C.
22	Jones	George C.	57		M	M	Montreal Ca. May 11th. 1873	Chicago Ill. Superior Court 1918	35-34 170 St Flushing L.I.
23	KALIMA	Louis J.	52		M	S	Czechoslovakia April 6th. 1878	N.Y.C. July 22nd 1915 Supreme Court	est 22nd St N.Y.C.
24	Levin	Ethel	30		F	M	N.Y.C. Sept. 10th 1900		1701 Riverside Drive N.Y.C.
25	Loehr	Marie	24		F	S	" Feb 6th, 1904		236 East 112nd St N.Y.C.
26	Lester	Elsie B.	35		F	D	Providence Jan 1st 1895		124 Pleasant St Attleboro Mass.
27	Malanaphy	Helen	30		F	S	Bklyn. Jan 14th, 1900		4009-48 St. L.I. City N.Y.
28	Mac Laren	Arthur S.	50		M	S	" Feb 5th. 1880		241 Quincy St Bklyn.
29	Mac Laren	Jessie	52		F	S	Bklyn N.Y. Oct 17th. 1878		" " "
30	Neil	William F.	24		M	S	Conshohocken Penn. Jan 12th. 1906		4513- N. 12th. St Phila.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

Cruise Pass.

S. S.

Manama

Sailing from

New York

July 18th 1912, Arriving at Port of

New York July 30th. 30., 1912

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Oakes	Lottie	35		F		Newark N.J.	Sept 10th, 1895	507 W 135 st N.Y.C.
2	Oakes	Mabel	32		F		" "	Oct 10th. 1898	" " "
3	Owens	Lillian H.	65		F		N.Y.C.	Nov 18th 1864	Mt. Sinai L.I.
4	Ogg	Robert G.	35		M		Providence R.I.	May 1st 1895	1470 Midland Ave Bronxville N.Y.
5	Ritz	Cecilia	23		F		Brooklyn N.Y.	Nov 4th. 1907	659 Park Pl. Bklyn.
6	Rakoff	Ocell	24		F		" "	Nov 14th. 1905	660-78 st Bklyn N.Y.
7	Smith	Fannie	29		F		Beverett Mass	Aug. 6th. 1901	52 Woodville St Everett Mass.
8	Stouter	Edna	30		F		Arkansas	May 10th. 1900	29-41 West 27 st N.Y.
9	Swain	Minnie F	59		F		Jamesville Wis.	March 2nd 1871	Granada Hotel Bklyn.
10	Schwarzscher	Catherine	24		F		Jynark N.J.	Nov 27th. 1905	288 Park Ave N.Orange N.J.
11	Tibben	Robert I	25		M		Brooklyn N.Y.	Feb 9th, 1905	9151-115 st Richmond Hill L.I.
12	Watts	Matthew H.	24		M		Phila. Pa.	Dec 6th. 1895	401 E Milton St Phila. Pa.
13	Wass	Harry	21		M		Polait Wis.	July 22. 1890	Barren Harbor Mich.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Note- Pass Line No 13 disembarked at Havana.

Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MUNAMAR" V.#381 Sailing from HABANA, Cuba, JULY, 25th, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, via Miami & Havana, 7/30, 1923.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BOSIS	BASIL G.	45		M	M	City, 1266191 July 6/20	SOUTHERN DISTRICT COURT NEW YORK, July 6th 1920	282 Washington St New York, N.Y.-
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MUNAMAR" V. #381 Sailing from HABANA, Cuba, JULY, 25th, 1923 Arriving at Port of NEW YORK via Miami & Nassau 7/30, 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ROSIS	BASIL G.	45		M	M	NEW YORK, 1266191 July 6th 1920	SOUTHERN DISTRICT COURT NEW YORK. July 6th 1920	282 Washington St New York, N.Y.-
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

13

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. INITIALS VOL. #361 2 Sailing from SAO PAULO, BRAZIL, July 27th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 30TH, 19 30.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Foster	Oswald J.	13		M		Nassau, N. P. June 20, 1917	of Mass. Nov. 29, 1913 Father Nat. Citizen U.S.A. District Court	India Wharf, Boston, Mass. Eather, R.T. Foster, 33 "NEW YORK"
2	Bond	James	30		M		Philadelphia, Pa. January 4, 1900		1213 Locust St. Philadelphia, Pa.
3	Tibben	Frank W.	51		M		Brooklyn, N.Y. October 12, 1878		9151, 113th St. Richmond Hill N.Y.
4	Harris	Margaret	33		F		Boston, Mass. October 12, 1896		707 St. Michells Ave. New York City
5	Foley	John R.	40		M		Framingham, Mass. July 10, 1890		20 Wood Terrace, Framingham, Mass.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Just  
12 copies*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, E. Cameron, Surgeon of the S. S. MUNAMAR, These with, do  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State  
of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this JUL 7 1910 day of July, 1910  
at New York

J. In Trap  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

JULY 30TH

1930.

15

Norm.—Full text of question 281 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lunn, of the S. S. MUNAMAR, from NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Lunn  
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of July, 1930  
at NEW YORK

J. H. Lunn  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

Form 699  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Munamar, arriving at NEW YORK, July 30, 1930, from the port of Mexico

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Lum	John H.	✓	Master	7/17/30	N.Y.	Discharged	Yes	54	M		U.S.C.				
2	"	Goodman	Robert	✓	Mate	"	"	"	"	38	M		"				
3	"	Allen	William	✓	2nd "	"	"	"	"	46	M		"				
4	"	Carter	Shelby	✓	3rd "	"	"	"	"	31	M		"				
5	"	Suarez	Fernandes	✓	Carpenter	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spain	5-7	160		
6	"	Fernandes	Andras	✓	Boatman	"	"	"	"	39	M	"	"	5-8	175		
7	"	Christiansen	Nils	✓	Q.M.	"	"	"	"	22	M	Scandinavian	Denmark	5-6	150		
8	"	Hysen	Chris	✓	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-9	170		
9	"	Marante	Edward	✓	"	"	"	"	"	37	M	Spanish	Spain	5-7	165		
10	"	Pas	Eugene	✓	A.B.	"	"	"	"	43	M	"	"	5-8	145		
11	"	Rivas	Antonio	✓	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5-7	140		
12	No	Lampson	Manuel	✓	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-7	150		
13	Yes	Chousa	Jose	✓	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-6	145		
14	Yes	Romane	Jose	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-7	140		
15	No	De Soto	Jesus	✓	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	145		
16	yes	Cobb	Edward	✓	"	"	"	"	"	20	M		U.S.				
17	Yes	Casal	Jose	✓	O.S.	"	"	"	"	25	M	Spanish	Spain	5-7	150		
18	No	Burton	George	✓	"	"	"	"	"	23	M		U.S.				
19	Yes	Perez	Antonio	✓	"	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spain	5-4	140		
20	Yes	Avery	Morris	✓	Purser	"	"	"	"	45	M		U.S.C.				
21	Yes	Cameron	Edmund	✓	Surgeon	"	"	"	"	31	M		"				
22	Yes	Weinstein	Harry	✓	Radio	"	"	"	"	32	M		"				
23	Yes	Lambert	Fred	✓	Jr "	"	"	"	"	26	M		"				
24	Yes	Moore	Claude	✓	Ch. Eng.	"	"	"	"	52	M		"				
25	yes	Johansen	Axel	✓	1st Asst	"	"	"	"	39	M		"				
26	yes	Swaine	William	✓	2nd "	"	"	"	"	47	M		"				
27	yes	Hughes	Arthur	✓	3rd "	"	"	"	"	39	M		"				
28	yes	Carlstrom	Alex	✓	Dist. Eng.	"	"	"	"	51	M		"				
29	yes	St. Amant	Albert	✓	Oilier	"	"	"	"	24	M		"				
30	yes	Comchado	Ramiro	✓	"	"	"	"	"	29	M	Spanish	Spain	5-7	150		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

W 31-14  
23-17  
54-31  
Subsequent  
1/26/20 6/9/20



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 990  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

17

Vessel Munamar, arriving at NEW YORK, July 30<sup>th</sup>, 1920, from the port of Hansen

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Villaina	Jesus	✓	Oiler	7/10	N.Y.	Discharged	Yes	37	M	Spanish	Spain	5/7	160		
2	Yes	Dominguez	Enrique	✓	W.T.	"	"	"	yes	49	M	"	"	5/6	150		
3	Yes	Gonzales	Jose	✓	"	"	"	"	yes	26	M	"	"	5/7	160		
4	Yes	Fernandez	Alfred	✓	"	"	"	"	yes	35	M	"	"	5/6	165		
5	Yes	Tiejeiro	Nicolas	✓	Fireman	"	"	"	yes	30	M	"	"	5/9	140		
6	yes	Santos	Louis	✓	"	"	"	"	yes	30	M	"	"	5/7	145		
7	yes	Golan	Constantino	✓	"	"	"	"	yes	34	M	"	"	5/5	145		
8	No	Pedro	Jose	✓	Wiper	"	"	"	yes	29	M	"	"	5/6	150		
9	Yes	Orespo	Mamel	✓	"	"	"	"	yes	26	M	"	"	5/5	155		
10	Yes	Fernandez	Carl	✓	"	"	"	"	yes	36	M	"	"	5/5	140		
11	No	Laur	Otto	✓	Ch. Stew'd	"	"	"	yes	42	M	Germany Nat	U.S.				
12	Yes	Larbor	Lola	✓	Stew'd	"	"	"	yes	25	F	"	"				
13	yes	McCoy	Canot	✓	Ch. Stew'd	"	"	"	yes	36	M	Alf. Blk.	"				
14	yes	Mesa	Medicla	✓	Cook	"	"	"	yes	31	M	"	B.W.I.	5/6	135		de
15	yes	Sawyer	Josiah	✓	2nd "	"	"	"	yes	49	M	"	B.W.I.	5/9	160		de
16	yes	Robinson	Evian	✓	3rd "	"	"	"	yes	23	M	"	B.W.I.	5/6	150		de
17	yes	Fields	Ike	✓	Pantry	"	"	"	yes	41	M	"	U.S.O.				
18	yes	Wilber	Homer	✓	2nd "	"	"	"	yes	26	M	"	"				
19	yes	Moore	John	✓	Baker	"	"	"	yes	29	M	"	"				
20	yes	Jones	Harold	✓	OFF. MESS	"	"	"	yes	24	M	"	B. Romd	5/6	155		Reship foreign
21	yes	Taylor	Ernest	✓	P.O. "	"	"	"	yes	34	M	"	B.W.I.	5/7	140		de
22	yes	Gollins	Clifford	✓	Messboy	"	"	"	yes	21	M	"	U.S.O.				
23	No	Hope	George	✓	"	"	"	"	yes	17	M	"	"				
24	No	Harrison	Ethelbert	✓	Waiter	"	"	"	yes	30	M	"	"				
25	No	Ruis	Ben	✓	"	"	"	"	yes	27	M	"	"				
26	Yes	Peroy	Norman	✓	"	"	"	"	yes	36	M	"	B.W.I.	5/7	165		Reship foreign
27	Yes	Mc Kense	Chas	✓	"	"	"	"	yes	35	M	"	"	5/6	155		de
28	No	Price	Edgill	✓	"	"	"	"	yes	30	M	"	"	5/6	150		de
29	No	Carew	Hugh	✓	"	"	"	"	yes	26	M	"	B. Guinea	5/7	160		de
30	No	Spencer	Sam	✓	"	"	"	"	yes	27	M	"	U.S.O.				

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*James J. [Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Itomaner, arriving at NEW YORK, July 30<sup>th</sup>, 1930, from the port of Kassan 18

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	yes	Ferguson	Percy	✓	Waiter	7/17	N.Y.	Hutchinson	21	M	ALT BLK.	U.S.C.					
2	Yes	Hudson	William	✓	"	"	"	Yes	20	M	"	"					
3	Yes	Durant	Alfonso	✓	"	"	"	"	39	M	"	B.W.I.	5/8	140			Probably foreign
4	no	Garcia	Heneoie	✓	"	"	"	"	36	M	"	Sp. Mund	5/7	150			do
5	yes	Wilson	Percy	✓	"	"	"	"	31	M	"	Panama	5/8	160			do
6	Yes	Johnson	Willis	✓	"	"	"	"	21	M	"	U.S.C.					
7	No	Maras	Bernard	✓	"	"	"	"	36	M	"	D.W.I.	5/7	155			Probably
8		<div data-bbox="407 993 762 1269" data-label="Image"> </div>															
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with crew of 67  
No fee prescribed

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1200

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31-14  
23-17  
54-31  
incomplete  
to 9/9/30



7-30-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lunn, of the S.S. MUNAMAR, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30 day of July, 1930

J. H. Lunn  
Master, First or Second Officer.

James J. Ford  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

31-14  
123-17  
54-31  
Subsequent  
Dec 9/30

3



DATE OF ARRIVAL Aug 20 1930  
BILL MD FILED MD

Cards Punched 7/4/30  
Clerk CC  
Cards Removed  
Cards Checked JPR  
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Herbert T. Berwald, Surgeon of the U.S. AT. Chateau Thierry, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of The United States Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named and that the foregoing lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Herbert T. Berwald

Sworn to before me this 30th day of July, 1930

Notarizing Surgeon calls with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the migration of the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is executed. If no such call is made with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

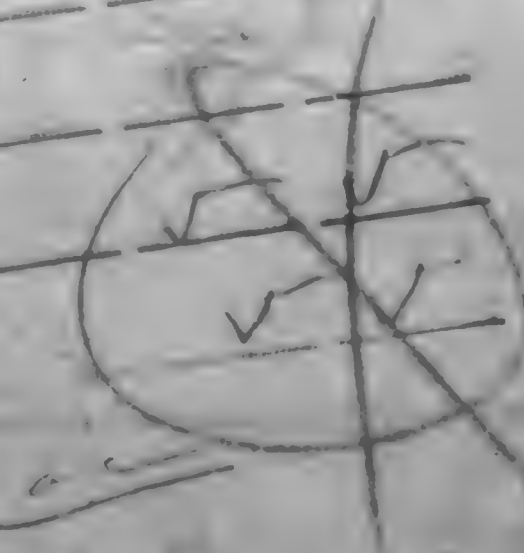
African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.O.	Total
1st Cabin	50	50
2nd Cabin	28	24
3rd Cabin	1	1
4th Cabin	1	1
5th Cabin	1	1
6th Cabin	1	1
7th Cabin	1	1
8th Cabin	1	1
9th Cabin	1	1
10th Cabin	1	1
11th Cabin	1	1
12th Cabin	1	1
13th Cabin	1	1
14th Cabin	1	1
15th Cabin	1	1
16th Cabin	1	1
17th Cabin	1	1
18th Cabin	1	1
19th Cabin	1	1
20th Cabin	1	1

ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			

U.S. Chateau

7-30-30





List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or SECOND This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CHATEAU THIERRY Passengers sailing from Cristobal, C. Z., July 23, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	
1	EXEMPT DEPORTED EXEMPT	Morosan	Elias	27	2	M	S Soldier	Yes	Spanish English	Yes Argentina	Arg. Am.	Rosario	Argentina Santa Fe				Panama	Panama City	1
2																			2
3																			3
4																			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

20

New York

July 30

1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. E. Witches, of the SS. ..., from Jan 1923, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of July, 1920

at New York

Witches  
Master Officer.

Witches  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

S. S. CHATEAU THIBAUD Sailing from Cristobal, C.Z., July 23, 1920, 192, Arriving at Port of New York July 30, 1920/92

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Brown	Camille W.	34	9	F	M	Nov. 5, 1895, Houston, Texas		
2	Belne	Myrtle C.	34	2	F	M	June 5, 1896, Wilmington, N.C.		51 Fifth Ave, New York City
3	Cronau	Kathryn D.	29	9	F	M	Oct. 1900., Hampton, Va.		113 Linden, Hampton, Va.
4	"	Jacqueline A.	7	2	F	S	June 3, 1923, San Antonio, Texas		" " " "
5	"	Albert, T.	5	10	M	S	Sept. 19, 1924, San Antonio, Texas		" " " "
6	Cordova, F	Felix L.	21	10	M	S	Nov. 10, 1908., Manati, Porto Rico		4001-14th, Washington, D.C.
7	Davis	Edward E.	51	10	M	S	October 11, 1878., Louisville, Ky.		Fort Ethan Allen, Vermont
8	Goldsborough	Alan T	52	11	M	M	Sept. 16, 1877, Greenboro, Maryland		105 Gay St. Denton, Md.
9	"	Alan T., Jr.	18	3	M	S	April 18, 1912, Denton, Maryland		" " " " "
10	"	Eliza Hall	16	-	F	S	July 26, 1914, Denton, Maryland		" " " " "
11	"	George Hall	13	-	M	S	March 28, 1917, Denton, Maryland		" " " " "
12	Hartley	Rose M	35	10	F	M	Sept. 14, 1894, Norfolk, Va.		6860 Continental Ave. Forest Hills, L.I., N.Y.
13	Hermann	Herbert P.	35	-	M	M	July 20, 1895, Philadelphia, Pa.		5229 N 3rd St., Phila, Penn.
14	"	Elizabeth	35	8	F	M	Nov. 26, 1894, Philadelphia, Pa.		" " " " "
15	"	Herbert T.	12	10	M	S	Sept. 16, 1917, Philadelphia, Pa.		" " " " "
16	Huggins	Thelma A.	21	9	F	M	Oct. 19, 1898, Cameron, Texas		Madison Barracks, N.Y.
17	"	Lilybel C.	18	3	F	S	May 2, 1912, Waco, Texas		" " " "
18	"	William R.	6	2	M	S	June 2, 1924, Fort Bragg, N.C.		" " " "
19	Jones,	Ruby M.	34	9	F	M	Nov. 12, 1895, Elkhart, Ind.		Anderson, Texas
20	"	Josephine L.	16	2	F	S	June 6, 1914, Anderson, Texas		" "
21	Kleinwachter	Ben R.	38	7	M	M	Jan. 15, 1892, Winchester, Tenn.		4411 F St. NW, Washington, D.C.
22	Lewis	Trevor A.J.	34	2	F	M	June 10, 1896, Montreal, Canada	Father Naturalized, Lynn, Mass. Husband, Navy Officer	68 Henry Ave., Lynn, Mass.
23	Mabry	Helen W.	30	10	F	M	October 4, 1899, Charleston, West Va.		2505 Park Ave, Richmond, Va.
24	Mayhue	Pauline B	20	8	F	M	Dec. 6, 1909, Washington, D.C.		Beecher, Ill.
25	Maguire	Florence T.	24	10	F	M	Sept. 29, 1905, Boston, Massachusetts		1715 Ave. T. Brooklyn, N.Y.
26	Maguire	Charlotte M.	3	9	F	S	November 27, 1926, Annapolis, Maryland		" " " " "
27	McGown	Marguerite	28	11	F	M	August 7, 1901, White Plains, N.Y.		8th St., Great Neck, L.I.
28	Marshall	Sarah	30	7	F	S	Jan. 31, 1900., Carrollton, Miss.		109 E 30th St. New York City
29	Miller	Jean N.	29	7	F	M	Jan. 7, 1901, Foxbar, Scotland	Through Father's Naturalization	Cornwall-on-Hudson, N.Y.
30	Milliken	James R.	46	11	M	M	Aug. 30, 1883, Campello, Mass.		Box 145 Riddenville, Maine
31	"	Agnes M.	43	11	F	M	Aug. 24, 1886, North Windham, Maine		" " " " "

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 22

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Chateau Thierry sailing from Cristobal July 23, 1930, Arriving at Port of New York July 30, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Nodolney	Charles	35	M	M	July 19, 1896., Baltimore, Maryland		236 N. Kenwood Ave. Balti.
2	Nebhuth	Elizabeth N.	59	F	W	March 26, 1871, Germany		
3	Pettee	Marion C.	35	F	M	April 16, 1895., Seabrook, New Hampshire		Durham, New Hampshire
4	"	Robert H.	11	M	S	Dover, New Hampshire, Sept. 2, 1918		" " "
5	"	Jack C.	7	M	S	Fort Benning, Ga., January 13, 1923		" " "
6	Phalen	Gertrude A.	50	F	M	Fort Keogh, Montana, January 30, 1880		2700 R St. Washington, D.C.
7	Ringe	Marjorie E.	28	F	M	Shell Lake, Wisconsin, January 7, 1902		4517 Walnut St. Phila., Pa.
8	"	Jeanne	5	F	S	Fort Snelling, Minnesota, Nov. 2, 1924		" " " " "
9	Seitz	Sara J.	27	F	S	Evansville, Indiana, July 7, 1903		306 E. First Mt. Carmel, Ill
10	Topping	Frances M.	34	F	M	Seattle, Wash., June 3, 1895		2914 Chesapeake Ave., Hamp
11	"	Virginia L.	10	F	S	" " " " Dec. 14, 1919		2914 Chesapeake Ave. Hampton, Va.
12	"	Fredrick L.	5	M	S	San Francisco, Calif., May 9, 1925		" " "
13	"	Russell J.	3	M	S	" " " " " " March 22, 1927		" " "
14	Vail	Donald P.	6	M	S	December 13, 1923., St. Louis, Missouri		4232 Sheanandoah Ave. St. Louis, Mo.
15	"	John L.	2	M	S	May 7, 1928, San Juan, Porto Rico		" " " "
16	"	Cecilia A.	28	F	M	Sept. 25, 1901, Iron Mountain, Missouri		" " " "
17	Waggaman	Marie A.	76	F	M	March 28, 1854, Houston, Texas		
18	Whiteroft	Thomas H.	32	M	M	March 5, 1898, Philadelphia, Pa.		8506 Monroe Ave. Upper Darby, Penna.
19	"	Anna E.	28	F	M	July 6, 1902, Philadelphia, Penna		" " "
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CHATEAU THIERRY sailing from San Juan, P.R. July 26, 1930, Arriving at Port of New York July 30, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Ashley	Lillian A	24	M	F	Aug. 6, 1905, Fredricksted, St Croix, V.I.		4517 Walnut St., Phila., Pa.
2	Angeira	Felicita	46	✓	F	March 3, 1884, San Juan, P.R.		1732 Madison Ave., N.Y.C.
3	Cortez	Nicolasa	20	✓	F	Feb. 10, 1910, Toalta, P.R.		7 E 112th St., N.Y.C.
4	Salaverria	Rosa	45	✓	F	July 15, 1885, San Juan, P.R.		52 W. 116th St., N.Y.C.
5	Zayas	Rosario	37	✓	F	Sept. 12, 1892, San Juan, P.R.		7 E. 112th St., N.Y.C.
6	"	Ercina	13	✓	F	August 28, 1917, San Juan, P.R.		" " " " "
7	"	Eolina	6	✓	F	August 1, 1924, San Juan, P.R.		" " " " "
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

S. S.

CHATEAU THIERRY

sailing from

July 23, 1930, Cristobal, C.Z.

19

Arriving at Port of

New York

July 30, 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Burns	Veryl M.	24	7	F	M	Dec. 28, 1905, Pittsburgh, Pa.		Fort Howard, Maryland
2	"	Barbara	4	6	F	S	Jan. 28, 1926, So. Portland, Maine		" " "
3	"	Frances	10	7	F	S	Oct. 1, 1929, Gorgas Hospital, Ancon, C.Z.		" " "
4	Carmichael	Nellie M	27	10	F	M	Oct. 29, 1902, Hampton, Virginia		
5	Donahue	Harriett	31	5	F	M	March 10, 1899, Boston, Mass.		33 Lexington, E. Boston, Mass.
6	"	Florence	11	8	F	S	Dec. 5, 1918, Boston, Mass.		" " " "
7	"	Harriet	12	5	F	S	Feb. 23, 1920, E. Boston, Mass.		" " " "
8	Moore	Violet J.	38	8	F	M	Nov. 16, 1891, England	Married in Indianan June, 1919	Fort Humphries, Va.
9	Paulson	Mary	31	7	F	M	July 8, 1899, Brooklyn, N.Y.		New London, Conn.
10	"	Jean M.	9	3	F	S	April 24, 1921, East Boston, Mass.		" " "
11	"	Marcelle R.	7	5	F	S	Jan. 16, 1923, New London, Conn.		" " "
12	"	Frank W. Jr.	6	5	M	S	March 22, 1924, New London, Conn.		" " "
13	"	Mary L.	3	7	F	S	July 9, 1927, New London, Conn.		" " "
14	"	Greta L.	5	7	F	S	May 17, 1930, Colon Hospital, Colon, R-P.		" " "
15	Ruf	Katharine I	34	1	F	M	June 24, 1896, Elizabeth, N.J.		Fairfield, Ohio
16	"	Herbert A.	14	3	M	S	May 10, 1916, Somerville, New Jersey		" "
17	"	Genevieve C.	12	7	F	S	Jan. 3, 1918, Newark, N.J.		" "
18	"	William L. Jr.	5	5	M	S	Feb. 16, 1925, Long Branch, New Jersey		" "
19	"	George E.	4	6	M	S	Jan. 25, 1926, Oceanport, New Jersey		" "
20	"	Louise G.	3	7	F	S	July 28, 1927, Ancon, Canal Zone		" "
21	"	Walter D.	1	3	M	S	May 23, 1929, Ancon, Canal Zone		" "
22							<i>Returning ship, 11/24/30</i>		
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

15

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

25

S. S. CHATEAU THIERRY

sailing from San Juan, P.R.

July 26

1930, Arriving at Port of

New York

July 30

1930

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Rodriguez	Francisco	17	M	S	Sept. 12, 1912 Bowro, Porto Rico		Franklin Ave. & 114th St., N.Y.
2	Sosa	Jose	14	M	S	1916, Aguidilla, Porto Rico		17 E 112th St. New York City
3	Salaverria	Ciril	47	M	M	July 9, 1883, Penuelas, Porto Rico		52 W 116th St., N. Y. C.
4	"	Angel L.	15	M	S	June 7, 1915, San Juan, P.R.		" " " " "
5	Mendes	Luia A	15	M	S	Dec. 5, 1914, Isibela, Porto Rico		17 E. 112th St. N.Y.C.
6						<i>Plugging Insp. 11 Ave.</i>		
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. CHATEAU THIERRY U.S.A TRANS. arrived July 30, 1930, 1930, M., from

[illegible]



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "EVANGELINE", arriving at NEW YORK N. Y., JUL 30 1930, 19  , from the port of YARMOUTH, NOVA SCOTIA JUL 29 1930 27

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		LAKEMAN	WILLIAM		MASTER	6/16/30	BOSTON	NO	Y		M	WHITE	USC				
2		FOSTER	ERNEST		CH OFFICER	DO	DO	NO	Y	44	M	DO	USC				
3		DECKER	WALDO		2ND DO	DO	DO	NO	Y	33	M	DO	USC				
4		D'ENTREMONT	HENRY		3RD DO	DO	DO	NO	Y	31	M	DO	USC				
5		ALLEN	WILLARD		PURSER	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	CANADIAN				
6		STETSON	ROBERT		ASST DO	DO	DO	NO	Y	24	M	DO	USC				
7		MOORE	KENNETH		CH RADIO	DO	DO	NO	Y	34	M	DO	USC				
8		ESTEN	ALFRED		2ND DO	DO	DO	NO	Y	22	M	DO	USC				
9		KALLAS	OTTO		BOATSWAIN	DO	DO	NO	Y	36	M	DO	USC				
10		BACKLER	WILLIAM		BSWN MATE	DO	DO	NO	Y	26	M	DO	GERMAN				
11		HINES	HERBERT		QTRMASTER	DO	DO	NO	Y	25	M	DO	CANADIAN				
12		FOSTER	JOHN D		DO	DO	DO	NO	Y	18	M	DO	USC				
13		MC CRAE	WILLIAM		WATCHMAN	6/24/30	YARMOUTH	NO	Y	36	M	DO	CANADIAN				
14		GUNDERSON	KARSTEN		DO	6/16/30	BOSTON	NO	Y	39	M	DO	NORWEGIAN				
15		KENNEY	HAROLD		DO	DO	DO	NO	Y	38	M	DO	USC				
16		DOUCETTE	RALPH		QTRMASTER	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	CANADIAN				
17		BOUDREAU	MURRAY		WATCHMAN	DO	DO	NO	Y	52	M	DO	CANADIAN				
18		BARBOUR	GEORGE		DO	7/17/30	NEW YORK	NO	Y	62	M	DO	USC				
19		CHRISTIE	CHARLES		DO	6/22/30	YARMOUTH	NO	Y	59	M	DO	CANADIAN				
20		SCHMIDT	FRED		ABLE SEA	6/16/30	BOSTON	NO	Y	25	M	DO	USC				
21		PAUL	WILLIAM		DO	DO	DO	NO	Y	22	M	DO	USC				
22		GRAHAM	ALBERT		DO	DO	DO	NO	Y	47	M	DO	USC				
23		CHETWYND	ETHELBERT		DO	DO	DO	NO	Y	49	M	DO	CANADIAN				
24		PELRINE	STEPHEN		DO	DO	DO	NO	Y	34	M	DO	CANADIAN				
25		TODD	STANLEY		ORD SEA	DO	DO	NO	Y	17	M	DO	USC				
26		FARNHAM	CLEVELAND		DO	DO	DO	NO	Y	18	M	DO	USC				
27		SWIN	EMERSON		DO	DO	DO	NO	Y	20	M	DO	CANADIAN				
28		COUSINS	PERRY		DO	DO	DO	NO	Y	28	M	DO	CANADIAN				
29		JOHNSON	CHARLES		WATCHMAN	DO	DO	NO	Y	19	M	DO	USC				
30		DODDS	BYRON		ABLE SEA	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	USC				
31		HEINE	ELMER		DO	6/23/30	NEW YORK	NO	Y	22	M	DO	USC				

EVANGELINE

7/30/30

Line Eastern Steamship Lines Inc.  
Owners Eastern Steamship Lines Inc.  
Local Agents Eastern Steamship Lines Inc.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the ship's company, when and where they were respectively as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship, to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "EVANGELINE", arriving at NEW YORK N Y, JUL 30 1930, 19  , from the port of YARMOUTH, NOVA SCOTIA JUL 29 1930<sup>28</sup>

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MULDER	JAN		ABLE SEA	6/23/30	NEW YORK	NO	Y	52	M	WHITE	DUTCH				
2		PAULSEN	SVERRE		CH ENGR	6/16/30	BOSTON	NO	Y	44	M	DO	USC				
3		GOODWIN	ARTHUR		1ST ASST DO	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	USC				
4		PUBLICOVER	HARRIS		2ND DO	DO	DO	NO	Y	39	M	DO	USC				
5		MC DONALD	WILLIAM		3RD DO	DO	DO	NO	Y	34	M	DO	USC				
6		BAADWIN	FREDERICK		JR 3RD DO	DO	BOSTON NEW YORK	NO	Y	29	M	DO	USC				
7		FORREST	BRUCE		ELECTRICIAN	6/16/30	BOSTON	NO	Y	28	M	DO	BRITISH				
8		DOUCETTE	WILLIAM		PLUMBER	DO	DO	NO	Y	29	M	DO	CANADIAN				
9		LEAVITT	CLINTON		WAT TENDER	DO	DO	NO	Y	27	M	DO	USC				
10		JACOBS	BARRETT		DO	DO	DO	NO	Y	28	M	DO	USC				
11		CROWELL	IVAN		DO	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	CANADIAN				
12		WHITE	BRADFORD		OILER	DO	DO	NO	Y	41	M	DO	CANADIAN				
13		SYMES	DONALD		DO	DO	DO	NO	Y	21	M	DO	USC				
14		MAC LEOD	DONALD		DO	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	USC				
15		DOUCETTE	FRED		WIPER	7/26/30	YARMOUTH	NO	Y	33	M	DO	CANADIAN				
16		COMEAU	FRED		DO	DO	DO	NO	Y	27	M	DO	CANADIAN				
17		PORTER	CHARLES		DO	DO	DO	NO	Y	51	M	DO	CANADIAN				
18		CROWELL	EDWARD		FOREMAN	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	CANADIAN				
19		MAC INNES	ANGUS		DO	DO	DO	NO	Y	18	M	DO	USC				
20		MARKS	RALPH		WILER	DO	DO	NO	Y	26	M	DO	USC				
21		WILKINS	CLIFFORD		DO	DO	DO	NO	Y	25	M	DO	CANADIAN				
22		MURPHY	MICHAEL		DO	DO	DO	NO	Y	42	M	DO	USC				
23		RICHARDS	ALBERT JR		DO	DO	DO	NO	Y	21	M	DO	USC				
24		BOUDREAU	ERNEST		DO	DO	DO	NO	Y	19	M	DO	CANADIAN				
25		HULISTON	NORMAN		CH STEWARD	DO	DO	NO	Y	38	M	DO	BRITISH				
26		WADE	W JAMES		2ND DO	DO	DO	NO	Y	45	M	DO	BRITISH				
27		SMALTZ	FRANCIS		CASHIER	DO	DO	NO	Y	19	M	DO	USC				
28		LONERGAN	FRANK N		CHECKER	DO	DO	NO	Y	22	M	DO	CANADIAN				
29		KUTZ	GEORGE		2ND DO	DO	DO	NO	Y	19	M	DO	USC				
30		WEIR	BANCROFT		CHEF COOK	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	BRITISH				

Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing; such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

 3  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

 Vessel S.S. "EVANGELINE", arriving at NEW YORK N.Y., JUL 30 1930, 19, from the port of YARMOUTH, NOVA SCOTIA JUL 29 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		JOHNSON	WALTER	✓	2ND COOK	6/16/30	BOSTON	NO	Y	49	M	COLORED	USC				
2		SUMLER	FRANK	✓	BAKER	DO	DO	NO	Y	34	M	DO	USC				
3		MARKS	GEORGE	✓	CREW COOK	DO	DO	NO	Y	36	M	DO	BRITISH				
4		CROMWELL	EDWARD	✓	BROILER	DO	DO	NO	Y	20	M	DO	CANADIAN				
5		CAMPBELL	HENRY	✓	1ST FRY DO	DO	DO	NO	Y	39	M	DO	BRITISH				
6		SIMON	ARCHIBALD	✓	2ND FRY OK	DO	DO	NO	Y	30	M	DO	BRITISH				
7		DENNIS	LOUIS	✓	VEG COOK	DO	DO	NO	Y	18	M	DO	USC				
8		MALCOLM	DANIEL	✓	BUTCHER	7/22/30	NEW YORK	NO	Y	33	M	DO	USC				
9		LUCAS	MOSES	✓	NT COOK	6/16/30	BOSTON	NO	Y	38	M	DO	USC				
10		CALLAHAN	GEORGE	✓	NT MESS	DO	DO	NO	Y	22	M	DO	USC				
11		HOYT	CHARLES	✓	KIT MAN	DO	DO	NO	Y	22	M	DO	USC				
12		CRANFORD	IVAN	✓	DO	6/22/30	YARMOUTH	NO	Y	23	M	DO	CANADIAN				
13		GOODISON	WILFRED	✓	P O MESS	6/16/30	BOSTON	NO	Y	28	M	DO	BRITISH				
14		BURWELL	ROBERT	✓	OFF MESS	DO	DO	NO	Y	26	M	DO	USC				
15		SMITH	CLARENCE	✓	SAIL DO	DO	DO	NO	Y	30	M	DO	BRITISH				
16		SWIM	JOSEPH	✓	FIRE DO	DO	DO	NO	Y	23	M	WHITE	CANADIAN				
17		LAWSON	MATTHEW	✓	WAIT DO	DO	DO	NO	Y	24	M	COLORED	USC				
18		RICHARDS	VERE	✓	CREW PANT.	DO	DO	NO	Y	42	M	DO	BRITISH				
19		GOODWIN	CLAYTON	✓	HD PANT	DO	DO	NO	Y	36	M	WHITE	USC				
20		SWIM	MURRAY	✓	SALADMAN	DO	DO	NO	Y	25	M	DO	CANADIAN				
21		FORBES	DELBERT	✓	2ND PANT	DO	DO	NO	Y	20	M	DO	CANADIAN				
22		MAC DONALD	LINDLEY	✓	ASST DO	DO	DO	NO	Y	33	M	DO	USC				
23		DEVEAU	JOSEPH	✓	DO	DO	DO	NO	Y	29	M	DO	CANADIAN				
24		URRIBARRI	JOSE	✓	SILVERMAN	DO	DO	NO	Y	44	M	DO	SPANISH				
25		CAIN	GEORGE	✓	DO	DO	DO	NO	Y	24	M	DO	CANADIAN				
26		HARDING	JAMES	✓	DISHWASHER	DO	DO	NO	Y	16	M	DO	USC				
27		PORTER	SPENCER	✓	DO	DO	6/28/30 YARMOUTH	Y	18	M	DO	CANADIAN					
28		HAMILTON	WILLIAM	✓	CAFE MAN	6/16/30	BOSTON	NO	Y	25	M	DO	CANADIAN				
29		MC GRAY	ELMORE	✓	DO	6/22/30	YARMOUTH	NO	Y	22	M	DO	CANADIAN				
30		REYNOLDS	LEON	✓	HD HALL MAN	6/16/30	BOSTON	NO	Y	32	M	DO	HOLLAND				

Line 3

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

 \* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full & correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cubap.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

 FORM 690  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

 Vessel S.S. "EVANGELINE", arriving at NEW YORK N.Y., JUL 30 1930, 19, from the port of YARMOUTH & NOVA SCOTIA JUL 29 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		BOWLES	ALBERT		HD HALL MAN	6/16/30	BOSTON	NO	Y	31	M	COLORED	USC				
2		HENRY	HITLEY		CAFE WAIT	7/24/30	NEW YORK	NO	Y	36	M	DO	USC				
3		MACHADO	LOUIS		NT BELMAN	6/9/30	BOSTON	NO	Y	40	M	DO	CUBIAN				
4		BOUTTE	OLIVER		OFFICE MAN	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	USC				
5		PIPER	ROBERT		QTR BK MAN	DO	DO	NO	Y	27	M	DO	BRITISH				
6		MILES	EDWARD		TOILET DO	DO	DO	NO	Y	46	M	DO	USC				
7		TROTMAN	CLIFFORD		DO	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	BRITISH				
8		MC CLANE	KENNETH		BRASSMAN	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	USC				
9		HEADLEY	CHARLES		CABINMAN	DO	DO	NO	Y	49	M	DO	USC				
10		SPALBURG	WILLIAM		DO	DO	DO	NO	Y	37	M	DO	HOLLAND				
11		JEMISON	LEO		CENTERMAN	DO	DO	NO	Y	29	M	DO	USC				
12		BOUTTE	ARMAND		DO	DO	DO	NO	Y	26	M	DO	USC				
13		RICHARDS	JOSEPH		DO	DO	DO	NO	Y	23	M	DO	BRITISH				
14		ROUSSEVE	NUMA		DO	DO	DO	NO	Y	22	M	DO	USC				
15		JAMES JAMES	MORDECAI		SLOPMAN	DO	DO	NO	Y	40	M	DO	USC				
16		HALL	JAMES		DO	DO	DO	NO	Y	24	M	DO	USC				
17		EDWARDS	DUDLEY		LINENMAN	DO	DO	NO	Y	34	M	DO	BRITISH				
18		WILLIAMS	ALICE		STEWARDESS	DO	DO	NO	Y	47	F	DO	USC				
19		EYEMAN	EMMA		DO	6/26/30	NEW YORK	NO	Y	49	F	DO	USC				
20		STEVENS	IRENE		DO	6/17/30	BOSTON	NO	Y	50	F	DO	USC				
21		CHELtenham	TOLSON		HD WAITER	DO	DO	NO	Y	37	M	DO	BRITISH				
22		SENIOR	HEDALEY		D R CAPT	DO	DO	NO	Y	41	M	DO	USC				
23		GREENE	CLARENCE		D R MAN	DO	DO	NO	Y	27	M	DO	USC				
24		WHEELock	FREDERICK		DO	DO	DO	NO	Y	28	M	DO	USC				
25		MENDEZ	HERBERT		DO	DO	DO	NO	Y	29	M	DO	BRITISH				
26		MURLEY	AMOS		CAPT. WAITER	DO	DO	NO	Y	36	M	DO	USC				
27		JORDON	HORACE		CAFE WAIT	DO	DO	NO	Y	29	M	DO	BRITISH				
28		STONE	MORRISON		DO	DO	DO	NO	Y	27	M	DO	BRITISH				
29		SCHENCK	DOUGLAS		BUSBOY	DO	DO	NO	Y	17	M	DO	USC				
30		CLARKE	ALONZO		BUSBOY	DO	DO	NO	Y	17	M	DO	USC				

Line

Owder

Local Agents

14-1204

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

15-1228

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "EVANGELINE", arriving at NEW YORK N.Y., JUL 30 1930, 19, from the port of YARMOUTH NOVA SCOTIA JUL 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MAYERS	DUDLEY	✓	WAITER	6/16/30	BOSTON	NO	Y	39	M	COLORED	BRITISH				
2		JONES	EUGENE	✓	DO	DO	DO	NO	Y	37	M	DO	USC				
3		HOLT	REGINALD	✓	DO	DO	DO	NO	Y	33	M	DO	USC				
4		LAMOS	SPENCER	✓	DO	DO	DO	NO	Y	28	M	DO	USC				
5		JOHNSON	JOSEPH	✓	DO	DO	DO	NO	Y	31	M	DO	USC				
6		REID	RUBEN	✓	DO	DO	DO	NO	Y	33	M	DO	BRITISH				
7		GILES	EDWARD	✓	DO	DO	DO	NO	Y	39	M	DO	USC				
8		CONWAY	BRAXTON	✓	DO	6/16/30	BOSTON	NO	Y	35	M	DO	USC				
9		MARTINS	QUINTILIANO	✓	DO	DO	DO	NO	Y	36	M	DO	USC				
10		RIDLEY	JAMES	✓	DO	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	USC				
11		HENRIQUES	JOHN	✓	DO	DO	DO	NO	Y	33	M	DO	USC				
12		BOWMAN	JACOB	✓	DO	DO	DO	NO	Y	39	M	DO	BRITISH				
13		COLEMAN	JERALD	✓	DO	DO	DO	NO	Y	25	M	DO	USC				
14		GILLARD	FRANK	✓	DO	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	HOLLAND				
15		LAVISCOUNT	DONALD	✓	DO	DO	DO	NO	Y	44	M	DO	USC				
16		COX	BENJAMIN	✓	DO	DO	DO	NO	Y	25	M	DO	USC				
17		BUTLER	CECIL	✓	DO	DO	DO	NO	Y	31	M	DO	USC				
18		MOORE	DUDLEY	✓	DO	DO	DO	NO	Y	20	M	DO	USC				
19		ALDRIDGE	THEODORE	✓	DO	DO	DO	NO	Y	29	M	DO	BRITISH				
20		BALLARD	PRESTON	✓	DO	7/10/30	NEW YORK	NO	Y	41	M	DO	USC				
21		LAMOS	ADRIAN	✓	DO	6/16/30	BOSTON	NO	Y	24	M	DO	USC				
22		HOLDER	RICHARD	✓	DO	DO	DO	NO	Y	47	M	DO	USC				
23		BICARD	LEO	✓	DO	DO	DO	NO	Y	38	M	DO	BRITISH				
24		CHALLENGER	BERNARD	✓	DO	DO	DO	NO	Y	34	M	DO	BRITISH				
25		POTHIER	MATHURIN	✓	DO	DO	DO	NO	Y	42	M	DO	CANADIAN				
26		BEIGEL	ALBERT	✓	DO	DO	DO	NO	Y	35	M	DO	USC				
27		ABRAMS	VICTOR	✓	MUSICIAN	DO	DO	NO	Y	36	M	DO	USC				
28		ALTMAN	SAMUEL	✓	DO	7/10/30	NEW YORK	NO	Y	27	M	DO	USC				
29		BERNARD	MELVIN	✓	DO	6/30/30	NEW YORK	NO	Y	31	M	DO	USC				
30		BRIGNATE	LARRY	✓	DO	DO	DO	NO	Y	24	M	DO	USC				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1300

*James H. [illegible]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. F. LAKEMAN, MASTER, of the U. S. S. "EVANGELINE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

JUL 30 1930

, 19

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

Master, *[Signature]*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL  
 BILL NO. 226121

AUG 5 1936

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U.S. S.I.	U.S. Crew	Temp day	In Transit	U.S. Crew	DIPLO MATS	RES. OF USA PETS	IN TRAN- SIT GROUPS	UNDER 16 AGLD.	
PAIN											
PAIN					1	6					7
PAIN											
PAIN											
S											
TOTAL					1	6					7

LIST OF RACES OR PEOPLES

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1	6	7
2nd Cabin			

6 7

OV 3-2



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LARA

DEPARTED

Passengers sailing from New York (Has remained on board entire voyage) July 2, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	1744	Chang	Jose	47		M	M	Laundryman	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Canton			Claims all papers held by Immigration Authorities at NYC. was entered in NY per 96 SS Caracas June 17, 1930 and departed per SS Lara sailing from NY July 2, 1930. Venez. Caracas		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Claims all papers held by Immigration  
Authorities at NYC. was entered in NY per 96  
SS Caracas June 17, 1930 and deported per  
SS Lara sailing from NY July 2, 1930.

Michael Dwyer  
U.S. Inspector 7/30/30

17

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York INTRANSIT TO HONG KONG, CHINA, July 30, 1930

33

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intended to remain in the United States										
1	Bro-Olean Chang 251 Calle Picarolla, Caracas Venez.	China	Hong Kong	Y	Self	Y	Y	June 17, 1930	NYC	Intransit to China	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



I, Evan L. Simmons, Master of the Amer. S.S. Lara, do solemnly, sincerely and truly swear that the alien named in the foregoing list or Manifest Sheet, was placed on board this vessel at New York, July 2, 1930 by the Immigration Authorities for deportation to Venezuela. He is alleged to be suffering from Trachoma. He has not left the vessel at any of its ports of call during the voyage. According to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning the said alien named therein is correct and true in every respect.

Master

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Muste, of the S.S. Lara, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by the provisions of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 19 30

at New York

Michael Dwyer  
U.S. Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LARA

Sailing from Maracaibo, Ven.

July 19

, 1930, Arriving at Port of New York

July 30, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Coleman	Gerald	36		M	S	Jan. 11, 1894	Buffalo, NY.	PO # 4660 H.I.S.	15 Mayville Ave., Kenmore, NY.
2	Fletcher	Charles	41		M	M	Jan. 17, 1889	Melrose, Mass.	PO # 599718 F.B.R.	824 Commercial St., Emporia, Kan.
3	Fletcher	Frances <i>wife</i>	39		F	M	Oct. 29, 1891	Emporia, Kan.	do	do
4	Fletcher	Ruth <i>daughter</i>	16		F	S	Jan. 12, 1914	Kansas City, Kan.	do	do
5	Fletcher	Leonore <i>daughter</i>	11		F	S	Aug. 7, 1918	Emporia, Kan.	do	do
6	Fletcher	Stephen <i>son</i>	14		M	S	Apr. 20, 1916	Kansas City, Kan.	do	do
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

*Michael J. Dwyer*  
*U.S. Inspector 7/30/30*  
*Master*

18

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF LABOR  
OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel, at the port of arrival.

Vessel **SS LIRA**, arriving at **JUL 30 1930**, 19

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Alexander Andersen	43	American	6/26/30 NYC.
Federico Hatet	23	Dutch W.I.	"
Samuel Pierce	18	American	"
Rafael Henriquez	24	" (P.R.)	"

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Family name	Given name	No. of identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	Shipped or engaged	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Simmons	Evan	/	/	Master	6/26/30 NYC	Paid off
Grun	Sverre	/	/	Chief Mate	"	"
Jacobson	Hans	/	/	2d "	"	"
Andersen	Alexander	/	/	3d "	"	"
Gwynne	Jerome	/	/	Cadet	"	"
Pittres	Bernon	/	16	Carpenter	"	"
Liberio	Alfred	/	22	Boatman	"	"
Bernabella	Geronimo	/	20	A.B.	"	"
Claret	Martins	/	16	"	"	"
Visser	Anthony	/	11	"	"	"
La Cruz	Jose	/	24	"	"	"
La Cruz	Gabriel	/	19	"	"	"
Placed off at Cienfuegos 7/3/30						
Brown	William	/	/	Winchman	"	"
Billie	Rafael	/	30	"	"	"
Rodriguez	Richard	/	26	"	"	"
Hatet	Federico	/	4	"	"	"
Dugarte	Pablo	/	/	"	"	"
Hutchinson	John	/	/	Chief Engineer	"	"
Johnson	Francis	/	/	1st Asst.	"	"
Murphy	James	/	/	2d "	"	"
Coulon	John	/	/	3d "	"	"
Vojo	Marino	/	15	Oilier	"	"
Bustillo	Frank	/	14	"	"	"
Pandino	Pelipe	/	14	"	"	"
Dopico	Jose	/	25	Fireman	"	"
Freire	Francisco	/	21	"	"	"
Deibe	Angel	/	25	"	"	"
Pierce	Samuel	/	/	Wiper	"	"
Martins	Isaac	/	/	Steward	"	"
Claret	Robert	/	/	Chief Cook	"	"

Local Agent: **Red D**  
Owner: **Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.**  
Local Agent: **Michael Brown**  
Excess #13  
7/30/30



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (U.S.) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS LARA, arriving at JUL 30 1930, 19, from the port of Venezuela July 19/1930 36

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Simmons	Evan	/	/	Master	6/26/30	NYC	Paid Off	Yes	42M	M	English	American	5-10	145	None
Gram	Sverre	/	/	Chf Mate	"	"	"	"	36	M	Scand.	"	5-6	160	"
Jacobsen	Hans	/	/	2d "	"	"	"	"	52	M	"	"	5-10	165	"
Andersen	Alexander	/	/	3d "	"	"	"	"	43	M	"	"	5-7	145	"
Gwynne	Jerome	/	/	Cadet	"	"	"	"	20	M	English	"	5-8	155	"
Pitres	Ramon	/	16	Carpenter	"	"	"	"	36	M	Dutch WI	Dutch WI	5-9	175	Talks Foreign
Liborio	Alfred	/	22	Bosun	"	"	"	"	44	M	"	"	5-10	170	Do
Bernabella	Geronimo	/	20	A.B.	"	"	"	"	33	M	"	"	5-6	150	Do
Claret	Martins	/	16	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-	175	Do
Visser	Anthony	/	11	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	155	Do
La Cruz	Jose	/	24	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-10	165	Do
La Cruz	Gabriel	/	19	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5-6	145	Do
Brown	William	/	Pl off at Caracas 2/13/30			"	"	"	32	M	Span-Am.	American	5-9	160	"
Sille	Rafael	/	30	Winchman	"	"	"	"	50	M	Span-Am.	Venez.	5-5	162	Talks Foreign
Rodriguez	Richard	/	26	"	"	"	"	"	45	M	Dutch WI	Dutch WI	5-4	140	Do
Hatet	Federico	/	8	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-7	145	Do
Dugarte	Pablo	/	4	"	"	"	"	"	22	M	Span-Am.	Venez.	5-7	135	Do
Hutchison	John	/	/	Chf Eng	"	"	"	"	50	M	English	American	5-10	150	"
Johnson	Franc	/	/	1st Asst.	"	"	"	"	43	M	Scand.	"	5-6	160	"
Murphy	James	/	/	2d "	"	"	"	"	39	M	Irish	"	5-6	145	"
Conlon	John	/	/	3d "	"	"	"	"	42	M	"	"	5-10	155	"
Vojo	Maximo	/	15	Oil	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spanish	5-6	175	Talks Foreign
Bustillo	Frank	/	14	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-7	140	Do
Fandino	Felipe	/	14	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-7	170	Do
Dopico	Jose	/	25	Fireman	"	"	"	"	40	M	"	"	5-4	145	Do
Freire	Francisco	/	21	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-2	140	Do
Deibe	Angel	/	25	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5-3	145	Do
Pierce	Samuel	/	/	Wiper	"	"	"	"	18	M	English	American	5-2	155	"
Martis	Isaac	/	/	Steward	"	"	"	"	48	M	Dutch WI	"	5-6	140	"
Clark	Robert	/	/	Chf Cook	"	"	"	"	40	M	B.W.I.	"	5-10	160	"

Line Red D  
Owners Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.  
Local Agents " " "

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigration Inspector  
7/30/30

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

36  
U.S.  
20



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Ernest L. Simmons Master of the Amor S. S. Lora, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this JUL 11 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

Michael J. Hays  
U.S. Immigration Inspector

[Signature]  
Master, Vessel or Agent Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

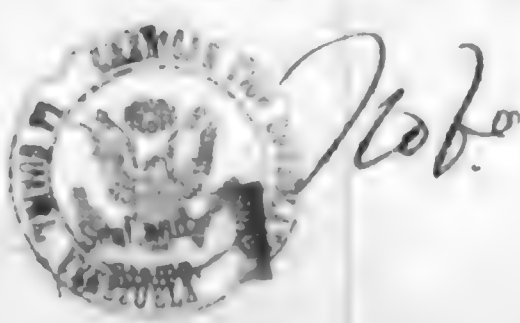
Sheet No. 37

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS LARA, arriving at JUL 30 1930, from the port of Venezuela July 19, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bridge	Alfred			2nd Cook	6/26/30	NYO	Paid Off	Yes	45	M	Afr Blk	American	5-7	150	None
2	Flouranges	Isaac		21	Pan tryman	"	"	"	"	37	M	Dutch WI	Dutch WI	5-6	150	To Risky Foreign
3	Hughes	George		10	Messman	"	"	"	"	30	M	"	"	5-10	165	"
4	Ileria	Laurencio		4	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-6	150	"
5	Henriques	Rafael			"	"	"	"	"	24	M	Pto Rico	American	5-8	145	"
6	Mabrey	Lyle			"	"	"	"	"	35	M	English	"	5-9	155	"
7	Townsend	Charles			Furber	"	"	"	"	30	M	"	"	5-7	135	"
8	American Consulate No. 274															
9	LA GUARIA, VENEZUELA															
10	SEEN for the journey to the United States															
11	via <i>Lara</i>															
12	BEN C. MATTHEWS															
13	American Consul JUL 10 1930															
14	Date															
15	<i>Rob</i>															
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Michael Dwyer*  
*U.S. Inspector 7/30/30*



Line Red 'L'  
Owners Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.  
Local Agents Atlantic & Caribbean Steam Nav. Co.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan L. Simmons Master of the Amat S. S. Lora, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this JUL 30 1930 day of \_\_\_\_\_, 19

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigration Inspector

*Maracaibo 7/19*  
*Curacao 7/20*  
*Puerto Cabello 7/21*  
*La Guayra 7/22*  
*San Juan 7/24*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL  
226119  
BILLED AUG 5 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

Surgeon of the City of Santos,

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Republic of Brazil

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such

aliens.  
(Five passengers).

D. Deyvis Eduardo Pereira

Sworn day of July 1930.

at Santos, State of Santa Catarina, Brazil  
Arthur G. Parsloe  
Vice Consul of the United States of America.

Service No. 417  
Note: The Surgeon, in making the examination of the vessel, shall be expected to make an inspection of the vessel at port of arrival, and any changes that may have occurred on the vessel, the condition of any of the passengers, or the condition of the vessel, shall be reported to the proper authorities at the port of departure before the vessel is allowed to depart.

EXEMPT FROM HEAD TAX		EXEMPT FROM HEAD TAX	
1st	2nd	1st	2nd
3			
LIST OF RACES OR PEOPLES			
TOTAL		3	
Chinese			
Japanese			
Korean			
Latvian			
Lithuanian			
Magyar			
Mexican			
Montenegrin			
Moravian			
Pacific Islander			
Polish			
Portuguese			
Russian			
Ruthenian (Rusyns)			
Sandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)			
Slovak			
Slovenian			
Spanish			
Spanish American			
Swedish			
Swiss			
Welsh			
West Indian (other than Cuban)			

7-30-30

Am 7-30-30

Accepted for entry

45



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

This (pink) sheet is for the listing of

Passengers sailing from SANTOS

10<sup>TH</sup>, ~~17~~ JULY, 1950

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



United  
ing of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

27<sup>TH</sup> July

, 1930.

29

**Note**—Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who declares, in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do  
 solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First, or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed  
 by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest  
 Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one  
 of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named  
 therein is correct and true in every respect.

*Flourens Targal*  
 Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraguna) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence shown. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers at the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such readmission should be given.



<sup>a</sup>See list of races on back hereof.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of NEW-YORK  
AUG. 7TH. 19230

Total crew at time of arrival 83 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged ..... Seamen left in hospital (or died) ..  
 Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 86

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **40**

[illegible][illegible]

HONORIO VARGAS

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port in charge of which it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in or near the place of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and that the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration office, before the arrival of such vessel, a statement in writing, under oath, of the names of all such aliens on board such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration office a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival; and that in any such case, if the owner, agent, consignee, or master shall fail to comply with the foregoing provisions, he shall be liable to a fine of not more than \$100, or to imprisonment for not more than six months, or to both such fine and imprisonment, or to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if no such vessel shall have arrived in the port of arrival at the time when the duty to deliver such lists is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance shall not be granted, and no cargo shall be landed, until the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the port of SANTOS and BAHIA

10



Shall No. 1



Line American  
Overseas Camp. Nav. Lloyd Brasfield  
Local Agents 44th. Whitehall St., New York

[illegible][illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

changes in crew occur before my vessel sails from \_\_\_\_\_  
rities.

Francisco Targov  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

RECEIVED  
AUG 12 1930

**PRIOR TO DEPARTURE**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk, Va.

August 9th, 1891

8.9. Айурва

I, master of the SS. *California*  
from port of *New York City* (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.	13	Number of seamen deserted.	0
Number of seamen discharged.	8	Seamen left in hospital (or died).	0
Number of seamen signed on at this port.	0	Total crew this date.	83

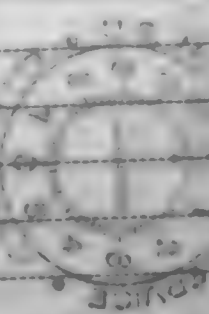
The above-named vessel arrived at this port August 8th, 1900, consigned to Flat-top Lumber Co.; is now lying at Quaint Point, and is expected to sail August 9th, 1900, for Brazilian Ports.  
via United States port of New York, N.Y. First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

100



representatives of any vessel	(8)	(9)	(10)
1930, from the			
to be paid			
discharged at			
arrival			
Whether			
able to			
read			
Age			



(15)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

No

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

(2), (3), (6), and (7)  
See other side.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative port of the United States

Arriving at NEW YORK, 1930

(1) NAME IN FULL	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name					
19004	Henrie	18 years	Master	9/5/930	R1e	He
44150	Arthur	19 "	Chief Mate	10/6/930	R1e	He
21113	Arthur	12 "	1st Mate	10/5/930	R1e	"
4446	Elyse	6 "	2nd Mate	10/5/930	"	"
42341	Jose Francisco	4 "	3rd Mate	10/5/930	"	"
42095	Jose Francisco	4 "	1st Radio	11/6/930	"	"
37416	Jose	3 "	2nd "	10/6/930	"	"
41871	Jose	2 yrs. Apprentice	17/6/930	"	"	"
2886	Rodriguez de Campos Pedro	2 years	"	19/6/930	"	"
15109	Arilinde	3 "	"	23/6/930	"	"
7165	Calende	2 yrs.	"	23/6/930	"	"
47721	Olave	3 years Assistant-Carpenter	17/6/930	"	"	"
50508	Adelpho	2 yrs. Assistant	17/6/930	"	"	"
50413	Joacuin	2 "	Assistant	17/6/930	"	"
50699	Helio	2 "	"	19/6/930	"	"
15140	Carlos Affonso	17 years	Boatman	7/5/930	"	"
25949	Indegoro	10 "	Carpenter	19/6/930	"	"
45721	Jose	2 "	Fire	18/6/930	"	"
2400	Jose	9 "	Sailor	25/4/30	"	"
1836	Antonia dos Santos Manoel	16 "	"	10/5/930	"	"
3575	Olegario Rodriguez Severino	7 "	"	3/5/930	"	"
3366	Patriote de Campos Jose	4 "	"	1/5/930	"	"
19564	Baptista Santos Jose	13 "	"	1/5/930	"	"
5	Joacuin Sant'Anna Jose	11 "	"	10/5/930	"	"
49040	Henrique Silva Manoel	4 yrs. Boy deck	1/5/930	"	"	"
4191	Galdino de Wello Jose	5 years	"	26/4/930	"	"
3975	Alves da Franca Pedro	1 "	"	28/4/930	"	"
16475	Jose de Britte Octavio	4 "	"	29/4/930	"	"
3726	America da Silva Joacuin	4 "	"	1/5/930	"	"
38269	Thomas de Oliveira Manoel	4 "	"	6/5/930	"	"
	Santos Antonio	3 "	"			
	Pignatelli Raymond	3 "	"			

Line American  
Overseas Corp., Inc., 1194 Broadway  
Local Agents 44th. Whitehall St., New York



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AYURUOCA, arriving at NEW YORK, 7/30/30, 1930, from the port of SANTOS and BAHIA 7/18/30

42

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Alis Vargas	Henerio	17004	18 years	Master	9/5/930	Rio	No	Yes	35	M	Portuguese	Brasillian	5,3	140	No
Berrese	Arthur	44150	19 "	Chief Mate	10/5/930	Rio	No	Yes	35	M	Portuguese	Brasillian	5,3	128	No
Teixeira Carvalho	Elyse	21113	12 "	1st Mate	10/5/930	Rio	"	"	29	M	African	"	5,3	132	"
Ramires C. Pereira	Flavio	4446	6 "	2nd Mate	10/5/930	"	"	"	24	M	Portuguese	"	5,3	134	"
Ramis Macario	Jose Francisco	42341	4 "	3rd Mate	10/5/930	"	"	"	21	M	"	"	5,6	135	"
Spinelli	Epaminondas	42095	4 "	1st Radio	11/6/930	"	"	"	24	M	"	"	5,2	129	"
Abreu Lima	Jose	37415	2 "	2nd "	10/5/930	"	"	"	24	M	"	"	5,3	132	"
Redrigues de Campos	Pedro	41271	2 mths.	Apprentice	17/6/930	"	"	"	24	M	"	"	5,2	135	"
Ries Martins	Arlinde	2285	2 years	"	19/6/930	"	"	"	23	M	"	"	5,3	136	"
Palissy	Caliente	15109	2 "	"	23/6/930	"	"	"	24	M	"	"	5,1	129	"
Camara Silva	Olive	7165	2 mths.	"	23/6/930	"	"	"	18	M	"	"	5,2	128	"
Caminha	Adelpho	47721	2 years	Assistant Cargo	16/6/930	"	"	"	31	M	"	"	5,3	134	"
Medeiros Oliveira	Joaquin	50508	2 mths.	Assistant "	17/6/930	"	"	"	33	M	"	"	5,2	130	"
Massiere	Helio	50413	2 "	Assistant "	17/6/930	"	"	"	22	M	"	"	5,3	132	"
Kestrup	Charles Affensae	50599	2 "	"	19/6/930	"	"	"	23	M	"	"	5,1	127	"
Jose de Oliveira	Ludgers	15240	17 years	Boatsman	7/5/930	"	"	"	44	M	African	"	5,3	136	"
Gomes de Sousa	Jose	25942	10 "	Carpenter	19/6/930	"	"	No	42	M	"	"	5,2	124	"
Antonie des Santos	Mansel	45211	2 "	Nurse	18/6/930	"	"	Yes	34	M	Portuguese	"	5,5	128	"
Olegario Rodrigues	Severino	2400	9 "	Sailor	25/4/930	"	"	"	26	M	African	"	5,4	126	"
Patricio de Campos	Jose	1836	15 "	"	10/5/930	"	"	"	36	M	"	"	5,3	129	"
Baptista Santos	Jose	3576	7 "	"	2/5/930	"	"	"	24	M	"	"	5,1	128	"
Joaquin Sant'Anna	Jose	3366	4 "	"	1/5/930	"	"	"	26	M	"	"	5,1	124	"
Henrique Silva	Mansel	19554	13 "	"	1/5/930	"	"	"	37	M	"	"	5,3	127	"
Galdino de Mello	Jose	5	11 "	"	10/5/930	"	"	"	34	M	Portuguese	"	5,2	128	"
Alves da Franca	Pedro	49040	4 mths.	Boy deck	1/5/930	"	"	"	24	M	"	"	5,1	126	"
Jose de Britte	Octacilio	4191	5 years	"	28/4/930	"	"	No	21	M	"	"	5,1	124	"
America da Silva	Joaquin	3925	1 "	"	28/4/930	"	"	Yes	28	M	"	"	5,1	123	"
Thomas de Oliveira	Mansel	16475	4 "	"	29/4/930	"	"	No	25	M	African	"	5,2	124	"
Santos	Antonie	3756	4 "	"	1/5/930	"	"	Yes	20	M	"	"	5,1	123	"
Figueiredo	Raymundo	38269	2 "	"	8/5/930	"	"	"	37	M	"	"	5,3	128	"

Line American  
Owner Comp. Nav. Lloyd Brasileiro  
Local Agents 44th. Whitehall St., New York

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **YURUOCA**

arriving at **NEW - YORK**

, 1930, from the port of **SANTOS and BAHIA**

43

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Pereira Campos	Alfredo	3515	5 years	Deck Boy	21/6/930	Rio	No	Yes	26	M	Portuguese	Brazilian	5,3	126	No
2	Ramos de Moraes	Natalicio	653	6 "	" "	21/6/930	"	"	"	28	M	"	"	5,2	127	"
3	Medeiros de Santanna Agener		7049	2 "	" "	21/6/930	"	"	"	19	M	"	"	5,1	124	"
4	Pereira Rodrigues	Graciliano	785	20 "	" "	22/6/930	"	"	"	37	M	"	"	5,3	128	"
5	Gomes dos Santos	Jene	38527	2 "	" "	22/6/930	"	"	"	19	M	African	"	5,2	126	"
6	Gomes Furtado	Americo	30128	6 "	" "	23/6/930	"	"	"	23	M	"	"	5,2	123	"
7	Jese de Sant'Anna	Saturnine	43975	3 "	1st. Enginier	12/5/930	"	"	"	49	M	"	"	5,5	145	"
8	Schoeffer	Henrique	3987	22 "	2nd. "	9/5/930	"	"	"	47	M	Portuguese	"	5,5	143	"
9	Francisco dos Santos	Raymundo	7963	13 "	3rd "	10/5/930	"	"	"	34	M	"	"	5,2	126	"
10	Deus Sousa	João	5007	1 "	4th "	9/5/930	"	"	"	30	M	"	"	5,8	142	"
11	Paulo Q. Albuquerque	Benjamin	26080	10 "	Apptoe. "	10/5/930	"	"	"	25	M	"	"	5,2	140	"
12	Santos Pereira	Ademar	7112	1 "	" "	14/6/930	"	"	"	16	M	African	"	5,2	127	"
13	Joaquim Malheiros	Jese	7258	1 "	" "	20/6/930	"	"	"	22	M	Portuguese	"	5,3	130	"
14	Luis Mesquita	Manoel	9163	12 "	Fireman	12/5/930	"	"	No	33	M	"	"	5,2	136	"
15	França G. de Lima	Luis	4709	18 "	"	12/5/930	"	"	Yes	43	M	African	"	5,1	128	"
16	Alexandre Almeida	Durval	4186	17 "	"	28/4/930	"	"	"	34	M	"	"	5,2	128	"
17	de Souza	Redelpho	1136	4 "	"	9/7/930	Santos	"	No	29	M	"	"	5,3	130	"
18	Bandeira da Silva	Manoel	25966	10 "	"	12/5/930	Rio	"	Yes	40	M	"	"	5,0	128	"
19	Francisco de Sousa	Ovidio	29553	9 "	"	12/5/930	"	"	"	30	M	"	"	5,1	130	"
20	Pedro da Silva	Augusto	35614	5 "	"	17/6/930	"	"	No	26	M	"	"	5,3	130	"
21	Britte Filho	João	41464	4 "	"	12/5/930	"	"	Yes	36	M	"	"	5,6	140	"
22	Beares	Leonel	30493	8 "	"	29/5/930	"	"	"	21	M	"	"	5,3	130	"
23	Cassiano da Silva	Affonso	32290	7 "	"	17/5/30	"	"	"	35	M	"	"	5,2	129	"
24	Gomes da Silva	Joaquim	2094	9 "	"	15/5/930	"	"	"	33	M	"	"	5,1	130	"
25	Francisco de Sousa	Virgilio	38196	5 "	"	14/5/930	"	"	"	45	M	"	"	5,3	130	"
26	Marques dos Santos	Ermenegildo	3369	14 "	"	17/6/930	"	"	"	37	M	Portuguese	"	5,2	133	"
27	Sedre Berges	Celestine	3802	20 "	"	30/5/930	"	"	No	28	M	African	"	5,2	132	"
28	Oliveira	Petrenilho	5189	12 "	"	23/6/930	"	"	Yes	36	M	"	"	5,4	136	"
29	Paula Lima	Francisco	1404	4 "	"	28/5/930	"	"	"	43	M	"	"	5,3	132	"
30	Vieira de Mello	Jese	47	1 "	Coal man	13/5/930	"	"	"	29	M	Portuguese	"	5,5	139	"

Line **American**  
Owners **Comp. Nav. Lloyd Brasileiro**  
Local Agents **44 Whitehall St., New York**

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel A Y U R U O C A, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of SANTOS and BAHIA

44

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Martins	Orlando	50239	1 Year	Coalman	12/5/930	Rio	No	No	24	M	African	Brazilian	5.1	126	No
2	Luis de Souza	José	59	5 "	"	28/4/930	"	"	"	32	M	"	"	5.0	125	"
3	Buene de Almeida	Adelphe	14920	6 "	"	15/5/930	"	"	"	23	M	"	"	5.4	137	"
4	José dos Santos	Francisco	43248	3 "	"	30/5/930	"	"	Yes	24	M	"	"	5.1	125	"
5	Ferreira de O	Bernardine	50137	1 "	"	16/5/930	"	"	"	27	M	"	"	5.3	135	"
6	Tavares da Silva	José	2422	9 "	"	29/5/30	"	"	No	26	M	"	"	5.3	135	"
7	Luis de Oliveira	José	713	2 "	"	6/5/930	"	"	"	38	M	"	"	5.5	138	"
8	Ferreira de Oliveira	Guilherme	14888	6 "	"	17/5/930	"	"	Yes	26	M	"	"	5.6	135	Fail to join <i>RS</i>
9	Martins	José	2228	14 "	"	17/5/930	"	"	No	25	M	"	"	5.3	137	"
10	Damião dos Santos	José	15164	3 "	"	17/5/930	"	"	Yes	28	M	"	"	5.0	126	"
11	Lagoa Filho	Manoel	1846	17 "	"	17/5/930	"	"	No	25	M	"	"	5.0	129	"
12	Boaventura S. Pinto	Antônio	571	22 "	Steward Chief	10/5/930	"	"	Yes	55	M	Portuguese	"	5.4	124	"
13	Patrocínio Araujo	José	4149	15 "	1st. Cook	9/5/930	"	"	"	38	M	African	"	5.2	136	"
14	Perphirio Guimarães	Severino	15640	2 "	2nd Cook	30/6/930	Santos	"	"	24	M	Portuguese	"	5.2	136	"
15	Diniz Soares	Fidelis	1265	5 "	Baker	11/6/930	Rio	"	"	25	M	African	"	5.1	128	"
16	Pereira de Andrade	Raymundo	50359	1 "	Steward	10/5/930	"	"	"	19	M	Portuguese	"	5.0	125	"
17	Schneider	Waldemar	17366	1 "	"	10/5/930	"	"	"	37	M	"	"	5.2	128	Fail to join <i>RS</i>
18	<del>Martins</del>	<del>Willis</del>	<del>4682</del>	<del>1 "</del>	<del>"</del>	<del>12/5/930</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>24</del>	<del>M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5.4</del>	<del>126</del>	<del>"</del>
19	Costa Lopes	Felizberto	50287	1 "	"	14/5/930	"	"	"	25	M	African	"	5.4	134	"
20	Pereira da Silva	Severino	13798	4 "	"	8/5/930	Santos	"	"	20	M	"	"	5.1	127	"
21	Vargas	Antonieta			Masters Wife	24/6/930	Rio	"	"	20	F	Brazilian	"	5.1	120	"
22	Fraga Barroso	Gerinna			1st. Officers Wife	24/6/930	Rio	"	"	20	F	"	"	5.1	120	"
23	Luis Vargas	Honorio			Masters son	24/6/930	Rio	"	No	10 months	M	"	"	2.	22	"
24	<div>AMERICAN CONSULATE Santos, Brazil SEEN For the purpose of the United States Immigration Service Date July 10, 1930. This certificate is valid for the purpose of the United States Immigration Service to be used for that purpose.</div>															
25																
26																
27																
28																
29	Service No. 402															
30	THIS LIST, IN 3 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 23 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including 11 poster)															

Line American

Owner Comp. Navag. Lloyd Brasileiro

Local Agents 44 Whitehall St, NEW YORK

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Francis Ruiz de Varga*, of the *Seur de la*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

1900

*Francis Ruiz de Varga*  
Master, First or Second Officer.

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



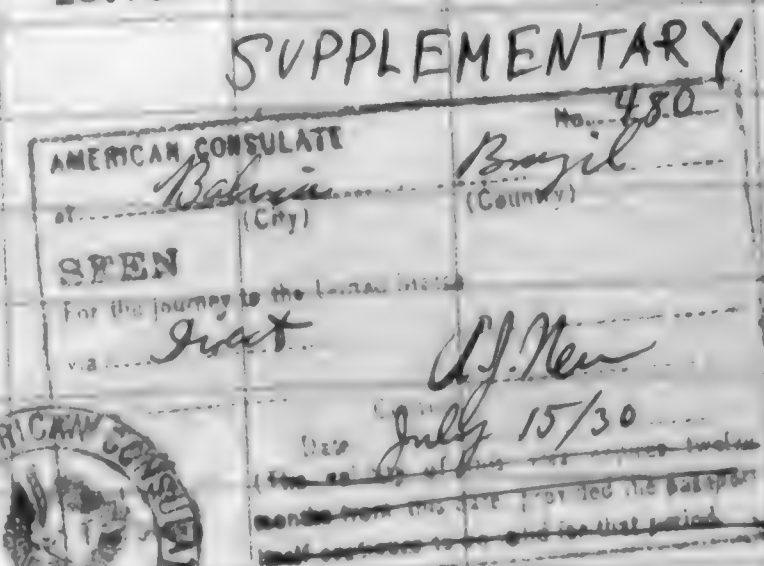
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 45

Vessel "AYURUQUA" arriving at New York, 1930, from the port of Santos and Bahia

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Souza Ferreira	Daniel	17.435	2 Year	Coalman	15.7.930	Bahia	No	No	28	M	African	Brasilan	5.0	125	No
2	Antonio da Costa	Evandro	18.760		Boy deck	15.7.930	Bahia	No	No	17	M	African	Brasulan	5.2	130	No
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



83 men including the Master  
A. J. N.

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S America, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30 day of July, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel or which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



228120

AUG 6 1930

### AFFIDAVIT OF SURGEON

Service N. 314

I, Vito Di Bella, Surgeon ~~also~~ employed by the owners of the SS "Livorno", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Italy  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 (one) in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

46

Sworn to before this 10th day of July, 19 30

at ~~Palermo~~ Palermo, Italy

WALTON C. FERRIS  
Vice Consul of the United States of America  
PALERMO, Italy

AMERICAN CONSULATE



2. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the status of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]~~LIST OF RACES OR PEOPLES~~

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armerian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Polish.	Portuguese.	

	Admission	U.S.G.	Total
1st Child			
Child	1		1
2nd			
3rd			
4th			
5th			
6th			
7th			
8th			
9th			
10th			
11th			
12th			
13th			
14th			
15th			
16th			
17th			
18th			
19th			
20th			
21st			
22nd			
23rd			
24th			
25th			
26th			
27th			
28th			
29th			
30th			
31st			
32nd			
33rd			
34th			
35th			
36th			
37th			
38th			
39th			
40th			
41st			
42nd			
43rd			
44th			
45th			
46th			
47th			
48th			
49th			
50th			
51st			
52nd			
53rd			
54th			
55th			
56th			
57th			
58th			
59th			
60th			
61st			
62nd			
63rd			
64th			
65th			
66th			
67th			
68th			
69th			
70th			
71st			
72nd			
73rd			
74th			
75th			
76th			
77th			
78th			
79th			
80th			
81st			
82nd			
83rd			
84th			
85th			
86th			
87th			
88th			
89th			
90th			
91st			
92nd			
93rd			
94th			
95th			
96th			
97th			
98th			
99th			
100th			

$$\frac{a}{v}$$



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "LIVENZA" Passengers sailing from PALERMO, 10th July, 1930

STA

States, or  
SECOND

Arrive

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence				No. on List	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country				City or town
REPORTED		Shaban	Hysen	22		M	Laborer	Yes	Albania	no	Albanian	Albanian	03-01	Scutari	3	Genoa	July 3, 1930	Albania	Scutari			1
1																					2	
2																					3	
3																					4	
4																					5	
5																					6	
6																					7	
7																					8	
8																					9	
9																					10	
10																					11	
11																					12	
12																					13	
13																					14	
14																					15	
15																					16	
16																					17	
17																					18	
18																					19	
19																					20	
20																					21	
21																					22	
22																					23	
23																					24	
24																					25	
25																					26	
26																					27	
27																					28	
28																					29	
29																					30	
30																						

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STA

States, of  
SECOND

Arri

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

No.	on List
1	...
2	...
3	...
4	...
5	...
6	...
7	...
8	...
9	...
10	...
11	...
12	...
13	...
14	...
15	...
16	...
17	...
18	...
19	...
20	...
21	...
22	...
23	...
24	...
25	...
26	...
27	...
28	...
29	...
30	...
31	...
32	...
33	...
34	...
35	...
36	...
37	...
38	...
39	...
40	...
41	...
42	...
43	...
44	...
45	...
46	...
47	...
48	...
49	...
50	...
51	...
52	...
53	...
54	...
55	...
56	...
57	...
58	...
59	...
60	...
61	...
62	...
63	...
64	...
65	...
66	...
67	...
68	...
69	...
70	...
71	...
72	...
73	...
74	...
75	...
76	...
77	...
78	...
79	...
80	...
81	...
82	...
83	...
84	...
85	...
86	...
87	...
88	...
89	...
90	...
91	...
92	...
93	...
94	...
95	...
96	...
97	...
98	...
99	...
100	...

14-00000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Francis, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

St. Francis  
Master.

Sworn to before me this 30th day of July, 1930  
at London

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or part of year) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. LIVENZA

AGENT TUDA-QUATION

arrived

July 30, 1930

, 19

M.,

, from

48

No.

*Angelo*

UNIT No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP. No.	No. PERSON.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFER.	RECEIVED.	DINER.	SUPPER.			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
2m 1	SHABAN Hysen	1	1	ALBANIA DOUBT. TEM VIS.	12:30 LAISON	8/1	93	48	1/155	RS							79/86/380	15	9/25	Canonica					

S.I.

LIVENZA 7/30/30



**NOTE.** -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



16-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

16-1613

U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

Required

(1)

No. on list

32

33

34

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

3



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON BOARD THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the United States.

Vessel, *Livezza*, arriving at *New York*, 19 *March*, from the port of *Genoa Italy*

50

Age	Nationality	NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
							When	Where									
		CATTARINI	RODOLFO	2108	20	Captain	2.6.30	Brieste	no	yes	43	Male	Italian	Italian	1.70	65	
		MIGNONE	ODOARDO	6213	27	1st. Officer	10.1.30	Genova			44		"	"	1.70	68	
		ZAVKA	ATTILIO	1129	7	2nd "	1.3.30	"			27		"	"	1.78	69	
		CAPIERO	GAETANO	4495	8	3rd "	28.2.30	"			33		"	"	1.67	70	
		FORMICHELLI	ORAZIO	66949	5	Apprentice	1.3.30	"			27		"	"	1.60	61	
		GALESCCHI	EDOARDO	18175	1	Wireless op.	22.2.30	"			23		"	"	1.75	71	
		CONSIGLIERE	GEROLAMO	47968	14	Chief Eng.	14.3.30	"			38		"	"	1.68	90	
		PRINZ	LUCIANO	2662	12	1st "	21.6.30	Brieste			42		"	"	1.65	74	
		ZANIER	PIETRO	10666	10	2nd "	1.3.30	Genova			34		"	"	1.68	72	
		TORRIANI	EMANUELE	26608	4	3rd "	27.2.30	"			28		"	"	1.69	69	
		VALENTE	GIOVANNI	6006	11	Eng. assist.	11.6.30	Brieste			25		"	"	1.71	69	
		SIMONI	UMBERTO	2165	20	Boatswain	6.6.29	Genova			51		"	"	1.82	65	
		TARANTO	GIUSEPPE	27780	19	O.S.	6.6.29	"			36		"	"	1.71	73	
		SESTINI	BALDUINO	7649	1	"	4.3.30	"			32		"	"	1.69	65	
		CARRERI	FRANCESCO	5913	11	"	28.2.30	"			26		"	"	1.70	68	
		MORTILLARO	GIOVANNI	21293	25	"	28.2.30	"		no	42		"	"	1.60	69	
		GIRTIER	ALESSANDRO	50297	15	"	28.2.30	"		yes	34		"	"	1.70	68	
		CERVETTO	NATALE	64024	10	"	28.2.30	"			27		"	"	1.70	70	
		PALMITESSA	RUGGERO	23795	1	O.S.	28.2.30	"			26		"	"	1.65	68	
		VECCHIO	GIOVANNI	24868	3	O.S.	28.2.30	"			25		"	"	1.70	67	
		<del>GORSI</del>	<del>ANTONIO</del>	<del>73860</del>	<del>16</del>	<del>Deck boy</del>	<del>28.2.30</del>	<del>Brieste</del>			<del>42</del>		<del>"</del>	<del>"</del>	<del>1.75</del>	<del>83</del>	
		<del>INDIPENDENTE</del>	<del>BALDUINO</del>	<del>50775</del>	<del>10</del>	<del>Trimmer</del>	<del>28.2.30</del>	<del>Genova</del>			<del>33</del>		<del>"</del>	<del>"</del>	<del>1.66</del>	<del>67</del>	
		MAISANO	CAMILLO	21021	11	"	28.2.30	"			37		"	"	1.68	71	
		GORSI	GIUSEPPE	26042	5	"	28.2.30	"			33		"	"	1.64	58	
		PAGANO	GIOVANNI	16063	37	"	28.2.30	"			54		"	"	1.78	79	
		SCARPI	ANTONIO	41482	9	"	3.3.30	"			24		"	"	1.78	74	
		PISANI	DOMENICO	24011	3	Trimmer	28.2.30	"		no	27		"	"	1.60	75	
		DUPRE	EMILIO	72317	1	Galley boy	3.3.30	"		yes	27		"	"	1.75	74	
		de VESCOVI	LUIGI	796	7	Steward	26.6.30	Brieste			33		"	"	1.85	76	
		ACCARDO	DOMENICO	80812	1	mess boy	10.3.30	Genova			18		"	"	1.62	57	
		MANGIANTE	UMBERTO	36757	1	Deck boy	20.3.30	"			17		"	"	1.70	59	

Line *Genoa - New York*  
 Owners *Navigazione Libera Briestina S.R.*  
 Local Agents *Breda & Quattrone 5 State St. New York*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sub. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens arrival at a port of the United States.



Vessel Livezza arriving at N.Y. JUL 26 1930, 19 from the port of Genoa 51

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	PATRONE	PIETRO	17697	24	Purser	3.7.30	Genoa	No	Yes	45	M	Italian	Italian	165	70	
32	SACCUZZO	FRANCESCO	81300	8	Steward	3.7.30	"	"	"	27	M	"	"	162	75	
33	MARIOTTINI	ELIA	56770	10	Cook	3.7.30	"	"	"	32	M	"	"	164	68	
4	<div data-bbox="347 816 785 1035" data-label="Text"> <p>Genoa, Italy - SEEN For the journey to the United States via <u>Palermo</u> Date <u>July 3rd 1930</u></p> </div>															
5	<div data-bbox="309 986 463 1144" data-label="Image"> </div>															
6	<div data-bbox="553 1059 772 1132" data-label="Text"> <p>Service No. 1286 #2 -</p> </div>															
6	DE DOMINICI	GIUSEPPE	42192	5	Wireless op.	4.7.30	Genoa	No	Yes	31	M	Italian	Italian	168	68	
7	COBELLI	EUGENIO	4470	30	Chief Eng.	3.7.30	"	"	"	49	M	"	"	181	87	
13	<div data-bbox="592 1230 1017 1522" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE Genoa, Italy SEEN For the journey to the United States via <u>Palermo</u> Date <u>July 5, 1930</u> No fee prescribed. Additional visa - Service No 953 -</p> </div>															
20	Abbate	Michèle	34697	4 months	fireman	10-7-30	Palermo	No	yes	23	m	Italian	Italian	162	140	
21	<div data-bbox="386 1619 811 1766" data-label="Text"> <p>Palermo, Italy - SEEN For the journey to the United States via <u>Genoa</u> Date <u>July 4, 1930</u></p> </div>															
22	<div data-bbox="360 1766 824 1875" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE WALTON C. LESTER Vice Consul of the United States of America PALERMO, Italy</p> </div>															
27	<div data-bbox="347 1863 927 2058" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE HOWARD K. TRAVIS U.S. Consul of the United States of America PALERMO, Italy</p> </div>															
29	<div data-bbox="1004 1863 1429 1985" data-label="Text"> <p>fireman 10.7.30 Palermo No yes in Italian Italian 165 142</p> </div>															
30	<div data-bbox="2022 1522 2176 1668" data-label="Image"> </div>															

Line

Owners

Local Agents  
10-1930

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-30-30 a--o

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. H. H., of the U. S. S. S., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

30

day of

19

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUB. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14-608

S. S. Highlander sailing from Bahama, C. Z., July 21<sup>st</sup>, 1930, Arriving at Port of New York July 30<sup>th</sup>, 1930 52

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	<u>McMichael</u>	<u>Matthew</u>	<u>31</u>	<u>M</u>	<u>Single</u>	<u>Born in NYC, N.Y.</u> <u>March 2nd 1893</u>		<u>Springdale, Conn</u>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF BIRTH

WAS TO

0601 5077

16

Handwritten text, likely a signature or name, written diagonally across the page.

Handwritten text, possibly a date or time, written horizontally.

Handwritten text, possibly a signature or initials, located in the lower right area.

Handwritten text, possibly a signature or initials, located below the previous block.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

PCAs overhead

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the names of the companies, firms, or corporations, company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in writing, the names of all such alien who has legally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information like that required by the regulations, and upon the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and departure of such vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and those who have not, in the case of the former, the names of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, and in the case of the latter, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been paid off and whose lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the payment of such fine, and no such vessel shall be granted clearance until the full amount of such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded, and no such vessel shall be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 649-11-27

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Boston

I, master of the British S. S. S.S. CANADIAN, 1980  
from port of New York (Manitowish), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>34</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>None</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>None</u>	Total crew this date	<u>34</u>

The above-named vessel arrived at this port 12 August, 1940, consigned to Patterson Wylde & Co.; is now lying at 1 Army Base, and is expected to sail 5 August, 1940, for Montreal via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

NAME	AGE	SEX	DATE	TIME	PLACE	REMARKS
Surtees.	Edmund	389	14	3 <sup>2</sup>	dr.	dr
Jenkins.	Harry.	536	4	3 <sup>2</sup>	dr	dr
Ellis.	John	502	1	4 <sup>2</sup>	dr.	dr
Turner	Virian	51929	3	Oiler.	31.3.30.	dr
Briand	Alexander.	None	20	dr	25.3.30	dr
Morgan	Herbert	5604	16	dr	29.3.30.	dr
Heary	Peter.	5754	17	dr	25.3.30.	dr
Smith	John	58094	16	Tireman	dr	dr
Mac Askill	Malcolm	5867	15	dr.	31.3.30	dr
Brown	Harry.	None	2	dr	dr	dr
Humphrey.	John	59755	5	dr	dr	dr
Lorimer.	Robert	59114	30	Ch Steward.	25.3.30.	dr

Line Canadian National Steamships.

Line \_\_\_\_\_  
Owners Canadian Government

Local Agents Wilford & McKay Inc.

14-00000

Michael J. George 7/30/30  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

crew 34 all aliens  
British  
4 consular passengers  
British  
seaman



[illegible][illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHARGING  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York 1920

I, master of the British S.S.S. CANADIAN WATER WATER  
from port of Brisbane (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 34 + 4 D.B.S. Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port None Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port 30<sup>th</sup> July 1980, consigned to Wilford & McFay Inc; is now lying at Pier B, Erie Basin and is expected to sail Monday 1980, for Montreal. First port of call in United States via United States port of Boston. this voyage was New York. 54

54

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Robertson

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, a list containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held on board the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been sent off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, any information likely to lead to his apprehension; and the immigration officer, giving a description of such alien, shall give to such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival of such vessel, and who have been sent off and discharged since the arrival of such vessel, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed on shore since the arrival of such vessel, and of those, if any, who have been sent off and discharged, or who have deserted or landed on shore since the arrival of such vessel, if any, who have been paid off and discharged, or master so to deliver either of the said list, or agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such list is not delivered or a true report is not made as above recited; and the payment of such fine, and in the event of clearance pending the determination of the question of the liability of the owner, agent, consignee, or master to such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.







OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(British)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

of February 5, 1930, arrived at the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

at New York, July 30<sup>th</sup>, 1930, from the port of Adelaide Australia May 5, 1930

DISCHARGED SEAMEN

When and where signed on

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
					When	Where									
NAME	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company				Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Gray	655190	32 years	Master		25.3.30	Halifax	No	Yes	52	M.	Scotch	British	5'9 1/2	180	Top of thumb right hand aff.
Ch	457	15	Ch Officer		dt	dt	dt	dt	36	M.	English	dt	5'6	195	Tattoo each arm.
erge	4587	12	2 <sup>d</sup> dt		27.3.30	dt	dt	dt	32	M.	dt	dt	5'7	142	None
ard	1966	5	3 <sup>d</sup> dt		25.3.30	dt	dt	dt	21	M.	dt	dt	5'6	140	Scar each thumb
ur	Discharge dt	30	Carpenter		31.3.30	dt	dt	dt	54	M.	dt	dt	5'2	100	Tattoo left arm.
or	8495	18	Boatman		25.3.30	dt	dt	dt	34	M.	Scotch	dt	5'10	210	None
rt	7490	10	A.B.		31.3.30	dt	dt	dt	31	M.	English	dt	5'8	145	Mole left hand.
ce	2441	6	dt		dt	dt	dt	dt	24	M.	Irish	dt	5'6	140	Tattoo right arm.
ch	None	4	dt		dt	dt	dt	dt	22	M.	Scotch	dt	5'6	140	None
					dt	dt	dt	dt	29	M.	dt	dt	5'10	157	Scar finger, left hand
					dt	dt	dt	dt	19	M.	French	dt	5'8	144	Scar on face
					dt	dt	dt	dt	19	M.	dt	dt	5'9	136	None
					dt	dt	dt	dt	17	M.	dt	dt	5'8	127	dt
					dt	dt	dt	dt	17	M.	English	dt	5'6	135	Scar left arm.
					dt	dt	dt	dt	16	M.	dt	dt	5'4	115	None
					dt	dt	dt	dt	16	M.	dt	dt	5'10	147	dt
					dt	dt	dt	dt	27	M.	Scotch	dt	5'4	150	dt
					dt	dt	dt	dt	42	M.	dt	dt	5'9 1/2	175	dt
					dt	dt	dt	dt	34	M.	English	dt	5'6 1/2	128	dt
					dt	dt	dt	dt	31	M.	Welsh	dt	5'7	164	dt
					dt	dt	dt	dt	21	M.	English	dt	5'10 1/2	150	dt
					dt	dt	dt	dt	27	M.	dt	dt	5'7	154	dt
					dt	dt	dt	dt	34	M.	French	dt	5'7	160	dt
					dt	dt	dt	dt	40	M.	English	dt	5'8	142	Tattoo both arms
					dt	dt	dt	dt	29	M.	Irish	dt	5'7	140	Tattoo right arm.
					dt	dt	dt	dt	31	M.	English	dt	5'8	130	Tattoo both arms
					dt	dt	dt	dt	29	M.	Scotch	dt	5'6	140	None
					dt	dt	dt	dt	49	M.	English	dt	5'10	170	dt
					dt	dt	dt	dt	24	M.	Welsh	dt	5'10	154	dt
					dt	dt	dt	dt	48	M.	Scotch	dt	5'3	150	dt

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, July 30, 1930  
The Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. CANADIAN HIGHLANDER  
Line. WILFORD & Mc KAY  
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to  
these detained British seamen, all U.S. Ports.  
(Place of delivery or detention.)  
Allowing-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing in reserve side hereof:  
NAME. STATUS ON VESSEL.  
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stevedore, etc.)  
HAROLD HORBLURY  
VINCENT DWYER  
PATRICK COCHRANE  
By Direction of the Immigration Officer in charge.  
Michael J. Grogan  
Immigrant Inspector.

Owners. Canadian Government  
Local Agents. Wilford & Mc Kay Inc.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 34 all aliens  
British  
4 Consular Passengers  
British  
Seaman



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (British) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be filed with the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel S.S. CANADIAN PACIFIC, New York, July 30<sup>th</sup>, 1930, from the port of Adelaide Australia May 5, 1930

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Robertson	Percy	No. 4 Certificate 655190	32 years	Master	25.3.30	Halifax	No	Yes	52	M.	Scotch	British	5'9 1/2	180	Top of thumb right hand aff.
2	Rowe	Noah	452	15	Ch. Officer	ds	ds	ds	ds	36	M.	English	ds	5'6	195	Tattoo each arm.
3	Spence	George	4887	12	2 <sup>d</sup> dr.	27.3.30	ds	ds	ds	32	M.	ds	ds	5'7	142	None
4	Murray	Edward	4966	5	3 <sup>d</sup> dr.	25.3.30	ds	ds	ds	21	M.	ds	ds	5'6	140	Scar each thumb
5	Gallichan	Arthur	Discharge Book 4436	30	Carpenter	31.3.30	ds	ds	ds	54	M.	ds	ds	5'2	100	Tattoo left arm.
6	Mac Arthur	Hector	4495	18	Boatman	25.3.30	ds	ds	ds	34	M.	Scotch	ds	5'10	210	None
7	Morris	Gilbert	7290	10	A.B.	31.3.30	ds	ds	ds	31	M.	English	ds	5'8	145	Mole left hand.
8	Sheehan	Terence	2241	6	ds	ds	ds	ds	ds	24	M.	Irish	ds	5'6	140	Tattoo right arm.
9	Desine	Josaph	None	4	ds	ds	ds	ds	ds	22	M.	Scotch	ds	5'6	140	None
10	Gould	Martin	443486	4	ds	ds	ds	ds	ds	29	M.	ds	ds	5'10	187	Scar finger, right hand
11	Farley	Edward	None	1	O.S.	ds	ds	ds	ds	19	M.	French	ds	5'8	144	Scar on face
12	Marconz	Maurice	ds	1	ds	ds	ds	ds	ds	19	M.	ds	ds	5'9	136	None
13	Amiraud	Benoit	ds	6 mths.	D. Boy	ds	ds	ds	ds	17	M.	ds	ds	5'8	127	ds
14	Davidson	Nelson	ds	ds	ds	ds	ds	ds	ds	17	M.	English	ds	5'6	135	Scar left arm.
15	Horsley	Albert	ds	2 years	Apprentice	25.3.30	ds	ds	ds	16	M.	ds	ds	5'4	115	None
16	Thurston	Arthur	ds	1	ds	29.3.30	ds	ds	ds	16	M.	ds	ds	5'10	147	ds
17	Stuart	Sydney	No. 4 Certificate 11841	6	W. Operator	ds	ds	ds	ds	27	M.	Scotch	ds	5'4	150	ds
18	Middleton	William	2135	19	Ch. Engineer	25.3.30	ds	ds	ds	42	M.	ds	ds	5'9 1/2	175	ds
19	Surtees	Edmund	3229	14	2 <sup>d</sup> dr.	ds	ds	ds	ds	34	M.	English	ds	5'6 1/2	128	ds
20	Jenkins	Harry	4536	4	3 <sup>d</sup> dr.	ds	ds	ds	ds	31	M.	Welsh	ds	5'7	164	ds
21	Ellis	John	4302	1	4 <sup>th</sup> dr.	ds	ds	ds	ds	21	M.	English	ds	5'10 1/2	150	ds
22	Turner	Vivian	Discharge Book 72929	3	Oiler	31.3.30	ds	ds	ds	27	M.	ds	ds	5'7	154	ds
23	Briand	Alexander	None	20	ds	25.3.30	ds	ds	ds	34	M.	French	ds	5'7	160	ds
24	Morgan	Herbert	5604	16	ds	29.3.30	ds	ds	ds	40	M.	English	ds	5'8	142	Tattoo both arms.
25	Heary	Peter	4754	17	ds	25.3.30	ds	ds	ds	29	M.	Irish	ds	5'7	140	Tattoo right arm.
26	Smith	John	105094	16	Fireman	ds	ds	ds	ds	31	M.	English	ds	5'8	130	Tattoo both arms.
27	Mac Askill	Malcolm	7567	15	ds	31.3.30	ds	ds	ds	29	M.	Scotch	ds	5'6	140	None
28	Brown	Harry	None	2	ds	ds	ds	ds	ds	49	M.	English	ds	5'10	170	ds
29	Humphreys	John	109751	5	ds	ds	ds	ds	ds	24	M.	Welsh	ds	5'10	154	ds
30	Lorimer	Robert	95114	30	Ch. Steward	25.3.30	ds	ds	ds	48	M.	Scotch	ds	5'3	150	ds

Line Canadian National Steamships

Owners Canadian Government

Local Agents Wilford & McKay Inc.

W-120

Michael J. Dwyer  
Immigrant Inspector  
7/30/30

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 34 all alien  
British  
4 Consular Passengers  
British  
Seaman



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S S. CANADIAN HIGHLANDER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Hughes  
U.S. Immigration Inspector

Blair Gordon  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. CANADIAN STEAMER, arriving at New York, July 30<sup>th</sup>, 1930, from the port of Adelaide Australia May 30, 1930 57

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Walker	Ernest	<del>None</del>	1 year	Asst. Steward	25.5.30	Halifax	No	Yes	27	M	English	British	5.7	148	None
2	Beresford	Frank	<del>dr</del>	6 mths	M. T. Dr.	dr	dr	dr	dr	24	M	Irish	dr	5.6	132	dr
3	Bachs	Henry	<del>dr</del>	20 years	Ch. Cook	dr	dr	dr	dr	48	M	English	dr	5.5	220	Tattoo right arm
4	Mayne	Richard	<del>dr</del>	2	Asst. dr.	dr	dr	dr	dr	26	M	Irish	dr	5.7	150	None
5	AMERICAN CONSULATE Adelaide, Australia (City) (Country) Date: <u>July 29, 1930</u> Signature: <u>[Signature]</u> Seal: <u>[Seal]</u> The validity of this visa expires twelve months from this date provided it is presented itself continued to be valid for that period.															
6	34 names issued															
12	AMERICAN CONSULATE SYDNEY, AUSTRALIA (Country) SEEN For the journey to the United States Signature: <u>J. H. Kuss</u> Seal: <u>[Seal]</u> Date: <u>JUN 12 1930</u>															
13	34 names issued.															
14	no fee prescribed.															
15	HARRIS GRUNBLATT HAROLD															
16	EDWARD															
17	ordered detained on board in all U.S. Ports															
18	18.6.30 DBS SYDNEY															
19	18.6.30 DBS SYDNEY															
20	See Ellis Island file #99186/44															
21	2 names issued															
22	no fee prescribed															
23	AMERICAN CONSULATE SYDNEY, AUSTRALIA (Country) SEEN For the journey to the United States Signature: <u>J. H. Kuss</u> Seal: <u>[Seal]</u> Date: <u>JUN 13 1930</u>															
24	2 names issued															
25	no fee prescribed															
26	HARRIS GRUNBLATT HAROLD															
27	EDWARD															
28	ordered detained on board in all U.S. Ports															
29	18.6.30 DBS BRISBANE															
30	18.6.30 DBS BRISBANE															
31	20 yrs ENGLISH BRITISH 5.9 145															
32	35 yrs ENGLISH BRITISH 5.6 145															
33	2 names issued															
34	no fee prescribed															
35	AMERICAN CONSULATE Brisbane, Australia (Country) SEEN For the journey to the United States Signature: <u>Albert W. Doyle</u> Seal: <u>[Seal]</u> Date: <u>JUN 13 1930</u>															

Line Canadian National Steamship the journey to the United States  
Owners Canadian Government  
Local Agents Wilford & Co.  
Signature: Albert W. Doyle  
Seal: [Seal]  
Date: JUN 13 1930

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. C. Asher of the S. S. CANADIAN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Hays  
U. S. Immigration Inspector

Adelaide (Australia) 5/30/30  
Melbourne " 6/3/30  
Sydney 6/14  
Brisbane 6/19  
Canal Zone 7/21

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OF ALIENS  
PAGE 17 236186

Aug 6 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

58

Sworn to \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Note.—If a surgeon is with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officers at the port of arrival, or at the port of departure, if no surgeon is with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NAME	DIRECT TAX	ALIEN'S HEAD TAX				TOTAL PAID
		1	2	3	4	
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
TOTAL						

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5/8 Met

Am 7-30-30

1 January 1931



List \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a FIRST-CABIN Arriving

S. S. *McKusick* *Stowaway* Passengers sailing from *France*, 19 *30*

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		16		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
DEPORTED AT		GUPANIN	VICTOR	20								RUSSIA							FRANCE		1	
2		VICTOR GUPANIN	GUPANIN																		2	
3		* Gupanin, Victor, born in Russia, arrived at New York, N.Y., July 31, 1930. See page 1.																			3	
4		S. S. McKusick																			4	
5																					5	
6																					6	
7																					7	
8																					8	
9																					9	
10																					10	
11																					11	
12																					12	
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

59

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS M. Messner, from Bone, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MCKeesport Sailing from Havre France, July 19th, 1922, Arriving at Port of New York July 30th, 1922 60

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Berry	E. Willard	30		M	M	Passiac N.J. Nov 24th 1900	PP# 251125 H.T.S.	2354 Indiana Ave Columbus Ohio
2	Whitney	Edward J.	51		M	M	Sparta N.Y. Feb 21st 1879	PP# 1518 Consulate General Paris July 14/1920 J. K. K.	911 Monterey Rd South Pasadena Calif.
3	Ray	Guy. W.	34		M	S	Wilsonville Alabama Oct 17th 1896	PP# 1812 F. L. B. K.	State Dep. Wash D.C.
4	Hasbrouck	Francis W.	27		M	S	Claryville N.Y. Jan 13th 1903	PP# 113036 H.T.S.	504 Roland Ave Balt. Md.
5	Kupferstein	George	34		M	S	Paris France	PP# 603202 F. B. K. June 10th 1918 St. Louis Mo.	2377 Creston Ave Bronx N.Y.
6								11 Michael Dwyer	
7								USJ Inspector 7/30/30	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

63

122578

21

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



ARTIALUS

*Ms. M. C. Keeney*

*arr 7-30-'30*



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. MC KEESPORT

COSMOPOLITAN

*arrived* July 31, 1930

19

*M.*,

, from

[illegible]



Persons composing the Crew of the American Steamer McKeesport called the McKeesport  
of Newark N.J. (insert flag), bound for Havre A Dunkirk, France (insert name of vessel)  
whereof A. V. Peters is Master.

Required under A

Vessel SS MCKEESPORT

(1)  
No.  
on  
list

Family Name

MCKEESPORT

1 Cavanaugh  
2 Sorensen  
3 Liepin  
4 Regan  
5 Conrad  
6 Christiansen  
7 Martin  
8 Balkunas  
9 Carbone  
10 Williams  
11 Drew  
12 Maltais  
13 Regan  
14 Rogers  
15 Savage  
16 Crowell  
17 Jackson  
18 Catte  
19 Simonson  
20 Fumiatti  
21 Castles  
22 Smith  
23 Mumma  
24 Whyte  
25 Ramos  
26 Gates  
27 Hardcastle  
28 Connolly  
29 Withey  
30 Lugaro

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
A. V. Peters	Can. (Nat)	USA	41	5	9	Br		Master	Wife-Henrietta, N.J. No. 1015 Reynolds St Augusta Ga.
Patrick A. / E. J. Cavanaugh	Can.	"	31	6	-	Br		1st. Mate	
Joseph Allen	Calif	"	33	5	7	Br		2nd.	Mr. Josephine-567 Maple St San Francisco Calif
Edgar Liepin	Latvia (Nat)	"	37	5	8	"		3rd.	Mr. Anna- Rujan, Latvia
John P. Regan	Nat. N.Y.	"	34	5	6	Br		Radio	Mr. Anna-667 Olmstead Ave Bklyn NY
Harvey E. Conrad	Pa.	"	43	5	9	"		Carpenter	Mr. J. S. Robinson Greensboro Pa
Leonard Christiansen	Den (Nat)	"	33	5	8	Br		Boat'n	130 Prospect Ave Bklyn NY
Daniel Martin	Irish (Nat)	"	39	5	5	Br		A. S.	Mr. Joseph-1166 Henri St Montreal Canada
Angelo Carbone	N.Y.	"	30	5	7	"		"	Mr. Mary-621 Sterling Place Bklyn NY
Donald Williams	"	"	47	5	9	Br		"	Mr. J. Walter-123 E State St Ithaca NY
Robert Drew	"	"	29	5	6	"		"	Aunt-Maria Rostock-146 Powell St Bklyn NY
Lee Maltais	Me.	"	27	5	8	Br		"	Mr. Joe. Auburn Me.
Frank Willner	N.Y.	"	39	5	8	Br		"	Mr. Anna-618 Saratoga St Newport NY
Antonie Arantes	Greece (Nat)	"	42	5	5	Br		"	Mr. Peter Ithaca Greece
Ernest Fuchs	Germany (Nat)	"	44	5	10	Br		"	Mr. August Stetten Germany
Carl Friedland	Ill.	"	39	5	9	"		O.S.	Mr. Herman-Roseburg Oregon
John Raleigh	Montana	"	18	4	-	"		1st. Boy	Mr. Andrew-1213 Madison Ave. N.Y.C.
Charles McCoy	Winn.	"	19	5	7	"		"	Mr. Joe-57 Wolfe's Lane Polham NY
Lee J. Catte	Ill.	"	39	5	11	"		Ch. Eng.	Mr. Ellen Newton Ill.
Oliver A. Simonson	Wis.	"	28	6	-	"		1st. Asst.	Mr. Jennie 30 Patterson Ave Superior Wis.
Emilio Fumiatti	Italy (Nat)	"	39	5	11	Br		2nd.	Wife Mary-124 St Paul Ave Tombkinsville N.Y.
Benjamin A. Castles	S.C.	"	30	5	7	Br		3rd.	Mr. Earl-1517 Main St Columbia S.C.
Richard Smith	N.Y.	"	30	5	8	"		Cook	Mr. Florence-39 Edgewood A Yonkers NY
Harvin Mumma	Pa.	"	25	5	6	"		"	Aunt-O. E. Lashley Winchester Va
Clarence W. Connolly	Id.	"	32	5	6	Br		"	Wife Ruth-310 Ross St Oxford Ala
Robert Hardcastle	N.Y.	"	24	5	7	"		Fireman	Mr. Anna-127 Walnut St Oaklyn NJ
Patrick McCoy	Ire (Nat)	"	29	5	6	Br		"	Mr. Molly-210 E 95 St N.Y.C.
David Chappell	S.C.	"	28	5	7	Br		"	Mr. Theo.-293 Willowood Ave Columbia SC
Herbert Siencho	N.Y.	"	24	6	-	"		Wiper	Mr. Martha-3525 Sampson Ave Brooklyn NY
Luis Ramos	P.R.	"	25	5	5	"		"	Mr. Leo-71 E 113 St N.Y.C.
Michael Lugaro	Italy (Nat)	"	70	5	6	Br		Steward	Wife-Willie-1917 Ocean Ave Bklyn NY
Peter Kellner	N.Y.	"	27	5	8	Br		Cook	Mr. Peter-755 Woodward Ave Bklyn NY
Aurelio Corbato	Spain	1st. P	38	5	6	Br		Maker	Mr. Martin Oigan Spain
Henry Setting	N.Y.	USA	25	5	7	"		Handboy	Aunt H. Watter-301 E 78 St N.Y.C.
Charles Marvin	LA	"	61	5	5	"		"	Mr. Anna-Plaquemine La
Walter Anderson	Ala	"	24	5	7	"		"	Mr. Maggie-1111 215 S. Candler St N.Y.C. Decatur Ga.

and upon arrival at a

July 16, 1930  
July 19, 1930

(13) (14) (15)  
Height Weight Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

6- 185

5/8 130

5/7 250

5/6 160

5/8 190

5/8 180

5/6 160

5/8 170

5/8 160

5/10 180

5/9 165

5/8 160

5/7 182

5/9 185

6/2 168

5/5 130

5/9 140

6- 190

6- 210

5/9 170

5/8 170

5/8 145

5/8 145

5/7 145

5/7 150

6/1 170

5/8 180

5/7 148

5/10 175

5/7 140

63

Handwritten notes:  
#4 Medina  
by Mr. [unclear]  
250 [unclear] 7/20/30

Immigrant Inspector



LIST OF SEAMEN

OF

The United States of America

Required under Act of October 3, 1917, to

immigration officers by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
of the United States

Vessel SS MCKEESPORT

July 30<sup>th</sup>

July 16, 1930  
July 19, 1930

(1)  
No.  
on  
list

(2)  
Family Name

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Cavanaugh

Sorensen

Liepin

Regan

Conrad

Christiansen

Martin

Balkunas

Carbone

Williams

Drew

Maltais

Regan

Rogers

Savage

Crowell

Jackson

Catte

Simonsen

Fumiatto

Castles

Smith

Mumma

Whyte

Ramos

Gates

Hardcastle

Connolly

Withey

Lugaro

Line

Owners

Local Agents *Boeing*

11-580

Master of the said American  
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
an ascertain them.

Master.

Port of

day of 19 before me.

Deputy Collector.

Port of

day of 19 before me.

Deputy Collector.

in the year of our  
this day of  
Lord one thousand nine hundred and

certificate to be stricken out on the Original.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert name of vessel)

*McKeesport*

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

7/30  
19

(13)  
Height

(14)  
Weight

(15)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

6- 185

5/8 130

5/7 250

5/6 160

5/8 190

5/8 180

5/6 160

5/8 170

5/8 160

5/10 180

5/9 165

5/8 160

5/7 182

5/9 185

6/2 168

5/5 130

5/9 140

6- 190

6- 210

5/9 170

5/8 170

5/8 145

5/8 145

5/7 145

5/7 150

6/1 170

5/8 180

5/7 148

5/10 175

5/7 140

63

By *McKeesport*  
2650 August 7, 1930



LIST OF CREW

Of The United States of America

Required under Act of October 3, 1917, to be furnished to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SS MCKEESPORT**

, arriving at, **NEW YORK**

**July 30<sup>th</sup>**, 1930

from the port of **LE HAVRE, FRANCE** **July 16, 1930**

MCKEESPORT

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				1930	Where									
1	Cavanaugh	Patrick A.			1st. Mate	June 24th	New York	Yes	Yes	31	M	Irish U.S.A.	U.S.A.	6	185	
2	Sorensen	Sigurd			2nd. "	"	"	"	"	40	"	Scand.	"	5/8	150	
3	Liepin	Edgar			3rd. "	"	"	"	"	37	"	Lett	"	5/7	250	
4	Regan	John F.			Radio Op'r.	"	"	"	"	34	"	Irish	"	5/6	160	
5	Conrad	Harvey N.			Carpenter	"	"	"	"	43	"	Scand.	"	5/8	190	
6	Christiansen	Leonard			Boatswain	"	"	"	"	33	"	Scand.	"	5/8	180	
7	Martin	Daniel			A.B.	"	"	"	"	39	"	Irish U.S.A.	"	5/6	160	
8	Balkunas	Anthony			"	"	"	"	"	23	"	Polish	"	5/8	170	
9	Carbone	Angelo			"	"	"	"	"	30	"	Italian	"	5/8	160	
10	Williams	Donald			"	"	"	"	"	47	"	English	"	5/10	180	
11	Drew	Robert			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	165	
12	Maltais	Leo			"	"	"	"	"	27	"	Greek	"	5/8	160	
13	Regan	William			"	"	"	"	"	30	"	Irish U.S.A.	"	5/7	182	25 not and 322578
14	Rogers	Frank			"	"	"	"	"	30	"	Irish U.S.A.	"	5/9	185	
15	Savage	Andrew			O.B.	"	"	"	"	19	"	English	"	6/2	168	
16	Crowell	Chester T.			Deck Boy	"	25th	"	"	16	"	"	"	5/5	130	
17	Jackson	Frank E			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/9	140	
18	Catto	Leo J.			Chief Eng'r.	"	24th	"	"	39	"	"	"	6	190	
19	Simonsen	Oliver A			1st. Asst.	"	"	"	"	28	"	"	"	6	210	
20	Fumiatto	Emilio			2nd. "	"	"	"	"	35	"	Italy	"	5/9	170	
21	Castles	Benjamin R.			3rd. "	"	"	"	"	30	"	English	"	5/8	170	
22	Smith	Richard			Oiler	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	145	
23	Mumma	Marvin			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145	
24	Whyte	Stanley			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	145	
25	Ramos	Frank			Fireman	"	"	"	"	33	"	Port Rican	"	5/7	150	
26	Gates	William B.			"	"	"	"	"	22	"	English	"	6/1	170	
27	Hardcastle	Robert			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	180	
28	Connelly	Clarence W.			Wiper	"	"	"	"	33	"	Irish	"	5/7	148	
29	Withey	Harold G.			"	"	"	"	"	22	"	English	"	5/10	175	
30	Lugaro	Michael			Steward	"	"	"	"	70	"	Italy	"	5/7	140	

63

Line

Owners

Local Agents **Cosmopolitan Line**

**Michael J. Murphy** 7/30/30  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Handwritten notes:*  
Crew 39  
25-37  
By [signature] 7/30/30  
25-37  
25-37



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the S/S M. E. Keasport, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Barry  
Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

64

Vessel SS MCKEESPORT, arriving at NEW YORK, July 30<sup>th</sup>, 1930, from the port of LE HAVRE, FRANCE July 19, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When 1930	Where?									
31	Hidalgo	Juan	/	16	Cook	June 24th	New York	Yes	Yes	35	M	Spanish	Spain	5'7"	140	To Aship Foreign
32	Gorbato	Aurelio	/	/	Baker	"	"	"	"	35	"	"	Spain	5'7"	165	To Aship Foreign
33	Marvin	Charles	/	/	Messman	"	"	"	"	61	"	English	US	5'7"	168	
34	Anderson	Walter	/	/	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	140	
35	Rodriguez	Carlos	/	/	"	"	"	"	"	39	"	Spanish	USA 1st P.	5'7"	140	HAVRE - FRANCE July 19, 1930
36	Bayley	Hewitt	/	/	"	"	"	"	"	19	"	English	USA	5'10"	165	
37	Gallagher	Clark	/	/	Stowaway	July 19, 30	HAVRE - FRANCE	✓	✓	19	✓	English	USA	5'10"	140	Leadville Colorado Oct 28, 1910
38	Willmer	FRANK	/	/	Stowaway	"	"	✓	✓	39	✓	"	"	5'7"	150	Born New York City March 15, 1890
39	Forester	Welfus	/	/	"	"	"	✓	✓	28	✓	"	"	5'7"	153	Born New York City Nov 8, 1902
10	Closed with thirty eight (38) names															
11	Michael Dwyer Exposed #35 US Inspector 7/30/30															
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20	PETERS	ALEXANDER	/	/	Master	June 24	New York	Yes	Yes	52	M	English	USA	6'0"	185	
21	GUPANIN	VIKTOR	/	/	Stowaway	ordered to Ellis Island with proper alien. Passenger manifest. Russian. Russian 20 years. 5'7" 150.										
22	Michael Dwyer US Inspector 7/30/30															
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE  
No. 188  
SEEN  
For the journey to the United States  
JUL 19 1930  
NO FEE PRESCRIBED  
AMERICAN VESSEL

Peters Alexander  
Gupanin Viktor  
Master June 24 New York Yes Yes 52 male English USA 6'0" 185  
Stowaway ordered to Ellis Island with proper alien. Passenger manifest. Russian. Russian 20 years. 5'7" 150.  
Michael Dwyer  
US Inspector 7/30/30

AMERICAN CONSULATE No. 188  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
F. BORREN BEAMS  
Date JUL 19 1930  
Seal and Fee Stamp

NO FEE PRESCRIBED  
AMERICAN VESSEL

Line  
Owners  
Local Agents Cosmopolitan Line

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-30-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S M.E. Keasport do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Hynes  
Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2



DATE OF ARRIVAL  
226118

WELL NO. 226118

BILLED

I,

AFFIDAVIT OF SURGEON

Surgeon of the

do

AUG 10 1930

that I have had

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

(Signature and title of immigration or customs officer authorized to administer oaths)

Not a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on the voyage shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Copy \_\_\_\_\_  
2nd Copy \_\_\_\_\_  
3rd Copy \_\_\_\_\_  
4th Copy \_\_\_\_\_  
5th Copy \_\_\_\_\_

Aliens U.S.C. Total

RECEIVED  
AUG 10 1930

ANTALUGS

S/S Wheel



Cosmopolitan Shipping

List.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. WEST. POCASSET

*Crew*  
Passengers sailing from *Bordeaux France*

**This (white) sheet is for the listing of**

This (white) sheet is for the list

July 15, 1930

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22



*Pompeian Shipping*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *SS. West Point*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*J. J. J. J.*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1500

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthonian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WEST. POCCASSET, arriving at N. Y., July 30<sup>th</sup>, 1920, from the port of FRANCE

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ANDRAN	GEO. ANDRAN	FIRST TIME	DECK BOY	ENGAGED	AT LEAUX	DISCHARGED	YES	18 yrs		WHITE	FRENCH	5' 11"	140	NONE	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agency \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Aliens . . . . .



## List

66

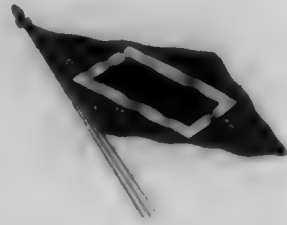
arrival at a

Arriving at Port of New York my

July 30, 1923.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain in country permanently or temporarily in looking forward to permanent residence in the United States.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien holds license as merchant seaman.	Whether alien has been convicted of crime involving moral turpitude.	Whether alien has been convicted of crime involving immorality.	Whether alien has been convicted of crime involving dishonesty.	Whether alien has been convicted of crime involving disrepute.	Whether alien has been convicted of crime involving dishonor.	Whether alien has been convicted of crime involving infamy.	Whether alien has been convicted of crime involving disgrace.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1		Member OF Crew	100	No -	-	Friend BINET 109 West 54 ST N.Y. City	No Permit	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8 1/2"	Fair	Blue	None.	90-11 BEZIERS FRANCE HERAULT
2																						Quota visa # 1166 issued Bordeaux France April 14-1930	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							

## COSMOPOLITAN LINES



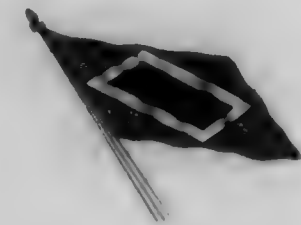
REGULAR SERVICES:  
HAVRE, DUNKIRK  
BORDEAUX, ST NAZAIRE  
ROTTERDAM, AMSTERDAM

CABLE ADDRESS:  
"COSMOSHIP"

TELEPHONE:  
BROAD 5151

REGULAR SERVICES.  
HAVRE. DUNKIRK  
BORDEAUX, ST NAZAIRE  
ROTTERDAM, AMSTERDAM

CABLE ADDRESS  
"COSMOSHIP"  
TELEPHONE  
BROAD 5151



CHICAGO  
112 WEST ADAMS ST.  
CONSORTIUM MARITIME  
FRANCO AMERICAIN  
GENERAL FRENCH AGENTS  
ROTTERDAM OCEAAN  
SCHEEPVAART MAATSCHAPPIJ  
GENERAL HOLLAND AGENTS

**COSMOPOLITAN SHIPPING COMPANY**  
INCORPORATED

42 BROADWAY, NEW YORK

Pier #1, Hoboken, N.J.

July 30, 1930.  
Refer Desk PK.

U.S. Immigration Service,  
Ellis Island,  
New York Harbor,  
New York.

SUBJECT: S.S. WEST POCASSET VOYAGE #2  
Georges Andran - Alien

Gentlemen:

we are sending you in the care of our  
Mr. J. Ryan, GEORGES AIDRAK, Alien, who arrived  
here on the S.S. WEST POCAHONSETT, which docked at  
Pier #1, Hoboken, 4:00 P.M. today.

The above is in accordance with your  
Notice of Delivery.

Yours very truly,

COSMOPOLITAN SHIPPING COMPANY, AGENTS.

G. BARTLETT,  
Operating Manager

GB/hk  
Encl:

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
 Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

14-411

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space  
 is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter  
 applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or  
 D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupa-  
 tion, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, loco-  
 motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not  
 simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money  
 shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made,  
 if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:  
 "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question  
 the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims  
 exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a  
 citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show  
 the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or  
 subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully  
 reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the  
 head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under  
 the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by  
 race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this  
 connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West  
 Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African  
 Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of  
 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzer-  
 land, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these  
 people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compart-  
 ments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia,  
 Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute  
 permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year  
 or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries  
 in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for  
 statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence inde-  
 pendent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and  
 are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
 Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The  
 entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address  
 of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent  
 residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should  
 show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United  
 States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket)  
 or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was  
 paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case  
 (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should  
 not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should  
 show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and  
 place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer  
 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name  
 and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet,  
 are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering  
 question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him  
 to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

67

Vessel WEST POCASSET, arriving at, New York, July 30, 1930, from the port of Bordeaux, France 7/16/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Timbers	Charles			Chief Mate	1930 6/21 at	New York	No	Yes	40	Male	Lith	U.S.A.	5'9"		
2	Carawan	Sennett			2nd "	"	"	"	"	36	"	English	"	5'8"		
3	Kantos	James			3rd "	"	"	"	"	36	"	Italian	"	5'		
4	Saunders	Edgar			Radio	"	"	"	"	23	"	English	"	5'5"		
5	Dickinson	Thomas			Box'n	"	"	"	"	33	"	"	"	5'		
6	Botte	Anthony			A.S.	"	"	"	"	22	"	Jewish	"	5'		
7	Bernstein	Jack			"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'4"		
8	Chapell	William			"	"	"	"	"	28	"	English	"	5'4"		
9	Moore	Howard			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"		
10	Mercer	Gerald			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"		
11	Saibert	Paul			"	"	"	"	"	23	"	Dutch	Germany	5'7"		
12	Weiderkroon	Karl			"	"	"	"	"	24	"	Dutch	U.S.A.	5'8"		
13	Marcelli	Eugene			"	"	"	"	"	30	"	Italian	"	5'8"		
14	Coffield	James			O.S.	"	"	"	"	30	"	English	"	5'8"		
15	Mandel	Sam			Deck Boy	"	"	"	"	19	"	Jewish	"	5'5"		
35 16	Rood	Paul			"	"	"	"	"	19	"	Italian	"	5'5"		
17	Malloy	Joseph			Chief Engineer	"	"	"	"	35	"	English	"	5'7"		
18	Wilson	John			1st Asst	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"		
19	Ashley	Arthur			2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"		
20	Dorensen	Nellis			3rd "	"	"	"	"	25	"	Finnish	"	5'7"		
21	Parker	Fred			Oiler	"	"	"	"	26	"	English	"	5'7"		
22	Oliver	Hugh			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"		
23	Bullock	Jesse			"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'		
24	Nelson	Richard			Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"		
25	Lauer	James			"	"	"	"	"	41	"	Dutch	Germany	5'6"		
26	West	George			"	"	"	"	"	26	"	English	U.S.A.	5'6"		
27	Maier	Leo			Wiper	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"		
28	Lontowski	John			"	"	"	"	"	35	"	Finnish	"	5'10"		
29	Fletcher	Alexander			Steward	"	"	"	"	36	"	Scotch	"	5'7"		
30	Robertson	Arthur			1st Cook	"	"	"	"	47	"	Colore	"	5'8"		
31	Williams	Thomas			2nd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"		

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

68

Vessel SS WEST LOCUST, arriving at New York, July 30, 1930, from the port of Bordeaux, France

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
32	Lopes	Dan			Mess Boy	1930				22	Male	Colored	U.S.A.	5'6"		
33	Donnon	Clifton			" "	6/21st	New York			23	"	"	"	5'6"		
34	Johnson	Thomas			" "	"	"			31	"	"	"	5'9"		
4	Phelan	Fred			Wiper	July 15	Bordeaux			35	"	Irish	"	5.71/2		
5	Andrau	Georges			Deck hand	July 16	"			18	"	French	French	5.6.		
<p><i>Ordered to Ellis Island with proper manifest</i></p> <p><i>Closed with thirty five (35) names</i></p> <p>AMERICAN CONSULATE At Bordeaux, France SEEN For the journey to the United States Via <u>Direct</u> Vice Consul <u>W. H. Williams</u> Date <u>July 16, 1930</u></p>																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John J. Gappers of the U.S. Coast Guard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 30 day of July, 1930

J. Gappers  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Name	Age	Nationality
W. Clarke	21	British
J. Parker	23	do.
Signed on at Philadelphia		
J. J. Chatterton	24	British

RECEIVED  
SEP 8 1930  
RECORD DIVISION

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and before the arrival of any vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report such immigration officers in writing to the district collector of the port of arrival that such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel and who have been employed thereon since the time of the arrival of such vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival; and if such owner, agent, consignee, or master shall fail to deliver to such immigration officer such lists as aforesaid, or shall fail to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if no such vessel shall be cleared by the district collector of the port of arrival, such owner, agent, consignee, or master shall, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, not shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

AFFIDAVIT OF SURGEON

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6-30

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
30th August 1930

I, master of the British SS. myr Santalus 1938  
(Nationality)  
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 56 Number of seamen deserted. NIL  
 Number of seamen discharged. 2 Seamen left in hospital (or died) NIL  
 Number of seamen signed on at this port. 2 Total crew this date. 57

The above-named vessel arrived at this port 30<sup>th</sup> July, 1930, consigned to South American Shipping Corp.; is now lying at San Pedro Street, Peking, and is expected to sail 30<sup>th</sup> August, 1930 for Japan & China via Panama via United States port of San Pedro Los Angeles. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **69**

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1612

18	no	Watson	Joseph, Hy.	1 1/2	O.S.	do.	do.	no	Yrs 17	do	English	do.	5'7" 145	Scar on right arm
19	no	Barden	Patrick, John	1 1/2	Deck Boy	do.	do.	no	Yrs 17	do	do.	do.	5'6" 140	Scar on left arm
20	no	Rees	Edward, Jewelyn	1 1/2	Deck Boy	do.	do.	no	Yrs 17	do	Welsh.	do.	5'7" 133	NIL.
21	no	Hule	Andrew, S.	Chief Engineer	13.2.30	Runcorn	no	Yrs 48	do.	Scotch	do.	5'10 1/2 224	NIL	
22	no	Clark	James, Albert	Ind.	do.	do.	no	Yrs 32	do.	English	do.	5'7" 170	Right forefinger missing	
23	no	Cooper	William, Fredk	Ind.	do.	do.	no	Yrs 28	do.	do.	do.	5'8" 166	NIL	
24	no	Jones	Ernest, Vaughan	Ind.	do.	do.	no	Yrs 26	do.	do.	do.	5'6" 144	NIL	
25	no	Morris	Trevor, Owen	Asst.	do.	do.	no	Yrs 23	do.	Welsh	do.	5'10" 155	NIL	
26	no	Maxfield	Frederick	Asst.	do.	do.	no	Yrs 23	do.	English	do.	5'7" 156	NIL	Discharged in Hospital Port Said. 13/7/30
27	no	Leary	James, Wm.	Asst.	do.	do.	no	Yrs 23	do.	do.	do.	5'7" 157	NIL	
28	no	Young	Charles	Asst.	do.	do.	no	Yrs 22	do.	Scotch	do.	5'7" 146	Scar left forearm	Scar on forehead
29	no	Dollock	John, Murdoch	Ind.	do.	do.	no	Yrs 22	do.	do.	do.	5'7" 162	NIL	
30	no	Sinnett	Eduard	20	Shorekeeper	12.2.30 Runcorn	no	Yrs 45	do.	English	do.	5'6 1/2 158	Tattooed Dragon on right arm	

1400

## Overview

Local Agents  
14-1200

Blue Tunnel

Alfred Holt & Co.

Black American S. S. boys

Michael D. Dwyer, Exp. #26  
Immigrant Inspector. 7/30/30

\* See list of races on back hereof

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

© 2000 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 247: 151–157



[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.

Master.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 3, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Name	Age	Nationality
1) Clarke	24	Portuguese
2) Barker	25	do

Signed at Philadelphia

24 March

S. J. Charleston

RECEIVED  
SEP 8 1930  
RECORD DIVISION

[illegible]

and (8)

14-1612

$\sim V - V \cdot 75\% / 30$

[illegible]

## DESERTING SEAMEN.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

via United States port of San Francisco  
First port of call in United States New York

this voyage was \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port  
 Aug 30<sup>th</sup> 1920  
 Rock American Ship Corp  
 is now lying at Pier 3, Bush Dock Bldg and is  
 expected to sail  
 Aug 30<sup>th</sup> 1920 for  
 Japan & China via Panama

Number of seamen signed on at this port 3  
Total crew this date 37

Number of seamen discharged	2	Seamen left in hospital (or died)	Nil
Total crew at time of arrival	30	Number of seamen deserted	Nil

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of Port Said, Egypt (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all

I, master of the British S.S. "TANTALUS" dated 1 Aug 50 1950

IMMIGRATION SERVICE  
Port of New York  
JAN 20 2014

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
O. J. Parry Edwards	51	British	20 <sup>th</sup> February, 1930. New York
J. Porteous	31	do.	30 <sup>th</sup> May 1930 15 <sup>th</sup> July, 1930 at Sumner, Cheshire, Eng at Hong Kong, China

(CONTINUED ON NEXT PAGE)







[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*James H. [Signature]*

Master

Master

[illegible]

Thomas J. Chastain  
24 Britton

[illegible][illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

I, master of the British Columbia (Shipping)  
 hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 57  
 Number of seamen discharged 1  
 Number of seamen left in hospital (or died) NIL  
 Total crew this date 57  
 Number of seamen deserted NIL  
 Seamen left in hospital (or died) NIL  
 Total crew this date 57  
 The above-named vessel arrived at this port 22<sup>nd</sup> August 1930  
 : is now lying at Apurva in Panama  
 expected to sail 23<sup>rd</sup> August 1930  
 via United States port of New York  
 this voyage was New York  
 1930

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
PHILADELPHIA, PA.  
AUG 26 1930

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	-------------	---------------------------	-----------

### DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Perry Edwards	51	British	20 Feb 1930 Newport
J. Portoleros	31	- do -	30 May 1930 Hong Kong
J. Philadelphia			

CONTINUED ON NEXT PAGE

rival at a

1930

**MARKS**

Charged to Hospital  
Said. 13/7/30

(3), (6), (7), and (8)  
per side.



NAME	AGE	NATIONALITY	When and where signed on.	SICKNESS.
J. J. P. Edwards	51	British	20 Feb 1930 New York	
W. J. P. Edwards	31	do	30 May 1930 Hong Kong	

DISCHARGED SEAMEN

CONTINUED ON NEXT PAGE

73

ival at 2

1930

**REMARKS**[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

## Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

14.3612

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

AUG 26 1930

U. S. IMMIGRATION SERVICE  
(BOARDING DIVISION)  
PHILADELPHIA - PA

Port of Philadelphia

22nd August

193C

I, master of the British s.s./s Tantalus  
from port of New York in Baltimore (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	57	Number of seamen deserted	NIL
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	NIL
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	57

The above-named vessel arrived at this port 22<sup>nd</sup> August, 1930, consigned to G. and S. S. Co.; is now lying at Philadelphia, and is expected to sail 23<sup>rd</sup> August, 1930 for Japan oblique via Panama Canal via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN /

21

[illegible]

Largest in Hospital  
at Sand. 13/1/30

(6), (7), and (8) are also shown.

10-1633



(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]



[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

Name.	Nationality.	Name.	No.	National.
W. BING, NEW YORK			102230	
<p><b>RECEIVED</b>  <b>AUG 28 1939</b>  <b>RECORD DIVISION</b></p>				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*R. Boas*  
Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively employed or engaged, and the date they were to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, and to the principal immigration officer, in any case in which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of each alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of the vessel, and the reasons for their failure to depart, together with any information likely to lead to their apprehension; and if any, or all, of such alien employees have failed to depart, respectively, or so to report such cause of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the foregoing, be liable to pay to the principal immigration officer, upon the departure of such vessel, a fine of not less than \$10 for each alien concerning whom such failure to depart has been ascertained, or, if the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the case of such alien, of the amount of such fine, is postponed, until the vessel has again arrived in the port made an above required; and no such vessel shall be granted clearance until it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

100-268

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore  
Tuesday Aug 20, 1930  
 I, master of the Pr (Nationality: Pr),  
 from port of Pr, hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 57 Number of seamen deserted me  
 Number of seamen discharged me Seamen left in hospital (or died) me  
 Number of seamen signed on at this port me Total crew this date 57  
 The above named vessel arrived at this port Aug 15th 1930 and was assigned to  
Port of Baltimore is now lying at Anchor and is  
 expected to sail Aug 20 1930 for Nagasaki Japan  
 via United States port of Philad  
 this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

Total  
= 3 ✓

✓ 11  
370  
= 87  
700

Feb 1/1000



When and where signed on.

[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-00161

Line .....  
 Owners .....  
 Local Agents  
 14-1200

Black American S.S. boy.

Michael J. Dwyer, Inspector #26  
7/30/30

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (British) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1  
73

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TANTALUS, arriving at New York, N.Y. July 30, 1930, from the port of Hong Kong, China June 1, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	no	Dodds	Robert		Master	11.2.30	Newport Mon.	no	yes	50	male	Scotch	British	5'8"	126	NIL	
2	no	Gray	Richard Manning		1st. Mate	13.2.30	Runcom	no	yes	37	do.	English	do.	5'8"	159	NIL	
3	no	Ryan	Wm. Jenkins		2nd. Mate	do.	do.	no	yes	31	do.	do.	do.	6'0"	168	NIL	
4	no	Oppen	Federick, Chas.		2nd. Mate	do.	do.	no	yes	23	do.	do.	do.	5'11"	150	Scar on left leg.	
5	no	Holsgrove	Chas, Thos.		6 Bayporter	12.2.30	do.	no	yes	26	do.	do.	do.	5'4"	133	NIL	
6	no	Ward	James	25	Boiler	12.2.30	do.	no	yes	49	do.	do.	do.	5'10 1/2"	165	NIL	
7	no	Pope	John	79	Santhunner	12.2.30	do.	no	yes	40	do.	do.	do.	5'6"	145	Tattoos on both arms	
8	no	Gunn	William	15	AB & PM	do.	do.	no	yes	32	do.	Scotch	do.	5'7"	153	NIL	
9	no	Brighton	Joseph	22	AB & PM	do.	do.	no	yes	40	do.	Irish	do.	5'8"	162	Tattoos on both arms	
10	no	Shaw	Frederick	10	AB	do.	do.	no	yes	31	do.	English	do.	5'4 1/2"	150	NIL	
11	no	Abliss	John, Arthur, Douglas	3 1/2	AB	do.	do.	no	yes	22	do.	do.	do.	6'0"	156	2 scars on left leg.	
12	no	Banks	Charles	22	AB	do.	do.	no	yes	35	do.	West Indian	do.	5'8"	196	Scar on left cheek	
13	no	McPhail	George, Hy.	5	AB	do.	do.	no	yes	22	do.	English	do.	5'7"	151	2 scars on left leg.	
14	no	Johnston	John, Francis	7	AB	14.2.30	Dublin	no	yes	25	do.	do.	do.	5'11"	164	Scar on left thumb	
15	no	Williams	John, Dryhurst	27	AB & PM	14.2.30	do.	no	yes	41	do.	Welsh	do.	5'7"	150	Tattoo on left arm	
16	no	Bryett	Norman, Denzell	8	AB & PM	do.	do.	no	yes	24	do.	English	do.	5'9"	140	NIL	
17	no	Porter	William, Norman	3	PS	do.	do.	no	yes	20	do.	Irish	do.	5'9"	154	Tattoo on left arm	
18	no	Watson	Joseph, Hy.	1 1/2	PS	do.	do.	no	yes	17	do.	English	do.	5'7"	145	Scar on right arm	
19	no	Barden	Patrick, John	1 1/2	Deck Boy	do.	do.	no	yes	17	do.	do.	do.	5'6"	140	Scar on left arm	
20	no	Rees	Edward, Jewelyn	1 1/2	Deck Boy	do.	do.	no	yes	17	do.	Welsh	do.	5'7"	133	NIL	
21	no	Hule	Andrew, S.		Chief Engineer	13.2.30	Runcom	no	yes	48	do.	Scotch	do.	5'10 1/2"	224	NIL	
22	no	Clark	James, Albert		2nd.	do.	do.	no	yes	32	do.	English	do.	5'7"	170	Right forefinger missing	
23	no	Cooper	William, Fredk		3rd.	do.	do.	no	yes	28	do.	do.	do.	5'8"	166	NIL	
24	no	Jones	Ernest, Hughes		4th.	do.	do.	no	yes	26	do.	do.	do.	5'6"	144	NIL	
25	no	Morris	Trevor, Owen		Asst.	do.	do.	no	yes	23	do.	Welsh	do.	5'7 1/2"	155	NIL	
26	no	Maxfield	Frederick		Asst.	do.	do.	no	yes	23	do.	English	do.	5'7"	156	NIL	Discharged in U.S. Hospital Port Said, 1/3/30
27	no	Leary	James, Wm.		Asst.	do.	do.	no	yes	23	do.	do.	do.	5'7"	157	NIL	Scar left forearm
28	no	Young	Charles		Asst.	do.	do.	no	yes	22	do.	Scotch	do.	5'7"	146	Scar on forehead	
29	no	Pollock	John, Murdoch		Funer.	do.	do.	no	yes	22	do.	do.	do.	5'7"	162	NIL	Tattoo Dragon
30	no	Sinnett	Edward	20	Storekeeper	14.2.30	Dublin	no	yes	45	do.	English	do.	5'6 1/2"	158	on right arm	

Line Blue Tunnel  
Owner Alfred Holt & Co.  
Local Agents Black American S.S. Corp.

Michael J. Burger Exp'd #26  
Immigrant Inspector 7/30/30

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Pr. Dodds, Master, of the m/v 'Tantalus', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Murphy  
U.S. Immigration Inspector.

Pr. Dodds  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 660) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel m/s 'Tantalus', arriving at New York, July 30, 1930, from the port of Hong Kong China June 7, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	no	Simpton	George	15	Greaser	12.2.30	Puncom	no	yes	33	male	English	British	5'11"	178	Tattoo 'Flag' on hand.	
2	no	Williams	John Charles	20	do.	do.	do.	no	yes	49	do.	do.	do.	5'4"	140	Tattoo 'Basket' on right hand.	
3	no	McKinley	William Hy.	16	do.	do.	do.	no	yes	36	do.	do.	do.	5'4"	126	Tattoo 'Hand' on right arm.	
4	no	Melling	Arthur Stanley	21	do.	do.	do.	no	yes	36	do.	do.	do.	5'9"	150	Tattoo 'Serpent' on right arm.	
5	no	Smith	William	18	do.	do.	do.	no	yes	43	do.	do.	do.	5'9"	156	Tattoo 'Indian' on right arm.	
6	no	McDonnell	Thomas	26	do.	14.2.30	Berkeley	no	yes	47	do.	do.	do.	5'8"	182	NIL	
7	no	Kirk	Andrew	15	do.	do.	do.	no	yes	31	do.	do.	do.	5'7"	168	NIL	
8	no	Cartwright	Thomas	12	Chief Boy	do.	do.	no	yes	26	do.	do.	do.	5'9"	157	Tattoo 'Dolly' on right arm.	
9	no	Scaiff	Edgar	do.	Steward	do.	do.	no	yes	40	do.	English	do.	5'10"	156	NIL	
10	no	Lowell	Leonard	do.	Ind.	12.2.30	Puncom	no	yes	37	do.	do.	do.	5'5"	140	NIL	
11	no	Bonner	Arthur	6	Asst.	do.	do.	no	yes	20	do.	do.	do.	5'3"	136	Tattoo 'Snake' on right arm.	
12	no	Moll	Dudley	6	Asst.	do.	do.	no	yes	21	do.	do.	do.	5'5"	133	NIL	
13	no	Graham	Jeremiah	5	Asst.	do.	do.	no	yes	20	do.	Scotch	do.	5'9"	142	Toe missing on left foot	
14	no	Cullen	Denis	1	Jun. Asst.	do.	do.	no	yes	17	do.	Irish	do.	5'5"	126	NIL	
15	no	McBain	Alexander	15	Chief Cook	14.2.30	Berkeley	no	yes	36	do.	Scotch	do.	5'4"	142	NIL	
16	no	Pearson	William	13	Cook	do.	do.	no	yes	27	do.	English	do.	5'4"	124	Tattoo 'Jap. Jody' on right arm.	
17	no	Goulter	Joseph	do.	Butler	12.2.30	Puncom	no	yes	17	do.	do.	do.	5'6"	145	Tattoo on right arm.	Left behind at Singapore 2/6/30
18	no	Lerk	Donald, Staff	do.	Wireless Operator	13.2.30	do.	no	yes	40	do.	do.	do.	5'10"	150	Appendicitis shown abdomen	
19	no	Larry Edwards	Owen J.	do.	Surgeon	20.2.30	Newport Mon.	no	yes	51	do.	Welsh	do.	5'9"	168	Bent finger on left hand	
20	no	Canalt	Leslie Robert	do.	Wireless Watcher	13.2.30	Puncom	no	yes	23	do.	English	do.	5'5"	136	Scar on right leg	
21	no	Jacques	Charles William	7	A.B.	5.3.30	Rotterdam	no	yes	27	do.	do.	do.	5'10"	155	Scar on finger left hand	
22	no	Brooke Smith	John	3	Apprentice	20.2.30	Newport Mon.	no	yes	19	do.	do.	do.	5'10"	174	NIL	
23	no	Griffin	John Hy.	2	do.	do.	do.	no	yes	18	do.	do.	do.	5'10"	136	NIL	
24	no	Masters	Raymond Hy.	1 1/2	do.	do.	do.	no	yes	18	do.	do.	do.	5'8"	142	Scar on forehead	
25	no	Jones	William Archibald	6 months	do.	do.	do.	no	yes	17	do.	do.	do.	5'10"	140	Appendicitis shown abdomen	
26	no	Porteous	John	6 m.	Electrician	30.5.30	Hong Kong	no	yes	31	do.	Scotch	do.	5'6"	150	NIL	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Blue Tunnel  
Owners Alfred Holt & Co.  
North American S.S. Corp.  
Local Agents 14-120

Exp'd 17  
Michael Murphy 7/30/30  
Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. J. Odds, master, of the my v 'Tantalus', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph of subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930  
Michael J. Dwyer  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

American Consulate. No. 1096  
 at Hong Kong (City) (County)  
 SEEN  
 For the journey to the United States,  
 via South  
Europe (Consul)  
 Date MAY 31 1930  
 (T) valid if this visa expires  
 on June 1 1930  
 This visa covers 56  
 including master

Seen at the office of the  
 Governor-General, Manila, P.I.  
 this 11<sup>th</sup> day of June 1930  
Richard A. Dwyer  
 Assistant Secretary  
 to the Governor-General

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arrivals or landings, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V 'Tantalus', arriving at New York, N.Y., July 30, 1930, from the port of Hong Kong China June 1, 1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
no	1	O'Brien	William	20	Greaser	13.7.30	Port Said	no	Yes	57	M	English	British	5'6"	168	M - Tattoo mark left arm
no	2	Cowell	Chas.	1 1/2	Galley boy	do	do.	no	Yes	20	M	do	do	5'2"	146	
	3	American Consulate, No. 61 - Port Said Egypt														
	4	EEN														
	5	or the job - United States														
	6	direct														
	7	J. P. Callahan														
	8	Date July 13, 1930.														
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Supplemental - two names -  
no fee.

Michael Bury  
USIS Inspector 7/30/30

Line Blue Funnel  
Owner Alfred Holt & Co.  
Local Agents Booth American S.S. Co.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. S. Tantalus, of the S/S Tantalus, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 8, which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930  
Michael J. Murphy  
 U.S. Immigrant Inspector.

R. S. Rodds  
 Master, First or Second Officer.

Hong Kong 5/24/30

Hong Kong 6/1

Cebu 6/8

Manila 6/13

Singapore 6/23

Port Swettenham 6/24

Penang 6/25

Colombo 7/1

Suez 7/13

Port Said 7/13

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

226128

AUG 6 1930

I, DR. WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Sworn to before me this 31st. day of JULY, 1930

at NEW-YORK

Cards to

City

Ca. C. M.

Ca. C. M.

Ca. C. M.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		U. S.	Germany	France	Italy	U. S.	Germany	France	Italy	Spain	Portugal	
1st Class	25				19	378	10					432
2nd Class	72	1			10	320	7			1		411
3rd Class	70				12	169	1					370
4th Class	261	1			5	184				28		487
TOTAL	428	5			46	1,141	18			29		1700

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	25	378	432
2nd Cabin	71	320	411
3rd Cabin	83	287	370
4th Cabin	298	184	482
Total	477	1,141	1,700

3 Usual class / year  
3 mail class / year







## LWS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**Letst** \_\_\_\_\_

The entries on this sheet  
be typewritten or printed.

20

M - A - I - L - - - - O - F - F - I - C - I - A - L - S - .

14-00000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGNER**, MASTER, of the **GERMAN S.S. "BREMEN"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SUBSWORN** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*P. Ziegner*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **31** day of **JULY**, 19 **30**  
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

78

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930  
at NEW YORK

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST  
State  
FIRS  
A

=1=      S. S.      " BREMEN "

### Passengers sailing from

B R E M E N

JULY 25th, 1930.

NR. 19 - 30 BLANC

Total passengers . . . . .	18
U. S. citizens . . . . .	0
Aliens . . . . .	18

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

79

Arriving at Port of NEW YORK

JUL 31 1930, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is in possession of a visa	Whether alien is in possession of a passport	Whether alien is in possession of a visa	Whether alien is in possession of a passport	Whether alien is in possession of a visa	Whether alien is in possession of a passport	Whether alien is in possession of a visa	Whether alien is in possession of a passport	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	FATHER: MR. KARL LANGE, 139 PARK ALLEE, BREMEN, GERMANY	TEX. DALLAS	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	SCAR ON FORE-HEAD
2	FATHER: MR. HUGUST LANGHAGE, 3 PL., HANNOVER, GERMANY	GERM. HANNOVER	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	DK	NONE
3	WIFE: MRS. MARTHA HIMPEL, 18 BERLIN-CHARLOTTEENBERG, GERM.	JAPON YOKOHAMA	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	DK	NONE
4	FATHER: MR. S. H. THOMPSON, 9 BILTON PLACE, BELFAST IRELAND	NEW YORK C.	Y	EMPLOYER	25	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	DK	NONE
5	JAPANESE EMBASSY, BERLIN, GERMANY	JAPON NIIGATA	Y	GOVERNMENT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	---	BK	NONE
6	AS ABOVE	JAPON TOKYO	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	---	BK	NONE
7	AS ABOVE	JAPON TOKYO	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	---	BL	NONE
8	WIFE: MRS. ADA DE JONGE, 1 LANGFUHR, FREE STATE OF DANZIG	FREE STATE DANZIG	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	DK	SCAR ON NOSE
9	SON: CARL ARTHUR SUNDSTROM, 74 ASHFIELD, SYDNEY, AUSTRALIA	AUSTRALIA SYDNEY	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	GR	NONE
10	AS ABOVE	AUSTRALIA SYDNEY	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	NONE
11	AS ABOVE	AUSTRALIA SYDNEY	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	NONE
12	SON: MR. K. A. STEUERNAGEL, 7 BERLIN-ZEHLENDORF, GERMANY	GERM. BERLIN	Y	RAILROAD	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	DK	SCAR ON LEFT CHEEK
13	SON: AS ABOVE	GERM. BERLIN	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	NONE
14	WIFE: MRS. FRIEL, 13 ZURICH, SWITZERLAND	SWITZ. ZUERICH	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BK	NONE
15	WIFE: MRS. ANNY PLUTE, 58 DIECKERSTR. WUPPERTAL	GERM. BARMEN	Y	SELF	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	DK	NONE
16	HUSBAND: HIS HIGHNESS PRINCE ERIK OF DENMARK, COPENHAGEN	DENM. COPENHAGEN	Y	HUSBAND	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 7	FAIR	BL	NONE
17	FATHER: AS ABOVE	DENM. COPENHAGEN	Y	FATHER	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE
18	EMPLOYER: AS ABOVE	DENM. COPENHAGEN	Y	EMPLOYER	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches a. unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIEGENBEIN, MASTER, of the GERMAN S.S. BREMEN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930  
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-435

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*This is to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DR. WALTER FISCHER**, Surgeon of the **GERMAN S.S. BREMEN**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **UNIVERSITY OF ROSTOCK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 1930

at **NEW YORK**

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.  
Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. **BREMEN** Passengers sailing from **Cherbourg** July 26<sup>th</sup> 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single			Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground			Write	Country				City or town	Country
1	DIPL	RODRIGUEZ	Abelardo L.	41	M	M	State Off.	y	English	y	MEXICO	Mexican	MEXICO	YUAYMAS	Diplomatic Passport N° 1275 MEXICO		MEXICO	Enbenedor
2	DIPL	RODRIGUEZ	Aida S.	25	F	M	none	y	do	y	do	do	PUEBLA	do	do	do	do	do
3		CAMPDERA	Antonie	32	M	M	Merchant	y	do	y	SPAIN	Spanish	Spain	RUOPAR	Permit to reenter 573798/574397 Washington	Mar 17/1930	SPAIN	ZARAGOZA
4		STREICHER	Hans	28	M	M	Manager	y	do	y	Austria	German	Austria	GRUNDEN	Non Immigrant Visa 704 VIENNA	Mar 6/1930	Austria	VIENNA
5		MARY	Julius	38	M	M	Merchant	y	do	y	Germany	German	Germany	REUDENTAL	Non Immigrant Visa 73 DO VIENNA	July 16/1930	Austria	VIENNA
6		MARSIDOCHECK	Thea	30	F	F	do	y	do	y	Austria	German	Slovakia	Franzesbad	736 do VIENNA Aust.	June 23/1930	Austria	VIENNA
7		FRACQUE	Rosa	36	F	F	Governess	y	do	y	France	France	France	S. CLAUDE	Permit to reenter 570024/573542 WASHINGTON	Mar 6/1930	NEW YORK CITY	
8		MANDL	Max	41	M	M	Valet	y	do	y	Germany	German	Germany	GINNSDORF	Permit to reenter 569857/571602 WASHINGTON	MARCH 5/1930	do	
9		GIMRELL	Thekla	33	F	M	Maid	y	do	y	do	do	do	DOBREYCA	Permit to reenter 624545/605433 Washington	June 18/1930	N.Y.	ROCHESTER
10	DIPL	OYARUN-OYARUN	Roman	49	M	M	Consul	y	do	y	Spain	Spanish	Spain	OLATE	Diplomatic Visa 225 Madrid June 30/1930			MADRID
11		WAKE	Elizabeth Ann	59	F	F	Governess	y	do	y	ENGLAND	English	England	Middlesex	Diplomatic Passport 283 WASHINGTON	JUNE 20/1930	do	
12	TRANSIT	GODBOUT	Peter	65	M	M	Retired	y	do	y	CANADA	English	Canada	Carleton	611940/616462 WASHINGTON	May 26/1930	NEW YORK CITY	
13	TRANSIT	TISSOT	Paul	40	M	M	Manager	y	do	y	Switzerland	French	Switzerland	MOSKOW	CANAD. PASSPORT 41421 OTTAWA	JUNE 29/1923	Canada	CARLETON
14	TRANSIT	TISSOT	Olga	35	F	F	none	y	do	y	do	do	do	LE LOCHE	Non Immigrant Visa 6 BERN	July 21/1930	Switzerland	LE LOCHE
15		ESTRADA	Narciso	35	M	M	Merchant	do	do	y	SPAIN	Spanish	Spain	BARCELONA	Permit to reenter 595650/601253 Washington	Nov 25/1930	Texas	C. LIVINGSTON
16		ASH	Philips Joyce	30	F	F	nurse	y	do	y	ENGLAND	English	England	SOUTHSEA	Non Immigrant Visa 242 PARIS	July 23/1930	France	Paris
17		FIELD	Gwendoline	28	F	F	Governess	y	do	y	do	do	do	PLYMOUTH	Permit to reenter 620845/619700 Washington	June 18/1930	NEW YORK CITY	
18		WILKINS	George Hubert	41	M	M	Explorer	y	do	y	do	do	do	ADELAIDE	Non Immigrant Visa 669 LONDON	July 21/1930	England	LONDON
19		WILKINS	Susanne	29	F	F	H.-Wife	y	do	y	do	do	do	VICTORIA	670 do do	do	do	do
20		HAINES	Sophie	49	F	F	Maid	y	do	y	FRANCE	German	France	DAMBACH	Permit to reenter 613257/619324 WASHINGTON	Nov 28/1930	NEW YORK CITY	
21		SPALDING	EDGEWORTH GROVER	42	M	M	BANKER	y	do	y	ENGLAND	ENGLISH	CANADA	KINCARDINE	==63== PARIS	July 19/1930	NEW YORK CITY	
22	TRANSIT	VADER	John	31	M	M	Merchant	y	do	y	Canada	French	Canada	Montreal	CANAD. PASSPORT 96611 OTTAWA	Aug. 26/1929	France	Paris

May 4<sup>th</sup> 1931  
Inspector  
1/31/30

NR. 23 - 30 BLANC

PURSER  
Total Passengers 22  
U.S. citizens —  
Aliens 22

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY

JUL 31 1930

19 30.

81

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a band	Whether alien is a member of a crew	Whether alien is a member of a team	Whether alien is a member of a pack	Whether alien is a member of a herd	Whether alien is a member of a flock				
	State	City or town	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a band	Whether alien is a member of a crew	Whether alien is a member of a team	Whether alien is a member of a pack	Whether alien is a member of a herd	Whether alien is a member of a flock	Whether alien is a member of a pack	Whether alien is a member of a herd	Whether alien is a member of a flock	Whether alien is a member of a pack				
1	Mrs. RODRIGUEZ, MEXICO CITY	MEX.	ENSEWALLER	no	self	y y	Jan 25 1930	NEW Y.	In transit home to MEXICO	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 -	dark	dark	none	
2	do	do	do	no	do	y y	do	do	do	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	do	do	none	
3	Magdalena SALA, Costa 3, ZARAGOSA Spain	Spain	ZARAGOSA	no	self	y y	10 years	DALLAS Tex	10	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	grey	none	
4	Marthe STREICHER, WIEN 8, Lerchenfelderstr. 48	Austria	WIEN	no	self	y y	NEW YORK C.	1440 Broadway, NEW YORK C.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	do	blue	none	
5	SOPHIE MARK, STUTTGART Reimsburgerstr. 26	Germ.	do	no	self	y y	several ts.	Associated Merchandising New York	240 Broadway, NEW YORK C.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 -	do	brown	none	
6	John M. SIDOSCHICK, WIEN X, Farnhorng 26.	Austria	do	no	self	y y	do	do	NEW YORK C.	1440 Broadway, NEW YORK C.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	none	
7	Mrs. J.V. REED, 241 Park Ave. NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	y	Employer	y y	15 years	J.V. REED, 241 Park Ave. NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	no	permt	y	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	do	blue	none
8	M. AND L. Max, c/o TRIANON Palace, VERSAILLES.	do	do	y	do	y y	do	do	do	do	no	do	y	no	no	no	no	good	no	5 7	do	do	do	none
9	Franz GIERMAZAK, Oberschützen, Germ.	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	y	self	y y	1912/July 5.	Thelie GIERMAZAK, 240 So 1930 N.Y.C.	do	no	do	y	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do	do	grey	none
10	Francisco OYARUN, Mayor 13. PAMPLONA Spain	Spain	Madrid	no	self	y y	no	National City Bank, NEW YORK	do	no	do	y	no	no	no	no	no	good	no	6 -	do	dogreen	none	
11	Mrs. SAMUEL GARDNER, 16 Sheanton Str. PECKHAM	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	y	self	y y	1900/18/5/30	Dr. SATTERWHITE, 960 5th Ave. NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	no	permt	y	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	grey	grey	none
12	BERNHARD LESLIER, Carleton Inc. Canada	Canada	CARLETON	no	self	y y	1930	in transit to CANADA.	NEW YORK C.	no	do	y	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dogrey	brown	none	
13	CH. M. TISSOT, Tournelles 12 LE LOCHE Switzerland	Switzerland	LE LOCHE	no	self	y y	1921 N.Y.C.	G.R. WOOD & SONS, 1325 ATLANTIC, Ave. BROOKLYN N.Y.	NEW YORK CITY	no	do	y	no	no	no	no	no	good	no	5 8	dogrown	none	none	
14	do	do	do	no	self	y y	do	do	do	do	no	do	y	no	no	no	no	good	no	5 8	do	do	do	none
15	A. ESTRADA, Barria, Spain	Spain	BARCELONA	no	self	y y	1918/June	26 H. Estrada, 212 L GILVESTON Texas	NEW YORK CITY	no	do	y	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	black	none	
16	Mary Duke BIDDLE, Hotel Grillon, PARIS	PARIS France	PARIS	no	self	y y	1930 N.Y.C.	GILVESTON Texas	NEW YORK CITY	no	do	y	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	black	none	
17	do	do	do	no	self	y y	6 years	NEW YORK	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	do	do	brown	none
18	Ralph CASEY, 2 Whitehall LONDON England	England	LONDON	no	self	y y	Jan 1930/	Club of NEW YORK, June 1930	NEW YORK CITY	yes	6 Month	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	do	brown	bk	none
19	as above	England	LONDON	no	self	y y	do	do	do	yes	6 Month	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	do	blue	none
20	SISTER: Mme. MULLER, DAMBACH la VILLE ELSACE N.Y. NEW YORK	NEW YORK	NEW YORK	no	self	y y	1923-1930	EMPLOYER: MRS. VANDERBILT, NEW YORK	NEW YORK	yes	6 Month	no	no	no	no	no	no	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	BL	NONE
21	FRIEND: H.W. LOFFT, 48 WALL STREET, NEW YORK CIT. N.Y. NEW YORK	NEW YORK	NEW YORK	no	self	y y	1919-1930	180 EAST 40th STREET & 48 WALL STREET, NEW YORK C.	NEW YORK	yes	6 Month	no	no	no	no	no	no	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	BL	NONE
22	47 rue de Trevise Paris Can. Montreal	Canada	Montreal	y	self	y y	several ts.	transit	la Ernee, Montreal Canada	yes	TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	nom	6 5	fair	br	br	none

Notes: Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **GERMAN S.S. BREMEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, **22** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
MASTER (signature)

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 19**30**  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what grounds?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean: the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinction should be especially observed:

### CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIANS.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WALTER FISCHER, Surgeon of the GERMAN S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ROSTOCK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMER" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 26th JULY, 1930

STAT

States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Arriving

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List	The name of relative								
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town										
1	TRANSIT	HIRASAWA	IMU	49	M	M	ENGINEER	Y	JPNSE: ETC.	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	TOKYO	840	TOKYO	25 FEB. 1930	GERMANY	BERLIN	1	WIFE								
2		PRETZLER	ADOLPH	24 10	M	S	CHAUFFEUR	Y	ENG. GERM.	Y	AUSTRIA	GERMANY	AUSTRIA	JUDENDORF	591061	WASH. D.C.	16 APR. 1930	U.S.A.	EASTON MD.	2	MARY								
3	TRANSIT	SCHILLING	FRANCIS J	57 10	M	M	DIRECTOR	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	GERMAN	GERMANY	COLOGNE	529	LONDON	17 JUL. 1930	ENGLAND	LONDON	3	DAUG								
4		SCRUTON	MARY	27 10	F	S	GOVERNESS	Y	"	Y	"	ENGLISH	ENGLAND	SHIPLEY	584169	WASH. DC.	5 APR. 1930	U.S.A.	DETROIT	4	GATE								
5		O'BRIEN	MARY	45 1	F	S	MAID	Y	"	Y	BRITISH	IRISH	IRELAND	WATERFORD	589762	"	8 JUL. 1930	NEW YORK	5	AGGY									
6	TRANSIT	WERNER	PER WILHELM	37	M	M	ENGINEER	Y	ENG. GERM.	Y	SWEDEN	SCANDINAV.	SWEDEN	YTTERHOGDAL	570468	STOCKHOLM	14 JUL. 1930	SWEDEN	STOCKHOLM	6	MRS.								
7	TRANSIT	HORNELL	PER GUSTAF	54 3	M	M	PROFESSOR	Y	SWEDISH &c	Y	"	"	"	SJALEVAD	7	"	18 JULY 1930	"	7	WIFE									
8	TRANSIT	NEILL	GEORGE M.S.	39 11	M	M	ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	SUNDERLAND	TRANSIT 108	LONDON	25 JULY 1930	ENGLAND	BIRKBEHEAD	8	RD.								
9		DORZYNSKI	BORIS J(COUNT)	43	M	D	COLONEL	Y	ENG. &c	Y	REFG. PSPT.	POLISH	RUSSIA	S. PETERSBG	199	PARIS	18 JULY 1930	FRANCE	PARIS	9	6 RU								
10	TRANSIT	FUJISAKI	YAGUMA	28	M	M	STUDENT	Y	JAPANESE	Y	JAPON	JAPANESE	JAPON	KUOMOTO	9013	LONDON	1 MAY 1930	ENGLAND	CAMBRIDGE	10	JAPA								
11	TRANSIT	FUJISAKI	TSUNE TSUNE	20	F	M	H.-WIFE	Y	JAPANESE	Y	JAPON	JAPANESE	JAPON	KUOMOTO	9015	LONDON	1 MAY 1930	ENGLAND	CAMBRIDGE	11	PLA								
12																				12	AS								
13																				13									
14																				14									
15																				15									
16																				16									
17																				17									
18																				18									
19																				19									
20																				20									
21																				21									
22																				22									
23																				23									
24																				24									
25																				25									
26																				26									
27																				27									
28																				28									
29																				29									
30																				30									

CANCELLED: NR. 12 - 30 BLANC

Total passengers . . . . . 11  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 11

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JUL 31 1930, 19

83

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

The name

WIFE

69

TOKYO

MARY

HOF

DAUGHTER

MRS.

GATE

AGGY

MRS.

74

WIFE

LIDING

A.S.

RD.

DAUGHTER

6

JAPANESE

PLAZA

AS

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by one person, whether paid by relative, whether paid by other person, or by association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess an alien's certificate of naturalization or certificate of citizenship? If so, when issued, and in what country?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision thereof, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory of the United States, or of any political subdivision of any State or Territory
-------------	--	---	--	---	---	---	--	---	------------------------------------	---	--	--	----------------------	----------------------	---

Note: Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **GERMAN S. S. BREMEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
MASTER

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 19 **30**  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or as intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc. was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; and if less, how much. The answer should give in Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*). Money brought by the head of each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entries should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

-5-8. S.

BREMEN

sailing from

BREMEN

JULY 25th, 19

Arriving at port of

NEW YORK

JUL 31 1930, 19 30

No.  
of  
List.No.  
of  
List.

NAME IN FULL

AGE

Yrs. Mos.

SEX

MARRIED OR  
SINGLEIF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

GREENBERG

HARRY H.

31

M

M

JANUARY 7th, 1899, NEW YORK CITY, N.Y.

501 SEVENTH AVE.,  
NEW YORK CITY, N.Y.

GREENBERG

HELEN

21

P

M

JANUARY 30th, 1909, NEW YORK CITY, N.Y.

AS ABOVE

WELLENSEK

HERMANN G.

46

M

M

SEPTEMBER 28th, 1884, SYRACUS, NEBR.

GRAND ISLAND, NEBRASKA

WELLENSEK

ANNA B.

36

P

M

AUGUST 16th, 1894, EAST COLUMBUS, INDIANA

AS ABOVE

BERNDTSON

ARTHUR

36

M

M

AUGUST 22nd, 1894, SAN FRANCISCO, CAL.

PASSPORT: 7265  
WASHINGTON, D.C., MAY 23rd, 19305839 CLOVER DRIVE,  
OAKLAND, CAL.

BERNDTSON

EMMA

36

F

M

AUGUST 22nd, 1894, SAN FRANCISCO, CAL.

AS ABOVE

SINAUER

OTTO

56

M

S

WASHINGTON, D.C., SEPTEMBER 13th, 1928

PASSPORT: 633961  
WASHINGTON, D.C., SEPTEMBER 13th, 1928527 FIFTH AVE.,  
NEW YORK CITY, N.Y.  
804 EAST 21st STREET,  
BROOKLYN, N.Y.

DR. SHERELL

MAX

42

M

S

WASHINGTON, D.C., MAY 9th, 1929

PASSPORT: 40654  
WASHINGTON, D.C., MAY 9th, 1929425 S. MADON ST.,  
SAGINAW, MICH.  
476 - FOURTH STREET,  
MILWAUKEE, WISC.

BAKER

JOHN F.L.

67

M

M

WASHINGTON, D.C., MAY 19th, 1930

PASSPORT: 241487  
WASHINGTON, D.C., MAY 19th, 193066-82nd STREET,  
BROOKLYN, N.Y.  
81-88th STREET,  
BROOKLYN, N.Y.

POHL

WILLIAM

40

M

M

WASHINGTON, D.C., MAY 20th, 1929

PASSPORT: 52365  
WASHINGTON, D.C., MAY 20th, 192954 GIRARD PLACE,  
NEWARK, N.J.

KRUSE

LINA

64

P

WD

WASHINGTON, D.C., MAY 12th, 1930

PASSPORT: 231293  
WASHINGTON, D.C., MAY 12th, 1930

KRUSE

HARRY M.

33

M

M

OCTOBER 11th, 1896, BROOKLYN, N.Y.

AS ABOVE

KRUSE

ELSA R.

39

P

M

FEBRUARY 17th, 1891, NEW YORK CITY, N.Y.

PASSPORT: 289221  
WASHINGTON, D.C., JULY 7th, 193081-88th STREET,  
BROOKLYN, N.Y.  
54 GIRARD PLACE,  
NEWARK, N.J.

ROTHSCHILD

BRUNO

49

M

M

AUGUST 3rd, 1886, NEWARK, N.J.

AS ABOVE

ROTHSCHILD

FLORA

42

P

M

AUGUST 24th, 1919, NEWARK, N.J.

AS ABOVE  
18 EAST 53rd STREET,  
NEW YORK CITY, N.Y.  
480 PARK AVE.,  
NEW YORK CITY, N.Y.

ROTHSCHILD

ROBERT S.

10

M

M

JUNE 9th, 1923, NEWARK, N.J.

PASSPORT: 279848  
WASHINGTON, D.C., JUNE 20th, 1930

AS ABOVE

ROTHSCHILD

WALTER S.

7

M

M

OCTOBER 7th, 1876, PHILADELPHIA, PA.

BOSES

LISBETH

50

P

M

BY MARRIAGE

MALLORY

FRANKLIN J.

53

M

M

BY MARRIAGE

MALLORY

MOLLA

38

P

M

BY MARRIAGE

NR. 21 - 30 BLANK

PURSER

IMPORTANT NOTICE.--1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " BREMEN " sailing from BREMEN, JULY 25th, 1930, Arriving at port of NEW-YORK JULY 31st, 1930.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	KAUFMANN	EDGAR	44	M	M	PITTSBURGH, PA.	NOV. 1./1885	PASADENA DRIVE ASPINWALL, PITTSBURGH, PA.
2	KAUFMANN	LILIANE	41	F	M	PITTSBURGH, PA.	MAR. 6./1889	AS ABOVE
3	KAUFMANN	EDGAR, JR.	20	M	S	PITTSBURGH, PA.	APR. 9./1910	AS ABOVE
4	BUCK	WALTERS.	26	M	S	BETHELHEM PA.	JULY 14./1904	13th AND PROSPECT STR. BETHELHEM PA
5	WILSON	ALFRED	47	M	M	LAWRENCEBURG, IND.	MAR. 31./1883	1710 FISHER BUILDING DETROIT, MICH.
6	WILSON	MATILDA	46	F	M			AS ABOVE
7	DODGE	FRANCES	15	F	S	DETROIT, MICH.	NOV. 27./1914	AS ABOVE
8	VEDDER	VIRGINIA	15	F	S	EDGAR, WISCO.	FEBR. 13/ 1915	MARSHFIELD, WISC.
9	KANE	LAURA	46	F	M		PASSP. Nr. 185717 WASHINGTON, DC. MARCH 29th./1930.	1710 FISHER BUILDING, DETROIT, MICH.
10	STEELE	GEORGE	39	M	S	GLOUCESTER, MASS.	MAY 23./1891	THE CHOATE SCHOOL, WALLINGFORD, CONN.
11	POST	THOMAS	21	M	S	BUFFALO, MICH.	SEPT. 28./1908	GENIVA, N.Y.
12	HOLT	WILLIAM	71	M	M	SNOW SHOG, PA.	DEC. 14./1858	208 SOUTH CENTRESTR. PENNA.
13	HOLT	RUTH	47	F	M	BRUNSWICK, MC.	JULY 19./1883	AS ABOVE
14	MARSHALL	ALEXANDER	37	M	M	CHICAGO, ILL.	DEC. 17./1892	120 BEACH ROAD, GLENCOE, ILL.
15	MARSHALL	STELLA B.	31	F	M	CHICAGO, ILL.	OCT. 1./1898	AS ABOVE
16	BAKER	FRANK E.	40	M	M	LOUISEVILLE, ILL.	JAN. 24./1890	BALA-CYNWYD, PENNA.
17	BAKER	GLADYS W.	38	F	M	ATLANTIC CITY, N.Y.	JULY 19./1892	AS ABOVE
18	BAKER	GLADYS C.	15	F	S	CYNWYD, PENNA	OCT. 23./1914	AS ABOVE
19	BAKER	NAN C.	14	F	S	CYNWYD, PENNA	JAN. 24./1916	AS ABOVE
20	ROBINSON	G. CANBY	51	M	M	BALTIMORE, MD.	NOV. 4./1878	130 EAST, 67 STR. NEW-YORK, N.Y.
21	GARRIGUES	HENRY H-	48	M	M	HARRISBURG, PA.	SEPT. 4./1881	2535 H. SECOND STR. HARRISBURG, PA.
22	GARRIGUES	ELIZABETH O.	45	F	M	HOLLIDAYSBURG, PA.	JULY 23./1884	AS ABOVE
23	ZEIGLER	GEORGE W.	68	M	M	MARKLESBURG, PA.	AUG. 23./1861	PHILIPSBURG, PA.
24	ZEIGLER	GERTRUDE	63	F	M	SINKING VALLEY, PA.	MAR. 27./1867	AS ABOVE
25	WELCH	CHARLES A.	29	M	M	BOSTON, MASS.	DEC. 25./1900	73 TREMONT SR. BOSTON, MASS.
26	WELCH	RUTH Y.	28	F	M	BOSTON, MASS.	NOV. 20./1901	AS ABOVE
27	WELCH	E. SCHIER	42	M	M	BOSTON, MASS.	JAN. 27./1888	AS ABOVE
28	WELCH	MARGARET P.	37	F	M	BOSTON, MASS.	FEBR. 29./1893	AS ABOVE
29	BRONANDER	WILHELM	41	M	M		PASSPORT 622123 WASHINGTON D.C. AUG. 1st. 1928	113 ELM STREET, MONTCLAIR N.Y.
30	BRONANDER	IRIS	35	F	M	BROOKLYN N.Y.	FEBR. 17./1895	AS ABOVE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-008

-4- S. S. " BREMEN "

sailing from BREMEN

JULY 25th, 1930 Arriving at port of NEW YORK

Number

86

JUL 31 1930

1930.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	JAFFE	ERNST M.	39	M	M		PASSPORT: 149324 WASHINGTON, D.C., DECEMBER 14th, 1929	1020 WEST 36th STREET, CHICAGO, ILL.
2	PICK	EDWARD	48	M	M		PASSPORT: 210609 WASHINGTON, D.C., APRIL 25th	200 WEST 109th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
3	PICK	EDITH	37	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
4	PICK	HELEN CONSTANCE	9	F	M		BY AMERICAN PARENTAGE	AS ABOVE
5	BENECKE	ALEX	43	M	M		PASSPORT: 195545 WASHINGTON, D.C., APRIL 10/1930	67 WALWERTH AVE., SCARSDALE, N.Y.
6	BENECKE	LINA C.	37	F	M	JUNE 5th, 1893, OXFORD, ME.		AS ABOVE
7	BENECKE	RICHARD	12	M	S	MAY 30th, 1918, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
8	BENECKE	PATRICIA	5	F	S	MAR. 10th, 1925, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
9	WEINBERG	PINCUS	65	M	M		PASSPORT: 196028 WASHINGTON, D.C., APRIL 11th, 1930	1101 EAST 23rd STREET, BROOKLYN, N.Y.
10	WEINBERG	CELIA	54	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
11	HOVEY	ELISABETH P.	20	F	S	JULY 3rd, 1910, PALMOUTH, MASS.		258 HAMMOND STREET, CHESTNUT HILL, MASS.
12	HOVEY	ELIZABETH	44	F	M	JUNE 29th, 1886, BOSTON, MASS.		258 HAMMOND STREET, CHESTNUT HILL, MASS.
13	BRADLEY	HELEN	40	F	M	JUNE 12th, 1889, BOSTON, MASS.		SOUTHBORO, MASS.
14	BRADLEY	CAMERON	16	M	S	APRIL 25th, 1914, SOUTHBORO, MASS.		AS ABOVE
15	BRADLEY	MONTGOMERY S.	12	M	S	JANUARY 10th, 1918, BOSTON, MASS.		AS ABOVE
16	BRENT	SCOTT	25	M	S		PASSPORT: 202152 WASHINGTON, D.C., APRIL 17th, 1930	ST. PAULS SCHOOL, CONCORD, NEW HAVEN, CONN.
17	MASTEN	ARTHUR H.	73	M	M	SEPTEMBER 11th, 1855	PASSPORT: 252185 WASHINGTON, D.C., MAY 27th, 1930	56 EAST 79th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
18	MASTEN	CHRISTINE U.	69	F	M	DECEMBER 18th, 1860, JERSEY CITY, N.J.		AS ABOVE
19	CROCKER	ARTHUR M.	21	M	S	MARCH 7th, 1909, NEW YORK CITY, N.Y.		21 EAST 40th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
20	LOVE	FRANCIS H.	42	M	M	DECEMBER 28th, 1887, ROCHESTER, N.Y.		230 PARK AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
21	KNOTT	DAVID H.	50	M	M	OCTOBER 22nd, 1879, ORANGE, N.J.		43 FIFTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
22	KNOTT	AGNES G.	50	F	M	SEPTEMBER 2nd, 1879, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE
23	LEVY	MAX	67	M	M	NOVEMBER 21st, 1863, BROOKLYN, N.Y.		709 BUSHWICK AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
24	LEVY	MATILDE	64	F	M	AUGUST 14th, 1876, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE
25	LEVY	JEROME	39	M	S	AUGUST 13th, 1891, BROOKLYN, N.Y.		110 NEW YORK AVE., BROOKLYN, N.Y.
26	DIGGINS	ROBERT	52	M	M	VIRGINIA CITY, NEVADA, JULY 7/1878	PASSPORT: 255605 WASHINGTON, D.C., MAY 29th, 1930	519 CHAPMAN BUILDING, LOS ANGELES, CAL.
27	DIGGINS	JOSEPHINE	42	F	M	BUFFALO, N.Y. OCT. 14/1888		AS ABOVE
28	LESSER	THEODORE	27	M	M	SEPTEMBER 22nd, 1902, WASHINGTON, D.C.		PARAMOUNT BUILDING NEW YORK CITY
29	LESSER	CLAIRE	20	F	M	JANUARY 6th, 1910, HOBOKEN, N.J.		AS ABOVE
30	HIEHL	CARL C.	51	M	M		PASSPORT: 190267 WASHINGTON, D.C., APRIL 4th, 1930	1416 FRANKWAY, GALVESTON, TEXAS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

Printed in England 14-000

-3- S. S.

" BREMEN "

sailing from BREMEN

JULY 25th, 1930 Arriving at port of NEW YORK

JUL 31 1930

W. & S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. 3. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BIERHALS JULIUS	53	M	M	PASSPORT: 204991 WASHINGTON, D.C., APRIL 21st, 1930	88 NOME PLACE, TENAFLY, N.J.
2	BIERHALS K LARA	47	F	M	JULY 6th, 1883, JERSEY CITY, N.J.	AS ABOVE
3	CASSERLY MICHAEL	24	M	M	MARCH 16th, 1906, SAN FRANCISCO, CAL.	2000 WASHINGTON STREET, SAN FRANCISCO, CAL.
4	CASSERLY ADELAIDE	21	F	M	FEBRUARY 13th, 1908, HELENA, MONT.	AS ABOVE
5	WEISS BENEDICT	65	M	M	PASSPORT: 211720 WASHINGTON, D.C., APRIL 26th, 1930	118 WEST 79th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
6	WEISS HATTIE	62	F	M	JANUARY 23rd, 1868, SAVANNAH, N.Y.	AS ABOVE
7	SCHLEMMER ELIZABETH	55	F	S	PASSPORT: 273646 WASHINGTON, D.C., JUNE 13th, 1930	234 EAST 198th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
8	BEITTER EUGEN	64	M	M	PASSPORT: 183807 WASHINGTON, D.C., MARCH 27th, 1930	3 AVERY STREET, FLUSHING, L.I., N.Y.
9	BEITTER HULDA	45	F	M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
10	LOEWENTHAL HERBERT	32	M	S	DECEMBER 12th, 1898, NEW YORK CITY, N.Y.	940 GRAND CONCOURSE, BRONX, N.Y.
11	SOLOVEI SAMUEL	33	M	M	APRIL 26th, 1897, NEW YORK CITY, N.Y.	463 SEVENTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
12	SOLOVEI EVA BLOOM	25	F	M	APRIL 8th, 1905, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
13	KEHL ELIZABETH	70	F	WD	PASSPORT: 184632 WASHINGTON, D.C., MARCH 27th, 1930	2623 N. SACRAMENTO AVE., CHICAGO, ILL.
14	KEHL ELIZABETH C.	40	F	S	SEPTEMBER 6th, 1889, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE
15	MURPHY IDA	36	F	M	JUNE 5th, 1894, BROOKLYN, N.Y.	51 MONTGOMERY PLACE, BROOKLYN, N.Y.
16	MENSING HARRIET EUGENE	27	F	M	MARCH 8th, 1903, NEW YORK CITY, N.Y.	3442 - 83rd STREET, JACKSON HEIGHTS, L.I., N.Y.
17	MENSING FREDERICK	2	M	S	DECEMBER 3rd, 1927, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE
18	WITHERS ASBURG EDGAR	30	M	M	JULY 19th, 1900, KANSAS CITY, MO.	BEVERLY HILLS, CAL.
19	KAYE EVA	70	F	WD	PASSPORT: 198142 WASHINGTON, D.C., APRIL 14th, 1930	51 WEST 86th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
20	KAYE BENJAMIN	46	M	S	AUGUST 15th, 1883, NEW YORK CITY, N.Y.	18 EAST EIGHTH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
21	NACE SINCLAIR	58	M	WD	DECEMBER 13th, 1871, BARNESVILLE, OHIO	COLUMBUS, OHIO.
22	SCHWABACHER HENRY	61	M	M	JANUARY 13th, 1869, PEORIA, DEL.	480 PARK AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
23	SCHWABACHER LILY	58	F	M	FEBRUARY 5th, 1872, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE
24	LUBETKIN ABRAHAM	55	M	M	FEBRUARY 4th, 1875, NEW YORK CITY, N.Y.	1230 PARK AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
25	LUBETKIN RANNAH	49	F	M	DECEMBER 18/1881, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
26	MARTINEK TERESA	56	F	WD	PASSPORT: 168853 WASHINGTON, D.C., FEBR. 28/1930	9 HALL STREET, WORCESTER, MASS.
27	ARMSTRONG MATTHEW C.	60	M	M	WASHINGTON, D.C., JANUARY 23rd, 1929 PASSPORT: 661382	HAMPTON, VIRGINIA
28	ARMSTRONG GRACE T.	54	F	M	MAY 30th, 1876, BOSTON, MASS.	AS ABOVE
29	KOCH AUGUST	70	M	S	JUNE 28th, 1859 CINCINNATI, OHIO	31 EAST 13th STREET, CINCINNATI, OHIO
30	KOCH EMMA A.	65	M	S	NOVEMBER 21st, 1865, CINCINNATI, OHIO	AS ABOVE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

88

-2-

S. S. " BREMEN "

sailing from NEW YORK

, JULY 25th, 1930, Arriving at port of NEW YORK

JUL 31 1930

, 19 30.

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME.	2. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	<del>KRUSE</del>	<del>ELSA R.</del>	<del>40</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>FEBRUARY 17th, 1901, NEW YORK CITY, N.Y.</del>	<del>81 - 88 STREET, BROOKLYN, N.Y.</del>
2	CLARK	ALVA R.	40	M	M	FEBRUARY 15th, 1890, CLAY CENTER, OHIO	33 MOUNTAIN AVE., MAPLEWOOD, N.J.
3	CLARK	ANNA H.	40	F	M	FEBRUARY 10th, 1890, DENVER, COLORADO	33 MOUNTAIN AVE., MAPLEWOOD, N.J.
4	SENN	IDA STANG	49	F	M	AUGUST 28th, 1880, SANDUSKY, OHIO	531 WAYNE STREET, SANDUSKY, OHIO
5	SENN	LELIA ALICE	17	F	S	AUGUST 6th, 1912, SANDUSKY, OHIO	AS ABOVE
6	HOSSETTER	HERBERT D.	41	M	M	MARCH 12th, 1889, PITTSBURGH, PA.	BOX 26 R.2, PASADENA, CAL.
7	HOSSETTER	MARGARET E.	39	F	M	MARCH 28th, 1891, SAN JOSEPH, MO.	AS ABOVE
8	HOSSETTER	DONALD	13	M	S	APRIL 10th, 1917, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE
9	HOSSETTER	MARGET RUTH	17	F	S	MAY 1st, 1913, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE
10	ZITZEWITZ	HERMANN	73	M	M	PASSPORT: 165424 WASHINGTON, D.C., FEBRUARY 19th, 1930	1559 SHEFFIELD AVE., CHICAGO ILL.
11	ZITZEWITZ	HEDWIG	64	F	M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
12	ZITZEWITZ	WALTER R.	42	M	M	AUGUST 25th, CHICAGO, ILL., 1887	AS ABOVE
13	ZITZEWITZ	EDNA	42	F	M	JULY 9th, 1888, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE
14	ZITZEWITZ	HEDCHEN	16	F	S	CHICAGO, ILL, MARCH 23rd, 1914	AS ABOVE
15	ZITZEWITZ	RITA	13	F	S	CHICAGO, ILL. DECEMBER 14th, 1916	AS ABOVE
16	GOLMAN	HENRY	73	M	M	SEPTEMBER 21st, 1857, PHILADELPHIA, PA.	998 FIFTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
17	GOLDMAN	BABETTE	59	F	M	DECEMBER 19th, 1871, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
18	SCHULZ	FRIEDA A.	40	F	S	PASSPORT: 154758 WASHINGTON, D.C., JANUARY 10th, 1930	AS ABOVE
19	LITCHFIELD	PAUL W.	54	M	M	JULY 26./1875, BOSTON, MASS.	1010 MERRINAN ROAD, AKRON, OHIO
20	LITCHFIELD	EDW. K.	16	M	S	APRIL 22/1914, COPLEY, OHIO	AS ABOVE
21	LITCHFIELD	JOHN M.	16	M	S	JULY 17./ 1914, BARBERTON, OHIO	AS ABOVE
22	MAINQUIST	EMIL	25	M	S	DECEMBER 2nd, 1904, NEW YORK CITY, N.Y.	% GOODYEAR TIRE & RUBBER CO., AKRON, OHIO
23	REITZENSTEIN	EMILIE	54	F	S	NOVEMBER 17th, 1875, MILWAUKEE, WISC.	130 EAST 39th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
24	REITZENSTEIN	MARIAN	58	F	S	OCTOBER 18th, 1871, BROOKLYN, N.Y.	AS ABOVE
25	ERB	FRANK C.	52	M	S	SEPTEMBER 27th, 1877, SYRACUSE, N.Y.	520 WEST 123rd STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
26	ERB	ADELE M.	65	F	S	JUNE 4th, 1865, UTICA, N.Y.	AS ABOVE
27	SCHULZ	JOHN D.	52	M	M	JANUARY 11th, 1878, BROOKLYN, N.Y.	128 ST. MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.
28	SCHULZ	ETHEL	52	F	M	OCTOBER 12th, 1878, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
29	CHASE	ALFRED E.	46	M	S	MARCH 4th, 1884, LYNN, MASS.	47 BALTIMORE STREET, LYNN, MASS.
30	STALLING	GUSTAV	32	M	M	NOVEMBER 30th, 1897, LYNCHBURG, VA.	LYNCHBURG, VA.

NR 1 ( ELSA R. K R U S E ) CANCELLED TRANSFERRED TO MANIFEST 5 NR 13!

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

Printed in England 14-008

S. S. " BREMEN " sailing from CHERBOURG, JULY 26th., 1930., Arriving at port of NEW-YORK, JULY 31st., 1930.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	GENTES	GEORGE	45	M	M	BROOKLYN, N.Y.	AUG. 21./1885	125 EAST 84 STR., NEW-YORK, N.Y.
2	GENTES	KATHARINE S.	34	F	M	PHILADELPHIA, PA.	FEBR. 5./1896	AS ABOVE
3	GENTES	FRANKLIN	7	M	S	NEW-YORK, N.Y.	MAY. 21./1923	AS ABOVE
4	RATHBONE	CHARLES H.	77	M	S	HEBRON BOTTER COUNTY PA.	MAR. 4./1853	25 BROAD STR. NEW-YORK, N.Y.
5	SNYDER	THOMAS E.	51	M	M	LADOGA, INDIANA,	AUG. 6./1879	725 JUDSON AVE., EVANSTON, ILL.
6	REDDINGTON	MARTIN	49	M	M	OLYPHANT, PA.	SEPT. 18./1880	480 PARK AVE., NEW-YORK, N.Y.
7	REDDINGTON	ANNETTE	44	F	M	ST. LOUIS, MO.	AUG. 23./1885	AS ABOVE
8	REDDINGTON	ANNETTE	16	F	S	ST. LOUIS, MO.	FEBR. 8./1915	AS ABOVE
9	TAYLOR	LOLABELLE	15	F	S	ST. LOUIS, MO.	MAR. 30./1915	5821 CLEMENS ST. ST. LOUIS, MO.
10	ALLEN	J. BOY	46	M	M		PASSPORT 278519 WASHINGTON D.C. JUNE 22nd 1930	RYE, NEW YORK
11	ALLEN	DOROTHY B.	40	F	M	SCRANTON PA.	JULY 27./1889	AS ABOVE
12	GREENWALD	OSCAR	59	M	M	PHILADELPHIA, PA.	DEC. 12./1871	c/o. GIMPEL, MILWAUKEE.
13	GREENWALD	EDITH	50	F	M	MILWAUKEE, WISC.	SEPT. 11./1880	AS ABOVE
14	START	CORA	62	F	M	WORCESTER, MASS.	OCT. 14./1867	40 COMMONWEALTH AVE. BOSTON, MASS.
15	KIZER	ROBERT	46	M	M	KIZERS, PA.	NOV. 26./1884	150 EAST, 52 STR. NEW-YORK, N.Y.
16	ESTEVE	JOAQUIM	17	M	S	SAVANNAH, GEORGIA	MAY 24./ 1913	403 COTTON ENGE DALLAS, TEXAS.
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NR. 17 - 30 BLANC

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

90

S. S. "BRENN" sailing from CHINAUNG, July 26 th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY JUL 31 1930, 1930.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LARSEN	Walter D.	34	M	PHILADELPHIA Pa.	July 8/1876	ST. DAVIDA Pa.
2	LARSEN	Katherine C.	54	F	do	Apr 22/1876	do
3	LARSEN	Elizabeth C.	20	F	do	May 16/1910	do
4	LARSEN	Esther	18	F	do	July 25/1912	do
5	PRINCE	Carrie	34	F	do	July 25/1896	55 E 10 th Street, NEW YORK CITY
6	LIMBLANN	Julius	62	M	NEW YORK CITY	Nov 16/1867	956 - Fifth Ave. do
7	HERBERT	Barbara E.	30	F	COLUMBIA Pa.	Febr 17/1900	COLUMBIA Pa.
8	HERBERT	Josephine	33	F	do	June 8/1897	do
9	ABBOTT	William L.	69	M	MORRISON Ill.	Febr 14/1861	500 Sheridan Road, CHICAGO Ill.
10	ABBOTT	Carrie E.	71	F	GALENA Ill.	July 27/1859	do
11	ABBOTT	Josephine E.	31	F	CHICAGO Ill.	Nov 19/1898	do
12	BRENN	Charles	57	M	DENVER Mass.	May 6/1873	299 Mahatan Str. NORWOOD Mass.
13	KER	Charles H.	45	M	CLEVELAND Ohio.	Sen 23/1884	601 Cleverly Ave. THNKINTOWN Pa.
14	YOKEL	Walter A.	38	M	do	U.S. Passport No. 147102 issued at WASHINGTON D.C. on Dec 5/1929	1299 Ocean Ave. BROOKLYN N.Y.
15	TANNENBAUM	Max.	31	M	NEW YORK CITY	Mar 22/1899	236 - 5 th ave. NEW YORK CITY
16	CORDUKE	L. Joseph	47	M	PORT EDWARD N.Y.		3521 More Rd. BROOKLYN N.Y.
17	PAUL	A.J. Drekel	46	M	PHILADELPHIA Pa.	Febr 1884	PHILA Pa.
18	PAUL	James W.	38	M	RADEN Pa.	Oct 1911	do
19	MARTIN	JAMES	41	M	do		do
20	HAUSGEN	Harry C.	46	M	JAMESON CITY Mo.	Aug 1/1884	2192 Trown Rd. BOUNSTON Tex.
21	HAUSGEN	Katherine E.	37	F	do	U.S. Passport No. 216482 issued at WASHINGTON D.C. on April 30/1930	do
22	RAVNER	William	48	M	NEW YORK CITY	May 6/1882	SECAUSDALE N.Y.
23	RAVNER	Beatrice	42	F	do	May 25/1888	do.
24	LEWIS	Marshall	36	M	PHILADELPHIA Pa.	Febr 15/1894	TUCKERTON N.J.
25	LEWIS	Elna C.	25	F	do	July 4/1905	do
26	MOSKOWITZ	James	24	M	NEW YORK CITY	May 17/1906	118 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK CITY
27	HERBERT	Barbara Elizabeth	30	F	COLUMBIA Pa.	Febr 17/1900	PHILADELPHIA Pa.
28	HERBERT	Josephine	33	F	do	June 8/1897	do
29	GOODMAN	Maurice W.	40	M	PHILADELPHIA Pa.	Dec 3/1889	4502 N Broad Str. PHILADELPHIA Pa.
30	BOTHWELL	Leonard	16	M	PITTSBURGH Pa.	Sept 3/1911	814 Refinery Ct. PITTSBURGH Pa.

CANCELLED: NR.16 CORDUKE, L. JOSEPH SEE LIST 14/28

NR.17 PAUL, A. J. DREKEL SEE LIST 8/23

NR.18 PAUL, JAMES W. SEE LIST 8/24

NR.19 MARTIN, JAMES SEE LIST 8/25

NR.27 HERBERT, BARBARA ELIZABETH SEE LIST 16/7

NR.28 HERBERT, JOSEPHINE SEE LIST 16/8

NR.30 BOTHWELL, LEONARD SEE LIST 9/1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

Printed in England 16-608

S. S. " BREMEN "

sailing from CHERBOURG

July 26 th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY

JUL 31 1930, 1930.

No. of List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BOTHWELL E. G. Edgar	45	M	M	TOLEDO Ohio	Dec 17/1884	PITTSBURGH Pa.
2	STEEL George	38	M	S			
3	POST Thomas	40	M	S			
4	PHILLIPS Louis	63	M	S			BIRMINGHAM Ala.
5	WELL Ferdinand	19	M	S	BR. M. Ala.	Mar 12/1911	do
6	GLUCK Felicia S.	27	F	M		U.S. Passport No 806 issued at BERLIN on May 1/1930	Park Central Hotel, NEW YORK CITY
7	GUINE Katherine Mc.	31	F	S		U.S. Passport No 1433 issued at Washington D.C. on May 20/1930	1009 Fifth Ave. do
8	BIDDLE Mary Duke	35	F	M	DURHAM N.C.	Nov 16/1894	do
9	BIDDLE II Mary Duke	10	F	S	NEW YORK CITY	Febr 21/1930	do
10	BIDDLE III Anthony J.D.	8	M	S	do	Sep 1/1921	do
11	GOTHAM Elizabeth	43	F	S	PIERPONT N.Y.	Jan 10/1887	do
12	MOSKOWITZ Isaac	50	M	M		U.S. Passport No 211 834 issued at Washington D.C. on Apr 26/1930	118 Riverside Drive, NEW YORK CITY
13	MOSKOWITZ Amy	45	F	M		do	do
14	MOSKOWITZ Beatrice	19	F	S	NEW YORK CITY	May 11/1911	do
15	ROSENBERG Bernhard	69	M	M	CHICAGO Ill.	July 5/1861	208 South La Salle Str. CHICAGO Ill
16	ROSENBERG Estelle F.	63	F	M	NEW YORK CITY	Aug 23/1867	do
17	VANDERBILT Virginia	52	F	M	SAN FRANCISCO Cal.	Apr 2/1878	MANHASSET LONG ISLAND N.Y.
18	THORN John C.	56	M	M	WYCKHAW S.C.	Aug 28/1873	2 E 55 Str. NEW YORK CITY
19	THORN Annie D.	51	F	M	WYCKHAW S.C.	Aug 19/1878	do
20	LAWRENCE Ludwig	30	M	M	BROOKLYN N.Y.	Aug. 4/1899	1540 Broadway, NEW YORK CITY
21	GUINE Clare	33	F	S	NEW ROCHELLE N.Y.	Sep 22/1897	315 CHAS TOWN NEW YORK CITY
22	DIAMOND Sidney R.	30	M	S	NEW YORK CITY	Mar 6/1900	291 Grand Concourse, NEW YORK CITY
23	DIAMOND Harold S.	34	M	S	NEW YORK CITY	Jan 17/1896	do
24	BARACH Alvan L.	35	M	S	NEWCASTLE Pa.	Febr 22/1895	117 East 77 Str. NEW YORK CITY
25	COHEN Julia	75	F	M	MILWAUKEE Wisc.	Dec 25/1854	345 Grand Ave. MILWAUKEE Wisc
26	EBEL James B.	26	M	S	NEW YORK CITY	Sept 18/1903	110 E 54 Str. NEW YORK CITY
27							
28							
29							
30							

NR. 27 - 30 BLANK  
CANCELLED: NR. 1 BOTHWELL, E. G. EDGAR SEE LIST 9/2  
NR. 2 STEEL, GEORGE SEE LIST 6/10  
NR. 3 POST, THOMAS SEE LIST 6/11  
NR. 4 PHILLIPS, LOUIS SEE LIST 6/11  
NR. 5 WELL, FERDINAND DID NOT SAIL

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " BREMEN " sailing from CHERBOURG

July 26 th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY

92  
JUL 31 1930  
1930.

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MILGRIM	Louis	51	M	M	PASSPORT 685141 WASHINGTON D.C. MARCH 16/1929	262 Central Park West, NEW YORK C.
2	NITTE	Paul	23	M	S	AMHURST Mass. Jan 16/1907	114 East 40 Str. NEW YORK CITY
3	OGUSH	Benjamin	42	M	M	PASSPORT 229343 WASHINGTON D.C. MAY 10/1930	1511 Teller Ave. NEW YORK CITY
4	OGUSH	Robert J.	13	M	S	NEW YORK CITY Sep 6/1916	do
5	DILLON	Clarence A.	47	M	M	San ANTONIO Texas Sep.27/1882	28 Nassau Str. do
6	DILLON	Dorothy	18	F	S	MILWAUKEE, WISO. OCT.9/1912	do
7	<del>BURKE</del>	<del>FRANK E.</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>NEW YORK CITY</del>	<del>NEW YORK CITY</del>
8	JONES	Anne	18	F	S	RICHMOND Va. Oct 3/1911	RICHMOND Va.
9	PRATT	Phyllis	18	F	S	NEW YORK CITY MAR.26/1912	NEW YORK CITY 7 EAST 61th STREET
10	SATTERWHITE	Susie	51	F	S	LOUISVILLE Kent. Ky. Apr 6/1879	234 East Gray Str. LOUISVILLE Ky.
11	HANSCOM	Caroline M.	55	F	S	PORTLAND MAINE Feb 5/1875	655 Congress Str. PORTLAND Maine
12	FENNOGANE	Mary	45	F	M	ROCHESTER N.Y. Jan 11/1885	240 S Goodman Str. ROCHESTER N.Y.
13	DEVINE	Jennie	54	F	Wd	CAPE ELIZABETH Maine May 10/1876	Shore Road, CAPE ELIZABETH Maine
14	DAVIDSON	Fan	41	F	M	FALL RIVER Mass. Oct 21/1888	211 Central Park West, NEW YORK C
15	LANDSTRIMER	Karl	62	M	M	U.S.Passport N° 78530 issued at Washington D.C. on June 11/1929	Rockefeller Institute, 66 Str. NEW YORK CITY
16	BARNES	Nelson W.	57	M	M	CHICAGO ILL. MAY 30/ 1873	1120 Lake schoe, Drive. CHICAGO IL
17	MURPHY	Mary	44	F	S	U.S.Passport N° 178439 issued at Washington D.C. on mar 18/1930	941 Park Ave. NEW YORK CITY
18	BEURY	Chas E?	50	M	M	SHAMOKIN Pa. Aug.13/1879	112 W Opsal Str. PHILADELPHIA Pa.
19	MEIN	Frances	39	F	M	OAKLAND Cal. Oct 12/1890	Cal. 2563 Divisadero Str. SAN FRANCISCO
20	MEIN	Dorothy	22	F	S	JOHANNESBURG S.A. July 25/1908	do
21	MEIN	Frances	15	F	S	NEW YORK CITY June 13/1915	do
22	MEIN	Gardner	9	M	S	do Nov 21/1920	do
23	KING	Charles K.	62	M	S	CHALIS Maine Dec 7/1887	The Ohio Brass Co. MAUSFIELD Ohio.
24	OGLE	Helen	19	F	S	SAN FRANCISCO Cal. Dec 21/1910	Cal. 2949 Divisadero Str. San Francisco
25	OGLE	Rosa	50	F	M	OAKLAND Cal. Jan 6/1880	do
26	KELSEY	Ada	67	F	M	ST. LOUIS Mo. Nov 2/1862	2703 Portland Str. LOS ANGELES Cal.
27	BUSCH	Eliot	60	F	M	SAN FRANCISCO Cal. Nov 15/1870	Cal. 857 A H. Keniston Ave. LOS ANGELES
28	CORDUNE	L. Joseph	47	M	M	BROOKLYN N.Y. Mar 17/1883	3521 Ave R. BROOKLYN N.Y.
29	KOBRIH	Leon	37	M	S	NEW YORK CITY May 31/1893	Shallack Bldg. Broadway 81/82 NEW YORK CITY
30	WALSH	Robert	51	M	M	WINCHESTER Conn. July 5/1879	495 West End Ave. NEW YORK CITY

CANCELLED: NR.7 BURKE, FRANK E. DID NOT SAIL

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

93

JUL 3 11930, 1930.

S. S. " BREMEN "

sailing from CHERBOURG

, July 26 th , 1930 , Arriving at port of NEW YORK CITY

No. OR LIST.	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DAVEY	William M.	37	M	M PAW PAW Michigan	Dec 31/1892	805 Linden Drive, BEVERLY HILLS Cal
2	DAVEY	Alyce Mills	26	F	M RICHMOND Va.	Feb 16/1904	do
3	TROSTER	Calman	55	M	M	PASSPORT 179409 WASHINGTON D.C. MARCH 20/1930	292 Madison Ave. NEW YORK CITY
4	BARIT	Abraham	39	M	M JERSEY CITY N.J.	Aug 30/1890	80 Boston Bld. DETROIT Mich.
5	BARIT	Eva L.	38	F	M CLEVELAND Ohio	Aug 10/1891	do
6	BARIT	Robert	12	M	S DETROIT Mich.	Aug 2/1917	do
7	BARIT	June	9	F	S do	Aug 9/1920	do
8	COLLINS	Victor Ford	38	M	M KANSAS CITY Mo.)	Sep 26/1891	460 So June Str. LOS ANGELES Cal.
9	COLLINS	Frances Richards	34	F	M FLORIDA Ill.	Oct 11/1895	do
10	WHINGARTEN	Saul A.	32	M	S NEW YORK CITY	Nov 3/1897	300 Fourth Ave. NEW YORK CITY
11	JACOB SCHURENT	Jacob	49	M	S SYRACUSE N.Y.	Aug 26/1880	234 West 44 ave. NEW YORK CITY
12	SCHUBERT	Jhn	21	M	S NEW YORK CITY	Dec 13/1908	do
13	DEPPING	Dr. Charles W.	42	M	M do	Jan 25/1888	17 West 34 Str. do
14	GERHAUSER	Amy F.	41	F	M MARQUATTE Nebraska	July 11/1889	CHAGRIN FALLS Ohio.
15	FAAR	Emma R.	63	F	M MINERAL POINT Wisc.	Jan 11/1867	8120 East Jefferson Ave. DETROIT Mich.
16	ROSS	Julius R.	45	M	S	U.S. Passport No 273005 issued at Washington D.C. on June 13/1930	143 Hudson Str. NEW YORK CITY
17	BAUR	Lilith M.	43	F	M CHICAGO Ill.	June 15/1887	4919 No Meridian Str. INDIANAPOLIS Ind.
18	BRANDT	Sophie M.	44	F	Wd	U.S. Passport No 189057 issued at WASHINGTON D.C. on April 3/1930	Hotel Gromatan, BRONXVILLE N.Y.
19	REED	Joseph	28	M	M DENVER Col.	Jan 18/1902	941 Park Ave. NEW YORK CITY
20	REED	Permelia	23	F	M FERGUSON Mo.	Sep 5/1906	do
21	REED	Laurel	1	F	S NEW YORK CITY	July 23/1929	do
22	SANFORD	John	79	M	M	U.S. Passport No 31961 issued at Washington D.C. on May 2/1930	9 East 72 Str. NEW YORK CITY
23	SPARTH	Otto	33	M	M DECATUR Ill.	Jan 7/1897	ST. LOUIS Mo. 1511 Teleph. BLDG.
24	SPARTH	Elleise	27	F	M do	June 19/1903	do
25	SPARTH	Marna	3	F	M ST. LOUIS Mo.	Aug 6/1926	do
26	TARLSON	Florence	47	F	M	U.S. Passport No 78491 issued at Washington D.C. on June 11/1929	1837 Lelex Ave. CHICAGO Ill.
27	NORTH	Alfred B.	34	M	M PIER Rhode Island	Aug 14/1895	1020 Park Ave. NEW YORK CITY
28	NORTH	Adabel ST.	73	F	M NEW YORK CITY	June 12/1857	do
29	ADLER	Louis	46	M	M	U.S. Passport No 72802 issued at Washington D.C. on June 6/1929	275 - 7 th Ave. NEW YORK CITY
30	ADLER	Bessie	42	F	M	U.S. Passport No 80173 issued at Washington D.C. on June 13/1929	do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

94

S. S. "BREMEN"

sailing from CHINAPOO

July 26 th, 1930, Arriving at port of NEW YORK CITY JUL 31 1930, 1930.

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TALLADGE Harry S.	58	M	M	PHILADELPHIA Pa. May 6/1872	300 Park Ave. NEW YORK CITY
2	KINSEY Norman	29	M	S	NEW YORK CITY Mar/04 Nov 27/04	9 East - 72 Str. NEW YORK CITY
3	HAGSTROM Anders E.	39	M	M	U.S. Passport No 232298 issued at Washington D.C. on May 12/1930	20 Vesey Str. NEW YORK CITY
4	HAGSTROM Viola A.	37	F	M	BROOKLYN N.Y. June 24/1893	do
5	HAGSTROM William K.	4	M	S	do Sept 11/1926	do
6	RENNES Edward J.	25	M	S	NEW YORK CITY March 31/1905	355 Bismark Drive, NEW YORK CITY
7	BENNESON Charles	23	M	M	do Febr 9/1907	1555 Grand Concourse do
8	BURLIN William	52	M	S	do U.S. Passport No 187652 issued at Washington D.C. on April 1/1930	9 East - 72 Str. NEW YORK CITY
9	WRIGHT Howard E.	62	M	M	PRINCETON N.J. Jan 5/1868	12 Maple Str. PRINCETON N.J.
10	CARROLL Agnes J.	32	F	S	CHICAGO Ill. Apr 24/1899	536 Sheridan Rd. EVANSTON Ill.
11	CAVANACH John	60	M	M	NORWALK Conn. Jan 16/1888	Over Sargeok Str. NORWALK Conn.
12	CAVANACH Agnes	50	F	M	HARTFORD Conn. Febr 13/1880	do
13	CAVANACH Garvan	28	M	M	NORWALK Conn. Apr 25/1908	do
14	CAVANACH Carroll	16	M	S	do May 11/1904	do
15	CONROY Frank	37	M	S	U.S. Passport No 250154 issued at Washington D.C. on May 24/1930	Players Club NEW YORK CITY
16	DAVIDSON A. Jacob	52	M	M	U.S. Passport No 232150 issued at Washington D.C. on May 12/1930	City 211 Cristall Park Place, NEW YORK
17	FINNERTZ Francis A.	40	M	M	MONTCLAIR N.J. Febr 6/1890	MONTCLAIR N.J.
18	FINNERTZ Agnes R.	29	F	M	NEW YORK CITY Oct 30/1890	do
19	GEARY William H.	63	M	M	QUAKERTOWN Pa. JULY 13/1867	1901 Walnut Str. PHILADELPHIA Pa.
20	GEARY Helen W.	62	F	M	PHILADELPHIA PA. JULY 12/1868	do
21	GRASSO Guido	54	M	M	U.S. Passport No 5905 issued at Washington D.C. on April 10/1930	BERDWOOD CITY Calif.
22	GRASSO Luigia	45	F	M	do	do
23	GRASSO Luigia	22	F	S	SAN FRANCISCO Cal. Aug 14/1908	do
24	HASLER Albert	42	M	S	U.S. Passport No 220039 issued at Washington D.C. on May 5/1930	28 W 4 Str. HAMILTON Pa.
25	HOROWITZ Laura	34	F	M	NEW YORK CITY Dec 18/1895	515 Westend Ave. NEW YORK CITY
26	IENSTARK Charles	46	M	M	U.S. Passport No 244241 issued at Washington D.C. on May 20/1930	433 BRIAR PLACE, CHICAGO ILL
27	IENSTARK Jeanette	46	F	M	do	AS ABOVE
28	IENSTARK Jack	19	M	S	CHICAGO Ill. July 24/1911	AS ABOVE
29	IENSTARK Stewart	9	M	S	do Dec 31/1921	AS ABOVE
30	IENSTARK Burton	6	M	S	do Jan. 13/1924	AS ABOVE

CANCELLED: NR. 11 - 14 CAVANACH, JOHN AGNES GARVAN & CARROLL SEE LIST 28/4-7  
NR. 17 - 18 FINNERTZ, FRANCIS A. & AGNES R. SEE LIST 10/24-25

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-008

S. S.

"BREMEN"

sailing from SOUTHAMPTON

26th JULY, 1930

Arriving at port of

NEW YORK

JUL 31 1930

19

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. Given Name.	AGE Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DEAR WILLIAM	57 8	M M	NEW YORK CITY NY 10 DEC. 1872		99 LLOYD RD. MONTCLAIR NJ
2	DEAR WILLIAM	18 7	M S	" " 6 JAN. 1912		DO
3	ENGEL FREDER	43 9	M M		268052 WASH. DC. 9 JUNE 1930	270 PARK AVE. NEW YORK CITY
4	HOCHSCHILD HAROLD K	28	M S	NEW YORK NY 20 MAY 1892		61 BROADWAY NY
5	KETTING E. OGDEN	31 4	M M	RAVENSDE. ILL. 28 JAN. 1899		72 W. ADAMS ST. CHICAGO. ILL.
6	KETTING ROSEMARY	24 1	F M	EVANSTON. ILL. 11 DEC. 1906		DO
7	MEIN WILLIAM W	57 1	M M	NEVADA CITY. CAL. 19 JULY 1873		2563 DIVISADERO ST. SAN FRAN. CAL.
8	MEIN FRANCES	40	F M	OAKLAND. CAL. 12 OCT. 1890		DO
9	MEIN DOROTHY	22	F S	TOULON. F. I. C. AFRICA 25 JULY 1908		DO
10	MEIN FRANCES	15 1	F S	NEW YORK CITY NY 13 JUNE 1915		DO
11	MEIN WILLIAM JR	19 11	M S	LONDON. ENGLAND 21 AUG. 1910		DO
12	MEIN GARDNER	9 4	M S	NEW YORK CITY NY 21 NOV. 1920		DO
13	MITCHELL WALTON	63 1	M W	PITTSBURGH. PA. 5 APR. 1867		1090 DEVAN RD. PITTSBURGH. PA
14	MITCHELL ADLAIDE	32 1	F S	" " 8 JULY 1898		DO
15	MUNN MOEL S	67 1	M S		156922 WASH. DC. 18 JAN. 1930	564 W. MONROE ST. CHICAGO. ILL.
16	ROSENBERG ELIZABETH	23 12	F S	NEW YORK CITY NY 17 MAR. 1907		ELIZABETH TOWN NY
17	SPACKMAN WILLIAM MOORE	25 8	M M	COATESVILLE. PA. 20 MAY 1905		PRINCETOWN. NJ
18	SPACKMAN MARY ANN	27 10	F M	CINCINNATI. O. 12 OCT. 1902		DO
19	STEWART GLENN	40 1	M M	PITTSBURGH. PA. 6 JAN. 1884		EASTON. MD.
20	STEWART JACQUELINE A	32 1	F M	DENVER. COLO. 20 JAN. 1898		DO
21	VOGELSTEIN EDWIG	59 6	M S		267547 WASH. DC. 9 JUNE 1930	270 PARK AVE. NYC. NY
22	DAVID VERNON C	48 1	M M	CHICAGO. ILL. 8 JUNE 1882		1624 WESLEY AV. EVANSTON. ILL.
23	DAVID MARGUERITE R	40 1	F M	MINNEAPOLIS. MINN. 25 MAR. 1890		DO
24	FINKERTY FRANCIS H	40 1	M M	MONT CLAIR. NJ 6 FEB. 1890		63 PARK ST. MONTCLAIR. NJ
25	FINKERTY AGNES R	29 1	F M	NEW YORK NY 30 OCT. 1900		DO
26	HOYER PHILIP	32 1	M S	CINCINNATI. OHIO 14 MAR. 1898		14 E. 90 ST. NY
27	HUCKSHER FRANCES	22 1	F S	NEW YORK NY 19 NOV. 1908		277 PARK AVE. NY
28	THOMPSON LUTHER	37 1	F M	NEW YORK NY 28 DEC. 1892		7 BOUTIQUE AV. ANNAPOLIS. MD.
29	THOMPSON WILLIAM	11 1	M S	NEW LONDON. CONN. 30 APR. 1918		DO
30	THOMPSON ELIZABETH	4 1	F S	WASHINGTON DC. 24 SEPT. 1926		DO

CANCELLED: NR. 4 HOCHSCHILD, HAROLD K NOT ABOARD  
NR. 8 MEIN, FRANCES SEE LIST 14/19  
NR. 9 MEIN, DOROTHY SEE LIST 14/20  
NR. 10 MEIN, FRANCES SEE LIST 14/21  
NR. 12 MEIN, GARDNER SEE LIST 14/22

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

26

Printed in England 16-508

S. S. "PRESTON"

sailing from SOUTHAMPTON

26th JULY

1930

Arriving at port of

NEW YORK

JUL 31 1930

19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	BURKE	FRANK	31	M S	ROCHESTER NY 3 NOV.1899		FOREST HILLS, LI. NY
2	BROPHY	MURRY	39	M M	NEW YORK NY 25 DEC.1890		811 W.7th ST. LOS ANGELES, CAL.
3	BROPHY	CARRIE	39	F M	MONTANA, BUTTE 26 NOV.1890		DO
4	KONRBER	ROBERT	50	M M		*****1916 PASSPORT 198954 WASH.D.C. APRIL 14/1930	1816 FOREST PK. BLVD. FT. WAYNE, IND.
6	KONRBER	MARY	46	F M	FORT WAYNE, IND. 1 OCT.1883		DO
6	SNEED	WILLIAM L	49	M M	NASHVILLE TENN. MARCH 21/1881		989 PARK AVE. NEW YORK CITY
7	HAUSZEN	HARRY O		M M			
8	HAUSZEN			F M			
9	MOORE	ADA S	71	F W	GALMA, ILL. 17 AUG.1858		4 E.54 ST. NY
10	HUND	HENRY E	41	M M	DETROIT, MICH. 7 OCT.1888		2309 LASSALE GDN. S. DETROIT, MICH.
11	HUND	ETNA L	38	F M	WILMOT, WIS. 23 NOV.1891		DO
12	WORTHINGTON	HELEN	53	F M	CINCINATI OHIO, JULY 21/1877		2963 ANNWOOD STREET, CINCINATI OH.
13	NELSON	ROLAND	54	M M	WATERFORD PA. JULY 24/1876		1426 CHICAGO AVE. EVANSTOWN ILL.
14	NELSON	ELSIE	52	F M	MILTON ILL. FEBR.6/1878		AS ABOVE
16	NELSON	MARGARETE	18	F S	TOPEKA KANSAS AUG.20/1911		AS ABOVE
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

FR. 16 - 30 BLANC  
CANCELLED: 7 & 8 HAUSZEN, HARRY O. & WIFE SEE LIST 16/20-21

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

97

JUL 3 1930

19

S. S.

"BRIMEN"

sailing from SOUTHAMPTON

26th JULY, 19 30, Arriving at port of NEW YORK

No. or List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	FARLEY	GWYNETH	21	M	S	ROCHESTER NY 19 JUNE 1909
2	FARLEY	DELIA	19	F	S	" " 9 DEC.1910
3	SEILER	FREDERICK	37	M	M	NEWARK,NJ. 24 JAN.1893
4	CAVANACH	JOHN	65	M	M	NORWALK,CONN. 16 JAN. 1865
5	CAVANACH	AGNES	54	F	M	HARTFORD, " 13 FEBR 1876
6	CAVANACH	JOHN G.	22	M	S	NORWALK, " 25 APRIL 1908
7	CAVANACH	CORRALL J	17	M	S	" " 11 MAY 1914
8	LIEBLING	LEONARD	56	M	S	NEW YORK NY 7 FEB.1874
9	GOLDSTEIN	SAMUEL D	53	M	M	NEW YORK NY 22 OCT.1876
10	ROSENBERG	RHODA	22	F	S	NEW YORK NY NOV.23/1907
11	GOLDSTEIN	HORTENSE	20	F	S	" " 16 APR.1910
12	APPEL	JACOB M	66	M	M	HIGHLAND, ILL. 22 MAY 1864
13	APPEL	IDA	63	F	M	" " 18 NOV.1867
14	ROSS	JAMES A	57	M	M	MINNEAPOLIS, MINN. 16 JAN.1873
15	ROSS	ANNIE R	55	F	M	MINNEAPOLIS, MINN. 12 JAN.1875
16	ROSS	JOHN B	22	M	S	" " 16 MAY 1908
17	ROSS	HELMERT A	18	M	S	" " 28 SEPT.1911
18	DAVIS	HARRY G	51	M	M	BROOKLYN NY 8 APR.1879
19	HOLMES	THOMAS B	46	M	M	WASHINGTON DC.3 JAN.1884
20	BACHMAN	PAULINE	30	F	M	NEW YORK NY 10 JUNE 1898
21	SHERIDAN	JAMES	60	M	S	NEW YORK NY 27 AUG.1868
22	SHERIDAN	DONALD	26	M	S	" " 2 DEC.1904
23	PAUL	A.J.DRUXEL	46	M	M	PHILADELPHIA,PA. 10 FEB.1884
24	PAUL	JAMES W	18	M	S	RADNOR,PA. 12 OCT.1912
25	MARTIN	JAMES	43	M	S	" " 12 OCT.1912
26	THAYER	EVELYN	16	F	S	LANCASTER MASS.FEBR.14/1914
27	ROBINSON	GENIE	50	F	M	WASHINGTON DC. 8 MAR.1872
28	KERN	CHARLES	64	M	S	WINDSOR,MAINE 19 JULY 1866
29	CRIST	ERVIN	62	M	M	PLAINFIELD,ILL. 22 MAY 1868
30	CRIST	IRMA	52	F	M	DETROIT,MICH. 26 OCT.1877

445 MAPLEWOOD AV:ROCHESTER NY

DO

158 SHEFFIELD LANE,W.OVERBROOK,PA  
NORWALK,CONN.

DO

DO

DO

113 W.57 ST. NY

601 W.113 ST. NY

601 W.113 ST. LAWRENCE, LONG ISLAND

601 W.113th ST. NY.

EVANSTON, ILL.

DO

204 W. FRANKLIN, MINNEAPOLIS, MINN.

DO

DO

DO

164 HARRISON ST.E.ORANGE,NJ

31 SULLY ST.KEENE NH

1935 HARRISON AVE: NY

888 PARK AVE: NY

DO

RADNOR,PA.

DO

DO

LANCASTER MASS.

HELMANICO HTL,NY

180 BROADWAY NY

JOLIET,ILL.

DO

PASSPORT 262415 WASH.D.C.JUNE 4/1930  
~~RENEWED NEW YORK NY 14 FEB 1924~~

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



S. S.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

98

JUL 3 1930

19

sailing from SOUTHAMPTON, 20th JULY, 1930, Arriving at port of N.Y. YORK

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	BOTHWELL	LEONORA F	17	F	MUSKOGEE, OKLA. 31 AUG. 1913	123 PINE ST. PITTSBURGH, PA.
2	BOTHWELL	EDGAR E	40	M	TOLEDO, O. 17 AUG. 1894	DO
3	LYON	CHARLES B.	72	M	MINNEAPOLIS, MINN. 16 MAY 1858	4250 OAKGROVE ST. MINNEAPOLIS, MINN.
4	RECORD	JAMES	73	M	FRANKLIN, WASH. 15 APR. 1857	435 OAKGROVE ST. DO
5	GOODALL	WILLIAM R	70	M	CINCINNATI, O. 30 APR. 1858	320 W. JOINT ST. CINCINNATI, O.
6	HOTCHKISS	ELGAR	30	M	WINGHAMTON, NY 13 FEB. 1894	22 STRATFORD PL. WINGHAMTON, NY
7	HOTCHKISS	ELIZABETH	36	F	" " 7 APR. 1894	DO
8	WILLIAMS	JOSEPH	73	M	PHILADELPHIA, PA. DEC. 1857	GARDEN ST. PHILA. PA.
9	WILLIAMS	SARAH	67	F	" " 1. APR. 1863	DO
10	COOPER	OSCAR	49	M	WYOMING, CAL. 23 DEC. 1880	71 BROADWAY, NY
11	MADSEN	ELMER	50	M	POPLAR, ILL. 21 MAR. 1880	G/O PACIFIC COMMERICAL CO. MARILA, PHILIPP. ISL.
12	MADSEN	SARA	50	F	DUROIS, ILL. 15 DEC. 1880	DO
13	MADSEN	ELMER	10	M	SEATTLE, WASH. 8 JUNE 1914	DO
14	MADSEN	WILLIAM	9	M	CHANGHAI, CHINA. 26 DEC. 1921	DO
15	LAWSON	RICHARD	55	M	" " " " " "	1155 PARK AVE. NY
16	HANCOCK	FRANK	53	M	MADEIRA, MADEIRA 14 JULY 1877	177 WILK ST. BOSTON, MASS.
17	HANCOCK	ALBERTA M	48	F	CANFIELD, MASS. 4 JAN. 1882	DO
18	HANCOCK	JOHN A	18	M	BOSTON, MASS. 25 JULY 1911	DO
19	PAXTON	EARL BARBOUR	35	M	LOVELAND, OHIO 20 APR. 1895	GENERAL TELECO. CO. SCHENECTADY, NY
20	COLEMAN	JACQUE G.	36	M	OXFORD, MISS. 1 APR. 1894	656 FIRST AVE. NEW YORK NY
21	GEARY	WILLIAM	63	M	SHAKERTOWN, PA. 18 JULY 1867	1901 WALNUT ST. PHILA. PA.
22	GEARY	HELEN	62	F	PHILADELPHIA, PA. 12 JULY 1869	DO
23	WENNER	OSCAR	41	M	DETROIT, MICH. 22 MAY 1889	619 LAKE SHORE RD. MICH.
24	WENNER	MARJORIE	36	F	YPSILANTI, MICH. 11 AUG. 1892	DO
25	WENNER	MARJORIE	10	F	DETROIT, MICH. 6 AUG. 1919	DO
26	LAMBERT	JOHN E	72	M	" " 24 JULY 1858	do
27	MILLER	CHARLES	72	M	HARRISBURG, PA. 7 FEB. 1859	1902 MARKET ST. HARRISBURG, PA.
28	MILLER	MARY A.H.	63	F	" " 17 JUNE 1867	DO
29	SULZER	ALBERT	51	M	CHICAGO, ILL. 22 DEC. 1878	96 FELHAM RD. BRIGHTON NY
30	SULZER	GLYDER R	46	M	" " " " " "	DO

PASSPORT 75410  
WASHINGTON D.C. JUNE 8/1929

BY MARRIAGE

CANCELLED: NR. 21 & 22 GEARY, WILLIAM & HELEN SEE LIST 12/19-20  
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-000

S. S.

B E M E N

sailing from BREMEN

JULY 25th, 1930, Arriving at port of

NEW-YORK, JULY 31st.

99

19

No. or List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			

1

2

3

NOT COUNTED SCHULTZ

JULIUS

34

M S

NEW-YORK, N.Y.

AUG. 16./1895

4

COUNTED LOVIE

PAUL

56

M M

PHILADELPHIA, PA.

FEBR. 27./1873

5

COUNTED FRASER

DANIEL

36

M S

ALBANY, N.Y.

AUG. 25./1893

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

M - A - I - L - - - - O - F - F - I - C - I - A - L - S - - -

759 EAST, 223 STR.  
NEW-YORK, N.Y.  
CHELSEA HOTEL,  
NEW-YORK, N.Y.  
2305 SUNSET AVE.  
UTICA, N.Y.

Nr. 1 - 3, 7 - 30

BLANC.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
 the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
 at New York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BREMEN

Passengers sailing from CHERBOURG

JULY 26TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	TRANSIT	PORZELT ✓	PAUL	27	✓	M	S CLERK	Y	ENGLISH	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	PALE	602136				U.S.A.	NEW-YORK	1	
2		ROLLER ✓	ALFRED	33	✓	M	M FARMER	Y	"	"	"	"	GERMANY	STUTTGART	2 T.C.	STUTTGART	7.8.30.		CANADA	MONTREAL	2	
3		ROLLER ✓	HEDWIG	33	✓	F	M HOUSEWIFE	Y	"	"	"	"	"	ROTHENBURG	1 T.C.	DO	DO			"	"	3
4	TRANSIT	KOPP ✓	GUSTAV	23	✓	M	M FARMER	Y	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	GOETZIS	594304				U.S.A.	WEST NEWYORK	4	
5		MAC GILL ✓	MABEL	48	✓	F	S CLERK	Y	"	"	ENGLAND	BRITISH	CANADA	VERMOUNT	625792				"	NEW-YORK	5	
6		TAMMEN ✓	HENDRICK	32	✓	M	S HANDWOSER	Y	"	"	HOLLAND	GERMAN	HOLLAND	AMSTERDAM	621142	P.	DO	6.24.30.		"	"	6
7		PIERSON ✓	HENDRICK	30	✓	M	M MERCHANT	Y	"	"	"	"	"	DEMME	574077					"	"	7
8		CAHN ✓	FRANK	30	✓	M	M CHEMIST	Y	"	"	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STRASSBURG	578105	P.	DO	3.18.30.		"	"
9															254	MI.	PARIS	7.25.30.		HOLLAND	DEMME	9
10															606375					U.S.A.	CHICAGO.	10
11															611943	P.	WASH.D.C.	5.15.30.				11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

CANCELLED NO 9-30.

Total passengers . . . . . 8  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 8

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Mum  
PUBSER







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen”**, from **Cherbourg**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at New-York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 3 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S. S. „Bremen” [SAILING THEREWITH]  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

102

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at New-York

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " BREMEN "

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

26th JULY

19 30

ST  
States,  
TOUR

Arr

[illegible]

Total passengers . . . . .	7
U. S. citizens . . . . .	-
Aliens . . . . .	7

NO 8-30 BLANCO

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSEH



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUL 31 1930

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification											
		Foreign country (port of departure)—	In U. S. A. its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure					Feet	Inches	Hair	Eyes										
1	FATHER: H. GRAMM: 37 KRONPRINZENSTR. POTSDAM, GERMANY	PA-READING	N	SELF	Y	Y	1926- 1929-READING	HOME: 119 S. 7th AVE. W. READING, PA.	N	PM	Y	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	FR	BK	BL	NONE
2	GRANDFATHER: E. F. PRICE: 137 STATION RD. LEIGH, ESSEX	ENG. FELSTED	N	FATHER	Y	Y	1929/ 30 NY 1.4	FATHER: CYRILL HUNT: 480 MAIN ST. PORT WASHINGTON LI. NY.	Y	WKS 6/7	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	9	DK	DK	BR	NONE
3	FATHER: REV. P. PLOWDEN-WARDLAW LLOYDS BK. 222 STRAND, WC2 NY	NY N. YORK	Y	FATHER	Y	Y	1929/ 30 NY 1.11	FRIEND: OWEN BECKER 42 ELM ST. ONEONTA, NY	NO PERM	Y	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	11	FR	BR	BR	NONE
4	FRIEND MISS ELLIOTT: THORNHALL BEXHILL, SURREY, ENG.	ENG. BEXHILL	N	SELF	Y	N	-	RELATIVE Mr. & Mrs. R. PARK: 604 BURNSIDE ST. CARO. MICH.	Y	60	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	7	FR	RD	GR	NONE
5	SON: PASTOR M. KRAWIELITZKI WEISSENBURGSTR. 20: MARBURG	GRMY MARBURG	Y	SELF	Y	Y	1928 NY 9.25	FRIEND: PROV. EVANS: 1922 W. DAUPHIN ST. PHILA. PA	Y	3M	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	5	PL	GR	BL	NONE
6	DO.	GRMY MARBURG	Y	HUSBAND	Y	Y	1928 NY 9.25	DO.	Y	3M	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	PL	GR	BL	NONE
7	FRIEND MISS J. CARSON; 8ST. JOHN'S PK. MANS. PEMBERTON GDNS. N19	ENG. LONDON	Y	SELF	Y	N	-	RELATIVE: Mrs. R. PARK: 604 BURNSIDE ST. CARO. MICH	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	8	FR	RD	GR	NONE
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S., Bremen**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **31st** day of **July**, 19 **30**  
at **New York**  
**L. Ziegenbein**  
Master  
**[Signature]**  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Hood-fax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Column 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

104

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusenian).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

TOURIST THIRD CABIN  
TRANSIT TO CANADA

List

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 25TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	TRANSIT	MREH	KARL	49	✓	M	ENGINEER	✓	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WIERNHEIM	4	7/1/30			CANADA	MONTREAL	X	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NO 2-30 BLANC.

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 1

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

43

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

105

Arriving at Port of NEW YORK

JUL 31 1938

1938

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether admitted and departed within one year	Whether admitted and departed within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification													
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure																						
1	BROTHER ANDREAS MEEH, KOERNERSTR. 11, HEILBRONN, GERM.	CAN.	MONTREAL	Y	SELF	25	N	-	-	-	-	WIFE MRS. MEEH, 391 SAN JOSE BLVD., MONTREAL, CANADA	Y	10	D	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BR.	NONE
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
at New York

Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 28.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., Bremen **SAILING THEREWITH**  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens. H. Fischer

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
 at New York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

TOURIST THIRD CABIN  
TRANSIT TO MEXICO

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. "BREMEN"

## Passengers sailing from BREMEN

JULY 25TH

1930

[illegible]

NO 2-30, BLANK.

Total passengers . . . . .	<u>1</u>
U. S. citizens . . . . .	<u>0</u>
Aliens . . . . .	<u>1</u>

**PURSER.**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List.....

The entries on this form  
be typewritten or printed.

107

JUL 31 1930

19 30

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-as status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

TOURIST THIRD CABIN  
NON-TECHNICAL ADVISED

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. *BREMEN* Passengers sailing from *S. S. Bremen*, JUL 25 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	40 10-30-30 H.A.	SILBERMANN SOPHIE	37	✓	F	M H. WIFE	Y	GERMAN	Y	ROUMANIA ROUMANIAN	06-31 G. B. Trans. Insp. 8/1/30	4a 0018 NO BUCAREST	7/9.30	31 ROUMANIA BUCAREST
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NO 2-30 BLANK.

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 1

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

19

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this **31st** day of **July**, 19**20**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-680

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either, Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 28.**—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at New-York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

TOURIST THIRD CABIN  
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " BREMEN "

Passengers sailing from BREMEN

JULY 25TH, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		16 No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	CLAUSS	LUDWIG	68		M	M	CONSUL	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	LEIPZIG	DIPLO. PASS. 7615	BERLIN	11/16.26	SPAIN	HUELVA	1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

NO 2-30 BLANK

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 1

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ST  
States,  
TOUR  
Arr

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

JUL 31 1930

19 30

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen“** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, or relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Column 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen” **SAILING THEREWITH**  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
 at New York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## TOURIST-THIRD CABIN

**TOURIST THIRD CABIN**  
**TECHNICAL ADVISED**

## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN"

*Passengers sailing from* **B R E M E N**

JULY 25TH

19 30

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
		37																													
1	U.S. CIT.	TRIMHOLD	FREDY	2		M	S	U. S. C I T I Z E N																							
2		TRIMHOLD	FRANZIS	25		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN		GERMANY	ALTENESSFN	569126 570581 P	WASH. D.C.	3/3.30		U.S.A.	ARLINGTON HEIGHTS									
3		WIERNANDT	HEDWIG	40		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"	"	KIRCHHAIN	583841 588039 P	WASH. D.C.	4/4.30		"	WYOMING									
4		SCHMOLL	EMIL	28		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	"	BREMEN	605241 610549 P	WASH. D.C.	5/13.30		"	NEW YORK									
5		KOENINGS	GERHARD	32		M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	"	BURG	612946 P	WASH. D.C.	5/17.30		"	CHICAGO									
6		KOENINGS	CHARLOTTE	27		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	SCHOENNE-WITZ	608803 613605 P	WASH. D.C.	5/20.30		"	CHICAGO									
7		THOELKEN	HEINRICH	26		M	S	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	"	BREMEN	580738 584723 P	WASH. D.C.	3/31.30		"	DALLAS									
8	U.S. CIT.	BAUHOFFER	JOSEPH	40		M	M	U. S. C I T I Z E N																							
9	U.S. CIT.	BAUHOFFER	BERTHA	16		F	S	U. S. C I T I Z E N																							
10	U.S. CIT.	BAUHOFFER	JOSEPH	9		M	S	U. S. C I T I Z E N																							
11		BAUHOFFER	EAROLINE	41		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN		GERMANY	STEINEGG	608078 612543 P	WASH. D.C.	5/19.30		U.S.A.	ALBANY									
12		STOECKLI	MARIE	33		F	M	H. WIFE	"	"	"	SWITZLD.	"	"	SWITZLD.	LUZERN	527398 530121 P	WASH. D.C.	9/5.30		99	LOS ANGELES									
13	U.S. CIT.	STOECKLI	WANDA	7		F	S	U. S. C I T I Z E N																							
14		HOHNSTEDT	JOHANNA	26		F	S	NURSE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN		GERMANY	BREMEN	573677 579124 P	WASH. D.C.	3/15.30		U.S.A.	RUTHERFORD									
15		HEER	WILLIAM	33		M	S	MERCHANT	"	ENGLISH	"	SWITZLD.	SWISS		SWITZLD.	BREIME	599527 604061 P	WASH. D.C.	5/2.30		"	NEW YORK									
16		LIKIENE	ADELE	36		F	M	H. WIFE	"	LITHUANIAN	"	LITHUANIAN	LITHUANIAN		LITHUANIA	YORKSTAI	595518 594080 P	WASH. D.C.	4/25.30		"	BOSTON									
17		HALLER	WILHELM	25		M	S	MERCHANT	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN		GERMANY	ERFURT	517599 521786 P	WASH. D.C.	7.31.30		"	ERIE									
18		SCHNEIDER	ROSA	30		F	S	SERVANT	"	"	"	C.S.R.	HUNGARIAN		C.S.R.	VOLOSIAANKA	563065 566448 P	WASH. D.C.	2/7.30		"	NEW YORK									
19		WESTBYE	HANS	35		M	S	ENGINEER	"	"	"	NORWAY	NORWEGIAN		NORWAY	OSLO	549288 553348 P	WASH. D.C.	11/20.29		"	BROOKLYN									
20		JUERGING	REINHOLD	27		M	S	STUDENT	"	"	"	GERMANY	GERMAN		GERMANY	HANNOVER	618695 622816 P	WASH. D.C.	6/7.30		"	ELIZABETH									
21		WITTELSHOEFER	HERMANN	30		M	S	CHEMIST	"	"	"	"	"		"	HAUSEN	596452 601247 P	WASH. D.C.	4/26.30		"	NEW YORK									
22	U.S. CIT.	PROVO	HENRY	43		M	M	U. S. C I T I Z E N																							
23	U.S. CIT.	PROVO	HARY	16		M	S	U. S. C I T I Z E N																							
24	U.S. CIT.	PROVO	MARGARETE	11		F	S	U. S. C I T I Z E N																							
25		PROVO	LIMA	39		F	M	H. WIFE	Y	ENGLISH	Y	NONE	AMERICAN		U.S.A.	DETROIT	591770 598560 P	WASH. D.C.	4/18.30		U.S.A.	DETROIT									
26		GEDROGZIN	HELEN	22		F	S	NONE	"	HUNGARIAN	"	C.S.R.	SLOVAK		C.S.R.	WIELOPOLJE	521296 524334 P	WASH. D.C.	8/10.29		"	CLEVELAND									
27		WAGNER	RUDOLF	33		M	M	LADDER	"	GERMAN	"	AUSTRIA	GERMAN		AUSTRIA	KROTTEN-DORF	581312 585974 P	WASH. D.C.	4/1.30		"	PITTSBURGH									
28		WAGNER	IRMA	32		F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"		"	TAUKA	581312 585973 P	WASH. D.C.	4/1.30		"	PITTSBURGH									
29		THILS	MARGARET	36		F	S	SERVANT	"	"	"	GERMANY	"		GERMANY	BIENF	586123 592002 P	WASH. D.C.	4/9.30		"	BUFFALO									

Total passengers . . . . .	29
U. S. citizens . . . . .	8
Aliens . . . . .	21

NO 30 BLANC.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

4 PM.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JUL 31 1930, 19

List 37  
The entries on this list must be typewritten or printed  
113

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A. State City or town	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	U. S. CITIZEN.															
2	FATHER J. CANISIUS, ALTENESSE- NERSTR. 363, ESSEN, GERMANY MOTHER L. WIEMANDT, KIRCHHAHN	PA. ARLING- TON	Y	SELF	25 Y 1924 ARLING- TON	4/26 HUSBAND: COSIN A. POETZL, BOX 188, ROSDALE, PA., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	FAIR BL. BL.	NONE
3	NIEDERLAUSITZ, GERMANY FATHER SCHMOLL, CELLERSTR. 51, BREMEN, GERMANY	PA. WYOMING NEW	Y	"	30 " 1930 MING 1923 NEW	4/12 FRIEND G. HEBERLEIN, 35 E. 22, STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 11	FAIR BL. BL.	NONE
4	FATHER H. KOENINGS, LEIBNIZ- STR. 101, BERLIN-CHARLOTTENBURG.	ILL. CHICA- GO	Y	"	25 " 1930 GO 1926 CHICA-	6.28 HOME: 219 SO. LAVERGNE AVE. CHICAGO, ILL., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 11	FAIR BL. BL.	NONE
5	FATHER I. L.	ILL. CHICA- GO	Y	"	25 " 1930 GO 1928	HOME: 3231 CARLISLE STR., DALLAS, TEX., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 5	FAIR BR. GR.	NONE
6	FATHER H. THOELKEN, DRIEDRICH WILHELMSTR. 30, BREMEN	TEX. DALLAS	Y	"	50 " 1930 DALLAS 1928	HOME: 14 FREMONT STR., ALBANY, N.Y., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	FAIR BR. GR.	NONE
7	U. S. CITIZEN.															
8	U. S. CITIZEN.															
9	U. S. CITIZEN.															
10	U. S. CITIZEN.															
11	BR. I. L. KARL KONRAD, PFARR- GASSE 20, PFORZHEIM, GERMANY MOTHER KATH. GEMMER, BLEICHEN- STR. 8, LUZERN, SWITZERLAND	N.Y. ALBANY	Y	SELF	50 Y 1924 ALBA- NY	6.11 HOME: HUSBAND ADOLF STOECKEL, C/O MRS. EDW. GEMMER, 2704 WYAN- DOTTE STR., ST. LOUIS, MO.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 5	FAIR BR. GR.	NONE
12	U. S. CITIZEN.															
13	GRANDMOTHER J. ROHRIG, CELLE- STR. 19, BREMEN, GERMANY SON G. BONNY-HEER, CHAMP DE BON, VEVEY, SWITZERLAND	N.Y. FORD	Y	SELF	25 Y 1928 RUTHER- FORD	3/29 HOME: 10 WEST 47 STR. NEW YORK, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 7	FAIR BL. BL.	NONE
14	FATHER N. STOKAS, SIMONYS, PA- MERZYS, YORKSTAI, LITHUANIA	N.Y. YORK	Y	"	100 " 1930 YORK 1911 BO-	6.11 HUSBAND P. LIKIENE, BROAD- WAY 456, BOSTON, MASS.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	6	FAIR BL. BR.	NONE
15	FATHER W. HALLER, GUSTAV-ADOLF- STR. 3, ERPFURT, GERMANY FATHER HERM. SCHNEIDER, VOLOSANKA, C.S.R.	PA. ERIE NEW	Y	"	100 " 1929 ERIE 1921 NEW	8.17 D. NEW YORK CITY, N.Y. FRIEND S. FOELLING, 46-4TH AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	6 1	FAIR BL. BL.	NONE
16	FATHER OLAF OLSEN, ENEBAKVE- LEN 32, OSLO, NORWAY	N.Y. BROOK- LYN	Y	"	100 " 1927 BROOK- LYN	5.30 HOME: 127 ORCHARD STR., ELIZABETH, N.J., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 9	FAIR BL. BL.	NONE
17	MOTHER M. JUEBING, WEDEKIND- STR. 8, HANNOVER, GERMANY FATHER G. WITTELSHOFER, AM MARKT 15, LEUTERSHAUSEN	N.Y. ELIZA- BETH NEW	Y	"	25 " 1927 ELIZA- BETH	7/3 HOME: 239 WEST 71ST STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	FAIR BL. BR.	NONE
18	U. S. CITIZEN.															
19	U. S. CITIZEN.															
20	SISTER MRS. M. KAUFHOLD, V.D. TANNSTR. 22, LUDWIGSHAFEN MOTHER V. J. SAFREBEKOVA, Z.XX. UOLAVSKE, C.S.R.	MICH. DETROIT	Y	HUSBAND	25 Y 1890 DE- TROIT	4/26 HOME: 68 OAKWOOD AVE., PITTSBURGH, PA., U.S.A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	FAIR BR. BL.	NONE
21	FATHER K. WAGNER, BURGENTL. KROTTENDORF 22, AUSTRIA	PA. PITTS- BURGH	Y	"	150 " 1923 PITTS- BURGH	5/3 HOME: 136 MAUL- BERRY STR., BUFFALO, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 7	FAIR BL. GR.	NONE
22	FATHER I. L.	PA. BURGH	Y	"	100 " 1923 PITTS- BURGH	5/3 HOME: 136 MAUL- BERRY STR., BUFFALO, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 5	FAIR BL. GR.	NONE
23	FATHER HERMANN THIES, DOEL- MERSTR. 55, COESFELD	N.Y. BUFFALO	Y	"	25 " 1924 BUFFA- LO	5/1 HOME: 136 MAUL- BERRY STR., BUFFALO, N.Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	FAIR BR. GR.	NONE
24	U. S. CITIZEN.															
25	U. S. CITIZEN.															
26	U. S. CITIZEN.															
27	U. S. CITIZEN.															
28	U. S. CITIZEN.															
29	U. S. CITIZEN.															
30	U. S. CITIZEN.															

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S. S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RIP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer<sup>7</sup>, Surgeon of the **S.S. „Bremen”** SAILING THEREWITH  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 31st day of July, 19 30  
 at New-York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## TOURIST-THIRD CABIN

TOURIST THIRD CABIN  
TECHNICALLY ADVISED

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMER"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 25TH

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with CITY, MONTH, YEAR, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
	U. S. CIT.	BOLDIN	ERNEST	39	M	M. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		NATURALIZED JULY 19TH 1918, DIST. COURT MANHATTAN, N.Y.		GERMANY	570941	WASH. D. C. 3/8/30		U. S. A. EVANSTON
2		BOLDIN	LOKADJA	38	F	M. H. WIFE	Y	GERMAN	Y	POLAND	573922	WASH. D. C. 3/8/30		U. S. A. EVANSTON
3		BETKE	MARJA	47	F	M. H. WIFE	Y	GERMAN		GERMANY	573923	WASH. D. C. 3/20/30		U. S. A. EVANSTON
4		GARENS	KUNIGUNDE	19	F	S. SERVANT	Y	GERMAN		GERMANY	597771	WASH. D. C. 4/29/30		U. S. A. NEW YORK
5		KOTLAND	KUNIGUNDE	66	F	W. D. H. WIFE				GERMANY	527417	WASH. D. C. 9/5/29		U. S. A. NEW YORK
6		DISTLER	AMALIE	25	F	M. H. WIFE				GERMANY	530160	WASH. D. C. 4/9/30		U. S. A. BUFFALO
7		MUELLER	JOHANNA	24	F	S. MILLINER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	559437	WASH. D. C. 1/18/30		U. S. A. LITTLE FALLS
8		KUMMER	ELSIE	29	F	M. H. WIFE				GERMANY	562427	WASH. D. C. 3/14/30		U. S. A. BROOKLYN
9	U. S. CIT.	KUMMER	ELSIE	5	F	S. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		BORN SEPT. 17TH 1924, BROOKLYN, N. Y.		U. S. A.				
10	U. S. CIT.	KUMMER	HOWARD	2	M	S. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		BORN NOV. 10TH 1927, BROOKLYN, N. Y.		U. S. A.				
11	U. S. CIT.	WALDNER	ROSA	42	F	M. H. WIFE	Y	GERMAN	Y	SWITZLD. SWISS	579690	WASH. D. C. 3/29/30		U. S. A. PATERSON
12	U. S. CIT.	WALDNER	ERNEST	5	M	S. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		BORN JANUARY 22ND 1925, PATTERSON, N. J.		U. S. A.				
13		HETTICH	ROSA	26	F	S. SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	571087	WASH. D. C. 3/8/30		U. S. A. WOODSIDE
14		KLEIN	ANNA	26	F	S. SERVANT				GERMANY	557912	WASH. D. C. 1/8/30		U. S. A. ROHRERSTOWN
15		FRIEDRICH	AUGUSTE	40	F	M. H. WIFE				GERMANY	560882	WASH. D. C. 2/25/30		U. S. A. UNION CITY
16		FRIEDRICH	HILDE	17	F	S. NONE				GERMANY	567286	WASH. D. C. 2/25/30		U. S. A. UNION CITY
17		NEUMANN	JULIUS	19	M	S. CLERK		NONE		GERMANY	570803	WASH. D. C. 5/8/30		U. S. A. NEW YORK
18		WARNECKE	ERNESTINE	46	F	M. H. WIFE		GERMANY		GERMANY	602124	WASH. D. C. 2/17/30		U. S. A. DOBBS FERRY
19		BRINKMAN	FRIEDEL	29	F	M. H. WIFE				GERMANY	565653	WASH. D. C. 3/24/30		U. S. A. NEW YORK
20		GRADENITZ	HEINZ	26	M	S. MERCHANT				GERMANY	580116	WASH. D. C. 4/7/30		U. S. A. NEW YORK
21		BARENBERG	ALFRED	35	M	M. LOCKSM.				GERMANY	585145	WASH. D. C. 4/26/30		U. S. A. NEW YORK
22		BARENBERG	MARITILLA	29	F	M. H. WIFE				GERMANY	58845	WASH. D. C. 12/17/29		U. S. A. NEW YORK
23		SPORN	FRIEDA	40	F	M. H. WIFE		NONE	MAGYAR	POLAND	555181	WASH. D. C. 4/1/30		U. S. A. NEW YORK
24	U. S. CIT.	BROSCHIED	ELSE	20	F	M. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		BORN DEC. 12TH 1909, JERSEY CITY, N. Y.		U. S. A.				
25	U. S. CIT.	BROSCHIED	HANS	28	M	M. MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	567764	WASH. D. C. 2/28/30		U. S. A. NEW YORK
26	U. S. CIT.	RITTER	AURORA	29	F	M. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		BORN OCT. 30TH 1900, WHITE OAK SPRINGS, ALA.		U. S. A.				
27		RITTER	NIKOLAUS	31	M	M. ENGINEER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	196277	WASH. D. C. APR. 11TH 1930.		U. S. A. NEW YORK
28		LEER	ETHEL	49	F	M. H. WIFE		HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	590415	WASH. D. C. 4/29/30		U. S. A. CHICAGO
29		BUECHELER	CARL	30	M	M. U. S. C. I. T. I. Z. E. N.		NATURALIZED FEB. 14TH 1930, LOS ANGELES, CAL.		U. S. A.				
30		BUECHELER	RETA	34	F	M. H. WIFE	Y	ENGLISH	Y	CANADA	571415	WASH. D. C. 3/10/30		U. S. A. LONG BEACH

CANCELLED no 6, DISTLER, DID NOT SAIL,

Total passengers . . . 29  
U. S. citizens . . . 7  
Aliens . . . 22

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



S  
Stat  
TO  
A

Stat  
TON

A

19 30

115

36.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: *Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this **31st** day of **July**, 19**30**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom pass passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

**Dr. Walter Fischer**, Surgeon of the **S.S. „Bremen”** **SAILING THEREWITH**  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **19** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens. **R. Fischer**

116

Sworn to before me this **31st** day of **July**, 19**30**  
 at **New York**

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

JUL 31 1930

19' 30

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of July, 1930  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 (14) in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 3/14 day of July, 19 30  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



TOURIST-THIRD CABIN

TOURIST THIRD CABIN  
TECHNICAL ADVISED

List

34.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " BREMEN "

Passengers sailing from BREMEN

JULY 25TH

1930

Passengers sailing from BREMEN															JULY 25TH		1930				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		34																			
1		FRIESE	SELMA	58		F	M. H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	GERMANY	WEITSCHE	316 NI DRESDEN	6/27.30	7.203/81	12	GERMANY	MEISSEN
2		FRIESE	HILDEGARD	19		F	S. NONE	"	"	"	"	"	03-12	GERMANY	OBERSPAAR	317 NI DRESDEN	6/27.30	7.203/81	12	GERMANY	MEISSEN
3																					
4																					
5		FOCKE	META	71		F	WD. H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	GERMANY	BREMEN	5119 NI BREMEN	7/14.30		12	GERMANY	BREMEN
6		BOEHMER	JOSEPH	64		M	M. MERCHANT	"	"	"	"	"	03-12	"	LINZ	NI BREMEN	7/17.30		"	"	BREMERHAVEN
7		BOEHMER	LUISE	57		F	M. H. WIFE	"	"	"	"	"	03-12	"	MEPPEN	NI BREMEN	7/17.30		"	"	BREMERHAVEN
8		PIETRKOWSKI	HANS	23		M	S. STUDENT	"	"	"	"	"	03-12	POLAND	POSEN	7056 NI BERLIN	5/17.30		"	"	BERLIN
9	TRANSIT	SILBER	MELANIE	51		F	M. H. WIFE	"	"	"	"	"	03-12	GERMANY	GRUENSTADT	28 NI COLOGNE	7/9.30		"	"	ESSEN
10	TRANSIT	WILLE	BARBARA	26		F	S. NONE	"	"	"	"	"	03-12	"	ESSEN	7561 NI BERLIN	6/18.30		"	"	BERLIN
11		WOHLTMANN	GEORG	55		M	M. FOREMAN	"	"	"	"	"	03-12	"	KIRCHDORF	512 NI BREMEN	7/14.30		"	"	HANNOVER
12		FELDMAIER	MARIA	29		F	S. SINGER	"	"	"	"	"	03-12	"	MUNICH	NI MUNICH	7/3.30	7.203/137	"	"	MUNICH
13		MARHEINE	ILSE	19		F	S. STUDENT	"	"	"	"	"	03-12	"	BERLIN	14 NI MUNICH	7/11.30		"	"	ASCHAFENBURG
14		MIKULIN	EVELYN	46		F	WD. H. WIFE	"	"	"	"	"	03-12	"	DETROIT	30 NI DANZIG	6/19.30		07	DANZIG	ZOPPOT
15		TAUBE	GUSTAV	60		M	M. PROFESS.	"	"	"	"	"	01-22	LATVIA	RIGA	3 NI RIGA	7/3.30		22	LATVIA	RIGA
16		CLAESON	JOHN	36		M	M. MERCHANT	"	"	"	"	"	02-35	SWEDEN	JONKOPING	28 NI STOCKHOLM	7.21.30.		35	SWEDEN	ESKILSTONA
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CANCELLED. NO 3+4 BLANC.

Total passengers . . . . . 14  
U. S. citizens . . . . . 14  
Aliens . . . . . 14

CANCELLED. NO 3-4, BLANC.  
NO 17-30, BLANC.

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

JUL 31 1930

19' 30

119

Lis.

The entries on the must be typewritten or printed.

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** (14) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this **31st** day of **July**, 19**30**  
at **New-York**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# TOURIST-THIRD CABIN

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN"

Sailing from

BREMEN

JULY 25TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 31 1930

1930

42

No.	No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1		HORAK	ANTONIE	34		F	S		PASSPORT 162374 WASH.D.C.FEB.8TH 30	565 BOYLSTON STR., BOSTON, MASS., U.S.A.
2		DEXTER	LENA	58		F	S	SEPT.16TH 1872, MATTAPOISETT, MASS.	PASSPORT 196765 WASH.D.C.APR.12TH 30	20 COLUMBUS AVE., BEVERLY, MASS., U.S.A.
3		PELECH	ALICE	45		F	WD.		PASSPORT 231504 WASH.D.C.MAY 12TH 30	1201 ADAMS AVE., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
4		PFARRER	THEODOR	65		M	M		PASSPORT 171018 WASH.D.C.MARCH 5TH 30	348 MOMMONT RD., ELIZABETH, N.J., U.S.A.
5		PFARRER	EMMA	55		F	M		PASSPORT 171018 WASH.D.C.MARCH 5TH 30	348 MOMMONT RD., ELIZABETH, N.J., U.S.A.
6		PHILLIPS	WILLIAM	27		M	S	SEPT.21ST 1902, BROOKLYN, N.Y.	PASSPORT 271379 WASH.D.C.JUNE 12TH 30	346 ROSE AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
7		TOW	MARCELLA	26		M	M	AUG.3RD 1903, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 211893 WASH.D.C.APR.26TH 30	334 COLLINS AVE., MT.VERNON, N.Y., U.S.A.
8		HAHN	HAROLD	27		M	S	JAN.5TH 1903, OBERLIN, OHIO	PASSPORT 276112 WASH.D.C.JUNE 17TH 30	REID BLDG., MIAMI BEACH, FLA., U.S.A.
9		WALLERSTEIN	LAZAR	40		M	M		PASSPORT 211706 WASH.D.C.APR.26TH 30	1049 GRAND CONCOURS, BRONX-NEW YORK, N.Y., U.S.A.
10		COLLMAR	RIDA	27		F	S	JUNE 5TH 1903, EASTON, PA.	PASSPORT 224590 WASH.D.C.MAY 6TH 30	15 SO. 5TH STR., EASTON, PA., U.S.A.
11		GSELLMANN	FRANK	52		M	M		PASSPORT 266826 WASH.D.C.JUNE 7TH 30	8922-97 STR., WOODHAVEN, L.I., N.Y., U.S.A.
12		POLAKOWICH	LEWIS	68		M	S		U.S. CONSULATE GENERAL	120 MAUI STR., BIDDEFORD, ME., U.S.A.
13		YELLIS	MAY	26		F	S	NOV.21ST 1903, ALLENTOWN, PA.	PASSPORT 243 JERUSALEM, MAY 21ST 30	405 W. BROAD STR., BETHLEHEM, PA., U.S.A.
14		DAVIN	THOMAS	27		M	M	MAY 6TH 1903, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 224845 WASH.D.C.MAY 7TH 30	105 W.119TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
15		ZARITZKI	BARNET	38		M	M		PASSPORT 243916 WASH.D.C.MAY 20TH 30	41 BOND STR., PASSAIC, N.J., U.S.A.
16		O'DONNELL	CATHERINE	32		F	S	MARCH 26 1898, BOSTON, MASS.	PASSPORT 222609 WASH.D.C.MAY 9TH 30	MEDFORD, MASS.
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

NO 17-30 BLANC.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

Form 304  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

S.S. Bremen

Sailing from

H. E. M. E. N

JULY 15TH

19

30

Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 31 1930

19

30

121

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ASSUM	JOHN	61		M	M		APR. 3RD 1894, NEW YORK CITY, N.Y. PASSPORT 172180 WASH. D.C. MARCH 7TH 30	231 NICHOLS AVE., STRATFORD, CONN., U.S.A.
2	KIRSCHNER	WANDA	37		F	M		PASSPORT 205899 WASH. D.C. APR. 19TH 30	CLEVELAND, OHIO, U.S.A. 7856 82ND STR.,
3	ROHLAND ROHLAND	EMIL	55		M	M		PASSPORT 258955 WASH. D.C. JUNE 3RD 30	GLENDAL, N.Y., U.S.A. 5106 GIFFORD AVE.,
4	FREY	ARTHUR	35		M	M		PASSPORT 212534 WASH. D.C. APR. 26TH 30	CLEVELAND, OHIO, U.S.A. 5106 GIFFORD AVE.,
5	FREY	LYDIA	27		F	M		PASSPORT 212534 WASH. D.C. APR. 26TH 30	CLEVELAND, OHIO, U.S.A. 5106 GIFFORD AVE.,
6	FREY	ALFRED	4		M	S	FEB. 19TH 1926, CLEVELAND, OHIO	PASSPORT 212534 WASH. D.C. APR. 26TH 30 SEPT. 16TH 1924 DIST. CT. WILKES BARRE, PA.	CLEVELAND, OHIO, U.S.A. 84 EAST NORTHAMPTON STR.,
7	WANSKAUSKAS	ANTHONY	36		M	M		PASSPORT 249396 WASH. D.C. MAY 17TH 30	WILKES-BARRE, PA., U.S.A.
8	SEABOL	ALEXANDER	38		M	M		PASSPORT 216163 WASH. D.C. APR. 29TH 30 APR. 15TH 1915, PERTH AMBOY, N.J.	LATROBE, PA., U.S.A. 532 GROON STR.,
9	BOHACS	JOHN	62		M	M		PASSPORT 209369 WASH. D.C. APR. 24TH 30	PERTH AMBOY, N.J., U.S.A. 1915 E. 26TH STR.,
10	BOGDAN	PETER	22		M	S		PASSPORT 192237 WASH. D.C. APR. 7TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 2126 DORSETS ROAD,
11	JACKSON	GEORGE	55		M	M	MAY 28TH 1875, SPRINGVILLE, N.Y.	PASSPORT 250320 WASH. D.C. MAY 26TH 30	ANN ARBOUR, MICH., U.S.A. C/O THE ROCKEFELLER INSTITUTE,
12	ROSENBERGER	HEINZ	39		M	M		PASSPORT 244621 WASH. D.C. MAY 21ST 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. C/O THE ROCKEFELLER INSTITUTE,
13	ROSENBERGER	ELEONORE	30		F	M		PASSPORT 244621 WASH. D.C. MAY 21ST 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 127 CLAIRHAVEN AVE.,
14	SHAW	JAMES	26		M	S	JAN. 7TH 1904, PITTSBURGH, PA.	PASSPORT 276684 WASH. D.C. JUNE 17TH 30 JUNE 15TH 1921, PITTSBURGH, PA.	PITTSBURGH, PA., U.S.A. 192 CLOVE AVE.,
15	SCHEFFAUER	ERNST	38		M	S		PASSPORT 276625 WASH. D.C. JUNE 17TH 30	PITTSBURGH, PA., U.S.A. 14 SPRING STR.,
16	PRATT	EMILY	39		F	S	SEPT. 3RD 1890, BOSTON, MASS.	PASSPORT 218628 WASH. D.C. MAY 1ST 30	ALBANY, N.Y., U.S.A. 302 E. BENSON
17	FLEGE	BERNHARD	68		M	M		PASSPORT 239918 WASH. D.C. MAY 17TH 30	READING, OHIO, U.S.A. 233 WARD AVE.,
18	HERINGHAUS	HENRY	70		M	WD.		PASSPORT 240096 WASH. D.C. MAY 17TH 30 SEPT. 4TH 1891, CINCINNATI, OHIO, U.S.A.	BELLEVUE, KY., U.S.A. 4401 VINE AVE.,
19	POCKS	BERNHARD	72		M	M		PASSPORT 234917 WASH. D.C. MAY 17TH 30	CINCINNATI, OHIO, U.S.A. 603 E. AMHERST
20	MOENCH	HERMANN	50		M	M		PASSPORT 184261 WASH. D.C. MARCH 27TH 30	BUFFALO, N.Y., U.S.A. 53-15 HASPEL STR.,
21	SOMMER	FRITZ	68		M	M		PASSPORT 235808 WASH. D.C. MAY 14TH 30	ELMHURST, L.I., N.Y., U.S.A. 53-15 HASPEL STR.,
22	SOMMER	FRIEDA	60		F	M		PASSPORT 235808 WASH. D.C. MAY 14TH 30	ELMHURST, L.I., N.Y., U.S.A. 53-15 HASPEL STR.,
23	PETTE	THEODORA	9		F	S	MAY 7TH 1921, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 235808 WASH. D.C. MAY 14TH 30 OCT. 6TH 1928, NEW YORK, N.Y.	ELMHURST, L.I., N.Y., U.S.A. 219 JERICHO TURNKIBLE,
24	GROTHERR	GEORGE	44		M	M		PASSPORT 230442 WASH. D.C. MAY 30TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 104 PARK AVE.,
25	SCHLESINGER	HENRY	31		M	M		PASSPORT 173984 WASH. D.C. MARCH 11TH 30	RUTHERFORD, N.J., U.S.A. 104 PARK AVE.,
26	SCHLESINGER	MARIA	22		F	M		PASSPORT 173984 WASH. D.C. MARCH 11TH 30	RUTHERFORD, N.J., U.S.A. 104 PARK AVE.,
27	SCHLESINGER	MARIA	3		F	S	DEC. 12TH 1926, RUTHERFORD, N.J.	PASSPORT 173984 WASH. D.C. MARCH 11TH 30	RUTHERFORD, N.J., U.S.A. 104 PARK AVE.,
28	SCHLESINGER	MARTHA	2		F	S	FEB. 19TH 1928, RUTHERFORD, N.J.	PASSPORT 173984 WASH. D.C. MARCH 11TH 30	RUTHERFORD, N.J., U.S.A. 61 DELAWARE AVE.,
29	NISS	STEFAN	50		M	M		PASSPORT 142704 WASH. D.C. NOV 19TH 29	PATERSON, N.J., U.S.A. 61 DELAWARE AVE.,
30	NISS	ANNA	47		F	M		PASSPORT 142704 WASH. D.C. NOV. 19TH 29	PATERSON, N.J., U.S.A.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**TOURIST-THIRD CABIN**  
 Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

33.  
S.S.

Number 33.  
JUL 31 1930

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

BREMEN

Sailing from

BREMEN

JULY 25TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 31 1930

1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ALBERS	HARTWIG	48	M	M		PASSPORT 167430 WASH.D.C.FEB.25TH 30	1904-11TH AVE., BELLE PLAINE, IA., U.S.A.
2	ALBERS	ANNA	47	F	M		PASSPORT 167430 WASH.D.C.FEB.25TH 30	1904-11TH AVE., BELLE PLAINE, IA., U.S.A.
3	STOREY	WALTER	49	M	M		PASSPORT 239074 WASH.D.C.MAY 17TH 30	4912 MIDDLEBURG AVE., WOODSIDE, N.Y., U.S.A.
4	STOREY	HELEN	40	F	M		PASSPORT 239074 WASH.D.C.MAY 17TH 30	4912 MIDDLEBURG AVE., WOODSIDE, N.Y., U.S.A.
5	HURME	EMIL	41	M	M		PASSPORT 254478 WASH.D.C.MAY 28TH 30 OCT.18TH 1928, NEW YORK CITY, N.Y.	1003 EMPIRE BLDG., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
6	RUSS	KARL	71	M	M		PASSPORT 226046 WASH.D.C.MAY 7TH 30	41-25-23RD STR., LONG ISLAND CITY, N.Y., U.S.A.
7	RUSS	CHRISTIANE	72	F	M		PASSPORT 226046 WASH.D.C.MAY 7TH 30	41-25-23RD STR., LONG ISLAND CITY, N.Y., U.S.A.
8	CARTER	EMERSON	26	M	S	APR.24TH 1904, ANSONIA, CONN.	PASSPORT 639208 WASH.D.C.OCT.2ND 28	ORANGE, CONN., U.S.A.
9	THEOBALT	ARTHUR	32	M	M		PASSPORT 217888 WASH.D.C.MAY 1ST 30	5921 MADISON STR., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
10	EBKER	BERNARD	49	M	S	OCT.13TH 1880, CINCINNATI, OHIO	PASSPORT 244865 WASH.D.C.MAY 21ST 30	614 W. 7TH STR., CINCINNATI, OHIO, U.S.A.
11	ACKERMANN	MORRIS	59	M	M		PASSPORT 185559 WASH.D.C.MARCH 29TH 30	654-9TH AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
12	STOFFGA	PAUL	41	M	M		PASSPORT 171521 WASH.D.C.MARCH 6TH 30	558 JOHNSTOWN STR., PERTH AMBOY, N.Y., U.S.A.
13	WEIL	MYRON	31	M	S	MARCH 26TH 1899, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 584 VIENNA, NOV.7TH 1928	287 LINDEN BOULEVARD, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
14	WILKENS	HANS	32	M	S		PASSPORT 166831 WASH.D.C.FEB.24TH 30 MARCH 19TH 1926, DETROIT, MICH.	241 SOUTH 11TH STR., READING, PA., U.S.A.
15	PROVO	HENRY	45	M	M		PASSPORT 201653 WASH.D.C.APR.16TH 30	2594 DICKERSON ST., DETROIT, MICH., U.S.A.
16	PROVO	ALMA	35	F	M	JULY 27TH 1890, DETROIT, MICH.	PASSPORT 201653 WASH.D.C.APR.16TH 30	2594 DICKERSON ST., DETROIT, MICH., U.S.A.
17	PROVO	MARY	46	F	S	JULY 24TH 1913, DETROIT, MICH.	PASSPORT 201653 WASH.D.C.APR.16TH 30	2594 DICKERSON ST., DETROIT, MICH., U.S.A.
18	PROVO	MARGARETA	41	F	S	FEB.28TH 1919, DETROIT, MICH.	PASSPORT 201653 WASH.D.C.APR.16TH 30	2594 DICKERSON ST., DETROIT, MICH., U.S.A.
19	BOCK	MAX	57	M	M		PASSPORT 188949 WASH.D.C.APR.3RD 30	1024 LIBERTY AVE., READING, PA., U.S.A.
20	BOCK	ANNA	56	F	M		PASSPORT 188949 WASH.D.C.APR.3RD 30	1024 LIBERTY AVE., READING, PA., U.S.A.
21	MOSIG	ROBERT	62	F	M		PASSPORT 189696 WASH.D.C.APR.4TH 30	RTE. NO.2, DOYLESTOWN, PA., U.S.A.
22	MOSIG	ALMA	24	F	S	APR.8TH 1906, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 207752 WASH.D.C.APR.23RD 30	2907 JEFFERSON STR., TAMPA, FLA., U.S.A.
23	RITSERT	ERNEST	59	M	M		PASSPORT 207652 WASH.D.C.APR.30TH 30	7347 SACKETT STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
24	COXE	GEORGIANA	25	F	S	FEB.25TH 1905, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 268979 WASH.D.C.JUNE 10TH 30	BELLEVUE, DEL., U.S.A.
25	RICHTER	ALFRED	21	M	S		PASSPORT 182311 WASH.D.C.MARCH 25TH 30	R.F.D.I., TELFORD, PA., U.S.A.
26	WEIS	RICHARD	24	M	S	SEPT.21ST 1905, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 189679 WASH.D.C.APR.3RD 30	303 WEST ROCKLAND STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
27	RUDOLPH	MAE	58	F	M	SEPT.10TH 1897, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT 187963 WASH.D.C.APR.2ND 30	2105 SOUTH 21ST STR., PHILADELPHIA, PA., U.S.A.
28	RUBINSTEIN	SAMUEL	66	M	WD		PASSPORT 275876 WASH.D.C.JUNE 17TH 30	SALEM, MO., U.S.A.
29	RUBINSTEIN	SAUL	38	M	S	OCT.26TH 1891, ST. LOUIS, MO.	PASSPORT 275880 WASH.D.C.JUNE 17TH 30	ST. LOUIS, MO., U.S.A.
30	HEFFNER	SAMUEL	58	M	M		PASSPORT 204041 WASH.D.C.APR.19TH 30	747 ANUBON AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.

CANCELLED NO 12, STOFFGA, DID NOT SAIL.  
 CANCELLED NO 15-18, PROVO, SEE MANIFEST 37 NO 22-25.

PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

TOURIST-THIRD CABIN

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN"

Sailing from BREMEN

JULY 25TH

1930, Arriving at Port of NEW YORK JUL 31 1930

1930 123

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SCHLICK	KATIE	34	F	M		PASSPORT 267213 WASH.D.C.JUNE 9TH 30	75 OCEAN AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
2	WIMMER	HELENA	30	F	M		PASSPORT 223448 WASH.D.C.MAY 6TH 30	1099 PARKER AVE., DETROIT, MICH., U.S.A.
3	SWITZ	THEODORE	28	M	S	NOV.16TH 1901, BALTIMORE, MD.	PASSPORT 221936 WASH.D.C.MAY 5TH 30	34 RIALTO STR., ROCHESTER, N.Y., U.S.A.
4	ENGLEBT	MARGARET	64	F	M		PASSPORT 217017 WASH.D.C.APR.30TH 30	2108 NOSTRAND AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
5	PICKEN	HENRY	46	M	M		PASSPORT 176078 WASH.D.C.MARCH 14TH 30	2108 NOSTRAND AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
6	PICKEN	ADDIE	54	F	M		PASSPORT 176087 WASH.D.C.MARCH 14TH 30	16 EAST 177TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
7	VOCK	MICHAEL	65	M	M		PASSPORT 178549 WASH.D.C.MARCH 18TH 30	16 EAST 177TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
8	VOCK	KATHARINA	57	F	M		PASSPORT 178549 WASH.D.C.MARCH 18TH 30	7113 FORT HAMILTON PARKWAY, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
9	KNUDSEN	LUCIE	33	F	M		PASSPORT 178941 WASH.D.C.MARCH 19TH 30	122-12TH STR., COLLEGE POINT, N.Y., U.S.A.
10	STEINBACH	IDA	45	F	M	JAN 31ST 1885, COLLEGE POINT, N.Y.	PASSPORT 184336 WASH.D.C.MARCH 27TH 30	25 MACHION AVE., FRANKLIN SQUARE, L.I., N.Y., U.S.A.
11	BECKER	ANNA	54	F	M		PASSPORT 191455 WASH.D.C.APR.5TH 30	87 PARK STR., DESBY, CONN., U.S.A.
12	SCHULZ	ALBERT	77	M	S		PASSPORT 204173 WASH.D.C.APR.19TH 30	2116 E.4TH STR., DAYTON, OHIO, U.S.A.
13	NIMTZIG	REINHOLD	48	M	M		PASSPORT 148301 WASH.D.C.DEC.10TH 29	906 MARYLAND AVE., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
14	HIBBARD	HENRIETTA	58	F	WD.	FEB.8TH 1872, PITTSBURGH, PA.	PASSPORT 194240 WASH.D.C.APR.9TH 30	519 SO. 16TH STR., NEWARK, N.J., U.S.A.
15	JACOB	MARIE	64	F	WD.		PASSPORT 165619 WASH.D.C.MARCH 19TH 30	1812 JANE STR., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
16	SIEGEL	EMMA	68	F	S	NOV.5TH 1873, ALLEGHANY, PA.	PASSPORT 163466 WASH.D.C.FEB.12TH 30	1812 JANE STR., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
17	SCHAEFER	FRED	74	M	M		PASSPORT 162764 WASH.D.C.FEB.10TH 30	653 MONTGOMERY STR., ELIZABETH, N.Y., U.S.A.
18	DAVID	PHILIP	54	M	M		PASSPORT 196052 WASH.D.C.APR.11TH 30	815-19TH STR., DENVER, COLO., U.S.A.
19	KNOWLES	ELIZABETH	29	F	M		PASSPORT 165005 WASH.D.C.FEB.18TH 30	27 STEBBINS AVE., WEST BRIGHTON, N.Y., U.S.A.
20	NACK	ALBERT	50	M	M		PASSPORT 201715 WASH.D.C.APR.17TH 30	27 STEBBINS AVE., WEST BRIGHTON, N.Y., U.S.A.
21	NACK	HEDWIG	51	F	M		PASSPORT 201715 WASH.D.C.APR.17TH 30	11 CLENTON AVE., CLIFTON, N.J., U.S.A.
22	DAMMANN	CORA	29	F	M	SEPT.19TH 1900, PATERSON, N.J.	PASSPORT 183878 WASH.D.C.MARCH 27TH 30	2324 AVE.U., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
23	NEUBAUER	KATHERINA	63	F	WD.		PASSPORT 220051 WASH.D.C.MAY 3RD 30	117 HAR STR., BALTIMORE, MD., U.S.A.
24	GAUER	ANNA	46	F	M		PASSPORT 175906 WASH.D.C.MARCH 14TH 30	1704 EAST 30TH STR., BALTIMORE, MD., U.S.A.
25	PLACHT	MARTHA	53	F	M		PASSPORT 175791 WASH.D.C.MARCH 14TH 30	FERGER, MO., U.S.A.
26	KORF	WILLIAM	28	M	S		PASSPORT 170457 WASH.D.C.MARCH 4TH 30	913 LONGWOOD AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
27	BLICHER	HELEN	25	F	S		PASSPORT 185782 WASH.D.C.MARCH 29TH 30	UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CAL., U.S.A.
28	GULICK	CHARLES	33	M	M		PASSPORT 185782 WASH.D.C.MARCH 29TH 30	BERKELEY, CAL., U.S.A.
29	KURTZ	JOHN	23	M	S		PASSPORT 111454 WASH.D.C.JULY 30TH 29	FONTANELLA, I.A., U.S.A.
30	KLERAK	FRANK	47	M	M		PASSPORT 264207 WASH.D.C.JUNE 10TH 30	LANKERAN HOSPITAL, CORINTHIAN AVE PHILADELPHIA, PA., U.S.A.

CANCELLED NO2, WIMMER, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 28, GULICK, SEE MANIFEST 49 NO 30.  
CANCELLED NO 30, KURTZ, SEE MANIFEST 48 NO 27.

FURBER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a TOURIST THIRD CABIN of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 34

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BREMEN"

Sailing from

BREMEN

JULY 25TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 31 1930

1930 124

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	31 FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	CLAUSEN	NEUBERT	39	M	M	SEPT. 15TH 1924, DISTR. CT. BALTIMORE, MD. PASSPORT 228031 WASH. D.C. MAY 9TH 30	100 NORTH BUTAW STR., BALTIMORE, MD., U.S.A.
2	KRUGLOFF	NADINE	35	F	M	PASSPORT 165820 WASH. D.C. FEB. 19, 1930	35 NORTH 9TH STR., NEWARK, N.J., U.S.A.
3	KRUG	KAROLINE	56	F	M	PASSPORT 681350 WASH. D.C. MARCH 9TH 30	NORTH HALEDON, PATERSON, N.J., U.S.A. 102 HARRISHOFF STR.,
4	GOLDBERG	BERNARD	23	M	S	NOV. 19TH 1906, BOSTON, MASS.	ROXBURG, MASS., U.S.A.
5	OPPER	LINCOLN	24	M	S	JUNE 16TH 1906, NEW HAVEN, CONN.	37 LINCOLN STR., NEW HAVEN, CONN., U.S.A.
6	JACOBSON	CARL	38	M	S	PASSPORT 146718 WASH. D.C. DEC. 5TH 29	RESTORMEL STR., DULUTH, MINN., U.S.A.
7	ZAREN	MARK	28	M	M	1277 PASSPORT 146718 WASH. D.C. APR. 11TH 30	3738 NEPTUNE AVE, SEAGATE, N.Y. 402 W. 22ND STR.,
8	RANDOLPH	REUBEN	38	M	M	APR. 11TH 1892, LA CROSSE, WIS.	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
9							
10	SCHMITT	CHARLES	55	M	M	JAN. 30TH 1875, BOSTON, MASS.	81 SUMMER AVE., READING, MASS., U.S.A.
11	SCHMITT	KATHERINE	55	F	M	FEB. 22ND 1875, BOSTON, MASS.	81 SUMMER AVE., READING, MASS., U.S.A.
12	STOESSEL	ERNST	51	M	M		104 PARKER STR., PITTSFIELD, MASS., U.S.A.
13	MUELLER	JACOB	69	M	M		R.T.I., BOX NO. 3, ORANGE, CAL., U.S.A.
14	BRAUN	JOHN	69	M	M		11 TERRY STR., PASSAIC, N.Y., U.S.A.
15	MEYER	LUDWIG	73	M	W.D.		R.F.D. NO. 3, ORANGE, CAL., U.S.A.
16	SCHUCHARDT	THERESE	43	F	M		15 W. 18TH AVE., SEATTLE, WASH., U.S.A.
17	KREY	ALBERT	65	M	S	WASHINGTON, D.C. PASSPORT 4802 SAN FRANCISCO FEB. 8TH 30	1324 NORTH EXTENSION VISALIA, CAL., U.S.A.
18	DASSAU	HENRY	42	M	M	PASSPORT 4788 WASH. D.C. FEB. 8TH 30	233 N.E. 3RD AVE., VISALIA, CAL., U.S.A.
19	DASSAU	MATHILDE	42	F	M	PASSPORT 4788 WASH. D.C. FEB. 8TH 30	233 N.E. 3RD AVE., VISALIA, CAL., U.S.A.
20	OTTO	MAX	43	M	M	PASSPORT 217574 WASH. D.C. MAY 1ST 30	2938 BYRON STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
21	OTTO	ANNA	34	F	M	PASSPORT 217574 WASH. D.C. MAY 1ST 30	2938 BYRON STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
22	OTTO	HERBERT	9	M	S	DEC. 4TH 1920, CHICAGO, ILL.	2938 BYRON STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
23	BOSTEN	JULIA	46	F	M	PASSPORT 2883 WASH. D.C. MAY 12TH 30	1503 MOHAWK STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
24	RAFFAPORT	MURRIS	30	M	M	APR. 18TH 1927, NEW YORK CITY, N.Y.	1677 ST. JOHN PLACE, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
25	GRIER	KATHARINA	33	F	M	PASSPORT 235304 WASH. D.C. MAY 14TH 30	3551 HIRSCH STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
26	TEMPEL	ANDREW	51	M	M	PASSPORT 177099 WASH. D.C. MARCH 17TH 30	1031 N. SACRAMENTS AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
27	LOEFFLER	FRANZ	34	M	M	PASSPORT 177689 WASH. D.C. MARCH 17TH 30	4850 WEST ADAMS STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
28	BAER	CLARA	36	F	M	PASSPORT 168143 WASH. D.C. FEB. 27TH 30	819-6TH STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
29	SETHOLD	ANNA	45	F	M	PASSPORT 194128 WASH. D.C. APR. 9TH 30	PONCA CITY, OKLA., U.S.A.
30	RICE	ALMA	38	F	M	PASSPORT 170289 WASH. D.C. APR. 3RD 30	4845 N. IRVING AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
						PASSPORT 192253 WASH. D.C. APR. 7TH 30	FAIRMONT HOTEL, ST. LOUIS, MO.

CANCELLED NO 9, BLANC

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **44.**

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. **"BREMEN"** Sailing from **SOUTHAMPTON**, **26th JULY**, **1930**, Arriving at Port of **NEW YORK** JUL 31 1930, 19 **125**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	EDWARDS	JEWELL	36		F	M	ST. LOUIS, MISS. 6 NOV. 1894		131-15 AVE. COLUMBUS, O.
2	<del>GILDERSLLEEVE</del>	MABEL	34		F	M	MIAMI BEACH, FLORIDA 3 MAY 1896		1680 MERIDIAN AV. MIAMI BEACH, FLA.
3	KURPERSHOOK	PETER	21		M	S	PATERSON, NJ 2 APL. 1909		234 PEARL ST. GRAND RAPIDS, MICH.
4	WEINSTOCK	HERBERT	24		M	S	MILWAUKEE, WISC. 16 NOV. 1905		417 MILWAUKEE ST. MILWAUKEE, WIS.
5	YEO	WILLIAM	23		M	S	" " 20 JAN. 1907		25 E. DELAWARE, CHICAGO, ILL.
6	THALLMAN	EVA	39		F	S	BANDERA, TEXAS. 25 JAN. 1891		22 PARK AVE. NEW YORK, NY.
7	DIEHL	FRIEDA W	32		F	S	SOUTH NATICK, MASS. 12 JUNE 1898		1621 PEA ST. NW. WASH. DC.
8	JACOBSON	SYLVIA	22		F	S	NEW YORK NY 20 JAN. 1908		618 OCEAN PKWAY, BROOKLYN NY
9	JACOBSON	BELLA	65		F	M	" " 9 JAN. 1870		DO
10	APPLEBY	OLIVE	14		F	S	HARRISBURG, PA. 11 JAN. 1916		2203 CHESTNUT ST. HARRISBURG, PA.
11	APPLEBY	H. CONSTANCE	23		F	S	INDIANA, PA. 28 APL. 1907		DO
12	APPLEBY	HELEN Q	50		F	M	HARRISBURG, PA. 29 OCT. 1879		DO
13	BURKHARD	JAMES R	31		M	S	ALBANY NY 23 DEC. 1898		764 CENTRAL AVE. ALBANY NY
14	SMITH	WILLIAM R	21		M	S	FT. MONROE, VA. 14 DEC. 1908		USCC, WEST POINT, NY
15	BOLLINGER	ALICE	23		F	S	NEW YORK CITY NY 6 OCT. 1906		768 WASHINGTON AV. BROOKLYN NY
16	AKERS	W. GERALD	24		M	S	MT. VERNON, O. 25 JUNE 1906	PASSP. 632259 WASH. D. C. SEPT. 7. 1928 FATHER'S PAPERS	WILMORE, KY
17	CHAMRICH	MORRIS	25		M	S			810 DAWSON ST. NEW YORK NY.
18	SORENSEN	RUTH	31		F	M	JERSEY CITY NJ 15 DEC. 1898		801 WEST END AV. NEW YORK NY.
19	WETZEL	MADALYN	32		F	S	EVANSVILLE, IND. 19 OCT. 1897		908 W. ILLINOIS ST. EVANSVILLE, IND.
20	WHEELER	FRAIK H.	20		M	S	NASHVILLE, TENN. 11 OCT. 1909		WILSON BLVD. S. NASHVILLE, TENN.
21	OTTO	WILLIAM H	20		M	S	MARIETTA, O. 26 JULY 1910		301 WASHINGTON ST. MARIETTA, O.
22	OTTO	JOHN C	61		M	M	" " 28 MAR. 1869		DO
23	ELLIS	ORPHA	21		F	S	WEST GROVE, PENN. 25 NOV. 1908		WEST GROVE, PA.
24	MAHN	CLARA B	53		F	W	WASH. CO. OHIO 5 NOV. 1877		720 1/2 FIFTH ST. MARIETTA, O
25	STRECKER	<del>CHARLES</del> CHARLES	74		M	W	MARIETTA, O. 7 JAN. 1856	57	MARIETTA, O.
26	STRECKER	DELTA	60		F	S	MARIETTA, O. 8 JULY 1869		DO
27	STRECKER	CAROLINE F	67		F	S	" " 11 NOV. 1862		DO
28	BIENFANG	NELLIE	60		F	M	JEFFERSON, WIS. 8 JULY 1870		609 LINDEN AV. JEFFERSON, WIS.
29	BIENFANG	ESTHER	36		F	S	" " 20 APL. 1894		1019 E. ALDER, WALIN WALL, WASH.
30	HARROD	ADELAIDE	55		F	S	SELLERSBERG, IND. 17 NOV. 1874		810 N. 4TH ST. LOUISVILLE, KY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREITEN"

Sailing from

SOUTHAMPTON

26th JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 31 1930

19 126

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	COBB	ETHEL M	40		F	M	OLBAN. NY 10 FEB.1890		SAN ANSELMO.CAL.
2	HAMPEL	EDITH	42		F	S	PASSPORT NO: 152338 WASH.DC. 30 DEC.1929		1094 MURRAY AV:MILWAUKEE.WIS.
3	HOLLBROOK	WILLIAM H	53	10	M	M	LAWNIA.GA. 10 AUG.1876		844 CLEMONT DRV.N.E.ATLANTA. GA.
4	PALMER	JAMES R	57		M	S	GAINSVILLE.GA. 23 APL.1873		367 SOUTH AVE:ATLANTA.GA.
5	HOLMAN	JEROME	42		M	M	INDIANOPOLIS.IND. 5 AUG.1888		1220 N.LUXEDO ST.INDIANOPOLIS.IND.
6	HOLMAN	ROXIE	40		F	M	" " 14 JAN.1890		DO
7	LAFFERTY	JOHN	60		M	M	PASSPORT NO: 226251 WASH.DC. 7 MAY 1930		2100 MEDWAY AV:PHILA.PA.
8	LEE	KATHARINE	27		F	S	SAN ANTONIO.TEXAS 26 APL.1903		116 E.NORWOOD CT.SAN ANTONIO.TEX.
9	LUDLOW	THEODORE R	47		M	M	VALLEY CREEK.TEXAS. JULY 14TH 1883		281 FOURTH AV: NEWYORK N.Y.
10	MAY	GEOFFREY	30		M	S	MINNEAPOLIS.MINN. 26 APL.1900		BREWSTER.MASS.
11	SPOWART	CHARLES H.T.	24		M	S	WILKINSBURG. PA. 11 FEB.1906		1153 MURRAYHILL AV:PITTSBURGH PA.
12	TAYLOR	MARY C	35		F	S	SPRINGFIELD.ILL. 25 MAY 1897		1235 W.GOVERNOR ST.CINCINNATI.ILL.
13	ARROWOOD	WILLIAM	47		M	M	NEW NORWOOD.N.C. 12 JUNE 1883		TOZEWELL.VA.
14	ARROWOOD	FLORENCE	45		F	M	ROWLAND.NC. 5 JAN.1885		DO
15	STUEBNER	ERWIN A	24		M	S	ST.JOSEPH.MISS. 17 NOV.1905		1416 C'ESTNUY ST.PHILA.PA.
16	KLEINER RG	IRVING	27		M	S	PASSPORT NO: 251961 WASH.DC. 27 MAY 1930		1425 BROADWAY. NEWYORK, N.Y.
17	EDMONDS	ARTHUR	23		M	M	PHILA.PA. 23 SEPT.1903		116 S.45 ST. PHILA.PA.
18	EDMONDS	KATHARINE	27		F	M	" " 2 DEC.1903		DO
19	EBLING	MIRNIE	27		F	S	BALTIMORE.MD. 22 SEPT.1902		1004 E.APPLETON ST.BALTIMORE.MD.
20	BINGLEY	BLINN	27		F	S	" " 26 MAY 1903		3623 SPALDING AV:BALTIMORE.MD.
21	GARLAND	JAMES	45		M	S	PASSPORT NO: 247730 WASH.DC. 23 MAY 1930		804-19th ST.NW.WASH.DC.
22	GOODWILLIE	EUGENE W	25		M	S	CHICAGO.ILL. 28 OCT.1904		5010 DREXEL BLVD.CHICAGO.ILL.
23	GRUHLER	EUGENE C	30		M	S	PASSPORT NO: 143876 WASH.DC. 23 NOV.1929		375 PARK AVE: APT.3.E. NEWYORK, N.Y.
24	ROSENBERG	JOSEPH	17		M	S	PASSPORT NO: 172519 WASH.DC. 7 MAR.1930		40 STUYVESANT ST. NEWYORK, N.Y.
25	HABERFELD	WILLIAM	43		M	M	PASSPORT NO: 222553 WASH.DC. 5 MAY 1930		910-8th AVE:BEAVER FALLS.PA.
26	HABERFELD	MARGARET	40		F	M	PASSPORT NO: DO		DO
27	HABERFELD	MAROLD	17		M	S	ROCHESTER.PA. 8 FEB.1913		DO
28	CLARK	MILDRED	25		F	S	ORANGE. NJ 8 FEB.1905	58	380 PARK AVE: ORANGE.NJ
29	CLARK	SUSAN R	65		F	M	" " 30 MAY 1865		DO
30	SKELLY	FLORENCE A	44		F	S	BROOKLYN NY 8 APL.1886		2014 TENTH AVE:BROOKLYN NY

CANCELLED NO.12,TAYLOR,DID NOT SAIL.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMER" Sailing from SOUTHAMPTON, 26th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUL 31 1930, 19 127

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CLINE	ETHEL	40		F	S	WATERLOO, IOWA. 21 AUG. 1889		789-5TH AVE. MARION, IA.
2	HERBERT	JOHN	21		M	S	NASHVILLE, TENN. 26 JAN. 1909		WOODLAWN AV. R. 11. NASHVILLE, TENN.
3	UNDERWOOD	NELSON	33		M	S	JERSEY CITY, NJ 31 DEC. 1896		801 WEST END AV. NEW YORK CITY, N.Y.
4	PARKER	BENJAMIN	30		M	S		PASS. 1781 U.S. CONS. GENERAL BERLIN, WESTPHLET, PA. 1907 3.28.1929	2949 MIDDLETOWN RD. NEW YORK, N.Y.
5	RYAN	A. SPINGER	28		M	S	SAYVILLE, LONG ISLAND, NY 3 JULY 1902		123 N. PARK AV. DAYSHORE, LI, NY
6	HALL	FLORENCE	22		F	S	VALLEY STREAM, NY 14 DEC. 1907		64 N. CORONA AVE. VALLEY STREAM, NY
7	HALL	WELM	21		F	S	" " 10 JUNE 1909		DO COIN.
8	MCCLUSKEY	BESSIE E.	40		F	S	NEW HAVEN, CONN. 17 OCT. 1889		120 WING PT. ST. APT. NO. 1 NEW HAVEN
9	BIRNFANG	JOHN M	65		M	M	JEFFERSON, WIS. 6 JULY 1865		JEFFERSON, WIS.
10	HOWEY	ELEANOR	28		F	S	WEST SALEM, O. 9 JULY 1902		BAPTIST HOSP. LYNCHBURG, VA.
11	SPRATT	ALICE C	23		F	S	MINNEAPOLIS, MINN. 4 APR. 1907		255-14 IOWA RD. LITTLE NECK, LI, NY
12	WILLNER	H	43		M	M		ALAMEDA CO. CALIF. 22 DEC. 1916	2101 SHATTUCK AV. DENVER, CAL.
13	ALLEN	HOWELL W	29		M	S	BALTIMORE, MD. 2 FEB. 1901		104 MCALLISTER, SYRACUSE, NY
14	LAVIE	JACOB	33		M	M	NEW-YORK, N.Y. OCTOBER 25 1896		1373 EAST BLVD. CLEVELAND, OHIO.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CANCELLED NO 12, WILLNER, DID NOT SAIL.  
NO 15-30 BLANK.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



49.

# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

49.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "EREMEN" Sailing from Cherbourg, July 26 th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY JUL 31 1930, 128

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	Given Name.	Yrs. Mos.			
1	TAYLOR	MEREDITH	24 6	M S CINCINNATI Ohio	Jan 13/1906	P/O/B. SANTA MONICA Cal.
2	WHITLEY	Dorothea M.	28 10	F S BOSTON Mass.	Aug 30/1901	219 Aspinwall Ave, BROOKLINE Mass.
3	WARREN	Eda	26 9	F S DENVER Col.	Oct 17/1903	1043 U La Tella HOLLYWOOD Cal.
4	WHEAT VEITCH	Robert Henry	40	M M	U.S. Passport No 179877 issued at WASHINGTON D.C. on Mar 20/1930	95 High Str. MEDFORD Mass.
5	VAYO	Gertrude	47	F S ROCHESTER N.Y.	July 28/1883	ROCHESTER N.Y. 139 Jenessee Str. Mass.
6	TRASK	MABELLE	53 7	F S	PASSP. 241859 WASH.D.C. MAY 19TH-1930	1198 Morton Str. Mattapan Boston26
7	TOWNSEND	Helen	28 9	F S WORCESTER Mass.	Sep 23/1901	WEST BOYLSTON Mass.
8	TOENHART	Otto Erich	26	M S MILWAUKEE Wisc.	Jan 14/1904	176 - 26 Str. MILWAUKEE Wisc.
9	THACHER	Emma F.	61 6	F Wd SOMERVILLE Mass.	Jan 27/1869	109 Highland Ave. SOMERVILLE Mass.
10	TARG	Sam	36 2	M M	U.S. Passport No 157819 issued at Washington D.C. on Jan 23/1930	856 Lafayette Parkway, CHICAGO Ill.
11	TARG	Fannie	36	F M	do do	do do
12	SURDUTOFF	ZENA	49	F Wd	U.S. Passport No 165757 issued at Washington D.C. on Febr 19/1930	1540 Charlottestreet, NEW YORK CITY NY
13	STODDARD	Anne M.	59 3	F S BOSTON MASS.	Apr 11/1871	7 Butler Str. WORCESTER Mass.
14	RYDER	Lillian	53 9	F S WELFLEET Mass.	SEPT. 24. 1866	34 Alban Str. DORCHESTER Mass.
15	RIEPEL	Ludwig	67 8	M M	U.S. Passport No 203417 issued at Washington D.C. on April 18/1930	456 West 141 Str. NEW YORK CITY NY
16	RIEPEL	Margarethe	63	F M	do do	do
17	RIEPEL	William	22 6	M S NEW YORK CITY N.Y.	Nov 13/1907	do
18	METZGER	Edward	41	M M	U.S. Passport No 161944 issued at Washington D.C. on Febr 7/1930	14 West 100 Str. NEW YORK CITY NY
19	METZGER	CELESTINE	45	F M	do	do
20	LINDBORG	Lillian	33 8	F S BROOKLYN N.Y.	Dec 1/1896	1856 - 49 Str. BROOKLYN N.Y.
21	LEWIS	Mary	54 4	F M FRANKLIN Pa.	Mar 19/1876	125 Pleasant Str. ARLINGTON Mass.
22	LEWIS	Samuel G.	59 8	M M OAKLAND Cal.	Dec 24/1871	do
23	Mc. LEAN	CATHERINE	59 5	F S BOSTON Mass.	Jan 24/1871	11 Queensberry Str. BOSTON Mass.
24	KOERNER	John Albert	39 2	M S PHOENIXVILLE Pa.	May 11/1898	600 North 16 Str. PHILADELPHIA Pa.
25	JONES	Robert H.	41 6	M S CLEVELAND Ohio	Jan 23/1889	1319 East 66 Str. CLEVELAND Oh.
26	JONES	Harriet L.M.	25 9	F S BOSTON Mass.	Oct 23/1904	WELLESLEY Farms; Mass.
27	HOGAN	Clara	47	F M NEW YORK CITY N.Y.	Sept 14/1883	JERSEY CITY N.J. 240 Jervett Str.
28	HORNINGER	Manfred	31	M M	PASSP. 204042 WASH.D.C. APRIL 19TH 1930	1611 East 23 Str. BROOKLYN N.Y.
29	EPIDELBERGER	Adolph G.	45	M S	U.S. Passport No 5565 issued at Washington D.C. on Mar 26/1930	Hotel Royal Hawayan, HONOLULU
30	GULICK	Charles	34	M M DALLAS Texas	Sep 13/1826	BERKELEY Cal. University

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " BREMEN "

Sailing from CHERBOURG

July 24 th, 1930

Arriving at Port of NEW YORK CITY

JUL 31 1930, 1930. 129

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	<del>XXXXXX</del>	<del>XXXXXX</del>	<del>19</del>	<del>6</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>NEW YORK CITY</del>	<del>Dec 11/1903</del>	<del>150 03 Str. 88 Str. JAMAICA N.Y.</del>
2	<del>XXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXX</del>	<del>20</del>	<del>11</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>NEW YORK CITY N.Y.</del>	<del>Jan 2/1903</del>	<del>150 03 Str. 88 Str. JAMAICA N.Y.</del>
3	LUTTRELL	Floyd J.	26	6	M	S	BIGGERS Ark.	Dec 11/1903	215 So Pauline Str. MEMPHIS Tenn.
4	NEGLEY	Hanna K.	28	-	F	M		U.S. Passport N° 197966 issued at Washington D.C. on Apr 14/1930	Box 51 Athelstane, Wisc.
5	NEGLEY	Betty Mae.	16	10	F	S	ATHELSTANE Wisc.	Sep 28/1929	do
6	<del>XXXXXX</del>	<del>XXXXXX</del>	<del>40</del>	<del>11</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>MINNEAPOLIS Minn.</del>	<del>Dec 16/1898</del>	<del>137 West 12 Str. NEW YORK CITY N.Y.</del>
7	GRUBER	Anastole R.	33	-	M	S		U.S. Passport N° 219569 issued at May 2/1930 at Washington D.C.	137 West 12 Str. NEW YORK CITY N.Y.
8	GERTSCH	Elise	60	-	F	M		U.S. Passport N° 203556 issued at Washington D.C. on April 18/1930	343 Hazel Str. OSHKOSH Wisc.
9	DONNELL	Philip O.	40	6	M	M	MINNEAPOLIS Minn.	Dec 16/1898	1221 W 3rd Str. STILLWATER Okla.
10	LUBE	Henry A.	41	11	M	M		U.S. Passport N° 531 919 issued at Washington D.C. on Apr 18/1929	399 - 1 <sup>st</sup> AVE COLLEGE Point L.J. N.Y.
11	GOTTLIEB	Edward	27	6	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	Jan 2/1903	150 03 Str. 88 Str. JAMAICA N.Y.
12	GOTTLIEB	Elsie	27	11	F	M		U.S. Passport N° 247337 issued at WASHINGTON D.C. on May 22/1930	do
13	SWEETKIND	Morris	31	-	M	M		U.S. Passport N° 206419 issued at Washington D.C. on Apr 23/1930	625 Orange Str. NEW HAVEN Conn.
14	<del>SWEETKIND</del>	Bessie	28	6	F	M	NEW HAVEN Conn.	Febr 4/1902	do
15	AGISRENT	Agid	47	3	M	M		U.S. Passport N° 124997 issued at WASHINGTON D.C. on Sept 12/1929	600 W 192 Str. NEW YORK CITY N.Y.
16	THACKABERRY	Margarethe	31	6	F	S	NEW YORK CITY N.Y.	Nov 16/1898	160 Central Ave. RIDGEFIELD PARK N.Y.
17	GOLGATE	Anne	8	9	F	S	NEW YORK CITY N.Y.	Oct 24/1921	360 Riverside Drive, NEW YORK CITY N.Y.
18	DASHIELL	CORNELIA	29	4	F	M	FREDERICK Md.	Mar 11/1901	597 Fifth Ave. NEW-YORK CITY, N.Y.
19	<del>DASHIELL</del>	<del>XXXXXXXXXX</del>	<del>29</del>	<del>4</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>FREDERICK Md.</del>	<del>Mar 11/1901</del>	<del>597 Fifth Ave. NEW-YORK CITY, N.Y.</del>
20	DASHIELL	Alfred S.	29	3	M	M	SNOWHILL Md.	Apr 29/1901	do DO
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CANCELLED NO 1, TINTNER, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 2, STEGORSKI, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 6, VEITCH, SEEMANIFEST 49 NO 4.  
CANCELLED NO 9, DONNELL, DID NOT SAIL.  
NO 20 - 30 BLANK.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST-THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. BREMEN

Sailing from CHERBOURG

July 26 th, 1930,

Arriving at Port of NEW YORK

JUL 31 1930

1930.

130

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BRUMMER	Gustave	60	-	M S		U.S. Passport No 89420 issued at Washington D.C. on June 24/1929	229-62ND STREET NEW YORK CITY NY
2	BURNHAM	Dorothy	34	3	F S	SHARON Mass. May 17/1896	U.S. Passport No 196880 issued at Washington D.C. on May 14/1930	20 Albans str. ROSLINDALE Mass. 2860 Crestone Ave. NEW YORK CITY
3	BROCK	Morris	38	-	M S		<del>U.S. Passport No 196880 issued at Washington D.C. on May 14/1930</del>	<del>2860 Crestone Ave. NEW YORK CITY</del>
4	<del>BRUMMER</del>	<del>George</del>	<del>22</del>	<del>2</del>	<del>M S</del>	<del>BOSTON Mass. May 15/1908</del>	<del>U.S. Passport No 168543 issued at Washington D.C. on Febr 28/1930</del>	<del>CHERRY VALLEY OTSEGO COUNTY, N.Y.</del>
5	GREENE	George de B.	22	2	M S	BOSTON Mass. May 15/1908	U.S. Passport No 168543 issued at Washington D.C. on Febr 28/1930	319 E 77 Str. NEW YORK CITY NY
6	GRANT	George Wm.	36	10	M S			West Boylston, Mass.
7	<del>EDWARDS</del>	Ruth	28	4	F S	WORCESTER Mass. Apr 28/1902		40 Lenox Ave. EAST ORANGE N.J.
8	DISBROW	Harry W.	46	1	M S	BROOKLYN N.Y. June 7/1884		140 W 55 Str. NEW YORK CITY NY
9	DICKERSON	Marguerite	35	4	F S	READING Pa. Mar 14/1895		555 Shird Street, BROOKLYN N.Y.
10	CURNOW	Eleanor L.	33	5	F S	NEW YORK CITY NY Jan 17/1897	U.S. Passport No 168563 issued at Washington D.C. on Febr 28/1930	L.J. N.Y. 121 - 21 Liberty Str. RICHMOND HILL
11	OCHEN	Ethel	42	4	F M			449 Walton Rd. MAPLEWOOD N.J.
12	BURNS	Laurence F.	46	5	M M	NEW BRUNSWICK N.J. Febr 4/1884		do
13	BURNS	Ethel S.	46	11	F M	NEW YORK CITY NY Aug 2/1883	U.S. Passport No 266577 issued at WASHINGTON D.C. on June 7/1930	225 East 202 Str. NEW YORK CITY NY
14	VAN DER BOON	Georges F.J.	33	-	M M			205 East 68 Str. do
15	BITTER	Marie A.	57	11	F W	CINCINNATI Ohio Aug 3/1872	U.S. Passport No 168563 issued at Washington D.C. on Febr 28/1930	137 Glenwood Ave. BUFFALO N.Y.
16	BURKHARDT	M. Julius	41	-	M M			1709 H Str. WASHINGTON D.C.
17	MENEFEE	Louise	35	1	F S	LYNCHBURG Va. July 31/1895		do
18	HOLARD	Han	28	4	F S	do Mar 2/1902		48 Port Greene Place, BROOKLYN N.Y.
19	ALMQUIST	Elizabeth	25	6	F S	NEW YORK CITY NY Oct 22/1906		209 Wadsworth Ave. NEW YORK CITY NY
20	FOGELIN	Ester	32	10	F S	NEW YORK CITY NY Aug 18/1897	U.S. Passport No 223679 issued at Washington D.C. on May 6/1930	223 Merson Ave. McKEES ROCHESTER Pa.
21	LANG	Agathe	50	-	F M			do
22	VERCHECK	Lillian	13	-	F S	PITTSBURGH, PA. FEBRUARY 16TH 1917	62	2315 E York Str. PHILADELPHIA Pa.
23	BERTON	Leonore	25	6	F S	PHILADELPHIA Pa. Febr 17/1905		3 High Str. IPSWICH Mass.
24	PERRY	CARROLL	61	5	M M	IPSWICH Mass. Febr 2/1869		do
25	PERRY	Grace, Haderwood	59	8	F M	MUSCATINE Iowa Aug 5/1870	U.S. Passport No 234306 issued at Washington D.C. on May 14/1930	218 So Wabash Ave. CHICAGO Ill.
26	GRYER	Carl	49	8	M M			FONTANVILLE Iowa
27	KURTZ	John W.	24	-	M S	EARLVILLE Ill. Nov 17/1906	U.S. Passport No 171645 issued at Washington D.C. on Mar 6/1930	3286 West Ave. NEW YORK CITY NY
28	LINDGREN	Olga	33	-	F M			<del>614 W 46th Str. NEW YORK CITY NY</del>
29	<del>ROSENTHAL</del>	<del>William C.</del>	<del>31</del>	<del>-</del>	<del>M S</del>	<del>1714 W 46th Str. NEW YORK CITY NY</del>	U.S. Passport No 261948 issued at Washington D.C. on JUNE 4TH 1930	64 Str. 48th Str. NEW YORK CITY, N.Y.
30	BOYAJIAN	William C.	31	-	M S			

CANCELLED NO 3, BROOK, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 4, TARG, SEE MANIFEST 49 NO 10.  
CANCELLED NO 16, BURKHARDT, DID NOT SAIL.  
CANCELLED NO 29, ROSENTHAL, DID NOT SAIL.

FURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen” SAILING THEREWITH  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

131

Sworn to before me this 31st day of JULY, 19 30  
 at New York.

*[Signature]*  
 (Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)  
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration Officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **18**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BRIMEN"

Passengers sailing from **CHEMBURG**July 26<sup>th</sup>, 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	MIRANDA	Francoise de P.	40		M		GOV.-OFF. PHYSICIAN	English	y		MEXICO	Mexican	MEXICO	MEXICO C.	552	MEXICO CITY	APR. 9TH 1930	MEXICO	CITY
2	DIPLOMAT	MIRANDA	Luz de	38		F		none	do	y		do	do	do	do	552	AS ABOVE.	APR. 9TH 1930	do	do
3	TRANSIT	BELL	Lindsay Harold	27		M	S	Woollinger	do	y		BRITAIN	English	AUSWALL	Sidney	61	LONDON	JUL. 16. 1930	AUSTRALIA	Sidney
4		BELLI	Danielle	34		M	S	Merchant	Italian	y		ITALY	Italian	ITALY	S. DONATO SUCCA	59	LICORNO	26 June 30	LUCCA	S. DONATO
5		LEISERWITZ	Paula	22		F	M	Private	French	y		Switzerland	German	AUSTRIA	Vienna	111	WIEN	July 10/1930	AUSTRIA	VIENNA
6		STUCKI	Marguerite	29		F	S	Employer	English	y		do	do	SWITZERLAND	BERN	1298	BERN	Apr 25/1930	Switzerland	BERN
7		HARARI NAHEM	SHAHOU	35		M	M	Merchant	Spanish	y		Argentine	Argentine	SIRIAN	ALEPPO	629	BUENOS AIRES	June 8/1930	Argentine	B.A.
8		KORIMANN	Joseph	31		M	M	MERCHANT	German	y		FRANCE	Polish	Poland	RORA RUSKA	75	PARIS	July 8/1930	PARIS	France
9		HUILA	Berta	24		F	S	Secretary	English	y		GUATEMALA	Spanish-South Americ.	GUATEMALA	CUBAN	246	PARIS	July 24/1930	NEW YORK CITY	
10		HABRIG	Abdo	41		M	M	Merchant	French	y		URUGUAY	Egyptian	Egypt	Alexandria	229	Paris	July 23/1930	France	PARIS
11		DOSAMANTE	Jose	40		M	M	Farming	English	y		MEXICO	Mexican	MEXICO	MEXICO C.	none	none	none	MEXICO	CITY
12		VADER	John	31		M	M	Merchant	English	y		CANADA	French	CANADA	MONTREAL	none	none	none	France	PARIS
13		MEYER	Lucienne	36		F	M	H-WIFE	do	y		SWITZERLAND	France	France	LILLE	585074/588024	Washington D.C.	Apr 7/1930	LILLE	
14		WEISS	Irma	20		F	M	H-WIFE	do	y		none	HUNGARIAN	HUNGARY	JASZBERENY	35	BUDAPEST	July 21/1930	Hungary	BUDAPEST
15	ADMITTED	WEISS	JOSEPH D.	35		M	M	U. S. CITIZEN	PASSPORT NO. 201147, WASHINGTON D.C., APR. 18. 1930.											
16		HANCBERG	LAJA	44		F	M	H-WIFE	POLISH	y		POLAND	Polish	POLAND	RADOM	26	VARSAWA	JUL. 12. 1930	POLAND	RADOM
17	TRANSIT	DOSAMANTE	RUL	40		M	M	FARMING	ENGLISH	y		MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO CITY	NO VISA				
18		TSOKAS	LAZAROS	43		M	S	MERCHANT	ENGLISH	y		YUGOSLAVIA	GREEK	YUGOSLAVIA	MONASTIR	531991 536797	WASHINGTON	24. SEP. 1929	USA NY.	NEW YORK
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEE NO. 17

CANCELLED NO. 11, DOSAMANTEZ, NO. 12 VADER, DID NOT SAIL  
NO. 18-30 BLANK.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

132

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

JULY 31ST

19 307

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States			
		State City or town		Yes or No	Yes or No	Year or period of years	Where?																
1	Louis MIRANDA, JABSAGO 280 MEXICO CITY	MEXICO CITY	self	Y	Y	1 year	NEW ORLEANS	in Transit to home MEXICO	Y	1 week	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none	
2	do / do	do do	do	Y	Y	do do	do	do	Y	do	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none	
3	Harold BELL, Morelle Rd. GRIFTON, SIDNEY Australia	SIDNEY	self	Y	Y	1925	NEW YORK C.	FRIEND: EUGEN SCHMERDT, 200 SUMMER STR. BOSTON, MASS.	Y	14 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	none	
4	Pietro BELLI, LUCCA S. DOMATO Italy	ITALY DONATO	self	Y	Y	1928/1930	S. FRANCISCO	in transit home to SIDNEY	Y	14 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	do	none	
5	I. & Th. BLASS, Kohlmeser-gasse, WIEN I. Austria	NEW YORK CITY	self	Y	Y	no	no	820 Mission Str. S. FRANCISCO, Cal.	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	do	none	
6	STUCKI Gottfried, Magazin weg 12/ BERN Switzerland	Cal. LOS ANGELES	self	Y	Y	no	no	Albert LEISERWITZ, 2471/84 355 BROOKLYN N.Y.	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	do	do	none	
7	31 Bld. de Bonne Nouvelle, PARIS, BROTHIER: D. HARARI	France PARIS	self	Y	Y	1928 Aug.	NEW YORK C.	1111 SIMON, Box 212 El Monte, EL MONTE Cal.	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do	do	grey	none
8	H. KORNHANN, 27 Rue des Rosines PARIS France	France PARIS	self	Y	Y	1929	NEW YORK C.	Cassio & Co. 350 Broadway, NEW YORK CITY	Y	5 Mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	dark	none	
9	Legacion de Guatemala, 44 Ave. KLEBER, PARIS	NEW YORK CITY	self	Y	Y	21/6/30	NEW YORK C.	P. LEWIN & SONS, 33 Bond Street, NEW YORK CITY	Y	5 Mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	brown	none	
10	58 Rue d'Hauteville, PARIS	PARIS	self	Y	Y	no	no	Consulat of Guatemala, 17 Battery Pl. NEW YORK C.	Y	INDEF.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	black	none	
11	Handwritten: MEXICO CITY	MEXICO CITY	self	Y	Y	no	no	Moise C. Attie, 396 Broadway. NEW YORK CITY	Y	2 Mths	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do	do	do	none
12	47 Rue de Bréviaire PARIS	PARIS	self	Y	Y	no	no	Handwritten: MEXICO CITY	Y	2 Weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	do	do	none
13	FRIEND: AUGUSTE EUGRAND, 34 Rue Montaigne, LILLE	NEW YORK CITY	self	Y	Y	1920/April	NEW YORK C.	in Transit 6618 De Ave de la Arme; in transit	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	brown	none	
14	Semmelweis, U.9. BUDAPEST Hungary	PA. PHILADELPHIA	SELF	Y	Y	26/1930	NEW YORK C.	HUSBAND: H. MEYERLONG ISLAND 2340 Boredway Astoria	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do	blackgrey	none	
15	U. S. C I T I Z E N .							HOME; 814 E Phil. Ellena Str. PHILADELPHIA Pa.	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	do	brown	none	
16	HUSBAND: FERKE HANCBERG, 30 LUBELSKA RALON, POLAND	POLAND RADOM	NO SELF	Y	Y	1915-1918	NEW YORK C.	HOME; AS ABOVE	Y	6 WEEKS	no	no	no	no	no	no	GOOD	no	5 6	FAIR	GR BR	NONE	
17	WIFE: ALICIA DE DOSAMENTES, 25 RUE DE VERNET, PARIS	MEXICO MEXICO C.	NO SELF	Y	Y	1910-1929	NEW YORK C.	BROTHER: MAURICE GROSSFELD, 4149 DALRYMPLE AVE, BALTIMORE	Y	no	no	no	no	no	no	no	GOOD	no	5 10	PAIR	DK GR	NONE	
18	SISTER: FANNY AKILLOGLU, 8 METSOVOU, ATHENES, GREECE	N.Y., NEW YORK	Y SELF	Y	Y	no	no	STEPBROTHER: MICHAEL MICHELSON, 187 MERCEUR STR. NEW YORK CITY	Y	60 DAYS	no	no	no	no	no	no	GOOD	no	5 1	PAIR	BR BR	NONE	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN**, Master of the **S.S. "Bremen"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930  
at New York.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. Walter Fischer**, Surgeon of the **S.S. „Bremen”**, **SAILING THEREWITH**  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **19** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

133

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 1930  
 at **New York.**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

26th JULY

19 30

ST

States,  
SECON

Arr

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town												
1		BRIGGS	CLYDE	23	✓	M S	PRIVATE SERVICE	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	ENGLISH	20-15	ENGLAND	LONDON	6765	LONDON	15 JULY 1930	ENGLAND	LONDON	1										
2		FUJISAKI	YAGUMA	28		M M	STUDENT	Y	JAPANESE	Y	JAPAN	JAPANESE		JAPAN	KUMAMOTO					CAMBRIDGE	2										
3		FUJISAKI	TSUNE	20		F M		Y	"	Y	"	"										3									
4		GRIMES	GEORGE	42	✓	M M	DIRECTOR	Y	ENGLISH	Y	BRITISH	BRITISH	03-78	AUSTRALIA	MELBOURNE	5422	BERLIN	14 APR. 1930	AUSTRAL.	SYDNEY	4										
5		GRIMES	BELINDA	31	✓	F M	H-WIFE	Y	"	Y	"	"	08-78	SYDNEY	5422		BERLIN	14 APR. 1930	"	"	5										
6	TRANSIT	IKEDA	KENJI	40	✓	M M	MANAGER	Y	JPNSE.&C.	Y	JAPAN	JAPANESE	03-47	JAPAN	OKAYAMA	888	TOKIO	12 MAR. 1930	JAPAN	TOKIO	6										
7	TRANSIT	SHARPE	WILLIAM E	36	✓	M M	DIRECTOR	Y	ENGLISH	Y	ENGLAND	ENGLISH	03-15	ENGLAND	MELLCM	288	SYDNEY	13 MAR. 1930	AUSTRAL.	SYDNEY	7										
8		BICKNELL	ROBERT A.W.	37	✓	M M	JOURNALIST		"	Y	"	"	20-16	SCOTLAND	EDINBURGH	6709	LONDON	8 JULY 1930	ENGLAND	RICHMOND	8										
9	DIPLOMAT	BONE	ALBERT H	56	✓	M M	ENGINEER	Y	"	Y	"	"	01-15	ENGLAND	STOCKTON	792		23 JULY 1930	U.S.A.	NEW YORK	9										
10	TRANSIT	RICKENMANN	ERNEST	30	✓	M M	LITHOGR.	Y	GRM.ETC.	Y	SWITZLD	GERMAN	04-36	SWITZLD	WINTERTHUR	103	LONDON	JUL. 24TH 1930	SWITZLD	WINTERTHUR	10										
11		BANDLER	LEA	34	✓	F M	H-WIFE	Y	SPN.ETC.	Y	POLAND	POLISH	03-29	POLAND	STANISLAU	8965	WARSAW	16 JUNE 1930	POLAND	STANISLAU	11										
12	DIPLOMAT	GABRU	KANTIBA	74	✓	M M	OFFICIAL	Y	ENGLISH	Y	ABYSSINIA	ETHIOPIAN	01-63	ABYSSINIA	CONDAR	1	ADDIS ABABA	1 JULY 1930	ABYSSINIA	ADDISABABA	12										
13	DIPLOMAT	BAYEN	MALAKU	30	✓	M S	OFFICIAL	Y	"	Y	"	ETHIOPIAN	01-63	WALLO	LAKAKIDA	2	"	"	"	"	13										
14																					14										
15																					15										
16																					16										
17																					17										
18																					18										
19																					19										
20																					20										
21																					21										
22																					22										
23																					23										
24																					24										
25																					25										
26																					26										
27																					27										
28																					28										
29																					29										
30																					30										

CANCELLED NO.2/3 FUJISAKI, DID NOT SAY.  
NO.14-30 BLANK.

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 \* List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . . 17

U. S. citizens . . . . .

Alfons . . . . . 77



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

134

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 31ST, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet				Inches	Hair		Eyes				
1	BRO: B.N. BRIGGS: CHANNING HOUSE SCHOOL: HIGHGATE N. 6 LONDON	NY	NEW YORK	SELF	Y	Y	N	-	-	FRIEND: MR. D. COMBS: 165 E. 70 STREET NEW YORK CITY NY	N	PERM.	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	9	FR	FR	GR	NONE
2	<del>Japanese Consul: 1 BROAD STREET PLACE. ECG</del>	JPN	KOMAMATI	"	Y	Y	N	-	-	IN TRANSIT	N	6 WKS	N	N	N	N	N	"	N	5	"	IK	BK	BK	NONE
3	DO	"	"	"	Y	Y	N	-	-	DO	N	"	N	N	N	N	N	"	N	5	"	"	"	"	NONE
4	FATHER: J.C.P. GRIMES: MANLY. SIDNEY. AUSTRALIA	AUSTL	SIDNEY	SELF	Y	Y	N	-	-	FRIEND: J.P. MORGAN & CO. WALL STREET NEW YORK NY	Y	3 MTHS	N	N	N	N	N	GOOD	N	7	"	FR	BR	BL	NONE
5	DO	AUSTL	SIDNEY	SELF	Y	Y	N	-	-	DO	Y	3 MTHS	N	N	N	N	N	GOOD	N	6	6	"	"	BR	NONE
6	WIFE: Y. IKEDA: 6 MINAMI TERAMACHI: YOTSUYAKU-TOKIO	JPN	TOKIO	SELF	Y	Y	N	-	-	IN TRANSIT	IN TRANSIT	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	6	SL	BK	BR	NONE
7	WIFE: MR. SHARPE: 59 WOODSIDE AVE: STRATHFIELD. NSW.	NSW	SYDNEY	SELF	Y	Y	Y	IN TRANSIT	Y	COUSIN: R. HAROLD BARKELL, 207 W. 10TH STR. NEW YORK CITY N.Y.	Y	2 WKS	N	N	N	N	N	GOOD	N	6	1	FR	BR	BL	NONE
8	WIFE: L.B. BICKNELL: 3 THE PARAGON: RICHMOND. SURREY	NY	NEW YORK	SELF	Y	Y	Y	1930	NY	45 E. 55 ST. NEW YORK NY	NO	PERM.	Y	N	N	N	N	GOOD	N	6	"	IK	BK	HZ	NONE
9	BRO: PROF. BOME: "MONT ROSE" ST. ALBANS. HERTS.	NY	NEW YORK	SELF	Y	Y	Y	7	NY	HOME: 106-110 HAVEN AVE. NEW YORK N.Y.	NO	PERM.	Y	N	N	N	N	GOOD	N	5	11	FR	BR	GR	NONE
10	WIFE: RICKENMANN: WASSERFURNISH-STR. 1 WINTERTHUR. SWITZERL	MEX	MEXICO CITY	SELF	N	Y	N	-	-	IN TRANSIT	IN TRANSIT	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	6	"	"	"	BL	NONE
11	COUSIN: I. KATR: RYNOK: STANISLAU. POLAND	PIND	STANISLAU	SELF	Y	Y	N	-	-	FATHER: A. ROSENBERG: 1490 CONEY ISLAND AV. NY	Y	6 MTHS	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	8	DK	BR	BK	NONE
12	WIFE: MRS. GARRU: ADDIS-ABEBA. ETHIOPIA.	ABYSSINIA	ADDISABEBA	SELF	N	Y	Y	1919	WASH. D.C.	FOREIGN OFFICE. WASH. DC.	Y	6 MTHS	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	3	BR	GR	BR	NONE
13	FATHER: G.M. BAYEN: ADDIS ABBA. ETHIOPIA	ABYSSINIA	ADISSABEBA	SELF	N	Y	Y	6	WASH. D.C.	HARVARD COLL: WASH. DC.	Y	6 MTHS	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	7	DK	DK	"	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, Master of the S.S. „Bremen”, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930  
at New York.

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr Walter Fischer**, Surgeon of the **S.S., Bremen**, **SAILING THEREWITH**  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **19** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

135

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 19 **30**

at **Newyork.**

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

2.9 分

S. S. BREMEN

### Passengers sailing from

R R R R R

J U L Y 25th 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town			
1		VON AN	JOSEF	19		M	S	FARMER	Y	GERMAN	Y	SWITZERL.	D. SWISS	20-36	SWITZERL.	SARNEN	289	Q	ZURICH	JUL.16,1930	36	SWITZERL.	D. SARNEN
2		BACHMANN	ANNA	20		F	S	CHILDREN'S NURSE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	LUZERN	866	Q	ZUERICH	APR.16,1930	DO	DO	LUZERN
3		BUCHER	HERMANN	51		M	M	FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	GISWIL	405	Q	ZUERICH	JUN.30,1930	DO	DO	MEGGEN
4		EBERLE	WALTER	18		M	S	FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	ST.GALLEN	457	Q	ZUERICH	JUL.11,1930	DO	DO	SCHAEFIS
5		EPTING	EMMA	25		F	S	NURSE	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	12	GERMANY	FLUORN	23452	Q	STUTTGART	APR.1,1930	12	GERMANY	FLUORN
6		GANTENBEIN	ROSA	24		F	S	H.WORKER	Y	DO	Y	SWITZERL.	D. SWISS	36	SWITZERL.	PLAWIL	1654	Q	ZUERICH	APR.3,1930	36	SWITZERL.	D. ST. GALLEN
7		GRAF	HUGO	33		M	M	OPTICIAN	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	13	GERMANY	RICHROTT	3241	Q	BERLIN	APR.3,1930	13	GERMANY	BERLIN W.
8		HEER	WALTER	26		M	S	ELECTRICIAN	Y	DO	Y	SWITZERL.	D. SWISS	36	SWITZERL.	LUZERN	1414	Q	ZUERICH	JUN.2,1930	36	SWITZERL.	D. LUZERN
9		KAUFMANN	HANS	23		M	S	COOK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	ST.URBAN	1407	Q	ZUERICH	MAY 9,1930	36	SWITZERL.	D. ST.URBAN
10		KORNITZER	FRIEDA	30		F	S	FARMER	Y	DO	Y	SWITZERL.	DO	DO	DO	HERTEMBERG	850	Q	ZUERICH	JUN.26,1930	36	DO	HERTEN
11		KORMER	GEORG	26		M	S	MECHANIC	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	12	GERMANY	WASSER-ALFINGEN	22059	Q	STUTTGART	JULY 7,1930	12	GERMANY	AISTANT
12		VETTERLI	EMILIE	24		F	S	FARM-WORKER	Y	DO	Y	SWITZERL.	D. SWISS	36	SWITZERL.	OBERAACH	872	Q	ZUERICH	MAY 7,1930	36	SWITZERL.	D. USTER
13		WAGREICH	HERMINE	23		F	S	H.KEEPER	Y	DO	Y	AUSTRIA	GERMAN	03	AUSTRIA	VIENNA	113	Q	VIENNA	JUL.10,1930	03	AUSTRIA	VIENNA
14		BECK	ANNA	31		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	C.S.P.	DO	06	C.S.P.	VSESUBY	1517	Q	PRAG	MAY 2,1930	06	C.S.P.	PLZEN
15																							
16		SCHWAIER	ELSE	28		F	S	LADY TYPIST	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	20-12	GERMANY	FREIBURG	18942	Q	STUTTGART	APRIL 9,1930	12	GERMANY	KARLSRUHE
17		LEISEROWITZ	RIVA	28		F	WD	H-WIFE	Y	YIDDISH	Y	LATVIA	HEBREW	22	LATVIA	DANGAVPIL	4	Q	RIGA	JULY 11th,1930	22	LATVIA	DANGAVPIL
18		ABESSON	ITZKA	40		M	M	MERCHANT	Y	RUSSIAN	Y	DO	DO	32	RUSSIA	ULLA	2207	Q	RIGA	JUNE 20,1930	32	LATVIA	VENTSPILI
19		ABESSON	HANNA RIVA	40		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	22	LATVIA	LEMBAS	2208	Q	RIGA	JUNE 20,1930	DO	DO	DO
20		ABESSON	KOPEL	17		M	S	PUPIL	Y	LATVIAN	Y	DO	DO	DO	DO	RIGA	1507	Q	RIGA	JULY 7,1930	DO	DO	DO
21		ABESSON	ABRAM	15		F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	RIGA	1508	Q	RIGA	JULY 7,1930	DO	DO	DO
22	UNDER 16	ABESSON	BELLA	10		F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	32	RUSSIA	ULLA	1509	Q	RIGA	JULY 7,1930	DO	DO	DO
23		KRABBE	WILLEM	39		M	M	SALESMAN	Y	ENGLISH	Y	HOLLAND	DUTCH	08-27	HOLLAND	HENGELO	603384 607081	Q	WASHINGTON	MAY 9,1930	99A. 1.1.	DO	JACKSON HEIGHTS
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NO.15 BLANK, NOS.24-30 BLANK.

**Total passengers**

**U. S. citizens**

AF

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

136

JULY 31ST

1930.

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MAS, of the S.S., "Bremen", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein  
Master

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930  
at New York.

J. R. Montgomery  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

SAILING THERE: 1TH

Dr Walter Fischer

S.S. "Bremen"

BREMEN

I, Dr Walter Fischer, Surgeon of the S.S. "Bremen", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 31st day of JULY, 19 30

at New York.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

- 2 -

S. S.

" BREMEN "

Passengers sailing from

BREMEN

JULY 25th,

19

30.

Passengers sailing from _____, 19__.																				
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	BIENER	ADOLF	29		M	S	MERCHANT Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	04-91	GUATEMALA GUATEMALA	53	HAMBURG	JULY 21, 1930	91	GUATEMALA GUATEMALA	
2	U.S. CIT.	PETRZELKA	EMANUEL	62		M	M		U.S.	CITIZEN	Y	PASSPORT: 2596-APRIL 11th, 1930, CONSULATE GENERAL U.S.A. PRAG, C.S.R.								
3	U.S. CIT.	PIALA	JERI	5		M	S		U.S.	CITIZEN	Y	BORN: FEBR. 28th, 1925, BRONX, N.Y.								
4	U.S. CIT.	PETRZELKA	MARIE	56		F	M	H. WIFE Y	SLOVENIAN	Y	C.S.R.	CZECH	06-06	C.S.R. KAU	1660	PRAG	MAY 26, 1930	06	U.S.A. BRONX, N.Y.	
5	U.S. CIT.	GREENSTEIN	BAM	57		M	M		U.S.	CITIZEN	Y	PASSPORT: 226170 MAY 7th, 1930, WASHINGTON, D.C.								
6	U.S. CIT.	GREENSTEIN	DORA	57		F	M	H. WIFE NO			NO	LITHUANIA LITHUANIAN	08-24	LITHUANIA YANOVER	605830 610339	WASHINGTON	MAY 14, 1930	29	U.S.A. JAMAICA, I.I.M.	
7	U.S. CIT.	VON BACHELLE	GERTRUDE	34		F	M	H. WIFE Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	GERMANY HANNOVER	575553 581520	WASHINGTON	MARCH 21, 1930	29	U.S.A. CHICAGO, ILL.	
8	U.S. CIT.	VON BACHELLE	OLIVIA	3		F	S		U.S.	CITIZEN	Y	BORN: CHICAGO, ILL. MAY 28th, 1927.								
9	U.S. CIT.	SCHWENKER	ELLY	29		F	S	NURSE Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	GERMANY BREMEN	608117 607802	WASHINGTON	MAY 8, 1930	29	U.S.A. NEW YORK, N.Y.	
10	TRANSIT	MOCKAITE	EMILIJA	37		F	S	H. WIFE Y	LITHUANIAN	Y	LITHUANIA	LITHUANIAN	08-24	LITHUANIA PELNUSIAI	567431 571301	WASHINGTON	FEBR. 25, 1930	29	U.S.A. ALBANY, N.Y.	
11	TRANSIT	GRITZ	JOHN	56		M	S	TRAVELLER'S LEADER Y	ENGLISH	Y	CANADA	DO	04-24	DO		KONDRENI	NO VISA		CANADA MONTERAL, QUE.	
12	TRANSIT	SCHWARZ	GEORG	36		M	M		GERMAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	03-19	HUNGARY BUDAPEST	12257	BREMEN	DEC. 2, 1928	29	GERMANY BREMEN	
13	U.S. CIT.	DR. MANDEL	MOR	45		M	M	PHYSICIAN Y	DO	Y	C.S.R.	GERMAN	03-06	C.S.R. BOTPALVA	38	PRAG	JULY 22, 1930	06	C.S.R. UZHOROD	
14	U.S. CIT.	RAIMAN	GUSSIE	55		F	M	H. WIFE Y	YIDDISH	Y	POLAND	HEBREW	08-29	POLAND PINSK	570568 569070	WASHINGTON	MARCH 7, 1930	29	U.S.A. BRONX, N.Y.	
15	DIPLOMAT	TOKUDA	JUNICHI	49		M	M	COMMANDER Y	ENGLISH	Y	JAPAN	JAPANESE	01-27	JAPAN TOKIO	250	TOKYO	AUG. 19, 1929	27	JAPAN TOKIO	
16	U.S. CIT.	SCHIFFER	ISEM	53		F	M	H. WIFE Y	GERMAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	13-19	HUNGARY HAGEUSZKA	562	BUDAPEST	JUNE 6, 1930	19	HUNGARY PAPA	
17	U.S. CIT.	SCHIFFER	MARGIT	23		F	S	H. WIFE Y	DO	Y	DO	DO	18-19	DO	563	BUDAPEST	JUNE 6, 1930	19	DO	
18	U.S. CIT.	ZOLKOWER	HARRY	37		M	M	MERCHANT Y	ENGLISH	Y	POLAND	HEBREW	08-29	POLAND TARTAKEN	607948 603839	WASHINGTON	MAY 19, 1930	29	U.S.A. DETROIT, MICH.	
19	U.S. CIT.	ZOLKOWER	MOLLIE	37		F	M	H. WIFE Y	DO	Y	DO	DO	08-29	DO	607947 603836	WASHINGTON	MAY 19, 1930	29	DO	
20	U.S. CIT.	REINER	ROZSI	27		F	S	H. WIFE Y	HUNGARIAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	03-19	HUNGARY NISKOLEZ	4757	BUDAPEST	MAY 28, 1930	19	HUNGARY NISKOLEZ	
21	U.S. CIT.	LENNOX	THOMAS	40		M	M	ENGINEER Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	08-28	CANADA WELLAND	557664 559312	WASHINGTON	JAN. 1, 1930	28	U.S.A. PITTSFIELD	
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NO. 22-30 BLANK.

NO. 22-30 BLANK.

Total passengers . . . . . 21  
U. S. citizens . . . . . 4  
Aliens . . . . . 17

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JULY 31 1930

138

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

- 2 -

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a labor union	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a social organization	Whether a member of a professional organization	Whether a member of a business organization	Whether a member of a public organization	Whether a member of a private organization	Whether a member of a religious organization
	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	FATHER: ADOLF BIENER, ALT RAHLSTEDT/HAMBURG, GERM.	GUATEMALA		SELF	25-NO															
2	U.S. Citizen																			
3	U.S. Citizen																			
4	FRIEND: FRANZ CHIBA, KAU, C.S.R.	N.Y. BRONX		MAY 1911-MAY 1928	HUSBAND: Y Y NEW YORK															
5	U.S. Citizen																			
6	FATHER: JOSEF KLOTZ, YANOVER, LITHUANIA	N.Y. L.I. JAMAICA		1905-JUNE 3rd, 1930	SELF Y Y JAMAICA															
7	BROTHER IN LAW: LUDWIG DITTMERS, HAMBURG, HAMBURG, GERMANY	ILL. CHICAGO		1923-MARCH 29th, 1930	SELF Y Y NEW YORK															
8	U.S. Citizen																			
9	FATHER: CHR. SCHWENKER, 90-BUNTERTOR, BREMEN-BREMEN, GERMANY	N.Y. NEW YORK		1927-MAY 22nd, 1930	SELF 25-Y NEW YORK															
10	FATHER: INOZAS MOCKUT, GUDAI, LITHUANIA	N.Y. ALBANY		1911-MAY 29th, 1930	SELF 25-Y ALBANY, N.Y.															
11	SISTER: ERIKANA SUKIS, TONKAWELIS, ROKISKIS, LITHUANIA	CANADA MONTREAL		1907-1930-MAY 30th	SELF Y Y NEW YORK															
12	WIFE: CELINA SCHWARZ, 10-CARLSHAVENSTR., BREMEN-BREMEN, GERMANY	N.Y. NEW YORK		SEVERAL TIMES, 1930	SELF 25-Y NEW YORK															
13	WIFE: MARIE MANDEL, 8-KAZINCZIG, UZHOROD, C.S.R.	C.S.R. UZHOROD		SELF Y NO																
14	SISTER: MALKE JUDES, PEKACZ, PINEK, POLAND	N.Y. BROOKLYN		1905-1930-MAY 3rd	SELF 25-Y BROOKLYN, N.Y.															
15	JAPANESE EMBASSY, BERLIN, GERMANY	JAPAN TOKIO		TRANSIT	25-Y U.S.A.															
16	DAUGHTER: WEISS RASAELE, 11-BASTZA U. PAPA, HUNGARY	N.Y. JAMAICA, CITY		SELF 25-NO																
17	SISTER: AS ABOVE	N.Y. DO		SELF 25-NO																
18	BROTHER IN LAW: WOLF REISS, TARTAKOW, POLAND	MICH. DETROIT		1915-1930-JUNE 26th	SELF 25-Y DETROIT															
19	BROTHER: AS ABOVE	MICH. DO		SELF 25-Y AS ABOVE																
20	FATHER: ARNIM REINER, 19-DEBRECENY, MISKOLEZ, HUNGARY	HUNGARY MISKOLEZ		SELF Y NO																
21	WIFE: MARY GENE LENNOX, DYMCHURCH, ENGLAND	RUSSIA MOSCOW		1916-1930	SELF Y Y PITTSFIELD															
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen“**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*

**Master**

Sworn to before me this 31st day of JULY, 19 30  
at **New York.**

*J. R. Masterson*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject's country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr Walter Fischer**, Surgeon of the **S.S., Bremen**, **SAILING THEREWITH**  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

139

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 19**30**  
 at **Newyork.**

*(Signature of Immigration Officer)*  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)  
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

- 1 -

S. S. " BREMEN "

## Passengers sailing from BREMEN

JULY 25th, 1930.

Total passengers . . . .	26
U. S. citizens . . . .	4
Aliens . . . .	22

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN**, Master of the **S.S., Bremen**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **31st** day of **JULY**, 19 **30**  
at **New York.**

*L. Ziegenbein*  
Master

*J. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10 S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 25th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JULY 31st 1930

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
10.	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	VIACO	ANGELO	54	M	PASSPORT: 158809 1930-JAN. 25th, WASHINGTON, D.C. PASSPORT: 218566 1930-MAY 1st, 1930	160-01-45 AVE. FLUSHING, L.I.N.Y. 6154-LINDEN STR. BROOKLYN, N.Y.
2	SCHUEBERT	BRUNO J.	55	M	BY MARRIAGE. PASSPORT: 223147 1930-MAY 6th, WASHINGTON, D.C. PASSPORT: 258232 1930-JUNE 2nd, WASHINGTON, D.C. PASSPORT: 180275 MARCH 21st, 1930, WASHINGTON, D.C. PASSPORT: 207894 1930-APRIL 23rd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 130-E. 39th STR. NEW YORK CITY, N.Y. 1328-RIVER SIDE 3. NEW YORK, N.Y. HOME: STEINBOH RUN P. BALTIMORE, MD.
3	SCHUEBERT	EMMA	56	F		ANTIGO, WISC. 707-JUNIOR TERRACE. CHICAGO, ILL. 23-37-27 STR. ASTORIA, L.I.N.Y. 4th HAYWOOD STR. LONG ISLAND, CITY, N.Y.
4	TRUBENBACH	ALFRED	43	M	1879-AUG. 13th, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE.
5	POPPE	BERTHA	60	M		AS ABOVE.
6	DAHMS	LENA	36	F		AS ABOVE.
7	HARRIS	MORRIS	41	M		AS ABOVE.
8	NADHERNY	EMILY	51	F		AS ABOVE.
9	PERRY	EMILIE	48	F		AS ABOVE.
10	GOTTESMAN	ALTER	38	M		AS ABOVE.
11	GOTTESMAN	BERTHA	33	F		AS ABOVE.
12	GOTTESMAN	ESTER	4	M	1925-DEC. 14th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
13	GOGO	THOMAS	36	M		AS ABOVE.
14	GOGO	ZORKA	24	F	1905-OCT. 1st, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE.
15	GOGO	BODIZAR	2	N	1928-MARCH 19th, LOS ANGELES, CAL.	AS ABOVE.
16	LISAK	JOSEPH	50	M		AS ABOVE.
17	LISAK	JOHANNA	44	F		AS ABOVE.
18	LISAK	DOROTHY	8	F	CARTERET N.J. DE. 0.27.1921	AS ABOVE.
19	SAHNLEIK	ROSE	51	F		AS ABOVE.
20	KELLER	PETER	36	M		AS ABOVE.
21	MIEDWIG	MARY	64	F		AS ABOVE.
22	HAMMARBERG	ALBERT	47	M		AS ABOVE.
23	TEVES	BERTHA L.	34	F		AS ABOVE.
24	CUMMINGS	SAMUEL	36	M	1894-JUNE 18th, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
25	BAUMANN	TERESA	49	F		AS ABOVE.
26	MARCKS	MRS. JOHANN H.				AS ABOVE.
27	BERENSON	ADOLF				AS ABOVE.
28	SOLTAN	ANTON G.	50	M		AS ABOVE.
29	WILNER	ESTHER	52	F		AS ABOVE.
30	HANN	EDWARD	24	M	APRIL 13th, 1906, LONOKE, ARK.	AS ABOVE.

CANCELLED NO. 26 MARCKS, DID NOT SAIL, NO. 27 BERENSON, SEE SHEET 15/17.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



(Printed in U.S.A.)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

- 11 - S. S. "BREMER"

sailing from

BREMER

JULY 25th, 19

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JULY 30th, 1930

No. of List

NAME IN FULL

AGE

Sex

Married or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

McPHERSON

CHARLES

26

M

1904-MARCH 7th, LYNBROOK, N.Y.

PAGE

DONALD ORMSBY

34

M

Married Aug 5, 1895

BAUMANN

PAUL G.

12

M

8 PITTSBURG, PA.

NO. 20.1917

LAZARE

MAURICE

37

M

PASSPORT: 176349

1930-MARCH 15th, WASHINGTON, D.C.

~~PASSPORT NO. 237670 MAY 16, 1930~~

PASSPORT NO. 237670 WASHINGTON D.C. MAY 16, 1930

132-GARMON AVE.  
LYNBROOK, N.Y.

PAR HILLS, N.J.  
100 LAFFERTY AVE.  
BETHOOVER PITTS, PA.  
5653 KENMORE AVE.  
CHICAGO ILL.

NO 5-30 BLANK.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

143

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 25th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 31st, 1930.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KERN	PETER	69	M	M		PASSPORT: 157235 WASHINGTON, D.C., JANUARY 20th, 1930	1102 AVE. E FORT MADISON, IOWA.
2	KERN	KATHRYN	67	M	M	APRIL 24TH 1863, FORT MADISON, IOWA		AS ABOVE
3	KERN	DELLA	49	F	S	NEW VIENNA, IOWA, 1881-JAN. 4th,	PASSPORT: 203944 WASHINGTON, D.C., APRIL 19th, 1930	AS ABOVE
4	KLOPPING	FREDERIC	66	M	M			NEOLA, IOWA
5	KOENKER	HENRY	60	M	S	MAY 5th, 1870, BOSTON, MASS.		1250 NO. CLARK STREET, CHICAGO, ILL.
6	KRABBE	WILLIAM						
7	KESSLER	JOSEPH	49	M	S		PASSPORT: 628 WASHINGTON, D.C., MAY 17th, 1929	615 WEST 162nd ST., NEW YORK CITY, N.Y.
8	KRONE	HARRY H.	60	M	M		PASSPORT: 487 WASHINGTON, D.C., MARCH 27th, 1929	1647 MACOMB S ROAD BRONX, N.Y.
9	KUNIK	STEPHEN	46	M	M		PASSPORT: 180721 WASHINGTON, D.C., MARCH 22nd, 1930	614 CONGRESS STREET, SCHENECTADY, N.Y.
10	KUNZ	JOE	55	M	S		PASSPORT: 192101 WASHINGTON, D.C., APRIL 7th, 1930	CHICAGO, ILL.
11	KUTIL	ANN	44	F	M		PASSPORT: 258641 WASHINGTON, D.C., JUNE 3rd, 1930	324 EAST 79th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
12	KWENTUS	PETER M.	39	M	M		PASSPORT: 177801 WASHINGTON D.C., MARCH 18th, 1930	1140 BLENDON PLACE, ST. LOUIS, MO.
13	KWENTUS	BERTHA	40	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
14	KWENTUS	KENNETH	14	M	S	ST. LOUIS, MO., JULY 14th, 1915.		AS ABOVE
15	KWENTUS	HAROLD	11	M	S	ST. LOUIS, MO., OCT. 20th, 1918.		AS ABOVE
16	KWENTUS	PETER	7	M	S	ST. LOUIS, MO., OCT. 9th, 1924.		AS ABOVE
17	KWENTUS	ALLEN	mos. 10	M	S	ST. LOUIS, MO., AUG. 7th, 1929.		AS ABOVE
18	LAUX	JOSEPH	56	M	M		PASSPORT: 192984 WASHINGTON, D.C., APRIL 8th, 1930	56 - 42 STREET, IRVINGTON, N.J.
19	LAUX	MARIE	57	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
20	LOEB	REGINA	57	F	M		PASSPORT: 169155 WASHINGTON, D.C., MARCH 1st, 1930.	612 SOUTH LAUSENCE STREET, MONTGOMERY, ALA.
21	LOHSE	HANS	58	M	M		PASSPORT: 285670 WASHINGTON, D.C., JUNE 28th, 1930	210 HOLLISTER AVE., RUTHERFORD, N.J.
22	LUTZ	FREDERIK	63	M	M		PASSPORT: 171654 WASHINGTON, D.C., MARCH 6th, 1930	1902 EAST 29th STREET, BALTIMORE, MD.
23	LUTZ	ANNE	70	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
24	MALCHOW EPPL	ANNA	62	F	M	FEBRUARY 11th, 1868, CHICAGO, ILL.		5427 DREXLER BOULEVARD, CHICAGO, ILL.
25	MEHARRY	ALICE	53	F	M		PASSPORT: 172274 WASHINGTON, D.C., MARCH 10th, 1930	1061 ROSEMONT AVE., CHICAGO, ILL.
26	MEROVITZ	ZIGMUND	37	M	S		PASSPORT: 225478 WASHINGTON, D.C., MAY 7th, 1930	1588 BETKY AVE., BRONX, N.Y.
27	MEYERS	OSCAR	48	M	M		PASSPORT: 209813 WASHINGTON, D.C., APRIL 24th, 1930	3730 N. 6th STREET, PHILADELPHIA, PA.
28	MEYERS	MARIA	49	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
29	McNAMARA	MARIE	54	F	S	MAY 27th, 1876, NEW YORK CITY, N.Y.		75 PINEAPPLE STREET BROOKLYN, N.Y.
30	OLBERT	FRANZ	39	M	M		PASSPORT: 249684 WASHINGTON, D.C., MAY 24th, 1930	19 GRAMMACY COURT. ATLANTIC CITY, N.J.

CANCELLED NO. 6, KRABBE, SEE SHEET 9/23.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

144

6 S. S. "BREMER" sailing from BREMEN, JULY 25th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JULY 31st, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	OPITZ	ROBERT H.	68	M	M	PASSPORT: 190925 1930-APRIL 5th, WASHINGTON, D. C.	694-EAST 109th STR. CLEVELAND, OHIO.
2	OPITZ	MARIE	67	F	M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
3	OLIVER	DOROTHY	32	F	M	1898-AUG. 7th, SAN FRANCISCO, CAL.	43-18-216th STR. BAYDIDE, NEW YORK.
4	NEY	GROVER	44	M	M	1886-FEBR. 9th, HARRISSONBURG, VA.	2401-LINDEN AVE. BALTIMORE, MD.
5	NEY	SELMA	41	F	M	1889-FEBR. 1st, BALTIMORE, MD.	AS ABOVE.
6	NEY	BERTRAM	11	M	S	1919-JUNE 3rd, BALTIMORE, MD.	AS ABOVE.
7	PETERS	CHARLES	56	M	M	1874-JAN. 19th, TUSCOLA, ILL.	1199-W. HOLLISTON AVE. PASADENA, CAL.
8	PETERS	ELIZABETH	55	F	M	1875-APRIL 14th, BRAIDWOOD, ILL.	AS ABOVE.
9	REINHARD	PHILIPP	58	M	M	PASSPORT: 5326 1930-JUNE 13th, WASHINGTON, D. C.	PEKEN, ILL.
10	REINHARD	FANNIE	54	F	M	1876-JAN. 4th, BISHOP, ILL.	AS ABOVE.
11	REIS	FRIDA	57	F	M	PASSPORT: 176401 WASHINGTON, D. C. MARCH 14th, 1930.	2551-17 STR. N.W. WASHINGTON, D. C.
12	REMPE	MARGARET	37	F	S	PASSPORT: 2617 WASHINGTON, D. C. APRIL 7th, 1930.	2947-WABACH AVE. CHICAGO, ILL.
13	RIECH	HELENE	40	F	M	PASSPORT: 162159 WASHINGTON, D. C. FEBR. 8th, 1930.	WALCOTT, JOWA.
14	RISTER	JOE	53	M	M	PASSPORT: 195793 1930-APRIL 11th, WASHINGTON, D. C.	ROUTE 1. UTE, JOWA.
15	RYAN	WILLIAM	61	M	S	1868-NOV. 4th, NEW YORK, N. Y.	1215-MADISON AVE. NEW YORK, N. Y.
16	SALADINO	JOSEPH	35	M	M	PASSPORT: 227645 1930-MAY 8th, WASHINGTON, D. C.	8-SPRINGVALE AVE. CHELSEA, MASS.
17	SANISCH	CLARA	54	F	M	PASSPORT: 220304 1930-MAY 3rd, WASHINGTON, D. C.	2077-EAST-14th STR. NEW YORK, CITY, N. Y.
18	SCHMIDT	HUGO	38	M	M	PASSPORT: 235031 1930-MAY 14th, WASHINGTON, D. C.	9-BEECHWOOD PLACE. IRVINGTON, N. J.
19	SCHORR	AUCHEL	58	M	M	PASSPORT: 185-MAY 16th, 1930, CONSULATE GENERAL U. S. A. VIENNA, AUSTRIA.	700-WEST END AVE. NEW YORK, CITY, N. Y.
20	SCHORR	DORA	39	F	M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
21	STEINMANN	HAROLD	28	M	S	PASSPORT: 69-OCT. 11th, 1929, CONSULATE GENERAL U. S. A. WINNIPEG, MAN, CANADA.	DREURYS LTD. WINNIPEG, MAN, CANADA.
22	STEINMANN	FRED	38	M	M	1892-SEPT. 13th, NEW YORK, N. Y.	630-BERGEN AVE. NEW YORK, CITY, N. Y.
23	STOCKLE	MARIE	51	F	WD	PASSPORT: 165152 1930-FEBR. 18th, WASHINGTON, D. C.	1604-LINCOLN AVE. LAKEWOOD, OHIO.
24	STURN	JOE	57	M	WD	PASSPORT: 177525 1930-MARCH 17th, WASHINGTON, D. C.	R. 4. CARROL, JOWA.
25	TISCHKOWSKY	CHAIM	51	M	M	PASSPORT: 5326 1930-MARCH 14th, WASHINGTON, D. C.	920-DE YOUNG BLDG. SAN FRANCISCO, CAL.
26	WAGNER	HENRY	59	M	M	PASSPORT: 178706 1930-MARCH 19th, WASHINGTON, D. C.	1046-PACIFIC AVE. LONG BEACH, CAL.
27	WRAVER	INGER M.	33	F	M	PASSPORT: 129811 WASHINGTON, D. C. SEPT. 28th, 1930.	HOTEL McALPIN, 33rd BROADWAY. NEW YORK, CITY, N. Y.
28	WEISS	JOHN	52	M	M	PASSPORT: 66683 1930-MAY 31st, WASHINGTON, D. C.	29-08-31 AVE. LONG ISLAND, N. J.
29	WEISS	LEONIE	44	F	M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
30	WISCHER	BENZION	68	M	WD	PASSPORT: 197243 1930-APRIL 12th, WASHINGTON, D. C.	66-WEST TREMONT AVE. BRONX, N. Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

(Printed in English)

S. S. " BREMEN "

sailing from OHREBURG

, July 26 th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK CITY JULY 31ST

1930.

145

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	HORN	J. Edward	33	9	M	S	WACO Texas	Nov 28/1896	WACO Texas.
2	CANTOR	Hymen	50	-	M	M		U.S. Passport No 261550 issued at Washington D.C. on June 9/1930	166 Arnelise Str. BROOKLYN N.Y.
3	<del>SCHEFF</del>	<del>WILLIAM</del>	<del>70</del>	<del>11</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>NEW YORK CITY</del>	<del>1881/04/1888</del>	<del>2579 77th St. BROOKLYN N.Y.</del>
4	WOOD	Geo	37	6	M	S	BOSTON Mass.	Febr 14/1893	HANOVER N.H.
5	KOHLER	Amelia	50	11	F	S	NEW YORK CITY	July 4/1879	626 - 5 th Ave. NEW YORK CITY
6	HAUBEN	Sol	40	-	M	M		U.S. Passport No 234300 issued at Washington D.C. on May 14/1930	41 Eastern Parkway, BROOKLYN N.Y.
7	HAUBEN	Augusta	35	-	F	M	NEW YORK CITY	Febr 4/1895	do
8	SCHLAR	Meyer	37	-	M	M		U.S. Passport No 222188 issued at WASHINGTON D.C. on May 5/1930	1823 Loking Pl. NEW YORK CITY
9	SCHLAR	Hilda	30	-	F	M		do	do
10	CLAXTON	Calvin Porter	32	-	M	S	CHICAGO ILL.	Apr 27/1898	U.T. Junior College MARTIN Tenn.
11	CLAXTON	Philander P.	67	0	M	M	BEDFORD Tenn.	3ep 22/1862	do
12									
13	SCHNELLING	MORRIS	46	-	M	M		PASSPORT NO. 205303 WASHINGTON D.C. APR. 21ST 1930	1750 EAST 3RD STR. BROOKLYN N.Y.
14	SCHNELLING	BECKIE	44	-	F	M		PASSPORT AS ABOVE.	AS ABOVE, 420 WEST 116 STR. NEW YORK CITY N.Y.
15	MORSE	KATHERINE	54	-	F	S	OMAHA, NEBRASKA,	JAN. 31ST 1876	
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CANCELLED NO. 3 SAMUELS, SEE SHEET 15/16.  
CANCELLED 10/11 CLAXTON, SEE SHEET 15/16.  
NO. 16-30 BLANK. NO. 12 BLANK.

- IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-00

Number

146

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 25th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JULY 31st

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
7..	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	WITTENAUER	HERMANN	64	M	M	PASSPORT- 249799 WASHINGTON, D.C., MAY 4th, 1930	300 PALISADE JERSEY CITY, N.J.
2	WOLF	LOUIS HENRY	61	M	M	PASSPORT: 158872 WASHINGTON, D.C., JUNE 25th, 1930	7840 SUNSET BLVD., HOLLYWOOD, CAL.
3	WOLF	LOUISE	56	F	M	BY MARRIAGE PASSPORT: 173731 WASHINGTON, D.C., MARCH 10th, 1930	AS ABOVE 3021 HARWAY STREET, OMAHA, NEBRASKA
4	WOLTERS	HERMANN	32	M	S		105 WEST 119th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
5	DAVIN	THOMAS J.	27	M	S	MAY 6th, 1903, NEW YORK CITY, N.Y.	
6	LAWSON	WALTER S.	56	M	M	APRIL 29th, 1874, ABILINE, KANSAS	116 WITTINS AVE., PEORIA, ILL.
7	CONARD	JANN	48	F	S	AUGUST 9th, 1882, NEW VIENNA, OHIO	30 EASTCHESTER ROAD, NEW ROCHELLE, N.Y.
8	HOLST	MARTIN	55	M	M	PASSPORT: 254801 WASHINGTON, D.C., MAY 28th, 1930	JUNEAU, ALASKA
9	DRANGE	OLIVER	59	M	S	PASSPORT: 254488 WASHINGTON, D.C., MAY 28th PASSPORT: 210691 WASHINGTON, D.C., APRIL 25th, 1930	AS ABOVE 576 SO. SERRANO PLACE, LOS ANGELES, CAL.
10	LATCHFORD	MITZI	33	F	S	PASSPORT: 231671 WASHINGTON, D.C., MAY 2nd, 1930 PASSPORT: 248469 WASHINGTON, D.C., MAY 23rd, 1930	2627 NORTH 6th STREET, HARRISBURG, PA. 1530 SHEPHERD AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
11	FOSTER	LOUIS	49	M	M		
12	BERKOWITZ	SADIE	29	F	M		
13	BERKOWITZ	FRED	5	M	S	NEW YORK CITY, N.Y., 1906- NOV. 13th, 1924.	AS ABOVE 1192 FIRST AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
14	GYORGYOVICS	ANDREW	49	M	S	PASSPORT: 229322 WASHINGTON, D.C., MAY 10th, 1930	137 HUDSON STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
15	KAEHLER	GUSTAV	46	M	M	PASSPORT: 178952 WASHINGTON, D.C., MARCH 19th, 1930	155 EAST 182nd NEW YORK CITY, N.Y.
16	LANDSBERG	HARRY	38	M	M	PASSPORT: 263604 WASHINGTON, D.C., JUNE 5th, 1930 PASSPORT: 117, JANUARY 22, 1929.	532 NORTH GARZ STREET, BALTIMORE, MD.
17	MAYER	BENJAMIN	59	M	M	AMERICAN CONSULATE GENERAL in NICE, FRANCE	
18	MAYER	ROSA	55	F	M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
19	HADERMAN	FRANCES	16	F	S	FEBRUARY 24th, 1914, NEW YORK CITY, N.Y.	39-52-50th STREET, L.I., WOODSIDE, BROOKLYN, N.Y.
20	DALLDORF	WILLIAM	52	M	M	PASSPORT: 169504 WASHINGTON, D.C., MARCH 1st, 1930	39-52-50th STREET, WOODSIDE, BROOKLYN, L.I., N.Y.
21	DALLDORF	EMMA	43	F	M	BY MARRIAGE	AS ABOVE
22	DALLDORF	MARGARET	19	F	S	SEPTEMBER 22nd, 1910, NEW YORK CITY, N.Y.	AS ABOVE
23	FOX	PHILIPP	33	M	S	PASSPORT: 627473 1928-AUG. 18th, WASHINGTON, D.C.	HOME: 1216-AVE L. BROOKLYN, N.Y. 2941-RAVOGLI STR. CINCINNATI, OHIO.
24	HASE	CLIFFORD	43	M	M	1896-AUG. 25th, CINCINNATI, OHIO.	
25	HASE	CATHERINE	42	F	M	1887-JULY 5th, CINCINNATI, OHIO.	AS ABOVE.
26	HASE	BOTH	20	F	S	1910-SEPT. 29th, CINCINNATI, OHIO.	
27	SHELL	LIZZIE	55	F	M	PASSPORT: 165978 1930-FEBR. 20th, WASHINGTON, D.C. PASSPORT: 195178 1930-APRIL 10th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 407-ARCH STR. PREMONT, OHIO. 154-ST. ANNES AVE. NEW YORK, N.Y.
28	USCHER	MARCUS	48	M	M	PASSPORT: 112237 1929-AUG. 2nd, WASHINGTON, D.C.	5438-OAKLAND STR. PHILADELPHIA, PA.
29	WALTHER	PHILIPP	64	M	WD	PASSPORT: 234270 1930-MAY 14th, WASHINGTON, D.C.	7519-MERRILL AVE. CHICAGO, ILL.
30	SAVITZKI	SAM	53	M	M		

CANCELLED NOS. DAVIN (DID NOT SAIL). NO. 10 LATCHFORD, SEE SHEET 15-22.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

(Printed in English) 16-207

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 25th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JULY 31st, 1930. 147

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	JURES	MATHIAS	59	M M	PASSPORT: 231274 1930-MAY 12th, WASHINGTON, D.C.	DESPLEANS, ILL.
2	JURES	HELEN	54	F M	BY MARRIAGE. PASSPORT: 186914 1930-APRIL 1st, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 3101-SHATTUCK AVE. BERKELEY, CAL. 609-EDEL AVE. MAYWOOD, N.J. 121-W. KINNEY STR. ANGOLA, IND.
3	WILLNER	HARRY	43	M S		AS ABOVE.
4	KINNER	ARTHUR	21	M S	1909-AUGUST 20th, UNION HILL, N.J.	AS ABOVE.
5	BOYERS	BRUCE M.	30	M M	1899-DEC. 13th, ANGOLA, IND.	AS ABOVE.
6	BOYERS	HELEN H.	30	F M	1899-JUNE 13th, PLEASANT LAKE, IND.	AS ABOVE.
7	BOYERS	ROBERT BRUCE	1	M S	1929-FEBR. 19th, MANILA.	AS ABOVE.
8	KRATO	HUDOLF	50	M M	PASSPORT: 198670 1930-APRIL 14th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. HOME: 2438-TARAVEL STR. SAN FRANCISCO, CAL.
9	KRATO	IDA	50	F M	BY MARRIAGE. PASSPORT: 170074 1930-MARCH 11th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 3912-REDWING STR. PROVIDENCE, R.I.
10	SCHULZE	MAY A.	54	M M	BY MARRIAGE. PASSPORT: 189465 1930-APRIL 3rd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 666-MORRIS PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
11	SCHULZE	MARTHA M.	53	F M		AS ABOVE.
12	ERNST	VALENTINE	73	M M		AS ABOVE.
13	ERNST	ANNA	48	F M	1861-OCT. 3rd, NEW YORK, N.Y.	AS ABOVE.
14	HAAGER	JACOB	65	M M	PASSPORT: 249924 1930-MAY 27th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
15	ROMAN	STEPHEN	60	M M	PASSPORT: 182123 1930-MARCH 24th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
16	GELL	ELIK	44	M M	PASSPORT: 230558 1930-MAY 10th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
17	BORNSTEIN	HARRIS	63	M WD	PASSPORT: 245473 1930-MAY 21st, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
18	ENGELS	CARL	70	M M	PASSPORT: 195489 1930-APRIL 10th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
19	BRETZFELDER	HENRIETTA	57	F M	PASSPORT: 183205 1930-MARCH 26th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
20	HALLER	GEORGE G.	57	M M	PASSPORT: 115882 1929-AUG. 12th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
21	ROSENWIESEN	SALOMON	52	M M	PASSPORT: 246677 1930-MAY 22nd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
22	BIRNBAUM	NICHOLAS	65	F M	PASSPORT: 230147 1930-MAY 10th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
23	LINDEMAN	THERESE	54	F M	PASSPORT: 212812 1930-APRIL 26th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
24	SONZOGNI	JOHN	35	M M	PASSPORT: 181372 1930-MARCH 22nd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
25	SONZOGNI	MINNI	25	F M	1904-OCT. 23. UNION CITY, N.J.	AS ABOVE.
26	SONZOGNI	JOHN	4	M S	1926-JUNE 6th, UNION CITY, N.J.	AS ABOVE.
27	SONZOGNI	CHARLES	2	M S	1928-MARCH 7th, UNION CITY, N.J.	AS ABOVE.
28	SONZOGNI	RONALD	mos 8	M S	1929-NOV. 13th, UNION CITY, N.J.	AS ABOVE.
29	MOSER	EUGENIA	24	F S	1906-AUG. 20th, UNION CITY, N.J.	AS ABOVE.
30	MARIC	AUGUSTE	45	F S	PASSPORT: 190797 1930-APRIL 5th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 1042-E. OHIO STR. PITTSBURGH, PA.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-207

Number

S. S. "BREMEN"

sailing from

BREMEN

JULY 25th, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y. JULY 31st, 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	BENJAMIN	JOHN D.	28	M	DEC. 6th, 1901, NEW YORK, N.Y.	PASSPORT: 166563 1930-FEBR. 2nd, WASHINGTON, D.C.	41-WEST 83rd STR. NEW YORK, CITY, N.Y. 1928-MILES AVE. ST. JOSEPH, MICH.
2	GERSONDE	HENRY	51	M			AS ABOVE.
3	GERSONDE	FRIEDA	42	F	1887-JUNE 25th, INDIANA, IND.		AS ABOVE.
4	GERSONDE	ROBERT	9	M	1921-MARCH 2nd, MILWAUKEE, WISC.	PASSPORT: 190746 1930-APRIL 5th, WASHINGTON, D.C.	1235-FARWELL MILWAUKEE, WISC.
5	GIBSON	ELIZABETH	30	F	1900-MAY 18, 1900 MILWAUKEE, WISC.	PASSPORT: 167884 1930-FEBR. 26th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
6	KUEZ	CHARLOTTE	37	F	1892 JUN. 19, 1892 MILWAUKEE, WISC.	PASSPORT: 165382 FEBR. 18th, 1930, WASHINGTON, D.C.	23-KUPLING STR. PROVIDENCE, L.I. N.Y.
7	GOLDEN	DAVID	52	M			AS ABOVE.
8	GOLDEN	CLARA	46	F		BY MARRIAGE. PASSPORT: 222336 1930-MAY 5th, WASHINGTON, D.C.	165-NORTH 3rd STR. BROOKLYN, N.Y.
9	GREENBERG	ISRAEL	37	M		PASSPORT: 171770 1930-MARCH 6th, WASHINGTON, D.C.	9115-BUCKEYE RD. CLEVELAND, OHIO.
10	GRITS	EMERY	43	M		PASSPORT: 15815 1929-APRIL 17th, WASHINGTON, D.C.	45-OXFORD STR. HARTFORD, CONN.
11	GROTE	JOHN W.	62	M		PASSPORT: 184617 1930-MARCH 27th, WASHINGTON, D.C.	373-CENTRE STR. NUTLEY, N.J.
12	GRUTZKUH	CARL	41	M			AS ABOVE.
13	GRUTZKUH	ELISABETH	38	F		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
14	GRUTZKUH	ELSE	13	F	1916-DEC. 18th, HOBOKEN WEST, N.J.		AS ABOVE.
15	GRUTZKUH	KLARA	8	F	1921-SEPT. 10th, JERSEY CITY, N.J.	PASSPORT: 259468 1930-JUNE 2nd, WASHINGTON, D.C.	211-EAST 35th STR. NEW YORK, CITY, N.Y.
16	GSCHWIND	CARL	30	M		PASSPORT: 164773 1930-FEBRUARY 17th, WASHINGTON, D.C.	4412-TROOST AVE. KANSAS CITY, MO.
17	GUNTHER	JOSEPH	58	M			AS ABOVE.
18	GUNTHER	ALBINA	55	F		BY MARRIAGE. PASSPORT: 139470 1929-NOV. 8th, WASHINGTON, D.C.	HOMER 5343-LAWTON, DETROIT, MICH.
19	VIMER	JOHN	70	M			AS ABOVE.
20	VIMER	JOSEPHINE	39	F		BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
21	VIMER	HELEN	14	F	1916-FEBR. 17th, DETROIT, MICH.	PASSPORT: 210980 1930-APRIL 25th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 5301-W. SPALDING AVE. CHICAGO, ILL.
22	JOHNSON	JOHN W.	65	M			AS ABOVE.
23	JOHNSON	HELEN	17	F	1913-MARCH 25th, CHICAGO, ILL.		643-80.10th STR. NEWARK, N.J.
24	KINAST	HENRY	25	M	1904-APRIL 30th, NEWARK, N.J.		AS ABOVE.
25	KINAST	MARIE	21	F	1908-MARCH 8th, IRVINGTON, N.J.		65-BRUEN AVE. IRVINGTON, N.J.
26	KIRSCHBAUM	TILLIE	32	F	1896-JULY 14th, NEW HAVEN, CONN.	PASSPORT: 182391 1930-MARCH 25th, WASHINGTON, D.C.	408-ST. JOHNS PLACE. BROOKLYN, N.Y.
27	KLAU	SARAH	58	F			831-NORTH CALLINGTON AVE. BALTIMORE, MD.
28	KLECKA	AUGUST	52	M	1878-FEBR. 21st, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.
29	KLECKA	JULIA	49	F	1880-MAY 19th, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.
30	KLECKA	JOSEPHINE	19	F	1910-NOV. 15th, BALTIMORE, MD.		AS ABOVE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

149

-3- S. S. "BREMER" sailing from NEW YORK, JULY 25th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 31st, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ADAMS	JOSEPH	55	M	M		PASSPORT: 6634 WASHINGTON, D.C., APRIL 8th, 1929	1555 DEARBORN PARKWAY, CHICAGO, ILL.
2	ALTMANN	JULIETTE	38	F	S		PASSPORT: 171604 WASHINGTON, D.C., MARCH 6th, 1930	DEDHAM, IOWA.
3	ANTHOFER	ANTON	52	M	M		PASSPORT: 171613 WASHINGTON, D.C., MARCH 6th, 1930	R.R. 4, CARROLL, IOWA.
4	ANTHOFER	FR. LOUIS	47	M	S		PASSPORT: 223080 WASHINGTON, D.C., MAY 6th, 1930	61 WAIT STREET, ROXBURY, MASS.
5	APELT	RUDOLPH H.	63	M	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
6	APELT	MARGARETHE K.	69	F	M		PASSPORT: 51382 WASHINGTON, D.C., MAY 18th, 1929.	3501-BANCROFT ROAD. BALTIMORE, MD.
7	ADLER	NATHAN	52	M	M			528 HIGH STREET, NEWARK, N.J.
8	BABO	BEDE ANTHONY	30	M	S	JUNE 10th, 1900, DOVER, N.J.		2600 INDUSTRIAL TRUST BLDG. PROVIDENCE, R.I.
9	BALLOU	HENRY W.	56	M	M	MAY 29th, 1874, PROVIDENCE, R.I.		
10	HEISE	ANNA	36	F	S	1894-OCT. 16th, GARDNEVILLE, NEVADA.		GARDNEVILLE, NEVADA.
11	HEISE	HILDA	31	F	S	1899-JUNE 22nd, GARDNEVILLE, NEVADA.		AS ABOVE
12	BLOCK	JESSE	33	M	M	JANUARY 31st, 1897, BROOKLYN, N.Y.	PASSPORT: 211227 WASHINGTON, D.C., APRIL 25th, 1930.	15 MAIDEN LANE, NEW YORK CITY, N.Y.
13	BLUME	ERNEST	53	M	M			186th STR. AUDUBON, NEW YORK CITY, N.Y.
14	BREMER	HEDWIG M.	42	F	S	OCTOBER 28th, 1887, NEWARK, N.J.	PASSPORT: 208362 WASHINGTON, D.C., APRIL 23rd, 1930	55 TREACY AVE., NEWARK, N.J.
15	BREMER	HERMINE H.	76	F	WD			AS ABOVE
16	BUSCHER	HENRY	37	M	M	OCTOBER 15th, 1892, CINCINNATI, OHIO		1125-POPLAR STR. CINCINNATI, OHIO
17	BUSCHER	LORETTA	31	F	M	FEBRUARY 7th, 1899, CINCINNATI, OHIO.		AS ABOVE
18	BUTZBACH	OTTO	46	M	S		PASSPORT: 156478 WASHINGTON, D.C., JANUARY 16th, 1930	112 WILLOW STREET, BROOKLYN, N.Y.
19	CHRISTENSEN	JENS A.	63	M	M		PASSPORT: 185085 WASHINGTON, D.C., MARCH 28th, 1930	35101 WASHINGTON AVE., EACINE, WISC.
20	CHRISTENSEN	ALIDA M.	65	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
21	CLAYTON	PHILANDER P.	67	M	M	SEPTEMBER 28th, 1862, BELFORD CO., TENN.		MEMPHIS, TENN.
22	CLAYTON	CALVIN P.						
23	FLECHTNER	ANNA	71	F	WD		PASSPORT: 159662 WASHINGTON, D.C., JAN. 29th, 1930	264 SYCOMORE STR., TIFFIN, OHIO.
24	FRANZ	LOUISE	68	F	M		PASSPORT: 244258 WASHINGTON, D.C., MAY 20th, 1930	43 - 18 216th STREET, BAYSIDE, L.I., N.Y.
25	FROCHT	MAURICE	39	M	M		PASSPORT: 271610 WASHINGTON, D.C., JUNE 12th, 1930	610 WEST 110th STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
26	FURTHMANN	EMIL	40	M	S		PASSPORT: 212427 WASHINGTON, D.C., APRIL 26th, 1930	4707 WASHINGTON BLVD., CHICAGO, ILL.
27	GANNON	EMMA	52	F	S	NOVEMBER 27th, 1878, NEW YORK CITY, N.Y.		323 LINCOLN PLACE, BROOKLYN, N.Y.
28	GAUMER	APOLLO	60	M	M	OCTOBER 10th, 1869, MACANGIE, PA.		1524 EDGEWORTH AVE., INDIANAPOLIS, IND.
29	GAUMER	MARIE	55	F	M		BY MARRIAGE	AS ABOVE
30	GEWANDTER	NATHANIEL	47	M	S		PASSPORT: 186936 1930-APRIL 1st, WASHINGTON, D.C.	GARDNER, MASS.

CANCELLED No 1, ADAMS, (DID NOT SAIL). NO. 21/22 CLAXTON. SEE SHEET 15/3-4, NO. 25 FROCH SEE SHEET 15/30.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

150

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed) (Last) 11/1/2007

S. S.

"BREMEN"

sailing from SOUTHAMPTON

30th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 31ST

1930

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	CHARLES	WILLIAM	46	M	M	FARBER. MO. 16 NOV. 1883		152 MADISON AVE. NY
2	CHARLES	EDNA	37	F	M	BEATRICE. NEBR. 20 FEB. 1893		DO
3	CHARLES	DONALD	7	M	S	ILOILO. P.I. 16 OCT. 1922		DO
4	CHARLES	ALBERTA	9	F	S	" " 6 SEPT. 1929		DO
5	MEYER	ALBERT	27	M	S	MILWAUKEE. WIS. 9 MAR. 1903		913-67 AVE. W. ALLIS. WIS.
6	ZRYD	JOSEPH	26	M	S	MARQUETTE. MICH. 27 APR. 1903		1007 N. FRONT ST. MARQUETTE. MICH
7	CONERTY	THOMAS	25	M	S	FAR ROCKAWAY. NY 4 DEC. 1904		1126 REGINA BLVD. FAR ROCKAWAY NY
8	BOHMANN	EDNA	63	F	M	ST. LOUIS. MO. 3 MAR. 1867		ST. LOUIS. MO.
9	WAYE	MARGARET	41	F	M	" " 7 JAN. 1889		DO. ILL.
10	BREngle	EUGENE P	53	M	M		177975 WASH. DC. 18 MAR. 1930	230 ERLMORE AV. PARK RIDGE. CHICAGO
11	BRENNAN	IRENE R	43	F	S	NAUGATUCK, CONN. JUL. 9TH 1887		305 CHURCH STREET NAUGATUCK CONN.
12	HEWITT	ELEANOR J	19	F	S	MERIDEN, CONN. AUG. 24. 1910		116 CHURCH STREET WEST HAVEN, CONN.
13	KOWALSKI	STANISLAUS	28	M	S	BROOKLYN NY 23 OCT. 1901		260-17 ST. BROOKLYN NY
14	MCLAUGHTON	JEREMIAH	25	M	S		2026 ROMA 15 JULY 1929	511-16th ST. BROOKLYN NY
15	NANGLE	JOHNSON EDWARD	45	M	M	CARSON. IOWA. 20 MAY 1885		428 S. 2nd ST. STERLING. COLO.
16	HEISE	ANNA	35	F	S	CARDENSVILLE. NEVA. 16 OCT. 1894		CARDENSVILLE. NEVA.
17	HEISE	HILDA	30	F	S	" " 22 JUNE 1930		DO
18	PIEMAN	ANNA	68	F	M	NEW YORK CITY N.Y. SEP. 19. 1861		295 MADISON AVE.. NEW YORK CITY
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CANCELLED NO. 8 BOHMANN, DID NOT SAIL; NO. 9. WAYE, DID NOT SAIL; NO. 13 KOWALSKI. SEE SHEET 15/21; NO. 16/17 HEISE, SEE SHEET 3/10-11, NO. 19-20 BLANK.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

151

S. S.

"DREIGHT"

sailing from SOUTHAMPTON

26th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 31ST

1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HOYT	ALBERT M	54	3	M	M	PHILADELPHIA PA. GERMANTOWN 6 APR 1876		WINGSHOOKING HEIGHTS, GERMANTOWN, PA.
2	HOYT	FLORENCE	52	5	F	M	PHOENIXVILLE PA. 19 FEB. 1878		DO
3	MCLOONE	FRANCIS	25	4	M	S	BROOKLYN NY 12 NOV. 1904		889 PACIFIC ST. BROOKLYN NY
4	MANNING	PATRICK J	54	1	M	S		264731 WASHINGTON D.C. JUN. 6. 1930	916 CHEYENNE AVE. ALLIANCE, NEB.
5	OWENS	JAMES B	62	1	M	M	PRINCE GEORGE CO. MD. 14 JUNE 1868		ALDEN PK. MANOR, PHILA. PA.
6	OWENS	ADELE J	60	1	F	M		BY MARRIAGE	DO
7	SPEAR	FRANK L	62	1	M	M	WINONA, ILL. 26 APR. 1868		803-TH ST. FAIRBURG, NEB.
8	SPEAR	VIVAN RUSH	50	10	F	M	READSTOWN, WIS. 28 JUNE 1879		803-6th ST. " "
9	SPEAR	ELISABETH	23	2	F	S	WILBER, NEB. 26 FEB. 1907		DO
10	SALZMAN	BARNEY	52	1	M	S		204373 WASH. DC. 19 APR. 1930	5302 CORNELL AV. CHICAGO, ILL.
11	THOMAS	JAMES F	50	1	M	M	NEW YORK NY 21 JULY 1880		FEAPACK, NJ
12	THOMAS	MARY E	48	1	F	M	" 22 AUG. 1882		DO
13	PLOWMAN	EDWARD G	30	1	M	M	BROOKLINE, MASS. 16 DEC. 1899		91 MADISON ST. CAMBRIDGE, MASS.
14	HUTCHINSON	RUTH	21	10	F	S	LEXINGTON, MASS. 30 AUG. 1908		5 PELHAM RD. LEXINGTON, MASS.
15	VAUGHAN <del>WATKINSON</del>	ELIZABETH	22	8	F	S	BOSTON, MASS. 11 NOV. 1907		139 BAYSTATE RD. BOSTON, MASS.
16	COATES	FREDERICK	65	1	M	M	FRESNO, CALIF.	263755 WASH. DC. 5 JUNE 1930	1902 CORTELYON RD. BROOKLYN NY
17	COATES	FAIRIE	58	1	F	M	LEEDS, NY 12 JAN. 1872		DO
18	HOLT	ARTHUR	48	1	M	M	PHILADELPHIA, PA. 28 JAN. 1882		ROSEMONT, PA.
19	HOLT	VERMA S	41	1	F	M	HAZELTON, PA. 28 JUNE 1889		DO
20	SHEARER	GEORGE	46	1	M	M	PHILADELPHIA, PA. 21 FEB. 1884		6152 MASSAU ST. PHILA. PA.
21	SHEARER	MARIANNE	43	1	F	M	" " 21 JUNE 1887		DO
22	SHEARER	JUNE	18	1	F	S	" " 27 MAR. 1912		DO
23	SHEARER	BETTY	17	1	F	S	" " 30 DEC. 1917		DO
24	BEYKIRCH	FRANCIS	27	9	M	S	EAST ST. LOUIS, ILL. 10 JUNE 1902		561 WASHINGTON PL. E. ST. LOUIS, ILL.
25	CARBERRY	JOHN	25	8	M	S	BROOKLYN NY 31 JULY 1904	78	391 FAIRBRIDGE ST. BROOKLYN NY
26	KERR	SAMUEL	49	1	M	M		270350 WASH. DC. 11 JUNE 1930	5817 CHEW ST. PHILA. PA.
27	WHITE	LAWRENCE	60	1	M	M	CANASERAGA, NY 12 OCT. 1869		102 WHITE BLDG. BLEEKER ST. UTICA, NY
28	WHITE	EDNA	42	1	F	M	WINGTED, CONN. 27 JUNE 1888		DO
29	LAREW	GILLIE A	47	1	F	S	PULASKI COUNTRY, VA. 28 JULY 1882		LYNDBURG, VA.
30	LAREW	GLADYS	22	1	F	S	PORTSMOUTH, O. 25 APR. 1908		OFFUTERA ST. PORTSMOUTH, O.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

152

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BREMEN

sailing from CHAMBOURG

July 26<sup>th</sup> 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY JULY 31<sup>ST</sup> 1930.

W. &amp; S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLED			
1	ZECK	Edgar D.	61	9 M M	PHILADELPHIA Pa.	Oct 26/1868	3100 N B Rd. Str. PHILADELPHIA Pa.
2	ZECK	Elma D.	47	9 F M	do	July 1/1883	do
3	CLAXTON	Philander	67	6 M M	BEDFORD Co Tenn.	Sep 28/1862	KNOXVILLE Tenn.
4	CLAXTON	Calvin P.	32	1 M S	GREENSBORO N.C.	Apr 23/1898	MARTIN Tenn.
5	SILVERSTEIN	Jacob	38	1 M S	RIVERE Mass.	July 31/1892	169 Campbell Ave. RIVERE Mass.
6	POHLMAN	Herman	42	6 M M	BRUSSELS Ill.	Jan 28/1888	GRAFTON Ill.
7	SUMIER	Wyatt A.	51	5 M S	MAYSVILLE Ky.	Febr 5/1879	1035 Washington Bvd. AMFON Ill.
8	DUNN	Sara	69	5 F S	GILLSBURY Ill.	Febr 22/1861	280 Broadway, NEW YORK CITY
9	GROSSFELD	Morris	37	1 M M		U.S. Passport No 238342 issued at Washington D.C. on May 16/1930	4149 Dalrymple Ave. BALTIMORE Md.
10	BARDEN	Winthrop F.	61	8 M M	ATTLEBORO Mass.	Dec 3/1868	198 South Main Str. ATTLEBORO Mass.
11	BARDEN	Ethel H.	42	4 F M	BOSTON Mass.	Mar 6/1888	do
12	Mc. ADAM	Maurice	23	1 M S	OGDENSBURG N.Y.	July 19/1907	41 Bored Str. NEW YORK CITY
13	DONOGAN	Dorothy	22	6 F S	STEVENS POINT Wisc.	Jan 26/1908	624 Main Str. STEVENS POINT Wisc.
14	JACOBS	Esther	28	1 F S	do	Nov 8/1902	do
15	SOMMERS	Catherine A.	22	1 F S	NORMAN Wisc.	July 19/1908	117 Nicolet Bld. NORMAN Wisc.
16	SAMUELS	Leo S.	30	12 M M	CHICAGO Ill.	June 26/1900	7539 Phillips Ave. CHICAGO Ill.
17	BERENSON	Adolph	73	1 M M		U.S. Passport No 208155 issued at Washington D.C. on April 23/1930	315 Sickles Ave. NEW ROCHELLE N.J.
18	ESTEVE	Joaquin	17	1 M S	SAVANNAH Georgia	May 24/1913	403 Cotton Edge, DALLAS Texas
19	GOETZ	Joseph	58	1 M M		U.S. Passport No 205138 issued at Washington D.C. on Apr 21/1930	402 Grove Str. BROOKLYN N.Y.
20	GOETZ	Eva	58	9 F M	BROOKLYN N.Y.	Oct 1/1881	do
21	KOWALSKI	Stanislade	29	1 M S	do	Oct 25/1901	269 - 17 Str. BROOKLYN N.Y.
22	LATCHFORD	Mitzi	44	1 F M		U.S. Passport No 210691 issued at Washington D.C. on April 25/1930	876 No Serrano Pl. LOS ANGELES Cal.
23	MUBAYAN	Christoph	33	1 M M		U.S. Passport No 186337 issued at Washington D.C. on Mar 31/1930	1308 Broadway, DETROIT Mich.
24	VOBS	Albert	47	1 M M		U.S. Passport No 237423 issued at Washington D.C. on May 15/1930	CLOVIS N/ Mex.
25	WHITNESS	George	50	1 M M	BROOKLYN N.Y.	Jan 1/1880	1556 Colln Ave. BROOKLYN N.Y.
26	WITHERS	Tresa	49	1 F M		U.S. Passport No 205345 issued at Washington D.C. on April 21/1930	do
27	SALAMY	Joseph L.	31	1 M S		U.S. Passport No 135232 issued at Washington D.C. on Oct 21/1929	720 Seventh Ave. NEW YORK CITY
28	BERKSON	Isaac B.	38	6 M M	NEW YORK CITY	Dec 23/1891	1326 Madison Ave. do
29	WEISS	Joseph D.	35	1 M M		U.S. Passport No 203147 issued at Washington D.C. on April 18/1930	PHILADELPHIA Pa. 614 E Phil. Ellen Str.
30	FROCHT	MAURICE	39	1 M M		U.S. Passport No 271610 issued at Washington D.C. on June 12/1930	610 W 110 Str. NEW YORK CITY

CANCELLED NO. 18 ESTEVE. DID NOT SAIL. NO. 29 WEISS, SEE SHEET 18/19.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

153

S. S. " BREMEN "

sailing from Cherbourg

July 26 th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY JULY 31ST

1930.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BRUST	Paula	44	-	S		U.S. Passport No 215933 issued at Washington D.C. on Apr 29/1930	611 W 112 Str. NEW YORK CITY
2	COMFORT	Gustin W.	53	6	M	LATHROP Mo.	Jan 13/1877	1097 Ruth Ave. BERKELEY Cal.
3	COMFORT	Grace E.	51	3	P	SAN FRANCISCO Cal.	May 1/1879	do
4	<del>WILLIAMS</del>	<del>Maude P.</del>	<del>57</del>	<del>-</del>	<del>S</del>	<del>MADISON Maine</del>	<del>July 11/1873</del>	<del>1679 Mass. Ave. CAMBRIDGE Mass.</del>
5	FITZGERALD	Harriett	25	11	P	DAWILL Va.	Sep 14/1904	DAWILL Va.
6	FOX	George P.	59	8	M	JERSEY CITY N.J.	Dec 4/1870	ELLASPORT WESTCHESTER COUNTY N.J.
7	<del>WILLIAMS</del>	<del>Maude P.</del>	<del>57</del>	<del>-</del>	<del>S</del>	<del>MADISON Maine</del>	<del>July 11/1873</del>	<del>1679 Mass. Ave. CAMBRIDGE Mass.</del>
8	SNELLING	Bessie M.	65	13	W	WINDHAM N.H.	Mar 8/1875	15 Hancock Str. W Somerville Mass.
9	SCHOFER	Hermann	42	-	M		U.S. Passport No 266936 issued at Washington D.C. on June 9/1930	1454 Walton Ave. NEW YORK CITY
10	<del>WILLIAMS</del>	<del>Maude P.</del>	<del>57</del>	<del>-</del>	<del>S</del>	<del>MADISON Maine</del>	<del>July 11/1873</del>	<del>1679 Mass. Ave. CAMBRIDGE Mass.</del>
11	GABERMAN	Br. David	34	-	M	NEW YORK CITY	July 4/1896	HARFORD Conn.
12	SHAFER	Harry E.	32	-	M	do	Dec 25/1894	do
13	<del>WILLIAMS</del>	<del>Maude P.</del>	<del>57</del>	<del>-</del>	<del>S</del>	<del>MADISON Maine</del>	<del>July 11/1873</del>	<del>1679 Mass. Ave. CAMBRIDGE Mass.</del>
14	<del>WILLIAMS</del>	<del>Maude P.</del>	<del>57</del>	<del>-</del>	<del>S</del>	<del>MADISON Maine</del>	<del>July 11/1873</del>	<del>1679 Mass. Ave. CAMBRIDGE Mass.</del>
15	<del>WILLIAMS</del>	<del>Maude P.</del>	<del>57</del>	<del>-</del>	<del>S</del>	<del>MADISON Maine</del>	<del>July 11/1873</del>	<del>1679 Mass. Ave. CAMBRIDGE Mass.</del>
16	HOLLEL	Vincent	43	-	M		U.S. PASSPORT No 222027 issued at Washington D.C. on May 5/1930	5824 Roosevelt Road, CHICAGO Ill.
17	Mac INTYRE	Auden H.	31	1	M	BOSTON Mass.	June 6/1899	17 Court Str. BOSTON Mass.
18	MARKOWITZ	Jeannette	16	3	P	INDIANAPOLIS Ind.	May 3/1914	841 Poplar, ABELINE, Texas.
19	HUSBAUM	Harold Rev.	24	10	M	KANSAS ATCHISON Kan.	June 29/1905	St. Benedicts Abbey, ATCHISON Kan.
20	SCHERIN	Abc	42	-	M		U.S. Passport No 176892 issued at WASHINGTON D.C. on Mar 15/1930	841 Poplar, ABELINE Texas.
21	SHLIKOFF	David	49	8	M		U.S. Passport No 223470 issued at Washington D.C. on May 6/1930	1416 Heley Ave. BROOKLYN N.Y.
22	WAGNER	Harry E.	64	11	M	CINCINNATI Ohio	Sep 24/1865	418 Olive Str. ST. LOUIS Mo.
23	WAGNER	Caroline L.	54	3	P	ST. LOUIS Mo.	Mar 27/1876	do
24	WANG	Adolph	35	-	M		U.S. Passport No 218552 issued at Washington D.C. on May 1/1930	88 Shipard Ave. NEWARK N.J.
25	WANG	Dora	34	-	P	NEW YORK CITY	Sep 11/1896	do
26	<del>WARM</del>	<del>Urs</del>	<del>53</del>	<del>-</del>	<del>M</del>	<del></del>	<del>U.S. Passport No 200575 issued at Washington D.C. on Apr 23/1930</del>	<del>35 St. Pauls Pl. NEW ROCHELLE N.Y.</del>
27	WELTMAN	Henry	38	-	M		U.S. Passport No 176503 issued at Washington D.C. Mar 15/1930	841 Poplar ABELINE Texas
28	WELTMAN	Sarah	30	-	P		U.S. Passport No 178056 issued at Washington D.C. on Mar 18/1930	do
29	WELTMANN	Walter	9	-	M		do do	do
30	LEWIS	Lesser	34	3	M	DORCHESTER Mass.	Apr 7/1896	12 Mac Lellan Str. DORCHESTER Mass.

CANCELLED NO. 4 ETTINGER, NO. 7, FRIED, NO. 11 FRIED, NO. 14/15, HOCKENBAMER, NO. 26 WARM, DID NOT SAIL.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., "Bremen", *swearing thereunto*  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 19  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

154

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## 5

State  
STE

Passengers sailing from **CHERBOURG**

JUL 26TH

19 30

A

BLANC : No. 7 - 30

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Total passengers . . . . .	6
U. S. citizens . . . . .	3
Aliens . . . . .	3



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

JULY 31 ST

19 30

155

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1920  
at **New-York**

*J. M. [Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen”, *swearing the oath*  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
at New York

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



S  
Sta  
ST  
A

S. S. " BREMEN " PERMIT TO REENTER. Passengers sailing from BREMEN, JULY 25TH., 1930.

BLAND : No. 11 - 30  
BLAND : No. 4

## PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more. A list of names will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

157

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 31 ST, 1930.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S. S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
at New-York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen“, *swearing thereunto*, do  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
at New-York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

• R R R R R R •

## Passengers sailing from

B77, FR

JULY 25TH

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write		Country	City or town			Country	City or town			
1		BECK	WILHELM	27	M	FARMER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	WEISERHEIM	576856	WASHINGTON	P	3. 18.30.	U.S.A.	TROY
2	U.S. CIT.	BECK	FANNY	26	F	H. WIFE	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	WEST-SAND LAKE	BORN: 6.25.1897	U.S.CITIZEN				
3		MUELLER	LUISE	29	F	H. WIFE	"	"	"	GERMANY	"	08-12 GERMANY	HANNOVER	577357	"	P	3. 25.30.	99	WHITE PLAINS
4		MUELLER	WILLI	39	M	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	08-12 HANNOVER	HANNOVER	577237	"	P	3. 25.30.	99	"
5		EMRICH	JULIUS	32	M	MECHAN.	"	"	"	"	"	"	HARDHEIM	436896	"	P	5.10.29	"	BROOKLYN
6		EMRICH	KATCHEN	35	F	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	BUBORN	507589	"	P	6. 25.29.	"	"
7	U.S. CIT.	BORSE	WILLIAM	5	M	B		U. S. C I T I Z E N,		BORN MARCH 17TH.1924	WEEHAWKEN N.J.							U.S.A.	NEW YORK
8	U.S. CIT.	BORSE	HOBANNA	5	F	B		U. S. C I T I Z E N.		BORN MARCH 5TH.1925	HOBOKEN N.J.							"	"
9		BORSE	ANNA	27	F	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	UTERLAND	595412	WASHINGTON	P	4. 24.30.	99	"
10		PALLAI	MARIA	46	F	H. WIFE	Y	HUNGARISH	Y	CZ.-SL.	MAGYAR	08-12 CZ.-SL.	KAPUSANY	557744	"	P	1. 6. 30.	"	CLEVELAND
11		LEVICKAS	JONAS	45	M	COOK	"	LITH.	"	LITH.	LITH.	08-12 LITH.	KUKOTONIS	560706	"	P	4. 12.30.	"	NEW YORK
12		NYEMCSIK	ANGELINE	25	F	H. WIFE	Y	SLOVAK	Y	WITHOUT	SLOVAK	08-12 CZ.-SL.	ORESKO	588301	"	P	3. 15.30.	"	HACKENSACK
13	U.S. CIT.	NYEMCSIK	MICHAEL	5	M	B		U. S. C I T I Z E N,		BORN JUNE 30TH.1925	NEWBURGH N.Y.							"	"
14		PORTER	ANTON	51	M	WORKMAN	Y	HUNGARISH	Y	WITHOUT	POLAND	08-12 RUSSIA	SAWOZY	574706	WASHINGTON	P	5. 12.30.	99	NEW YORK
15		KUDRIK	GEORGE	41	M	WORKMAN	"	SLOVAK	"	CZ.-SL.	SLOVAK	08-12 CZ.-SL.	POHUBKA	599221	"	P	8. 24.29.	"	WILKESBARRE
16		LUKAC	ANDREJ	35	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	M. LUDKA	524380	"	P	8. 21.29.	"	DUQUENNE
17		SEBEK	STEFAN	25	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	V. SARIS	527617	"	P	3. 7. 29.	"	BRIDGEPORT
18		BEDNAR	JOHANN	35	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	KLOKOT	519934	"	P	1. 29.30.	"	GARFIELD
19		LUKAC	JOHN	32	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	HUZIN	561085	"	P	8. 21.30.	"	DUPQUESE
20		DARINEL	KAREL	32	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	PL. STORTOK	564368	"	P	1. 21.30.	"	MT. KENNES
21	U.S. CIT.	MOZUKELIS	ANTANAS	45	M	WORKMAN	"	LITH	"	LITH.	LITH.	08-12 LITH.	CHLATCHYS	527617	"	P	4. 23.30.	"	BROOKLYN
22	U.S. CIT.	MOZUKELIS	KASTANTAS	11	M	B		U. S. C I T I Z E N,		BORN DECEMBER 12TH. 1919	BROOKLYN N.Y.							"	"
23		EBERT	AUGUST	36	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	STETTIN	573550	WASHINGTON	P	3. 17.30.	99	NO. REHORN
24		EBERT	MARGARETHE	33	F	H. WIFE	"	"	"	"	"	08-12 RUSSIA	BUECTE	576343	"	P	"	"	"
25		OSTROPSKY	CELIA	30	F	DRESSMAK.	"	RUSSIAN	Y	WITHOUT	GERMAN	08-12 RUSSIA	BIELAYA	573542	"	P	3. 7. 30.	"	BROOKLYN
26		FISCHER	FRIEDRICH	33	M	MACHIN.	"	"	"	"	"	"	OSCHOW	576344	WASHINGTON	P	3. 24.30.	"	BAYONNE
27		FISCHER	MARIE	34	F	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	THRINGS-HAUSER	572933	"	P	3. 24.30.	"	"
28		COPIAK	SUSANNA	28	F	SERVANT	Y	CZ.-SL.	"	CZ.-SL.	CZ.-SL.	08-12 CZ.-SL.	OSTUR	578779	"	P	3. 24.30.	"	"
29		HIMBEK	ANTONIA	42	F	H. WIFE	"	ENGLISH	"	POLAND	POLAND	08-12 POLAND	POBADA-OLCHOWKA	519183	"	P	3. 3. 30.	"	GERZEY CITY
30														571825				LORAIN	

CANCELLED: No. 5, 6 EMRICH JULIUS & KATCHEN; DID NOT SAIL

JUL 31 1930

CANCELLED: No. 5, 6 EMRICH JULIUS & KARTCHEN; DID NOT SAIL  
BLANC No. 30

JUL 31 1930

Total passengers . . . . .	27
U. S. citizens . . . . .	5
Aliens . . . . .	22

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 31 ST

1930

List  
The entries on this sheet must be typewritten on printed paper.

159

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	FATHER JAKOB BROCK, MEISEN- HEIM/AM GLAN	N.Y. TROY	SELF	1924-5.21.30 TROY	FATHER I.L. FRED WARNER, W. SAND LAKE, TROY N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 5	FAIR BR GR	NONE	
2	FATHER I.L. "	"	"	" BORN	FATHER "	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 5	FAIR BR GR	NONE	
3	S.I.L. ADRIE BOORMANN, HANNO- VER, OSTERSTR. 85	N.Y. NEW YORK	"	1927-1930 NEW YORK	HUSBAND WILLY MUELLER, 129 FISHER AVE, WHITE PLAINS, N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 4	FAIR BR GR	NONE	
4	SISTER "	"	"	1926-4.12.30 NEW YORK	HOMER "	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 9	FAIR BR GR	NONE	
5	FATHER OTTO HERRICH, HUNDHEIM/FFALZ	N.Y. BROOKLYN	"	1924-9.23.29 BROOKLYN	FRIEND WILLY LOUIS, 1400 GATES AVE, BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 6	FAIR BR GR	NONE	
6	FATHER I.L. "	"	"	"	FRIEND "	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 4	FAIR BR GR	NONE	
7	"	"	"	"	HOMER: 104 EAST 98 STREET, NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO	FAIR	NONE	
8	"	"	"	"	"	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 3	FAIR BR BL	NONE	
9	FATHER I.L. FRITZ BOESE, EIDEWARDEN/OLDBQ.	N.Y. NEW YORK	SELF	1923-5.11.30 NEW YORK	"	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 3	FAIR BR BL	NONE	
10	FRIEND VASIL GYULA, KAPUSANY/CZ.-SL.	OHIO CLEVELAND	SELF	1920-2.1.30 NEW YORK	HOMER: 2836 EAST 125 STREET, CLEVELAND OHIO	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 2	FAIR BL GR	NONE	
11	FATHER JUOZAS LEVICKAS, KRIKSTONIS/LITH.	N.Y. NEW YORK	SELF	1918-5.14.30 NEW YORK	WIFE MAICKE LEVICKAS, 706 LEWINGTON AVE, NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 2	FAIR BL BL	NONE	
12	FATHER JOSEF BEDERKA, ORNSKO/CZ.-SL. NR. 45	N.J. HACKENSACK	"	1920-5.14.30 NEW YORK	HOMER: 300 JACKSON AVE, HACKENSACK N.J.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5	FAIR BL BL	NONE	
13	GRANDFATHER "	"	"	" BORN	"	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO	FAIR BL BL	NONE	
14	WIFE PETRONELA PONTEN, NOWOZY/RUSSIA	N.Y. NEW YORK	SELF	1912-5.11.30 NEW YORK	FRIEND ANTONI KLIMCZEWICZ, 4-W-163TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 6	FAIR BR GR	NONE	
15	WIFE MARIA KUDRIK, PORUBKA/CZ.-SL. NR. 80	PA. WILKESBURG	"	1907-8.30.29 NEW YORK	HOMER: 87 AUBURN AVE, WILKES BARRE PA.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 3	FAIR BL GR	NONE	
16	WIFE ANNA LUKAC, MATA LUDWINA/CZ.-SL. NR. 31	PA. DUQUESNE	"	1921-9.13.29 NEW YORK	HOMER: 943 HAY STREET, DUQUESNE PA.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 4	FAIR BR GR	NONE	
17	WIFE MARIA SREBK, 328 V. SARIS/CZ.-SL.	CONN BRIDGEPORT	"	1923-9.13.29 NEW YORK	HOMER: 319 CONNECTICUT AVE, BRIDGEPORT CONN.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 5	FAIR BR GR	NONE	
18	WIFE ANNA BEDNER, KALUZA/ CZ.-SL. NR. 707	N.J. GARFIELD	"	1927-2.22.30 NEW YORK	HOMER: 34 VAN AVE, GARFIELD N.J.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 2	FAIR BR GR	NONE	
19	WIFE ANNA LUKAC, RUZINA/ CZ.-SL. NR. 76	PA. DUQUESNE	"	1922-9.13.29 NEW YORK	HOMER: 943 HAY STREET, DUQUESNE PA.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 5	FAIR BR GR	NONE	
20	WIFE ANNA DANIEL, PL. STOR- TEK/CZ.-SL. NR. 33	PA. MC KESPORT	"	1926-2.22.30 NEW YORK	HOMER: 208 BLACKBERRY STREET, MC KESPORT PA.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 6	FAIR BR GR	NONE	
21	BROTHER ADAM MUZUKELIS, CEBATORISKAL/LITH.	N.Y. BROOKLYN	"	1918-5.22.30 BROOKLYN	WIFE BARBARA MUZUKELIS, 289 WHITE AVE, BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 6	FAIR BR BL	NONE	
22	UNCLE "	"	"	" BORN	MOTHER "	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO	FAIR BL GR	NONE	
23	FATHER I.L. KUERN, STETTIN/ POMMEREN, LINGENBERGER	N.J. NO BERGEN	"	1912-5.3.30 NO BERGEN	HOMER: 922 HILL STREET, NORTH BERGEN N.J.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 7	FAIR BL GR	NONE	
24	FATHER "	"	"	"	"	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 5	FAIR BR GR	NONE	
25	FATHER BORIS OBRONSKY, BIELAYA CERKON/RUSSIA	N.Y. NEW YORK	"	1914-4.30.30 NEW YORK	HOMER: W. WASSERMANN, 1138 MAYCALD AVE, BRONX N.Y.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 3	FAIR BR GR	NONE	
26	FATHER KARL FISCHER, OHSCH- BRONN/WITBO.	N.J. BAYONNE	"	1926-4.12.30 BAYONNE	HOMER: 39 AVE "B", BAYONNE N.J.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 6	FAIR BR GR	NONE	
27	MOTHER ELISABETH KNOPP, THRIENSHAUSEN/HESSSEN	N.J. BAYONNE	"	1926-4.12.30 BAYONNE	"	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 3	FAIR BL BL	NONE	
28	MOTHER ZUZANNA COPJAK, OSTURNA/CZ.-SL.	N.J. JERSEY CITY	"	1921-8.23.29 ARLINGTON	FRIEND JOSEF BLUM, 274-4TH STR., JERSEY CITY N.J.	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 2	FAIR BL GR	NONE	
29	MOTHER ANNA ZAPOTOCZNA, KODADOLCHOWSKA/POLAND	OHIO LORAIN	"	1911-4.1.30 LORAIN	HUSBAND JOZEF RIMBEK, 3009 DEWEY AVE, LORAIN OHIO	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO 5 5	FAIR BR BL	NONE	
30	"	"	"	"	"	NO ALWAYS YES	NO NO NO	NO NO NO	NO NO NO	GOOD	NO	FAIR	NONE	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at **New-York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., "Bremen", swearing do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 21st day of July, 1930  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. NON QUOTA Passengers sailing from BREMEN JULY 25TH, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		PEPER ✓ MARIE	23	✓	✓	PARMLAB.	✓	GERMAN	✓	GERMANY	628208 574964	WASHINGTON P.	6. 28. 30	U.S.A. SCHEMECTADY
2		RACKL ✓ HEINRICH	26	✓	✓	MACHIS.	✓	"	✓	"	578774 581528	WASHINGTON P.	3. 27. 30.	"99 BROOKLYN
3		JANOR ✓ JOHN	37	✓	✓	MOTEL-CLERK	✓	"	✓	"	2	STUTTGART	7. 3. 30.	"12 BROOKLYN
4		HAHL ✓ JOHANNES	30	✓	✓	LOCKSMITH	✓	"	✓	"	382	COLOGNE	6. 19. 30.	"99 JAMAICA
5		HAHL ✓ ANNA	25	✓	✓	H. WIFE	✓	"	✓	"	383	"	"	"99
6		MITRIK ✓ JAN	22	✓	✓	PARMLAB.	✓	SLOVAK	✓	CZ.-SL.	51	PRAGUE	7. 18. 30.	CZ.-SL. MARGECANY
7		SULKOVA ✓ MARIA	27	✓	✓	H. WIFE	✓	"	✓	"	53	PRAGUE	7. 18. 30.	" OSTRANY
8		KONDAS ✓ SUZANNA	32	✓	✓	H. WIFE	✓	"	✓	"	54	"	7. 18. 30.	" MORAVIACZI
9	UNDER 16	KONDAS ✓ MICHAL	8	✓	✓	NONE	✓	"	✓	"	55	"	"	"
10	U.S. CIT.	KHRENNICH ✓ IGORAC	39	✓	✓	"	✓	U. S. C I T I Z E N	✓	PASSPORT 170735 WASH. MARCH 4TH. 1930				U.S.A. NEW YORK
11		KHRENNICH ✓ HELENA	34	✓	✓	H. WIFE	✓	HUNGARISH	✓	CZ.-SL.	1	PRAGUE	7. 1. 30.	CZ.-SL. VEL. BORRARA
12	UNDER 16	KHRENNICH ✓ DANIEL LUDWIG	10	✓	✓	NONE	✓	"	✓	"	2	"	"	"
13	UNDER 16	KHRENNICH ✓ PAVEL	9	✓	✓	NONE	✓	"	✓	"	4	"	"	"
14	UNDER 16	KHRENNICH ✓ OSKAR	2	✓	✓	NONE	✓	"	✓	"	3	"	"	"
15		KUCERAWY ✓ JAN	22	✓	✓	PARMLAB.	✓	SLOVAK	✓	BLOVAK	40	DUBOVA	7. 18. 30.	" DUBOVA
16		MOSKAL ✓ JOSEF	37	✓	✓	WORKMAN	✓	"	✓	"	52	TARHOVISTE	7. 18. 30.	"99 BRANCHDALE
17		JOHNSON ✓ JOHAN	51	✓	✓	PINK-CLEANER	✓	SWEDISH	✓	SWEDEN	6	GOTHENBURG	7. 23. 30.	"99 WASH. TACOMA
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

BLANK: No. 18 - 30

Total passengers . . . . . 17  
U. S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 16

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

161

19<sup>30</sup>

*Notes.*—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
**Master** *Officer.*

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at **New-York**

*J. M. Stoen*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen”, *Sailing therewith*  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
 at New-York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from

**BREMEN**

JULY 25TH. 1930.

CANCELLED: No.2 DUERR,ALOIS; No.3 SCHEIDT,ELISABETH; No.9 PATZKE,EVA; No.10 STOLZ,JOHANNA; DID NOT SAIL

Total passengers . . . . .	10
U. S. citizens . . . . .	-
Alone . . . . .	10

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 31ST, 1919.

163

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for one passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years								Where?	Length of time since last in United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Hair
1	BROTHER HERMANN GENDORF, BERLIN, LINI STR. 118	GERM.	MAGDEBURG	Y	SELF	600	1904-1905	BROTHER HERMANN GENDORF, 1110 HULSON, HOBOKEN N.J.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR.	GR	NONE
2	WIFE ROSA DUERR, PFAUHAUSEN, WITBO., BERLINER STR.	GERM.	PFAUHAUSEN	Y	SELF	500	1904-1905	BROTHER HOCHW. PAUL DUERR, LIDGERWOOD N. J.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR.	BR	NONE
3	SON FRIEDRICH SEIDT, OFFENBACH/PALE	GERM.	OFFENBACH	Y	SELF	23 25	1904-1905	BROTHER HOCHW. PAUL DUERR, LIDGERWOOD N. J.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	GR.	GR	NONE
4	WIFE ROSULA BILGER, TROSSINGEN, WITBO., OBBERDORFSTR. 17	GERM.	TROSSINGEN	Y	SELF	200	1904-1905	BROTHER HOCHW. PAUL DUERR, LIDGERWOOD N. J.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR.	GR	NONE
5	HUSBAND ALBERT KRONBERG, HANNOVER, KRONENSTR. 163	GERM.	HANNOVER	Y	SELF	25	1904-1905	SON ARTHUR KRONBERG, 1520 EVERTON AVE, BRISTOL PA.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL.	GR	NONE
6	MOTHER AUGUSTE MUELLER, SCHWEIN-FURT/BAVARIA	GERM.	SCHWEINFURT	Y	SELF	600	1904-1905	FRIEND GUSTAV FREY, 27 MIL-FORD AVE, NEWARK N.J.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR.	GR	NONE
7	FATHER HERMANN LANGGUTH, SONNEBERG, BERNHARDTSTR. 10	GERM.	SONNEBERG	Y	SELF	500	1904-1905	AUNT BERTA HOOKEMEYER, 3908 WOODLA AVE, BALTIMORE MD.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BR.	GR	NONE
8	WIFE ROSEL KUBAT, KONSTANZ/BALEN, GLAERNISCHSTR. 9	GERM.	KONSTANZ	Y	SELF	150	1904-1905	FIRM VAN BERKEL & CO., LA PORTE IND.	YES 2 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BR.	BR	NONE
9	MOTHER EMMA PATZKE, DANZIG, GRENADIERGASSE 6	DANZIG	DANZIG	Y	SELF	23 25	1904-1905	UNCLE MR. STOLZ, NEW STAMPTON IOWA	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL.	GR	NONE
10	BROTHER MR. STOLZ, DANZIG, SCHWABER MEER 1	DANZIG	DANZIG	Y	SELF	25	1904-1905	BROTHER MR. STOLZ, NEW STAMPTON IOWA	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL.	GR	NONE
11	HUSBAND FERDINAND MINZ, GLADBACH/WESTFL., JANGERSTR.	GERM.	GLADBACH	Y	SELF	25	1904-1905	SISTER GERTHIE SAROSCH, 66-23 FORT HAMILTON BROOKLYN, N.Y.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL.	BL	NONE
12	FATHER ANTON BEYER, VIENNA, KETTENBRUECKENGASSE 13	AUSTR.	VIENNA	Y	SELF	150	1904-1905	GERMAN THEATRE, SHEPPARD AVE, CHICAGO ILL. SCHWABENVEREIN	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL.	BL	NONE
13	FATHER MAX KAHN, STEINSPURTE, BADEN, HAUPTSTR. 130	GERM.	STEINSPURTE	Y	SELF	75	1904-1905	AUNT REGINE LOEB, 612 LAWRENCE STR., MONTGOMERY ALA.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR.	BR	NONE
14	WIFE LULA BEISMANN, KYBAITAI, LITH.	LITH.	KYBAITAI	Y	SELF	100	1904-1905	FRIEND J. NOBEL, 669 CROWN STREET, BROOKLYN N.Y.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL.	BR	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1920  
at **New-York**

*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen”, *Willing to serve*  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
 at New York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

S. S.

" B R E M E N "

### Passengers sailing from

BREMEN

JULY 25TH.

19 30.

	24
Total passengers . . . . .	34
U. S. citizens . . . . .	21
AFans . . . . .	no

**PURSER**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed

165

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 31 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	1. To enter the United States permanently	2. To enter the United States temporarily	3. To enter the United States for a specific purpose	4. To enter the United States for a specific purpose	5. To enter the United States for a specific purpose	6. To enter the United States for a specific purpose	7. To enter the United States for a specific purpose				8. To enter the United States for a specific purpose	9. To enter the United States for a specific purpose	
1	FATHER KONRAD KARRER, GROSSANDELPHINGEN/WTBGO.,	MICH. DETROIT		SELF		FRIEND KARL MUELLEN, 3800 JOHN ROAD, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE
2	FATHER JULIUS LEITNER, KNITTELFELD/AUSTRIA	OHIO CLEVELAND		SEE C. 25 50		HUSBAND OTTO KOMATZ, 1046, 49 STREET, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
3	FATHER HEINRICH WACH, UZWIL/SWITZERLAND	N.Y. NEW YORK		SELF		FRENCH Y.M.C.A., 109 W. 54TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BR	NONE
4	FATHER ALFRED SIGRIST, ARGOWE/SWITZERLAND	CONN. BRIDGEPORT				BROTHER ALFRED SIGRIST, MAHOG THE BEACH, BRIDGEPORT	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE
5	MOTHER MAGDALENE WEBER, PEKE TIC/YUGOSL.	MONT. GREAT FALLS				FATHER KARL WEBER, 814 2ND AVE, SOUTH GREAT FALLS MONT.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 5	FAIR	BR	GR	NONE
6	DAUGHTER JOSZEFNE SAMBOR, NOVI STREB/JUGOSL.					DAUGHTER KATHARINA KISS, 502 SO. PLAINFIELD N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE
7	DAUGHTER					DAUGHTER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR	GR	NONE
8	SON LORENZ KESSLER, KUPINOVA/YUGOSL.	OHIO CLEVELAND				SON JOHN KESSLER, R.F.D. BOX 2, FAIRSVILLE, OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	GR	GR	NONE
9	S.I.L. ANNA BENTZ, NOVA PALANKA/YUGOSL.	N.J. ROEBLING				SON JOHANN BURG, R.F.D. 1, ROEBLING N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
10	S.I.L.					SON	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
11	FATHER MEYER CINDLER, VAIK/LATVIA, RIGARSTR. 10	N.Y. BROOKLYN				BR. I.L. ISAAC BUSKIN, 725 GATES AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	GR	NONE
12	FATHER I.I.					BROTHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR	NONE
13	MOTHER PARASKEVA PAMPUROVICH, BITOY/YUGOSL.	U. S. C I T I Z E N				HOME: 3145 WOOD WARD, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR	NONE
14	GRANDMOTHER					HUSBAND VASIL JOVAN. 3145 WOODWARD, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR	NONE
15	FATHER I.L. FRANZ KOMANY, BACKA-POLANKA/YUGOSL.	N.Y. BROOKLYN				FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
16	GRANDFATHER					HUSBAND GEORG KORANY, 548 ORMEAU AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
17	FATHER KARL WANKER, BACNA POLANKA/YUGOSL. N. 763	N.Y. NEW YORK				FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR	NONE
18	GRANDFATHER					HUSBAND JOSEF BURG, 1421 EDWARDS BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR	NONE
19	GRANDMOTHER FRANZISKA BAUMGARTNER, LICHTENBERG/ROUM.	MICH. DETROIT				FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
20	BROTHER SIMON SCHLEIFER, TMBILSKAL/LITH.	U. S. C I T I Z E N				FATHER EDWARD BAUMGARTNER, 3450 LEUGENHNER STR., DETROIT, MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	GR	NONE
21	SISTER JOSZEFNE HEGYAS, MAGYHARABZ/HUNGARY	N.J. JERSEY CITY				HOME: 603 AMBOY STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR	GR	NONE
22						SON HENRY ALPERN, 603 AMBOY STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR	GR	NONE
23						HOME: 232 PINE STREET, JERSEY CITY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR	GR	NONE
24						1914-10.25.29. BROTHER LAJOS KAPONYAS, 232 BRIDGEPORT PINE STREET, JERSEY CITY, N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
25							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
26							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
27							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
28							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
29							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
30							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN**, Master of the **S. S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **July**, 19**20**  
at **New York**

*J. H. Montanari*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., Bremen, Willing Thorwith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

168

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

TECHNICAL ADVISED.

" B R E M E N "

## Passengers sailing from

BIRMINGHAM

JULY 25TH

19 30.

CANCELLED: No. 6 ALBRECHT, EUGEN; No. 9 HOFSTAETTER, FRITZ; No. 26/27 VOGELBACHER, KARL & MAGDALENA; No. 28 BERNHARD, WERNER; DID NOT SAY

Total passengers . . . . .	25
U. S. citizens . . . . .	25
Aliens . . . . .	25

# PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



**List** -----

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

167

NEW YORK

JULY 31ST

190.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at **New-York**

*[Signature]*  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. Walter Fischer**, **S.S., Bremen** *swilling herewith*  
 Surgeon of the *do*  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had *19* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

168

Sworn to before me this *31st* day of *July*, 19*30*  
 at **New York**

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*  
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a permit to reenter the United States.

S. S.

PERMIT TO REENTER.  
" B E E M E N "

### Passengers sailing from

BREMEN

מלך יצחק

19

CANCELLED: No. 16 POITIN, ANTON; DID NOT SAIL  
BLANC : No. 1

Total passengers . . . .	28
U. S. citizens . . . .	4
ABs . . . .	24

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**PURSER**



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 31ST, 1930

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the National Socialist Party of the United States	Whether alien is a member of the Ku Klux Klan	Whether alien is a member of the Black Legion	Whether alien is a member of the American Nazi Party	Whether alien is a member of the American Communist Party	Whether alien is a member of the American National Socialist Party	Whether alien is a member of the American Ku Klux Klan	Whether alien is a member of the American Black Legion	Whether alien is a member of the American American Nazi Party	Whether alien is a member of the American American Communist Party
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?													
1	FATHER FRIEDRICH HASPEL, MUNCHINGEN/WTBGO.,	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	Y	1925-1930	BROOKLYN	HUSBAND EUGEN GEIGER, 1444 GREEN AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
2									HOME 681-35 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
3	FATHER JOHANN SCHRIIMP, WINZER/NETHERBAVARIA	WISC.	MILWAUKEE	Y	SELF	100	1913-1930	MILWAUKEE	HOME 681-35 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
4	FATHER JOHANN SCHRIIMP, WINZER/NETHERBAVARIA	WISC.	MILWAUKEE	Y	SELF	80	1923-1930	MILWAUKEE	HOME 681-35 STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
5	FATHER WILH. GLAESER, RUESTRINGEN/OLDBG., SIEBETSBUERGERSTR.	ILL.	FREEDPORT	N	"	25	1925-1930	FREEDPORT	HOME	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
6	MOTHER LINA GRAEPE, ALTENBURG/THUER., JOH. VORSTADT	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	1925-1929	NEW YORK	HUSBAND HERBERT EICHLER, 1372 LEXINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
7										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
8	GRANDMOTHER " SISTER JUSTINA GASSNOW, MUNICH, BADSTR.	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	50	1926-1930	CHICAGO	BROTHER JOSEF GRASSNER, WILMETTE ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
9										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
10	S.I.L. " FATHER KARL MRASS, ZIEGELBERG/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	"	1924-1930	NEW YORK	HOME 153 TIBBETTS ROAD, YONKERS N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
11	FATHER KARL BADRE, NUERNBERG/ W.F.R., GDLITZHOFFSTR. 39	N.Y.	BUFFALO	N	"	25	1927-1930	BUFFALO	WIFE ELIZABETH BADER, 23 TMDN STR., BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
12	FATHER AUGUST ASTNER, GELCHING/BAVARIA	N.Y.	BUFFALO	N	"	25	1926-1930	BUFFALO	AUNT MARIA JUNG, 165 GREY STREET, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
13									HOME 393 SUNSET ROAD, READING PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
14	FATHER FRIEDRICH JUNGEMANN, KARLSRUHE-BREITHEIM	PA.	READING	N	SELF	25	1923-1930	READING	HUSBAND CHRIST. WUEST, 393 SUNSET ROAD, READING PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
15	WIFE DOROTHEA POJIS, SAGBROCK NOVARY/RUSSIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	1912-1930	NEW YORK	FRIEND TONI KLINGWITSCH, 165 W.4 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
16									HOME 717 WEST 21 PLACE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
17										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
18	MOTHER DOMICELA GELBICKIEN, ALSENZIAI/LITHUANIA	ILL.	CHICAGO	N	SELF	15	1909-1929	CHICAGO	HUSBAND JUOZAPAS GAILUS, 717 W.21 PL., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
19	WIFE ZONTA KLOCHAU, WALAVINA/CZ.-SL.	W.VA.	BENWOOD	Y	SEE C.23	25	1922-1929	NEW YORK	FRIEND JOE GRESKO, 531 MC. MECHEN STR., BENWOOD W.VA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
20	FATHER GEBRYEL CZERWONINK, ZLOZOW/POLAND	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	200	1903-1929	NEW YORK	WIFE MARIA CZERWONIK, 306 E.13TH STREET, NEW YORK, N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
21	MOTHER I.L. DOROTHEA REIN, RACKI JOREK/YOUGOSL.	OHIO	CLEVELAND	N	SELF	100	1921-1929	NEW YORK	SON LORENZ SCHUMACHER, 4926 BERWALD AVE. CLEVELAND OH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
22										NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
23	MOTHER " WIFE MARIA JAGBSIK, BUTIN I./ROMANIA NR.215	ILL.	CHICAGO	Y	"	15	1923-1929	CHICAGO	BR. I.L. JOHANN ZICKA, 20TH 21-26-W-19 STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
24	WIFE WELFGEAN ANIKA, YUNATOR/ROMANIA	PA.	ELLWOOD	Y	"	25	1922-1929	ELLWOOD	COUSIN JOHN TESCULA, 315 PITTSBURGH CIRCLE, ELLWOOD	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
25	WIFE EUGENE FRIED, SATU BARR/ROMANIA	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	1921-1929	NEW YORK	HOME 174 STOCKTON STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
26	WIFE VERONA KUCHAR, KRIVIANY/CZ.-SL.	CONN.	TORRINGTON	N	"	60	1921-1929	NEW YORK	FRIEND MICHAEL SKOKAN, 187 HILLSIDE AVE, TORRINGTON, CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
27	WIFE STEFANIE TANOAK, VYSNY SLOVKOV/CZ.-SL.	N.Y.	BROOKLYN	N	"	50	1923-1929	NEW YORK	AUNT ANNA IVANCO, 833 COURT- LAND AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
28	FATHER ANDREAS MATHIESSEN, ASKER/NORWAY	MASS.	MARBLEHEAD	N	"	25	1927-1930	MARBLEHEAD	HOME 12 GREGORY STREET, MARBLEHEAD MASS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE
29	MOTHER SARA BELL, SENFREIS/ROMANIA NR.71	ILL.	CHICAGO	Y	"	200	1926-1930	CHICAGO	FRIEND DR. HANSEN, 1304 KENIL- WORTH AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	NONE

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entailing and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **New-York**

day of **July**, 19 **30**

**L. Ziegenbein**  
Master

**J. R. [Signature]**  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., "Bremen", Wilhelm Heine  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

170

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
 at New York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. TECHNICAL ADVISED.  
" BREMEN " *Passengers sailing from* BREMEN, JULY 25TH., 1930

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

	16
Total passengers . . . . .	-
U. S. citizens . . . . .	16
Aliens . . . . .	

PURSER



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

JULY 31ST

190.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
at New-York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., Bremen, swearing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Rostock, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Sworn to before me this 31st day of July, 1923,  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" Passengers sailing from BREMEN, JULY 25TH, 1940.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 77.	Given name	Yrs.	Mon.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	KERMINEN ✓	MARIA	31		F	SERVANT	Y	FINNISH	Y	FINLAND	FINNISH	03-10 FINLAND	RAUTU	17	HELSINGFORS	7. 18. 30.	FINLAND	RAUTU
2	TRANSIT	PETROVICH ✓	METHODI	25		M	MERCHANT.	"	SERBISH	"	CANADA	SERBIAN	04-38 YUGOSL.	BITALJ	NO VISA	REQUIRED		CANADA	TORONTO
3	TRANSIT	PETROVIC ✓	MILICA	19		F	H. WIFE	"	"	"	ENGLAND	"	04-38	"	5 339	BREMEN	7. 22. 30	"	"
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

BLANC: No. 4

BLANK: No. 4

Total passengers . . . 3  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . . 3

PURSE Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

JULY 31 ST

1930.

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

178

*NOTE.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or as a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, Master**, of the **S.S. „bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master *Officer*

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1920  
at **New York**

*R. M. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. Walter Fischer**, Surgeon of the **S.S. „Bremen”** *sending therewith*  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had *19* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

174

Sworn to before me this *31<sup>st</sup>* day of *July*, 19*20*  
 at **New-York**

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



CANCELLED: NO. 14 ENLEWEN, EDELTRAUT; NO. 15/16 BOSCH, ALFRED & ALFRED JR.; DID NOT SAY

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## PURSER



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

175

NEW YORK

JULY 31 ST

30.

19

**Note.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**

**S.S. „Bremen“**

**Bremen**

do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 31st day of July, 1922  
at **New-York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Slovak alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friulia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S. S., "Bremen", *Walter Fischer* do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of this Act.

S. S.

TECHNICAL ADVISED.  
" B E R E R T "

### Passengers sailing from

BREMEN

JULY 25TH.

19<sup>30</sup>

~~CANCELLED: No. 23, HONDMANN, HERMANN SEE LIST 20/13; HONDMANN, LISELOTTE, DID NOT SAIL~~  
~~CANCELLED: No. 27 EBERS, METTA, DID NOT SAIL~~

Total passengers . . . . .	27
U. S. citizens . . . . .	-
Aliens . . . . .	27

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## D

ited  
g of

NEW YORK

JULY 31ST

19<sup>30.</sup>

Lis

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches or advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S. S., "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
**Master** Officer.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at **New York**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen”, riding through do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

178

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
at New-York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## ED

United  
King of

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

JULY 31ST

19<sup>30.</sup>

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S. „Bremen”, sailing therewith  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 19 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

180

Sworn to before me this 31st day of July, 1920  
 at New-York  
Bremen

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)  
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

PERMIT TO REENTER.

S. S.

" B E R M E N "

## Passengers sailing from

BREMEN

JULY 25TH.

1930.

~~CANCELLED. No. 14 FISCHER FRIEDRICH, DID NOT SAIL~~

Total passengers . . . . .	29
U. S. citizens . . . . .	4
Albans . . . . .	25

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet



*Li*

be typewritten or printed.

33 34

181

NEW YORK

JULY 31ST

19. 30.

No.	on List
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

14-000



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S. S. „Bremen”**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
at **New-York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Dr. Walter Fischer**, Surgeon of the **S.S., Bremen**, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**the University of Rostock**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

182

Sworn to before me this **31st** day of **July**, 19**20**  
at **New-York**

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are required to file this (white) sheet for the listing of their names and other particulars.

S. S. "BREMEN" Passengers sailing from BREMEN, JULY 25TH, 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Via Number	Issued at— Country City or town	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		SCHWENK AUGUST	22	M	S	WORKMAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY KIRCHWEILER	563143 566373	WASHINGTON P	2. 8. 30.	U.S.A. BROOKLYN
2		AMLING FRIEDA	40	F	M	H. WIFE	"	"	"	" GOTHA	582189 586470	" P	4. 2. 30.	" BROOKLYN
3		MILLERMAN MARGARETHE	31	F	M	H. WIFE	"	"	"	" PRIEBUS	582324 583405	" P	4. 2. 30.	" NEW YORK
4	U.S. CIT.	MILLERMAN HELGA	2	F	S	NONE	N	U.S.A.	Born	U.S.A. NEW YORK	BORN: 12.29.1927	U.S. CITIZEN		"
5		RINCHERT ELISABETH	31	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY PLAUN	579446 583906	WASHINGTON P	3. 28. 30.	99 CLEVELAND
6	U.S. CIT.	RINCHERT SIEGFRIED	2	M	S	NONE	N	U.S.A.	Born	U.S.A. CLEVELAND	BORN: 11.15.1927	U.S. CITIZEN		"
7		KRAMER WILLIAM	22	M	S	MECHAN.	Y	GERMAN	Y	GERMANY SETTLAGE	592250 596772	WASHINGTON P	4. 19. 30.	99 CINCINNATI
8		WESKE JOHN	30	M	S	ENGINEER	"	"	"	" CAMPE	599022 604401	" P	5. 2. 30.	" SCHENECTADY
9		HONCKER HEINRICH	26	M	M	MACHIN.	"	"	"	" LUDWIG-HAFEN	574312 575996	" P	3. 18. 30.	" ROCHESTER
10		HONCKER ELLA	22	F	M	H. WIFE	"	"	"	" DOERNFELD	574316 575997	" P	"	"
11		MEDERER JOSEF	37	M	M	LOCKSMITH	"	"	"	" LANGENTHAL	590661 595050	" P	4. 16. 30.	" BROOKLYN
12		FISCHER MARIE	34	F	M	H. WIFE	"	"	"	" HAUSEN	576732 576970	" P	3. 24. 30.	" DAYTON
13	U.S. CIT.	CZERWINSKI GEORGE	62	M	M			U. S. C I T I Z E N		BRONX COURT NEW YORK	1924 U.S. PASS. 187537, WASH. 4.1.30			99 NEW YORK
14		CZERWINSKI MARIE	59	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY MAINZ	583357 585722	" P	4. 3. 30.	"
15		KUECHLE GISELA	23	F	S	SHOPGIRL	"	"	"	" PFORZHEIM	590510 594481	" P	4. 16. 30.	"
16		SCHOENBERGER ANNA	21	F	M	H. WIFE	"	"	"	" BURG-HASLACH	591559 597012	" P	4. 18. 30.	" NEW YORK
17		STRUCKMEYER HENRY	24	M	S	JOINER	"	"	"	" WULFERS-DINGEN	587026 591495	" P	4. 10. 30.	" W. ORANGE
18		ORLMANN HENRY	27	M	S	BANKCLERK	"	"	"	" BROECKEL	572609 574977	" P	3. 13. 30.	" CHICAGO
19		JACKLE MAHY	35	F	S	NURSE	"	"	"	" ULMENDORF	567255 570194	" P	2. 25. 30.	" CHICAGO
20		WEINHARDT JOHN VALENTIN	22	M	S	MERCHANT	"	"	"	" NEUBURG	561760 564746	" P	2. 1. 30.	" LAFAYETTE
21		FRANZ	30	M	M	ENGINEER	"	"	"	" MUENCHEN-GLADBACH	572370 574370	" P	3. 12. 30.	" CHICAGO
22		TRUDE	28	F	M	H. WIFE	"	"	"	" ROISDORF	572115 574371	" P	3. 12. 30.	"
23		STARDTER MARGARETHE	32	F	M	H. WIFE	"	"	"	" LEIPZIG	564651 566198	" P	2. 13. 30.	" WATERTOWN
24	UNDER 16	STARDTER ILSE	9	F	S	NONE	"	"	"	" NEILINGEN	568356 568647	" P	2. 25. 30.	"
25		KEUSCH MINA	53	F	M	H. WIFE	"	"	"	" TAMM	578958 581766	" P	3. 28. 30.	" CHICAGO
26		KEUSCH LOUISE	26	F	S	NONE	"	"	"	" TAMM	578957 581764	" P	"	"
27		SCHUTZ LUISE	38	F	M	H. WIFE	"	"	"	" COFFEEVILLE	592540 596448	" P	4. 2. 30.	" COFFEEVILLE
28	U.S. CIT.	SCHUTZ RUTH	4	F	S	NONE	N	U.S.A.	Born	U.S.A. COFFEEVILLE	BORN: 6.7.26	U.S. CITIZEN		"
29		DIPPEL MARGARETHE	26	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY FRITZLAR	574040 576655	WASHINGTON P	3. 18. 30.	99 CEDAR RAPIDS
30		HUBER PAUL	46	M	S	BUTCHER	"	"	"	" BERLIN	598293 503996	" P	4. 30. 30.	99 BOSTON

CANCELLED: No. 12 FISCHER, MARIE, DID NOT SAIL.

Total passengers . . . 29  
U. S. citizens . . . 4  
Aliens . . . 25

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Bureau  
5 PM.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

183

NEW YORK

JULY 31, ST

1930

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen“** from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master

Sworn to before me this 31st day of July, 1926  
at **New-York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Walter Fischer, Surgeon of the S.S., "Bremen", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
the University of Rostock, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of July, 19 30  
at New York

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

PERMIT TO REENTER.

" B R I N N E "

## Passengers sailing from

BREMEN

JULY 25TH.

1939

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
		64.																											
1		GORKENANT	JOHANNA	35		F		SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	ARNSWALDE	504319	WASHINGTON	P	8.17.29.	U.S.A.	PITTSBURGH								
2		BAER	KATHARINA	29		F	M	H.WIFE							HINDMACH-MURDT	508130	WASHINGTON	P	8.8.29		MILWAUKEE								
3		BACHERT	EDWARD	34		M	M								LOTSCH	520304	WASHINGTON	P	8.8.29.		PORT WAYNE								
4	U.S. CIT.	BACHERT	MINNIE	28		F	M	H.WIFE							HOYA	522951	WASHINGTON	P	8.8.29.		PORT WAYNE								
5	U.S. CIT.	BACHERT	VOLKERT	4		M	S	NONE		CHILD	N	U.S.A.		U.S.A.	PORT WAYNE	522952	WASHINGTON	P	8.8.29.										
6		DUX	HENRY	1		M	S																						
7		DUX	THERES	26		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	COLOGNE	526353	WASHINGTON	P	9.28.29.	99	NEW YORK								
8		MULLER	ELISABETH	23		F	S	SERVANT							SPYER	529064		P	8.22.29.		BROOKLYN								
9		SCHMIDT	OTTO	37		M	S	MECHAN.							WOLFSANGHE	524538		P	11.5.29.		DETROIT								
10		LOGER	HARM, THEODOR	31		M	S	PAINTER							BUNDE	527245		P	12.16.29.		CHICAGO								
11		LOGER	JOHN, KARL	33		M	S	WORKMAN							BUNDE	542072		P	12.16.29.										
12		MAGE	WILLIAM	31		M	S	MECHAN.							WELLINGEN	545997		P			DETROIT								
13		FUNK	LOUIS	27		M	S	ENGINEER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	AULENDORF	554844	WASHINGTON	P	3.3.30.	U.S.A.	NEW YORK								
14		HUGGER	KARL	30		M	M	MECHAN.							WELLEN-TINGEN	569460		P	2.28.30.		CLEVELAND								
15	U.S. CIT.	HUGGER	MARGARETH	28		F	M	H.WIFE							ZINGEL-SAMBACH	568311		P	2.28.30.										
16		HUGGER	WILHELM	1		M	S	NONE								571105		P											
17		GOKMEIER	AUGUST	31		M	M	STWARD	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	LEHR	568312	WASHINGTON	P	3.7.30.	99	NEW YORK								
18		GOKMEIER	ELBIE	36		F	M	H.WIFE							BIRLEN	573259		P	2.5.30.	99									
19	U.S. CIT.	GOKMEIER	RUTH	2		F	S									565132		P											
20		WEISNBACH	WALTER	32		M	S	JOINER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GIESEN	570282	WASHINGTON	P	2.28.30.		NEWARK								
21		BERBER-KIMMELING	HERMINE	27		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	SPYER	571101	WASHINGTON	P	4.10.30.	U.S.A.	PITTSBURGH								
22		SELLERBERG	JOSEPH	28		M	S	PAENLAB.							BERGE	586807		P	2.26.30.	99	ROSLYN								
23	U.S. CIT.	DAWEKE	MARIA	1		F	S									591128		P			PASSAIC								
24		DAWEKE	META	28		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	LUTTENBERG	567677	WASHINGTON	P	4.7.30.	99	PASSAIC								
25		SCHUMACHER	FRANZ	35		M	M	CHAUF.							DUESSELDORF	570718		P	4.12.30.		RIDGEWOOD								
26		SCHUMACHER	ANNA	32		F	M	H.WIFE								589512		P	4.12.30.		RIDGEWOOD								
27		MARLOCK	GUSTAV	28		M	S	WORKMAN							ISPRINGEN	588437		P	2.15.30.		BROOKLYN								
28		SCHWARTZ	THERES	23		F	S	SERVANT							PANG	592871		P	5.12.30.		BROX								
29		KELLER	HANS	40		M	M	WORKER								608095		P	4.8.30.		BROOKLYN								
30		KELLER	FRIE DA	35		F	M	H.WIFE							GOtha	512116		P											

~~CANCELLED. No. 12 MANS, WILLIAM; No. 20 MEIGENBACH, WALTER, DID NOT GATT.~~

Total passengers . . . . .	28
U. S. citizens . . . . .	5
Aliens . . . . .	23

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ited  
of

1

185

NEWYORK

JULY 31 ST

1930.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. „Bremen“**, from **Bremen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Ziegenbein*  
Master Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1920  
at **New-York**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England (16-215)

S. BREMEN

sailing from CHERBOURG, JUL 26TH, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK,

186

JUL 31ST, 1930

Number

No. of List.

NAME IN FULL

AGE

Yrs. Mos.

SEX

MARRIED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

1

JOHNSTON

DELIA

25

F

M

BINGHAMPTON, N.Y. MAR 10, 1905

114 SOUTH ARLINGTON AVE,

2

WILBUR

WILLIAM, H.

42

M

M

PALMER, MASS. SEP. 24, 1888

EAST ORANGE, N.J.

3

LEVINE

JULIUS

35

M

M

PASSP. 232270, WASH. 5.12.30

525-BROOKTON STREET, BOSTON, MASS.

4

PERRIGO

HAROLD, W.

34

M

S

PACKWANKER, WISC. JUL 29, 1896

54-W-FIRST AVE, MT. VERNON, N.Y.

5

MARSHALL

MARION, A.

30

F

S

KENYON, MINN. OCT. 3, 1899

77-E-LINCOLN AVE, ASHKOSH, WISC.

6

BROOK

MORRIS

38

M

S

PASSP. 176260, WASH. 3.14.30

KENYON, MINN.

7

McINTYRE

IRENE

40

F

S

CHICAGO, ILL JUL 8, 1890

2167-CROTONA AVE, BRONX, N.Y.

8

McINTYRE

CLEMENTINE

43

F

S

WASHINGTON, D.C. DEC. 1, 1887

713-W-57th STREET, CHICAGO, ILL.

9

McINTYRE

FANNY

45

F

S

WASHINGTON, D.C. DEC. 17, 1885

AS ABOVE

AS ABOVE

BALANCE: No. 10 - 30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PURSER



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

187

NEW YORK JUL 31 1930

S. S. BREMEN

sailing from

BREMEN

JULY 25TH

1930, Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 31 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	JOOS	LINA	69	F	WD	PASSPORT 210337 WASH. APRIL 24TH. 1930	1231 WOSCINP, PITTSBURGH PA.
2	JOOS	GEORGE	36	M	S	PASSPORT 181589 WASH. MARCH 29TH. 1930	BOX 31, TELTONVILLE OHIO
3	TOTH	ALEXANDER	45	M	M	PASSPORT 180609 WASH. MAR H 21. 1930	21-06-23RD. STREET, ASTORIA N.Y.
4	PERRY	PAUL	50	M	M	SUPREME COURT NEW YORK CITY, JUNE 1923	BEAVER DAM WISC.
5	STRASSBURG	OTTO	41	M	M	PASSPORT 179312 WASH. MARCH 20TH. 1930	304 WEST MATTHE AVE, DODGE COURT COUNTY, JUNEAU WISC. 3.22. 1914 BEAVER DAM WISC.
6	STRASSBURG	ELEANORE	41	F	M	PASSPORT 197326 WASH. APR. 14TH. 1930	745 7TH. AVE, BETHLEHEM PA.
7	RADTKE	CARL	69	M	M	PASSPORT 167358 WASH. FEBR. 25TH. 1930	1140 WALNUT STREET, ALLENTOWN PA.
8	RADTKE	ERNESTINE	66	F	M		708 N. DULUTH AVE, SIOUX FALLS S. DAK.
9	URBAN	WILHELMINE	56	F	M		1934 MASON STREET, TOLEDO, OHIO
10	URBAN	ALPHONIE	26	M	S	PASSPORT 197429 WASH. APRIL 12TH. 1930	Y.M.C.A. HAZARETH, PA.
11	ALEXANDER	DAVID	26	M	S	PASSP. 177120, WASH. 3.17.30	
12	TAMM	BERTHOLD	48	M	M		
13	NORDMANN	HERMAN	29	M	S		
14	CLAUSS	HOWARD, D.	40	M	S		
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

BLANK - No. 15 - 30

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

188

JUL 3 1930

930

S. S.

BRIMEN

sailing from

BRIMEN

JULY 25TH.

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

No. in List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MURNZ	WILLIAM	71	M	W		DISTRICT COURT ST. PAUL MINN. 6.3.1897 PASSPORT 197199 WASH. APR. 12TH. 1930	393 MISNOR AVE, ST. PAUL MINN.
2	GAWINOWICZ	VICTOR	38	M	M		DISTRICT COURT SUNBURY PA., 6.15.22 PASSPORT 260618 WASH. JUNE 4TH. 1930	223 WEST 2ND STREET, MT. CARMEL PA.
3	BACEVICZ	FRANK	44	M	M		DISTRICT COURT POTTSVILLE PA. JULY 1926	422 W. COAL STREET, SHENANDOAH PA.
4	SAGE	TEREZIA	37	F	M		PASSPORT 240432 WASH. MAY 17TH. 1930	535 COLUMBIA STREET, SALEM OHIO
5	WACHUR	STEFFI	27	F	M		PASSPORT 181740 WASH. MARCH 24TH. 1930	47 HUDSON STREET, YONKERS N.Y.
6	WACHUR	MICHAEL	3	M	S	FEBRUARY 28TH. 1926 NEW YORK N.Y.	PASSPORT 180104 WASH. MARCH 2ND. 1930 SUPREME COURT CHICAGO ILL. 10.15.1927	5845 WARELAND AVE, CHICAGO ILL.
7	DORNER	HUGO	35	M	M			"
8	DORNER	KATHARINA	27	F	M			"
9	DORNER	ELSIE	7	F	S	MAY 22ND. 1923 CHICAGO ILL.		"
10	DORNER	FRANK	5	M	S	MARCH 5TH. 1925 CHICAGO ILL.		"
11	BAKER	ARAXIE	35	F	M		PASSPORT 13292 WASH. JULY 20TH. 1928	1340 EAST 26TH STREET, OAKLAND CAL.
12	BAKER	LARKIE	6	M	S	JULY 17TH. 1924 BERKELEY CAL.		"
13	BAKER	CALIFORNIA	3	F	S	NOVEMBER 24TH. 1925 BERKELEY CAL.		"
14	BAKER	WLADISLAW	3	M	S			"
15	SZIOULKA	JOHN	46	M	M		PASSPORT 271476 WASH. JUNE 12TH. 1930 DISTRICT COURT DUQUESNE PA., 2.2.1927	26 N. 6TH STREET, DUQUESNE PA.
16	VAN HEINIGEN	JAN, JACOB	30	M	M		PASSP. 231205, WASH. 5.12.30 DISTRICT COURT NEW YORK N.Y. 9.22.27	24 80.33RD STREET, ASTORIA N.Y.
17	VAN HEINIGEN	ANNA, M.	34	F	M	SEPTEMBER 26TH. 1896 HOBOKEN N.J.		"
18	MSZAROS	LOUIS	32	M	M		PASSPORT 181411 WASH. MARCH 24TH. 1930 COMMON PLEAS COURT EASTERN PA., 5.27.29.80. BETHLEHEM PA.	651 WILLIAM STREET, BETHLEHEM PA.
19	WIMMER	NICHOLAUS	38	M	M		PASSPORT 223948 WASH. MAY 6TH. 1930 DISTRICT COURT LISBON OHIO	919 MC KUENAN AVE, E. LIVERPOOL, OHIO
20	REICHARDT	JOHANN	36	M	M		PASSPORT 626968 WASH. AUG. 16TH. 1928	2301-16 STREET N.E. CANTON, OHIO
21	HAITSCH	MICHAEL	63	M	M		PASSPORT 237671 WASH. MAY 16TH. 1930	625 WEST 2 STREET, WILMINGTON DEL.
22	HEITSCH	LIZIE	60	F	M		PASSPORT 182719 WASH. MARCH 25TH. 1930 OSHKOSH WISC. 1927	"
23	AESE	FRIEDRICH	36	M	S			R. 1, ALLENVILLE WISC. 142-2ND STREET, NEW YORK N.Y.
24	STARANBURG	JENNIE	46	F	M		PASSPORT 140182 WASH. NOVBR. 11TH. 1929 PASSPORT 689048 WASH. MARCH 21ST. 1929 ST. PAUL MINN. 1927	683 LAFOND STREET, ST. PAUL MINN.
25	ECKERSTORFER	FRANK	36	M	M			"
26	ECKERSTORFER	KATHARINA	39	F	M	NOVEMBER 9TH. 1890 ST. PAUL MINN.	PASSPORT 168720, WASH. 2.28.30 SUPREME COURT N.Y. OCT. 2ND. 1921 PASSP. 160729, WASH. 2.3.30 SUPREME COURT NEW YORK MAY 1928	103-34 42 AVE, CORONA N.Y.
27	STERN	CYCLIA	31	F	M			24-32 27 STREET, LONG ISLAND N.Y. -CITY
28	RONAY	JOSEF	34	M	M			"
29	RONAY	SUSANNA	32	F	M			"

BLANC: No. 30

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

JUL 3 1930

S. S. BREMEN

sailing from

BREMEN

JULY 25TH, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1	MERTENS	MARGARET	26	F	DECEMBER 2ND. 1903 FORT WAYNE IND.		1712 EAST WAYNE STREET, FORT WAYNE IND.
2	MERTENS	RONALD	4	M	MARCH 23TH 1926 FORT WAYNE, IND.		"
3	MERTENS	BARBARA	2	F	MAY 29TH 1928 FORT WAYNE, IND.		"
4	GABEL	KARL	72	M		PASSPORT 168086 WASH. MARCH 27TH. 1930	49 WEST 118 STREET, CHICAGO ILL.
5	FECHER	JOHN	37	M		PASSPORT 176359 WASH. MARCH 15TH. 1930	2226 WEST 37TH. STREET, CHICAGO ILL.
6	FECHER	BERTHA	42	F	MAY 17TH. 1888 CHICAGO ILL.	PASSPORT 169269 WASH. JAN. 3RD. 1930	1901 VLYET STREET, MILWAUKEE WISC.
7	NEUMIER	GEORG	45	M			"
8	NEUMIER	BERTHA	50	F			"
9	NEUMIER	BERTHA	18	F	SEPTEMBER 3RD. 1912 MILWAUKEE WISC.	1020 MUNICIPAL COURT MARSHETTE MISS. BOX 51, PASSEPORT 197966 WASH. APRIL 14TH. 1930	ATHLETIC WISC.
10	NEGLEY	HANNA	28	F			"
11	NEGLEY	BETTY	10	F		COURT OF CHICAGO ILL. DECEMBER 22ND. 1927 PASSEPORT 219131 WASH. MAY 2ND. 1930	7707 STEWART AVE. CHICAGO ILL.
12	RASSBORSHEK	ADAM	44	M		PASSPORT 198899 WASH. APRIL 14TH. 1930	56 FAIRVIEW AVE. ST. LOUIS MO.
13	BAUER	JULIUS	55	M		PASSPORT 179975 WASH. MARCH 21ST. 1930	4315 MONKLEY AVE, CHICAGO ILL.
14	SIPP	MARGRET	36	F			"
15	SIPP	ALICE	10	F		DISTRICT COURT CHICAGO ILL. 1927 PASSEPORT 204858 WASH. APRIL 21ST. 1930	1302 WRIGHTWOOD AVE. CHICAGO ILL.
16	KURZ	KARL	34	M			"
17	KURZ	ELISABETH	28	F		PASSPORT 171808 WASH. MARCH 21ST. 1930	HAMPTON ILL.
18	KLINKER	WM.	72	M			5518 WEST CORTLAND STN., CHICAGO ILL.
19	BARTELDES	ANNA	18	F	FEBR. 2TH. 1912 CHICAGO ILL.	SEPTBR. 15TH. 1902 PHILADELPHIA PA. PASSEPORT 178855 WASH. MARCH 19TH. 1930	5524 YORK BLDG, LOS ANGELES CAL.
20	VOSNN	BERNARD	55	M			"
21	VOSNN	BERTHA	53	F		HERKIMER COUNTY COURT 1897 PASSEPORT 191204 WASH. APRIL 5TH. 1930	423 RALPH STREET, WILMAR CAL.
22	KELLER	FREDERICK	56	M			18 CATHERINE STR., WORCESTER MASS.
23	KORPI	REINO	21	M	WORCESTER MASS. DECEMBER 4TH. 1908		105 N. 3RD. STREET, DARTY PA.
24	CHERRY	WESLEY	30	M	MARCH 25TH. 1900 PHILADELPHIA PA.	MILWAUKEE WISC. 1928 PASSEPORT 101008 WASH. APRIL 18TH. 1930	601-12 STREET, MILWAUKEE WISC.
25	ZEIGER	FRANK	46	M		MARCHETO 1885 PASSEPORT 212227 WASH. APRIL 26TH. 1930	332 EAST BUCK STREET, HAZLETON PA.
26	GREBER	JACOB	71	M		PASSPORT 178594 WASH. MARCH 18TH. 1930	1279 EAST 61 STREET, LOS ANGELES CAL.
27	VIEWEG	BRUNO	59	M			1068 BROADWAY, WOODKERRY N. Y.
28	DIDOVITZ	HELEN	17	F	NAZARETH PA., SEPTBR. 21ST. 1912	FEDERAL COURT TOLEDO OHIO MARCH 1930 PASSEPORT 197180 WASH. MARCH 19TH. 1930	1034 E. 30TH ST., TOLEDO OHIO
29	NORDMANN	HERMAN	89	M			"

CANCELLED: No. 19/11 NEGLEY, HANNA & BETTY; No. 18 KLINKER, WM; No. 25 ZEIGER, FRANK; DID NOT SAIL  
CANCELLED: No. 29 NORDMANN, HERMAN ONE LIST 60/13  
BLANC : No. 30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **62** 190  
JUL 31 1930 1930

Sailing from **BREMER**, JULY 25TH, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK**

No.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MANN	JULIUS	43	M	M		PASSPORT 215045 WASH. APRIL 29TH 1930	1121 HOBART AVE, NEW YORK N.Y.
2	GURNISCH	OSCAR	71	M	M		PASSPORT 174646 WASH. MARCH 12TH 1930	87 17 AVE, NEWARK N.J.
3	HAFLIGER	JOHN	29	M	S		PASSPORT 180677 WASH. MARCH 21ST 1930	95 NORMAN STR., EAST ORANGE N.J.
4	VERB	DORA	29	F	M		SOUTHERN DIST. COURT NEW YORK 1929 PASSPORT 184332 WASH. MARCH 21ST 1930	304 EAST 111 STREET, NEW YORK N.Y.
5	STEIDEL	CHARLES	36	M	M		PASSPORT 193746 WASH. APRIL 9TH 1930	595 EAST 134 STREET, NEW YORK N.Y.
6	MUELLER	EMMY	28	F	M		PASSPORT 196501 WASH. APRIL 11ST 1930	519 KNICKERBOCKER AVE, BROOKLYN N.Y.
7	MUELLER	CHARLES	5	M	S	BROOKLYN, N.Y. JUL 4-1924		
8	WALKAMP	RUDOLF	40	M	M		PASSPORT 2504 WASH. MARCH 26TH 1930	10 WRIGHT PLACE, SCARSDALE N.Y.
9	WALKAMP	MIRNA	40	F	M			
10	WALKAMP	MARTHA	4	F	S			
11	WIENHOLD	AUGUST	30	M	S		PASSPORT 176575 WASH. MARCH 15TH 1930	4252 FLORIDA AVE, CINCINNATI OHIO
12	RUSCHE	BERNARD	28	M	S		SOUTHERN DISTRICT CINCINNATI 2.25.1929 PASSPORT 177541 WASH. MARCH 17TH 1930	1726 GILSFY AVE, CINCINNATI OHIO
13	DOHMEN	JOSEF	45	M	M		PASSPORT 229881 WASH. MAY 10TH 1930	MT. VERNON OHIO
14	AMENDE	MAGDALENE	52	F	M		PASSPORT 189144 WASH. APRIL 3RD 1930	301 CAMPBELL STREET, ROCHESTER N.Y.
15	KAUZ	HENRY	65	M	M		PASSPORT 165326 WASH. FEB. 18TH 1930	1230 BUTTERNUT STR., SYRACUSE N.Y.
16	KROGER	HERMANN	27	M	S		SUPREME COURT BROCKLYN N.Y. 2.2.1929 PASSPORT 236626 WASH. MAY 13TH 1930	393 EAST 137 STREET, BRONX N.Y.
17	MAUS	ALBERT	55	M	M		PASSPORT 243689 WASH. MAY 20TH 1930	2329 LINEN STREET, BROOKLYN N.Y.
18	HACK	VALENTIN	46	M	M		PASSPORT 183442 WASH. MARCH 26TH 1930	890 HANCOCK STR., BROOKLYN N.Y.
19	HACK	HELENE	45	F	M			
20	MAAS	HENRY	46	M	M		PASSPORT 238868 WASH. MAY 16TH 1930	48 MANCHESTER PLACE, NEWARK N.J.
21	MAAS	JOSEFINE	46	F	M		PASSPORT 238868 WASH. MAY 16TH 1930	
22	RIEDER	HERMANN	43	M	M		PASSPORT 198138 WASH. APRIL 14TH 1930	4105-53RD STREET, WOODSIDE N.Y.
23	RIEDER	FRIEDA	29	F	M			
24	HOCKEMEYER	HENRY	57	M	M		PASSPORT 189670 WASH. APR. 3RD 1930	3906 WOODLEAVE AVE, BALTIMORE MD.
25	HOCKEMEYER	MRS. BERTHA	53	F	M			
26	ROHLFDER	ANNA	33	F	M		PASSPORT 212439 WASH. APRIL 26TH 1930	BRADY AVE, OAK PARK HALETHORPE MD
27	SCHILLING	EMIL	28	M	S		PASSPORT 184775 WASH. MARCH 28TH 1930	914 PINEHILL AVE BALTIMORE MD
28	BAUERMEISTER	CHARLOTTE	69	F	M		PASSPORT 189347 WASH. APRIL 3RD 1930	1712 E. WAYNE STREET, PORT WYOMING
29	RYFKEN	FRIEDRICH	26	M	M		PASSPORT 197474 WASH. APRIL 12TH 1930	COOK NEBR
30	RYFKEN	LITTA	27	F	M	MARCH 23RD, 1903 COOK NEBR		

CANCELLED: No. 8, 9, 10 WALKAMP, RUDOLF, MIRNA & MARTHA, SEE LIST 81/8-10  
CANCELLED: No. 27 SCHILLING, EMIL; DID NOT SAIL

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



N. Y. FORM 80  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

191

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BREMEN N.G.L. arrived August 1, 1920, 192, M., from Aug. 20

No.	NAME OF ALIEN	Arrival Time	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
V 37f	1 <u>SILBERMAN Sophie</u>	10:50	40	1	1		TO CALL	<u>Wash. Leon S-1427 W. 14th St. Bronx N.Y. John</u>		8/1	11 <sup>30</sup>			
V 23f	2 <u>SOLAND Claire</u>	"	83	1	1		TO CALL	<u>Sister Hedwig Limestone St Lancaster, N.Y. John</u>		8/1	11 <sup>25</sup>			
V 9f	3 <u>Burg Teresia</u>	11:00	72	18/19	2		TO CALL	<u>Wash. Joseph 1421 Edward Ave Bronx N.Y. John</u>		8/1	11 <sup>45</sup>			
V 29f	<u>Barbara</u>							<u>Do</u>						
V 18m	4 <u>BAUMGARTNER Franz</u>	11:00	12	20	1		TEL FOR \$	<u>Det. mit Mich</u> <u>NR Father Edward B-3943 Smith St</u>		8/5	2 <sup>45</sup>	4	5	4
V 39f	5 <u>KORANG Elizabeth</u>	10:30	72	16/17	2		TO CALL	<u>Wash. George 724 De Kalb Ave Bklyn, N.Y. John</u>		8/1	11 <sup>45</sup>			
V 7m	<u>Johan</u>							<u>Do</u>						
V 72m	6 <u>BODNAR Janos</u>	11:00	72	6/7	2		TO CALL	<u>Daughter Mrs. Michael Kist 502 Springdale Ave John</u>		8/1	1 <sup>00</sup>		2	
V 70f	<u>Zsanna</u>							<u>Do</u>						
V 21m	7 <u>WEBER Peter</u>	11:30	72	5	1		TEL FOR \$	<u>Sister Christina W- Baldwin St. N.Y. John</u>		8/1	1 <sup>20</sup>		1	



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.  
192

S. S. BREMEN

N.G.L.

arrived August 1, 1930, 19

M.,

, from

Aug 1930

2

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
		Group.	No.				DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OTHER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
1	KAHN Bertel	70	13	GER. DOUBT. VISITOR	10:30	KLEIM	8/1 59 X8						8/1 83 X8 4 <sup>01</sup>		99186/293																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

Not a Failure to  
is punishable by a fine of

10.337

2



Landing Dept.  
HR-RA

Commissioner of Immigration,  
Ellis Island,  
New York Harbor. NY.

Siri-

Enclosed we beg to forward form #689,  
reporting on the changes of the crew of the SS BREMEN,  
which sailed from New York for Bremen on August 2nd, 1930.

Respectfully yours,  
NORTH GERMAN LLOYD

Per: H. Rauber,  
Landing Agent.

Encl. 1.

193

PORT OF NEW-YORK

AUGUST 1st 1930

I, master of the German S. S. " BREMEN " (Nationality),  
from port of BREMEN, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	1004	Number of seamen deserted.....	1
Number of seamen discharged.....	NONE	Seamen left in hospital (or died).....	NONE
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	1004

The above-named vessel arrived at this port JULY 31st, 1930, consigned to NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK; is now lying at PIER 4, BROOKLYN and is expected to sail AUGUST 2nd, 1930 for BREMEN via United States port of NEW-YORK. First port of call in United States this voyage was NEW-YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 194

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

## SSSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

officer by the representatives of any vessel having such alien status.

1930, from the port of BREMEN

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
NO	YES	56	M	GERMAN	GERMANY	5/6	154	
NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5/4	146	NONE
-	-	27	-	-	-	5/5	140	-
-	-	34	-	-	-	6/1	170	-
-	-	25	-	-	-	6/2	166	-
-	-	26	-	-	-	5/6	145	-
-	-	24	-	-	-	5/6	145	-
-	-	29	-	-	-	5/3	130	-
-	-	26	-	-	-	5/5	130	-
-	-	22	-	-	-	6/3	160	-
-	-	25	-	-	-	6/3	160	-
-	-	46	-	-	-	5/1	145	-
-	-	59	-	-	-	5/9	145	-
-	-	38	-	-	-	5/5	155	-
-	-	40	-	-	-	5/9	175	-
-	-	51	-	-	-	6/-	180	-
O	YES	55	M	GERMAN	GERMANY	5/-	142	NONE
-	-	48	-	-	-	5/6	170	-
-	-	50	-	-	-	6/2	150	-
-	-	41	-	-	-	5/2	200	-
2	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
-	-	44	-	-	-	5/9	150	-
-	-	31	-	-	-	7/3	150	-
-	-	38	-	-	-	5/3	160	-
-	-	35	-	-	-	5/8	140	-
-	-	29	-	-	-	5/8	150	-
-	-	31	-	-	-	5/8	150	-
-	-	28	-	-	-	4/4	150	-
-	-	29	-	-	-	4/4	150	-

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (a), (b), (c), (d) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## PORT OF

The above-named vessel arrived at this port..... **JULY 31st**....., 19**30**, consigned to  
**NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**; is now lying at **PIER 4, BROOKLYN**, and is  
expected to sail..... **AUGUST 2nd**....., 19**30** for..... **BREMEN**.....  
via United States port of.....  
this voyage was..... **NEW-YORK**..... First port of call in United States

[illegible]

L. Legendre  
Master

[illegible]

14-1010

24-1012

*Immigrant Inspector*

See list of names at back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No.

officer by the representatives of any vessel having such alienates.

1930, from the port of BREMEN

150



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Imm  
on board upon arrival at a port of the

Vessel **S. S. BREMEN**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in days	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR FORWARDED When Where
1	SILGENSEIN	NONE	35	CAPTAIN	JULY 24th BREMEN 1930 HAVRE
2	ROSSING	NONE	21	2nd OFFICER	JULY 24th BREMEN 1930 HAVRE
3	V. d. BERGHE	NONE	9	1. OFFICER	JULY 24 1930 Bremen
4	KEMP	NONE	9	2.	
5	HEINZE	NONE	16	1.	
6	BRUNO	NONE	9	2.	
7	NOVAK	NONE	6	2.	
8	HEINZE	NONE	10	2.	
9	ZECH	NONE	10	3.	
10	ESCHENBURG	NONE	6	4.	
11	SCHUBMAN	NONE	4	4.	
12	PIBOK	NONE	4	4.	
13	Dr. FISCHER	NONE	2	1. SURGEON	
14	HELMERS	NONE	26	BAGGAGE-MASTER	
15	SCHWARZ	NONE	2		
16	KATZ	NONE	14		
17	GRUBB	NONE	30	CHIEF ENGINEER	
18	MILLENZ	NONE	32	1. ENGINEER	JULY 24 1930 Bremen
19	GRAHL	NONE	30		
20	DELMATER	NONE	22		
21	FRITZ	NONE	22	2. ENGINEER	
22	BERNANT	NONE	6	4. ENGINEER	JULY 24 1930 Bremen
23	LOHAYS	NONE	24		
24	TATZEN	NONE	8		
25	VIGOR	NONE	16		
26	KOSTERGAARD	NONE	10		
27	HASELOP	NONE	7	3. ENGINEER	
28	LABAN	NONE	7		
29	LERZING	NONE	7		
30	MUSTEDT	NONE	7		

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



*Handwritten signature: J. J. [unclear]*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service on ship	(5) Position in ship's	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	ZIEGENBEIN LEOPOLD	NONE	35			NO	YES	56	M	GERMAN	GERMANY	5/6	154	
2	ZIEGENBEIN WILHELM		21					38				5/8	138	
3	KROSSING GUNTHER	NONE	9			NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5/4	146	
4	v.d.BEHRENS JOHANNES		9					27				5/5	140	
5	KEMPF HEINRICH		16					34				6/1	170	
6	HEINZE BRUNO		9					25				6/2	166	
7	HOWAK ERNST		6					26				5/6	145	
8	MEMMEN EMIL		10					24				5/6	145	
9	ZECH KARL		10					29				5/3	130	
10	ESCHENBURG HANS		6					26				5/5	130	
11	SCHURMANN HANS-WERNER		4					22				6/3	160	
12	PIECK HERMANN		4					25				6/3	160	
13	Dr.FISCHER WALTER							46				5/1	145	
14	HELMERS HEINRICH		2					59				5/9	145	
15	SCHWARZ MAX							38				5/3	155	
16	MEYER GEORG		1					40				5/9	175	
17	HUNDT JULIUS							51				5/-	180	
18	MILLENZ EWALD	NONE				NO	YES	55	M	GERMAN	GERMANY	5/-	142	NONE
19	GRAHL BRUNO							48				5/6	170	
20	DEKLWATER HEINRICH							50				6/2	150	
21	BULLER FRITZ							41				5/2	200	
22	WERMANN JOHANN	NONE				NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
23	LOHAUS FRIEDRICH							44				5/9	150	
24	TANTZEN HAGEN							31				7/3	150	
25	VICK WALTER							38				5/3	160	
26	KOSTERGARTEN ALBERT		10					35				5/8	140	
27	HAESLOOP HERMANN		7	3. ENGINEER				29				5/8	150	
28	LABAN KARL		7					31				5/8	150	
29	LETZING FRIEDRICH		7					28				4/4	150	
30	MUSTEDT HERMANN		7					29				4/4	150	

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

Notice: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN ", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	ZIEGENBEIN	LEOPOLD	NONE	35	CAPTAIN	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	56	M	GERMAN	GERMANY	5/6	154	NONE
2	WILHELM			21	1. OFFICER					38				5/8	138	
3	KÖSSING	GUNTHER	NONE	9	1. OFFICER	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5/4	146	
4	v.d.BEHRENS	JOHANNES		9	2.					27				5/5	140	
5	KEMPF	HEINRICH		16	1.					34				6/1	170	
6	HEINZE	BRUNO		9	2.					25				6/2	166	
7	NOWAK	ERNST		6	2.					26				5/6	145	
8	MEMMEN	EMIL		10	2.					24				5/6	145	
9	ZECH	KARL		10	3.					29				5/3	130	
10	ESCHENBURG	HANS		6	4.					26				5/5	130	
11	SCHÜRMANN	HANS-WERNER		4	4.					22				6/3	160	
12	PIECK	HERMANN		4	4.					25				6/3	160	
13	Dr.FISCHER	WALTER		2	1. SURGEON					46				5/1	145	
14	HELMERS	HEINRICH		26	BAGGAGE-MASTER					59				5/9	145	
15	SCHWARZ	MAX		2						38				5/3	155	
16	MEYER	GEORG		14						40				5/9	175	
17	HUNDT	JULIUS		50	CHIEF ENGINEER					51				6/-	180	
18	MILENZ	SWALD	NONE	32	1. ENGINEER	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	55	M	GERMAN	GERMANY	5/-	142	NONE
19	GRAHL	BRUNO		30						48				5/6	170	
20	DEELWATER	HEINRICH		22						50				6/2	150	
21	KOLLER	FRITZ		22	2. ENGINEER					41				5/2	200	
22	WUHRMANN	JOHANN	NONE	6	2. ENGINEER	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
23	LOHAUS	FRIEDRICH		24						44				5/9	150	
24	TANTZEN	HAGEN		8						31				7/3	150	
25	VICK	WALTER		16						38				5/3	160	
26	KÖSTERGARTEN	ALBERT		10						35				5/8	140	
27	HAELOOP	HERMANN		7	3. ENGINEER					29				5/8	150	
28	LABAN	KARL		7						31				5/8	150	
29	LETZING	FRIEDRICH		7						28				4/4	150	
30	HUSTEDT	HERMANN								29				4/4	150	

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





197

AMERICAN CONSUMER MOVEMENT

18 VOGEL  
19 WESS

CONSULATE  
GERMANY  
1941  
NONE



Line NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
 Owners NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
 Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

### *Immigrant Inspector.*

NOTES: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

and (7)



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S.S. BREMEN sailing from BREMEN JULY 25TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUL 31 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	LEHECKA	ANTON	43	M	M	PASSPORT 236600 WASH. MAY 15TH. 1930 BALTIMORE MD. DEC. 13TH. 1913	2211 ASHLAND AVE, BALTIMORE MD.
2	LEHECKA	ROSA	40	F	M		
3	FUCHS	KORTENS	36	F	M	SEPTEMBER 27TH. 1893 NEW HOLLAND PA.	621 HOBANK STREET, LANCASTER PA.
4	FUCHS	MAX	50	M	M	PASSPORT 229333 WASH. OCT. 5TH. 1930	
5	FISCHL	JACK	45	M	M	PASSPORT 252223 WASH. MAY 27TH. 1930 PASSP. 240056, WASH. 5.17.30 1887 PITTSBURGH PA.	359-58 STREET, BROOKLYN N.Y.
6	MEISSNER	ANTON	64	M	M		R.1, SALEM OHIO
7	MEISSNER	BARBARA	50	F	M		
8	MEISSNER	ELISABETH	12	F	S	SALEM, OHIO 8.27.1918	
9	MEISSNER	JOSEF	27	M	S	EAST FAIRFIELD, OHIO 9.28.1902	
10	WINKLER	HERBERT	22	M	S	SUPERIOR COURT COOPERSTOWN N.Y. 1921 PASSPORT 218385 WASH. MAY 1ST. 1930	401 BABBITT AVE, PEN ARGYT PA.
11	SCHIEP	APOLLONIA	47	F	M	PASSPORT 215915 WASH. APRIL 29TH. 1930	31 STREET 300, BROOKLYN N.Y.
12	BARTELDES	ANNA	18	F	S	FEBRUARY 9TH. 1912 CHICAGO ILL.	5418 W. CORTLAND ST., CHICAGO ILL.
13	KAPLAN	JOSEPH	43	M	M	PASSPORT 167603 WASH. JAN. 21ST. 1930 SHERIKO IOWA 1895 PASSPORT 262177 WASH. JUNE 4TH. 1930	1610 S. GANAM STREET, PORT WATNE ILL.
14	NIEBUHR	GEORGE	54	M	WD		GRANVILLE IOWA 2320 Y. BOSTON AVE BOSTON MASS. PHILADELPHIA, PA.
15	MANDLER	FRANCIS	11	M	S	PHILADELPHIA PA., SEPT. 16TH. 1918	
16	DOHMEN	EDMUND	70	M	M		PASSPORT 100644 WASH. JULY 9TH. 1929
17	SPOTJITZ	HERMANN	21	M	S	BOSTON MASS. 9.29. 1908	WELLSBURGH W. VA. 91 SHATTIN STREET, BOSTON MASS.
18	GANSGER	ANNA	41	F	M		2536 W. STERNER STREET, PHILADELPHIA PA.
19	GANSGER	WILLIAM	9	M	S	PHILADELPHIA, PA. 4.29.21	
20	GANSGER	LILLIAN	4	F	S	PHILADELPHIA, PA. 7. 8.25	
21	SIMON	ANNA	50	F	M	MARCH 1912 BROOKLYN N.Y. PASSPORT 164234 WASH. FEBR. 14TH. 1930	1041 ROGERS AVE, BROOKLYN N.Y.
22	WIESEND	JOHN	28	M	M	DISTRICT COURT BUFFALO N.Y. 12.14.23. PASSPORT 224255 WASH. MAY 6TH. 1930	229 BAKER AVE, BUFFALO N.Y.
23	HENZLER	FRED	61	M	M	PASSPORT 180990 WASH. MARCH 22. 1930 COURT HACKENSACK N.J. 6.19. 1908	26 LIVINGSTON AVE, LYNDHURST N.J.
24	HENZLER	SOPHIE	60	F	M		
25	HAUSLER	EMMA	32	F	S	SUPREME COURT PITTSBURGH PA. 6.28.1928 PASSPORT 165481 WASH. FEBR. 19TH. 1930	2600 BRANKER STREET, MC. KENWORT PA.
26	WARNER	FRED	64	M	M	PASSPORT 174000 WASH. MARCH 11TH. 1930	WEST SAND LAKE N.Y.
27	WARNER	CATHARINE	56	F	M		
28	BERGHAUS	ANNA	39	F	M	PASSPORT 172598 WASH. MARCH 1ST. 1930	1418 MATHER AVE, UTICA N.Y.
29	BERGHAUS	ANNA	35	F	S	PASSPORT 172599 WASH. MARCH 1ST. 1930	
30	BONTHEIMER	ALBERT	66	M	S	PASSPORT 181450 WASH. MARCH 22ND. 1930	TULLY COWNSDAGO CO. N.Y.

CANCELLED: No. 1/2 LEHECKA, ANTON & ROSA; No. 12 BARTELDES, ANNA; No. 13 KAPLAN, JOSEPH; No. 22 WIESEND, JOHN; DID NOT SAIL

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN" sailing from BREMEN, JULY 25TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JUL 31ST, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
74.	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	BERL	EMIL	34	M	S	DISTRICT COURT KANSAS CITY MO. 1929 PASSPORT 57866 WASH. MAY 23RD. 1930	429 SO. HARDESTREET, KANSAS CITY MO.
2	HILDEBRAND	PAUL, A.	40	M	M	DISTRICT COURT OF NORTHERN ILL. 4.30.29 PASSPORT 184631 WASH. MARCH 27TH. 1930	BLUE ISLAND, ILL.
3	RICHTER	MARTIN	53	M	M	CIRCUIT COURT CHICAGO ILL. 1898 PASSPORT 207040 WASH. APRIL 20TH. 1930	3925 MC. SUTHERLAND AVE., CHICAGO ILL.
4	RICHTER	BARBARA	43	F	M		
5	ENGELHARDT	DORA	71	F	WD	PASSPORT 210012 WASH. APRIL 24. 1930	1110 NOSCAMP STR., PITTSBURGH PA.
6	PLACH	HERBERT	20	M	S	NOVEMBER 4TH. 1909 ST. LOUIS MO.	3904 MONTROSE STREET, RICHMOND VA.
7	WOLFMUELLER	FRANZ	51	M	M	PASSPORT 224454 WASH. MAY 6TH. 1930	2304 PARK AVE., NORWOOD OHIO
8	BOESCH	JOHN	75	M	WD	SUPREME COURT BROOKLYN N.Y. 1878 PASSPORT 278199 WASH. JUNE 19TH. 1930	84 PARK AVE., HICKSVILLE N.Y.
9							
10	OST	HARRY	41	M	M	PASSPORT 158776 WASH. JAN. 25TH. 1930 ROCKLAND CO., NEW YORK CITY SEPT. 1906	89 AVE DRIGGERS, BROOKLYN N.Y.
11	OST	LOUISE	43	F	M		
12	OST	ELEANOR	14	F	S	DECEMBER 15TH. 1915 BROOKLYN N.Y.	
13	VARCHMANN	OTILIE	75	F	WD	PASSPORT 158810 WASH. JAN. 27TH. 1930 ROCKLAND CO., NEW YORK N.Y. 11.7.1898	
14	ROSENBAUGH	NISSER	45	M	M	PASSPORT 229875 WASH. MAY 9TH. 1930 SUPREME COURT NEW YORK N.Y. 1915	15 WILLAMT STREET, NEW YORK N.Y.
15	SWANKOWSKI	JACOB	28	M	S	PASSPORT 168843 WASH. FEBR. 28TH. 1930 DISTRICT COURT WILKES BARRE PA. 1927	326 MAIN STREET, DUNYEA PA.
16	MELNYK	GEORGE	34	M	S	PASSPORT 2387 WASH. FEBR. 28TH. 1930 CIRCUIT COURT CHICAGO ILL. 12.28.25.	2224 W. HURON STREET, CHICAGO ILL.
17	GALL	PETER J.	36	M	M	PASSPORT 206891 WASH. APR. 22ND. 1930 SUPREME COURT PITTSBURGH PA., APR. 1930	109 ELIA STREET, MC KEES ROCKS PA.
18	GREGGACH	A. PAUL	26	M	S	JUNE 29TH. 1904 MC KEES ROCKS PA.	332 OLIVIA STREET, MC KEES ROCKS PA.
19	HYMAN	BECKIE	40	F	M	PASSPORT 182778 WASH. MARCH 25TH. 1930 SUPREME COURT NEW YORK N.Y. 3.29.1915	537 E. 11 STREET, NEW YORK N.Y.
20	ORNOG- SUSIC	PETER- SRECKO-FELIX	38	M	M	PASSPORT 177390 WASH. MARCH 17TH. 1930	BOX 1056, ROCK SPRING WY.
21	BARTASH	WILLIAM	35	M	M	PASSPORT 214826 WASH. APR. 29TH. 1930 CIRCUIT COURT BENTON ILL. 1927	5018 WEST END AVE., CHICAGO ILL.
22	ROSS	JACOB	49	M	WD	JUNE 13TH. 1913 BOSTON MASS. PASSPORT 200946 WASH. APRIL 16TH. 1930	23 ARMSTRONG STREET, JAMAICA PLAIN-BOSTON MASS.
23	FAULSTICH	JOSEPH	41	M	S	JULY 18TH. 1889 BOSTON MASS.	125 MINDEN STREET, JAMAICA PLAIN-BOSTON MASS.
24	KISS	KATHARINA	42	F	M	PASSPORT 180430 WASH. MARCH 21ST. 1930	SOUTH PLAINFIELD N.J.
25	KREBS	JOH	42	M	WD	PASSP. 198915 WASH. 4.14.30 SUPREME COURT NEW YORK N.Y. APR. 1928	331 EAST 84 STREET, NEW YORK N.Y.
26	LITVIN	JOH	38	M	S	SEPTEMBER 1922 PASSP. 133931 WASH. DISTRICT COURT CAMBRIDGE OHIO 10.15.29	1012 GRANT STREET, AKRON OHIO
27	BALOFF	DIMITRY	35	M	M	PASSPORT 163851 WASH. FEBR. 13TH. 1930 JANUARY 12TH. 1927	15328 WARK STREET, DETROIT MICH.
28	SZIG	ANTON	50	M	M	COMMON PLAS COURT NEW BRUNSWICK N.J.	449 INSLEE STREET, PERTH AMBOY N.J.
29	PAGOUNIS	GEORGE	44	M	M	DISTRICT COURT NEW YORK N.Y. 1925 PASSPORT 170090 WASH. MARCH 3RD. 1930	324 EAST 80TH STREET, NEW YORK N.Y.
30	PAGOUNIS	MARY	36	F	M		

B. L. A. N. C. No. 9

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

200

239

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SEEMANN	KARL	NONE	1	ENGINEER ASST.	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/8	146	NONE
2	WESSELS	RICHARD		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1	150	"
3	WITTIG	WILLI		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	122	"
4	WEGNER	KARL		10 m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
5	PIVONSKI	WILHELM		20	CHIEF ELECTR.	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	140	"
6	SCHRÖDER	HINRICH		16	2.ELECTRICIAN	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	130	"
7	STEINKE	KURT		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	130	"
8	BÜSSENSCHÜTT	WILHELM		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	128	"
9	MURKEN	ARTHUR		1	ELECTR. ASST.	"	"	"	"	22	"	"	"	6/3	159	"
10	HEMPE	HERMANN		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
11	DROSCHER	ADOLF		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	132	"
12	JOLLRICH	AUGUST		10 m	CLERK	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	145	"
13	KRAUS	WILHELM		40	1.PURSER	"	"	"	"	63	"	"	"	5/7	220	"
14	BRUMMER	DIEDRICH		5	2.PURSER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	130	"
15	NASS	FRANZ		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	165	"
16	GITTNER	ERWIN		5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160	"
17	HÜLLSIECK	HERMANN		5	PURSER ASST.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	130	"
18	HAASE	HEINZ		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	130	"
19	HÄJESSEN	RICHARD		7	INFORM. OFFIC.	"	"	"	"	37	"	"	"	5/11	165	"
20	BREMER	LUDWIG		1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	164	"
21	V. SALKOWSKI	ADRIAN		34	MANAG. CHIEF COOK	"	"	"	"	61	"	"	"	5/7	156	"
22	KÜHNEN	HERBERT		13	CHIEF COOK	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	200	"
23	FABRICIUS	HERMANN		14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	138	"
24	BÄUNIG	KURT		6	CHIEF COOK ASST.	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	170	"
25	MIZGALSKI	ZESLEW		2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	145	"
26	LENK	WILHELM		1	PURSER'S CLERK	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	115	"
27	DELVENDAHL	FRITZ		5 m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	146	"
28	SPRINGER	GUSTAV		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	110	"
29	BODENBURG	OTTO		3 m	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	125	"
30	KÜHNE	WILHELM		9 m	CLERK	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	150	"

Line **3** **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

201

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MAHLSTEDT	HANS	✓ NONE	1	BOOKKEEPER	JULY 24th 1930	BREMEN- HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/10	172	"
2	PINDUR	AMBROSIUS	✓	6 m	CASHIER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
3	MÜLLER	EDGAR	✓	4 m	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	120	"
4	MEINERT	RICHARD	✓	35	MANAG. CHIEF STEWARD	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	193	"
5	MEYER	SIGFRIED	✓	30	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	168	"
6	MAISCH	WILHELM	✓	28	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	175	"
7	BÜSCHER	JOHANNES	✓	26	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	180	"
8	HERRMANN	CHRISTIAN	✓	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	160	"
9	KELLNER	ARTHUR	✓	16	CH. STEWARD ASS-	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160	"
10	DUNKEL	OSKAR	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	160	"
11	SCHADELMANN	FRANZ	✓	14	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	154	"
12	SCHMIDT	GÜNTHER	✓	28	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/9	160	"
13	JUNG	HEINRICH	✓	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	152	"
14	SCHIER	EMIL	✓	1	BANDMASTER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	160	"
15	BERNDT	ERICH	✓	1	MUSICIAN	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	130	"
16	BUDDENHAGEN	HANS	✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	195	"
17	EHRLICH	RICHARD	✓	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	170	"
18	FÄHRMANN	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	130	"
19	FREUDENBERG	THEODOR	✓	2	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	165	"
20	GOLLISKY	KURT	✓	4	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	140	"
21	HÖGL	MICHAEL	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
22	KROGULL	ALBERT	✓	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	140	"
23	KÜHNE	OTTO	✓	3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	160	"
24	PETERSEN	KARL	✓	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	143	"
25	PETERS	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"
26	POMMERENKE	PAUL	✓	8	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/7	190	"
27	SCHLEMM	OTTO	✓	1	"	"	"	"	"	32 32	"	"	"	5/9	142	"
28	SCHOLZ	GEORG	✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	142	"
29	WIERKING	HEINRICH	✓	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	195	"
30	WELLEN	ERNST	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	135	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**



*[Handwritten signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of aliens on back of page.  
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of not more than \$100 for each alien. See other side.

4



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. BREMEN**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

200

239

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SEEMANN	KARL	✓ NONE	1	ENGINEER ASST.	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/8	146	NONE
2	WESSELS	RICHARD	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1	150	"
3	WITTIG	WILLI	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	122	"
4	WEGNER	KARL	✓	10 m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
5	PIVONSKI	WILHELM	✓	20	CHIEF ELECTR.	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	140	"
6	SCHRÖDER	HINRICH	✓	16	2.ELECTRICIAN	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	130	"
7	STEINKE	KURT	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	130	"
8	BÜSSENSCHÜTT	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	128	"
9	MURKEN	ARTHUR	✓	1	ELECTR. ASST.	"	"	"	"	22	"	"	"	6/3	159	"
10	HEMPE	HERMANN	✓	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
11	DROSCHER	ADOLF	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	132	"
12	JOLLRICH	AUGUST	✓	10 m	CLERK	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	145	"
13	KRAUS	WILHELM	✓	40	1.PURSER	"	"	"	"	63	"	"	"	5/7	220	"
14	BRUMMER	DIEDRICH	✓	5	2.PURSER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	130	"
15	NASS	FRANZ	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	165	"
16	GITTNER	ERWIN	✓	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160	"
17	HÜLLSIECK	HERMANN	✓	5	PURSER. ASST.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	130	"
18	HAASE	HEINZ	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	130	"
19	HAGESSEN	RICHARD	✓	7	INFORM. OFFIC.	"	"	"	"	37	"	"	"	5/11	165	"
20	BREMER	LUDWIG	✓	1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	164	"
21	v. SALKOWSKI	ADRIAN	✓	34	MANAG. CHIEF COOK	"	"	"	"	61	"	"	"	5/7	156	"
22	KUNLEN	HERBERT	✓	13	CHIEF COOK	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	200	"
23	FABRICIUS	HERMANN	✓	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	138	"
24	BRAUNIG	KURT	✓	6	CHIEF COOK ASST.	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	170	"
25	MIZGALSKI	ZESLEW	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	145	"
26	LENK	WILHELM	✓	1	PURSER'S CLERK	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	115	"
27	DELVENDAHL	FRITZ	✓	5 m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	146	"
28	SPRINGER	GUSTAV	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	110	"
29	RODENBURG	OTTO	✓	3 m	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	125	"
30	KÜHNE	WILHELM	✓	9 m	CLERK	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	150	"

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished; and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN** **201**

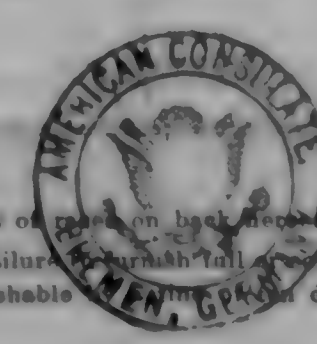
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MAHLSTEDT	HANS	✓ NONE	1	BOOKKEEPER	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/10	172	"
2	PINDUR	AMBROSIOUS	✓	6 m	CASHIER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
3	MÜLLER	EDGAR	✓	4 m	MANAG.	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	120	"
4	MEINERT	RICHARD	✓	35	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	193	"
5	MEYER	SIEGFRIED	✓	30	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	168	"
6	MAISCH	WILHELM	✓	28	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	175	"
7	BÜSCHER	JOHANNES	✓	26	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	180	"
8	HERRMANN	CHRISTIAN	✓	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	160	"
9	KELLNER	ARTHUR	✓	16	CH. STEWARD ASS-	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160	"
10	DUNKEL	OSKAR	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	160	"
11	SCHADELMANN	FRANZ	✓	14	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	154	"
12	SCHMIDT	GUNTHER	✓	28	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/9	160	"
13	JUNG	HEINRICH	✓	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	152	"
14	SCHIER	EMIL	✓	1	BANDMASTER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	160	"
15	BERNDT	ERICH	✓	1	MUSICIAN	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	130	"
16	BUDDENHAGEN	HANS	✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	195	"
17	EHRlich	RICHARD	✓	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	170	"
18	FAHRMANN	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	130	"
19	FREUDENBERG	THEODOR	✓	2	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	165	"
20	GOLLISKY	KURT	✓	4	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	140	"
21	HÖGL	MICHAEL	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
22	KROGULL	ALBERT	✓	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	140	"
23	KÜHNE	OTTO	✓	3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	160	"
24	PETERSEN	KARL	✓	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	143	"
25	PETERS	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"
26	POMMERENKE	PAUL	✓	8	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/7	190	"
27	SCHLEMM	OTTO	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	142	"
28	SCHOLZ	GEORG	✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	142	"
29	WIERKING	HEINRICH	✓	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	195	"
30	WELLEN	ERNST	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	135	"

Line **4** **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**  
14-1290



*[Handwritten signature]*  
30

Immigrant Inspector.



\* See list of persons on board.  
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

**4**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



5

Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

202

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	EWERT	MAI	NONE	9	PRINTER	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5/4	150	NONE
2	FLINT	ANTON		8	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/-	120	"
3	PASTJE	HEINRICH		7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	150	"
4	LEMOKE	PAUL		4	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	135	"
5	WALTER	KONRAD		17	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/-	132	"
6	SCHOBBER	JOSEF		20	INTERPRETER	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	125	"
7	HAHNEMANN	ERNST		4	CINEMA OPERAT.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	148	"
8	KLBIDDER	JOHANN		15	WIREL. OPERAT.	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	142	"
9	DARGATZ	RICHARD	NONE	8	WIREL. OPERAT.	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/7	160	NONE
10	HESSE	ERICH		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	145	"
11	VENTUR	ERICH		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	150	"
12	ARENDT	SIEGFRIED		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	124	"
13	THURLEY	ALBERT		5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	150	"
14	GUNTHER	ERNST	NONE	3	WIREL. OPERAT. ASST.	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/8	140	NONE
15	STEIN	HANS		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	150	"
16	GROMMISCH	KARL		25	BOATSWAIN	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	150	"
17	HORK	AUGUST		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	143	"
18	NESS	AUGUST		23	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	135	"
19	SCHWETMANN	KARL		17	CARPENTER	"	"	"	"	44	"	"	"	6/2	148	"
20	STROTZ	KARL		25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	159	"
21	HINRICHS	KARL		16	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	170	"
22	BECKENBROCK	HEINRICH		20	QUARTERMASTER	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	175	"
23	GREDA	HEINRICH		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/2	150	"
24	GUST	WILHELM		20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/2	150	"
25	KUHLMANN	JOHANNES		15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/8	150	"
26	SCHIEBE	CHRISTIAN		24	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	132	"
27	WICKE	GOTTFRIED		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	132	"
28	KRIEBSMANN	HERMANN		11	FIRE BRIGADE	"	"	"	"	41	"	"	"	6/-	152	"
29	LOHEIDE	KARL		6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	162	"
30	NOLTE	FRIEDRICH		15	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	140	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**

CANCELLED No 8 - KLEIBER

DID NOT SAIL

PURSER

Immigrant Inspector.

See list of names on back hereof.

Penalty for failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1249

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

213

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SIEFERT	ALFRED	✓ NONE	15	FIRE BRIGADE	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	40	M	GERMAN	GERMANY	5/8	195	NONE
2	SYRBE	RICHARD	✓	15	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	150	"
3	SCHRODER	BERND	✓	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	150	"
4	BÖHNKE	EMIL	✓	4	HOSPITAL WAITER	"	"	"	"	41	"	"	"	4/3	145	"
5	SCHNEIDER	HANNA	✓	1 1/2	NURSE	"	"	"	"	26	F	"	"	5/6	141	"
6	JUNGCLAUS	ERNST	✓	3	CARPENTER	"	"	"	"	41	M	"	"	5/8	125	"
7	BOPP	GEORG	✓	16	A.B.	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	152	"
8	DUNGER	WERNER	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	150	"
9	BROCKMANN	WALTER	✓ NONE	2	A.B.	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/3	130	NONE
10	DÖSCHER	WILLY	✓	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	140	"
11	FRISCHKORN	JOHANN	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	160	"
12	GÖKEN	KARL	✓	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	145	"
13	HOLTZ	GERHARD	✓	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	167	"
14	HÖRMANN	KARL	✓	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	148	"
15	HORSTMANN	BERNHARD	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	135	"
16	HASSE	LUDWIG	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/9	135	"
17	JÄGER	KURT	✓	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	145	"
18	KIEL	GOTTFRIED	✓	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	132	"
19	KOSTER	JOHANN	✓	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	4/10	136	"
20	MEHRL	GEORG	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	140	"
21	MARKSCHEIT	MAX	✓ NONE	15	A.B.	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	37	M	GERMAN	GERMANY	5/8	160	NONE
22	MIETHNER	HERMANN	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	168	"
23	MÖLLER	HUGO	✓	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	143	"
24	MÜLLER	WOLFGANG	✓	16	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	190	"
25	MOBIUS	PAUL	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	145	"
26	MILCHEREIT	FRIEDRICH	✓	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	132	"
27	LAUR	PAUL	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	169	"
28	OSING	WILHELM	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	132	"
29	OSTERHOLZ	HEINRICH	✓	12	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	128	"
30	PÖTTERS	CARL	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	128	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30** from the port of **BREMEN**

204

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PFEIFER	ERWIN	NONE	18	A.B.	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/6	145	NONE
2	PIPER	ALBERT	✓	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	130	"
3	REHLING	KARL	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	138	"
4	RADTKE	FRANZ	✓	13	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	160	"
5	RIECKMANN	REINHOLD	✓	18	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	150	"
6	SOHNS	ADOLF	✓	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	140	"
7	SCHULZE	PAUL	✓	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	158	"
8	SCHUSTERREIT	ARTUR	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	158	"
9	SCHMIDT	WILHELM	✓	20	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	160	"
10	TESMEN	ADOLF	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	180	"
11	TENDELOFF	HERMANN	✓	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	190	"
12	WECKMANN	JOHANN	✓	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	134	"
13	WERNER	OSWALD	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
14	WILHELM	FRIEDRICH	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	149	"
15	WOLTMAS WOHLERS	JOHANNES	✓	12	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/-	150	"
16	HATJE	KARL-HEINZ	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	135	"
17	VOIGT	WILHELM	✓	8 m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	145	"
18	BEHNKE	KARL	✓	1	O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/-	120	"
19	BUDDENBAUM	HEINRICH	✓	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
20	HOFFMANN	KARL	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	123	"
21	HISSENKÄMPER	HEINRICH	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	123	"
22	MÜLLER	CONRAD	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/-	102	"
23	SAUER	KARL	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	135	"
24	STERNBERG	FRIEDRICH	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	130	"
25	WITTE	HEINRICH	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	148	"
26	BATTERMANN	BERNHARD	✓	1	DECK-BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	107	"
27	BRUNER	RUDOLF	✓	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/2	120	"
28	BIELECKI	GEORG	✓	1	DECK-BOY	JUL 24. 1930	Bremerhaven	NO	YES	16	M	GERMAN	GERMANY	4/7	84	NONE
29	ELPERS	HERMANN	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	89	"
30	FENDER	HELMUTH	✓	11m	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/10	90	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**



CANCELLED No 37, BREUER  
DID NOT SAIL

PURSER

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



8

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

8

36

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

205

239

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HEMZIG	HEINZ	✓	NONE	DECK-BOY	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	14	M	GERMAN	GERMANY	5/1	119	NONE
2	JACOBS	ALFRED	✓	"	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/7	90	"
3	MITTELSTÄDT	ALFRED	✓	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	110	"
4	NESS	PAUL	✓	1 m	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	115	"
5	ZACZYK	HERBERT	✓	2 m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	133	"
6	GRÜNEWALD	EMIL	✓	9 m	STORE-KEEPER	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	170	"
7	SCHARNWEBER	OTTO	✓	10m	LIFT-MACHANIC.	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	130	"
8	LORGI	GEORG	✓	2m	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	144	"
9	JERRENTROP	HUGO	✓	20	REFRIG. WAITER	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	130	"
10	STELLING	AUGUST	✓	18	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	130	"
11	MEINSCHEN	GUSTAV	✓	NONE	BOILER-SMITH	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/4	120	NONE
12	KRUMWIEDE	KARL	✓	4	COPPER-SMITH	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	150	"
13	LIEHR	FRANZ	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	150	"
14	PAUL	ADOLF	✓	10m	TURNER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/2	124	"
15	MAGNUS	WALTER	✓	11m	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	145	"
16	BRÜGGEMANN	HANS	✓	2	OILER	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	157	"
17	BRANDES	WILHELM	✓	14	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	135	"
18	BOERS	AUGUST	✓	5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	130	"
19	FUSSINGER	OTTO	✓	NONE	OILER	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/6	145	NONE
20	HOHN	JOHANNES	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	153	"
21	LESS	MYLO	✓	8	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	180	"
22	LIEBNER	THEODOR	✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	129	"
23	MERTIN	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	159	"
24	MAI	HEINRICH	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	196	"
25	PFITZENMAIER	ROBERT	✓	24	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/2	140	"
26	ROSTOCK	KARL	✓	18	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	138	"
27	RUDLOFF	BRICH	✓	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/-	140	"
28	SOMMER	JOHANN	✓	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	159	"
29	SCHWEIZER	JOHANN	✓	21	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	142	"
30	SCHIRE	BEREND	✓	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	4/5	129	"

Line

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Owners

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Local Agents

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Sweden).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

206

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	WEH KING	THOMAS	NONE	1	OILER	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/8	130	NONE
2	WEIDEMANN	WILHELM	"	28	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	145	"
3	SCHWARZ	KARL	"	23	STORE-KEEPER	"	"	"	"	46	"	"	"	5/1	170	"
4	ISENBERG	MAGNUS	"	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	136	"
5	GIRZIG	FRIEDRICH	"	20	CHIEF FIREMAN	"	"	"	"	49	"	"	"	5/6	136	"
6	HÖGER	GEORG	"	22	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	190	"
7	KRUMSIECK	HEINRICH	NONE	5	CHIEF FIREMAN	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	32	M	GERMAN	GERMANY	5/3	130	NONE
8	KÖHLER	WILHELM	"	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	144	"
9	KUSCHEWSKY	NATHAN	"	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	170	"
10	MEYER	WILHELM	"	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	158	"
11	PRZYSUCHA	AUGUST	"	36	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/7	190	"
12	REUMANN	FRIEDRICH	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	150	"
13	ROHR	ANTON	"	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	190	"
14	SCHULZ	WILHELM	"	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	190	"
15	SCHULZ	WILHELM	NONE	3	CHIEF FIREMAN	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/4	112	NONE
16	SCHNITZLEIN	ARTHUR	"	8	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	143	"
17	BOCK	HANS	"	2	FIREMAN	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	160	"
18	BAHRENBURG	HEINRICH	"	23	"	"	"	"	"	64	"	"	"	5/6	160	"
19	BRUNS	HERMANN	"	1	BOILER-SMITH	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	140	"
20	BRUNS	RUDOLF	"	2	FIREMAN	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	120	"
21	DE BOSS	ALBERT	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	192	"
22	BENJES	RUDOLF	NONE	2y2	FIREMAN	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	NONE
23	BOCK	FRITZ	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	130	"
24	BLANK	FRITZ	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	160	"
25	DECKMANN	AUGUST	NONE	1y2	FIREMAN	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/5	142	NONE
26	CAPPELMANN	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	134	"
27	CARLS	JOHANN	"	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	129	"
28	DUNDER	JOHANN	"	10	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/1	138	"
29	DÖRR	LOUIS	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	129	"
30	ELPERS	WILHELM	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	139	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**

Immigrant Inspector.

PURSER

See list of names on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



10

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

36

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

207

233

Vessel S.S. " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , JULY 31st , 19 30, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	FLACHSBART	ERICH	NONE	3	FIREMAN	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/9	140	NONE
2	GABEL	KONRAD		6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	136	"
3	GUHL	HEINRICH		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	133	"
4	GRELLE	HERMANN		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
5	HENNECK	JOHANN		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
6	HENTE	WILHELM		15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	142	"
7	HEITLAND	FRIEDRICH		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	175	"
8	KRANTZ	AUGUST		15	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	135	"
9	KOPPELMANN	WILHELM	NONE	1	Fireman	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/6	135	NONE
10	KÜHLER	ALBERT		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	125	"
11	LOEPPKE	HERMANN		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	130	"
12	LADWIG	PAUL		30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/6	130	"
13	LÜCKEMANN	GERHARD		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	136	"
14	MANTHEY	ALFRED		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	130	"
15	OHMES	HERMANN	NONE	4	Fireman	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/6	144	NONE
16	PFEIFFER	HEINRICH		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	138	"
17	RADEMACHER	KARL		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	140	"
18	REDDECK	FRIEDRICH		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	139	"
19	RASMUSSEN	WERNER		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	148	"
20	SOMPLATZKI	WILHELM		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	140	"
21	SIEBERT	WILHELM		9 m	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	128	"
22	STEGMANN	WIRICH		6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	135	"
23	STRANDT	HANS		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	138	"
24	SCHILLING	BERNHARD		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	150	"
25	SELKE	ALBERT		1 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	159	"
26	SCHMIDT	AUGUST		1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	142	"
27	TRITTEL	OTTO		8m	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/1	142	"
28	TIETJE	JOHANN		32	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/3	149	"
29	TIETJEN	JOHANN		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	134	"
30	WEIBEL	KARL		10	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	135	"

Line

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Owners

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Local Agents

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

208

233

Vessel S.S. " BREMEN ", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	WARPSMANN	GERHARD	✓ NONE	3	FIREMAN	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/6	160	NONE
2	WOHLERT	WALTER	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	139	"
3	WEMHÖNER	HERMANN	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	134	"
4	BETJEMANN	LUDWIG	✓	1	CLEANER	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	129	"
5	BODE	JOHANNES	✓	7m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	123	"
6	DÖBBER	HERMANN	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	133	"
7	EIKMEIER	HEINZ	✓	3m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	135	"
8	EGGERKING	GEORG	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	138	"
9	GROSSE	HERBERT	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	130	"
10	HODURECK	ALFRED	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/-	130	"
11	KEIL	ALFRED	✓	4m	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	150	"
12	KAISER	WILHELM	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	145	"
13	LANGENBERG	HELMUTH	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	130	"
14	LÖBERING	HEINRICH	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	145	"
15	MUSSBACH	LUDWIG	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	140	"
16	MAASS	FRIEDRICH	✓	1m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	149	"
17	PETERS	OTTO	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	140	"
18	RODENBERG	DIEDRICH	✓	6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	132	"
19	ROHDE	JOHANNES	✓	2m	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1	126	"
20	SCHAPER	WILLY	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	120	"
21	SCHWING	RUDOLF	✓ NONE	1	CLEANER	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/-	116	"
22	WILHELM	KARL	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	119	"
23	WODE	CONRAD	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	120	"
24	ZELLER	PAUL	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	154	"
25	KREUTZ	HEINRICH	✓	3 m	FIREMAN WAITER	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	138	"
26	NEUMANN	JOHNY	✓	3 m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	126	"
27	DÖSCHER	FERDINAND	✓	1m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	132	"
28	KOOS	HERMANN	✓	1m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	128	"
29	BOCHE	JULIUS	✓	15	1. COOK	"	"	"	"	44	"	"	"	5/1	140	"
30	HOFFMANN	FRIEDRICH	✓	3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4/4	198	"

Line  
Owners  
Local Agents  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



12

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

12

36

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN ", arriving at NEW-YORK , JULY 31st , 19 30 from the port of BREMEN

209

239

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LIPPOLD	MAX	NONE	15	1. COOK	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO.	YES	42	M	GERMAN	GERMANY	5/5	196	NONE
2	NEUMANN	HERBERT	✓	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	137	"
3	ORTSTEIN	FRANZ	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	130	"
4	STÖHR	EDUARD	✓	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	164	"
5	BOLLES	GERHARD	✓	3	2. COOK	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	187	"
6	BRINKMANN	HEINZ	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	136	"
7	BICKE	AUGUST	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	128	"
8	EHLERS	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	145	"
9	GROSSMANN	WALTER	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	186	"
10	GALLAS	ARTHUR	✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	190	"
11	GERSTL	KARL	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/1	150	"
12	HESS	OTTO	✓	3m	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	140	"
13	HEYDEL	BERNHARD	✓	2	2. COOK	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO.	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/4	131	NONE
14	KOSSE	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	130	"
15	KELLERMANN	WILLI	✓	9m	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	124	"
16	KUTZNER	GERHARD	✓	7m	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	130	"
17	MOER	ALEXANDER	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
18	NEUKIRCHNER	FRITZ	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	120	"
19	PROBST	WALTER	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	148	"
20	RÖHR	ERICH	✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	148	"
21	SCHMIDT	HEINZ	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	126	"
22	SCHWAN	JOHANNES	✓	3 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	127	"
23	SCHUCK	SIEGFRIED	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	132	"
24	ULBRICH	HANS	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	126	"
25	VENKER	THEODOR	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	145	"
26	WACKER	WILLI	✓	24	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	156	"
27	WEILAND	RUDOLF	✓	10m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	143	"
28	WOITHE	WILHELM	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	160	"
29	PILGRAMS	AUGUST	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	170	"
30	BARZ	BRUNO	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	120	"

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

\* Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the plank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



13

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

13

36

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "BREMEN", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN 210

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GACK	RUDOLF	NONE	1	3. COOK	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	6/-	140	NONE
2	HACKBARTH	ERNST		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	145	"
3	KÖHNLE	EDUARD		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	130	"
4	STRICKER	EDWIN		9m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/9	140	"
5	SCHADT	ALBERT		2m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	130	"
6	WAGNER	HEINZ		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/1	132	"
7	ZEITSCH	OTTO		1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/6	154	"
8	OTTERSTEDT	KARL		30	PANTRYMAN	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	190	"
9	HORST	HEINRICH		18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/-	190	"
10	BOURBECK	GERHARD		16	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/-	180	"
11	RINGLEB	HERMANN		14	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/-	142	"
12	PECH	FRANZ		17	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	130	"
13	ALBRECHT	PAUL		2	PANTRYMAN ASST.	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	128	"
14	BRAUER	PAUL	NONE	3	PANTRYMAN ASST. JUL 24 1930	Bremerhaven		NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/8	130	NONE
15	BLANK	KARL		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	160	"
16	BRUSCHENSKI	EMIL		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	135	NONE
17	RECHHOLZ	HINRICH	NONE	3	PANTRYMAN ASST. JUL 24 1930	Bremerhaven		NO	YES	33	M	GERMAN	GERMANY	5/6	135	NONE
18	HEINEMANN	HANS		2m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	145	"
19	HOPPNER	OTTO		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	133	"
20	MENSING	FRIEDRICH		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	132	"
21	WESSEL	WILHELM		5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	145	"
22	DIEHL	GEORG		9m	COFFEE-COOK	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	159	"
23	KÖRBER	HEINRICH		3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	145	"
24	KÖNIG	WILHELM		12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	150	"
25	LEITNER	LUDWIG		23	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/1	130	"
26	WISSMANN	HERMANN		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"
27	BIWALD	HERMANN		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	136	"
28	BRANDLER	JOSEF		12	RIT. COOK	"	"	"	"	54	"	"	"	5/6	147	"
29	LÖW	TIAR		4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	160	"
30	SCHULZE	ERNST		3	STEAMCOOK	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	150	"

13

Local Agents  
14-1740

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below,

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1290

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 1930, from the port of **BREMEN**

211

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BAYER	GEORG	✓	NONE	1	STEAMCOOK	JULY 24th BREMER- 1930 HAVEN	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/4	154	NONE
2	BEISMANN	RICHARD	✓	"	5	CONFECTIONER	"	"	"	26	"	"	"	5/3	145	"
3	BECKER	RUDOLF	✓	"	2	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	140	"
4	GEBHARD	HELLMUTH	✓	"	9m	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
5	HOY	WILLIBALD	✓	"	2	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	140	"
6	IBA	HANS	✓	"	3	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	145	"
7	LAUMEN	HEINRICH	✓	"	1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	130	"
8	SIPTITZ	WILHELM	✓	"	1	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	145	"
9	WIPPERMANN	PAUL	✓	"	2	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
10	TEICHLER	KURT	✓	"	3	ASST.	"	"	"	18	"	"	"	5/5	125	"
11	SCHUMANN	HERBERT	✓	"	1	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	125	"
12	SIEMEN	MARTIN	✓	"	30	BAKER	"	"	"	55	"	"	"	5/5	150	"
13	NOLTE	HEINRICH	✓	"	5	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	126	"
14	RUDOLPH	HEINRICH	✓	"	8	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1	130	"
15	TOBEN	PETER	✓	"	3	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	130	"
16	SCHLEMEYER	HEINRICH	✓	"	4	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	144	"
17	BERGMANN	WILHELM	✓	"	2	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	130	"
18	JÄGER	LUDWIG	✓	"	1	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	138	"
19	DAAS	WILHELM	✓	"	1	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	135	"
20	KRUSE	ALFRED	✓	"	25	PROV. STOREKEEPER	"	"	"	45	"	"	"	5/8	160	"
21	GEFFERS	JOHANN	✓	"	3	BUTCHER	"	"	"	44	"	"	"	5/3	186	"
22	KAERKES	LUDWIG	✓	"	3	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	186	"
23	SCHUMANN	KURT	✓	"	25	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	160	"
24	ELLERMANN	ERNST	✓	"	3	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	160	"
25	STOBE	WALTER	✓	"	2	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	145	"
26	ULRICH	WILHELM	✓	"	3	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	140	"
27	FELDMANN	HANS	✓	"	4	"	"	"	"	25	"	"	"	4/10	120	"
28	HENKEL	HEINRICH	✓	"	10m	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	122	"
29	HEIN	HEINRICH	✓	"	1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	122	"
30	WASEL	ROBERT	✓	"	20	CHIEF-SCULLION	"	"	"	48	"	"	"	6/-	180	"

Line **14** **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**

Immigrant Inspector.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



15

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

15

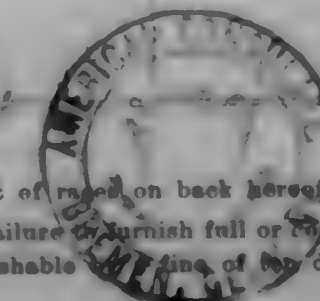
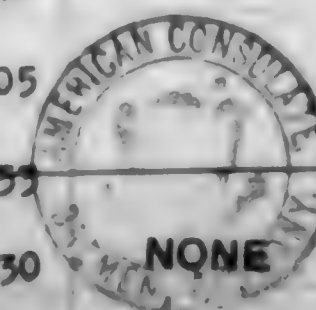
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. " BREMEN ", arriving at NEW-YORK , JULY 31st , 19 30 , from the port of BREMEN

212

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BÄR	OTTO	✓ NONE	1	SCULLION	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/4	130	NONE
2	BÖNING	BERNHARD	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	165	"
3	BÄRHOLD	ERICH	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	165	"
4	BERGT	ERHARD	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	134	"
5	BOYSEN	LUDWIG	✓	2m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	150	"
6	BAHNWEG	ANTON	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	130	"
7	GROSSE-WESTERKAMP	AUGUST	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	124	"
8	GIERE	PAUL	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	148	"
9	HORSTMANN	HEINRICH	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	120	"
10	HERZ	CHRISTIAN	✓	4m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	150	"
11	HENNEMANN	OTTO	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	148	"
12	HEINIKEN	ARTHUR	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	123	"
13	HAMMERS	RICHARD	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	140	"
14	JANKUS	JOHANNES	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	138	"
15	KROOG	KARL	✓	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	160	"
16	KAUFFMANN	OTTO	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	115	"
17	KIESIG	KURT	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	125	"
18	KLÖSER	ERNEST	✓	5 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	128	"
19	KRÜGER	KURT	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	125	"
20	KAUNE	ARTHUR	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	130	"
21	LINDNER	ERICH	✓	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/-	147	"
22	LANGE	KURT	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/2	183	"
23	MOLS	FRANZ	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/-	144	"
24	MICHALLAK	FRANZ	✓	3	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/-	165	"
25	MÄHLCK	LUDWIG	✓	2	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	140	"
26	MÜLLER	HARRY	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	105	"
27	MERTENS	FRIEDRICH	✓	6m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	152	"
28	MILLER	ALBERT	✓ NONE	1 1/2	Scullion	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/2	130	NONE
29	POPALL	OTTO	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	140	"
30	PIORNEC	FRITZ	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	150	"



NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



16

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

16

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. • BREMEN •**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

213

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	OTTO	WALTER	✓ NONE	1	SCULLION	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMANY	6/-	135	"
2	RIEGER	ANTON	✓	2m	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	166	"
3	REINERS	FREDY	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	160	"
4	SCHÄFER	ROBERT	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	160	"
5	SCHÜTZ	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	150	"
6	SEEBECK	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/-	128	"
7	SCHAUER	ARNO	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/-	140	"
8	SÜTTERLIN	LUDWIG	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	155	"
9	STECKING	LAURENZ	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	158	"
10	SCHNEIDER	JOHANNES	✓	1m	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	130	"
11	SCHINKE	GEORG	✓	6m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	154	"
12	THIMM	WILHELM	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	120	"
13	THIESEN	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	140	"
14	WIECHMANN	WILHELM	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	138	"
15	WEMKEN	GEORG	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	140	"
16	WACHHOLZ	RICHARD	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	161	"
17	WELLMANN	CHRISTIAN	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	178	"
18	ZIENER	GEORG	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	145	"
19	SCHMIDT	JOHANNES	✓	9m	CHIEF COOK	"	"	"	"	53	"	"	"	5/8	145	"
20	GRAP	HANS	✓	1	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	166	"
21	BACK	WILHELM	✓	1	CH. STEWARD ASS.	"	"	"	"	51	"	"	"	5/7	132	"
22	JÄGER	HANS	✓	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	189	"
23	WETZEL	HEINZ	✓	1	BARKEEPER	"	"	"	"	29	"	"	"	6/-	139	"
24	EITEL	KARL	✓	9m	CHEF DE RANG	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	165	"
25	GRUND	SIEGBERT	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	140	"
26	GREIFZU	MAI	✓	1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	150	"
27	JÄHNICKEN	HERBERT	✓	10m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	130	"
28	OTTO	BERNHARD	✓	1	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	144	"
29	POSCH	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	140	"
30	PROBE	WALTER	✓	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	160	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**

Immigrant Inspector.

\* See list of names back here.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



17

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

17

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel **S.S. \* BREMEN \***, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	POHL	GERHARD	✓ NONE	1	CHEF DE RANG	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/9	145	NONE
2	BÄUERLE	HANS	✓	7m	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	140	"
3	HERMANN	WERNER	✓	4m	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	126	"
4	SZYMANSKI	WILHELM	✓	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	142	"
5	BRANDENBURG	HEINZ	✓	1	COMMIS DE RANG	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	125	"
6	BEHNKE	HANS	✓	9m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	7/-	145	"
7	DIERK	WERNER	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/2	119	"
8	DEMKE	KURT	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	120	"
9	GUTH	GEORG	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	134	"
10	JACOB	MAX	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	145	"
11	KORN	OSKAR	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	125	"
12	KRIELKE	KURT	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	124	"
13	SCHUPPE	WERNER	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	120	"
14	STÜTZLE	ALBERT	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	130	"
15	STAUDACH	JOSEF	✓	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	136	"
16	BADING	EDUARD	✓ NONE	2	BOY	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	16	M	GERMAN	GERMANY	5/3	116	NONE
17	FORSCHNER	LUDWIG	✓	5	1. COOK	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	165	"
18	MALLUNAT	PAUL	✓	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	125	"
19	RICHTER	ALFRED	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	135	"
20	SALZMANN	WALTER	✓	5	2. COOK	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	165	"
21	SEDLMEIER	FRIEDRICH	✓	5m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	128	"
22	WAGENKNECHT	WILLY	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/2	148	"
23	HADACHER	KARL	✓	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	140	"
24	THOMASCHITZ	JOHANN	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	135	"
25	HAUMANN	WERNER	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	140	"
26	VOLK	ALBERT	✓	2m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	140	"
27	BAUMGARTNER	KARL	✓	10m	CONFECTIONER	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	126	"
28	DREHER	ALFRED	✓	7m	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	160	"
29	MEIXNER	HUGO	✓	1	BAKER	"	"	"	"	28	"	"	"	5/1	136	"
30	BECKER	FRIEDRICH	✓	6	COFFEE-COOK	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	160	"

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents  
16-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



18

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

18

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. \* BREMEN \***, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

215

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BUCK	ALBERT	NONE	2	Scullion	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/7	140	NONE
2	HENNIG	WILHELM	NONE	1	Scullion	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMANY	5/9	140	NONE
3	HÖRNER	ERNST		3m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	146	"
4	BRUKE	OTTO		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	130	"
5	OTTERSBERG	THEODOR	NONE	7m	Scullion	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/8	145	NONE
6	PIEPENBURG	ALEXANDER		3m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	138	"
7	RICHTER	KURT		5m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	150	"
8	WALDMANN	ADALBERT		27	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	158	"
9	EHLE	HERMANN		11m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	115	"
10	GEISEL	ADOLF		4m	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
11	GEIGER	PETER		2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	173	"
12	BEHRENS	AUGUST		1	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/1	160	"
13	HILLMER	GUSTAV		13	LINEN-KEEPER	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	150	"
14	TORMÄHLEN	DIEDRICH		4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	145	"
15	MOZONI-FROGONI	FRIEDRICH		2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	130	"
16	BEHRENS	ELSA		3	STEWARDESS	"	"	"	"	40	F	"	"	5/-	140	"
17	BERGEN	ANNA		3	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	130	"
18	BARTLING	GERHARDINE		3m	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/7	120	"
19	NIEMEYER	JOHANNE		11	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	137	"
20	OLDENBURG	HELENE		10	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/7	176	"
21	PETERS	JOHANNE		2	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	150	"
22	PFEIL	MARTHA		2	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/7	165	"
23	GLANDER	MARIE		4	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	130	"
24	LIND	ERNST		2	SWIMMINGPOOL-WAITER	"	"	"	"	40	M	"	"	5/6	154	"
25	WIELER	LUISE		6m	SWIMMINGPOOL-WAITRESS	"	"	"	"	31	F	"	"	5/4	135	"
26	BARKHORN	HEINRICH		15	TRAINER	"	"	"	"	39	M	"	"	5/5	150	"
27	PREUSSE	ADOLF		2	LIFT-OPERATOR	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	138	"
28	PACHULLA	HERBERT		1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/1	100	"
29	KLENTZKE	ADOLF		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	128	"
30	SCHUEERING	HELMUTH		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	114	"

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

18



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



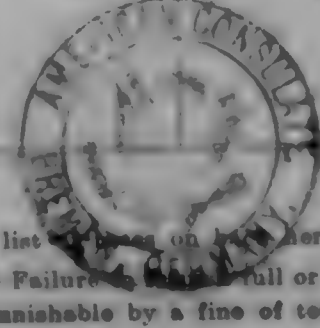
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 19 **30**, from the port of **BREMEN**

216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	RÜTER	JOHANNES	NONE	2	CHIEF SCULLION	JULY 24th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/10	170	"
2	ALTENDORF	HEINRICH	"	1	SCULLION	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	140	"
3	BUSCH	JOHANN	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	154	"
4	BERNHART	IGNATZ	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	160	"
5	BENJES	KONRAD	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	128	"
6	GATH	PAUL	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	160	"
7	HOPPHENKE	HANS	NONE	3	Scullion	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/8	125	NONE
8	HASSE	JOHANN	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	130	"
9	JANTZEN	HEINRICH	"	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	139	"
10	KRUSE	JOHANN	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	146	"
11	KLUIN	JOHANN	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/7	164	"
12	LOHMANN	WILHELM	"	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	125	"
13	LOHMANN	HERMANN	"	2m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	140	"
14	MIETH	FRITZ	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	135	"
15	POPALL	HINRICH	"	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	129	"
16	POSCHMANN	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/2	136	"
17	POHL	ADOLF	"	3m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	141	"
18	REHKOPF	WILHELM	"	11	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	128	"
19	SCHREER	OTTO	"	5	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	136	"
20	VIDAHL	OTTO	"	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	160	"
21	WILMS	ANTON	"	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	142	"
22	SANDERS	HANS	"	5	CLERK	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	150	"
23	AHLERS	EMIL	"	12	STEWARD	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	130	"
24	ASSMANN	AUGUST	"	25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/2	140	"
25	APEL	MARTIN	"	10	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	136	"
26	ALLENBERG	HANS	"	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	138	"
27	ANETZBERGER	SIEGFRIED	"	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	100	"
28	ALTHOFF	HARRY	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	138	"
29	BAHLMANN	HEINRICH	"	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	160	"
30	BORMANN	AUGUST	"	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	185	"



*Handwritten signature: J. H. J. J. J.*

Immigrant Inspector.

\* See list of names on the reverse.  
NOTE - Failure to give full or correct information in columns (2), (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD NEW-YORK

Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



20

Sheet No.

20

Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **" BREMEN "**, arriving at **New-York**, **July 31st**, 1930, from the port of **BREMEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BLONE	WALTER	None	5	STEWARD	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	26	"	GERMAN	GERMANY	5/5	150	NONE
2	BARGMANN	WILHELM	"	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	162	"
3	BEGEMANN	AUGUST	"	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	150	"
4	BEHRENS	FRIEDRICH	"	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	150	"
5	BENN	AUGUST	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	136	"
6	BEUTENBERG	EDMUND	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	106	"
7	BEHL	FRITZ	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	156	"
8	BLUME	HERMANN	"	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	156	"
9	BOTHE	FRIEDRICH	"	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	150	"
10	BURMEISTER	RICHARD	"	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	200	"
11	BOMBERG	PAUL	"	25	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	145	"
12	BORCHERS	JOHANNES	"	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	140	"
13	BRUNS	HEINRICH	"	10	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6/-	180	"
14	BREMERS	HANS	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	140	"
15	BRANDT	KARL	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	130	"
16	BLOCK	JOSEPH	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	150	"
17	BRUNKE	KARL	"	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	145	"
18	BUBENDEY	WILHELM	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	132	"
19	BRINKMANN	WALTER	"	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	177	"
20	BLEIDIESTEL	HEINRICH	"	5mo.	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	130	"
21	BRAHM	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
22	BECKER	JULIUS	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	135	"
23	BECKER	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	125	"
24	BODE	JOHANNES	"	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	160	"
25	DAUTE	OTTO	"	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	150	"
26	DIETZE	ERICH	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	152	"
27	DÖRGE	HEINZ	"	15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	150	"
28	DIETRICH	OTTO	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	160	"
29	DORN	DAVID	"	29	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	160	"
30	EHLERS	AUGUST	"	15	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	130	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
 Agents **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
 Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.**



*P. H. W. B. J. van*

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back of page.  
 NOTE - Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

20



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



21

Sheet No.

21

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

218

Vessel **" BREMEN "**, arriving at **NEW-YORK** **JULY 31st**, 1930, from the port of **BREMEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	ESCHEN	HANS	NONE	10	STEWARD	JULY 24th, BREMER- 1930	HAVEN	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/3	163	NONE
2	EICHERT	OTTO		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	176	"
3	EGGERS	WILHELM		6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	135	"
4	EBBINGHAUS	PAUL		11	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	135	"
5	EWALD	KARL		1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	126	"
6	ERDMANN	JULIUS		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	130	"
7	FÖRSTER	JOHANN		15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	140	"
8	FRANK	WILHELM		16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	130	"
9	FRICKE	ALEX.		18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	142	"
10	v.d.FELSEN	ANTON		1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/1	127	"
11	FAHRENBURGER	WILHELM		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	124	"
12	ROMFERRA	FRITZ		3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/-	138	"
13	GLOSCH	OTTO		2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	148	"
14	GRÜNWALD	ARTHUR		20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/6	160	"
15	GRÜNWALD	REINHARD		16	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	148	"
16	GRUSS	HEINRICH		36	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	200	"
17	GUTH	CHRISTIAN		25	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	186	"
18	GAREN	JOHANN		25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6/2	170	"
19	HERRMANN	EDUARD		1	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	160	"
20	HEEGSTRA	HANS		5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	160	"
21	HÖPLER	RICHARD		3	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	170	"
22	HELDNER	BRIGT		3	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/2	135	"
23	v.HAFEN	PETER	NONE	20	Steward	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	43	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	NONE
24	HORN SCHUH	FRIEDRICH		7	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/9	186	"
25	HINCK	ARNOLD		15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	140	"
26	HORSTMANN	FRIEDRICH		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	112	"
27	HAASE	THEODOR		24	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/1	152	"
28	HAASPER	KARL		28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	158	"
29	HAGENAH	WILHELM		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	130	"
30	HASSELBERG	EMIL		30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	158	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.**

14-1929

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Any person furnishing false or incorrect information in columns (2), (3), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



22

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

22

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

219

Vessel "BREMEN", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HEGER	FRANZ	NONE	20	STEWARD	JULY 24th, 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5/-	150	NONE
2	HINRICHS	FRITZ	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	142	"
3	HESSENIUS	CHRISTIAN	"	25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	155	"
4	HOFFMANN	KURT	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	114	"
5	HUFFZIGER	HERMANN	"	8	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	147	"
6	HEINRICH	RICHARD	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	129	"
7	HIPPLER	JOSEF	"	14	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	185	"
8	JACOB	WALTER	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
9	ISENSEE I	HANS	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	145	"
10	ISENSEE II	FRANZ	"	5	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	145	"
11	JANSSEN	JOHANNES	"	8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	150	"
12	IMIELA	GEORG	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/1	125	"
13	JACHYNSKI	HEINZ	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	125	"
14	KLUTHMANN	FRIEDRICH	"	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	160	"
15	KUNERT	OTTO	"	33	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	165	"
16	KLIEM	OTTO	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	146	"
17	KNÖRIG	KARL	"	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	170	"
18	KÖHNE	GEORG	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	136	"
19	KOOPMANN	KARL	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	138	"
20	KOTTSIEPER	OTTO	"	15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/-	124	"
21	KNIEZINKI	PAUL	"	4	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6/-	165	"
22	KIRSTENPFAD	KARL	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	136	"
23	LIBAL	JAN	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	130	"
24	LANGE	AUGUST	"	18	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	150	"
25	LANGE	ERNST	"	15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	148	"
26	LEISTE	FERDINAND	"	7	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	143	"
27	LESSER	WILLY	"	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	135	"
28	LORDEMAN	HERMANN	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/-	180	"
29	MÜHLMEISTER	EMIL	"	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	138	"
30	MEYNSKA	EDUARD	"	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	136	"



(30)  
P. J. Kavanagh  
Immigrant Inspector.



\* See list of names on back of sheet.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22

Line  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.  
Owners  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.  
Local Agents  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.  
14-1930

22



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



23

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

23

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

220

Vessel **BREMEN**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 1930, from the port of **BREMEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MAREK	WILHELM	NONE	21	STEWARD	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	40	M	GERMAN	GERMANY	5/8	151	NONE
2	MÜLLER	GEORG	"	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/2	160	"
3	NAST	AUGUST	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	160	"
4	NEUMANN	JOHANN	"	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	138	"
5	OHSE	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	150	"
6	OHSE	OSKAR	NONE	20	Steward	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	51	M	GERMAN	GERMANY	5/6	154	NONE
7	OHSE	ERNST	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/-	120	"
8	ÖHLRICH	WILHELM	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
9	OTTE	HERMANN	"	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	150	"
10	OTTERSTEDT	OTTO	"	36	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	138	"
11	OSTERLOH	WALDEMAR	"	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	150	"
12	ORTEN	KURT	"	3	COMMIS DE RANG	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	142	"
13	PLUSCHIES	AUGUST	"	42	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	192	"
14	PRESER	OSKAR	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	160	"
15	PETERS	EMIL	"	11	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	140	"
16	PETRI	FRANZ	"	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	129	"
17	PLATE	HEINRICH	"	10	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	129	"
18	PERLITZ	KARL	"	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	128	"
19	PIESKI	MAXIMILIAN	"	9	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	145	"
20	POHLMANN	ERNST	"	11	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	162	"
21	RADOMSKI	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	130	"
22	RABSCH	WILHELM	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	156	"
23	RAUCH	GEORG	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	142	"
24	RAUCHFUSSE	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/2	112	"
25	REICHEN	FRITZ	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	132	"
26	REHGL	RICHARD	NONE	18	Steward	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	36	M	GERMAN	GERMANY	5/6	153	NONE
27	REHROFF	HEINRICH	"	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	160	"
28	RIECHERS	HEINRICH	"	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/-	132	"
29	RIECHERS	ALEX.	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	130	"
30	RÖPKE	GEORG	"	12	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	150	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.**

Immigrant Inspector.

\* See list of rules on back of form.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



24

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

24

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMER"

, arriving at NEW-YORK

, JULY 31st

, 1930, from the port of BREMEN

221

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	RIECHERT	BRUNO	✓ NONE	1	STEWARD	JULY 24th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/4	130	NONE
2	Rudolph	Robert	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	134	"
3	SACHS	BERNHARD	✓	27	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/4	138	"
4	SEEL	OTTO	✓	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	4/11	120	"
5	SENSS	WALTER	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	145	"
6	SIEGEL	ARTHUR	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	125	"
7	SIEGELE	WILHELM	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	122	"
8	SEEBADE	HERMANN	✓	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	165	"
9	SCHMIDT	KARL	✓	25	"	"	"	"	"	57	"	"	"	6/1	170	"
10	SCHMIDT	ANDREAS	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	120	"
11	SCHÖMER	KURT	✓	4	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	174	"
12	SCHIEBEL	JOSEPH	✓	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	121	"
13	SCHWARZ I	Karl	✓	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	184	"
14	SCHWARZ	JOHANN	✓	15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	150	"
15	SCHENK	ERNST	✓	11	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	135	"
16	SCHERER	BRUNO	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/1	112	"
17	SCHÄDE	PAUL	✓	11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	150	"
18	SCHNEIDER	ALBERT	✓	21	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	146	"
19	SCHRÖDER	RADO	✓	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
20	SCHRÖDER	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	106	"
21	SCHUMACHER	FRANZ	✓	18	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	170	"
22	SCHULWITZ	PAUL	✓	9	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	130	"
23	SCHÜLER	ERNST	✓	24	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/-	140	"
24	SCHWENKER	ALBERT	✓	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	148	"
25	SÖFFKY	ERICH	✓	10	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	138	"
26	SCHÖNFELDER	WALTER	✓	11mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"
27	SCHMALZ	FRIEDRICH	✓	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/7	165	"
28	SCHULZ	JOHANN	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	136	"
29	STALLING	HEINRICH	✓	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	165	"
30	STOLZ	HEINRICH	✓	18	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/-	118	"

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



25

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

25

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMER", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

222

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	STÖCKMANN	Hans	✓ NONE	5	STEWARD	JULY 31st, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/9	174	NONE
2	TOMPELDE	JOHANN	✓	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	174	"
3	TENGE	EUGEN	✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/2	169	"
4	TACKE	HEINRICH	✓	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	180	"
5	TIETJEN	JOHANNES	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	155	"
6	TEICHMANN	WILLY	✓	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	153	"
7	THIELE I	BERNHARD	✓	25	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	150	"
8	THIELE II	JOHANNES	✓	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	165	"
9	VOY	JOHANNES	✓	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	144	✓
10	V-d. VRING	KARL	✓	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/-	145	"
11	WERK	MAX	✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	135	"
12	WINKLER	WALTER	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	132	"
13	WILKENING	FRIEDRICH	✓	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	180	"
14	WITTE	FRIEDRICH	✓	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	160	"
15	WULFF II	FRIEDRICH	✓	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	169	"
16	WULFF I	WILHELM	✓	30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	159	"
17	WESTENDORF	HANS	✓	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	140	"
18	WEIDEMANN	WILHELM	✓	31	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/9	160	"
19	WOHLFAHRT	EMIL	✓	45	"	"	"	"	"	64	"	"	"	4/10	140	"
20	WEDLER	FRIEDRICH	✓	14	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	162	"
21	WINSEMANN	CHRISTIAN	✓	30	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	170	"
22	WOLF	RICHARD	✓	26	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/4	160	"
23	WOLTER	AUGUST	✓	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	169	"
24	WRAGE	MAX	✓	25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	172	"
25	WESS WEISS	LUDWIG	✓	18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	135	"
26	WALLAIS	FRIEDRICH	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	115	"
27	WIESCH	JAMES	✓	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	140	"
28	ZUHLKE	GEORG	✓	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	156	"
29	ZUCHOLD	OTTO	✓	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	148	"
30	ZUFALL	GEORG	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	126	"

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



27

Form 550  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

224

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW-YORK , JULY 31st , 1930 , from the port of BREMEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MEINEL	WALTER	NONE	1	SCULLION	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/4	128	NONE
2	WEBER	EILERT	✓	2	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	140	"
3	BERGMANN	FRANZ	✓	3mo.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	142	"
4	HOHENWALD	BRUNO	✓	4mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	143	"
5	MARTIN	FRANZ	✓	12	TRAINER LIFT-OPERATOR	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	140	"
6	KOOP	WILHELM	✓	10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	125	"
7	HÄBER	PAUL	✓	18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	152	"
8	BERGMANN	CURT	✓	6	STEWARD	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	152	"
9	BERGMANN	FRIEDRICH	✓	10	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	139	"
10	BERNHARDT	WILHELM	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	156	"
11	BOOG	ALWIN	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	125	"
12	BASIM BAUM	HERMANN	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	128	"
13	BOMKE	ALFRED	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	160	"
14	DOMDALSKI	PAUL	✓	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	142	"
15	EWALD	FRIEDRICH	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/1	157	"
16	ENGELKE	KARL	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	135	"
17	FEHRMANN	HEINRICH	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	144	"
18	FACH	HEINRICH	✓	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	170	"
19	FIEDLER	AUGUST	✓	23	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	182	"
20	GAUSCHE	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	139	"
21	GRÄPER	HEINRICH	✓	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	160	"
22	GRÜNDLING	HARRY	✓	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	160	"
23	GROSS	EDUARD	✓	28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	126	"
24	GÄRTNER	FRIEDRICH	✓	22	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	185	"
25	GENG	HEINRICH	✓	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	130	"
26	GRIFF	HERMANN	✓	15	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	150	"
27	GRUBE	FRIEDRICH	✓	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	165	"
28	HEYER	HINRICH	✓	16	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/1	200	"
29	HERMANN	FRIEDRICH	✓	28	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	210	"
30	KINZEL	RUDOLF	✓	17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"

27

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMENLocal Agents  
14-1299

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK



(30)  
P. H. Managan  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

27



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1710

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



28

Form 550  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

28

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BREMEN**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 1930, from the port of **BREMEN**

225

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	KARBOWSKI	HERMANN	NONE	12	STEWARD	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/3	136	NONE
2	LAWRENTZ	WILHELM	"	21	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	140	"
3	MÜLLER	KARL	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	132	"
4	MAURITIUS	WILLY	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	165	"
5	MOSER	FRANZ	"	36	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	132	"
6	MEYER	JONNY	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	132	"
7	MEYER	WILHELM	"	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/9	160	"
8	MÜLLER	ALFRED	"	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	160	"
9	MÜLLER	KURT	NONE	2	Steward	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/8	130	NONE
10	MUTSCHKE	ARTHUR	"	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	144	"
11	NOWAK	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/2	160	"
12	NOTHOLT	EMIL	"	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	144	"
13	NEUNER	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	140	"
14	PELTRE	FRIEDRICH	"	15	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	130	"
15	RIEDEL	HANS	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	130	"
16	ROHDE	FRITZ	"	20	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	135	"
17	RINGWELSKI	BERNHARD	"	13	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/1	136	"
18	ROBBERS	JULIUS	"	35	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/-	160	"
19	RÖPER	KARL	"	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	136	"
20	REINERS	ERNST	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	176	"
21	REUTER	KONRAD	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	120	"
22	RORIG	KARL	"	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	122	"
23	SAHLING	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	132	"
24	SCHINZEL	HERMANN	"	18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	150	"
25	SCHRÖDER	KARL	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	160	"
26	SIERENBERG	ROBERT	"	27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	140	"
27	SKROBLIES	RICHARD	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	120	"
28	STRUCK	OTTO	"	25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	120	"
29	STÜRENBERG	JOHANNES	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	149	"
30	SAUERWEIN	KARL	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	130	"

AMERICAN CONSUL

30

CANCELLED NO 8, MÜLLER

NOT SAIL

AMERICAN CONSUL

CANCELLED No 8, MÜLLER

JUL NOT SAIN

PURSER

NOTE — Failure to furnish correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK

Local Agents  
14-1249

Immigrant Inspector.

28



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1720

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



29

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

29

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BREMEN

, arriving at NEW-YORK

, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

226

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	TASTO	HEINRICH	NONE	6	STEWARD	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	43	M	GERMAN	GERMANY	6/-	160	NONE
2	WIECHMANN	JOHANNES	"	24	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	152	"
3	WALTEMAT	FRITZ	"	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	130	"
4	WILLKEHR	HANS	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	156	"
5	WIEBKING	GEORG	"	7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	170	"
6	ZAHN	HERBERT	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	112	"
7	JANICKE	WILLI	"	1 1/2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	126	"
8	SCHULZ	WILLY	"	7mo.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	140	"
9	ALBERTZ	FRITZ	"	40	NIGHTWATCH	"	"	"	"	63	"	"	"	5/6	170	"
10	GAHLO	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/-	158	"
11	BLOHM	JOHANNES	"	1	Steward	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	108	"
12	BRUCKERT	JOHANN	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	122	"
13	WARDENBURG	ERNST	"	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	120	"
14	ROSENQUIST	FRIEDRICH	"	1	BELLBOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	100	"
15	SASS	HEINZ	"	1	STEWART	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	128	"
16	RASSMANN	HANS	"	2mo.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/1	105	"
17	HIRSCH	HANS	"	10mo.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	104	"
18	GEHRKE	HEINZ	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	4/10	95	"
19	MEINERT	EMIL	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	4/10	95	"
20	KOWALL	MARIE	"	6	STEWARDESS	"	"	"	"	38	F	"	"	5/4	130	"
21	MEYER	JOHANNA	"	5	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	145	"
22	STRACKELJAN	KARL	"	3	SCULLION	"	"	"	"	28	M	"	"	5/9	146	"
23	WIGGERT	ADOLF	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	142	"
24	ZEUBE	MAX	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	160	"
25	KUMERT	JOHANN	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	165	"
26	JANZEN	ALBERT	"	2	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	136	"
27	ALBRECHT	ALFRED	"	8	STEWARD	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	160	"
28	BOBROWSKI	KURT	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	143	"
29	BÜHLER	GEORG	"	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	155	"
30	DÜRSCHMANN	ROBERT	"	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	156	"

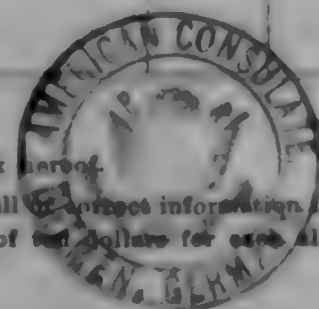
NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

Local Agents  
14-1930

(30)

P. J. M. M. M. M.  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



30

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

30

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BREMEN**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 31st**, 1930, from the port of **BREMEN**

227

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DARDAT	CHRISTIAN	NONE	7	STEWARD	JULY 24th, 1930	BREMEN-HAVEN	NO	YES	37	M	GERMAN	GERMANY	5/6	165	NONE
2	DIERS	HERMANN		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	114	"
3	FRIEDRICH	FELIX		20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	160	"
4	FÖGE	HEINRICH		26	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	184	"
5	GERDES	GERHARD		2	"	"	"	"	"	47	"	"	"	4/10	135	"
6	GÜNTHER	EDUARD		8	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	150	"
7	GÖLLNER	HEINRICH		15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	140	"
8	GALATOIRE	ERICH		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	140	"
9	GRUNKOWSKI	MAX.		22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	120	"
10	HERING	LUDWIG		33	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/2	142	"
11	JANZEN	EMIL		11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	118	"
12	JARK	PETER		12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/1	179	"
13	KÖNIG	KARL		29	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	150	"
14	KUHRI	KARL		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	132	"
15	KNIELING	ERNST		6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	180	"
16	LENZ	FRITZ		2mo.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/-	140	"
17	LEMKER	KURT		5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	145	"
18	LEMKER	KARL		2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
19	MATTHEIS	PAUL	NONE	6	Steward	JUL 24 1930	Bremen-Haven	NO	YES	35	M	GERMAN	GERMANY	5/5	136	NONE
20	MATTHEIS	EMIL		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	138	"
21	RASCHEN	BERNHARD		11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	116	"
22	SOPALLA	PAUL		10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	130	"
23	SABARTH	ERWIN		15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6/1	144	"
24	SCHULTZE	HERMANN		18	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/1	135	"
25	SCHÖNAUER	JOHANN		5	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	138	"
26	VOG	BERNHARD		15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	156	"
27	WEBER	PAUL		12	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	124	"
28	WEBER	MAX.		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/2	125	"
29	WILKING	ERICH		5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	135	"
30	GRÜNDLING	PAUL		34	NIGHTWATCH	"	"	"	"	63	"	"	"	5/5	175	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.**

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 31

228

Vessel " BREMEN ", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SCHNEIDER	PAUL	NONE	4	NIGHTWATCH	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	46	M	GERMAN	GERMANY	5/3	120	NONE
2	NESSLER	HEINZ	"	1	BELLBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5/-	120	"
3	MARKEL	FRIEDRICH	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	127	"
4	BLOCH	ANNA	"	3	STEWARDESS	"	"	"	"	44	F	"	"	5/4	128	"
5	SACHS	MARTHA	"	10	"	"	"	"	"	49	"	"	"	4/10	129	"
6	BRÜCKNER	WILLY	"	1mo.	SCULLION	"	"	"	"	21	M	"	"	6/4	170	"
7	FRIEDRICH	HEINRICH	"	16	"	"	"	"	"	57	"	"	"	6/-	160	"
8	UNREIN	JOHANN	NONE	8	Scullion	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	34	M	GERMAN	GERMANY	5/4	147	NONE
9	OLDENBURG	HANS	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	135	"
10	ARNDT	ARTHUR	"	1	STEWARD	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	110	"
11	AURIN	OTTO	"	7	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/11	112	"
12	SAHLMANN	AUGUST	NONE	20	Steward	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	37	M	GERMAN	GERMANY	5/6	154	NONE
13	BEHRMANN	EDMUND	"	8	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	162	"
14	BIRK	FRANZ	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/1	128	"
15	BRUNS	GEORG	"	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	120	"
16	BUDELMANN	FRIEDRICH	"	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	185	"
17	V. CONRADI	ERWIN	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	135	"
18	BEHRING	OTTO	"	12	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	155	"
19	FRITZSCHE	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	130	"
20	GÜNTHER	PAUL	"	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	165	"
21	GEOTJAHN	AUGUST	"	16	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	172	"
22	HUSEMANN	HEINRICH	"	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	134	"
23	KAMPEN	HEINRICH	"	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	150	"
24	KÖPPEN	PAUL	"	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	155	"
25	KRENKEL	WILHELM	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	142	"
26	KRUHNE	KARL	"	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	135	"
27	LEHMANN	WALTER	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	138	"
28	LEHMANN	RICHARD	"	12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	150	"
29	LEOPOLD	MAX	"	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	197	"
30	Müller	Wilhelm	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	145	"

31 Line **NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
 Owners **NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN**  
 Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK**  
 (Maurill)

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31

(27)  
Punayam  
Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



34

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

34

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BREMEN", arriving at NEW-YORK, JULY 31st, 1930, from the port of BREMEN

231

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SCHULZE	RICHARD	NONE	3	FIREMAN	JULY 24th, 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	6/-	150	NONE
2	FINDEIS	ARTHUR	"	1 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	146	"
3	JÄDICKE	EMIL	"	6	Hospital Walter	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	130	"
4	HOFMANN	MAX	"	1mo.	CHEF DE RANG	"	"	"	"	48	"	"	"	5/-	154	"
5	WUOTI	GOLIR	"	2mo.	STEWARD & FINH. INTERPRETER	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	168	"
6	TAMKE	CHRISTIAN	"	10	STEWARD	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	150	"
7	RAVENS	KARL	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	160	"
8	HERBIG	KARL	NONE	40	Steward	JUL 24, 1930	Bremerhaven	NO	YES	62	M	GERMAN	GERMANY	5/5	154	NONE
9	V. RIEGEN	ERWIN	"	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	145	"
10	HASSE	AUGUST	"	2	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	136	"
11	PETERS	FRIEDRICH	"	2 1/2	Eng. Ass.	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	121	"
12	SELCHOW	ROBERT	"	1mo.	AIRPLANE MECHANICIAN	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	150	"
13	STEINBACH	ALFRED	"	1	SCULLION	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	120	"
14	ROTHE	OTTO	"	1	FLORIST	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	145	"
15	KELLNER	WILHELM	"	4	STEWARD	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	166	"
16	Mälzer	Theodor	"	20	Oiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	168	"
17	Kuhl	Wilhelm	"	32	Chief-Fireman	"	"	"	"	62	"	"	"	5/9	145	"
18	Bröckel	Franz	"	1	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
19	Klinck	Heinrich	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	146	"
20	Fe Plotho	Edmund	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	128	"
21	Ranke	Karl	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	141	"
22	Schöber	Herbert	"	6	4. Engineer	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	150	"
23	Roloff	Rudolf	"	4	O. S.	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	132	"
24	Grob	Andreas	"	1 1/2	Scullion	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	133	"
25	Beunkhorst	Karl	"	1 1/2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	130	"
26	Gerdts	Bernhard	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	178	"
27	Badeler	Wilhelm	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	137	"
28	Römele	Albert	"	None	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6	148	"
29	Schneider	Krich	"	"	Cleaner	"	"	"	"	"	"	"	"	5/5	135	"
30	Lifschitz	Hirsch	"	"	Steward	"	"	"	"	"	"	"	"	5/6	126	"

P.E.  
First

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

First

"

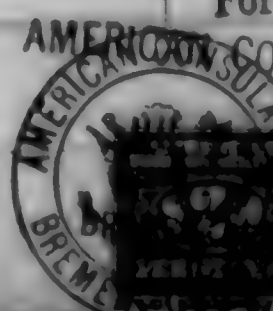
"

SEEN

For the journey to the United States

AMERICAN CONSULATE

L. S. GRESHAM

American Vice Consul,  
JULY 24th, 1930.

Nine Hundred and eighty seven (987) Names.

Thirty four (34) Sheets.

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

Equal to marks 8.50

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

Local Agents  
NORTH GERMAN LLOYD, NEW-YORK.

34

34



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leopold Ziegenbein, Master, of the S.S., Bremen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930

Master, L. Ziegenbein

Immigrant, Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Bremen**, arriving at **New York**, **July 31**, 1930, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Thürsen	Johann	NONE	3	Scullion	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	21	M	German	Germany	5/4	144	NONE
2	Brünler	Otto	✓	5	4.Engineer	JUL 24 1930	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/7	135	NONE
3	Langer	Otto	✓	5	4. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	122	"
4	Lücke	Wilhelm	✓	6 1/2	4. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	136	"
5	Flaschenträger	Werner	✓	2	Wireless- Officer	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	132	"
6	Schuch	Paul	✓	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	180	"
7	Prehn	Otto	✓	25	1.Officer	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	145	"
8	Haake	Heinrich	✓	32	1.Engineer	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	174	"
9	Flohr	Helmuth	✓	1	Bellboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/2	102	"
10	Offermann	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	140	"
11	Wang Ah sheng		✓	1	Washman	"	"	"	"	35	"	Chinese	China	5/6	126	"
12	Wong Shu Meh		✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	118	"
13	Li Yun Tsai		✓	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	129	"
14	Neumann	Cornelius	✓	1	Steward	"	"	"	"	30	"	German	Germany	5/9	150	"
15	Dr. Poets	Meinhard	✓	1 1/2	Surgeon	"	"	"	"	30	"	"	"	6/5	180	"
16	Fichtner	Albert	✓	18	Refriger.Waiter	"	"	"	"	41	"	"	"	5	130	"
17	Hayden	Günther	✓	2	Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	146	"
18	Göpfert	Erwin	✓	5 mo	Scullion	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	150	"
19	Eisfeld	Kurt	✓	4 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	142	"
20	Haack	Walter	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	160	"
21	Lippke	Helmuth	✓	NONE	Deckboy	"	"	"	"	14	"	"	"	5/3	115	"
22	Fischer	Erich	✓	4 1/2	Engineer-Ass.	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	140	"
23	Dröge	Richard	✓	5	Chief-Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	165	"
24	Knopf	Otto	✓	5 mo	Commis de rang	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7 1/2	145	"
25	Mattheis	Georg	✓	3	Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	140	"
26	Gattermann	Gustav	✓	24	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	151	"
27	Otersen	Robert	✓	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	125	"
28	Bartels	Helmuth	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	139	"
29	Menzel	Robert	✓	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	138	"
30	von Hagen	Kurt	✓	NONE	Airplane-Wire- less-Operator	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	146	"

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED July 25, 1930

Norddeutscher Lloyd, Bremen Bremen  
Norddeutscher Lloyd, Bremen Bremen  
North German Lloyd New York



American Vice Consulate  
Bremerhaven, Germany.

AMERICAN VICE CONSUL  
Service No. 310 Dollars  
No fee prescribed

See list of races on back hereof.  
Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leopold Liegenbein, Master, of the S.S., "Bremen", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930

Master, L. Liegenbein

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1289

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 31st day of JULY, 1930

*L. Ziegenbein*  
Master, ~~Master~~ ~~Second Officer~~

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

36



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service


MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10 387  
July 30-31-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

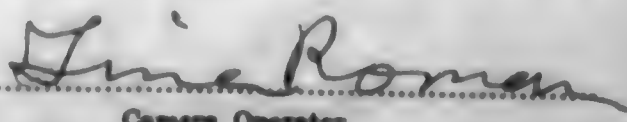
Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 7 1943....., 194.....

  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943  
Date

  
Camera Operator



VOLUME-10,38

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS  
July-31-1930

DATE	SHIP	PORT	SHEETS
31	Fermuda	Hamilton Ber.	36
	Arcadian	Halifax	24
	Fort St George	St Johns Nfld.	15
	Tijica	Santos, Brazil	5
	Gypsum Prince	Windsor N. S.	2
	Martinique	Port Antonio	3
	Berury	Para, Brazil	5
	Platano	Puerta Castilla	5
	Dominica	West Indies	9
	Marathon	Montreal	2
	Isobel Weems	Humacao . P. R.	1
	Ringfond	Port Limon C. R.	1
	Firpark	Niguero Cuba	1
	Cities Service Koolmotor	Aruba D. W. I.	2
	Cuthbert	Para Brazil & Braz. Coast	2
	Elizabeth Kellogg	Las Piedras	2
	City of Dieppe	Middlesex Eng.	4
	Annetta	Port Morant Ja.	1
	Hektor	Archangel via Harsted	2
	Andesr	Hillsboro N. B.	1
	Karmoy	Cheticamp C. B.	1
	Nordamerika	Santa Cruz	1
	Dago	Windsor N. S.	1
	Exchange	Alexandria. Egypt	2
	SUPPLEMENTAL SHEETS		3
	AIRPLANE SHEETS (CREW & PASSENGER)		35



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10388

July 31, 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of....., 194.....

*Eric S. Rosen*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....  
Date

*Eric S. Rosen*  
Camera Operator



926127

AFFIDAVIT OF SURGEON

AUG 5 1920 I, William H. Gressy, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico - N/S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and the foregoing Lists or Manifest Sheets, LA in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such

1

W. H. Gressy M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Card 1  
Card 2  
Card 3  
Card 4  
Card 5  
Card 6  
Card 7  
Card 8  
Card 9  
Card 10

Aug 7, 31, 30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, Black.	Greek.	Romanian.
American.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Horvathian.	Ruthenian, West.
Bulgarian.	Irish.	Scandinavian, Norwegian, Danish, and Swedish.
Cantonese.	Indian, North.	Scotch.
Croatian.	Indian, South.	Servian.
Cuban.	Japanese.	Slovak.
Dalmatian.	Korean.	Slovenian.
Dutch.	Lithuanian.	Spanish.
East Indian.	Magyar.	Spanish American.
English.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flemish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

Aliens	U.S.C.	Total
68	52	120
3	6	9

Bermuda

10, 5



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from NEW YORK, N. Y., 26th July, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex Male Female	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence Country City or town, State, Province or District	No. on List
1															1
2	NOT COUNTED	Collinson	Frank E.	48	m	Engineer	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Halifax				Canada Winnipeg	2
3	NOT COUNTED	Collinson	Emily	44	f	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Gates Hall on Tyne				Canada Winnipeg	3
4	NOT COUNTED	Collinson	Margaret H.	20	f	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Berwick on Tweed				Canada Winnipeg	4
5															5
6															6
7															7
8															8
9															9
10															10
11															11
12															12
13															13
14															14
15															15
16															16
17															17
18															18
19															19
20															20
21															21
22															22
23															23
24															24
25															25
26															26
27															27
28															28
29															29
30															30

Lines 1 & 5-30 inclusive left blank.

Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer **2**  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 31st July, 1930.

List  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

No. on List	No. on List	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, fishing, or mining in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States
			Foreign country via (port of departure) State City or town	(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Yes or No	Year or period of years Where? Date of last departure													Feet Inches	Complexion	Hair Eyes	Marks of identification
1	1	Mr. A. H. Eager, friend, Manitoba Can.																				
2	2	Can. Nat. Railways, Winnipeg, Minn.		no	self	over yes 1930 N.Y. 1930.	Residence; Manitoba. 888 Grosvenor Ave. Winnipeg	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	med. brn.	gray none
3	3	Mr. A. H. Eager, friend, Manitoba Can.		no	self	over yes 1930 N.Y. 1930.	Residence; Manitoba. 888 Grosvenor Ave. Winnipeg	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	med. brn.	hazel none
4	4	Can. Nat. Railways, Winnipeg, Minn.		no	self	over yes 1930 N.Y. 1930.	Residence; Manitoba. 888 Grosvenor Ave. Winnipeg	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair base none
5	5																					
6	6																					
7	7																					
8	8																					
9	9																					
10	10																					
11	11																					
12	12																					
13	13																					
14	14																					
15	15																					
16	16																					
17	17																					
18	18																					
19	19																					
20	20																					
21	21																					
22	22																					
23	23																					
24	24																					
25	25																					
26	26																					
27	27																					
28	28																					
29	29																					
30	30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A. Charlton Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 A. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William A. Charlton  
Master Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States) and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William H. Cressy, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico - N.M., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this 31 day of July, 1931  
at New Mexico

Wm H Cressy M.D.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William A. Charlton Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William A. Charlton  
Master - Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

16-420

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or L (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These columns are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William A. Cressy, Surgeon of the U.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico - N.M., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this 31 day of July, 1931  
at New York

W. A. Cressy, M.D.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"BERMUDA"

Passengers sailing from

HAMILTON BERMUDA

, 22nd July

, 19 00.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with GV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Corbett	William F.	42		m	m	Mariner	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto	04-80				Canada	Montreal
2	TRANSIT	Corbett	Wada	42		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Singhampton					Canada	Montreal
3	TRANSIT	Corbett	Dawson F.	17		m	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Montreal
4	TRANSIT	Corbett	Frederick J.	20		m	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Montreal
5	UNDER 16	Corbett	Keith C.	10		m	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Montreal
6		Harvey	Helen B.	40		f	m	Domestic	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Paget	03-85				Bermuda	Hamilton
7		Harvey	N. Joyce	19		f	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Pembroke				VL 382/822	Bermuda	Hamilton
8	TRANSIT	Simmons	William H.	25		m	s	Mason	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Pembroke					Bermuda	Pembroke
9	TRANSIT	Blackstock	Thomas W.	22		m	s	Broker	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto	04-80				Canada	Toronto
10		Hopkins	Ethel	37		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Onespire	08-15				U.S.A.	Brooklyn
11	UNDER 16	Hopkins	George C.	5		m	s	none	no	under age	no	Gt. Brit.	English	Bermuda	Paget	08-85				U.S.A.	Brooklyn
12	TRANSIT	Burrows	M. Stuart	55		m	m	retired	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Somerset	04-85				Bermuda	Pembroke
13	TRANSIT	Burrows	Florence E.	56		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Halifax	04-80				Bermuda	Pembroke
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 14-30 inclusive left blank

E. G. Muller  
Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## A

*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

1

NOTE. — Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A. Charlton, Master, of the M. S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William A. Charlton  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of April, 1921  
at St. John's, Bermuda

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or: If exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William H. Cressy, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico - N.M., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Cressy M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST  
States  
FIRST  
Ar

S. S. "BERMUDA", Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 24th July, 1900.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Pollock	Elizabeth	46	f s	Secty.	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Peterboro		Canada Toronto
2	TRANSIT	Pollock	Alison	39	f s	Secty.	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Peterboro		Canada Toronto
3	TRANSIT	Sanderson	Annie M.	45	f s	Stenog.	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Peterboro		Canada Toronto
4	TRANSIT	Smith	Jessie J.	40	f s	Manager	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Hagersville		Canada Toronto
5	TRANSIT	Greenway	Percy G.	47	m m	Secty.	yes English	yes Gt. Brit.	English	England London	3-3	Bermuda Paget
6	TRANSIT	Greenway	Winifred	45	f m	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	England London	3-3	Bermuda Paget
7	TRANSIT	Burland	Arthur	67	m m	Agent	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Arretton		Canada Grimsby
8	TRANSIT	Burland	Mary A.	47	f m	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Paget		Canada Grimsby
9	TRANSIT	Burland	Charles	68	m m	Merchant	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Grimsby		Canada Grimsby
10	TRANSIT	Conyers	Hamilton	40	m m	Engineer	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Pomarke		Canada Toronto
11	TRANSIT	Stubbs	Irene	40	f m	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	England London		Bermuda Paget
12	TRANSIT	Van Kerken	Henry	29	m s	Clerk	yes English	yes Holland	Duton	Holland The Hague		U.S.A. New Rochelle
13	TRANSIT	Tilbury	James	48	m m	Manager	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Southampton		U.S.A. Merion
14	TRANSIT	Tilbury	Dorothy	19	f s	Secty.	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Vancouver		U.S.A. Merion
15	TRANSIT	Tilbury	Joan	16	f s	Student	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Southampton		U.S.A. Merion
16	TRANSIT	Rombouts	Anton H.	29	m s	Inspector	yes English	yes Holland	Duton	Holland Harlingen	Non-Imm. Harlingen, June 16th 1930	Holland The Hague
17	TRANSIT	Stovell	Leonard R.	29	m m	Operator	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Warwick		Bermuda Devonshire
18	TRANSIT	Stovell	May	24	f m	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Hamilton		Bermuda Devonshire
19	TRANSIT	Stovell	Margaret	2	f s	none	no under age	no Gt. Brit.	English	Bermuda Paget		Bermuda Devonshire
20	TRANSIT	Redmond	F. Omond	61	m m	Hotel Manager	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Smith's Parish		Bermuda St. Georges
21	TRANSIT	Goeling	Bernard	26	m s	Clerk	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Paget		Bermuda Paget
22	TRANSIT	Spurling	Sydney	48	m m	Merchant	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda St. Georges		Bermuda Hamilton
23	TRANSIT	Parker	Montague	51	m s	none	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Westonbirt	Non-Imm. London, 12th May 1930	England London
24	TRANSIT	Llewellyn	John B.	40	m m	None	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Baglan	Non-Imm. London, 12th May 1930	England London
25	TRANSIT	Adams	William	21	m s	Vallet	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Wellington	Non-Imm. London, 12th May 1930	England London
26	TRANSIT	Keset	Gladys	34	f s	Stenog.	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Toronto		Canada Toronto
27	TRANSIT	Pascoe	William	55	m s	Artist	yes English	yes Gt. Brit.	English	England Pensance		England Hensfield
28	TRANSIT	Mitchell	Roger	18	m s	Student	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Toronto		Canada Toronto
29	TRANSIT	Wilson	John T.	17	m s	Student	yes English	yes Gt. Brit.	English	Canada Moosejaw		Canada Toronto
30	TRANSIT	DeShields	Leon	40	m m	Electrician	yes English	yes Gt. Brit.	English	Bermuda Paget		Canada Samwien

Line 24 - Pascoe William - crossed out. Passenger did not sail.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

NEW YORK, N. Y.

31st JULY

1980.

6

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A. Charlton, Master of the M. S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm A Charlton  
Master-officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William H. Gressy, Surgeon of the U.S. "Bermuda" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico - N. 18, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Gressy M.D.

Sworn to before me this 31 day of Dec, 19 18  
at Albuquerque, N.M.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## STAT

States, or a p  
FIRST-CABIN

## Arrivin

Lines 12 & 13 - Bean, Doris & Elmo - crossed out. Passengers did not sail.  
 Line 14 - Timmons, Joycelene - crossed out. Passenger did not sail.  
 Line 15 - James - Smith, Dorothy - crossed out. Passenger did not sail.  
 Total passengers . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 1st JULY, 1930.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
			Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure					Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	1	Mr. Jee. Ming, husband, Devonshire, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	6	dark blk. brn.	none	
2	2	Mr. Jee. Ming, father, Devonshire, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	6	dark blk. brn.	none	
3	3	Mr. J.W.M. Gibbons, father, Paget, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	4	fair brn. brn.	none	
4	4	Mr. J.W.M. Gibbons, father, Paget, Bermuda.	Bda via	yes father	overno								5	10	fair brn. brn.	none	
5	5	Mr. A.F. Kirkpatrick, father, "Deanery" Ely, C.M.B.	Bda via	yes self	overyes 1930	N.Y.	1930						5	9	fair brn. blue	none	
6	6	Mr. Morris Harvey, father, Devonshire, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
7	7	Mrs. Mary DeSilva, mother, Devonshire, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
8	8	Mr. Martin Burrows, father, Somerset, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	5	dark blk. brn.	none	
9	9	Mrs. D. Butterfield, wife, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1929	N.Y.							5	11	fair fair blue	none	
10	10	Mrs. Young, aunt, Brookside Ave. Cresshill, N.J.	Bda via	yes self	overyes 1930	N.Y.	1930						5	7	dark brn. grey	none	
11	11	Mrs. Young, aunt, Brookside Ave. Cresshill, N.J.	Bda via	yes self	overyes 1930	N.Y.	1930						5	0	fair brn. blue	none	
12	12	Mr. J.C. Bean, husband, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	4	dark blk. brn.	none	
13	13	Mr. J.C. Bean, father, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes father	overno								5	0	dark blk. brn.	none	
14	14	Mr. A.C. Simmons, father, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
15	15	Mr. A.C. Simmons, father, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1930	N.Y.	1930						5	1	med. brn. grey	none	
16	16	Mr. R. B. Flood, father, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	10	fair brn. grey	none	
17	17	Mrs. Grenfell, mother, 5 Crescent, Alderstone, Eng.	Bda via	yes self	overno								5	5	med. brn. brn.	none	
18	18	Mr. Stanley Smith, husband, Hamilton, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1926	N.Y.							5	6	fair brn. brn.	none	
19	19	Mr. E.G. North, Harrington Sound, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1926	N.Y.							5	2	fair brn. blue	none	
20	20	Mr. E.G. North, Harrington Sound, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1926	N.Y.							5	4	med. brn. brn.	none	
21	21	Mr. Peter Chiappa, son, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1926	N.Y.							5	7	med. grey blue	none	
22	22	Mr. Peter Chiappa, son, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1926	N.Y.							5	2	fair grey brn.	none	
23	23	Mr. Peter Chiappa, brother, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1926	N.Y.							5	5	fair brn. blue	none	
24	24	Mr. Peter Chiappa, father, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	4	fair brn. blue	none	
25	25	Mr. Chas. Tatem, father, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1927	N.Y.							5	9	fair brn. blue	none	
26	26	Mr. H. James, brother, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	7	dark blk. brn.	none	
27	27	Mr. H. James, brother, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overno								5	7	dark blk. brn.	none	
28	28	Mrs. D.S. Bell, daughter, Renfrew, Ontario.	Bda via	no self	overyes 1926	N.Y.							5	4	fair brn. blue	none	
29	29	Mrs. D.S. Bell, sister, Renfrew, Ontario.	Bda via	no self	overyes 1926	N.Y.							5	5	fair brn. blue	none	
30	30	Mr. B. Barrell, brother, Pembroke, Bermuda.	Bda via	yes self	overyes 1929	N.Y.							5	10	fair brn. blue	none	
		Mrs. W. Wilson, sister-in-law, 66 Race St. Bloomfield, N.J.	Bda via	yes	overno								5	6	dark blk. brn.	none	
		Mrs. W. Wilson, aunt, 66 Race St. Bloomfield, N.J.	Bda via	yes	overno								5	6	dark blk. brn.	none	
		Mrs. R. Dahlem, friend, 300 Webster Ave. Jersey City, N.J.	Bda via	yes	overno								5	4	fair brn. brn.	none	
		Mrs. R. Dahlem, friend, 300 Webster Ave. Jersey City, N.J.	Bda via	yes	overno								5	10	fair brn. brn.	none	
		Residence: Dorchester College, Abington, Dorchester, England.	Bda via	yes	overyes 1930	N.Y.	1930						5	9	fair brn. blue	none	
		Mrs. Leola Harvey, aunt, 76 Queens Ave. Flushing, L.I.N.Y.	Bda via	yes	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
		Mr. John S. DeSilva, pro. 92 McDonough St. Brooklyn, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
		Mrs. E. B. Reynolds, friend, Buzzards Bay, Mass.	Bda via	yes	overno								5	5	dark blk. brn.	none	
		No relative or friend, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	11	fair fair blue	none	
		120 West 44th St. New York	Bda via	yes	overno								5	7	dark brn. grey	none	
		Residence: York, N.J.	Bda via	yes	overno								5	0	fair brn. blue	none	
		1401 Blvd. East-West New	Bda via	yes	overno								5	0	fair brn. blue	none	
		Residence: York, N.J.	Bda via	yes	overno								5	0	fair brn. blue	none	
		1401 Blvd. East-West New	Bda via	yes	overno								5	0	fair brn. blue	none	
		Mr. Simon Simmons, bro. Pa.	Bda via	yes	overno								5	4	dark blk. brn.	none	
		1425 North 21st St. Phila.	Bda via	yes	overno								5	0	dark blk. brn.	none	
		Mr. Simon Simmons, uncle, Pa.	Bda via	yes	overno								5	0	dark blk. brn.	none	
		1425 North 21st St. Phila.	Bda via	yes	overno								5	0	dark blk. brn.	none	
		Mr. Simon Simmons, bro. Pa.	Bda via	yes	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
		1425 North 21st St. Phila.	Bda via	yes	overno								5	2	dark blk. brn.	none	
		Residence: N.Y.	Bda via	yes	overno								5	1	med. brn. grey	none	
		87 West 8th St. New York	Bda via	yes	overno								5	1	med. brn. grey	none	
		Mrs. Carter, aunt, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	10	fair brn. grey	none	
		14 West 84th St. New York	Bda via	yes	overno								5	5	med. brn. brn.	none	
		c/o British Consul General, 44 Whitehall St. New York	Bda via	yes	overno								5	5	med. brn. brn.	none	
		Mrs. Hopkins, fr.	Bda via	yes	overno								5	6	fair brn. brn.	none	
		364 1st St. Brooklyn, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	6	fair brn. brn.	none	
		Mr. George North, brother, Brewster, New York.	Bda via	yes	overno								5	2	fair brn. blue	none	
		Mr. George North, brother-in-law, Brewster, New York.	Bda via	yes	overno								5	4	med. brn. brn.	none	
		Mrs. Howard Kimball, cousin, 191 Broad St. Salem, Mass.	Bda via	yes	overno								5	7	med. grey blue	none	
		Mrs. Howard Kimball, cousin, 191 Broad St. Salem, Mass.	Bda via	yes	overno								5	2	fair grey brn.	none	
		Mrs. Howard Kimball, cousin, 191 Broad St. Salem, Mass.	Bda via	yes	overno								5	5	fair brn. blue	none	
		Mrs. Howard Kimball, cousin, 191 Broad St. Salem, Mass.	Bda via	yes	overno								5	4	fair brn. blue	none	
		Mrs. George Robertson, cousin, Church St. Reahyn, L.I.N.Y.	Bda via	yes	overno								5	9	fair brn. blue	none	
		Mr. George Mallard, uncle, Lovell Rd. New Rochelle, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	7	dark blk. brn.	none	
		Mr. George Mallard, uncle, Lovell Rd. New Rochelle, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	7	dark blk. brn.	none	
		Residence: P.Q.	Bda via	yes	overno								5	4	fair brn. blue	none	
		349-94 Marcell Ave. Montreal	Bda via	yes	overno								5	5	fair brn. blue	none	
		Residence: P.Q.	Bda via	yes	overno								5	5	fair brn. blue	none	
		349-94 Marcell Ave. Montreal	Bda via	yes	overno								5	5	fair brn. blue	none	
		No relative or friend, N.Y.	Bda via	yes	overno								5	10	fair brn. blue	none	
		687 Lexington Ave. New York	Bda via	yes	overno								5	10	fair brn. blue	none	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A. Charlton - Master, of the M.S. 'Bermuda', from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William A. Charlton  
Master - Officer

Sworn to before me this 2 day of July, 1924  
at Bermuda

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924—1925, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9

S. S. "CARLENA" Sailing from HAMILTON, BARBUDA, 29th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Reid	Stafford	37		m	s	1893 Kansas City, Mo.		Yale Club, New York, N.Y.
2	Hastings	Russell P.	45		m	m	1885 Columbus, Ohio.		3525 Pacific Ave., San Francisco, Cal.
3	Hastings	Frances	45		f	m	1885 Boston, Mass.		3525 Pacific Ave., San Francisco, Cal.
4	Hastings	Fanny	16		f	s	1914 Palo Alto, Cal.		3525 Pacific Ave., San Francisco, Cal.
5	Gibbons	Theodora	45		f	m	1885 New York, N.Y.		350 Webster Ave., Jersey City, N.J.
6	Wood	Helene	37		f	m	1893 San Antonio, Texas.		14 E-60th St., New York, N.Y.
7	Jones	Philip	18		m	s	1912 New York, N.Y.		14 E-60th St., New York, N.Y.
8	Jones	Samuel	11		m	s	1919 New York, N.Y.		14 E-60th St., New York, N.Y.
9	Levy	Julia	53		f	s	1877	Naturalized 1916 in the Eastern District Court, Brooklyn, N.Y.	961 Washington Ave., Brooklyn, N.Y.
10	Levy	Amy	50		f	s	1880	Naturalized 1916 in the Eastern District Court, Brooklyn, N.Y.	261 Washington Ave., Brooklyn, N.Y.
11	O'Leary	Helen	25		f	s	1905 Chicago, Ill.		136 S-Menard Ave., Chicago, Ill.
12	O'Leary	Katharine	27		f	s	1903 Chicago, Ill.		136 S-Menard Ave., Chicago, Ill.
13	Goodwin	Francis	35		m	m	1895 Hartford, Conn.		120 Scarborough St., Hartford, Conn.
14	Goodwin	Janet	31		f	m	1899 Newton Centre, Mass.		120 Scarborough St., Hartford, Conn.
15	Matthews	Harry	62		m	m	1867 Orange, N.J.		504 Hillside Ave., Orange, N.J.
16	Matthews	Kate	63		f	m	1867	Husband U.S. Citizen.	504 Hillside Ave., Orange, N.J.
17	Wheaton	Frank H.	49		m	m	1881 S-Seaville, N.J.		Millville, N.J.
18	Wheaton	Frank Jr.	17		m	s	1913 Millville, N.J.		Millville, N.J.
19	Wheaton	Laur Don	12		m	s	1918 Millville, N.J.		Millville, N.J.
20	Wheaton	Edith G.	49		f	m	1881 Northumberland, Pa.		Millville, N.J.
21	Menniger	Thomas O.	28		m	s	1900 St. Louis, Mo.		4399 McPherson Ave., St. Louis, Mo.
22	Overton	Florence	50		f	s	1880 New York, N.Y.	Naturalized 1926 in the Supreme Courts, New York, N.Y.	10-5th Ave., New York, N.Y.
23	Houson	Maudie	50		f	m	1880		333 E-41st St., New York, N.Y.
24	Peters	Glenn D.	45		m	m	1885 Tinian, Ind.		1182 Forest Ave., Hammond, Ind.
25	Peters	Grace B.	42		f	m	1888 Evansville, Ind.		1182 Forest Ave., Hammond, Ind.
26	O'Neill	Frank P.	59		m	s	1871 New York, N.Y.		1 Prospect Park West, Brooklyn, N.Y.
27	Meehan	Daniel J.	57		m	m	1873 New York, N.Y.		White Plains, N.Y.
28	Connelly	Alice	30		f	s	1900 Stapleton, S.I., N.Y.		970 Richmond Terrace, Stapleton, S.I., N.Y.
29	Pratt	Caroline	35		f	s	1895 Kanton, Del.		601 W-112th St., New York, N.Y.
30	Arrott	James W.	60		m	m	1870 Pittsburgh, Pa.		Senickley, Pa.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *2*

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

*S.S.* "BERMUDA" Sailing from *HAMILTON, BERMUDA*, 29th JULY, 1930, Arriving at Port of *NEW YORK, NEW YORK*, 31st JULY 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	Quaife	Edith	23		f	s	1902	Jersey City, N.J.		311 W-24th. St., New York, N.Y.
2	Quaife	Clara	36		f	s	1894	Jersey City, N.J.		311 W-24th. St., New York, N.Y.
3	Scott	Nellie	63		f	m	1867	Brooklyn, N.Y.		S-12th. St., New Hyde Park, L.I., NY.
4	Montgomery	Georgiana	53		f	s	1877	Brooklyn, N.Y.		9515-96th. St., Woodhaven, L.I., NY.
5	Smith	Celia	35		f	s	1895	Brooklyn, N.Y.		245 E-32d. St., Brooklyn, N.Y.
6	Stone	Kathryn	48		f	s	1882	Brooklyn, N.Y.		S-12th. St., New Hyde Park, L.I., NY.
7	Pearsall	Julia	36		f	m	1894	Rutherford, N.J.		10123-109th. St., Richmond Hill, NY.
8	Hanlon	Mary	25		f	s	1905	Philadelphia, Pa.		2607 N-12th. St., Philadelphia, Pa.
9	Windle	Elsie A.	25		f	s	1905	Philadelphia, Pa.		4064 Spring Garden St., Philadelphia, Pa.
10	Davis	James W.	33		m	s	1897	Philadelphia, Pa.		238 N-61st. St., Philadelphia, Pa.
11	Blue	Marion	34		f	s	1896	Newton, Mass.		115 Newtonville Ave., Newton, Mass.
12	Cutler	Gertrude	36		f	s	1894	Saratoga Springs, NY.		11 Maple Ave., Newton, Mass.
13	Clouse	Emma J.	56		f	s	1874	Bridgeton, N.J.		1474 Alabama Ave., Vermont, Pa.
14	Clouse	Eleanore G.	44		f	s	1886	Pittsburgh, Pa.		1474 Alabama Ave., Vermont, Pa.
15	Krick	Marie	39		f	s	1891	Pt. Wayne, La.		508 W-Perry St., Paulding, La.
16	Willoughby	Frank E.	36		m	m	1894	Altoona, Pa.		1127 Savannah Ave., Pittsburgh, Pa.
17	Back	Arline	29		f	s	1907	Easton, Pa.		2021 Washington Blvd., Easton, Pa.
18	Arpord	Ethel	28		f	s	1907	Pottsville, Pa.		405 Harrison St., Pottsville, Pa.
19	Soloman	Ruth	31		f	s	1898	New York, N.Y.		2534-4th. St., Jersey City, N.J.
20	Horut	Bessie	33		f	s	1897	New York, N.Y.		270 Barrow St., Jersey City, N.J.
21	Helfand	Anna	25		f	s	1905		Father U.S. Citizen.	1477 Jesup Ave., New York, N.Y.
22	Helfand	Sophia	27		f	s	1903		Father U.S. Citizen.	1477 Jesup Ave., New York, N.Y.
23	Swift	Florence G.	33		f	m	1897	Brooklyn, N.Y.		8428-83th. St., Woodhaven, L.I., NY.
24	McHugh	William	38		m	m	1892	New York, N.Y.		262 Bedford Park Blvd., New York, NY.
25	McHugh	Ursula	38		f	m	1902	New York, N.Y.		262 Bedford Park Blvd., New York, NY.
26	Manning	Eather	30		f	s	1900	Jersey City, N.J.		777 Edgewood Lane, Grantwood, N.J.
27	Bergen	Rose	26		f	s	1904	Kingston, N.Y.	6	304 W-Chestnut St., Kingston, N.Y.
28	Krusen	Eleanor	31		f	s	1899	Newtown, Pa.		19 S-Maple Ave., E-Orange, N.J.
29	Wood	Dorothy	28		f	s	1902	New Holland, Pa.		127 N-Grove St., E-Orange, N.J.
30	Crube	Rita	22		f	s	1908	New York, N.Y.		Great Kill, S.I., N.Y.

Line 14 - Mack Arlene - crossed out. Passenger did not sail.  
Line 18 - Arkood Eather - crossed out. Passenger did not sail.

*E. G. Muller*  
Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

S.S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

28th. JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK

31st. JULY, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.						
1	Moorhouse	Dorothy	36		f	m	1894	Springfield, Mass.		25 Elliott Ave., Bryn Mawr, Pa.
2	Cock	William A.	67		m	m	1863	New York, N.Y.		6267 Booth St., Elmhurst, L.I., NY.
3	Cock	Mary	64		f	m	1866	New York, N.Y.		6267 Booth St., Elmhurst, L.I., NY.
4	Clark	Eugene	31		m	s	1899	New London, Conn.		72 Mansfield St., New Haven, Conn.
5	Mansfield	Stanley	59		m	s	1871	New Haven, Conn.		68 Mansfield St., New Haven, Conn.
6	Farrar	Mildred	34		f	s	1896	Fitchburg, Mass.		180 Huntington Ave., Boston, Mass.
7	Lang	Frances	26		f	s	1904	Philadelphia, Pa.		5252 Jackson St., Philadelphia, Pa.
8	Kern	Ann	23		f	s	1907	Philadelphia, Pa.		343 E-Indiana Ave., Philadelphia, Pa.
9	Wingebach	August	52		m	m	1878	New York, N.Y.		1260 Clay Ave., New York, N.Y.
10	Wingebach	Mary D.	50		f	m	1880	Columbus, Ohio.		1260 Clay Ave., New York, N.Y.
11	Kenney	John H.	70		m	s	1860	Gloucester, Mass.		1830 Atlantic St., Philadelphia, Pa.
12	Kenney	Richard	41		m	m	1889	Washington, D.C.		1830 Atlantic St., Philadelphia, Pa.
13	Bailer	Lillian	29		f	s	1902	New York, N.Y.		30 W-59th St., New York, N.Y.
14	O'Connor	Sue	36		f	s	1894	Carteret, N.J.		57 Monroe St., Rahway, N.J.
15	Glynn	Josephine	32		f	s	1898	New York, N.Y.		943 Sheridan Ave., Bronx, N.Y.
16	Laverty	James	35		m	s	1895	Brooklyn, N.Y.		49 Charles St., New York, N.Y.
17	Ginsberg	Florence	21		f	s	1909	Brooklyn, N.Y.		1659-48th St., Brooklyn, N.Y.
18	Ryckoff	Sarah	21		f	s	1909	Brooklyn, N.Y.		2624 Ave. W., Brooklyn, N.Y.
19	Corp	Estelle	22		f	s	1908	Lowell, Mass.		1921 Davidson Ave., New York, N.Y.
20	Harnish	Mary	34		f	m	1896	Boston, Mass.		17 & 19 Prince Rd., Allston, Mass.
21	Fitz	Helen	28		f	s	1902	Boston, Mass.		17 & 19 Prince Rd., Allston, Mass.
22	Thompson	Belle	49		f	m	1881	Brooklyn, N.Y.		683 Broadway, Newark, N.J.
23	Smith	Barbara	21		f	m	1909	Brooklyn, N.Y.		683 Broadway, Newark, N.J.
24	Herrin	Margaretta	21		f	s	1909	Philadelphia, Pa.		6528 Park Ave., Philadelphia, Pa.
25	Favinger	Beatrice	22		f	s	1908	Philadelphia, Pa.		5413 Lawrence St., Philadelphia, Pa.
26	Biggs	Margaret	67		f	w	1863	New York, N.Y.		2172 Grand Concourse, New York, N.Y.
27	Parker	Helen	50		f	s	1880	New York, N.Y.		2172 Grand Concourse, New York, N.Y.
28	Zaner	Clara	38		f	s	1892	New York, N.Y.		261 Prospect Place, Hudson City, N.J.
29	Pye	Annsley	31		m	m	1899	Philadelphia, Pa.		815 W-Marshall St., Norristown, Pa.
30	Pye	Mary	27		f	m	1903	Camden, N.J.		815 W-Marshall St., Norristown, Pa.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. BERMUDA Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 29th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 21st JULY, 1930

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Arayer	Beulah	30		f	m	1900 Philadelphia, Pa.		Woodbury, N.J.
2	Sherman	Reba	26		f	s	1904 Philadelphia, Pa.		1635 N-61st. St., Philadelphia, Pa.
3	Keefe	Mary A.	40		f	s	1890 New York, N.Y.		166 E-78th. St., New York, N.Y.
4	Haller	Rose	25		f	s	1905 New York, N.Y.		104 E-182nd. St., Bronx, N.Y.
5	Thompson	Edwin F.	40		m	m	1890 Brooklyn, N.Y.		438-84th. St., Brooklyn, N.Y.
6	Thompson	Mary C.	30		f	m	1900 Brooklyn, N.Y.		438-84th. St., Brooklyn, N.Y.
7	Derickson	Helen	30		f	s	1900 Tottenville, S.I., N.Y.		342 W-21st. St., New York, N.Y.
8	Thrall	Marion	27		f	s	1903 Tottenville, S.I., N.Y.		49 Cron St., New York, N.Y.
9	Hall	Margaret	28		f	s	1902 New York, N.Y.		342 W-21st. St., New York, N.Y.
10	Rosenblum	Freda	27		f	s	1903 Brooklyn, N.Y.		33 Oakwood Ave., White Plains, N.Y.
11	Bodman	John	41		m	m	1889 Knoxville, Tenn.		18 Wedgemere Ave., Winchester, Mass.
12	Bodman	Emily	30		f	m	1900 Cambridge, Mass.		18 Wedgemere Ave., Winchester, Mass.
13	Gole	Elizabeth	22		f	s	1897 Brooklyn, N.Y.		561 41st. St., Brooklyn, N.Y.
14	Woodworth	Bernice M.	35		f	s	1895 W-Chicago, Ill.		3407 Fulton Blvd., Chicago, Ill.
15	Woodworth	Tena	61		f	m	1869 W-Chicago, Ill.		3407 Fulton Blvd., Chicago, Ill.
16	Hoffman	John H.	43		m	m	1887 Minneapolis, Minn.		9236 Lavin St., Chicago, Ill.
17	Hoffman	Adella	41		f	m	1882 Chicago, Ill.		9236 Lavin St., Chicago, Ill.
18	Loukota	Barbara	30		f	s	1900 Chicago, Ill.		1828 S-Kenilworth Ave., Berwyn, Ill.
19	Elhak	Jessie	25		f	s	1905 Chicago, Ill.		1916 Quiler Ave., Berwyn, Ill.
20	Bartling	Alma	39		f	s	1891 Chicago, Ill.		9236 Lavin St., Chicago, Ill.
21	Steger	Christina	54		f	m	1876 Chicago, Ill.		7251 Brandon Ave., Chicago, Ill.
22	Rusch	Frances	43		f	s	1877 Chicago, Ill.		516 W-62nd. St., Chicago, Ill.
23	Rusch	Louise	50		f	s	1880 Chicago, Ill.		516 W-62nd. St., Chicago, Ill.
24	Rusch	Dorothy	13		f	s	1917 Oak Park, Ill.		1033 Monroe Ave., River Forest, Ill.
25	Rusch	Oscar	59		m	m	1871 Chicago, Ill.		1035 Monroe Ave., River Forest, Ill.
26	Rusch	Adella	39		f	m	1891 Chicago, Ill.		1033 Monroe Ave., River Forest, Ill.
27	Rusch	Tilbert	17		m	s	1913 Chicago, Ill.		1033 Monroe Ave., River Forest, Ill.
28	Rusch	Fred	45		m	s	1885 Chicago, Ill.	Naturalized 1924 in the District Court, Brooklyn, N.Y.	516 W-62nd. St., Chicago, Ill.
29	Davidson	Mildred	28		f	s	1902		1140-45th. St., Brooklyn, N.Y.
30	Driscoll	Fidelo	53		f	s	1871 New York, N.Y.		226 New York Ave., Brooklyn, N.Y.

Line 13 - Gole Elizabeth - crossed out. Passenger did not sail.

E. G. Muller  
Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 29th. JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 31st. JULY, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Kronfeldt	Rosa	22		f	s	1908 New York, N.Y.		1548 E-21st. St., Brooklyn, N.Y.
2	Kronfeldt	Miriam	26		f	s	1904 New York, N.Y.		1548 E-21st. St., Brooklyn, N.Y.
3	Howard	Lawrence	42		m	m	1888 New York, N.Y.		Kinder Hook, N.Y.
4	Howard	Annie	44		f	m	1886 Kinder Hook, N.Y.		Kinder Hook, N.Y.
5	Howard	Helen	14		f	s	1916 Kinder Hook, N.Y.		Kinder Hook, N.Y.
6	Tew	Penna	17		f	s	1913 New York, N.Y.		3 E-54th. St., New York, N.Y.
7	Meidel	May	32		f	s	1898 New York, N.Y.		214 N-9th. St., Newark, N.J.
8	Merz	Hazel	27		f	s	1903 Newark, N.J.		176 N-5th. St., Newark, N.J.
9	Diack	Ruth	19		f	s	1911 New York, N.Y.		606 W-137th. St., New York, N.Y.
10	Heffernan	Agnes	19		f	s	1911 New York, N.Y.		600 W-174th. St., New York, N.Y.
11	Davis	Constance	39		f	m	1891 Plainfield, N.J.		8829 Ft. Hamilton Parkway, Brooklyn, N.Y.
12	Davis	Alberta	4		f	s	1926 Plainfield, N.J.		8829 Ft. Hamilton Parkway, Brooklyn, N.Y.
13	Davis	Henrietta	2		f	s	1928 Brooklyn, N.Y.		8829 Ft. Hamilton Parkway, Brooklyn, N.Y.
14	Wilde	Russell H.	28		m	m	1902 Bloomfield, N.J.		25 Tennis Court, Brooklyn, N.Y.
15	Wilde	Ethel	26		f	m	1904 Bayonne, N.J.		25 Tennis Court, Brooklyn, N.Y.
16	Batis	John K.	64		m	m	1866 Wilmot, N.H.		911 South St., Portsmouth, N.H.
17	Batis	Frances H.	34		f	s	1896 Portsmouth, N.H.		911 South St., Portsmouth, N.H.
18	Seaton	Grace	27		f	s	1903 New York, N.Y.		253 Cumberland St., Brooklyn, N.Y.
19	Seaton	Sylvia	25		f	s	1905 New York, N.Y.		253 Cumberland St., Brooklyn, N.Y.
20	Cramer	Rose	23		f	s	1902	Father U.S. Citizen.	143 Westbourne Parkway, Hartford, Conn.
21	Sernoff	Gertrude	30		f	s	1900 Buffalo, N.Y.		366 Emslie St., Buffalo, N.Y.
22	Bachman	Norma	21		f	s	1909 Camden, N.J.		19 N-30th. St., Camden, N.J.
23	Jones	Martha	21		f	s	1909 Philadelphia, Pa.		702 N-5th. St., Camden, N.J.
24	Hillyard	Harold F.	21		m	s	1909 Chelsea, Mass.		67 Milk St., Boston, Mass.
25	Anderson	Dorothy	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		645 Nostrand Ave., New York, N.Y.
26	Fabrizio	Silvia	23		f	s	1907 New York, N.Y.		130 W-103rd. St., New York, N.Y.
27	McElroy	Edmond G.	25		m	s	1904 Brooklyn, N.Y.		247 New York Ave., Brooklyn, N.Y.
28	Kriel	Albert G.	23		m	m	1907 Baltimore, Md.		4403 Maine Ave., Forest Park, Md.
29	Kriel	Janet	20		f	m	1910 Baltimore, Md.		4403 Maine Ave., Forest Park, Md.
30	Minckley	Ellen H.	46		m	s	1904 Boston, Mass.		410 E-57th. St., New York, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 14

SS

"REPSID A"

## Sailing from

HAMILTON, BEETHIDA

29th JULY.

NEW YORK, NEW YORK, 31st. JULY, 1980.

Line 14 - Radcliffe Grace - crossed out. Passenger.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-228



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

18

S. S.

"PRINCE"

Sailing from

HAMILTON, PUERTO RICO

20th JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Lagerfeld	Sebastian	31		m		1899 Paterson, N.J.		116 N. 1st St., Paterson, N.J.
2	Fisher	Marguerite	30		f	s	1900 Chicago, Ill.		5540 Hyde Park Blvd., Chicago, Ill.
3	Lugner	Ruth	32		f	s	1898 Kalamazoo, Mich.		5540 Hyde Park Blvd., Chicago, Ill.
4	McDonald	James	41		m	m	1889 New York, N.Y.		100 Glen Rd., Yonkers, N.Y.
5	McDonald	Lillian	35		f	m	1895 New York, N.Y.		100 Glen Rd., Yonkers, N.Y.
6	McDonald	Dorothy	10		f	s	1920 New York, N.Y.		100 Glen Rd., Yonkers, N.Y.
7	McDonald	Margaret	59		f	m	1871 New York, N.Y.		100 Glen Rd., Yonkers, N.Y.
8	Munde	Margaret	32		f	m	1898 New York, N.Y.	Naturalized 1924 in the Supreme Court, Providence, R.I.	23 Adelphi Place, Cliffside, N.J.
9	Arthur	Helen A.	50		f	s	1880		236 George St., Providence, R.I.
10	Jackson	Anna	55		f	m	1875 New York, N.Y.		136 E-36th St., New York, N.Y.
11	Jackson	Alvin	22		f	s	1908 New York, N.Y.		136 E-36th St., New York, N.Y.
12	Jackson	Edna	25		f	s	1905 New York, N.Y.		136 E-36th St., New York, N.Y.
13	Howland	George W.	33		m	m	1897 Seabright, N.J.		Little Silver, N.J.
14	Howland	Margaret	30		f	m	1900 New York, N.Y.		Little Silver, N.J.
15	Golden	Lucille	28		f	s	1902 Pittsburgh, Pa.		135 N. Latrobe Ave., Chicago, Ill.
16	Lewis	Dorothy	22		f	s	1907 Chicago, Ill.		804 S. Humphrey Ave., Oak Park, Ill.
17	Turner	Mary A.	47		f	s	1883 Cincinnati, Ohio.		443 Wood Ave., Cincinnati, Ohio.
18	Hughes	Elizabeth	42		f	s	1888 Cincinnati, Ohio.		4228 Daine Ave., Cincinnati, Ohio.
19	Klinesmith	Charles F.	29		m	m	1901 New Kensington, Pa.		443 6th Ave., Parnassus, Pa.
20	Klinesmith	Olive	23		f	m	1901 Monacaahila City, Pa.		443 6th Ave., Parnassus, Pa.
21	Hooley	Lillian	23		f	s	1907	Father U.S. Citizen.	628 Riverside Drive, New York, N.Y.
22	Beck	Edna	18		f	s	1911	Mother U.S. Citizen.	624 Riverside Drive, New York, N.Y.
23	Clist	Albert D.	30		m	m	1900 Brooklyn, N.Y.		86 Breakneck Ave., Paterson, N.J.
24	Clist	Elsie	27		f	m	1903 Davis, N.C.		86 Breakneck Ave., Paterson, N.J.
25	Pailey	Madora	35		f	m	1895 New Brunswick, N.J.		753 Pennington St., Elizabeth, N.J.
26	Pailey	Dudley	11		m	s	1919 Newark, N.J.		753 Pennington St., Elizabeth, N.J.
27	Robinson	Madora	59		f	m	1871 Elizabeth, N.J.		753 Pennington St., Elizabeth, N.J.
28	Barry	John	30		m	m	1930 Portland, Conn.		45 Prospect Place, New York, N.Y.
29	Barry	Lillian	23		f	m	1908 New York, N.Y.		45 Prospect Place, New York, N.Y.
30	Haller	Hubert	42		m	m	1888 Ionia, Mich.		712 Crest Ave., Glen Ellyn, Ill.

Line 9 - Arthur Helen - crossed out. Passenger did not sail.  
Line 15 - Golden Lucille - crossed out. Passenger did not sail.  
Line 16 - Lewis Dorothy - crossed out. Passenger did not sail.

ED Muller  
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

Left JULY, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, Date JULY, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Burke	Paul	43		m	m	1887 Deuth, Minn./	Naturalized 1921 in the District Court, Hartford, Conn.	Green Lay, Miss. 128 Earl St., Hartford, Conn.
2	Katz	Nathan	33		m	s	1897		14 Ivy St., Boston, Mass.
3	Kraus	Marion	37		f	m	1893 Lawrence, Mass.		768 Broadway, W-Somerville, Mass.
4	Clarke	Helen	36		f	s	1894 Centre Harbor, N.H.		11 Broad St., New York, N.Y.
5	Manierre	Harold	33		m	s	1897 Chicago, Ill.		166 E-34th St., New York, N.Y.
6	Hall	George A.	29		m	s	1901 New York, N.Y.		166 E-34th St., New York, N.Y.
7	Hall	Margaret	24		f	m	1905 Kansas, N.Y.		Villa Nova, Pa.
8	Clarke	Fredrick H.	27		m	s	1908 Philadelphia, Pa.		315 W-42nd St., New York, N.Y.
9	Brooks	Margaret	21		f	s	1909 New York, N.Y.	Naturalized 1927 in the Southern District Court, New York, N.Y.	President Hotel, New York, N.Y.
10	Malandoff	Rudolph	24		m	s	1906		60 W-53rd St., New York, N.Y.
11	Bendy	Walter	23		m	s	1907 Pittsburg, Pa.		321 W-70th St., New York, N.Y.
12	Connaway	Pat	26		m	m	1874 Liberty, Ind.		321 W-70th St., New York, N.Y.
13	Connaway	Flora	24		f	m	1896 Chattanooga, Tenn.		321 W-70th St., New York, N.Y.
14	Farreckler	William J.	35		m	s	1895 New York, N.Y.		321 W-70th St., New York, N.Y.
15	Harold	Peter J.	28		m	s	1862 New York, N.Y.		1406 W-100th St., New York, N.Y.
16	Turneaux	Harry	35		m	m	1884 Chicago, Ill.		Grove City, Pa.
17	Cornelius	Charles	34		m	s	1896 Grove City, Pa.		128 Redland Rd., W-Roxbury, Mass.
18	Martins	Irene	21		f	s	1901 Boston, Mass.		124 W-7th St., Waterson, N.J.
19	Sarson	Robert C.	34		m	s	1894 Waterston, N.J.		Atchison, Kans.
20	Hastings	Oliver	26		m	m	1874 Madison, Ill.		Atchison, Kans.
21	Hastings	Ester	24		f	m	1876 Cincinnati, Ohio.		Atchison, Kans.
22	Hastings	Elizabeth	13		f	s	1911 Minneapolis, Minn.	Naturalized 1914 in the Common Pleas Court, Middlesex Cty. N.J.	3237 North 17th St. Phila. Pa.
23	Pillar	Oscar	49		m	m	1881		3237 North 17th St. Phila. Pa.
24	Pillar	Pearl	28		f	m	1902 Paoli, Pa.		
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 25-30 inclusive left blank.

E. J. Muller  
Caret

12

Lines 25-30 inclusive left blank.

E. J. Muller  
Caret

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S. S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

29th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	English	Catherine J.	40		f	s	1890 Cohoes, N.Y.		3062 Decatur Ave., New York, N.Y.
2	English	Amy	40		f	s	1890 Cohoes, N.Y.		3062 Decatur Ave., New York, N.Y.
3	Hennessey	Margaret	30		f	s	1900 New York, N.Y.		180 E-210th. St., New York, N.Y.
4	Hennessey	Joana	32		f	s	1898 New York, N.Y.		180 E-210th. St., New York, N.Y.
5	Kreitler	William V.	64		m	m	1866 Brooklyn, N.Y.		3918 Jackson St., Bayside, L.I., N.Y.
6	Kreitler	Edith	57		f	m	1873 Brooklyn, N.Y.		3918 Jackson St., Bayside, L.I., N.Y.
7	Ziesbach	Frances	24		f	s	1906 Rutherford, N.J.		301 E-25th. St., Brooklyn, N.Y.
8	Lofthouse	Mayth	24		f	s	1906 Townville, Pa.		207 W-11th. St., New York, N.Y.
9	Walsh	Alice	35		f	s	1895 Waterbury, Conn.		132 Willow St., Waterbury, Conn.
10	Hutchkiss	Kathryn E.	23		f	s	1907 Waterbury, Conn.		124 Willow St., Waterbury, Conn.
11	Hutchkiss	Sylvia	20		f	s	1910 Waterbury, Conn.		124 Willow St., Waterbury, Conn.
12	Nagel	Elsa J.	21		f	s	1909 New York, N.Y.		818 E-8th. St., Brooklyn, N.Y.
13	Taft	George A.	65		m	m	1865 St. Laurence Co., N.Y.		1660 Taton Ave., Brooklyn, N.Y.
14	Taft	Edith B.	57		f	m	1873 Westchester Co., N.Y.		1660 Taton Ave., Brooklyn, N.Y.
15	Porter	George	48		m	m	1882 New York, N.Y.		855 West End Ave., New York, N.Y.
16	Porter	Mildred	40		f	m	1890 New York, N.Y.		855 West End Ave., New York, N.Y.
17	Laughlin	Leonard	34		m	s	1896 New York, N.Y.		1926 Walton Ave., New York, N.Y.
18	Laughlin	Elizabeth	65		f	m	1875 New York, N.Y.		1926 Walton Ave., New York, N.Y.
19	Wanewetch	William F.	51		m	m	1873 Philadelphia, Pa.		5433 N-Fairhill St., Philadelphia, Pa.
20	Wanewetch	Mary E.	51		f	m	1873 Philadelphia, Pa.	Father U.S. Citizen.	5433 N-Fairhill St., Philadelphia, Pa.
21	Hastings	Frederick A.	35		m	s	1894 Brooklyn, N.Y.		8142-113th. St., Richmond Hill, L.I., N.Y.
22	Larue	John	24		m	s	1906 Gratiot, N.J.		Gratiot, N.J.
23	Larue	Augusta	46		f	m	1894 Gratiot, N.J.		Gratiot, N.J.
24	Staber	George	24		m	s	1906 Gratiot, N.J.		Gratiot Ave., Gratiot, N.J.
25	Lyons	Florine A.	43		f	m	1881 New York, N.Y.		41 W-83rd. St., New York, N.Y.
26	Lyons	Roger A.	15		m	s	1915 New York, N.Y.		41 W-83rd. St., New York, N.Y.
27	Raulston	D. Gilbert	41		m	m	1889 S-Pittsburgh, Tenn.		3023 London Ave., Knoxville, Tenn.
28	Raulston	Lula	40		f	m	1890 Knoxville, Tenn.		3023 London Ave., Knoxville, Tenn.
29	Ingalls	Label	28		f	m	1902 Great Neck, N.Y.		25 East End Ave., New York, N.Y.
30	Cobb	Elizabeth	30		f	m	1900 Morristown, N.J.		Howell Mill Rd., Atlanta, Ga.

Line 9 - Walsh Alice - crossed out Passenger did not sail.  
Lines 10 & 11 - Hutchkiss Kathryn & Sylvia - crossed out Passengers did not sail.  
Line 12 - Nagel Elsa - crossed out Passenger did not sail.

E. G. Muller  
Agent

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

18

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from HAMILTON, BRITISH W. INDIES, 20th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 21st JULY, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Tracy	Harold F.	23		m	s	1902 Bridgport, Conn.		62 Bradford Ave., Roslindale, Mass.
2	Dillon	Frederick	23		m	m	1901 Boston, Mass.		12 Burwell Rd., W-Roxbury, Mass.
3	Dillon	F. Mildred	21		f	m	1901 Gloucester, Mass.		12 Burwell Rd., W-Roxbury, Mass.
4	Thompson	George A.	23		m	s	1902 Lawrence, Mass.		14 Chestnut Park, W-Roxbury, Mass.
5	Burns	M. Graye	23		f	s	1902 Boston, Mass.		26 Sea St., Everett, Mass.
6	McNulty	John V.	25		f	s	1901 Boston, Mass.		5 Marlboro St., Dorchester, Mass.
7	Shonnard	Frank V.	68		m	m	1862 Brooklyn, N.Y.		775 E-17th St., Brooklyn, N.Y.
8	Shonnard	Marion G.	67		f	m	1863 Brooklyn, N.Y.		776 E-17th St., Brooklyn, N.Y.
9	Debnam	Betty	29		f	m	1901 Raleigh, N.C.		105 W-120th St., New York, N.Y.
10	Hughes	Aathryn	27		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		318 Glen Echo Rd., Germantown, Pa.
11	Coll	Walter	27		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		319 Glen Echo Rd., Germantown, Pa.
12	Nealon	Emily	27		f	s	1902 Camden, N.J.		1911 S-57th St., Philadelphia, Pa.
13	Paddock	Evelyn	31		f	s	1899 Hoboken, N.J.		773 Blvd., E-Weehawken, N.J.
14	Lampa	Lucille	32		f	s	1898 Union City, N.J.		130 Washington Place, Hasbrouck Heights, N.J.
15	Smith	Iva F.	25		f	s	1905 Boston, Mass.		22 Brainerd Rd., Allston, Mass.
16	Smith	Gertrude L.	27		f	s	1903 Boston, Mass.		22 Brainerd Rd., Allston, Mass.
17	Needham	Richard A.	42		m	m	1888 Brooklyn, N.Y.		1974 E-14th St., Brooklyn, N.Y.
18	Needham	Jeannette	42		f	m	1888 New York, N.Y.		1974 E-14th St., Brooklyn, N.Y.
19	Needham	Muriel	17		f	s	1913 Brooklyn, N.Y.		1974 E-14th St., Brooklyn, N.Y.
20	Steppacher	Garre	23		m	s	1907 Philadelphia, Pa.		50 W-72nd St., New York, N.Y.
21	Fleisher	Henry	22		m	s	1908 Philadelphia, Pa.		2301 Green St., Philadelphia, Pa.
22	Stevens	Edward	24		m	s	1906 Watertown, Mass.		60 Winter St., Watertown, Mass.
23	Tansey	Patrick J.	25		m	s	1905 Boston, Mass.		10 Blanchard St., Roxbury, Mass.
24	Feyer	Alfred	22		m	s	1908 New York, N.Y.		3952 Glenwood Ave., Little Neck, L.I., N.Y.
25	Lamer	Mildred	27		f	s	1903 Weehawken, N.J.		56 Richmond Terrace, Weehawken, N.J.
26	Bauer	Minnie	53		f	m	1877 New York, N.Y.		56 Richmond Terrace, Weehawken, N.J.
27	Wenne	Mildred	21		f	s	1909 North Bergen, N.J.		470 Church Lane, North Bergen, N.J.
28	Hampson	Alfred	39		m	m	1891 New York, N.Y.		4135 Hampton St., Elmhurst, L.I., N.Y.
29	Hampson	Catherine	25		f	m	1895 New York, N.Y.		4135 Hampton St., Elmhurst, L.I., N.Y.
30	Thompson	Myrtle	22		f	m	1898 Ashtabula, Ohio.		439 Lake View Ave., Rockville Center, N.Y.

Line 30 - Thompson Myrtle - crossed out. Passengers did not sail.

E. L. Muller  
Passes

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

19

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"EMERALD"

Sailing from

HAMILTON, BELOVEDA

29th JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Glasgow	Charles S.	41		m	m	1887 Lexington, Va.		Lexington, Va.
2	Howard	Virginia	22		f	s	1908 Brooklyn, N.Y.		143 E-32nd. St., Brooklyn, N.Y.
3	Rodgers	Dorothy	23		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.		2067-58th. St., Brooklyn, N.Y.
4	Abrams	Sara	40		f	s	1890 Boston, Mass.		30 Maran Place, New York, N.Y.
5	Carter	William	28		m	s	1902 S-Cranne, N.J.		68-4th. St., S-Cranne, N.J.
6	Murphy	Alice	22		f	s	1908 New York, N.Y.		55 Clovelly Rd., Stamford, Conn.
7	MacDonald	Anne	20		f	s	1910 Brooklyn, N.Y.		265 Atkins Ave., Brooklyn, N.Y.
8	Preisler	Dr. Paul	21		m	m	1902 St. Louis, Mo.		4274 Shenandoah St., St. Louis, Mo.
9	Preisler	Doris	24		f	m	1906 St. Louis, Mo.		4274 Shenandoah St., St. Louis, Mo.
10	Kapier	William	26		m	s	1904 Yonkers, N.Y.		260 Vancortlandt Park Ave., Yonkers, N.Y.
11	Kapier	Robert	24		m	s	1906 Yonkers, N.Y.		260 Vancortlandt Park Ave., Yonkers, N.Y.
12	Mackenzie	Clinton	56		m	m	1874 New York, N.Y.		590 Park Ave., New York, N.Y.
13	Mackenzie	Cornelia	56		f	m	1874 Utica, N.Y.		590 Park Ave., New York, N.Y.
14	Butler	Charlotte	29		f	s	1901 Boston, Mass.		26 Church Lane, Arlington, Mass.
15	Graff	Lillian	30		f	s	1900 St. Marys, W-Va.		425-2nd. Ave., Pittsburgh, Pa.
16	Gannett	Asther	29		f	s	1901 Arlington, Mass.		7 Academy St. Arlington, Mass.
17	Mayo	Lucy	29		f	s	1901 Orleans, Mass.		2-Orleans, Mass.
18	Hoxie	Elizabeth	29		f	s	1901 Wollaston, Mass.		7 Pelham Terrace, Arlington, Mass.
19	Moore	Edna	32		f	s	1898 Roslyn, Mass.		26 Waverley Oaks Rd., Waltham, Mass.
20	Kennedy	Gertrude	29		f	s	1902 New York, N.Y.		3116-94th. St., Jackson Heights, N.Y.
21	Andrews	Mannah	32		f	s	1898 Haverstraw, N.Y.		25 Amsterdam St., W-Englewood, N.J.
22	Litson	Mae	25		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		583 Parkway, Brooklyn, N.Y.
23	Saunders	Jane	25		f	s	1905 New York, N.Y.		2002 Jamaica Ave., Astoria, LI, N.Y.
24	Campbell	Helen D.	21		f	s	1909 Brooklyn, N.Y.		187 Washington Park, Brooklyn, N.Y.
25	Blinks	Lawrence	30		m	m	1900 Michigan City, Ind.		Rockefeller Institute, New York, N.Y.
26	Blinks	Anne	27		f	m	1903 Watertown Arsenal, Mass.		Rockefeller Institute, New York, N.Y.
27	Kassel	Rose	27		f	s	1903 New York, N.Y.		2118-70th. St., Brooklyn, N.Y.
28	Haas	Camille	26		f	s	1904	Mother U.S. Citizen. Naturalized 1891 in the District Court, Philadelphia, Pa.	23 Bay 12th. St., Brooklyn, N.Y.
29	Cullivan	John J.	62		m	s	1868		1941 111th. St., Philadelphia, Pa.
30	O'Dortan	Richard	40		m	s	1890 New York, N.Y.		1125 Park Ave., New York, N.Y.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

20

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from NEW YORK, N.Y. Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 31st JULY, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hollweg	Millie	60		f	s	1861 New York, N.Y.		Spring Valley, N.Y.
2	Worcester	Dean K.	37		m	m	1893 New York, N.Y.		21 W-30th St., New York, N.Y.
3	Schirmer	Meta	22		f	s	1909 Jersey City, N.J.		8 Fairmont Place, Cranford, N.J.
4	Flanagan	William K.	48		m	m	1882 New Brunswick, N.J.		141 Roland Ave., S-Orange, N.J.
5	Flanagan	Maria	37		f	m	1893 New York, N.Y.		141 Roland Ave., S-Orange, N.J.
6	Sullivan	John	24		m	m	1906 Brooklyn, N.Y.		Essex Falls, N.J.
7	Sullivan	William	23		f	m	1907 Brooklyn, N.Y.		Essex Falls, N.J.
8	Blount	Clinton	28		m	m	1902 Temple Texas.		322 Grafton Ave., Newark, N.J.
9	Blount	Frances	29		f	m	1901 Newark, N.J.		322 Grafton Ave., Newark, N.J.
10	Aronson	Mabel	27		f	s	1903 Brooklyn, N.Y.		205 W-58th St., New York, N.Y.
11	Aronson	Celestine	25		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		205 W-58th St., New York, N.Y.
12	Shalet	Lawrence	25		m	m	1904 Bridgeport, Conn.		71 W-182nd St., New York, N.Y.
13	Shalet	Rose	24		f	m	1906 Glens Falls, N.Y.		71 W-182nd St., New York, N.Y.
14	Beers	Lewis	24		m	s	1906 Elizabeth, N.J.		Riverview Manor, Palisade, N.Y.
15	Russell	Alice	27		f	s	1903 New York, N.Y.		55 E-95th St., New York, N.Y.
16	Russell	Elizabeth	35		f	s	1895 New York, N.Y.	Naturalized 1918 in the Supreme Court, New York, N.Y.	55 E-95th St., New York, N.Y.
17	Day	Joseph	54		m	m	1876	Husband U.S. Citizen.	Englewood, N.J.
18	Day	Berta	51		f	m	1879		Englewood, N.J.
19	Day	Gordon	17		m	s	1913 New York, N.Y.		Englewood, N.J.
20	Day	Alice	15		f	s	1915 New York, N.Y.		Englewood, N.J.
21	Smith	Alexander	25		m	s	1905 Brooklyn, N.Y.		843 E-34th St., Brooklyn, N.Y.
22	Evers	Sophie	40		f	s	1890 New York, N.Y.	Naturalized 1899 in the District Court, New York, N.Y.	72 W-93rd St., New York, N.Y.
23	Elfers	Herman	52		m	m	1878		225 W-86th St., New York, N.Y.
24	Elfers	Katherine	42		f	m	1888 New York, N.Y.		225 W-86th St., New York, N.Y.
25	Elfers	William	12		m	s	1918 New York, N.Y.		225 W-86th St., New York, N.Y.
26	Elfers	Marie	9		f	s	1921 New York, N.Y.		225 W-86th St., New York, N.Y.
27	Page	Donald S.	37		m	m	1893 Halden, Mass.		Southport, Conn.
28	Page	Marjorie	34		f	m	1896 Evanston, Ill.		Southport, Conn.
29	Sole	Herbert T.	41		m	s	1889 Newark, N.J.		141 Williamson Ave., Hillside, N.J.
30	Schlamp	Ealter	25		m	s	1904 Philadelphia, Pa.		5325 Lecher St., Philadelphia, Pa.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

"REEMUD."

Sailing from

HAMILTON, BERLUDA,

24th JULY, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK 31st JULY, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Guest	David	34		m	m	1896	Richmond, Va.		572 Morehead Place, Pittsburgh, Pa.
2	Guest	Eleanor	25		f	m	1905	New York, N.Y.		572 Morehead Place, Pittsburgh, Pa.
3	Mc. Kitchen	William E.	65		m	m	1865	Smithfield, R.I.		108 Pine St., Pawtucket, R.I.
4	Mc. Kitchen	Catherine T.	65		f	m	1865	Providence, R.I.		108 Pine St., Pawtucket, R.I.
5	Mc. Kitchen	Mary J.	35		f	s	1897	Pawtucket, R.I.		108 Pine St., Pawtucket, R.I.
6	Mc. Kitchen	Sarah A.	33		f	s	1897	Pawtucket, R.I.		108 Pine St., Pawtucket, R.I.
7	Mc. Kitchen	William D.	33		m	s	1897	Pawtucket, R.I.		Aspenaug, R.I.
8	Reiley	Philip	26		m	s	1904	Stillwater, N.Y.		14 Chiles St., Cohoes, N.Y.
9	Miller	Theresa	24		f	s	1906	Philadelphia, Pa.		5201 Overbrook Ave., Philadelphia, Pa.
10	Lipschultz	Bertha	25		f	s	1905	Philadelphia, Pa.		1708 N-4th St., Philadelphia, Pa.
11	Smith	Alexander	25		m	s	1905	Brooklyn, N.Y.		643 E-34th St., Brooklyn, N.Y.
12	Stude	Frank	24		m	s	1906	Patterson, N.J.		655 E-24th St., Patterson, N.J.
13	Van Voorhies	Albert	24		m	s	1906	Patterson, N.J.		635 E-27th St., Patterson, N.J.
14	Rose	Helen L.	20		f	s	1910	Yonkers, N.Y.		Salisbury, Conn.
15	Cirou	Ernest H.	29		m	m	1901	Stillwater, Minn.		8632 Leomis Blvd., Chicago, Ill.
16	Cirou	Virginia	27		f	m	1903	Chicago, Ill.		8632 Leomis Blvd., Chicago, Ill.
17	Stewart	Frank J.	55		m	m	1875	Hardin Co., Iowa.		3200 Sheridan Rd., Chicago, Ill.
18	Stewart	Alice A.	54		f	m	1875		Husband U.S. Citizen.	3200 Sheridan Rd., Chicago, Ill.
19	Kaplan	George	33		m	m	1897	Chelsea, Mass.		45 Sheldon St., Waterbury, Conn.
20	Kaplan	Gertrude	32		f	m	1898		Husband U.S. Citizen.	45 Sheldon St., Waterbury, Conn.
21	Bernheim	Frank A.	43		m	s	1897	Louisville, Ky.		Lincoln Bank Bldg., Louisville, Ky.
22	Bernheim	Gladys	25		f	s	1905	Louisville, Ky.		Lincoln Bank Bldg., Louisville, Ky.
23	De Bell	John	27		m	m	1903	Brooklyn, N.Y.	17	65 E-Union St., Bay Shore, L.I., N.Y.
24	De Bell	Catherine	27		f	m	1903	Brooklyn, N.Y.		65 E-Union St., Bay Shore, L.I., N.Y.
25	Gold	Elliot	23		m	s	1906	New Haven, Conn.		22 E-38th St., New York, N.Y.
26	Althaus	Conrad	24		m	s	1906	New Brunswick, N.J.		22 E-38th St., New York, N.Y.
27	Pillar	Pearl	28		f	m	1902	Paoli, Pa.		3237 N-17th St., Philadelphia, Pa.
28	Pillar	Pearl	28		f	m	1902	Paoli, Pa.		3237 N-17th St., Philadelphia, Pa.
29	Hennings	David	35		m	m	1895	Troy, N.Y.		1857 Wesley Ave., Utica, N.Y.
30	Hennings	Guida	35		f	m	1895	Troy, N.Y.		1857 Wesley Ave., Utica, N.Y.

Line 11 - Smith Alexander - crossed out. Passenger remanifested sheet 10 line 21

Line 27-28 - Pillar Oscar Pearl - crossed out. Passengers remanifested sheet 19 lines 23 & 24

EG Muller

Cursed

Line 11 - Smith Alexander - crossed out. Passenger remanifested sheet 10 line 21  
Line 27-28 - Pillar Oscar Pearl - crossed out. Passenger remanifested sheet 19 lines 23 & 24E. L. Muller  
Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

22

S.S.

"HILANDA"

Sailing from

HAMILTON, BELEUDA

24th JULY, 1920, Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY, 1920.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Filas	Ethel	21		f	s	1899 New York, N.Y.		204 E-32nd St., New York, N.Y.
2	Fowler	Margaret V.	30		f	s	1900 / Stoney Point, N.Y.		112 E-12th Ave., Mt. Vernon, N.Y.
3	Good	Martha	30		f	s	1900 New York, N.Y.		1210 Evergreen Ave., Bronx, N.Y.
4	Schmidt	Rose	30		f	s	1900 New York, N.Y.	Naturalized 1918 in the County Court, New Brunswick, N.J.	4154-75th St., Jackson Heights, N.Y.
5	Romy	Mathew	31		m	m	1895 New York, N.Y.		1304 Miriam Ave., Bronx, N.Y.
6	Romy	Elna	25		f	m	1895 New York, N.Y.		1304 Miriam Ave., Bronx, N.Y.
7	Gainey	Cora	43		f	s	1887 Winchendon, Mass.		315 Allan St., Winchendon, Mass.
8	Gainey	Alice	41		f	s	1889 Winchendon, Mass.		315 Allan St., Winchendon, Mass.
9	O'Meara	Mary	41		f	s	1881 Torrington, Conn.		Torrington, Conn.
10	Finn	Marion	41		f	s	1889 Torrington, Conn.		Torrington, Conn.
11	Bryan	Milton	35		m	s	1895 Washington, D.C.		709 E-169th St., New York, N.Y.
12	Silver	Bernard	32		m	s	1892 New York, N.Y.		715 E-170th St., New York, N.Y.
13	Bryan	Ellie	67		f	m	1853 Baltimore, Md.		709 E-169th St., New York, N.Y.
14	Bergman	Budolph L.	31		m	s	1890 Providence, R.I.		301 Armington St., Providence, R.I.
15	Edlund	Ernest G.	34		m	s	1886 Providence, R.I.		157 Armington St., Edgewood, R.I.
16	Schlesinger	Alfred	51		m	m	1875 Philadelphia, Pa.		Elkins Park, Pa.
17	Schlesinger	Dorothy	37		f	m	1883 Philadelphia, Pa.	Naturalized 1924 in the Southern District Court, New York, N.Y.	Elkins Park, Pa.
18	Barrow	Clarence	43		m	m	1887 Spokane, Wash.		24 Hubbard Ave., Stamford, Conn.
19	Sheldon	Arnes M.	25		f	m	1895 Minneapolis, Minn.		24 Hubbard Ave., Stamford, Conn.
20	Sheldon	Ralph	12		m	s	1916 Minneapolis, Minn.		24 Hubbard Ave., Stamford, Conn.
21	Sheldon	Earb	9		m	s	1921 Chief Silver Falls, Minn.		151 E-81st St., New York, N.Y.
22	Swartz	Mary	36		f	s	1895 Minneapolis, Minn.		732 Cassinham Rd., Columbus, Ohio.
23	Selman	Harbert	30		m	m	1897 Columbus, Ohio.		732 Cassinham Rd., Columbus, Ohio.
24	Selman	Edna	25		f	m	1901 Columbus, Ohio.		2 E-84th St., New York, N.Y.
25	Smith	Malen C.	42		f	m	1898 New York, N.Y.		207 Weston Ave., Albany, N.Y.
26	White	Eleanor	37		f	s	1882 Albany, N.Y.		115 Lenox Rd., Brooklyn, N.Y.
27	Newman	Patrick	30		m	m	1900 Brooklyn, N.Y.		116 Lenox Rd., Brooklyn, N.Y.
28	Newman	Malen	30		f	m	1900 Brooklyn, N.Y.		302 Market St., Paterson, N.J.
29	Penney	Francis	35		m	s	1885 Hattoken, N.J.		135 William St., Belleville, N.J.
30	Wellman	John	33		m	s	1887 Pittsfield, Mass.		

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

23

3

S. S.

"BETHDA"

Sailing from

HAMILTON, PENNSYLVANIA

23rd JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Fetherolf	Fred A.	42		m	m	1881 Allentown, Pa.		941 Hamilton St., Allentown, Pa.
2	Fetherolf	Mary I.	45		f	m	1885 Northampton, Pa.		941 Hamilton St., Allentown, Pa.
3	Fetherolf	Fred A. Jr.	17		m	s	1913 Allentown, Pa.		941 Hamilton St., Allentown, Pa.
4	Fetherolf	Susan	35		f	m	1845 Allentown, Pa.		941 Hamilton St., Allentown, Pa.
5	Stettler	Alice	65		f	m	1865 Allentown, Pa.		140 Linden St., Allentown, Pa.
6	Madley	Sarah	27		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		6643 Gretz St., Philadelphia, Pa.
7	Bush	Salma	24		f	s	1906 Philadelphia, Pa.		110 W. Gerard Ave., Philadelphia, Pa.
8	Wenger	Frances	27		f	s	1903 Philadelphia, Pa.		3222 Diamond St., Philadelphia, Pa.
9	Kelley	Charles	31		m	m	1899 Kingston, Pa.		8511 Lefferts Blvd., New York, N.Y.
10	Kelley	Miriam	30		f	m	1900 Philadelphia, Pa.		8511 Lefferts Blvd., New York, N.Y.
11	Manieville	Milly	22		f	s	1901 Berwick, Pa.		West 12th St., New York, N.Y.
12	Weiss	Evelyn	26		f	s	1904 New York, N.Y.		303 Lexington Ave., New York, N.Y.
13	Clemente	Santina	25		f	s	1905 New York, N.Y.		128 Pinehurst Ave., New York, N.Y.
14	Roberts	Kathleen	38		f	s	1892 Newberne, N.C.		106 Market St., Camden, N.J.
15	Norman	Sylvester	59		m	w	1871 Durwick, Me.		127 Centennial Ave., Waverly, Mass.
16	Fetty	Alice	30		f	m	1900 Lowell, Mass.		93 Blossom St., Lowell, Mass.
17	Fetty	Francis	15		m	s	1922 Lowell, Mass.		93 Blossom St., Lowell, Mass.
18	Batterman	Rose A.	28		f	s	1902 New York, N.Y.		20 Northern Ave., New York, N.Y.
19	Blecher	Frances	28		f	s	1902 New York, N.Y.		812 Riverside Drive, New York, N.Y.
20	Goldstein	Gertrude I.	27		f	s	1902 New York, N.Y.		341 E-171st St., New York, N.Y.
21	Johen	Theresa	26		f	s	1904 New York, N.Y.		20 Northern Ave., New York, N.Y.
22	Williamson	Frances	32		f	m	1898 New York, N.Y.		63 Jody St., Brooklyn, N.Y.
23	Callahan	Dorner	45		m	s	1885 New York, N.Y.		63 Jody St., Brooklyn, N.Y.
24	McKinley	Madalene	57		f	m	1873 New York, N.Y.		40 Monroe Place, Montclair, N.J.
25	Hilton	Carrie	64		f	m	1866 New York, N.Y.		104 Grand St., Newburgh, N.Y.
26	Fusey	Robert M.	53		m	m	1877 London Grove, Pa.		328 E-Middle St., Westchester, Pa.
27	Fusey	Zima V.	46		f	m	1884 Hamilton, Va.		328 E-Middle St., Westchester, Pa.
28	Fusey	Alma	20		f	s	1910 Westchester, Pa.		328 E-Middle St., Westchester, Pa.
29	Fusey	Edna	20		f	s	1910 Westchester, Pa.		328 E-Middle St., Westchester, Pa.
30	Maybury	Thomas	27		m	s	1903 Wittenneburg, Mass.		54 Wagon St., Springfield, Mass.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

24

S.S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

29th JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Maybury	James	21		m	s	1899 Springfield, Mass.		54 Osgood St., Springfield, Mass.
2	Emerick	William	53		m	m	1877 Millerburg, Pa.		Bellefonte, Pa.
3	Emerick	Mae	52		f	m	1878 Wichita, Kans.		Bellefonte, Pa.
4	Emerick	Marion	24		f	s	1906 Sunbury, Pa.		Bellefonte, Pa.
5	Emerick	Paul R.	13		m	s	1917 Bellefonte, Pa.		Bellefonte, Pa.
6	Crawford	Frank M.	61		m	m	1869 Porte Traverton, Pa.		Bellefonte, Pa.
7	Crawford	Mary	57		f	m	1873 Laurelton, Pa.	Naturalized 1918 in the Southern District Court, New York, N.Y.	Bellefonte, Pa.
8	Lurtze	Charles A.	33		m	m	1897		65 Central Park West, New York, N.Y.
9	Weinstein	Francis	22		m	s	1910 Bridgeport, Conn.		437 N-12th St., Newark, N.J.
10	Schaefer	James	27		m	m	1903 New York, N.Y.		4220 Kissena Blvd., Flushing, L.I., N.Y.
11	Schaefer	Lorraine	27		f	m	1903 Cairo, Ill.		4220 Kissena Blvd., Flushing, L.I., N.Y.
12	Waylon	Petty	25		f	s	1905 New York, N.Y.		5729 N-Jones St., Philadelphia, Pa.
13	Brogan	Ray	25		f	s	1905 Philadelphia, Pa.		6350 Vine St., Philadelphia, Pa.
14	Jaek	Walter	25		m	s	1905 New York, N.Y.		78 New York Ave., Baldwin, N.Y.
15	Patterson	William	25		m	s	1905 New York, N.Y.		508 Jericho Turnpike, New Hyde Park, N.Y.
16	Weiser	Harold	32		m	m	1898 Brooklyn, N.Y.		5701 Colonial Rd., Brooklyn, N.Y.
17	Weiser	Beatrice	21		f	m	1901 Brooklyn, N.Y.		5701 Colonial Rd., Brooklyn, N.Y.
18	Coxe	Harman A.	52		m	s	1879 Philadelphia, Pa.		3107 Green Lane, Germantown, Pa.
19	Lidge	Michael J.	40		m	s	1890 Philadelphia, Pa.		4107 Chester Ave., Philadelphia, Pa.
20	Patterson	Mortimer J.	53		m	m	1875 Newbern, N.C.		Hymak, N.Y.
21	Patterson	C. Katherine	53		f	m	1877 New York, N.Y.		Hymak, N.Y.
22	Canroy	Maule	20		f	s	1900 Plainfield, N.J.		73 Pitt St., Bloomfield, N.J.
23	Abbott	Virginia	21		f	s	1909 Fairport, N.J.		105 Eastburg St., Turnpike, N.J.
24	Cleason	Mae	21		f	s	1909 Patterson, N.J.		347-35th Ave., Patterson, N.J.
25	Hibbs	Walter G.	55		m	m	1875 Richard, Ill.		Pennsylvania Ave., Lexington, Ky.
26	Hibbs	Nelle	45		f	m	1885 Walton, Ky.		Pennsylvania Ave., Lexington, Ky.
27	Taylor	Frank	21		m	m	1909 Philadelphia, Ill.		765 10th Ave., Detroit, Mich.
28	Taylor	Frances	22		f	m	1875 East Huron, Mich.		765 10th Ave., Detroit, Mich.
29	Taylor	Carol	21		f	s	1909 S-Orange, N.J.		82 Washington St., S-Orange, N.J.
30	Brook	Marriett	27		f	s	1903 S-Orange, N.J.		82 Washington St., S-Orange, N.J.

Lines 25-26 - Hibbs Walter & Nelle - crossed out. Passengers did not sail  
Lines 27-28 - Taylor Frank & Frances - crossed out. Passengers did not sail

E. G. Muller  
Passer

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

25

15  
1930

S.S.

"BERMUDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

20th JULY, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, NEW YORK, 31st JULY 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Shricker	Gertrude	22		f	s	1900	Manchester, N.H.	552 S-Maine St., Manchester, N.H.
2	Currier	Loretta M.	48		f	s	1900	Manchester, N.H.	199 W-Mansack St., Manchester, N.H.
3	Forthrup	William P.	71		m	s	1859	Madison, N.Y.	114 E-71st St., New York, N.Y.
4	Bowling	Lucas	43		f	s	1887	Brooklyn, N.Y.	114 E-71st St., New York, N.Y.
5	Douglas	Jessie	42		f	s	1888	Brooklyn, N.Y.	114 E-71st St., New York, N.Y.
6	Goldthwaite	Lucille	44		f	s	1886	Montgomery, Ala.	111 E-10th St., New York, N.Y.
7	Hipberger	Alexander	32		m	s	1898	Indianapolis, Ind.	1427 Union St., Indianapolis, Ind.
8	Ford	Henry C.	44		m	s	1886	Cincinnati, Ohio.	1823 Meador Ave., Norwood, Ohio.
9	Fleckenstein	Leo F.	40		m	s	1890	Madison, Wis.	132 E-Butler St., Madison, Wis.
10	Williams	Bertram	47		m	s	1883	New York, N.Y.	356 Tompkins Ave., St. N.Y.
11	Guth	Frances	35		f	s	1895	New York, N.Y.	75 W-3rd St., New York, N.Y.
12	Hess	Charles L.	58		m	m	1872	Cincinnati, Ohio.	4129 Carter St., Norwood, Ohio.
13	Hess	Jelen	54		f	m	1878	Cincinnati, Ohio.	4129 Carter St., Norwood, Ohio.
14	Larsen	Fredabel	23		f	s	1907	Nebraska, Neb.	5718 Anthrop Ave., Chicago, Ill.
15	Fritch	Jessie	57		m	m	1873	Cincinnati, Ohio.	3605 Highland Ave., Cincinnati, Ohio.
16	Erdek	Rose	25		f	s	1905	Chicago, Ill.	16902 Kane Ave., Hazelcrest, Ill.
17	Mandelweiller	Benjamin	37		m	s	1867	Wapakoneta, Ohio.	5061 Charbonlain St., St. Louis, Mo.
18	Dryfros	Henry	47		f	s	1883	Prescott, Mo.	Alcazar Hotel, Cleveland, Ohio.
19	Maxwell	Clara	48		f	s	1887	Humboldt, Pa.	307 W-Albany Ave., Chicago, Ill.
20	Woods	Clara	49		f	s	1880	Chicago, Ill.	42 Adams St., Oak Park, Ill.
21	Malylla	Margaret	31		f	s	1909	Father U.S. Citizen.	1120 E-71st St., White Plains, N.Y.
22	Barrett	Henry R.	60		m	m	1879		33 W-Broadway, White Plains, N.Y.
23	Barrett	Elizabeth	49		f	m	1881		15 Adams St., Mt. Vernon, N.Y.
24	MacDonough	Walter	32		f	s	1898		55 E-10th St., New York, N.Y.
25	Allender	Gertrude	39		f	s	1891		3802 Flat Ave., St. Louis, Mo.
26	Jonson	Fanny	57		f	s	1862		681 E-State St., Jacksonville, Ill.
27	Larimore	Myrtle	54		f	s	1876		160 North St., Jersey City, N.J.
28	Pullen	Kathilla	39		f	s	1890		150 North St., Jersey City, N.J.
29	Pulle	Lester	12		m	s	1917		285 E-Main St., Sanvatore, Ind.
30	Stute	Aia	25		f	s	1905		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

26

Number

16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

20 JULY, 1936

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y. JULY 31st, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Henry	George	54		m	n	1878	Father U.S. Citizen.	8228 Drexel Ave., Chicago, Ill.
2	Henry	Minnie	54		f	m	1878	Newwayco Co., Mich.	8228 Drexel Ave., Chicago, Ill.
3	Le Yally	George	42		m	m	1888	Chicago, Ill.	2738 Pine Grove Ave., Chicago, Ill.
4	Le Yally	Lura	39		f	m	1891	Cardland, Ind.	2738 Pine Grove Ave., Chicago, Ill.
5	Slerts	Merle	37		m	m	1893	Chicago, Ill.	2619 N-Albany Ave., Chicago, Ill.
6	Slerts	Marion	34		f	m	1898	Chicago, Ill.	2619 N-Albany Ave., Chicago, Ill.
7	Smith	Marguerite	25		f	s	1905	Thomsonville, Mich.	Adrian, Mich.
8	Smith	Marie	23		f	s	1902	Thomsonville, Mich.	Adrian Mich.
9	Aronson	Charlotte	23		f	s	1907		5040 N-Sawyer Ave., Chicago, Ill.
10	Aronson	Lillian	24		f	s	1906		5040 N-Sawyer Ave., Chicago, Ill.
11	Eckardt	Elsie	35		f	s	1901	Guttenberg, N.J.	421-24th St., Guttenberg, N.J.
12	Kaiser	Gertrude	23		f	s	1907	Guttenberg, N.J.	385 Columbia Ave., Grantwood, N.J.
13	Kaiser	Grace	25		f	s	1905	Guttenberg, N.J.	385 Columbia Ave., Grantwood, N.J.
14	Dwyer	Anna	55		f	s	1875	Bowie, Ia.	Edgewater Beach Hotel, Chicago, Ill.
15	Dwyer	Ethel	24		f	s	1904	Independence, Ia.	2628 Pine Grove Ave., Chicago, Ill.
16	Dwyer	Martha	48		f	s	1882	W-Union, Ia.	2828 Pine Grove Ave., Chicago, Ill.
17	Nealy	Daniel	33		m	m	1897	Westchester, Pa.	325 N-Walnut St., Philadelphia, Pa.
18	Duval	Eleanor	53		f	m	1877	Washington, D.C.	Cheraw, S.C.
19	Duval	Eleanor	41		f	s	1909	Columbia, S.C.	Cheraw, S.C.
20	Mansfield	Edward	46		m	m	1862	Grafton, Mass.	120 Davis St., Fallston, Mass.
21	McNeill	Ann	30		f	s	1895	Toledo, Ohio.	2352 Lawrence St., Toledo, Ohio.
22	Kardat	Leona	25		f	s	1904	Oak Harbor, Ohio.	Woodville, Toledo, Ohio.
23	Wentworth	Allase	36		m	m	1864	Boston, Mass.	491 Williams St., Lawrence, N.J.
24	Wentworth	Marguerite	21		f	m	1894		491 Williams St., Lawrence, N.J.
25	Stone	Arthur E.	27		m	s	1903	Leesville, Ind.	406 E-116th St., New York, N.Y.
26	Foster	Alfred	33		m	m	1892	Brooklyn, N.Y.	1323 Union St., Brooklyn, N.Y.
27	Foster	Veronica	35		f	m	1895	Brooklyn, N.Y.	1323 Union St., Brooklyn, N.Y.
28	Campbell	Katherine	60		f	s	1870	East Haven, Conn.	1225 Blvd., New Haven, Conn.
29	Campbell	Elizabeth C.	55		f	m	1875	New Haven, Conn.	1225 Blvd., New Haven, Conn.
30	Campbell	Helen C.	52		f	m	1878	New Haven, Conn.	1225 Blvd., New Haven, Conn.

Lines 14 & 16 - Dwyer Anna, Ethel & Martha - crossed out. Passengers did not sail.

E. G. Muller  
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

27 Number 14

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 28th. JULY, 1930., Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 31st. JULY, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Gardiner	Mabel	32		m	s	1901 Medford, N.J.		130 E-Main St., Morristown, N.J.
2	Montgomery	Gladys	25		f	m	1895 San Francisco, Cal.		Riverside Gardens, Redbank, N.J.
3	McMahon	J. Claire	28		f	s	1902 New York, N.Y.		4717 Junction Blvd., Corona, L.I., N.Y.
4	Welsh	Edward D.	23		m	s	1907 Cape May, N.J.		499 S-15th St., Philadelphia, Pa.
5	Howell	John L.	24		m	s	1906 Philadelphia, Pa.		608 W-Mrsal St., Germantown, Pa.
6	Hudson	Marion	24		f	s	1896 Concord, Mass.		82 Main St., Concord, Mass.
7	Keyes	Alice M.	51		f	m	1879 Concord, Mass.		1 Liberty St., Concord, Mass.
8	Keyes	Daniel F.	16		m	s	1914 Concord, Mass.		73 Prospect Place, Rutherford, N.J.
9	Mitchell	Adam	40		m	m	1890 Paterson, N.J.		73 Prospect Place, Rutherford, N.J.
10	Mitchell	Blanche	34		f	m	1892 Cincinnati, Pa.		15 Sudbury Rd., Concord, Mass.
11	Bartlett	Sarah	47		f	s	1883 Brooklyn, N.Y.		16 Charter St., Upper Montclair, N.J.
12	Hittler	Erwin H.	28		m	m	1892 Davenport, Ia.		1143 Harrison St., Philadelphia, Pa.
13	Bourtricht	William H.	45		m	m	1885 Scranton, Pa.		2424 N-Calvert St., Baltimore, Md.
14	Frank	Willa H.	26		f	s	1903 Baltimore, Md.		3738 Euclid Ave., Cincinnati, Ohio
15	Garrison	J. Barnard	22		m	s	1908 Cincinnati, Ohio.		180 Woodbine St., Brooklyn, N.Y.
16	McQuillan	Marion	27		f	s	1902 Hingham, N.Y.		574 Tremont Ave., Westfield, N.J.
17	Bennett	Harry	40		m	m	1890 St. Louis, Mo.		531 Tremont Ave., Westfield, N.J.
18	Bennett	Leas	22		f	s	1908 Crystal City, Mo.		416 Merrill St., De Pere, Wisc.
19	Cook	Katherine	61		f	m	1847	Massachusetts Citizen.	7-2nd St., Pittsfield, Mass.
20	Bristol	John H.	38		m	m	1892 Buffalo, N.Y.		1830 Park Ave., New York, N.Y.
21	Goodwin	Talia	42		f	m	1897 New York, N.Y.		1830 Park Ave., New York, N.Y.
22	Goodwin	Elizabeth	40		f	m	1899 Watertown, N.Y.		1045 Park Ave., New York, N.Y.
23	Miller	Stirley	24		f	s	1907 New York, N.Y.		531 Avenue Place, Brooklyn, N.Y.
24	Flannin	Mildred	21		f	s	1909 New York, N.Y.		3123 St. Charles St., Washaven, Ill.
25	Cordeaux	Aubrey	26		m	m	1894 Brooklyn, N.Y.		4123 St. Charles St., Washaven, Ill.
26	Cordeaux	Elsie	23		f	m	1907 St. Bernard, N.Y.		2731 Broadway, New York, N.Y.
27	Hillinger	Arthur	27		m	s	1903 New York, N.Y.		20 Grant Ave., Glens Falls, N.Y.
28	Atherton	Margaret	23		f	s	1907 Massic, Pa.		20 Grant Ave., Glens Falls, N.Y.
29	Atherton	Ed	20		m	s	1910 Massic, Pa.		225 T-30th St., New York, N.Y.
30	Flinn	Edward	27		m	s	1903 Homestead, Pa.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 400-11-20

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Woods Frank	22	British			
Dove Alex	33	British			
Perrachio Frank	23	British			
Waterson John	27	British			
Gresner Walter	20	USA			
Young Robt	21	British			
Stevens Horace	32	British			
Alexander Robt	38	British			
Perry Joseph	27	British			
Acton Charles	25	British			
Hudson Arthur	49	British			
Burgoynes Ernest	54	British			
Barfoot Harold	27	British			
Barjes Chesterfield	1221	British			
Rolf William	28	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Wm. B. Charlton*

B. John A. Charlton Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1612

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

AUG 7 80

Port of New York Aug 7 80  
August 2nd, 1930, 19

I, master of the British S.S. "Bea Linda"  
from port of Hamilton, Bermuda, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
343 Number of seamen deserted nill

Total crew at time of arrival	<u>343</u>	Number of seamen deserted	<u>n11</u>
Number of seamen discharged	<u>15</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>n11</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>15</u>	Total crew this date	<u>343</u>

The above-named vessel arrived at this port July 31st 1930, 19  , consigned to  
Furness Bermuda Line; is now lying at Pier 95, NY, and is  
expected to sail August 31, 1930, for Bermudas. First port of call in United States  
via United States port of \_\_\_\_\_  
this voyage was \_\_\_\_\_

30

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1619

## SEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

, from the port of HAMILTON, BRAND

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	173	✓
"	45	"	"	"	5-5	159	✓
"	28	"	"	"	5-4	134	✓
"	28	"	"	"	5-10	133	✓
"	21	"	"	"	5-11	175	✓
"	21	"	"	"	5-10	150	✓
"	21	"	"	"	5-6	135	✓
"	19	"	"	"	5-5	112	✓
"	17	"	"	"	5-5	179	✓
"	31	"	"	"	5-0	173	✓
"	32	"	SCOTCH	"	6-1	157	✓
"	34	"	IRISH	"	5-9	152	✓
"	50	"	U.S.A.	U.S.C.	5-8	145	✓
"	24	"	IRISH	BRITISH	5-9	163	✓
"	21	"	ENGLISH	"	6-11	164	✓
"	18	"	"	"	5-10	175	✓
"	25	"	"	"	6-0	150	✓
"	22	"	"	"	5-7	140	✓
"	22	"	"	"	5-9	150	✓
"	52	"	AFR.-BLK	"	6-1	179	✓
"	37	"	"	"	5-8	175	✓
"	54	"	"	SCOTCH	5-11	165	✓
"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-7	149	✓
"	31	"	IND	"	5-7	132	✓
"	23	"	IRISH	"	5-7	160	✓
"	30	"	ENGLISH	"	5-10	150	✓
"	20	"	IRISH	"	6-0	165	✓
"	33	"	AFR.-BLK	"	6-0	157	✓
"	34	"	"	"	5-8	153	✓
"	34	"	"	"	5-7	153	✓
"	24	"	"	"			

29

Sheet No.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

(2)



25116-31-115C

Sold by X. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.  
Form 600  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel U.S. "Grampus", arriving at New York, N.Y., 8/21 1904

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be re- ported as discharged off or discharged port of arrival
Family name	Given name				When	Where	
CHARLTON	WILLIAM	/		MASTER	13.5.30	New York	No
FINDLAY	HAROLD	/		CHIEF OFFICER	"	"	"
CROSBY	EDWARD	/		SR. 2ND.	"	"	"
CARTER	LESLIE	/		JR. 2ND.	"	"	"
WILTONS	DOUGLAS	/		SR. 3RD.	"	"	"
CORKE	GEORGE	/		JR. 3RD.	"	"	"
WAKESFIELD	RICHARD	/		CADET	"	"	"
WAGGISTOWN	JOSEPH	/		"	"	"	"
BAILEY	STANLEY	/		1ST. W.T.O.	"	"	"
MATHESON	MURDOCH	/		2ND.	"	"	"
JOHNSTON	CECIL	/		3RD.	"	"	"
MULLER	EMIL	/		PURSER	"	"	"
CROWTHER	ROBERT	/		2ND. PURSER	"	"	"
BROWN	THOMAS	/		3RD.	"	"	"
HICKSON	LESLIE	/		CLERK	"	"	"
MC RONALD	GERALD	/		CARPENTER	"	"	"
PITMAN	MAXWELL	/		CAMP. WATE	"	"	"
TAYLOR	DAVID	/		BOSS	"	"	"
TROTSMAN	JOSEPH	/		BOSS WATE	"	"	"
TALBOT	ARNOLD	/		BOSS WATE	"	"	"
NABBELL	PERCY	/		STONEKEEPER	"	"	"
MC KEOWN	WILLIAM	/		Q.B.	"	"	"
GRIMMAN	WILLIAM	/		"	"	"	"
BOROVAN	CORNELIUS	/		"	"	"	"
WARD	EDWIN	/		N.T. MAN	"	"	"
NAYTON	HERBERT	/		"	"	"	"
TAYLOR	JAMES	/		A.B.	"	"	"
LIGHTBOURNE	LAURIE	/		"	"	"	"
HALL	CYRIL	/		"	"	"	"
MORRIS	SAMUEL	/		"	"	"	"

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Line at present Remains / is.

### Owners

I feel Agents

200

**Immigrant Inspector.**



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 29

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel U.S. "BERMUDA", arriving at New York, N.Y., 81 JULY 1930, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
CHAMLTON	WILLIAM	✓		MASTER	13.6.30	New York	No	Yes	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	173	✓
FINDLAY	HAROLD	✓		CHIEF OFFICER	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5	159	✓
CROSBIE	EDWARD	✓		BR. 2ND.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	134	✓
CARTER	LESLIE	✓		JR. 2ND.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	153	✓
WILSON	DOUGLAS	✓		BR. 3RD.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-11	175	✓
CORKE	GEORGE	✓		JR. 3RD.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	150	✓
WAKEFIELD	RICHARD	✓		CADET	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	135	✓
MACKINTOSH	JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	112	✓
BAILEY	STANLEY	✓		1st. W.T.O.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	179	✓
MATHESON	MURDOCH	✓		2nd. "	"	"	"	"	32	"	SCOTCH	"	6-0	175	✓
JOHNSTON	CECIL	✓		3rd. "	"	"	"	"	34	"	IRISH	"	6-1	157	✓
MULLER	EMIL	✓		PURSER	"	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	152	✓
CROWTHER	ROBERT	✓		2ND. PURSER	"	"	"	"	24	"	IRISH	BRITISH	5-8	145	✓
BROWNE	THOMAS	✓		3rd. "	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-11	163	✓
HICKSON	LESLIE	✓		CLERK	"	"	"	"	18	"	"	"	5-10	175	✓
MC DONALD	GERALD	✓		CARPENTER	"	"	"	"	25	"	"	"	6-0	150	✓
PITMAN	MAXWELL	✓		CARP. MATE	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	✓
TAYLOR	DAVID	✓		BOBUN	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	150	✓
TROTTER	JOSEPH	✓		BOBUN MATE	"	"	"	"	37	"	AFR. BLK	"	6-1	179	✓
TALBOT	ARNOLD	✓		BOBUN MATE	"	"	"	"	37	"	"	"	5-8	175	✓
HASSELL	PERCY	✓		STONEKEEPER	"	"	"	"	54	"	"	DUTCH	5-8	175	✓
MC KEOWN	WILLIAM	✓		Q.M.	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	166	✓
GRIMSHAW	WILLIAM	✓		"	"	"	"	"	31	"	IRISH	"	5-7	149	✓
BONOVAN	CORNELIUS	✓		"	"	"	"	"	23	"	IRISH	"	5-7	132	✓
WARD	EDWIN	✓		S.W. MAN	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-7	160	✓
HAYTON	HERBERT	✓		"	"	"	"	"	20	"	IRISH	"	5-10	150	✓
TAYLOR	JAMES	✓		A.B.	"	"	"	"	33	"	AFR. BLK	"	6-0	165	✓
LIGHTBOURNE	LAURIE	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	6-0	157	✓
HALL	GYRIL	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-3	158	✓
MORRIS	SAMUEL	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	158	✓

Line Turner Bermuda Line

Owners

Local Agents

11-230

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **M.S. "BERMUDA"**, arriving at **New York, N.Y.**, **JULY 1930**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA.**

30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HUNT	ANDR	✓		A.B.	18.6.30	New York	No	Yes	27	M	AFR. BLK	BRITISH	5-10	170	
2	ABRAHAM	JOHN	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	185	✓
3	RYNER	JOHN	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-9	173	✓
4	BURGESS	RUSSELL	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	174	✓
5	EVELYN	PIERRE	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	149	✓
6	BARRINGTON	NATHANIEL	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-11	179	✓
7	BELL	RUSSELL	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	160	✓
8	SMITH	NATHANIEL	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-10	176	✓
9	THOMPSON	JAMES	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	130	✓
10	GRANT	WILSON	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	139	✓
11	EDWARDS	JAMES	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-7	160	✓
12	FOSTER	HERBERT	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	6-0	158	✓
13	STUART	JAMES	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	150	✓
14	YEARWOOD	FITZ	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	158	✓
15	GILBERT	JAMES	✓		"	"	"	"	"	55	"	"	"	5-10	180	✓
16	FLEMING	JAMES	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-4	150	✓
17	JACKSON	JAMES	✓		WEGMAN	"	"	"	"	41	"	U.S.A.	U.S.C.	5-3	840	✓
18	LYON	JAMES	✓		A.B.	"	"	"	"	32	"	AFR. BLK	BRITISH	5-11	166	✓
19	CHESBY	WILLIAM	✓		BURGESS	"	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	190	✓
20	CASEY	LIONEL	✓		A.B.	"	"	"	"	35	"	AFR. BLK	BRITISH	5-10	182	✓
21	BROWN	WILLIAM	✓		Q.M.	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	150	✓
22	SMITH	PERCY	✓		A.B.	24.6.30	BERMUDA	"	"	23	"	AFR. BLK	"	5-11	180	✓
23	MC BECKIN	ROBERT	✓		STAFF CAPTAIN	28.6.30	NEW YORK	"	"	31	"	IRISH	"	5-10	175	✓
24	JONES	EVANS	✓		WEGMAN	30.6.30	BERMUDA	"	"	26	"	AFR. BLK	"	5-9	154	✓
25	EBBY	ROBERT	✓		WEGMAN	16.7.30	BERMUDA	"	"	38	"	"	"	6-0	165	✓
26	JOHNSTON	THOMAS	✓		CLERK	19.7.30	New York	"	"	20	"	U.S.A.	U.S.C.	6-0	187	✓
27	Cummings	George	✓		A.B.	26.7.30	New York	DO	YES	25	"	Afr BLK.	British	6-0	180	✓

Line

Owners

Local Agents

14-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1200

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flepiash.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel U.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 1920, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MILROY	WILLIAM	✓		CHIEF ENGINEER	13.6.30	NEW YORK	NO	YES	39	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	160	✓
2	GIBB	THOMAS	✓		ST. CHF. ENGR.	"	"	"	"	42	"	"	"	5-11	150	✓
3	SAUL	WILLIAM	✓		DR. 2ND.	"	"	"	"	41	"	IRISH	"	5-9	170	✓
4	WALKER	EDWARD	✓		JR. 2ND.	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	5-6	150	✓
5	LAWSON	KENNETH	✓		DR. 3RD.	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	160	✓
6	HORDMAN	GEROME	✓		JR. 3RD.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	140	✓
7	JONES	HENRY	✓		DR. 4TH.	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	150	✓
8	READER	JOHN	✓		JR. 4TH.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	143	✓
9	JOHNSTON	ARTHUR	✓		5TH. ENGR	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	152	✓
10	WHITING	REX	✓		6TH. ENGR	"	"	"	"	20	2"	"	"	5-11	190	✓
11	BELL	JAMES	✓		JR. 8TH	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	146	✓
12	O'HAGAN	HENRY	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	135	✓
13	MEYCALFE	JAMES	✓		"	"	"	"	"	21	"	IRISH	"	5-4	138	✓
14	RHODES	THOMAS	✓		7TH. ENGR	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5-7	154	✓
15	NEVISON	WALTER	✓		JR. ENGR	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-8	150	✓
16	WHICHER	SYDNEY	✓		1ST. MECH. ENGR	"	"	"	"	44	"	"	"	5-10	162	✓
17	COLLEY	THOMAS	✓		1ST. BAR.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	140	✓
18	CLARK	ANDREW	✓		2ND. BAR./"	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5-5	185	✓
19	LOWE	JAMES	✓		1ST. ELECTR.	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5-11	140	✓
20	MASON	WILLIAM	✓		2ND.	"	"	"	"	34	"	SCOTCH	"	5-6	140	✓
21	CAMPBELL	HUGH	✓		JR. ELECTRIC	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	140	✓
22	MORGAN	PETER	✓		STOREKEEPER	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	"	5-8	140	✓
23	BLAIR	JAMES	✓		DILER	"	"	"	"	28	2"	SCOTCH	"	5-9	120	✓
24	MC GUIRE	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	130	✓
25	CAIN	THOMAS	✓		"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-7	150	✓
26	MARTIN	ROBERT	✓		"	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	"	5-7	150	✓
27	WATTS	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-10	140	✓
28	MC KINNON	ARCHIBALD	✓		"	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	"	5-4	135	✓
29	PARRY	JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	139	✓
30	MURPHY	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	140	✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1280

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **M.S. "BERMUDA"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, 19 **19**, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MC TUFFIN	ARTHUR	✓		WIPER	13.6.30	NEW YORK	NO	Yes	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-0	180	✓
2	KENNEDY	EDWARD	✓		"	"	"	"	Yes	24	"	"	"	5-4	184	✓
3	HESSION	JAMES	✓		"	"	"	"	Yes	20	"	"	"	5-7	180	✓
4	SCOTT	GEORGE	✓		MESSMAN	"	"	"	Yes	51	"	AFR. BLK	"	5-10	160	✓
5	HENDERSON	JAMES	✓		WIPER	"	"	"	Yes	36	"	SCOTCH	"	5-10	150	✓
6	CAVANAUGH	JAMES	✓		LEAD. HAND	"	"	"	Yes	30	"	ENGLISH	"	5-9	150	✓
7	BREPPARD	STANLEY	✓		OILER	"	"	"	Yes	30	"	"	"	5-11	160	✓
8	MC KNIGHT	JOHN	✓		JR. ELECTRN	"	"	"	Yes	24	"	SCOTCH	"	6-0	150	✓
9	MC LEAN	BURCAN	✓		JR. ENGR	"	"	"	Yes	26	"	"	"	5-10	150	✓
10	BROCKEN	EDWARD	✓		WIPER	21.6.30	"	"	Yes	21	"	ENGLISH	"	5-8	170	✓
11	REYNOLDS	MICHAEL	✓		"	"	"	"	Yes	22	"	"	"	5-8	155	✓
12	HILL	JAMES	✓		"	29.6.30	"	"	Yes	22	"	SCOTCH	"	5-7	160	✓
13	ROBINSON	JOHN	✓		JR. ENGR	5.7.38	"	"	Yes	44	"	ENGLISH	"	5-11	170	✓
14	GOUGH	WILLIAM	✓		JR. ELECTRN	"	"	"	Yes	45	"	IRISH	"	5-11	170	✓
15	NELSON	JAMES	✓		WIPER	10.7.30	"	"	Yes	18	"	U.S.A.	U.S.A.	5-11	155	✓
16	COX	STANLEY	✓		MESSMAN	16.7.30	BERMUDA	"	Yes	25	"	AFR. BLK	BRITISH	5-10	150	✓
17	MONTGOMERY	RICHARD	✓		DECK. ENGR.	19.7.30	NEW YORK	"	Yes	27	"	IRISH	BRITISH	5-4	140	✓
18	McGeehan	William	✓		wiper	26.7.30	New York	no	yes	25	"	Scotch	British	5.6.	145	✓
19	Harrison	James	✓		Wiper	-4-	-4-	no	yes	26	"	Irish	I.F. State	5.4.	140	✓
20	Gedman	Thomas	✓		Wiper	-4-	-4-	no	yes	25	"	Scotch	British	5.6.	140	✓
21	Kennedy	Edward	✓		Wiper	20.7.30	Bermuda	no	yes	34	"	English	British	5.4.	136	✓
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

11-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19

4



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1909

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

33

Vessel U.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK, N.Y., 1919, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WILSON	ERNEST	✓		SR. 2ND. STEWARD	13.6.30	NEW YORK	No	Yes	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	164	✓
2	HODGE	RICHARD	✓		2ND. STEWARD	"	"	"	"	42	"	"	"	5-7	189	✓
3	GREEN	CYNIL	✓		EX. 2ND. STEWARD	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	149	✓
4	BROADBENT	ROBERT	✓		STOREKEEPER	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	160	✓
5	BERNARD	GEORGE	✓		ASST. STORES	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	149	✓
6	WILLIAMS	GEORGE	✓		PRINTER	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	150	✓
7	WILLIAMS	HARRY	✓		BARKEEPER	"	"	"	"	41	"	"	"	5-6	150	✓
8	SWYER	WILLIAM	✓		ASST. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-11	129	✓
9	HYDE	WILLIAM	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	124	✓
10	PILONE	PETER	✓		BARBER	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	135	✓
11	HELUE	PERCY	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	155	✓
12	PILONE	EMILIE	✓		LADY HAIRDRESSER	"	"	"	"	35	F	"	"	5-4	108	✓
13	HUGHES	PIERCE	✓		DECK STWD.	"	"	"	"	39	M	U.S.A.	U.S.C.	5-5	155	✓
14	GLANVILLE	EDWARD	✓		"	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	160	✓
15	WADMAN	ALBERT	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	150	✓
16	FERRACIO	FRANK	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	135	✓
17	STEVENS	ROBERT	✓		S.R. STWD	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	130	✓
18	GREEN	JOHN	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	130	✓
19	CLAPHAM	RICHARD	✓		S.H. STEWARD	"	"	"	"	25	"	"	"	6-2	154	✓
20	GROFT	RICHARD	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-4	140	✓
21	JONES	THOMAS	✓		LIBRARY STWD	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	130	✓
22	KING	JOHN	✓		O.L. STWD	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	130	✓
23	WALSH	JAMES	✓		HEAD WAITER	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	140	✓
24	RYAN	FRANK	✓		WRITER	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	133	✓
25	BUKEY	THOMAS	✓		DOUBLER	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	163	✓
26	LYNN	ANNE	✓		STEWARDESS	"	"	"	"	35	F	IRISH	"	5-7	200	✓
27	THORNGOOD	ANNE	✓		"	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	5-4	130	✓
28	O'BRIEN	ANNE	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-5	135	✓
29	ELL	THOMAS	✓		ASST. STEWARD	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	160	✓
30	NASH	WALLACE	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	160	✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

11-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have names of those, if any, who have been paid off and discharged, respectively, or so to to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel H.S. BERMUDA, arriving at NEW YORK, JUL 7 1917, 1917, from the port of HAMILTON BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Smith	Charles	✓		Asst. Stwd.	15.6.10	New York	No	Yes	42	M	English	British	5.5	156	✓
2	Jones	Thomas	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	160	✓
3	Jones	Henry	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.9	156	✓
4	Moorecroft	Ben	✓		S.M. Stwd.	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	160	✓
5	Brown	Robert	✓		Asst. Stwd.	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	150	✓
6	Morgan	Vincent	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	146	✓
7	Sumpter	Wm	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	158	✓
8	Long	Frank	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	155	✓
9	Oax	William	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	147	✓
10	Jones	Harry	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9	150	✓
11	Wilkins	Frank	✓		S.M. Stwd.	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	140	✓
12	Stasioker	Henry	✓		Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	158	✓
13	Hookley	George	✓		"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.6	164	✓
14	Griffiths	Harry	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	140	✓
15	Stacey	John	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	146	✓
16	Higman	Richard	✓		"	"	"	Yes	"	26	"	"	"	5.6	148	✓
17	Kelly	Joseph	✓		"	"	"	No	"	26	"	"	"	5.8	150	✓
18	Hale	Alfred	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	170	✓
19	Morgan	John	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	148	✓
20	Quinn	Thomas	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	175	✓
21	Franks	James	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.10	176	✓
22	Moody	Stanley	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	158	✓
23	Dearing	Henry	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.10	180	✓
24	Dunn	Herbert	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	140	✓
25	Everett	Henry	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	147	✓
26	McKibben	George	✓		"	"	"	Med. Hold. General	"	25	"	"	"	5.8	145	✓
27	Parkinson	William	✓		"	"	"	No	"	25	"	"	"	5.10	154	✓
28	Newlands	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	140	✓
29	Jerome	Frederick	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	199	✓
30	Todhunter	John	✓		"	"	"	"	"							✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-120

J. Wallace  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29  
6



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

35

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at New York, N.Y., JUL, 1927, from the port of HAMILTON, BERMUDE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	<del>MURPHY</del>	<del>MARGIE</del>			<del>1ST. STEWARD</del>	<del>13.6.20</del>	<del>New York</del>	<del>YES</del>	<del>YES</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>ENGLISH</del>	<del>BRITISH</del>	<del>5-8</del>	<del>125</del>	
2	JONES	WILLIAM			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	140	
3	BLAKELEY	ARTHUR			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	143	
4	SMITH	JOHN			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	150	
5	FELTON	FRED			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-10	144	
6	RAYMENT	HENRY			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	142	
7	DATES	CYRIL			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	154	
8	DUNHAM	CHARLES			"	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	U.S.C.	5-8	150	
9	MORRAN	JOHN			"	"	"	YES	"	49	"	ENGLISH	BRITISH	5-4	180	fresh foreign
10	WILSON	JACK			"	"	"	NO	"	19	"	"	"	5-6	140	
11	HIGGINS	MICHAEL			"	"	"	"	"	10	"	"	"	5-6	130	
12	HEENEY	EDWARD			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	150	
13	SMITH	MARTIN			2ND. CL. PANTS	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	173	
14	ROSS	CHARLES			ASST. STEWARD	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	146	
15	THOMPSON	JAMES			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	138	
16	<del>GARDNER</del>	<del>GEORGE</del>			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	150	
17	CHRISTIAN	JOHN			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	150	
18	THORNTON	LOVERD			"	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	163	
19	JONES	LEONARD			BELL BOY	"	"	"	"	15	"	ENGLISH	BRITISH	5-3	119	
20	CASHMAN	GERLAD			ASST. STWD.	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	126	
21	LEBLE	BRIAN			BELL BOY	"	"	"	"	14	"	U.S.A.	U.S.C.	4-10	92	
22	WOODS	JAMES			"	"	"	"	"	18	"	ENGLISH	BRITISH	5-5	119	
23	WILLIAMS	WARREN			"	"	"	"	"	15	"	"	"	5-2	105	
24	NORROCKS	JOHN			CH.F. D.R. STWD	"	"	"	"	49	"	"	"	5-4	125	
25	SCHOFIELD	JAMES			D.R. STWD	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	160	
26	TAYLOR	SELWYN			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9	150	
27	BEEDON	WILLIAM			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-9	199	
28	<del>QUINN</del>	<del>WARRI</del>			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	164	
29	ROBERTS	RICHARD			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	142	
30	HARTLEY	BERT			"	"	"	"	"	35	"	"	"	6-0	173	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

36

Vessel M.S. "Bermuda", arriving at New York, N.Y., JUL 31 1930, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	JONES	JOHN	✓		D.R. STWD	13.6.30	NEW YORK	No	Yes	36	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	150	✓
2	HILL	ROBERT	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	185	✓
3	BREEZE	ROBERT	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	148	✓
4	HORROCKS	JOHN	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	120	✓
5	SMITH	CYRIL	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7	130	✓
6	WING	ARTHUR	✓		D.R. STWD	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	183	✓
7	BROOMFIELD	LOUIS	✓		LINENMFR.	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	149	✓
8	STREFFORD	SYDNEY	✓		D.R. STWD	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	140	✓
9	GOODMAN	JAMES	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	47	"	"	"	6-0	170	✓
10	CHAPMAN	JOSEPH	✓		D.R. STWD	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	150	✓
11	ADIE	ROBERT	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-10	160	✓
12	DE WIND	GABRIEL	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-1	132	✓
13	KNEALE	JOSEPH	✓		"	"	"	Yes	"	28	"	"	"	5-6	125	✓
14	STARKEY	WILLIAM	✓		"	"	"	No	"	21	"	"	"	5-11	140	✓
15	ASHBURN	ARTHUR	✓		"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7	160	✓
16	MC WILLIAMS	JOHN	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	140	✓
17	GLASSPOOL	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	140	✓
18	HEWMAN	STANLEY	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	153	✓
19	MORTON	JAMES	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-7	140	✓
20	HERRIGAN	JOHN	✓		ASST STWD.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-10	158	✓
21	BALTHOUSE	FREDERICK	✓		D.R. STWD	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	138	✓
22	WHITFIELD	NORMAN	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	140	✓
23	JEFFRIES	FREDERICK	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	140	✓
24	CONNELL	ARTHUR	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	150	✓
25	BARSON	THOMAS	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	133	✓
26	STRICKLAND	ARTHUR	✓		POOL ATTST.	"	"	"	"	23	"	"	"	6-0	182	✓
27	BLEASE	WILLIAM	✓		GYM ATTST.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	157	✓
28	AIKEN	HAROLD	✓		OFFICER'S STWD	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	149	✓
29	GEARY	FRANK	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	175	✓
30	COOPER	KELLY	✓		CHIEF E.M.R. STEWARD	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	140	✓

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

34-1290

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.	
Armenian.	Lithuanian.	
Bohemian.	Magyar.	
Bosnian.	Mexican.	
Bulgarian.	Montenegrin.	
Chinese.	Moravian.	
Croatian.	Pacific Islander.	
Cuban.	Polish.	
Dalmatian.	Portuguese.	
Dutch.	Roumanian.	
East Indian.	Russian.	
English.	Ruthenian (Russniak).	600
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	800000
Flemish.	Scotch.	600000
French.	Servian.	200000
German.	Slovak.	200000
Greek.	Slovenian.	200000
Hebrew.	Spanish.	400000
Herzegovinian.	Spanish American.	200000
Irish.	Syrian.	
Italian (north).	Turkish.	
Italian (south).	Welsh.	
Japanese.	West Indian (except Cuban).	



PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.  
FORM 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

37

Vessel M.S. BRENDA, arriving at NEW YORK, JUL 10, 1917, from the port of HAMILTON BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Haywood	Arthur	✓		1. M. B. Stew.	18.6.30	New York	No	Yes	32	M	Afr. Blk.	British	5.6	140	✓
2	Ford	James	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	140	✓
3	Carter	John	✓		H. W. Man	"	"	"	"	31	"	English	"	5.7	140	✓
4	Davidson	Jack	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	160	✓
5	Roberts	Robert	✓		Chf. Pante.	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	150	✓
6	Robeson	Sydney	✓		2nd. Pante.	"	"	"	"	25	"	"	"	6.0	100	✓
7	Woff	John	✓		ex 2nd Pante	"	"	"	"	25	"	U.S.A.	U.S.A.	5.7	145	✓
8	Quireld	Felix	✓		"	"	"	"	"	25	"	English	British	5.8	136	✓
9	Hayes-	Samuel	✓		Asst. Pante.	"	"	"	"	27	"	U.S.A.	U.S.A.	5.10	135	✓
10	Savagau	George	✓		"	"	"	"	"	27	"	English	British	5.8	140	✓
11	<del>Same</del>	<del>Albert</del>			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.4	100	✓
12	Wright	William	✓		"	"	"	"	"	34	"	Afr. Blk.	"	5.5	145	✓
13	Smith	Keenard	✓		Pant. Soln.	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	140	✓
14	<del>Binney</del>	<del>Harold</del>			ex 2nd Stew.	"	"	"	"	41	"	English	"	5.7	130	✓
15	<del>Bagley</del>	<del>George</del>			Chf.	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	130	✓
16	Agut	John	✓		ex. Chf.	"	"	"	"	29	"	"	"	5.3	145	✓
17	Jones	Arthur	✓		Fish Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5.10	160	✓
18	Bunkin	Albert	✓		Vegt. Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	145	✓
19	Manha	George	✓		Asst. Cook	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	140	✓
20	Higgins	Walter	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	140	✓
21	Manger	Charles	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	132	✓
22	Huggins	Thomas	✓		Crew Cook	"	"	"	"	39	M	Afr. Blk.	"	5.10	104	✓
23	Balbon	George	✓		Asst. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	130	✓
24	Elford	Ernest	✓		Chf. Baker	"	"	"	"	38	"	English	"	5.8	125	✓
25	Marchant	Walter	✓		Asst. Confectr	"	"	"	"	21	"	"	"	5.4	150	✓
26	Bulford	Walter	✓		2nd Baker	"	"	"	"	42	"	"	"	5.4	194	✓
27	Toddl	Arthur	✓		Asst. "	"	"	"	"	24	"	Afr. Blk.	"	5.10	140	✓
28	Anderson	William	✓		Bakers Soln	"	"	"	"	22	"	English	"	5.8	135	✓
29	Miller	Thomas	✓		Asst Butcher	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	140	✓
30	Daniel	Edward	✓		Kit. Soln.	"	"	"	"	22	"	Afr. Blk.	U.S.A.	5.8	140	✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

38

Vessel MS "BERMUDA", arriving at NEW YORK CITY, JUL 19 1930, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CARTER	JAMES			KIT. BOIL	13.6.30	NEW YORK	NO	YES	24	M	AFR. BLE	BRITISH	5-7	150	
2	HYUNKUSON	LEROY			CHP 2ND. CLASS STWD	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-9	150	
3	MAC INTOSH	WILLIAM			MUSICIAN	"	"	"	"	55	"	U.S.A.	U.S.C.	5-8	225	
4	GERBER	AUGUST			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	155	
5	SILVERMAN	EDWARD			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-9	175	
6	MADSEN	GEORGE			BANDMASTER	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	175	
7	VOLELEC	JOHN			MUSICIAN	"	"	"	"	33	"	"	"	5-4	160	
8	WEISBERG	MARCEY			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	130	
9	VEDDER	FRANK			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	130	
10	FURIA	JOSEPH			"	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	145	
11	TYZARD	ALEC			ASST. STWD	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.C.	5-11	150	
12	DEMPOEY	ANTHONY			CHP. LAUNDRYMAN	"	"	YES	"	30	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	150	ship foreign
13	TYNER	ALLEN			ASST. LAUNDRYMAN	"	"	NO	"	40	"	"	"	5-2	127	
14	PARRY	MICHAEL			"	"	"	"	"	33	"	IRISH	"	5-6	150	
15	GALLAGHER	NEIL			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	150	
16	GORMAN	PETER			HARDER COOK	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	135	
17	LANE	FREDERICK			GRILL COOK	"	"	"	"	41	"	AFR. BLE	"	5-2	120	
18	DOVELL	JAMES			KIT. BOIL	"	"	"	"	30	"	IRISH	"	5-5	130	
19	BURKE	PATRICK			ASST. PAINTS	"	"	"	"	30	"	AFR. BLE	"	6-0	165	
20	JONES	REYNOLDS			E.M.R. STWD	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	6-0	156	
21	BIRCHALL	THOMAS			ASST. STWD	"	"	"	"	33	"	"	"	5-4	140	
22	THOMAS	AGNES			STEWARDESS	"	"	"	"	36	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	135	
23	REYNOLDS	HELEN			"	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	BRITISH	5-4	135	
24	HAUGHTON	WILLIAM			B.W. MAN	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	153	
25	O'DONNELL	STEPHEN			ASST. LAUNDRY	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	160	
26	MC MULLEN	JAMES			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	148	
27	YOUNG	LEWIS			B.R. STWD	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	164	
28	CARTER	JAMES			" ASST. STWD	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	125	
29	FURNAGE	NORMAN			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	143	
30	GOLVIN	WILLIAM			"	"	"	"	"							

28

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "BERMUDA", arriving at, NEW YORK, N.Y., JUL 27 1930, from the port of HAMILTON, BERMUDA 39

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	VANER	PERCY	✓		ASST. STWD	15.6.30	BERMUDA NEW YORK	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	186	✓
2	CLANCY	FRANCIS	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	150	✓
3	LAMONT	ROBERT	✓		ASST. PANTS	21.6.30	NEW YORK	"	"	19	"	"	"	5-9	155	✓
4	TEPPER	SOL	✓		MUSICIAN	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.C.	6-0	158	✓
5	SHUTT	BRITON	✓		H.W.MAN	"	"	"	"	17	"	IRISH	BRITISH	6-0	156	✓
6	JONES	FRANK	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	2	5-10	148	✓
7	BRADY	JULIO	✓		ASST. BAKER	"	"	"	"	22	"	AFR. BLK	U.S.A.	5-5	138	✓
8	BROWN	WILLIAM	✓		PART. SOLN	"	"	"	"	40	"	"	BRITISH	5-4	140	✓
9	ROBERTS	THOMAS	✓		ROAST COOK	"	"	"	"	41	"	"	"	5-4	145	✓
10	MAWBOLEY	CHARLES	✓		AST. STWD	"	"	YES	"	23	"	"	"	5-8	137	✓
11	MITCHELL	ROBERT	✓		KIT. SOLN	24.6.30	BERMUDA	"	"	19	"	AFR. BLK	"	5-7	130	✓
12	GONZALES	JOE	✓		BELL BOY	28.6.30	NEW YORK	"	"	18	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	125	✓
13	HOAG	JACK	✓		"	"	"	"	"	14	"	ENGLISH	BRITISH	5-1	100	✓
14	PERKINS-	WILLIAM	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	44	"	IRISH	"	5-6	140	✓
15	PARSONS	THOMAS	✓		AST. PANTS	"	"	"	"	18	"	U.S.A.	U.S.C.	5-8	135	✓
16	ROLE	WILLIAM	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	165	✓
17	VILLIS	HAROLD	✓		ASST STWD	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	130	✓
18	SNAB	GEORGE	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10	140	✓
19	VINGENT	GEORGE	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	160	✓
20	HILLAN	JOHN	✓		"	"	"	YES	"	22	"	"	"	5-6	148	✓
21	GALTUS	CLINTON	✓		PART. SOLN	30.6.30	BERMUDA	NO	"	30	"	AFR. BLK	"	5-10	170	✓
22	SMITH	EDWARD	✓		KIT. SOLN	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	180	✓
23	ROSS	WILLIAM	✓		ASST. STWD	5.7.30	NEW YORK	"	"	39	"	ENGLISH	"	5-8	160	✓
24	CHRISTIE	WILLIAM	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	180	✓
25	SMITH	ELMER	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-10	170	✓
26	SMITH	VALENTINE	✓		ASST. LAUNDRY	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	132	✓
27	WILSON	JAMES	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	145	✓
28	FOX	ALBERT	✓		ASST. STWD-	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	170	✓
29	HACKETT	WILLIAM	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	140	✓
30	WALKER	FRANK	✓		PART. SOLN	"	"	"	"	30	"	U.S.A.	U.S.C.	5-6	165	✓

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-190

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel U.S. "BERMUDA", arriving at NEW YORK, N.Y., JUL 27 1930, from the port of HAMILTON, BERMUDA

40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	YOUNG	LESLIE	✓		EN.M.R. STWD	7/7.30	BERMUDA	NO	YES	30	M	AFR. BLK	BRITISH	5-4	137	✓
2	DUNLOP	JOHN	✓		KIT. BOIL	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	148	✓
3	CLARKE	JAMES	✓		ASST. STWD	10.7.30	NEW YORK	"	"	39	F	ENGLISH	"	5-9	190	✓
4	PENGIVALL	HAROLD	✓		ASST. DR.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3	140	✓
5	SICGLAIR	DOUGLAS	✓		H.W. MAN	"	"	"	"	23	"	SCOTCH	"	5-7	132	✓
6	BAIRDEN	ELIZABETH	✓		STWDESS	"	"	"	"	58	"	ENGLISH	"	5-6	160	✓
7	HOPKINS	GEORGE	✓		CH.F. STWD	"	"	"	"	44	"	"	"	5-10	185	✓
8	EMMANUEL	ARTHUR	✓		KIT. BOIL	"	"	"	"	24	"	AFR. BLK	"	5-6	150	✓
9	HERBERT	WILLIAM	✓		ROAST COOK	16.7.30	BERMUDA	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-7	150	✓
10	MARTINELL	JOSEPH	✓		CONFECTIONER	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	155	✓
11	BRADY	WILLIAM	✓		BELL BOY	19.7.30	NEW YORK	"	"	16	"	U.S.A.	U.S.C.	5-6	115	✓
12	COX	ARTHUR	✓		ASST. STWD	"	"	Yes	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	6-0	154	✓
13	RYAN	SYDNEY	✓		"	"	"	No.	"	23	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	140	✓
14	BERDYSHINE	ROY	✓		"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5-2	165	✓
15	COLLINS	GEORGE	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	U.S.C.	5-6	124	✓
16	HOODSON	GEORGE	✓		ASST. STWD	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	160	✓
17	LINDSAY	WILLIAM	✓		"	"	"	"	"	21	"	IRISH	IRISH	5-9	145	✓
18	CUMMINGS	CHARLES	✓		ASST. 2ND. STWD	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	150	✓
19	Rear	Justin	✓		Asst Stwd	26.7.30	New York	no	yes	19	M	USA	USA	5.10	180	✓
20	Anton	William	✓		-do-	-do-	-do-	no	yes	21	M	English	British	4.4.	190	✓
21	Stead	Charles	✓		Boats Boil	-do-	-do-	no	yes	25	M	Afr Blk.	British	5.7.	140	✓
22	Alex	Harry	✓		Asst Stwd	-do-	-do-	no	yes	25	M	English	British	5.9.	145	✓
23	Brathott	Sydney	✓		Chf Baker	-do-	-do-	no	yes	40	M	-do-	-do-	5.4.	170	✓
24	Munden	Gilbert	✓		Chf Butcher	-do-	-do-	no	yes	27	M	-do-	-do-	5.10	140	✓
25	Stockley	Herbert	✓		Asst Boats	-do-	-do-	no	yes	41	M	-do-	-do-	5.11	170	✓
26	Post	John C	✓		Laundryman	-do-	-do-	no	yes	27	M	USA	USA	5.9.	170	✓
27	Walter	Harold	✓		Heapt, Attat	-do-	-do-	no	yes	46	M	English	British	5.0.	100	✓
28	Robertson	William	✓		Asst Stwd	-do-	-do-	no	yes	24	M	English	British	5.11	146	✓
29	Ryan	Charles	✓		Asst Cook	-do-	-do-	no	yes	26	M	English	British	5.7.	134	✓
30	Hidalston	Alexander	✓		Asst Stwd	-do-	-do-	no	yes	18	M	-do-	-do-	5.5.	140	✓

restup foreign

29

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel NY - Bermuda, arriving at New York, JUL 21 1920, 19, from the port of Bermuda, Bermuda

41

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Simpson	Neil			Asst Stwd	24.7.50	New York	no	yes	21	m	English	British	5.9.	149	
2	Giddard	James			Asst Cook	-do-	-do-	no	yes	26	m	-do-	-do-	5.9.	150	
3	Reeve	George			Asst Butcher	-do-	-do-	no	yes	30	m	-do-	-do-	5.6.	120	
4	Brunden	David			Boil Boy	-do-	-do-	no	yes	18	m	Span-Amer	U S C	5.4.	128	
5	Irene	George			Asst Butcher	-do-	-do-	no	yes	55	m	English	British	5.9.	154	
6	Cowan	James			R.R.Stwd	-do-	-do-	no	yes	38	m	Scotch	British	5.8.	155	
7	Duggin	Paul			R.M.R.Stwd	-do-	-do-	no	yes	21	m	Afr Blk.	British	5.9.	150	
8	Archer	Peroy			Asst Pante	-do-	-do-	no	yes	29	m	English	British	5.7.	155	
9	D'Arey	Harry			Asst Stwd	-do-	-do-	no	yes	28	m	English	British	6.1.	165	
10	Smith	Paul Joseph			R.M.R.Stwd	28.7.50	Bermuda	no	yes	24	m	Afr. Blk	British	5.9.	146	
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

10



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William A. Charlton, Master of the British Y. K. K. K., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,  
Vice Consul of the United States.

13 sheets.

343 persons

AMERICAN CONSULATE  
Hamilton, Bermuda  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
Date 28 1930  
(The visa expires twelve months after date of issue)  
PEN. STAMP

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES** No. 3129. Fee of \$2.00  
Paid in American Funds.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











## List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

31st JULY.

19 30.

43

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "Arcadian", from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of June, 1930  
at \_\_\_\_\_

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Till engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Perceptions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. This entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-008

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from

HALIFAX

29th JULY

1930

Arriving at port of

NEW YORK

31st JULY

1930 44

Number

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ATMORE	Francis	30	M	S	12th January, 1900. Philadelphia. Pa.	70, W. Johnson St. Germantown, Pa.
2	ANDERSON	Albert	49	M	S	28th December, 1881. White River. Wisc.	200 - 5th Avenue, New York
3	ALLEN	Libbie	51	F	M	6th January 1879. New York City	346 Park Ave, Yonkers.
4	ALLEN	Eleanor	7	F	S	14th April 1924. Yonkers. N.Y.	do.
5	ALSPACH	Charles	34	M	M	11th July, 1896. Phila. Pa.	505, Hill Ave, Pennside Hills, Reading. Pa.
6	ACEVEDO	Jose	36	M	S	29th August, 1893. Brooklyn. N.Y.	19, Arbor Close, Forest Hills.
7	AMES	Susan Garritson	23	F	S	18th June 1907. Boston Mass.	70, Vreeland Ave, Huttley, N.J.
8	AMES	Mary	49	F	M	17th March 1881. Ashville, N. Carolina	do.
9	AMEARNE	Vina	38	F	M	22nd January 1892. New Haven, Conn.	146 Grafton Str. W. Haven, Conn.
10	ASHTON	Thomas	72	M	S	17th March 1858. Phila. Pa.	Union Leangor, Phila. Pa.
11	ADAMS	Helen	34	F	S	28th June 1896. Brooklyn. N.Y.	171 Marine Ave, Brooklyn.
12	APRIL	Philip	42	M	M	26th March 1888. New York City	50 W. 72nd Str. New York City.
13	AGINS	Beatrice	25	F	S	1st July 1905. New York City	900 Riverside Drive, N.Y.C.
14	ABRAMOFF	Ebla	24	F	S	9th April 1906. Philadelphia. Pa.	2645 Morris Ave, N.Y.C.
15	ABERG	Walter	36	M	M	22nd May, 1894. New York City	43, Edgewood Rd, Scarsdale, N.Y.
16	ABERG	Eugenia	36	F	M	18th September 1893. Brooklyn, N.Y.	43 Edgewood Rd, Scarsdale.
17	ABERG	Robert	8	M	S	4th August 1921. Brooklyn. N.Y.	do.
18	BRAUNSTEIN	Fanny	29	F	S	12th December 1900. New York City	346 East 20th Str. N.Y.C.
19	BLATZ	Francis	55	M	M	24th June 1875. Plainfield. N.J.	Plainfield. New Jersey.
20	BAITLER	Minnie	30	F	S	1st October 1899. Bpton. Mass	565, West 170th Str. Apartment 6b. Boston. Mass.
21	BRADSHAW	John Hammond	69	M	W	6th October 1860. Boston Mass	27 High Str. Orange. N.J.
22	BACHMEIER	Carl	26	M	S	18th August 1903. Brooklyn, N.Y.	2005 Madison Str. Brooklyn.
23	BEARS	Viola	34	F	S	10th March 1896. Wakefoeld Mass	114 Brookfield Rd. Winthrop, Mass
24	BEATTY	Mary	25	F	S	24th September 1904. New York City	74 Jackson Ave, N. Plainfield.
25	BARNERT	Boas	82	M	W	By father's naturalisation	284 Ellison Str. Paterson, N.J.
26	BARNERT	Rachel	55	F	S	6th August 1874. Paterson, N.J.	284 Ellison Str. Paterson, N.J.
27	BARNERT	Meyer	49	M	S	31st July 1881. Paterson. N.J.	do.
28	BENTLEY	Louise	28	F	S	14th December 1902. Worcester. Mass	26, Plain Str. Providence, R.I.
29	BENTLEY	Julie	34	F	S	18th July 1896. Worcester, Mass	do.
30	BEERS	Mary	33	F	S	5th May 1897. Childs. Md.	Childs M.D. R.D.1.
	BEERS	John	27	M	S	10th February 1903. Childs. Md.	do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-006

S. S. "ARCADIAN"

sailing from HALIFAX

29th JULY

1930, Arriving at port of

NEW YORK

31st JULY

1930

45

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BOYD	Sarah	57	F	W 22nd February 1874. New York. N.Y.	Hudson View, New York.
2	BARNETT	Fannie	53	F	S 1st October 1876. Paterson. N.J.	284 Ellison Str. Paterson. N.J.
3	BUTLER	Florence	49	F	M 18th January 1881. Framingham. Mass.	11, Kenilworth Rd, Worcester. Mass.
4	BUTLER	Frank	52	M	M 12th October 1877. Keene. N.H.	do.
5	BUTLER	Marion	19	F	S 31st March 1911. Worcester. Mass.	do.
6	BIBER	Joseph	42	M	M 8th January 1888. New York City	102 Eastern Park. New York City
7	BIBER	Harriett	34	F	M 14th September 1896. New York City	do.
8	BERGER	Henrietta	30	F	D 6th July 1900. New York City	640 Ft. Wash Ave. New York.
9	BURNS	Gertrude	32	F	M 18th October 1897. Pukaskie. Penn	17 Ciren Drive, Marion Gdns. Margate N.J.
10	BURNS	Urn	32	M	M 8th September 1897. Media. Penn	do.
11	BURGESS	Riva	25	F	S 5th June, 1905 Dayton. Ohio	5, Tennyson Str. Somerville. Mass.
12	BUTLER	Edith	47	F	S 13th August 1882 Indianapolis. Ind.	32 Grant Ave. New Brunswick. N.J.
13	BORGES	Dorothy	36	F	S 5th April 1894. Woodside. L.I.	34 Wash Pl. New York City
14	BALNE	Hasel	37	F	M 5th February 1893. New York City	177 Bergen Ave. Jersey City. N.J.
15	BRENNER	Mildred	21	F	S 31st May 1909. Hoboken. N.J.	204 - 45th Str. Union City. N.J.
16	BUDD	Madeline Reed	28	F	M 20th September 1902. Chicago. Ill.	111 E. 8 Oth Str. N.Y.C.
17	BEERS	Nathan	56	M	M 29th March 1874. Brooklyn. N.Y.C.	332 Clinton Ave. Brooklyn
18	BEERS	Isabel	50	F	M 8th February 1879. Brooklyn. N.Y.C.	do.
19	BEERS	John	20	M	S 14th January 1910. Brooklyn. N.Y.C.	do.
20	BOYLE	Lillian Hunter	44	F	S 19th September 1885. Detroit. Mich	7901 Lafayette Ave. Detroit.
21	BOWDEN	George	37	M	M 1st April 1893. Brooklyn N.Y.	Plandome, New York.
22	BOWDEN	Rosalinde	32	F	M 8th January 1898. Brooklyn N.Y.	do.
23	BEERITS	Robert	56	M	S 20th September 1873. Somerset PA.	Somerset, Philadelphia.
24	BAVINR	Olive Reeves	26	F	S 2nd November 1903. Hartford. Conn.	15, Burton Str. Hartford. Conn
25	BARRY	Caroline	63	F	M 14th April 1867. Norristown. Pa.	2285 Boulevard. Jersey City. N.J.
26	BUNGER	Gesme	44	F	M 12th January 1886. New York City	237 Tecumseh Ave. Mt. Vernon. N.Y.
27	BUNGER	Ferdinand	50	M	M 14th August 1879. New York City	do.
28	BRANDES	Dorothea	46	F	M 12th July, 1884. New York City	18 Mamaroneck Rd, White Plains. N.Y.
29	BRANDES	Henry	51	M	M 23rd February 1879. New York. N.Y.	do.
30	BERGE	Meta	28	F	S 30th September 1901. Brooklyn. N.Y.	1117 Berge Str. Brooklyn. N.Y.
	BERGE	Anna	49	F	M 25th July, 1880. Brooklyn. N.Y.	do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**  
**46**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-608

S. S. "ARCADIAN"

sailing from HALIFAX

29th JULY, 1930

Arriving at port of NEW YORK

31st JULY, 1930

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BERMAN	Lucille	25	F S	29th January 1905. New York City	41 Esplanade, Mt. Vernon, N.Y.
2	COWGILL	Paul	38	M S	18th March 1892. Paulsboro. N.J.	61 Laurel Ave. Arlington. N.J.
3	COHEN	Myrtle	36	F S	25th January 1894 Chicago. Ill.	5110 Kenwood Ave. Chicago
4	CURRAN	John	30	M M	Fathers papers. June 1906. Kings. Co. N.Y.	738 East 10th Str. New York.
5	CONNOR	Michael	41	M S	Bergen Co. Court of Common. Pleas. N.J. 1917.	156 Hancock Ave. Jersey City. N.J.
6	CRIBBS	Gertrude	43	F S	20th May 1887. Dorchester. Mass.	Jamaica Plan. Boston. Mass.
7	COWAN	Wallace	27	M S	30th August 1903. Knoxville. Tennessee	53 E 53rd Str. N.Y.C.
8	CONWAY	Margaret	29	F S	20th March 1901. New York City	St. George Hotel. Brooklyn. N.Y.
9	CALHOUN	William	54	M M	30th November 1875. Rahway. N.J.	102 High Str. Orange. N.J.
10	COE	William Travers	49	M M	27th November 1880. Charlestown Ma.	29 Washington Sq. N.Y.C.
11	COE	Sarah Leyburn	54	F M	3rd. January 1876. Winchester. Va.	do.
12	DANZIG	Marion	59	F M	15th February 1871. Phila. Pa.	100 Lefferts Ave. Brooklyn. N.Y.
13	DORFMAN	Julia	56	F M	4th May 1874. N.Y.C.	17 West 71st Str. N.Y.C.
14	DEAN	Thompson	41	M M	19th August 1888. Brooklyn. N.Y.	109 Santa Fe Ave. New Haven. Conn.
15	DEAN	Elisabeth	43	F M	28th April 1886. Brooklyn. N.Y.	do.
16	DELANEY	Sade	30	F S	10th April 1890. Waterbury. Conn.	80 South Str. Waterbury
17	DONOHUE	Doretta	32	F S	11th October 1898. New York City	92 Haven Ave. N.Y.C.
18	DUNWOODY	Robert	37	M S	9th November 1892. New York. N.Y.	423 E. 79th Str. New York.
19	EDELSON	Betty	28	F S	10th July 1902. N.Y.C.	1711 Davidson Ave. N.Y.C.
20	EPSTEIN	Florence	53	F M	14th April 1877. Elisabeth. N.J.	29 Academy Str. Newark. N.J.
21	EPSTEIN	Max	45	M M	25th March 1884. Elisabeth. N.J.	do.
22	EGAN	Francis	37	M S	6th December 1892. New Britain. Conn.	10 Campfield Ave. Hartford. Conn.
23	EGAN	Ellen	57	F M	4th March 1873. New Britain. Conn.	do.
24	EGAN	Mary	35	F S	6th January 1895. New Britain Conn.	do.
25	FAULEY	Emeline	72	F W	25th December 1857. Ipswich. Mass.	47 Main Str. Ipswich. Mass.
26	BRODHEAD	Robert	31	M S	14th April 1899. Rome Georgia	Stratford. Philadelphia.
27	FLENNER	Bertha	37	F M	3rd July 1893. Pittsburg. Pa.	114 S. Graham St. Pittsburg.
28	FURLONG	Helen	30	F S	14th August 1899. Brooklyn. N.Y.	99 Jorammon St. Brooklyn.
29	POLEY	Agnes	24	F S	9th January 1906. Brooklyn. N.Y.	359 - 80th Str. Brooklyn.
30	FINCK	Margaret	35	F S	12th May 1895. New York City	140 E 63rd Str. N.Y.C.
	FINLEY	Arthur	51	M M	9th March 1897. N.Y.C.	255 Mt. Hope Pl. N.Y.C.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-008

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from

HALIFAX

29th JULY,

1930,

Arriving at port of

NEW YORK

31st JULY,

1930.

Number

4

47

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	PINLEY	Lillian	57	F	M	235 Mt. Hope Place, New York City.
2	GREENWALD	Carolyn	37	F	S	309 W. 104th Str. N.Y.C.
3	GARVEY	James	43	M	M	1238 E 26th Str. Brooklyn. N.Y.
4	GREENWALD	Berna	60	F	W	309 W. 104th Str. N.Y.C.
5	GONZALEZ	Edward	58	M	S	Hotel East Orange. E. Orange. N.J.
6	GARVEY	Cecelia	38	F	M	1238 East 26th Str. Brooklyn. N.Y.
7	GIBBS	Louis	30	M	S	24 Beech Str. Larchmont. N.Y.
8	GOLDEN	Frances	22	F	S	361 - 80th Str. Brooklyn. N.Y.
9	GOLDEN	Elizabeth	24	F	S	do.
10	HEALEY	Mary	38	F	S	353 Ogden Ave. Jersey City. N.J.
11	HENNEBERRY	Mary Josephine	46	F	S	City Hospital, Yonkers. N.Y.
12	HAMILTON	Lucile	18	F	S	616 Upper Boulevard, Ridgewood.
13	HALMOWICZ	Sidney	24	M	S	691 East 26th Str. Paterson. N.J.
14	HAND	Thomas	29	M	M	Woodward Hotel, 55th Str & Bdway. N.Y.C.
15	HAND	Reva	28	F	M	do.
16	HOFMAN	Jessie	25	F	S	1726 Pine Str. Philadelphia.
17	HILDBERCHT	Charles	49	M	M	Trenton, New Jersey
18	HILDBERCHT	Carolyn	46	F	M	Trenton, New Jersey
19	HAMM	Helen Margaret	23	F	S	403 Central Ave. Cranford. N.J.
20	HARRIS	Ida	28	F	W	2121 Beechman Pl, Brooklyn.
21	HALL	Isabel	42	F	S	195 West 10th Str. N.Y.C.
22	HOGLE	Florence	28	F	S	145 Prospect Pk West. Brooklyn. N.Y.
23	HUHN	Frederick	70	M	M	60 Hawthorn Str. Brooklyn. N.Y.
24	HUHN	Elizabeth	50	F	M	do.
25	HETFIELD	Walter	51	M	M	Planfield. New Jersey.
26	HEILBORN	Josephine	27	F	S	87 Hamilton Place. N.Y.C.
27	HALE	Doris	28	F	S	14 Burton Str. New Haven. Conn.
28	HALL	Marguerite	30	F	S	2365 Marion Ave. Bronx. N.Y.
29	ISENBURGER	Natalie	70	F	M	25 Eastern Parkway, Brooklyn. N.Y.
30	ISENBERGER	Florence	37	F	S	do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-508

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from HALIFAX

29th JULY, 1930

Arriving at port of NEW YORK

31st JULY

1930.

Number

5

48

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	IANNUCCI	Salvatore	29	M	M	19th October 1900. Yonkers. N.Y.	15 Caryl Ave, Yonkers. N.Y.
2	IANNUCCI	Genevieve	24	F	M	23rd November 1905. Brooklyn. N.Y.	do.
3	JOSEPHSON	Hatvey	58	F	M	By marriage	782 Pelham Parkway, N.Y.C.
4	JOSEPHSON	Julius	55	M	M	City Hall. N.Y.C. 1892.	do.
5	JACOBSEN	Harriet	45	F	S	Balte Md. 6th January 1885.	3518 E 22nd Street, Phila. Pa.
6	KRONBERGER	Ellen	41	F	S	23rd February 1889. Phila. Pa.	Alden Park Manor, Germantown, Pa.
7	KENZLER	Anna	55	F	W	15th February 1875. Phila. Pa.	932 E 63rd. Str. Phila. Pa.
8	KENNEY	Anne	35	F	S	3rd April 1895. New York City	2471 University Ave, N.Y.C.
9	KERNELL	John	39	M	S	28th January 1891. Phila. Pa.	138 Haven Ave, N.Y.C.
10	KING	Julia	30	F	S	25th August 1899. Worcester Mass.	12 Oswald Str. Worcester. Mass.
11	KENNEY	Agnes	51	F	M	27th June 1896. Hartford. Conn	337 Laurel, Hartford, Conn.
12	KLEUMMAN	Adolph	45	M	M	Supreme Court Bronx County, No. 90346	561 W 180th Str. N.Y.C.
13	KLEIN	Josef	45	M	M	Supreme Court, New York. 14th Sept. 1917	1518 E 54th Str. Brooklyn, N.Y.
14	KLAU	Joseph	27	M	M	25th July 1902. N.Y.C.	128 East Str. Hartford, Conn.
15	KLAU	Sadie	26	F	M	Federal Ct. Hartford, Conn. 1929.	do.
16	KLEINER	Leah	41	F	S	4th February 1889. New Haven. Conn.	288 Willow Str. New Haven Conn.
17	KLEINER	Estelle	40	F	S	2nd February 1890. New Haven Conn.	288 Willow Str. New Haven. Conn
18	KRETSCHMER	Marguerite	32	F	S	3rd May 1898. New York City	Pine Toe, Demerser, New Jersey
19	KRETSCHMER	Beatrice	29	F	S	24th January 1901. New York City	do.
20	KANE	Luida	57	F	M	10th January 1873. Philadelphia. Pa.	100 Lefferts Ave, Brooklyn, N.Y.
21	KNIGHT	Edward	66	M	M	4th October 1864. Salem. N.J.	Drexil Hill, Philadelphia.
22	KNIGHT	Lily Mary	54	F	M	March 9th 1876. Phila. Pa.	do.
23	LOEB	Flora	54	F	M	1st March 1876. Brooklyn. N.Y.	44 Butler Pl, Brooklyn. N.Y.
24	LEVY	Jerome	29	M	S	2nd August 1901. Brooklyn. N.Y.	201 Eastern Parkway, Brooklyn.
25	LEBLAN	Levy	50	F	M	5th Septembre 1880. Brooklyn. N.Y.	27 West 72nd Str. N.Y.C.
26	LEVY	Abraham	23	M	S	26th January 1907. New York. N.Y.	1558 Union Str. Brooklyn.
27	LEVY	Ruth	23	F	S	30th March 1907. New York City.	1491 Macombs Rd, N.Y.C.
28	LEMAIRE	Frances	18	F	S	4th November 1912. Brooklyn. N.Y.	279 Washington Ave, Brooklyn.
29	LYNETT	Elizabeth	28	F	S	23rd. June 1902. Soranton. Penna	841 Clay Ave, Soranton. Penn.
30	LYON	Mary	48	F	M	15th March 1882, Somerton. Penn	Fairmont Street, Virginia.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-008

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from

HALIFAX

29th JULY,

1930, Arriving at port of

NEW YORK

31st JULY,

Number

69  
1930  
W. A. S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEDERMAN Bessie	34	F	S	15th April 1896. Brooklyn. N.Y.		15 Stratford Rd, Brooklyn. N.Y.
2	LYON Frank	58	M	M	22nd September 1871. Lemoka Penna		Fairmont, Virginia.
3	LYNCH Ellen	45	F	S	16th October 1885. Hudson Falls. N.Y.		4 West 101 Str. N.Y.C.
4	LEVY Roberta	25	F	S	26th March 1905. New York City		1558 Union Str. Brooklyn.
5	LANGDON Ethel	22	F	S	17th February 1908. Bridgeport. Conn		346 Congress Str. Bridgeport. Conn
6	LEAF Alice	25	F	S	4th October 1905. New York City		9120 - 91st Str. Woodhaven. N.Y.
7	MILLER Katherine	51	F	M	9th August 1878. Phila. Pa.		325 South 46th Str. Phila. Pa.
8	McKINNEY James	66	M	M	8th July 1864. Salem. N.Y.		Englewood, New Jersey.
9	MORGAN Katherine	29	F	S	19th July 1901. Danmore, Penna.		1601 Monroe Ave, Scranton. Penna.
10	MEANY Lauretta	25	F	S	15th December, 1904. New York City		117 Foster Ave, Brooklyn. N.Y.
11	MURRAY James	66	M	M		Supreme Court District of Columbia, 27th September, 1898.	3121 - 16th Str, Washington. D.C.
12	MURRAY Annie	56	F	M		By marriage	do.
13	MILLER Oscar	67	M	M	10th April 1863. Phila. Pa.		4915 Royal Str. Germantown. Pa.
14	McGRATH Myles	27	M	S	7th July 1903. South Orange. N.J.		63 Chelsea Ave, Newark. N.J.
15	MILLER Edward	45	M	M	9th March 1885. Brooklyn. N.Y.		279 Washington Ave, Brooklyn.
16	MILLER Barbara	35	F	M	31st March 1895. Brooklyn. N.Y.		do.
17	MILLER Raymond Maul	50	M	M	25th April 1880. Philadelphia. Pa.		9 Summerfield Ave, Collingwood. N.J.
18	MILLER William Edward	58	M	M	9th June 1872. Philadelphia Pa.		325 South 46th Str. Philadelphia.
19	MAYR Florence	30	F	S	15th May 1900. Brooklyn. N.Y.		92 Miller Ave, Brooklyn. N.Y.
20	MARTIN George	67	M	M	20	Jersey City N.J. Hudson Co. 1892.	614 Montgomery Str. Jersey City. N.J.
21	MURPHY Hazel	39	F	M	20th July 1890. Worcester. Mass		222 W. Passaic Ave, Rutherford. N.J.
22	MURPHY Peter	40	M	M	8th November 1889. Somerville, Mass.		do.
23	McDERMOTT Winifred	27	F	S	3rd. December 1902. Shelton. Conn.		356 Humphrey Str, New Haven. Conn.
24	MULLER Gustav	38	M	S	25th May 1892. Brooklyn. N.Y.		51, Madison Ave. N.Y.C.
25	McLAURY Frank	56	M	W	25th August 1873. New York City		71 Washington Sq, N.Y.C.
26	MYERS Etta	29	F	S	3rd September 1901. New York City.		2965 Marion Ave, Bronx. N.Y.
27	MASSENA John	36	M	M	4th August 1893. New York City		25 Prospect Place, N.Y.C.
28	MASSENA Dorothy	27	F	M	31st October 1902. New York City		do.
29	MAHER Lillian	29	F	S	17th July 1901. Boston Mass		485 East 21st Str, Brooklyn. N.Y.
30	MAHER John	47	M	M	8th August 1882. Boston Mass		do.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-008

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from HALIFAX

29th JULY, 1930, Arriving at port of NEW YORK

31st JULY, 1930  
W. & A. Ltd.

Number

50

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MAHER	Florence	48	F	M	1st August 1881. Boston Mass.		485 East 21st Str. Brooklyn.
2	NORRIS	Anna	67	F	W	20th April 1863. Indianapolis.		32 Grant Ave. New Brunswick. N.J.
3	NOVOGRAD	Louisa Cecilia	27	F	S	25th May 1903. Boston Mass		212 West 104th Str. N.Y.C.
4	NEELSEN	Catherine Monica	22	F	S	28th November 1908. New York City		39 Jackson St. Mt.Vernon.N.Y.
5	NATHAN	Cora	51	F	M	3rd February 1879. Brooklyn. N.Y.		277 Eastern Parkway.Brooklyn.
6	NUGENT	Margaret	30	F	S	22nd June 1900. Philadelphia		128 East 86th Str. New York City.
7	NOXON	Mildred	36	F	S	14th July 1894. Trév. N.Y.		446 Ocean Ave. Brooklyn. N.Y.
8	NILSSON	Henry	37	M	M	13th August 1892. Brooklyn. N.Y.		32 Bidwell Ave. Jersey City.N.J.
9	NILSSON	Katherine	34	F	M	28th August 1895. Jersey City. N.J.		do.
10	O'BRIEN	Nelle	38	F	S	28th December 1892. New Britain. Conn		54 Tremont Str. New Britain. Conn.
11	O'BRIEN	Anne	39	F	S	17th September 1891. New Britain. Conn.		do.
12	O'DONNELL	Thomas	50	M	S	20th November 1879. Paterson. N.J.		2217 Boulevard. Jersey City.
13	PHILLIPS	Annie	55	F	M	11th December 1875. Philadelphia. Pa.		Torresdale, Philadelphia.
14	PECK	Estelle	32	F	S	4th March 1898. Chicago. Ill.		4940 East End Ave. Chicago.
15	PARKER	Alice	29	F	S	30th March 1901. New York City		302 East Sidney Ave. Mt.Vernon. N.Y
16	PITNEY	Mary	54	F	S	25th May 1876. Morristown, New Jersey		16, Farroquet Place, Morristown.NJ
17	PITNEY	Henry Cooper	21	M	S	25th July 1909. New Jersey. N.J.		do.
18	PITNEY	Emuly	18	F	S	15th January 1912. Morristown. N.J.		do.
19	PICK	Oustav	68	M	M	17th April 1899. Brooklyn. N.Y.	Con.Pleas. New York City. 1st October 1893.	1334 - 1st Avenue, N.Y.C.
20	PIERSON	Hazel	31	F	S	23rd May 1900. Brooklyn. N.Y.		45 - 78th Str. Brooklyn.
21	PECKHAM	Howard	30	M	S	27th January 1921. New York City		609 Belgrave Drive,Arlington. N.J.
22	PLUMMER	Howard A.Jr.	10	M	S	21st July 1919. New York City		Ringwood Rd, Rye. N.Y.
23	PLUMMER	Joy	18	F	S	3rd May 1890. New York City		do.
24	PLUMMER	Ruth	40	F	S	18th October 1881 New York City		do.
25	PLUMMER	Howard A	48	M	M	15th July 1885. New York City		do.
26	PAYSON	Mary	45	F	S	29th August 1883. Stanford. Conn.		69 Locust Ave, New Rochelle.N.Y.
27	PRATT	Josephine	46	F	S	12th February 1895. New York City		135 West 183 Str. New York.
28	POTTER	Sarah Chandler	35	F	M	7th December 1890. New York City		37 West 87th Str. N.Y.C.
29	QUINLAN	Ruby	40	F	S	4th June 1910. Stamford. Conn.		3447 - 90th Str. Jackson Heights.N.Y
30	QUINTARD	Virginia	20	F	S			Sound View Ave, Stamford.Conn

Con.Pleon. New York City. 1st October 1893.

31

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 16-508

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from

HALIFAX

29th JULY,

1930

Arriving at port of

NEW YORK

31st JULY,

1930.

51

No.  
on  
List.

NAME IN FULL

AGE

Sex

Married or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

SCOFIELD

Susan

55

F

S

18th January 1875. Stamford. Conn.

Sound View Ave, Stamford. Conn.

2

ROSENBLUTH

Sarah

60

F

W

4th February 1870. Brooklyn N.Y.

50 Plaza St. Brooklyn. N.Y.

3

REED

Mary

55

F

M

4th February 1875. Hoboken N.J.

111 E 80th Str. N.Y.C.

4

ROSENBAUM

Pearl

30

F

S

11th September 1899. New York City

563 Cauldwell Ave, Bronx, N.Y.C.

5

RICHARDSON

Edith

40

F

M

7th April 1890. Manchester, New Hampshire.

Plandome, N.Y.

6

ROGERS

Sarah

32

F

S

2nd April 1898. Worcester. Mass.

34 Unbridge Str. Worcester. Mass.

7

ROACH

Gertrude

35

F

M

1st October 1895. Glenfalls, N.Y.

350 West 50th Str. N.Y.C.

8

REEHILL

George

64

M

W

5th December 1865. Jersey City. N.J.

17 West 31st Str. N.Y.C.

9

RICHARDSON

George Allen

42

M

M

13 May 1888. Marion Pa.

Plandome, N.Y.

10

REID

Mildred

30

F

M

11th August 1899. New Haven. Conn.

25 Appleton Place, Upper Matelas.

11

REID

Lewis

32

M

M

13th July 1898. Brooklyn. N.Y.

do.

12

RYSKIND

Sarah

31

F

S

10th September 1898. New York City

655 West 160th Str. N.Y.C.

13

RIPLEY

Wilhelmina

34

F

M

22nd August 1895. Baltimore. Md.

46 Pilgrim Str. Forest Hills L.I.

14

RIPLEY

Joseph

45

M

M

11th June 1885. Fitchburg. Mass.

do.

15

ROSENFELD

Zola

31

F

M

31 October 1898. Philadelphia. Pa.

160 West 73rd Str. N.Y.C.

16

ROSENFELD

Henriette

28

F

M

26th December 1901. Washington. DC.

160 West 73rd Str. N.Y.C.

17

RYSKIND

Ruth

23

F

S

1st November 1906. New York City

655 West 160 Str. N.Y.C.

18

REEMAN

Josephine

32

F

S

19th October 1898. New York City

18 Buckfield Ave, Cranford. N.J.

19

SHAW

Lois

49

F

M

28th July 1880. Indianapolis. Ia.

114 Lafayette Str. Brooklyn. N.Y.

20

SADDINGTON

May

55

F

S

10th March 1875. Brooklyn. N.Y.

253 Franklin Ave, Ringwood. N.J.

21

SABLE

Sophia

37

F

M

13th April 1893. New York City

255 West 108 Str. N.Y.C.

22

SNYDER

Barbara

29

F

S

25th October 1900. Pittsburg. Pa.

285 - 40th Str. Pittsburgh.

23

SCHULMAN

Henry

38

M

S

30th June 1892. New York City

1245 Eastern Parkway. Brooklyn.

24

SWIRKOV

Irwing

26

M

S

15th Novembr 1905. Brooklyn. N.Y.

729 Crown Str. Brooklyn.

25

SCHULMAN

Martha

27

F

S

3rd. March 1903. New York City

1245 Eastern Parkway. Brooklyn.

26

STOLMAN

Eleanor

27

F

S

1st May 1903. New York City

1119 Grant Ave, N.Y.C.

27

STILLGES

Marguerite

35

F

S

28th November 1894. Brooklyn. N.Y.

2315 Quentin Rd, Brooklyn. N.Y.

28

STONE

Celia

33

F

S

22nd March 1897

138 East 38 Str. N.Y.C.

29

STOCK

Mollie

31

F

S

20th December 1901. Brooklyn. N.Y.

407 Sigourney Str. N.Y.C.

30

SCHREINER

Marie Louise

28

F

S

20th December 1901. Brooklyn. N.Y.

Highland Ave, Nyack. N.Y.

New Haven Court. 1924.

By Father's naturalisation

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-200

Number

52

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from HALIFAX

29th JULY,

1930, Arriving at port of

NEW YORK

31st JULY,

1930

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	SHADE	Frank	38	M	S	27th April 1892. Harrisburgh Penna	400 South 58 Street. N.Y.C.
2	SMITH	Helen	24	F	S	5th June 1906. Englewood. N.J.	77 Park Avenue, Englewood. N.J.
3	SULLIVAN	Mary	25	F	S	11th August 1907. Johnson City. N.Y.	29 First St. Johnson City. N.Y.
4	SEATH	Catherine	75	F	M	4th September 1854. Buffalo. N.Y.	3052 Harding Ave. Detroit. Mich.
5	SEATH	Margaret	41	F	S	7th April 1889. Detroit Mich	do.
6	SCHLEGAL	Elizabeth	30	F	S	18th March 1900. New York City	21 East 36th Str. Baymore. N.J.
7	THONET	Joan	11	F	S	3rd April 1919. Jamaica. N.Y.	10 - 34th Str. Jamaica. N.Y.
8	TOIMAN	Beatrice	28	F	S	6th July 1902. New York City	214 East 15th Str. N.Y.C.
9	TILESTON	Dorothea Marie	32	F	S	24th December 1897. New York City	320 West 87th Str. N.Y.C.
10	TERRY	Ruth	28	F	S	23rd January 1902. New York. N.Y.	Blue Point. Long Island. N.Y.
11	TERRY	Ella	35	F	S	29th June 1895. New York. N.Y.	do.
12	THONET	Vere	35	F	M	9th October 1894. New York. N.Y.	90 - 34th Str. Jamaica. N.Y.
13	TOWLE	Florence	58	F	M	26th June 1897. New York City.	17 Linden Ave. Larchmont. N.Y.
14	TOWLE	George	61	M	M	9th January 1869. New York City	do.
15	TOMKINS	Hope	38	F	M	7th August 1891. New York City	2285 Boulevard. Jersey City. N.J.
16	WALKER	E. Allen	40	F	M		St. George Hotel, Brooklyn. N.Y.
17	WEBB	Frederick	53	M	M	20th May 1877. Brooklyn. N.Y.	Essex Falls. New Jersey.
18	WEBB	Grace	47	F	M		do.
19	WALTER	Catherine	47	F	S	17th March 1883. Brooklyn. N.Y.	311 Degair Str. Brooklyn. N.Y.
20	WOODWARD	Helen	24	F	S	1st May 1906. West Chester. Pa.	1726 Pine Str. Philadelphia. Pa.
21	WALSH	Gertrude	25	F	S	12th October 1904.	699 East 2nd. Str. Brooklyn. N.Y.
22	YAPPE	Janine	24	F	S	20th August 1905. Boston. Mass	18 Hancock Str. Boston. Mass.
23	ZAMMAT	Pauline	26	F	S	20th August 1904. Brooklyn. N.Y.	271 Hawthorne Str. N.Y.C.
24	BECKER	Louis	48	M	M	22nd February 1882. Peoria Ill.	159 Wellington Ave. New Rochelle.
25	PINLEY	Arthur	51	M	M	9th March 1897. N.Y.C.	235 Mt. Hope Place. N.Y.C.
26	BERGE	Meta	49	F	M	25th July 1880. Brooklyn. N.Y.	1117 Berge Str. Brooklyn N.Y.
27	BEERS	John	27	F	S	10th February 1903. Childs. Md.	Childs Md. R.D.1.
28	BROWN	James	49	M	M	30th March 1881. Buffalo. N.Y.	8 Beechwood Tce. Poughkeepsie. N.Y.
29	BROWN	Mary	39	F	M	2nd September 1890. Gledo. Ill.	do.
30	MATSON	William Wesley	37	M	S	7th April 1893. Malvern. Pa.	4338 Center Ave. Pittsburgh. Pa.

By father's naturalisation

By marriage

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-208

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from

HALIFAX

29th JULY, 1930, Arriving at port of NEW YORK

31st JULY, 1930.

53

Number 10

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	PORTFOLIO	Giovina	19	F	S	20th April 1911. New York City		525b Park Avenue, N.Y.C.
2	PORTFOLIO	Mary Josephine	40	F	M	25th March 1890. New York City		do.
3	BRONSON	Edgar	45	M	S	17th January 1885. El Paso. Texas		50 Vanderbilt Ave, N.Y.C.
4	EAST	Frank	41	M	M	19th May, 1889. Rochester. N.Y.		61 Peronia Way, Rutherford.
5	EAST	Paule	39	F	M	26th Novembr 1890. Aberdeen. So. Dakoto		do.
6	CLINTON	Frank	51	M	M	25th October 1878. Peckskill N.Y.		137 Union Ave, Peckskill. N.Y.
7	CLINTON	Lucy	30	F	M	8th May, 1880. Peckskill. N.Y.		do.
8	CLINTON	Frederick	11	M	S	14th November 1918. Peckskill. N.Y.		do.
9	BURKE	Helen	28	F	S	17th July 1902. New York City		3165 Academy Str. Astoria. N.Y.
10	BURKE	Kathryn	35	F	S	13th January 1885. New York City.		do.
11	KIRKLAND	Marion Seymour	40	F	S	21st April 1890. Elgin. Ill.		10 North Gifford Str. Elgin. Ill.
12	BAIRD	Dana Fredk	20	M	M	19th September 1909. Newton. Mass		32 Spring Str. Newton. Mass.
13	SCHENKER	Louis	36	M	M		Bronx County Court. June 1920.	30 Sickles Str. N.Y.C.
14	DAY	John	29	M	M	30th July 1901. Brookville, Pa.		25 Denton Rd. West. Wellesley, Mass
15	DAY	Mary	24	F	M	18th October 1905. Arlington. Mass		25 Denton Rd. West. Wellesley Mass
16	ROSS	Betsy Lou	32	F	D	7th July, 1888. Menominee. Mich.		1740 K.S.A. N.W. Apt. 38. Menominee.
17	HORGAN	George	54	M	M	17th June 1876. New York City		645 McDonough Str. Brooklyn. N.Y.
18	HORGAN	Teresa	45	F	M	28th February 1885. Brooklyn. N.Y.		do.
19	GERLI	Evelyn	18	F	S	27th September, 1911.		270 Park Avenue, N.Y.C.
20	ALLEN	Horace	56	M	M		England County Ct. White Plains. 8th July, 1895.	346 Park Ave, Yonkers. N.Y.
21	PICK	Bessie	48	F	M	9th February 1882. New York City.		435 East 84th Str. N.Y.C.
22	KOCH	Louis	51	M	S	6th June 1879 Newark. N.J.		16 Chestnut Str. Newark. N.J.
23	KOCH	Paul	M	S	53	12th August 1876. Newark. N.J.		44 Johnson Ave, Newark. N.J.
24	KOCH	William	56	M	S	25th December 1873. Newark. N.J.		do.
25	VON ARX	Nellie	52	F	M	10th December 1877. Connecticut.		149 Grand Ave, Jersey City.
26	KENNEY	James	63	M	M	23rd April 1867. Hartford. Conn.		337 Laurel, Hartford. Conn.
27	DE BOLT	Mary	60	F	W	24th March 1870. Genesee. Ill.		Fairmount W. Virginia.
28	WOOD	Jean	27	F	S	15th May 1903. Richmond. Va.		12 Ransom Rd, Brighton. Mass.
29	KLAR	Abraham	46	M	M		New York City. N.Y. August 1929.	539 W 191st Str. N.Y.C.
30	KLAR	Elenore	42	F	M	3rd. May 1888. New York City		do.

Not 29 + 30 transferred to alien sheet 12. Lines 20 + 21.

Reampm as before

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-508

S. S.

"ARCADIAN"

sailing from HALIFAX

29th JULY, 1920, Arriving at port of NEW YORK

54

31st JULY, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	MADELL	Anthony	32	✓	M	S	9th July, 1898. Shawano. Wis.	Philadelphia C. Court. 1914.	Park Central Hotel, N.Y.C.
2	CORCORAN	Anna	39		F	S			269 So. 20th Str. Phila. Pa.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

35

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR,  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York.

2nd August 1930....., 192

U.S.S. "ARCADIAN"

I, master of the British (Nationality) Canadian Cruise. hereby certify that the following is a complete record of all from port of Canadian Cruise. changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port :  
 Number of seamen deserted 290  
 Number of seamen (or died) 0

es in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port ..... N1  
Total crew at time of arrival ..... 290 ..... Number of seamen deserted ..... N1  
Seamen left in hospital (or died) ..... 313 ..... C

Number of men discharged ..... 20 Total crew this date ..... 192  
Number of men signed on at this port ..... 192  
1st July 1930.

The above-named vessel arrived at this port..... 31st July 1950.....  
 is now lying at..... Pier 42 N.R.

192, for Canadian Criminals  
Noon today. First port of call

expected to sail... direct  
via United States port of...  
New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN**

\_\_\_\_\_ and where signed on \_\_\_\_\_

Name	Age	Nationality	When and where
5/71 R. Egin	33	British	Southampton May 14, 1939 arrived per "Homerio."

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.			SEAMEN DISCHARGED AT THIS PORT.		
Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
67 J.L. Dunk	45	British			
68 W. Hornibrook	42	"			
69 W. Bowdon	40	"			
1125 E. Scott	41	"			
126 W. Ward	35	"			
127 P. Surridge	21	"			
128 R. James	26	"			
129 P. Gordon	45	"			
130 P. Saunderson	23	"			
131 W. McGovern	28	"			
132 J. Steele	28	"			
133 J. Knight	44	"			
134 W. Busby	22	"			
135 A. Culley	22	"			
136 A. Nokes	19	"			
137 J. Longman	21	"			
138 C. Rutter	22	"			
139 T. Dunlop	18	"			
140 J. Alexander	50	"			
141 E. Gingell	18	"			
142 A. Lewry	27	"			
143 J. L. Tovell	54	"			
144 B. Everett	29	"			
145 L. Burke	27	"			
146 H. Barr	43	"			
147 W. Atkinson	40	"			
148 R. Cameron	40	"			
149 H. Osborne	38	"			
150 J. Brown	21	"			

R. Adams	50	
R. Cameron	58	
H. Osborne	59	
J. Brewin	61	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*[Signature]*  
*M. Gator.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.**

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on or engaged, and specifying their positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the date of their departure and discharged in the ship's company; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien employed on or engaged, or master thereof, has been discovered to have been employed on such vessel at any time after the date of its arrival but who will leave port thereon at the expiration of or landed; and in the case of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of departure and landing, such as have occurred since the date of the arrival of such vessel, to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to be made as above required; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; in payment of such fine, and; in the event such fine is granted, such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PRINTED BY DESKAND BY ROSSLEY BROS. LTD., LIVERPOOL.

PRINTED IN ENGLAND BY ROCKLIFT BRDS LTD., LIVERPOOL

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is penalized by a fine of two dollars for each alien. See other side.

EL AS MEMBERS OF CREW.

52

Blvd No. 4



Vessel AGRICULTURE, arriving at New York, 31<sup>st</sup> July, 1930, from Algeria

Vessel-

[illegible]

11. Royal. 1841. 1842. 1843.

Owner -

Y. - 1000 Agents

Immigrant Inspector

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
H.B. Thomas	41	British	7.12.1929. England.	
T. Winter	40	"	7.6.1930. N.Y.C.	
J. Beamer	34	"	19.7.30. "	
W. Connor	27	"	19.7.30. "	
A. Stuart	55	"	28.5.30. England.	
R. Johnstone	28	"	19.7.30. N.Y.C.	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name	Age	Occupation	When and where signed in
1. Smith	25	Teacher	1918
2. Jones	28	Farmer	1918
3. Brown	32	Merchant	1918
4. White	35	Physician	1918
5. Black	38	Lawyer	1918
6. Green	40	Engineer	1918
7. Adams	42	Banker	1918
8. Baker	45	Doctor	1918
9. Campbell	48	Minister	1918
10. Clark	50	Businessman	1918
11. Evans	52	Farmer	1918
12. Foster	55	Teacher	1918
13. Gibson	58	Physician	1918
14. Hall	60	Lawyer	1918
15. Harris	62	Engineer	1918
16. Hill	65	Banker	1918
17. Young	68	Doctor	1918
18. King	70	Minister	1918
19. Wright	72	Businessman	1918
20. Scott	75	Farmer	1918
21. Green	78	Teacher	1918
22. Adams	80	Physician	1918
23. Baker	82	Lawyer	1918
24. Campbell	85	Engineer	1918
25. Clark	88	Banker	1918
26. Evans	90	Doctor	1918
27. Foster	92	Minister	1918
28. Gibson	95	Businessman	1918
29. Hall	98	Farmer	1918
30. Harris	100	Teacher	1918



270

56

Vessel SP-5411

(3) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
JACK	Harfield	✓	25	Handy	7.13.29	C. 149	170	✓	50	M	English	British	5.10	160	
RADY	Emptor	✓	20	Ship Officer	2.4.30	14. 3rd		✓	46	M			6.0	180	
WHITE	John	✓	27	Ship Officer	2.5.30	5. 1st		✓	28	M			5.9	196	Wider
KLOSER	Clarence	✓	16	Ship Officer	7.12.29			✓	35	M			5.7	140	
MAHARAJAN	Walter	✓	10	Ship Officer				✓	26	M			5.9	160	
MAHESON	Richard	✓	5	Ship Officer	10.5.30			✓	72	M			5.10	160	
BENTON	John	✓	3	Ship Officer	7.12.29			✓	43	M			5.10	148	
THOMAS	Beau	✓	18	Ship Officer				✓	41	M			5.6	160	
CLAPHAM	Jack	✓	14	Ship Officer	14.5.30			✓	30	M			5.2	148	
BARNES	Edward	✓	14	Ship Officer	7.12.29			✓	29	M			5.7	180	
WRIGHT	George	✓	37	Ship Officer				✓	43	M			5.7	160	Wider
HANNING	Reginald	✓	12	Ship Officer				✓	33	M			5.7	149	
CLARKE	Fred	✓	5	Ship Officer				✓	26	M			5.10	150	
LOPHE	Emmanuel	✓	20	Ship Officer	10.5.30			✓	33	M	SWT		5.8	150	
BELL	Edmund	✓	7	Ship Officer	7.12.29			✓	34	M	English		5.7	158	
ROGERS	William	✓	16	Ship Officer				✓	37	M			5.11	150	
WILSON	William	✓	19	Ship Officer	7.5.30			✓	33	M			5.7	160	Wider
BEANS	Fred	✓	10	Ship Officer	7.12.29			✓	26	M			5.9	160	
BARON	Donald	✓	10	Ship Officer				✓	31	M			5.9	170	
ARMSTRONG	Joseph	✓	14	Ship Officer				✓	24	M			6.0	150	Wider
WILSON	William	✓	20	Ship Officer	7.5.30			✓	34	M			5.11	170	
WILSON	Henry	✓	72	Ship Officer	7.5.30			✓	40	M			5.4	170	
WILSON	William	✓	78	Ship Officer				✓	45	M			5.6	150	Wider
WILSON	Robert	✓	7	Ship Officer				✓	23	M			5.2	130	
WILSON	John	✓	14	Ship Officer				✓	20	M			5.7	160	
WILSON	Frederick	✓	12	Ship Officer	7.5.30			✓	25	M			5.9	140	
WILSON	John	✓	14	Ship Officer				✓	26	M			5.8	160	Wider
WILSON	Charles	✓	5	Ship Officer				✓	21	M			5.3	150	
WILSON	George	✓	30	Ship Officer	28.5.30			✓	33	M			5.7	150	Wider
WILSON	Charles	✓	10	Ship Officer				✓	30	M			5.7	160	

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company; when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ARCADIAN, arriving at N.Y., 19 July 21, from the port of Valparaiso, N.Y.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LOCKYER	Albert		5	H.B.	7.12.29	Eng			35	M	English	British	5.9	184	Tattoo
2	PRINCE	John		5						35				5.7	143	Tattoo
3	BURFOOT	Victor		32		7.5.30				20				5.4	147	
4	GATES	Charles		3		7.5.30				20				5.11	156	
5	TOOMER	Charles		7						21				5.7	147	
6	WALSH	Demetrius		30						50				5.9	168	Tattoo
7	BURROWS	Charles		4						31				5.8	166	Tattoo
8	MASON	James		1	O.S.					18				5.3	105	Tattoo
9	JENNIS	Frederick		1						17				5.4	113	
10	MURRAY	Albert		2		7.12.29				18				5.8	126	Tattoo
11	RYAN	Alfred		3						20				5.6	130	
12	COCKS	James		3						20				5.7	143	Tattoo
13	COUPLER	Alphonso		3						21				5.6	130	
14	PULKA	John		25		7.5.30				23				5.8	130	Tattoo
15	SOMERTON	Sybil		1	O.S.					17				5.5	130	
16	KNEE	William		32	Ship's Boy					16				5.8	130	
17	GIBBINS	George		1						16				5.8	132	
18	SMITH	Bealie		-						15				4.11	84	
19	JOPP	Alfred		-						16				5.3	126	
20	WILLIAMS	Lawrence		-						16				5.5	136	
21	HALL	Frederick		1		7.12.29				18				5.8	133	
22	KIRKPATRICK	John		1						16				5.5	129	
23	HARVEY	Frederick		14	1 W.T.O.					44				5.6	130	
24	STANDER	Andrew		14	2	7.5.30	Myra			36				5.9	180	
25	LIEBS	Alan		2	3					18				5.7	130	
26	FULFORD	Robert		30	Ship's Boy	7.12.29	Eng			54				5.9	23	
27	WILSON	Edward		33	25	4.5.30				44				5.9	147	
28	HARSLWOOD	Robert		17	6.5	7.12.29				57				5.6	160	
29	WARD	Edwin		10	4.5					31				5.9	172	
30	BROWN	Heedley		9	5.5					30				5.6	140	

Line The Royal Mail Steam Navigation Co.  
Owner do.  
Local Agents do.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10) and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

### ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ACADIAN, arriving at NY, 19 1917, from the port of Halifax, N.S.

250 (17080) 10-9-20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WHITFIELD	Albert		6	5th Engineer	7.13.17	Long	No	Yes	24	M	English	British	5.10	145	
2	WAINWRIGHT	Norman		5	3rd					27	M			5.8	133	
3	QUALTERS	Andrew		2	1st					26	M			5.7	130	
4	HUNTER	William		4	6th					26	M			5.10	150	
5	GOLLEDGE	Arthur			6th					25	M			6.1	170	
6	NICHOLSON	Sidney		1	6th					27	M			5.8	157	
7	VIGAR	William		1	6th					23	M			5.7	140	
8	THORNE	Reginald		6	Electrician					26	M			5.10	180	
9	BROOMFIELD	Alex		26	Boiler Room					25	M			5.10	170	
10	GAYTON	Joseph		40	Steward					27	M			5.10	140	
11	DRAPER	Frederick		30	Engineer					25	M			5.11	168	
12	TOMS	Sidney		29		11.5.30				27	M			5.7	148	Tattoo
13	WOODMAN	James		20						40	M			5.7	168	
14	FINCH	William		41						29	M			5.10	154	
15	LIGHTFOOT	John		23						43	M			5.10	148	Tattoo
16	SMITH	Robert		23						44	M			5.8	148	Tattoo
17	CLIFFORD	Philip		38						55	M			5.10	158	
18	WILLIAMS	Albert		23						42	M			5.10	155	Tattoo
19	MEADES	Edward		34						52	M			5.9	168	Tattoo
20	BAKER	John		30						50	M			5.3	148	Tattoo
21	WICKENS	Willy		33						56	M			6.0	170	Tattoo
22	BLOW	Olaf		15						33	M			5.7	146	
23	MORRISSEY	William		20						44	M			5.9	200	
24	COLEMAN	Thomas		44	Steward					23	M			5.9	146	Tattoo
25	MARSH	Harold		15						30	M			5.6	135	
26	WHITE	John		15						30	M			5.6	154	
27	MAULEY	Hugh		20						48	M			5.6	162	
28	JUDY	Frank		12						30	M			5.2	120	
29	DUNFORD	Sidney		13						28	M			5.6	142	Tattoo
30	TOBIN	Richard		3						23	M			5.6	180	

Line The Royal Mail Steam Packet Co.  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form  
680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving  
seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens  
employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or  
engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary  
of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to  
report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving  
a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall  
be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien em-  
ployees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the  
names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report  
such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of  
customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered  
or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the  
liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in  
Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

### ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected  
such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such  
seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall  
pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of  
whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the  
fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to  
cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any  
place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport  
after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be  
granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and  
masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ARCHWAY, arriving at N.Y., 19 from the port of Halifax, N.S.

59

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CORSON	William			Seaman	7.4.9	Eng.			17	M	English	British	5.5	134	
2	DEMPSEY	William								16				5.9	180	
3	HYNDOT	Charles								30				5.8	145	
4	KINIGHT	Harry								19				5.6	133	
5	SINON	Gilbert								35				5.4	112	
6	SANDWAYS	Sidney				14.5.10				20				5.7	148	
7	WATTS	William								25				5.4	138	
8	BACHE	Edward								32				5.6	148	Tattoo.
9	FLOWER	William								24				5.10	140	
10	SARGENT	Robert			Seaman					32				5.7	154	
11	HOLPER	Charles			Seaman	13.5.10	N. York			34				5.8	140	
12	CORTES	William								16				5.9	154	
13	PAYNE	William				14.5.10				26				5.10	150	Tattoo.
14	MOORE	Wesley				5.6.10				20		Dish		5.10	150	
15	O'NEIL	John			Ship's Beg.	21.6.30	Manitoba			16				5.6	140	
16	BAGLEY	Frank			A.B.	3.7.30	N. York			27		English		5.3	145	
17	JOHNSTONE	Robert			A.B.	18.7.30				28		Scot.		5.9	150	

Line 1-17  
Owners Archway  
Local Agents Archway

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "weekaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ACADIAN, arriving at N.Y., 19 from the port of Halifax, N.S.

60

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CADOGAN	William		30	Shipboard											
2	MILLER	William		30	Shipboard											
3	BARTLETT	Alfred		30	Shipboard											
4	JONES	Albert		2	Shipboard											
5	ROBERTSON	Frederick		15	Shipboard											
6	FULLER	Walter														
7	SMITH	Edmund														
8	GODDARD	Henry														
9	MENDOZA	Mark														
10	KNIGHT	Francis														
11	WELLSBOURN	William		6	Shipboard											
12	DABORN	William		4	Shipboard											
13	BLAKELOCK	William		9	Shipboard											
14	BOARDMAN	John		18	Shipboard											
15	STRIDE	William		3												
16	BOOTH	Robert														
17	FULFORD	Ernest		6												
18	FRIEND	Harold		7												
19	WINGATE	Percy		13												
20	CRAWFORD	Harace		15												
21	PAGE	Henry		9												
22	BROADBENT	Har		3												
23	WILLIAMS	Edmund		4												
24	WAREHAM	Joseph		9												
25	COLE	Lawrence		10												
26	SCOREY	George		7												
27	CLARK	Alfred		10												
28	BOITEUX	Norbert		5												
29	JARVIS	Thomas		06												
30	BOWDITCH	Sidney		8												

Line The Royal Mail Steam Packet Co.  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

### ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) *Proof* that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Made in England.)

Vessel *Arcadian* arriving at *N.Y.* *1/31/30* 19 from the port of *Halifax N.S.*

61

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BROWN	Frederick	5							21	M	English		5.7	145	
2	McKELHAN	Rudolph	3							24				5.7	154	
3	COLE	Frederick	8							21				5.9	196	
4	GRUTE	Harold	4			14.5.30				22				6.1	168	
5	SPENCER	Herbert	14							19				5.5	140	
6	BAILEY	Norman	5							23				5.6	168	
7	CHRISTIE	William	11							52				5.11	168	
8	ADAMS	James	4							36				5.8	138	
9	RANDELL	Reginald	22							36				5.6	147	
10	BARTLETT	Robert	8							34				5.8	140	
11	EGERTON	Thomas	9							26				5.7	122	
12	DAVIS	Richard	5							27				5.4	142	
13	HAYES	Timothy	4							17				5.5	126	
14	PADGHAM	Albert	20							30				5.8	133	
15	YEATES	Charles	10							20				5.10	150	
16	WATSON	Wallace	2							22				5.8	156	
17	LAMB	John	4							21				5.8	142	
18	SAUNDERS	Charles	1							25				5.8	142	
19	ZACK	Harold	2							21				5.9	151	
20	CARPENTER	Frederick	9							21				5.10	154	
21	MANUEL	Arthur	5							21				5.4	110	Tattoo.
22	KUPPER	Albert	6							27				5.6	130	
23	MEINERNEY	Thomas	19							21		Irish		5.5	142	
24	GALE	Albert	3							13		English		5.7	110	
25	PRENTICE	Thomas	15							31				5.9	120	
26	SMITH	William	15							20				5.11	145	
27	THORNE	Albert	12							25				5.7	144	
28	ALDEIR	Percy	10							24		Irish		5.8	145	
29	GALLI	Neddy	6							28				5.4	120	
30	COOPER	Albert	12													

List  
Owners  
Local Agents  
14-1260

The Royal Mail Steam Packet Co.  
~ do ~  
~ do ~

*L. L. L.*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty, of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman in a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Made in England.)

Vessel

ARCADIAN

arriving at

N.Y.

7/31/30

19

from the port of

Halifax, N.S.

62

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name					When	Where									
1	ELTON	Samuel	20		Deck Steward		11. 5. 30	England	No	Yes	39	M	English	British	5'7	180	
2	WHITEHOUSE	Frank	2								24				5'6	136	
3	VIAL	Stanley	2								28				5'4	168	
4	SUTHER	Reginald	5								21				5'8	148	
5	OWENS	William	3								24				5'8	150	
6	COPPARD	Arthur	2								24				5'10	150	
7	JONES	Hugh	4								19				5'8	145	
8	HACK	William	20								47				5'4	139	
9	WILLIAMS	William	0								20				5'8	147	
10	CAINS	Edward	12								35				5'8	138	
11	KNAPP	Sidney	30								54				5'10	158	
12	BANNER	Sidney	3								21				5'10	175	
13	MOORE	George	5								23				5'8	154	
14	HOBBS	George	5								23				6'0	160	
15	ELEMAN	James	5								24				5'7	145	
16	BAYLIS	Arthur	4								26				5'9	150	
17	BIDDLECOMBE	Edward	8								32				5'6	140	
18	CLIMETTS	Charles	7		Second Mate		7. 12. 29	England			29				5'8	160	
19	BELBIN	Thomas	26				14. 5. 30				48				6'0	193	
20	PIKE	Sidney	28		Chief B.R.S.		7. 12. 29				47				5'4	145	
21	FANCEY	Albert	13		B.R.S.						47				5'11	134	
22	JOELS	Gilbert	17								33				5'10	168	
23	SHORT	Henry	15								34				5'8	158	
24	KENNEDY	Byril	22								40				5'6	147	
25	GROSE	Walter	20								50				5'3	140	
26	MAUNDER	Frederick	19								52				5'11	170	
27	GANDY	Edward	25								40				5'8	158	
28	SANDALLS	Stanley	20								36				5'9	142	
29	SHORROCK	James	13								42				5'8	140	

Line.  
Owners  
Local Agents  
16-1908.

The Royal Mail Steam Packet Co.

-20-

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 620  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

63

(Made in England.)

Vessel "ARCADIAN"

arriving at

1.4.1

7/31/30

19

from the port of

Halifax, N. S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CREEK	Wilfred	14	14	B. R. S.	7.12.29	England			17	M	English	British	5.10	130	
2	HEWLETT	Federick	20	20						17				5.5	130	
3	CHURCHILL	Wilfred	10	10						32				5.10	160	
4	LEWIS	Grace	16	16						35				5.8	156	
5	HONVELL	Reginald	10	10		14.5.30				28				5.9	150	
6	COLE	Andrew	12	12						29				5.10	156	
7	GILMORE	John	15	15						26				5.6	152	
8	WILKERSON	James	16	16						30				5.10	140	
9	STICO	AND	13	13						35				5.11	168	
10	WIL	Valentine	17	17						140				5.10	160	
11	ST	T. Norman	9	9	Deck Steward	7.12.29				25				5.7	146	
12	CANN	Tan	10	10		14.5.30				36				5.6	133	
13	PERROTT	Walter	22	22						37				5.6	140	
14	STEPHENS	Arthur	16	16						38				5.4	126	
15	WHEELER	Stanley	17	17						35				5.10	150	
16	WHITE	James	20	20						36				5.6	140	
17	DEBNAM	Allan	20	20	Swimming Boat Attendant	7.12.29				38				5.8	160	
18	WHITE	Wadhams	9	9	Smoker Room Attendant					40				6.0	164	
19	HUDSON	William	12	12						26				5.10	154	
20	GREEN	Reginald	7	7	Deck Steward					35				6.0	164	
21	THOMAS	Edwin	15	15						32				5.7	140	
22	LESTER	William	24	24	Hospital Attendant					22				5.3	128	
23	RIGGS	Edward	13	13	Gymnasium Attendant					25				5.6	144	
24	YOUNG	Sidney	14	14	Office Steward	14.5.30				31				5.3	112	
25	SMALL	William	3	3	Dr. Bay					11				5.6	132	
26	HERBERT	William	5	5	Engine Steward					20				5.7	141	
27	SMITH	George	29	29	Laundryman	7.12.29				45				5.8	141	
28	CUMMINS	Robert	19	19	Printer					51				5.7	138	
29	CARTWRIGHT	Albert			Host	29.5.30				24				5.9		
30	McGowan	James	17	17	Engine Steward	6.6.30	England			22						

Line  
Owners  
Local Agents  
14-158

The Royal Mail Steam Packet Co.

-do-  
-do-

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

63

(Made in England.)

Vessel "ARCADIAN"

arriving at

N. Y.

7/31/30

19

from the port of

Halifax, N. S.

W. A. S. 176

16-1900.

(1)  
No.  
on  
list

(2)  
NAME IN FULL

(3)  
No of  
seaman's  
identification  
card

(4)  
Length  
of  
service  
at  
sea

(5)  
Position in ship's com-  
pany

(6)  
SHIPPED OR ENGAGED

(7)  
Whether to be paid  
off or discharged at  
port of arrival

(8)  
Whether  
able to  
read

(9)  
Age

(10)  
Sex

(11)  
\*Race

(12)  
Nationality

(13)  
Height

(14)  
Weight

(15)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

Family name

Given name

1	CREEK	Wilfred	14	B. R. S.	7.12.29. Engd.			37	M	English	British	5.10	130	
2	HEWLETT	Frederick	20					32				5.5	130	
3	CHURCHILL	Wilfred	10					35				5.10	160	
4	LEWIS	Harold	16					28				5.8	156	
5	HOWELL	Reginald	10		14.5.30			28				5.9	130	
6	COLE	Robert	12					44				5.12	166	
7	GILMORE	John	15					46				5.6	152	
8	WILKERSON	James	16					30				5.10	140	
9	STICKLAND	John	13					35				5.11	168	
10	WAKEFORD	Valentine	17					40				5.10	160	
11	STREET	Norman	9	Engd. B. R. S.	7.12.29			25				5.7	146	
12	CANN	Tam	10		14.5.30			36				5.6	133	
13	PERROTT	Walter	22					37				5.6	140	
14	STEPHENS	Arthur	16					38				5.4	126	
15	WHEELER	Stanley	17					35				5.12	150	
16	WHITE	James	20					36				5.6	110	
17	DEBNAM	Allan	20	Immigrating	7.12.29			38				5.8	160	
18	WHITE	Wadham	9	Immigrating				44				6.0	184	
19	HUDSON	William	12					26				5.10	154	
20	GREEN	Reginald	7	Deck Steward				37				5.7	140	
21	THOMAS	Edwin	15					32				5.8	176	
22	LESTER	William	24	Immigrating				43				5.8	114	
23	RIGGS	Edward	13	Immigrating				25				5.3	112	
24	YOUNG	Sidney	14	Offic. Serv.	14.5.30			31				5.6	132	
25	SMALL	William	3	Trs. Bay				17				5.7	110	
26	HERBERT	William	5	Engd. Serv.				20				5.3	110	
27	SMITH	George	29	Immigrating	7.12.29			45				5.7	144	
28	CUMMINS	Robert	19	Printer				34				5.7	144	
29	CARTWRIGHT	Albert		Host	14.5.30			33				5.7	144	
30	McGOWAN	James	17	Immigrating	6.12.29			33				5.7	144	

Line

Owners

Local Agents

16-1900.

The Royal Mail Steam Packet Co.

do.

do.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 680  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Made in England.)

Vessel "ARCADIAN"

arriving at

N.Y.

7/31/30, 19

from the port of Halifax, N.S.

64

14-1280.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mc CARTHY	William		3	By ship	7.12.29	England	NO		16	M	English	British	5.3	119	
2	GREEN	James		5	By ship					23				5.10	150	
3	ANDREW	Blair		5	By ship									5.10	160	
4	MAYNARD	Arthur		2	By ship					27				5.5	136	
5	BOUGHTEN	Alfred		4						19				5.7	160	
6	CLARKE	James		3						25				5.10	156	
7	KEEVES	Reginald		3	By ship	7.12.29				17				5.4	108	
8	PATMORE	Robert		2						17				5.6	138	
9	TONGS	Tam		1						16				5.3	110	
10	CROWTHER	Charles		2						15				5.3	112	
11	WHITE	Walter		NIL			W. 5.30			15				5.5	97	
12	BOURNELL	Phillip		NIL						15				4.7	80	
13	DAVIS	Douglas		NIL						15				4.10	76	
14	WHITREN	William		NIL						14				5.4	98	
15	CHANDLER	James		Tonard						14				4.10	76	
16	PUNKETT	Matthew		20	By ship	7.12.29				21				5.4	163	
17	WALLEN	Henry		11	By ship					26				5.6	182	
18	GURD	Edwin		11	By ship					29				5.8	140	
19	MOORE	Eric		3	By ship					27				5.5	130	
20	GREEN	James		14	By ship					27				5.9	175	
21	CLEGG	Fredrick		6	By ship					26				5.1	160	
22	JAMISON	William		7	By ship	22.6.30				23				5.1	165	
23	HARRISON	William		8	By ship	7.12.29				34				6.2	171	
24	CLARKE	Henry		4						21				5.10	171	
25	STONEHAM	John		14		14.5.30				28				5.8	171	
26	JEWELL	Fredrick		30						36				5.8	171	
27	ABRAHAM	George		6						25				5.1	160	
28	NICHOLSON	Barry		8						26				5.4	160	
29	MUNFORD	Jack		7	By ship	7.12.29				26				5.4	160	
30	FORD	Ernest		5	By ship	7.12.29				29				5.8	171	

Line

Owner

Local Agents

14-1280.

The Royal Mail Steam Packet Co

do

do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty, of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Made in England.)

Vessel *ARCADIAN* arriving at *NY*

19 from the port of *Halifax, N.S.*

65

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) *Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HALLETT	John	✓	14	Steward	12-5-30	Soton	No	Yes	29	M	English	British	5.10	165	
2	DYKE	Edmund	✓	10	Baker	7-12-29				35				5.7	160	
3	DREWY	John	✓	7	Steward					25				5.9	160	
4	OSBALDSTONE	Archibald	✓	5	Steward	14-5-30				43				5.9	148	
5	LABRAM	John	✓	2						20				5.5	230	
6	PUCKETT	Alfred	✓	18						47				5.7	138	
7	WILLIAMS	Johnell	✓	22	Steward					42				5.4	138	
8	POTTS	John	✓	20	Steward					40				5.6	132	
9	BLOW	Frederick	✓	10	Steward	7-12-29				31				5.4	140	
10	MOODY	Frank	✓	7	Steward					34				5.4	153	
11	BALDWIN	Harold	✓	2		14-5-30				26				5.6	134	
12	FAGAN	Richard	✓	18						37				5.0	119	
13	SHARPE	Reginald	✓	1						26				5.8	160	
14	FOLEY	Michael	✓	2						24				5.6	160	
15	LEWIS	Gordon	✓	3	Steward	7-12-29				24				5.5	148	
16	DORRINGTON	Edward	✓	1						17				5.6	146	
17	WEBB	George	✓	1						18				5.6	137	
18	LOCK	Frederick	✓	2		14-5-30				19				5.10	142	
19	DAISH	Reginald	✓	2 mos.						23				5.8	143	
20	PRUCE	Thomas	✓							15				5.10	151	
21	KNOTWELL	William	✓							28				5.5	140	
22	FRESLAND	George	✓	16						51				5.6	118	
23	GREEN	Herbert	✓	2						31				5.6	129	
24	HAYTER	Leslie	✓	1	Galley Boy					16				5.8	140	
25	O'DONNELL	Ernest	✓	10	Baker					35				6.0	200	
26	HAYWOOD	Henry	✓	10	Steward	7-12-29				29				5.6	140	
27	PERKIS	Leonard	✓	4	Steward	14-5-30				23				5.10	150	
28	WINTER	Thomas	✓	16	Steward	6-6-30	N York			40				5.8	140	
29	BULLOCK	Gertrude	✓	1	Nurse	28-5-30	Soton			40	F			5.4	112	
30	STUART	Ann	✓	5	Stewardess					54				5.4	133	

Line

Owners

Local Agents

16-1900

The Royal Mail Steam Packet Co

-do-

-do-

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 8, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ARCADIAN, arriving at, New York, 19   , from the port of Halifax N.S.

66

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LANGLEY	Sarah		9	Stewardess	28.5.30	Salem	No	yes	46	F	English	British	5.5	140	
2	SHEATH	Maudie		4						55	F			5.6	136	
3	CHILDS	Harina		4						48	F			5.4	139	
4	STAPLES	Bessie		8						38	F			5.3	140	
5	CLAYMAN	Maurice		2	Bandmaster					34	M			5.5	150	
6	UPCHURCH	Albert		2	Bandman					20				5.9	130	
7	BENNETT	Frederick		9						42				5.8	140	
8	EDDAS	John		3						30				5.4	140	
9	DARBY	John		20						42				5.7	145	
10	CRITCHLEY	Harace		3						26				5.9	150	
11	MATHIAS	William		3	Scullion	7.12.29				21				5.8	129	
12	DACRE-TYLER	Mildred		9	Asst. Stewardess	18.7.30				36	F			5.3	150	
13	CAINS	George		12	Ship's cook					34	M			5.7	135	
14	ROBINSON	Thomas		4	Scullion	21.6.30	Montreal			20				5.6	130	
15	FULFORD	Sidney		7	Asst. Steward	4.7.30	Salem			23				5.7	145	
16	ELMES	Sidney		3	Engin. Serv.					18				5.6	140	
17	DOYLE	William		12	Ship's cook					29				5.8	158	
18	GREEN	Alfred		3	Asst. Steward					40				5.4	140	
19	LEWIS	George		6	2nd					34				5.6	180	
20	CARTLEDGE	Margaret		7	Stewardess					40	F			5.3	140	
21	WHITTLE	Louise		4						41	F	German		5.0	127	
22	ROY	Maria		10						44	F	Italian	French	4.11	180	
23	SPENCER	Robert		5	Asst. Steward	11.7.30	N. York			26	M	English	British	5.7	150	
24	DALEY	William		2	Scullion					22	M	Irish		5.6	145	
25	MILLARD	Albert		5	Photographer	18.7.30				31		English		5.7	140	
26	LAWTON	Walter		6	Asst.					50				5.1	130	
27	BEAMER	John		9	Asst. Steward					24				5.9	147	
28	BLAKE	Hulbert		7						20				5.8	150	
29	CONNOR	William		11						27				5.6	130	
30	OLIVER	Richard		12						27				5.8	140	

Line The 6 to 5 P. 6

Owners   

Local Agents   

Immigrant Inspector   

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *'ARCADIAN'*, arriving at, *New York*, 19*18*, from the port of *London, N. J.*

67

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	DAY	Harry		37	Chief Steward	18.7.30	N. York	No	Yes	52	M.	English	British	5.9	225	Tattoo
2	RAYMENT	Amey		14	Asst. Steward					47				5.11	147	Tattoo
3	SLIGHT	Henry		11						31				5.11	150	
4	LE VILLIO	Belstein		4						28				5.6	125	
5	SCOTT	George		12						36				5.7	140	
6	FISHER	Stuart		27						43				5.10	120	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Burek Master of the Br. Y. Macedonian do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. H. Thompson, Surgeon of the S.S. H. H. King, capt. by owner, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the named in, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the aliens.

Wm. H. Thompson

Subscribed to before me this 31 day of July, 1930

at San Francisco

(Signature and title of Immigrant Agent or other officer authorized to administer oaths)

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	FORM 1041 TAX						TOTAL
			W	U.S.			PASSENGERS
			Trans	P.T			
			517				
CABIN	✓	✓	1	4	15	1	66
2nd CABIN	✓			3	6	2	13
</							

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin	Aliens	U.S.C.	Total
25	25	25	75
1	1	1	2
68	68	68	136
1	1	1	2



List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or FIRST-C  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St. George" Passengers sailing from Halifax, N. S., July 29th., 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	RES. USA. RET.	Morrison	Marion	25		F	M	House-wife	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Dartmouth	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	U.S.A. Beacon, N.Y.	1
2	RES. USA. RET.	McDougall	Grace	24		F	S	None	Y	English	Y	Great Britain	English	England	London	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	U.S.A. Pelham Manor, N.Y.	2
3	RES. USA. RET.	MacDonald	Lucy	26		F	S	Graduate Nurse	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Halifax	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	U.S.A. New York City	3
4	TRANSIT	Powell	Louisa	60		F	W	House-wife	Y	English	Y	Bermuda	English	Bermuda	Somerset	X Transit	Ex. Order	2/21/28	Bermuda Somerset	4
5	RES. USA. RET.	Rafuse	Minnie	24		F	S	Secretary	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Petit Rivere	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	U.S.A. Brooklyn, N.Y.	5
6	RES. USA. RET.	Stevens	Erna M.	26		F	S	Secretary	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Chester	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	U.S.A. Newark, N.J.	6
7	RES. USA. RET.	Stevens	Iyall	22		M	S	Salesman	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Chester	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	Canada Falmouth, N.S.	7
8	RES. USA. RET.	Whitney	Ruth	31		F	S	Reg. Nurse	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Lunenburg	X B.L.R.	Ex. Order	2/21/28	U.S.A. New York City	8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27
28																				28
29																				29
30																				30

LINE 9-30, INCLUSIVE, LEFT BLANK.

PURSER.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., July 31st., 19 30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?  (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, public, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESLIE F. BANYARD, MASTER, of the S.S. "FORT ST. GEORGE", from HALIFAX N.S., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Leslie F. Banyard  
MASTER

Sworn to before me this 31 day of July, 1917  
at Halifax N.S.

H. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$10, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. D. Johnson, Surgeon of the U.S. Army, Inf. by order, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of July, 1918  
at Hammer Lane, N.Y.  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from St. John's, Nfld.

July 26th., 1930

Minor	Mid.	Pos.	Mid.	St.
Amul		7/21/30	- 8 <sup>50</sup> am	

R. Fisher  
PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y., July 31st., 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Feet	Inches	Hair	Eyes			
1	Father, Hon. John Anderson St. John's, Nfld.	N.Y.	New York	Y	Self	Y	Sept. 1921	June Residence, 320 East 57th. St., New York City	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	8	Fr	Dk	Blue	Mole on Forehead
2	Mother, Mrs. S. K. Bell St. John's, Nfld.	N.Y.	New York	Y	Self	Y	Nov. 1921	June Residence, 320 East 57th. St., New York City	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Md	Br	Br	None
3	Father, Robert S. Bremner St. John's, Nfld.	N.Y.	New York	Y	Self	Y	April 5/19	July Brother, Edward Bremner Hotel Endicott, Columbus Ave. New York, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	8	Md	Gy	Gy	None
4	Step Sister, Miss Winnie Boggan St. John's, Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Aug. 10/26	June Friend, J. Vanden Bogen N.Y. 17/30452-54th St., Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	10	Fr	Br	Hazel	Scar Little Fange: Left Hand
5	Father, Mark Dewling Champney's, Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	No	Friend, Mrs. Hazel Fowlow 441-4th St., Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	8	Md	Br	Br	None
6	Father, Albert Gruchy St. John's, Nfld.	N.J.	Orange	Y	Self	Y	Feb. 1927	June Orange Memorial Hospital N.J. 28/30 Orange, N. J.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	5	Fr	Br	Gy	None
7	Father, Michael J. James St. John's, Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Sept. 1928	July St. Marks Hospital N.Y. 5/30 St. Marks Ave., Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	1	Fr	Br	Gy	None
8	Cousin, Benjamin Glick Bell Isld., Nfld.	Nfld.	N.Y.	Y	Self	Y	Dec. 1928	Jan. Cousin, P. Glick N.Y. 1929 210 Rutgers Ave, Jersey City, N.J.	2Mths	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	8	Dk	Blk	Blue	None
9	Mother, Bessie MacGregor St. John's, Nfld.	N.J.	Orange	Y	Self	Y	March 1929	July Orange Memorial Hospital N.J. 5/30 Orange, N. J.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	3	Fr	Red	Blue	None
10	Sister, Mrs. George Hayes Bell Isld., Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	June 1927	July Residence of N.Y. 12/30 849 East 46th St., Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	6	Dk	Blk	Br	None
11	Mother, Mrs. James Sheppard Catalina, Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Husband	Y	No	Husband, Stanley F. Oak 849 East 46th St. Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	3	Fr	Br	Br	None
12	Mother, Mrs. Ella Ryan St. John's, Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Sept. 1928	July Shevlin Hall, Brooklyn, N. Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	4	Md	Br	Gy	None
13	Mother, Margaret Sullivan St. John's, Nfld.	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Sept. 1929	July St. Marys Hospital Brooklyn, N. Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	7	Fr	Fr	Blue	None
14	Bro. in Law, Rev. E.A. Slein Brighton, Ont.	Canada		N	Self	Y	1920	Hotel Pennsylvania New York City	Y 2Dys	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	9	Fr	Fr	Blue	None
15	Brother, Rev. E.A. Slein Brighton, Ont.	Canada		N	Husband	Y	1920	Hotel Pennsylvania New York City	Y 2Dys	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	1	Fr	Md	Gy	Scar on Cheek
16	Husband, Horace Wilansky St. John's, Nfld.	Nfld.	N.Y.	Y	Self	Y	1927	Brother, Mr. L. Berger N.Y. 1927 5541 Christian St. Philadelphia Pa.	Y 2Mths	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5	8	Md	Blk	Br	None
17	Father, Horace Wilansky St. John's, Nfld.	Nfld.	N.Y.	Y	Mother	Y	No	Uncle, Mr. L. Berger 5541 Christian St., Philadelphia Pa.	Y 2Mths	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	3-	Md	Blk	Br	None	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LESLIE F. BANYARD**, MASTER, of the S.S. "FORT ST. GEORGE", from **ST. JOHN'S, Nfld.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Leslie F. Banyard*  
MASTER OFFICER

Sworn to before me this **3** day of **July**, 19**24**  
at **St. John's, Nfld.**  
*Immigration Officer*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of origin. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Expirations of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry D. Johnson, Surgeon of the U.S. Army, emp. by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of July, 1917

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Fort St. George" . . . Passengers sailing from New York for Halifax, N. S. St. John's, Nfld. and Return, July 19th., 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	NOT COUNTED	Hodgson	Emily	49	F	W	Sales-lady	Y	English	Y	Great Britain	English	England	East Aeklan	Ex. Order	2/21/28	1902	U.S.A.	New York, N.Y.
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

LINES 2-30 INCLUSIVE, LEFT BLANK.

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 5

Sta  
FIE

A

100

1

4

100

1



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESLIE F. BANYARD, MASTER, of the S.S. "FORT ST. GEORGE", from NEW YORK for HALIFAX, N.S. do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 A in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
 the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Leslie F. Banyard  
 MASTER G. J. B. A.

Sworn to before me this 21 day of July, 1920  
 at Halifax, N.S.

Immigration Officer.

14-425

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Track-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Read what language*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
 Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST. GEORGE"

Sailing from

NEW YORK, N. Y. FOR HALIFAX, N. S.  
ST. JOHN'S, Nfld. & RETURN

JULY 19TH., 1920, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JULY 31ST., 1920

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.						
1	AHEARN	CATHERINE	27		F	S	FEBRUARY 17/1903	BROOKLYN, N. Y.		7839-79TH. LANE, GLENDALE, L. I.
2	AVERBECK	MAXIMILIAN J.	68		M	M	JULY 24/1862	MARIETTA, OHIO		2211 BROADWAY, NEW YORK CITY
3	AVERBECK	ANNIE M.	65		F	M	OCTOBER 8/1865	JERSEY CITY, N. J.		2211 BROADWAY, NEW YORK CITY
4	BALIET	KATIE S.	31		F	S	APRIL 6/1899	LEHIGHTON, PA.		238 So. FIRST STREET, LEHIGHTON, PA.
5	BRADSHAW	JOHN W.	46		M	M	FEBRUARY 25/1884	RIVER FALLS, WIS.		38 AUBREY RD., MONTCLAIR, N. J.
6	CAREY	EDWARD A.	34		M	S	DECEMBER 23/1895	BROOKLYN, N. Y.		7123-4TH. AVE., BROOKLYN, N. Y.
7	CLARK	FRANK I.	32		M	M	JANUARY 22/1898	BROOKLYN, N. Y.		550 BIRCH AVE., WESTFIELD, N. J.
8	CLARK	NORENE	32		F	M			By MARRIAGE	550 BIRCH AVE., WESTFIELD, N. J.
9	COOPER	LURA C.	59		F	M	JANUARY 2/1871	ASHTABULA, OHIO		71 NORWOOD AVE., UPPER MONTCLAIR, N. J.
10	CUNNINGHAM	JOSEPH	54		M	S	JUNE 19/1876	PHILADELPHIA, PA.		31 HARWOOD DRIVE, UPPER DARBY, DEL. CO., PA.
11	CUNNINGHAM	WILLIAM S.	56		M	M	JULY 24/1873	BROOKLYN, N. Y.		323 PARK AVE., ALLENDALE, N. J.
12	CUNNINGHAM,	EMILY E.	55		F	M	JANUARY 17/1875	BROOKLYN, N. Y.		323 PARK AVE., ALLENDALE, N. J.
13	DRUMMOND	FLORENCE B.	39		F	S	OCTOBER 1/1890	AUSTIN, MINN.		17 PARK AVE., NEW YORK CITY
14	ELSBERG	EDITH	22		F	S	OCTOBER 26/1908	NEW YORK CITY		283 So. 4TH. STREET, BROOKLYN, N. Y.
15	FAHEY	SARAH V.	21		F	S	JULY 24/1909	PITTSBURGH, PA.		308 WALLACE BLDG., PITTSBURGH, PA.
16	FULLER	JOSEPH	40		M	S	APRIL 26/1889	NEW YORK CITY		19 GRACE COURT, BROOKLYN, N. Y.
17	FOUCART	THERESE M.	39		F	S	OCTOBER 18/1890	JERSEY CITY, N. J.		47 CLINTON AVE., JERSEY CITY, N. J.
18	FOUCART	CHARLOTTE	29		F	S	OCTOBER 17/1900	JERSEY CITY, N. J.		47 CLINTON AVE., JERSEY CITY, N. J.
19	GERHARD	ARTHUR H.	53		M	W	APRIL 15/1877	PHILADELPHIA, PA.		5625 OVERBROOK AVE., PHILADELPHIA, PA.
20	GREEY	EDWARD A.	29		M	S	MARCH 14/1930	YONKERS, N. Y.		RIDGEVIEW ROAD, PRINCETON, N. J.
21	GOTTHELF	ANNA A.	51		F	S	APRIL 3/1879	NEW YORK, N. Y.		39 MAPLE AVE., HASTINGS ON HUDSON, N. Y.
22	HARPER	JAMES E.	65		M	M	MARCH 6/1865	JERSEY CITY, N. J.		843 JERSEY AVE., JERSEY CITY, N. J.
23	HARZ	MARGARET M.	25		F	S	NOVEMBER 26/1904	JERSEY CITY, N. J.		37 EAST 37TH. STREET, BAYONNE, N. J.
24	HARZ	ANNA	30		F	S	APRIL 24/1900	BAYONNE, N. J.		37 EAST 37TH. ST., BAYONNE, N. J.
25	HOLINER	SAMUEL D.	52		M	M			SOUTHERN DIST. COURT APRIL 9/1900 NEW YORK CITY	1620-52ND. STREET, BROOKLYN, N. Y.
26	HOLINER	ELIZABETH	47		F	M			By MARRIAGE	1620-52ND. STREET, BROOKLYN, N. Y.
27	HOLINER	HERBERT S.	23		M	S	DECEMBER 11/1906	NEW YORK CITY		1620-52ND. STREET, BROOKLYN, N. Y.
28	HODGSON	EILEEN F.	26		F	S	FEBRUARY 28/1904	NEW YORK CITY		3196 CAMBRIDGE AVE., RIVERDALE, N. Y.
29	HUNT	KATHERINE	19		F	S	JANUARY 14/1911	WHITE PLAINS, N. Y.		79 GRANDVIEW AVE., WHITE PLAINS, N. Y.
30	JACOBS	DAVID E.	47		M	M	DECEMBER 13/1883	NEW YORK CITY		215 McCLELLAN ST., BRONX, N. Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

75

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST. GEORGE"

Sailing from

NEW YORK, N. Y. FOR HALIFAX, N. S.

ST. JOHN'S, Nfld. &amp; RETURN

JULY 19TH., 1920, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JULY 31ST., 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	JACOBS	EMMA	46		F	M	MARCH 16/1884 NEW YORK CITY		215 McCLENNAN STREET, BRONX, N. Y.
2	KAAG	ELIZABETH	42		F	S	MARCH 6/1888 ALBANY, N. Y.		MANHATTAN STATE HOSPITAL WARD'S ISLD., N. Y.
3	KNAPP	ANNA	25		F	S	JULY 17/1905 SHENANDOAH, PA.		120 SOUTH WHITE ST., SHENANDOAH, PA.
4	KRETCHMANN	MARIE A.	36		F	S	SEPTEMBER 27/1893 BROOKLYN, N. Y.		9034-217TH. ST., QUEENS VILLAGE, L. I., N. Y.
5	LUPINEK	HELEN	30		F	S	JANUARY 15/1900 NEW YORK CITY		171 BROAD ST., WULLISTON PK., L. I.
6	MASTAS	CHARLES	34		M	M	JULY 20/1896 PHILADELPHIA, PA.		5339 N 16TH. ST., PHILADELPHIA, PA.
7	MILLER	PHILIPPUS	34		M	M	JANUARY 26/1896 PHILADELPHIA, PA.		DEVON, PA.
8	MOLINEUX	JOHN B.	28		M	S	MARCH 5/1903 METUCHEN, N. J.		31 CARLTON RD., METUCHEN, N. J.
9	MOHR	MABEL	35		F	S	AUGUST 23/1894 BROOKLYN, N. Y.		112 PARK PLACE, BROOKLYN, N. Y.
10	MUELLER	THEODORE	31		M	S	JANUARY 24/1899 NEW YORK CITY		PELMONT APTS., PELHAM, N. Y.
11	MUELLER	WILHELMINA	28		F	S	SEPTEMBER 23/1901 NEW YORK CITY		PELMONT APTS., PELHAM, N. Y.
12	O'MARA	BETTY	27		F	S	NOVEMBER 13/1902 BROOKLYN, N. Y.		9 PALMETTO ST., BROOKLYN, N. Y.
13	O'RORKE	FRANCES	29		F	S	OCTOBER 12/1900 NEW YORK CITY		171 ARCHER AVE., MT. VERNON, N. Y.
14	PENDERGAST	JAMES E.	43		M	M	JULY 28/1886 BOSTON, MASS.		90 LONSDALE ST., DORCHESTER, MASS.
15	PENDERGAST	BESSIE	38		F	M		U. S. DIST. COURT FEBRUARY 13/1928 BOSTON, MASS.	90 LONSDALE ST., DORCHESTER, MASS.
16	RODGERS	EFFIE	28		F	S	JANUARY 13/1902 JERSEY CITY, N. J.		555 OVERTON AVE., BROOKLYN, N. Y.
17	ROE	FLORAL E.	30		F	S	APRIL 15/1900 JERSEY CITY, N. J.		50 GLENWOOD AVE., JERSEY CITY, N. J.
18	SCHULZE	DORA E.	35		F	S	AUGUST 17/1894 BERLIN, N. Y.		1023 -75TH. ST., BROOKLYN, N. Y.
19	SCHIELL	CHARLES F.	30		M	S	MAY 24/1900 NEW YORK CITY		16 ELLWOOD AVE., MT. VERNON, N. Y.
20	SMITH	FRANKLIN G.	62		M	M	OCTOBER 23/1867 BELLEVUE, OHIO.		FENWAY HALL, CLEVELAND, OHIO
21	SMITH	ADA	61		F	M	DECEMBER 3/1868 CLEVELAND, OHIO.		FENWAY HALL, CLEVELAND, OHIO.
22	SMITH	NORMAN F.	27		M	S	DECEMBER 31/1902 CLEVELAND, OHIO		106 WEST 56TH. ST., NEW YORK CITY
23	SUDALL	J. HENRY	54		M	M		WHITE PLAINS COURT MARCH 24/1916 WHITE PLAINS, N. Y.	408 SMITH ST., PEEKSKILL, N. Y.
24	SUDALL	ELIZABETH R.	56		F	M		BY HUSBAND'S PAPERS	408 SMITH ST., PEEKSKILL, N. Y.
25	THOMPSON	FREDERICK D.	53		M	S	OCTOBER 28/1876 NEW HAVEN, CONN.		414 TEMPLE ST., NEW HAVEN, CONN.
26	TURNER	JOHN L.	49		M	M	NOVEMBER 5/1880 BROOKLYN, N. Y.		420 WEST 119TH. ST., NEW YORK CITY
27	VON HOF	MARY E.	30		F	S	NOVEMBER 29/1899 ALBANY, N. Y.		7 RAWSON ST., ALBANY, N. Y.
28	WACKER	JOHN H.	55		M	M	JULY 9/1875 WENDELSVILLE, N. Y.		981 LINCOLN PLACE, BROOKLYN, N. Y.
29	WACKER	ANNA M.	45		F	M	MAY 2/1885 BUFFALO, N. Y.		981 LINCOLN PLACE, BROOKLYN, N. Y.
30	WALKER	A. MABEL	42		F	S	APRIL 15/1888 DOWNINGTOWN, PA.		350 E LANCASTER AVE., DOWNINGTOWN, PA.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3  
76

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST. GEORGE" Sailing from NEW YORK, N. Y. FOR HALIFAX, N. S.  
ST. JOHN'S, Nfld. & RETURN JULY 19TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JULY 31ST., 1920

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	WEEKS	ADA LOUISE	66		F	S	FEBRUARY 26/1864 NEW YORK CITY		360 EAST 55TH. ST., NEW YORK CITY
2	WEITLING	CAROLINE D.	50		F	S	OCTOBER 25/1879 NEW YORK CITY		195 FINGERBOARD RD., FT. WADSWORTH, S. I., N. Y.
3	WENDEL	JOHN E.	46		M	S	DECEMBER 4/1883 PHILADELPHIA, PA.		1725 ARCH ST., PHILADELPHIA, PA.
4	ZEMAN	EDITH H.	18		F	S	MARCH 9/1912 ORANGE, N. J.		432 EAST 77TH. ST., NEW YORK CITY
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES NOS. 5-30. INCLUSIVE LEFT BLANK.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 44

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST. GEORGE" Sailing from ST. JOHN'S, Nfld., JULY 26TH., 1920, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JULY 31ST., 1920

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ASHMUN	STERLING H.	41		M	M	AUGUST 12/1888 WEEPING WATER, ME.		850 BELMONT PARK, N. DAYTON, OHIO.
2	ASHMUN	RUTH M.	36		F	M	AUGUST 1/1893 DAYTON, OHIO.		850 BELMONT PARK, N. DAYTON, OHIO.
3	ASHMUN	CORRINNE	18		F	S	JULY 18/1912 DAYTON, OHIO.		850 BELMONT PARK, N. DAYTON, OHIO.
4	ASHMUN	LEE ROLLAND	7		M	S	JUNE 14/1923 DAYTON, OHIO.		850 BELMONT PARK, N. DAYTON, OHIO.
5	ANDRAE	ROBERT T.	47		M	M	AUGUST 8/1882 COHOES, N. Y.		ROUND LAKE, N. Y.
6	ANDRAE	EVA M.	41		F	M		BY MARRIAGE JULY 17/1912 MONTREAL, QUE.	ROUND LAKE, N. Y.
7	BAILEY	MARY D.	54		F	S	APRIL 8/1876 MAPLE PARK, ILL.		75 N. BATAVIA AVE., BATAVIA, ILL.
8	MACBURNAY	MARGARET	50		F	S	NOVEMBER 24/1880 PHILADELPHIA, PA.		5707 GERARD AVE., PHILADELPHIA, PA.
9	DENNEY	LUELLA	50		F	S	JULY 28/1880 WELMINGTON, DEL.		1231 S 52ND. ST., PHILADELPHIA, PA.
10	FERRARO	DOMINIC J.	23		M	S	OCTOBER 2/1907 JERSEY CITY, N. J.		163 MALLARY AVE., JERSEY CITY, N. J.
11	GORDON	MAX	44		M	M	MARCH 3/1886 BAY CITY, MICH.		581 WEST 86TH. ST., NEW YORK CITY
12	HALL	CLARE A.	40		F	W	JUNE 3/1890 SYRACUSE, N. Y.		330 JASPER ST., SYRACUSE, N. Y.
13	KANTER	FRANK W.	49		M	M	FEBRUARY 10/1880 DETROIT, MICH.		1144 BERKSHIRE RD., DETROIT, MICH.
14	KANTER	ISABELLE C.	45		F	M		BY MARRIAGE SEPTEMBER 12/1910 HIGH GATE, ONT.	1144 BERKSHIRE RD., DETROIT, MICH.
15	KENNY	JOSEPH R.	30		M	S		EASTERN DISTRICT COURT JUNE 19/1928 BROOKLYN, N. Y.	389-10TH. ST., BROOKLYN, N. Y.
16	KREPCHIN	SARAH	29		F	S		SOUTHERN DIST. COURT AUGUST 12/1926 NEW YORK, N. Y.	2106 AVENUE X, BROOKLYN, N. Y.
17	MAYER	LEDA	53		F	W		BY FATHER'S PAPERS	3402 HARDING AVE., DETROIT, MICH.
18	MAYER	VIOLA C.	30		F	S	JANUARY 21/1900 DETROIT, MICH.		3402 HARDING AVE., DETROIT, MICH.
19	NORTHREUP	ALICE E.	43		F	S	JULY 24/1887 SYRACUSE, N. Y.		400 JAMES ST., SYRACUSE, N. Y.
20	SANDERSON	CLARE B.	45		F	S	FEBRUARY 11/1885 SYRACUSE, N. Y.		263 FURMAN ST., SYRACUSE, N. Y.
21	WRIGHT	DAVID C.	49		M	M	MARCH 27/1881 GRAHAM, TEXAS		2 EAST 270TH. ST., CLEVELAND, OHIO
22	WRIGHT	EDITH M.	48		F	M	AUGUST 11/1881 DENISON, TEXAS		2 EAST 270TH. ST., CLEVELAND, OHIO.
23	Howard Smith Dep. 7/31/20								
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES NOS. 23-30 INCLUSIVE, LEFT BLANK.

42

*R. Lusher*  
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Fort St. George" Sailing from Halifax, N. S. July 29th., 1920, Arriving at Port of New York, N. Y. July 31st., 1920

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Ackerman	Margaret	23		F	M		Born of U. S. Parents March 31/1907 Montreal, Que.	534 W Elm St., Lima, Ohio
2	Berger	Yolan	47		F	M		By Marriage April 9/1905	3151 Mayfield Rd., Cleveland, Ohio.
3	Beers	Henry	54		M	M	March 27/1876	Bridgeport, Conn.	30 West 59th. St., New York City
4	Beers	Ralph T.	45		M	M	November 6/1884	Bridgeport, Conn.	Park Ave., Bridgeport, Conn.
5	Campbell	Emma	52		F	S	December 10/1877	New York City	2017 Cator Ave., Brooklyn, N. Y.
6	Campbell	Margaret	51		F	S	April 11/1879	New York City	2017 Cator Ave., Brooklyn, N. Y.
7	Davis	Alvah	53		M	M	February 24/1877	Plainfield, N. J.	155 Harrison Ave., Westfield, N. J.
8	Davis	Kathryn	31		F	M	January 30/1899	Forestville, Conn.	11 Myrtle St., Hartford, Conn.
9	Guse	Edna	29		F	S	January 25/1901	Brooklyn, N. Y.	7421-6th. Ave., Brooklyn, N. Y.
10	Frey	Arthur	39		M	M	November 27/1891	New York City	10726-118th. St., Richmond Hill, N. Y.
11	Frey	Catherine	38		F	M		By Marriage May 1916	10726-118th. St., Richmond Hill, N. Y.
12	Frey	Albert	11		M	S	December 31/1918		10726-118th. St., Richmond Hill, N. Y.
13	Kelly	Alice Lucile	26		F	S	June 24/1904	Uxbridge, Mass.	11 Myrtle St., Hartford, Conn.
14	Kudlick	Janey	25		F	S	November 1/1904	Weekawken, N. J.	926-17th. St., Union City, N. J.
15	Sarnoff	Simon	53		M	M	September 4/1876	New York City	530 West End Ave., New York City
16	Schwarzer	Albert L.	36		M	M	July 14/1894	New York City	973-79th. St., Brooklyn, N. Y.
17	Schwarzer	Dorothy	32		F	M	August 22/1897	Brooklyn, N. Y.	973-79th. St., Brooklyn, N. Y.
18	Schwarzer	Donald	6		M	S	January 15/1924	Brooklyn, N. Y.	973-79th. St., Brooklyn, N. Y.
19	Wagner	Dorothea	25		F	S	February 1/1905	Jersey City, N. J.	46 Palisade Ave., Union City, N. J.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES NOS. 20-30 INCLUSIVE, LEFT BLANK.

*R. Lush* PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. D. Thomas, Surgeon of the U. S. Army, imp. by power, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of July, 1920

at San Francisco

H. H. Maloney

Inspector

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List 11.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. PORT ST. GEORGE

Passengers sailing from **HALIFAX, N.S.**

29th July 1930.

19 30.

[illegible]

LINES 2-30, INCLUSIVE, LEFT BLANK.

B. Fisher  
PURSUE.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . . 4,000,000

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .



## Lisi

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

80

July 31st

19 30.

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LESLIE F. BANYARD, MASTER**, of the **S.S. "FORT ST. GEORGE"**, from **HALIFAX, N.S.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **31** day of **July**, 19**30**  
at **N. Y.**  
**H. H. Maloney**  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or H-brew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. J. Thomas, Surgeon of the U.S. H. H. Barge, emp. by contract, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at W. J.  
Wm. J. Thomas  
Inspector  
(Signature and title of Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Port St. George"

Passengers sailing from Halifax, N. S.

July 29th., 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	RES. USA. RET.	Herman	George Alfred	61	✓	M	S Carpenter	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Lunenburg	X Ret. Res.	Ex. Order	2/21/28	1928 9/21/30	U.S.A. Brooklyn, N.Y.
2	RES. USA. RET.	Hurd	Thelma	29	✓	F	M Housewife	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Canso	X Ret. Res.	Ex. Order	2/21/28	1927 7/9/30	U.S.A. Morristown, N.J.
3	UNDER 16	Hurd	Beatrice	12	✓	F	S Student	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Belmont	X Ret. Res.	Ex. Order	2/21/28	1927 7/9/30	U.S.A. Morristown, N.J.
4	UNDER 16	Hurd	Myrtle	11	✓	F	S Student	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Belmont	X Ret. Res.	Ex. Order	2/21/28	1927 7/9/30	U.S.A. Morristown, N.J.
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Arrival along 7/31/30 - 9:40 am

15

• LINES 5-30, INCLUSIVE, LEFT BLANK.

*R. Pusk*  
FORSEY.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

10

P



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y., July 31st., 19 30

82

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States  Length of time alien intends to remain in the United States  Whether alien intends to become a resident of the United States  Does alien possess or acknowledge an interest in real estate, or is reported by others? If so, what?  Whether a polygamist  Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
1	Sister, Mrs. L. E. Wamboldt Lanenburg, N. S.	N. Y. Brooklyn	Y	Self	Y	April 1923 July 19/30 NY	Friend, George Stiles 117 India St., Brooklyn, N. Y.	N Perm. Y N N N N N N	Good	N	5 9	Ma	Br	Gy	None					
2	Father, William Armstrong Truro, N. S.	N. J. Morristown	Y	Self	Y	July 1927 July 30/30 N. J.	Husband, Charles Hurd Morristown, N. J.	N Perm. Y N N N N N N	Good	N	5 6	Fr	Br	Gy	None					
3	Gd. Father, William Armstrong Truro, N. S.	N. J. Morristown	Y	Mother	-	July 1927 July 30/30 N. J.	Father, Charles Hurd Morristown, N. J.	N Perm. Y N N N N N N	Good	N	5 3	Fr	Br	Gy	None					
4	Gd. Father, William Armstrong Truro, N. S.	N. J. Morristown	Y	Mother	-	July 1927 July 30/30 N. J.	Father, Charles Hurd Morristown, N. J.	N Perm. Y N N N N N N	Good	N	5 3	Fr	Br	Gy	None					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LESLIE F. BANYARD** MASTER, of the S.S. "PORT ST GEORGE", from **Halifax, N.S.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **31** day of **July**, 19**30**  
at **Halifax**

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm. H. Thompson, Surgeon of the U.S. H. H. Hager, unf. by owner, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at N. Y.

H. H. Hager  
Inspector  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a SECOND-C

S. S. "Fort St. George" Passengers sailing from St. John's, Nfld. July 26th., 1930

STA

States, or a  
SECOND-C

Arriv

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town			
1	RES. USA. RET.	Keller	Laura	25		F	M	House-wife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	Ret. Pass	Ex. Order	2/21/28	1929 7/30	U.S.A.	East Orange, N.J.	1
2	U.S. CR.	Keeler	Gertrude	8		F	S			U.S.A.		English	U.S.A.	East Orange, N.J.	March 25/1922							2
3	U.S. CR.	Keeler	Pauline	5		F	S			U.S.A.		English	U.S.A.	East Orange, N.J.	October 30/1925							3
4	RES. USA. RET.	Kearley	James	27		M	S	Laborer	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Blaketown	Ret. Pass	Ex. Order	2/21/28	1926 7/30	U.S.A.	New York, N.Y.	4
5	RES. USA. RET.	Moyes	Roy	23		M	S	Clerk	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Topsail	Ret. Pass	Ex. Order	2/21/28	1926 7/30	U.S.A.	Astoria, L.I.	5
6	RES. USA. RET.	McCarthy	Thomas V.	33		M	S	Fisherman	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Red Isld.	Ret. Pass	Ex. Order	2/21/28	1926 7/30	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	6
7		Mallowney	Ethelbert J.	27		M	M	Grocer	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Bay Bulls	Ret. Pass	Ex. Order	July 22/30	1926 7/30	Nfld.	St. John's	7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

LINES 8-30, INCLUSIVE, LEFT BLANK.

*R. Lushko*  
PURSER

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

July 31st., 19 30

84

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether in possession of \$50. and in less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does alien possess or advocate the teaching of any doctrine or belief which is inimical to the interests of the United States? Whether a polygamist Whether an anarchist Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence Whether alien believes in or advocates the destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
1	Father, Henry Hoftall St. John's, Nfld.	N.J. East Orange	Y Husband	Y	Y	July 1928 July 12/30 N.J.	Husband, Paul Keeler 24 So. Burnett St. East Orange, N.J. Father, Paul Keeler 24 So. Burnett St. East Orange, N.J. Father, Paul Keeler 24 So. Burnett St. East Orange, N.J.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	Good	N	5 7	Bl.	Br	Blue	None
4	Father, Charles Kearley Conception Bay, Nfld.	N.Y. New York	Y Self	Y	Y	Aug. 1926 July 5/30 N.Y.	Brother, John Kearley 681 East 152nd St., New York N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	Good	N	5 11 1/2	Lt	Aub.	Gy	None
5	Aunt, Mrs. Jabez Butler Topsail, Nfld.	N.Y. Astoria	Y Self	Y	Y	Nov. 20/26 July 5/30 N.Y.	Mother, Mrs. Annie Moyes 2439-38th St. Astoria, L.I. N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	Good	N	6 -	MA	Br	Gy	None
6	Father, Denis P. McCarthy Red Isld., Nfld.	N.Y. Brooklyn	Y Self	Y	Y	Aug. 31/29 Feb. 1/30 N.Y.	Friend Peter Healey 890-2nd St., Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	Good	N	5 11	Fr	Br	Gy	None
7	Wife, Julia Mallowney St. John's, Nfld.	N.Y. Brooklyn	Y Self	Y	Y	1925 Aug. 1928 N.Y.	Aunt Mrs. Denis Rowan 438-4th Ave., Brooklyn, N.Y.	N Perm.	Y	N	N	N	N	N	Good	N	5 8 1/2	MA	Br	Gy	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LESLIE F. BANYARD MASTER, of the S.S. "FORT ST. GEORGE", from ST. JOHN'S NF.LD., do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of July, 1935  
at My  
H. B. Macomber  
Immigration Officer.

MASTER 00000

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship line should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, journeyman, painter, painter, painter, steel painter, iron worker, wood turner, etc., and not motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron worker, etc., designations.

Column 8 (*Amount of money*).—The entry should be the amount of money received by the alien, regardless of the amount of money thereon, or balance.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship passengers should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided into two, and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, and what language is spoken." In answering this question the language or dialect that the alien is claiming should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Natamality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of race printed on back of this sheet. The entry should show the race or people appearing in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and inspectors. For instance, "France" appearing under the heading by inspectors and inspectors, "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of country or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian" (south).

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual permanent residence therein. Column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and who are not U.S.A. citizens should be recorded as "United States."

Column 16 (*Country of birth*).—Country of birth of alien in country whence alien

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as State.

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative*).—If no such relative living, give country of birth, name and address of closest relative.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If within the United States; give the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States. The answer should be either

Column 20 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in amount of money shown. Money brought by the head

[illegible]

**ANTHONY J. HILL**  
CONTEMPORARY CRITICAL THEORY



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

6  
S. S. "Fort St. George"

sailing from St. John's, Nfld.

July 26th., 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. July 31st., 1930

Number 6

1230

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kennedy	John J.	58	M	Eastern District Court January 18/1927	215-13th. St., Brooklyn, N. Y.
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Howard Smith Sup. 7/31/30  
7<sup>th</sup>

17

LINES 2-30, INCLUSIVE, LEFT BLANK.

R. Lushie  
FORSEY.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

P



NAME	Age	Nationality
JOHNSTON C.	34	BRITISH
MC GAUGH A.	27	"
MCDONALD J.	20	"
CAMERON J.	27	"
HARRIS R.	29	"
OWENS J.T.	22	"
REDPATH J.	29	"
CURLE WM.	36	"
GREEN J.	24	"
MCGILINTOCK R.	20	U.S.A.
WALL D.	28	BRITISH
MOORE S.	31	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*L. J. Danyard*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5483

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--











[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

NO.	NAME	AGE	SEX	REL.	DATE	TIME	PLACE	REMARKS
18	QUIGUES	JOSEPH	✓	Q.M.	7.1.30	NEW YORK	"	21 " " " 5.11 175
19	MERCER	WIMMIAM	✓	Q.M.	"	"	"	24 " " " 5.9 165
	QUILTY	JERRY	✓	Q.M.	"	"	"	23 " " " 5.10 160
	WARREN	CECIL	✓	Q.M.	"	"	"	26 " " " 5.10 165
	ABBOT	WILLIAM	✓	H.W. MAN	"	"	"	37 " " " 5.7 135
	PENNY	SELBY	✓	SAILOR	"	HALIFAX, N.S.	"	27 " " " 5.8 170
	NOBLE	JOSEPH	✓	"	"	NEW YORK	"	25 " " " 5.11 160
	NORMAN	JOSEPH G.	✓	"	"	"	"	22 " " " 5.10 176
26	KELLOWAY	NORMAN	✓	"	"	"	"	19 " " " 5.10 145
27	ABBOT	STANLEY	✓	"	6.49.30	"	"	38 " " " 5.4 135
28	DOGERTY	GEORGE	✓	"	7.1.30	"	"	31 " " " 5.11 167
29	JERRETT	WILLIAM	✓	"	"	"	"	42 " " " 5.7 150
30	JANES	NELSON	✓	"	"	"	"	28 " " " 5.9 145

Line FURNESS RED CROSS LINE  
 Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO. HAMILTON, BERMUDA  
 Local Agents FURNESS RED CROSS LINE

## Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

88

Vessel S.S. "FORT ST GEORGE", arriving at NEW YORK, JULY 31ST, 1930, from the port of ST. JOHNS, Nfld. VIA HALIFAX, N.S.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
				COMMANDER	7.1.30	NEW YORK	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	150	NONE
BANYARD	LESLIE F.			CHf. OFFICER	5.6.30	"	"	"	33	"	"	"	6.0	176	"
DAWSON	HENRY			2ND OFFICER	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	150	"
DUPONT	HOWARD G.			3RD OFFICER	"	"	"	"	22	"	"	"	6.0	150	"
GERITY	JOHN F.			4TH OFFICER	"	"	"	"	33	"	"	"	5.10	165	"
GUY	THOMAS L.			PURSER	7.1.30	"	"	"	29	"	"	"	5.8	150	"
PUSHIE	RAY			ASST. PURSER	5.6.30	"	"	"	24	"	"	"	5.11	154	"
BOLTON	TOM			CLERK	7.19.30	"	"	"	20	"	"	"	5.11	165	"
WHITAKER	GERALD W.			SURGEON	6.24.30	"	"	"	71	"	U.S.A.	U.S.A.	5.7	150	"
THOMASON	HENRY D.			CRUISE DIRECTOR	7.22.30	HALIFAX, N.S.	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5.5	130	"
PUSHIE	FRANK			1ST W.T.O.	7.19.30	NEW YORK	"	"	30	"	"	"	5.5	115	"
SHAXTED	HORACE E.			2ND W.T.O.	4.19.30	"	"	"	31	"	IRISH	"	5.11	168	"
NALLY	FRANCIS			3RD W.T.O.	5.17.30	"	"	"	38	"	ENGLISH	"	5.7	130	"
WEBB	RALPH A.			CARPENTER	5.6.30	"	"	"	31	"	"	"	5.8	147	"
OWEN	ALBERT G.			BOBUN	5.6.30	"	"	"	35	"	IRISH	"	5.8	248	"
RYDER	WILLIAM			BOB.MATE & STOREKEEPER	7.1.30	"	"	"	52	"	ENGLISH	"	5.7	182	"
LEATIE	ABSOLOM			BOSHS MATE	7.8.30	HALIFAX, N.S.	"	"	32	"	"	"	5.7	164	"
WOOLDRIDGE	THEODORE			Q.M.	7.1.30	NEW YORK	"	"	21	"	"	"	5.11	175	"
QUINES	JOSEPH			Q.M.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	165	"
MERCER	WIMMIAM			Q.M.	"	"	"	"	23	"	"	"	5.10	160	"
QUILTY	JERRY			Q.M.	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	165	"
WARREN	CECIL			Q.M.	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	135	"
ABBOT	WILLIAM			N.W.MAN	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	170	"
PENNY	SELBY			SAILOR	"	HALIFAX, N.S.	"	"	25	"	"	"	5.11	160	"
NOBLE	JOSEPH			"	"	NEW YORK	"	"	22	"	"	"	5.10	176	"
NORMAN	JOSEPH G.			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.10	145	"
KELLOWAY	NORMAN			"	6.49.30	"	"	"	38	"	"	"	5.4	135	"
ABBOT	STANLEY			"	7.1.30	"	"	"	31	"	"	"	5.11	167	"
DOGERTY	GEORGE			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.7	150	"
JERRETT	WILLIAM			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	145	"
JANES	NELSON			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Line FURNESS RED CROSS LINE  
 Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO. HAMILTON, BERMUDA  
 Local Agents FURNESS RED CROSS LINE

Immigrants Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

89

Vessel S.S. "FORT ST. GEORGE", arriving at, NEW YORK, JULY 31ST, 1930, from the port of ST. JOHNS, Nfld. VIA HALIFAX, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	MC NAFFIE	ALEXANDER			CHIEF STEWD.	5.6.30	NEW YORK	NO	YES-	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	199	NONE
2	WHENSLEY	FREDERICK J.			2ND. STEWARD	"	"	"	"	38	"	"	"	5.10	170	"
3	BERGHMAN	WILLIAM J.			BARKEEPER	"	"	"	"	46	"	SWEDISH	U.S.A.	5.1	147	"
4	JONES	CHARLES			WRITER	5.26.30	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5.11	170	"
5	WELHAM	JOHN			LINENKEEPER	5.6.30	"	"	"	42	"	U.S.A.	U.S.A.	5.8	158	"
6	JONES	WILLIAM			STOREKEEPER	1.7.30	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5.10	165	"
7	PRICE	THOMAS			PRINTER	5.6.30	"	"	"	27	"	AFR. BLK.	"	5.8	135	"
8	KELLY	OSWALD J.			DECK STEWD.	"	"	"	"	38	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9	165	"
9	SCHOFIELD	GORDON			ASST. DK. STD.	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5.10	165	"
10	BROOKS	THOMAS			S.M. STD.	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	163	"
11	MOORE	CLARENCE			SALOON STEWD.	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	150	"
12	WILTON	NILS			2ND. "	7.2.30	"	"	"	31	"	SWEDISH	U.S.A.	5.11	165	"
13	TONER	PATRICK			BUGLER	7.3.30	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5.0	120	"
14	BROWN	GEORGE			ASST. STEWD.	5.6.30	"	"	"	24	"	"	"	5.6	150	"
15	FERRERIA	JOSEPH			"	7.18.30	"	"	"	33	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9	180	"
16	KENDALL	RAYMOND			"	6.21.30	"	"	"	31	"	ENGLISH	BRITISH	5.5	118	"
17	LITTLE	WILLIAM			"	5.6.30	"	"	"	38	"	"	"	5.7	168	"
18	NOONE	FRANCIS			"	5.21.30	"	"	"	30	"	"	"	5.4	118	"
19	PHILLIPS	GEORGE			"	7.2.30	"	"	"	19	"	"	"	5.6	142	"
20	PRAGNELL	ALFRED			"	7.18.30	"	"	"	45	"	"	"	5.9	175	"
21	POWERS	JOHN			"	5.6.30	"	"	"	21	"	"	"	5.4	135	"
22	RANDLES	LESLIE			"	5.27.30	"	"	"	20	"	"	"	5.10	120	"
23	ROGERS	ALEO			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	144	"
24	ROWLANDS	FRANK			"	7.19.30	"	"	"	21	"	"	"	5.8	150	"
25	SCHOFIELD	GRANT			"	5.6.30	"	"	"	22	"	"	"	5.11	165	"
26	SHIELS	WILLIAM			"	7.3.30	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.A.	5.6	150	"
27	WALLACE	VICTOR			"	5.27.30	"	"	"	51	"	"	"	5.0	112	"
28	WADDELL	BERTRAM			"	5.6.30	"	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	5.7	130	"
29	BRISTON	ARTHUR			" & B.R.	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9	140	"
30	DACKERTY	JOHN			"	5.26.30	"	"	"	43	"	"	"	5.7	140	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

90

Vessel S.S. "FORT ST GEORGE", arriving at NEW YORK, JULY 31st, 1930, from the port of ST. JOHNS, Nfld. VIA HALIFAX, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	DAVIS	JOHN			ASST. STWD. & B.R.	5.27.30	NEW YORK	No	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	130	NONE
2	EAVES	FREDERICK			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	143	"
3	HAMILTON	WILLIAM P.			"	5.6.30	"	"	"	47	"	"	"	5.3	190	"
4	HUMPHRIES	THOMAS J.			"	7.4.30	"	"	"	48	"	"	"	5.5	130	"
5	LAWSON	PERCY R.			"	5.6.30	"	Yes	"	39	"	"	"	5.7	146	ENTERING ON QUOTA
6	MILLS	HARRY			"	6.20.30	"	No	"	47	"	"	"	5.8	175	"
7	MC INNES	ALEXANDER			"	5.6.30	"	"	"	45	"	"	"	5.11	150	"
8	NOTTLE	VICTOR			"	5.26.30	"	"	"	37	"	"	"	5.6	140	"
9	RUSSELL	HAROLD			"	5.6.30	"	"	"	39	"	"	"	6.2	185	"
10	WATTS	SANFORD			"	6.23.30	"	"	"	37	"	W.I.	"	5.11	150	"
11	WECKSTROM	JOHN			N.W. MAN	6.24.30	"	"	"	31	"	SWEDISH	U.S.A.	5.8	140	"
12	LOVELADY	WILLIAM			"	6.23.30	"	"	"	50	"	ENGLISH	BRITISH	5.4	147	"
13	CLARK	WILLIAM J.			OFFICERS STD	5.6.30	"	"	"	25	"	"	"	5.10	175	"
14	PAYNE	LIONEL			ENGR'S STWD	"	"	"	"	22	"	AFR. BLK	"	5.7	135	"
15	ESCHWER	WILLIAM			BELL BOY	7.2.30	"	"	"	19	"	U.S.A	U.S.A.	5.8	150	"
16	LECHNER	RUSSELL			"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.4	110	"
17	MAHON	JOHN M.			"	7.3.30	"	"	"	17	"	"	"	5.10	142	"
18	ADDISON	ROBERT			Asst Steward	7.22.30	"	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	"
19	MC GILLEVARY	GEORGE			BARBER	5.6.30	"	"	"	40	"	"	"	5.10	188	"
20	MC DONALD	ELIZABETH			STEWARDESS	"	"	"	"	39	F	"	"	5.0	115	"
21	WINTER	LUCY			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.4	125	"
22	OATES	ANNIE			"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.5	148	"
23	GREGORY	HAROLD			CHF. PANTS.	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	188	"
24	CARRIERA	ANTHONY			2ND. PANTS	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	150	"
25	CHAPMAN	BADEN			CARVER	7.3.30	"	"	"	30	"	"	"	5.7	138	"
26	MATTHEWS	JOHN E.			CHEF	5.6.30	"	"	"	53	"	U.S.A.	U.S.A.	5.6	130	"
27	JAMES	ARNOLD			2ND COOK	"	"	"	"	30	"	AFR. BLK.	BRITISH	5.7	174	"
28	MC KAY	JOHN J.			EX. 2ND COOK	5.31.30	"	"	"	32	"	U.S.A.	U.S.A.	5.6	160	"
29	SMITH	HUGH			ROAST COOK	6.24.30	"	"	"	31	"	ENGLISH	BRITISH	5.7	144	"
30	RICHARDSON	DONALD			GRILL COOK	5.6.30	"	"	"	31	"	AFR. BLK.	"	5.4	170	"

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1146

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "FORT ST GEORGE", arriving at, NEW YORK, JULY 31ST, 1930, from the port of ST JOHNS, NFLD. VIA HALIFAX, N.S.

91

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	COADY	THOMAS			<i>Fireman</i> <del>WIPER</del>	7.11.30	ST JOHNS NFLD.	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	142	NONE
2	SHAW	JAS			<i>Piler</i>	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	142	"
3	MURPHY	LEWIS Y.			MESSMAN	7.1.30	NEW YORK	"	"	23	"	"	"	5.6	152	"
4	SNOW	WILLIAM			"	7.11.30	ST JOHNS, NFLD.	"	"	18	"	"	"	5.6	125	"
5	<i>Howard Smith Prop</i>															
6	<i>7/31/30</i>															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

92

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1980

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "FORT ST GEORGE", arriving at NEW YORK, JULY 31<sup>ST</sup>, 1930, from the port of ST. JOHN'S, Nfld. VIA HALIFAX, N.S.

92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	WINSOR	RANDOLPH			SAILOR	7.1.30	NEW YORK	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	150	NONE
2	BEST	DAVID			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	150	"
3	MOORES	CHARLES			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9	165	"
4	MARTIN	ALLAN			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	154	"
5	VINCENT	SAMUEL			MESSMAN	"	"	"	"	40	"	"	"	5.4	150	"
6	O'BRIEN	PAUL			"	7.12.30	"	"	"	28	"	"	"	5.8	138	"
7	HICKEY	EDWARD			SAILOR	7.26.30	"	"	"	48	"	"	"	5.10	215	"
8	MOORE	CHISLEY			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	140	"
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 3 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-136

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "FORT ST. GEORGE", arriving at NEW YORK, JULY 31st, 1930, from the port of ST. HONOR, Nfld. via HALIFAX, N.S.

93

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CAIRNS	CHARLES P.	✓		CH.F. ENGINEER	5.6.30	NEW YORK	No	YES	50	M	SCOTCH	BRITISH	5.10	158	NONE
2	SCOTT	ARTHUR H.	✓		2ND ENGINEER	"	"	"	"	39	"	ENGLISH	"	5.7	135	"
3	POWELL	HARRY D.	✓		3RD ENGINEER	"	"	"	"	27	"	"	"	5.10	155	"
4	GALLAGHER	JAMES	✓		4TH ENGINEER	7.19.30	"	"	"	29	"	SCOTCH	"	5.10	140	"
5	MOWBRAY	GEORGE D.	✓		5TH ENGINEER	5.6.30	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	5.10	137	"
6	HAYWARD	HENRY E.	✓		6TH ENGINEER	"	"	"	"	25	"	"	"	6.0	163	"
7	JOHNSTON	ALEXANDER	✓		7TH ENGINEER	"	"	"	"	25	2	"	"	5.11	175	"
8	WHITTY	WILLIAM B.	✓		8TH ENGINEER	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	142	"
9	DICKENS	CHARLES W.	✓		SAN. ENGR.	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	148	"
10	ISHERWOOD	CHARLES	✓		ELECTRICIAN	"	"	"	"	34	"	"	"	5.9	146	"
11	STEVENS	GEORGE	✓		OILER	7.1.30	"	"	"	32	"	"	"	5.7	154	Discharged Sept 10/30 R. Hughes
12	LAWRENCE	WALTER	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	150	"
13	STRANGE	HARRY	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	148	"
14	FOWLES	GEORGE	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8	150	Discharged Sept 29/30 R. Hughes
15	DOWDEN	GEORGE	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	136	"
16	COLLINS	BERNARD	✓		"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.8	150	"
17	CROSS	HERBERT	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.11	155	"
18	COOPER	EDWARD	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.10	160	"
19	RUMBEY	VICTOR	✓		FIREMAN	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	145	"
20	HANLON	JAMES	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.9	150	"
21	GAINES	SHANNON	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	150	"
22	MARCH	STEPHEN	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	145	"
23	HOLLETT	ALBERT	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	148	"
24	DUNN	THOMAS	✓		WIPER	25.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5.6	145	"
25	REID	RONALD	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	150	"
26	KELLY	BERNARD	✓		"	24.7.30	"	"	"	36	"	"	"	5.9	140	"
27	JAMES	JOHN	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	150	"
28	KEOUGH	JAMES	✓		"	7.1.30	"	"	"	19	"	"	"	5.7	138	"
29	DUGGAN	THOMAS	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	135	Discharged Sept 29/30 R. Hughes
30	SNOW	ARTHUR	✓		Oiler	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	140	"

Line

Owners

Local Agents

M-136

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel R.M.S. "FORT ST GEORGE", arriving at NEW YORK, JULY 31st, 1930, from the port of ST. JOHNS, Nfld. VIA HALIFAX, N.S. **94**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	JOHNSON	JOSHUA	✓		VEG. COOK	5.6.30	NEW YORK	No	YES	40	M	AER. BLK. BRITISH		5.11	168	NONE
2	TIMS	WILLIAM J.	✓		CHF. BAKER	"	"	"	"	45	"	U.S.A.	U.S.A.	5.8	169	"
3	GRAINGER	WILLIAM	✓		EX. CHF. BAKER	"	"	"	"	48	"	ENGLISH	BRITISH	5.4	126	"
4	CRANE	MICHAEL	✓		2ND BAKER	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	180	"
5	COURTNEY	JOSEPH	✓		CHF. BUTCHER	"	"	"	"	38	"	"	"	5.9	140	"
6	TRAVERS	FRANK	✓		2ND BUTCHER	"	"	"	"	51	"	AFR. BLK	"	5.5	196	"
7	WELLMAN	LEROY	✓		3RD BUTCHER	"	"	"	"	21	"	"	"	5.10	185	"
8	O'BRIEN	THOMAS	✓		CREW COOK	7.1.30	"	"	"	27	"	ENGLISH	"	5.6	135	"
9	CURRAN	EDWARD	✓		ASST. COOK	7.3.30	"	"	"	23	"	"	"	5.7	148	"
10	DUNLOP	ALFRED	✓		SCULLION	5.6.30	"	"	"	29	"	AFR. BLK	"	5.6	156	"
11	HOYTE	CYRIL	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	U.S.A.	5.6	150	"
12	MC INTOSH	LEONARD	✓		"	7.3.30	"	"	"	22	"	"	"	5.6	165	"
13	JOHNSON	FRANK	✓		SILVERMAN	5.6.30	"	"	"	22	"	"	BRITISH	5.7	168	"
14	RICHARDSON	CHARLES J.	✓		DISHWASHER	"	"	"	"	61	"	"	"	5.6	166	"
15	JAMES	ALBERT	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	165	"
16	EMANUEL	JOHN	✓		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	178	"
17	BALDES	EGBERT	✓		2ND CLD. STD.	"	"	"	"	26	"	"	"	5.10	145	"
18	DAVIS	CHARLES K.	✓		BANDMASTER	7.5.30	"	"	"	48	"	U.S.A.	U.S.A.	5.6	150	"
19	LOWE	BERTRAM	✓		MUSICIAN	"	"	"	"	44	"	"	"	6.0	156	"
20	HERSHKOWITZ	HARRY	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	138	"
21	DALMAN	CONRAD	✓		"	7.19.30	"	"	"	44	"	SCANDVN.	"	5.6	170	"
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Howard Smith*  
 7/31/30

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, LESLIE F. BANYARD of the "FORT ST. GEORGE" do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this THIRTYFIRST day of JULY, 1930

H. H. Maloney  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1280

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF 226138  
 BILL NO. 111111  
 AUG 7 1930

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration or other officer authorized to administer oaths, at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX	U.S. TAX	NET FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
1st CABIN				
2nd CABIN	3			
3rd CABIN				
4th CABIN				
5th CABIN				
6th CABIN				
7th CABIN				
8th CABIN				
9th CABIN				
10th CABIN				
TOTAL	3			7

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	3	4	7
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin	3	4	7

1-0 2-1





## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, 1906-1954, 1954-1958, 1959-1963, 1964-1968, 1969-1973, 1974-1978, 1979-1983, 1984-1988, 1989-1993, 1994-1998, 1999-2003, 2004-2008, 2009-2013, 2014-2018, 2019-2023, 2024-2028, 2029-2033, 2034-2038, 2039-2043, 2044-2048, 2049-2053, 2054-2058, 2059-2063, 2064-2068, 2069-2073, 2074-2078, 2079-2083, 2084-2088, 2089-2093, 2094-2098, 2099-2103, 2104-2108, 2109-2113, 2114-2118, 2119-2123, 2124-2128, 2129-2133, 2134-2138, 2139-2143, 2144-2148, 2149-2153, 2154-2158, 2159-2163, 2164-2168, 2169-2173, 2174-2178, 2179-2183, 2184-2188, 2189-2193, 2194-2198, 2199-2203, 2204-2208, 2209-2213, 2214-2218, 2219-2223, 2224-2228, 2229-2233, 2234-2238, 2239-2243, 2244-2248, 2249-2253, 2254-2258, 2259-2263, 2264-2268, 2269-2273, 2274-2278, 2279-2283, 2284-2288, 2289-2293, 2294-2298, 2299-2303, 2304-2308, 2309-2313, 2314-2318, 2319-2323, 2324-2328, 2329-2333, 2334-2338, 2339-2343, 2344-2348, 2349-2353, 2354-2358, 2359-2363, 2364-2368, 2369-2373, 2374-2378, 2379-2383, 2384-2388, 2389-2393, 2394-2398, 2399-2403, 2404-2408, 2409-2413, 2414-2418, 2419-2423, 2424-2428, 2429-2433, 2434-2438, 2439-2443, 2444-2448, 2449-2453, 2454-2458, 2459-2463, 2464-2468, 2469-2473, 2474-2478, 2479-2483, 2484-2488, 2489-2493, 2494-2498, 2499-2503, 2504-2508, 2509-2513, 2514-2518, 2519-2523, 2524-2528, 2529-2533, 2534-2538, 2539-2543, 2544-2548, 2549-2553, 2554-2558, 2559-2563, 2564-2568, 2569-2573, 2574-2578, 2579-2583, 2584-2588, 2589-2593, 2594-2598, 2599-2603, 2604-2608, 2609-2613, 2614-2618, 2619-2623, 2624-2628, 2629-2633, 2634-2638, 2639-2643, 2644-2648, 2649-2653, 2654-2658, 2659-2663, 2664-2668, 2669-2673, 2674-2678, 2679-2683, 2684-2688, 2689-2693, 2694-2698, 2699-2703, 2704-2708, 2709-2713, 2714-2718, 2719-2723, 2724-2728, 2729-2733, 2734-2738, 2739-2743, 2744-2748, 2749-2753, 2754-2758, 2759-2763, 2764-2768, 2769-2773, 2774-2778, 2779-2783, 2784-2788, 2789-2793, 2794-2798, 2799-2803, 2804-2808, 2809-2813, 2814-2818, 2819-2823, 2824-2828, 2829-2833, 2834-2838, 2839-2843, 2844-2848, 2849-2853, 2854-2858, 2859-2863, 2864-2868, 2869-2873, 2874-2878, 2879-2883, 2884-2888, 2889-2893, 2894-2898, 2899-2903, 2904-2908, 2909-2913, 2914-2918, 2919-2923, 2924-2928, 2929-2933, 2934-2938, 2939-2943, 2944-2948, 2949-2953, 2954-2958, 2959-2963, 2964-2968, 2969-2973, 2974-2978, 2979-2983, 2984-2988, 2989-2993, 2994-2998, 2999-3003, 3004-3008, 3009-3013, 3014-3018, 3019-3023, 3024-3028, 3029-3033, 3034-3038, 3039-3043, 3044-3048, 3049-3053, 3054-3058, 3059-3063, 3064-3068, 3069-3073, 3074-3078, 3079-3083, 3084-3088, 3089-3093, 3094-3098, 3099-3103, 3104-3108, 3109-3113, 3114-3118, 3119-3123, 3124-3128, 3129-3133, 3134-3138, 3139-3143, 3144-3148, 3149-3153, 3154-3158, 3159-3163, 3164-3168, 3169-3173, 3174-3178, 3179-3183, 3184-3188, 3189-3193, 3194-3198, 3199-3203, 3204-3208, 3209-3213, 3214-3218, 3219-3223, 3224-3228, 3229-3233, 3234-3238, 3239-3243, 3244-3248, 3249-3253, 3254-3258, 3259-3263, 3264-3268, 3269-3273, 3274-3278, 3279-3283, 3284-3288, 3289-3293, 3294-3298, 3299-3303, 3304-3308, 3309-3313, 3314-3318, 3319-3323, 3324-3328, 3329-3333, 3334-3338, 3339-3343, 3344-3348, 3349-3353, 3354-3358, 3359-3363, 3364-3368, 3369-3373, 3374-3378, 3379-3383, 3384-3388, 3389-3393, 3394-3398, 3399-3403, 3404-3408, 3409-3413, 3414-3418, 3419-3423, 3424-3428, 3429-3433, 3434-3438, 3439-3443, 3444-3448, 3449-3453, 3454-3458, 3459-3463, 3464-3468, 3469-3473, 3474-3478, 3479-3483, 3484-3488, 3489-3493, 3494-3498, 3499-3503, 3504-3508, 3509-3513, 3514-3518, 3519-3523, 3524-3528, 3529-3533, 3534-3538, 3539-3543, 3544-3548, 3549-3553, 3554-3558, 3559-3563, 3564-3568, 3569-3573, 3574-3578, 3579-3583, 3584-3588, 3589-3593, 3594-3598, 3599-3603, 3604-3608, 3609-3613, 3614-3618, 3619-3623, 3624-3628, 3629-3633, 3634-3638, 3639-3643, 3644-3648, 3649-3653, 3654-3658, 3659-3663, 3664-3668, 3669-3673, 3674-3678, 3679-3683, 3684-3688, 3689-3693, 3694-3698, 3699-3703, 3704-3708, 3709-3713, 3714-3718, 3719-3723, 3724-3728, 3729-3733, 3734-3738, 3739-3743, 3744-3748, 3749-3753, 3754-3758, 3759-3763, 3764-3768, 3769-3773, 3774-3778, 3779-3783, 3784-3788, 3789-3793, 3794-3798, 3799-

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

K. S. S. "TIJUCA". Passengers sailing from SANTOS, 12/7, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Pivatelli	Ernani	48	3	M	M	Navy officer	Yes	Portuguese	Yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Rio Janeiro SE 04235	Rio Janeiro	July 8th	Brazil	Rio Janeiro	Government duty xh									
2		"	Ibsen	17	5	M	S	Student	"	"	"	"	"	England	New-Castle	SE 04236	"	"	"	"									
3	U.S.C.T.	Milan	Anthony	28	2	M	M	Civil Engineer	"	American	"	American	U.S.	Baltimore	Dept of State	Wash, D.C.	Nov. 27-28	"	"										
4		"	Marie	24	6	F	M	House-wife	"	English	"	German	Bavaria	Germany	SE 04236	Rio Janeiro	July 1930	"	"										
5	U.S.C.T.	"	Antoinette	1	18	F	S	Child	No	U.S. Citizen	"	American	U.S.	Hudson, NY	NAV Sect 4A	"	"	"	"										

Total passengers	• • • • •	-----
U. S. citizens	• • • • •	-----
Above	• • • • •	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

96

Arriving at Port of NEW YORK, 31/7, 1950.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. H. Williams, Master, of the Ship Pyrites, from Santos, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. H. Williams  
Master

Sworn to before me this 31 day of July, 1920  
at NY

W. C. Williams  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show definitely the relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resiplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 97

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Required

S. S. M/S "TIJUCA"

Sailing from SANTOS

12/7

1923, Arriving at Port of

NEW YORK

31/7-30.

192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Blaustein	Reuben	27	10	M	M		Supreme court NY County June 6- 1924	NY 70 Barrett Str. Brooklyn
2	"	Rigina	24	10	F	M	Sept 3, 1900 New York city	Pgt # 5179	" " " "
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*newborn  
Inf*

49

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line

Owners

Local Agents



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York 21/8 192<sup>30</sup>.

I, master of the Norwegian U.S. 71 June  
(Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
from port of Santos, changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted -----  
Number of seamen discharged 8 Seamen left in hospital (or died) -----  
Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port 21/7, 1928 consigned to Kerr S/S Line; is now lying at 30th street pier, and is expected to sail 21/8, 1928 for Montevideo. First port of call in United States via United States port of direct this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1612

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

Name		Age	Position	From	To	Remarks	32			
Andersen	Carl	12	Cook	17/6-29			37			
Arnestad	Hansten	1	Saloonboy	" "			22			
Erikstad	Karsten	2	Gallery boy	4/10-29			22			
Skjerten	Reidar	3/4	Mess	" "			17			
Engelsgaard	Oskar	15	1st engineer	" "			37			
Hansen Bjerke	Harald	25	2nd	19/5-30			41			
Otterlei	Hans Hansen	5	3rd	6/11-29	Norway		28			
Tharaldsen	Bjarne	1	Electrician	17/6-29			33			
Rund	Ragnvald	6	Motorman	21/5-30	New York		22			
Olsen	Ivar	3	"	17/6-29	Norway		28			
Sygnen	Konrad	6	"	4/10-29			30			
Jensen	Harald	2	"	16/11-29			23			

Line \_\_\_\_\_

**Owners** \_\_\_\_\_

**Local Agents** \_\_\_\_\_

24-2303

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_ U. S.

**Immigrant Inspector.**

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

[illegible]

event such as  
may be granted prior to the  
14-1613

Name		Age	Occupation	Arrival Date	Origin	Room No.	Roommate	Room No.	Roommate
Andersen	Carl	12	Steward	"	"	32	"	"	"
Arnestad	Carl	12	Cook	17/6-29	"	37	"	"	"
Erikstad	Hansten	1	Saloonboy	"	"	22	"	"	"
Skjerten	Karsten	2	Gallery boy	4/10-29	"	22	"	"	"
Engelsgaard	Reidar	3/4	Mess	"	"	17	"	"	"
Hansen Bjerke	Oskar	15	1st engineer	"	"	37	"	"	"
Otterlei	Harald	25	2nd	19/5-30	"	41	"	"	"
Tharaldsen	Hans Hansen	5	3rd	6/11-29	Norway	28	"	"	"
Rund	Bjarne	1	Electrician	17/6-29	"	33	"	"	"
Olson	Ragnvald	6	Motorman	21/5-30	New York	22	"	"	"
Sygnen	Ivar	3	"	17/6-29	Norway	28	"	"	"
Jensen	Konrad	6	"	4/10-29	"	30	"	"	"
	Harald	2	"	16/11-29	"	23	"	"	"

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## Immigrant Inspector

Line \_\_\_\_\_

**Owners** \_\_\_\_\_

**Local Agents**—

14-1369

U.S.

Local Agents



**Immigrant Inspector.**







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*95 'Tijuca'*, arriving at *New York, N. Y.*, *7/31*, 19*30*, from the port of *Santos, Brazil.* *7/12/30* 100

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Andersen	Torger ✓		43 years	Master	15/2-28	Norway	No	Yes	56	Man	Scandinavian	Norwegian			
2	Wesdahl	Karl ✓		19 "	1st mate	7/5-30	Norway	"	"	34	"	"	"			
3	Jacobsen	Jacob ✓		9 "	2nd "	22/5-29	Norway	"	"	30	"	"	"			
4	Waalman	Trygve ✓		6 "	3rd "	15/6-29	"	"	"	22	"	"	"			
5	Larsen	Ivar ✓		4 "	wireless oper.	24/4-30	"	"	"	29	"	"	"			
6	Boström	Carl ✓		32 "	Carpenter	17/6-29	Hamburg	"	"	60	"	"	Swedish			
7	Kildahl	Sigurd ✓		30 "	Boatswain	20/1-30	Norway	"	"	45	"	"	Norwegian			
8	Nilsen	Andre ✓		3 "	Sailor	15/2-28	"	"	"	23	"	"	Danish			
9	Madsen	John ✓		3 "	"	17/6-29	"	"	"	23	"	"	Norway			
10	Olsen	Anton ✓		30 "	"	23/4-30	"	"	"	48	"	"	"			
11	Rejahn	Carl S. ✓		3 "	Ord. "	8/6-29	"	"	"	25	"	"	"			
12	Bye	Arthur ✓		2 "	" "	24/1-30	"	"	"	21	"	"	"			
13	Gyen	Johan Svein ✓		1 "	" "	11/1-30	"	"	"	21	"	"	"			
14	Nes	Albert ✓		4 "	" "	28/4-30	"	"	"	21	"	"	"			
15	Aase	Halvard ✓		1 "	" "	17/6-29	"	"	"	19	"	"	"			
16	Nyhus	Einar ✓		3/4 "	Deckboy	4/10-29	"	"	"	21	"	"	"			
17	Arctander	Ove ✓		3/4 "	"	4/10-30	"	"	"	20	"	"	"			
18	Andreassen	Wilhelm ✓		12 "	Steward	" "	"	"	"	32	"	"	"			
19	Andersen	Carl ✓		12 "	Cook	17/6-29	"	"	"	37	"	"	"			
20	Arnestad	Hansten ✓		1 "	Saloonboy	" "	"	"	"	22	"	"	"			
21	Erikstad	Karsten ✓		2 "	Gallery boy	4/10-29	"	"	"	22	"	"	"			
22	Skjerten	Reidar ✓		3/4 "	Mess "	" "	"	"	"	17	"	"	"			
23	Engelsgaard	Oskar ✓		15 "	1st engineer	" "	"	"	"	37	"	"	"			
24	Hansen Bjerke	Harald ✓		25 "	2nd "	19/5-30	"	"	"	41	"	"	"			
25	Otterlei	Hans Hansen ✓		5 "	3rd "	6/11-29	Norway	"	"	28	"	"	"			
26	Tharaldsen	Bjarne ✓		1 "	Electrician	17/6-29	"	"	"	33	"	"	"			
27	Ruud	Ragnvald ✓		6 "	Motorman	21/5-30	New York	"	"	22	"	"	"			
28	Olsen	Ivar ✓		3 "	"	17/6-29	Norway	"	"	28	"	"	"			
29	Sygnen	Konrad ✓		6 "	"	4/10-29	"	"	"	30	"	"	"			
30	Jensen	Harald ✓		2 "	"	16/11-29	"	"	"	23	"	"	"			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Tijuca, arriving at, N.Y., 7/31, 1930, from the port of Santos

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Sjoberg	Harald		3 years	Motorman	Apr 4-1930 22/4-30	New York	No	Yes	27	Man	Scandinavian	Swedish			
2	Bentsen	Trygve		1 "	Oiler	23/4-30	Norway	"	"	20	"	"	Norwegian			101
3	Gundersen	Erik		1-1/2 "	"	4/2-29	"	"	"	19	"	"	"			
4	Jacobsen	Olaf		2 "	"	4/10-29	"	"	"	23	"	"	"			
5	Johansen	Rolf		1/4 "	Engine boy	7/4 -30	"	"	"	17	"	"	"			
6	<div>AMERICAN CONSULATE at Santos, Brazil SEEN For the purpose of the United States Date July 12, 1930 Service No. 407  THIS LIST, IN 2 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 5 ALIENS REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)</div>															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Tijuca, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1920  
[Signature]  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *I*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

112

S.S. GYPSUM PRINCE

sailing from WINDSOR N.S. JULY 28th

, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK

July 31st, 19 30

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ROBINSON	WILLIAM	68		M	M	Upper Darby Pa		320 Market St Drexel Hill Pa
2	ROBINSON	BELLA	65		F	M	Philadelphia Pa		48 Berkeley Ave Lansdowne Pa
3	MARIS	ALBERT	36		M	M	Upper Darby Pa		167 Bowers Ave Lansdowne Pa
4	MARIS	EDITH	41		F	M	Flushing Ohio		
5	HOLLOWAY	ELMA	60		F	M	G. C. Infarrah, Inc. Insp.		
6							7/20/30		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Geo. E. Leone

Master

50

**IMPORTANT NOTICE.** 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

I  
Owne  
Local

RECORD OF VESSEL DEPARTING CHANGES IN CREW

PRINCE



AUG 8 1936

U. S. DEPT.  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

## CHANGES IN CREW

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING

171120

Owners . . .

Local Agent

54  
Graham  
Riley

and 7-31-30

5-2



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
August 19 19Bo

I, master of the British S. S. "Egypium Prince"  
(Nationality)  
from port of Windsor B. I., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Number of seamen deserted 2

Total crew at time of arrival. 27 Number of seamen deserted. 1  
 Number of seamen discharged. 3 Seamen left in hospital (or died). 1  
 Number of seamen signed on at this port. 2 Total crew this date. 26

The above-named vessel arrived at this port July 20<sup>th</sup>, 1920, consigned to W. S. Cyprian & Co.; is now lying at Kings Dock S.S., and is expected to sail August 1<sup>st</sup>, 1920, for Windsor Nova Scotia.  
via United States port of "New York" First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Geo. E. Geave

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible][illegible]

Line GYPSON PACKET CO LTD.  
 Owners GYPSON PACKET CO LTD. LINDSAY NOVA SCOTIA.  
 Local Agents U.S. GYPSON CO. NEW BRIGHTON. S.I. NY

G. C. Tufarolo 7/21/30  
U.S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## Result

PRINCE

## DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]14-1889

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line GYPSUM PACKET COY LTD.  
 Owners GYPSUM PACKET COY LTD. KINGSOR NOVA SCOTIA.  
 Local Agents U.S. GYPSUM COY. NEW BRIGHTON. S.I. N.Y.

G. C. Tufarolo 7/21/30  
U.S. Immigrant Inspector.



DATE OF  
BILL NO.

Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Pr.) Crew 27-  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel 1/2 GYPSUM PRINCE, arriving at NEW YORK, 31st JULY, 1930, from the port of WINDSOR NOVA SCOTIA July 28/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	1/2	GEEYE	GEORGE	25	Master	25.2.30	Baltimore	No	No	42	M.	English	British	5'8"	180		
2	1/2	CARTER	RICHARD	35	Ch. Officer	2.7.30	Phila	"	"	59	"	"	"	5'9"	185		
3	1/2	LARBY	PHILLIP	22	2nd Officer	26.4.30	Baltimore	"	"	36	"	"	"	5'7"	180		
4		THOMPSON	WILLIAM	23	Ch. Engr.	25.2.30	Do	"	"	44	"	"	"	5'7"	136		
5		MCINTYRE	PETER	20	2nd Engr.	26.4.30	Do	"	"	44	"	Scottish	"	5'9"	170		
6		CLEARY	JOHN	10	3rd Engr.	26.4.30	Do	"	"	36	"	Irish	"	5'5"	165		
7		LOCKE	AUSTIN	2	U. Opr.	25.2.30	Do	"	"	20	"	English	"	5'11"	155		
8		MUMFORD	HARRY	30	Ch. Std	26.5.30	New York	"	"	48	"	Canadian	"	5'10"	166		
9	1/2	DANBOG	FRANK	15	Cook	25.7.30	Do	"	"	33	"	Holland	Holland	5'9"	160		
10		OWENS	TERENCE	5	2nd Stk	25.7.30	Do	"	"	25	"	Irish	British	5'10"	173		
11		BOUER	JOHN	2	1st Boy	25.7.30	Do	Yes	"	21	"	German	German	5'6"	172		
12	1/2	SHUFFLEDOTHAM	JAMES	11	Boatman	25.2.30	Baltimore	No	"	30	"	English	British	5'7"	160		
13		JOHANSEN	KRISTIAN	16	Sailor	26.4.30	Do	"	"	25	"	Norwegian	Norway	5'10"	168		
14		HELENIUS	HANS	5	Do	16.6.30	New York	"	"	20	"	Finnish	Finland	5'8"	145		
15		SHONE	FREDERICK	17	Do	26.5.30	Do	Yes	"	33	"	English	British	5'7"	160		Push for.
16		OLSEN	AGNER	4	Do	26.5.30	Do	No	"	29	"	Danish	Danish	5'8"	145		
17		SANDERSON	SAMUEL	9	Do	16.6.30	Phila	No	"	26	"	English	British	5'7"	135		
18		DELQUIST	WILLIAM	13	Do	2.6.30	New York	"	"	30	"	Swedish	Sweden	5'8"	183		
19		NORDIN	HARRY	3	Do	16.6.30	Do	"	"	25	"	Do	Do	5'9"	183		
20		HENTON	WILLIAM	10	Boatman	25.2.30	Baltimore	"	"	30	"	Welsh	British	5'7"	150		
21		CUNNINGHAM	JOHN	17	Boatman	17.8.30	Do	"	"	30	"	English	British	5'8"	166		
22	1/2	FISCHLER	HARRY	25	Do	25.7.30	New York	"	"	41	"	Latvian	Estonia	5'10"	180		
23		KREB	JOHN	17	Do	25.7.30	Do	"	"	24	"	German	German	5'5"	145		
24		MEYER	HENRICH	6	Do	25.7.30	Do	"	"	43	"	Do	Do	5'5"	165		
25	1/2	DREKIS	AUGUST	7	Do	2.7.30	Do	"	"	28	"	German	German	5'6"	145		
26		VERGIEN	JOHN	10	Do	2.7.30	Do	"	"	30	"	Do	Do	5'8"	180		
27	1/2	RILEY	FREDERICK	15	Do	25.7.30	Do	"	"	40	"	Irish	British	5'11"	198		
28																	
29																	
30																	

Line GYPSUM PACKET CO. LTD.  
OWNERS GYPSUM PACKET CO. LTD. WINDSOR NOVA SCOTIA.  
U.S. GYPSUM CO. NEW BRIGHTON. N.Y.  
Local Agents

G. C. Tufarolo 7/31/30  
U.S. Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. "Typhoon Prince", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Geo. E. Greene  
Master, ~~First~~ Second Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

G. C. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 549) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MARTINIQUE

Passengers sailing from Jacmel, Haiti

July 18, 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	DEPARTED	Philogene	Newton	23	3	M	S	Tailor	Yes	French	Yes	Haiti	African	Haiti	Leogane				Haiti	Leogane
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Temporary visitor (1/2) Business*  
*G. C. Infante, Inc. - Insp.*  
*7/31/30*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

July 31

, 1930

106

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Martinez, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Holman  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at New York  
G. C. Tufarolo  
U. S. Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Based on what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 167

S. S. MARTINIQUE COLUMBIAN

*arrived*

July 31, 1930

, 19

*M.*

*from*

INDEX NO.		NAME	MANIFEST.		NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
1	2		GROUP.	NO.				DEF. - EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REARMS.	DINER.	SUPPER.					
								DATE.	PAGE.	SECY.	DATE.	PAGE.	SECY.	DATE.	PAGE.	SECY.	TIME.											
1	1	PHILOGENE Newton 1 Cab.	1	1	1	HAITI C.L. L.P.C. DOUBT. TEM. S. TUFARCI		8/1 77	cc																			

S. S. MARTINIQUE COLUMBIAN arrived July 31, 1930

1930

S.I. MARTINIQUE 7/31/30



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

3. *H. B. Hodgkins*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1623

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 699-6-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

August 2, 1930., 192

I, master of the American S. S. Martinique  
(Nationality.)  
from port of \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
 Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_, consigned to \_\_\_\_\_; is now lying at \_\_\_\_\_, and is expected to sail \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_. for \_\_\_\_\_ First port of call in United States via United States port of \_\_\_\_\_ this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1631

19	Borrelli	Gerald		"	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	170
20	Stevens	Richard	/	"	"	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5'6	125
21	Sarasate	Jose	/	Fire	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'7	150
22	Machado	Jose	/	"	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5'6	160
23	Fresares	Benito	/	"	"	"	"	"	"	16	M	English	U S A	5'9	140
24	Churchill	Roger	/	Wiper	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'10	170
25	Egnitz	John	/	"	"	"	"	"	"	35	M	African	"	5'7	165
26	Maloney	Roland	/	Steward	"	"	"	"	"	26	M	"	Panama	5'8	150
27	Whittle	Nathan	/	Cook	"	"	"	"	"	27	M	"	Haitian	5'6	155
28	Prophet	Anselme	/	Utility	"	"	"	"	"	36	M	"	St. Brit.	5'8	160
29	Blundell	George	/	Messenger	"	"	"	"	"	30	M	W. Indian	U S A	5'8	155
30	Wagner	George	/	"	"	"	"	"	"	17	M	African	"	5'7	120
31	Jones	Oecil	/	Messboy	"	"	"	"	"	21	M	W. Indian	"	5'6	140
32	Wagner	John	/	"	"	"	"	"	"						

Line Columbian  
Owners Columbian S.S. Co. Inc.  
Local Agents do H. Cianciulli

G. C. Trefarols, 7/31/30  
U. S. Insurgent Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Line Columbian  
Owners Columbian S.S. Co. Inc.  
Local Agents do H. Cianciulli

14-00000



Red

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the port of arrival, the vessel, respectively, held in the ship's company, when and where they were respectively shipped, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information as to the vessel, the owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and the names of those who have been discharged thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report any such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs at the port of arrival, in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien so failing to deliver the same, and in the event such owner, agent, consignee, or master shall fail to pay such fine, he shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and such clearance such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or reduced. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

19	Morrell	Gerald		"	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	170
20	Stevens	Richard	/	"	"	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5'6	185
21	Sarasate	Jose	/	Fire	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'7	180
22	Machado	Jose	/	"	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'6	160
23	Fresares	Benito	/	"	"	"	"	"	"	16	M	English	U S A	5'9	140
24	Churchill	Roger	/	Wiper	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'10	170
25	Egnits	John	/	"	"	"	"	"	"	35	M	African	"	5'7	165
26	Maloney	Roland	/	Steward	"	"	"	"	"	26	M	"	Panama	5'8	150
27	Whittle	Nathan	/	Cook	"	"	"	"	"	27	M	"	Haitian	5'6	155
28	Prophet	Anselmo	/	Utility	"	"	"	"	"	36	M	"	St. Brit.	5'8	160
29	Blundell	George	/	Messenger	"	"	"	"	"	30	M	W. Indian	U S A	5'8	155
30	Wagner	George	/	"	"	"	"	"	"	17	M	African	"	5'7	120
31	Jones	Oecil	/	Messboy	"	"	"	"	"	21	M	W. Indian	"	5'6	140
32	Wagner	John	/	"	"	"	"	"	"						

Line Colombian  
Owners Colombian S.S. Co. Inc.  
Local Agents do H. Ciametulli

19-1000

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

August 2nd, 1930

I, master of the American S. S. Martinique  
from port of New York, N.Y. <sup>(Nationality)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>34</u>	Number of seamen deserted	
Number of seamen discharged	<u>10</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>1</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>12</u>	Total crew this date	<u>35</u>

The above-named vessel arrived at this port July 31, 1930, 192 , consigned to Colombian Line ; is now lying at Pier 2, E.S. Bklyn, and is expected to sail August 2, 1930, 192 for Haiti & West Indies via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 100

[illegible]

24-1628

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. I. Taggart	30	U S A	7/3/30 New York, N.Y.
Herbert C. Shotts	24	"	" "
Richard D. Abbott	18	"	" "
John Soricelli	18	"	" "
E. D. Churchill	45	"	" "
José Sarasate	28	Spanish	" "
Roger Churchill	16	U S A	" "
Cecil Jones	17	"	" "
John Wagner	21	"	" "
Edward Peart	23	British	7/25/30 Port Antonio, Jamaica

DISCHARGED SEAMEN--Continued

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

Line Colombian  
Owners Colombian S.S. Co. Inc.  
Local Agents do St. Clairsville

16. J. Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



(Am) Crew 34

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. Cit. 20 - aliens 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel MARTINIQUE, arriving at CAPE HAITI New York July 31, 1930, from the port of Port Antonio, New York, N.Y. July 25/30

MARTINIQUE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Holmes	Christian	/		Master	7/3/30	N.Y.	Paid off	Yes	41	M	English	U S A	5'5	155	
1	Taggart	Robert	/		1st Mate	"	"	"	"	30	M	"	"	5'8	155	
2	Raup	Arthur	/		2nd "	"	"	"	"	28	M	Russian	"	5'11	185	
3	Grontoft	William	/		3rd "	"	"	"	"	40	M	Scandinav.	"	5'8	160	
4	Hauver	Theo. W.	/		Radio	7/5/30	"	"	"	27	M	English	"	5'8	145	
5	Kortsis	Nick	/		Bos'n	7/5/30	"	"	"	33	M	Greek	"	5'6	140	
6	Pedersen	Jans	/		A B	"	"	"	"	26	M	Scandinav.	Norway	5'7	145	
7	Moran	Joseph A.	/		"	"	"	"	"	30	M	English	U S A	5'6	180	
8	Tiensivu	Einar	/		"	"	"	"	"	33	M	Finnish	Finl.	5'9	150	
9	Shotts	Herbert	/		"	"	"	"	"	24	M	English	U S A	6'0	170	
10	Sipari	Vilho	/		"	"	"	"	"	34	M	Finnish	Finl.	5'6	150	
11	Granlund	Nils	/		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5'7	155	
12	Abbott	Richard	/		O S	"	"	"	"	18	M	English	U S A	5'9	130	
13	Sarioelli	John	/		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'7	130	
14	Churchill	Ernest D.	/		Chief Engr.	"	"	"	"	45	M	"	"	5'11	220	
15	Hikins	Herbert	/		1st Asst.	"	"	"	"	27	M	"	"	5'11	150	
16	Mower	Joseph	/		2nd "	"	"	"	"	38	M	"	"	5'10	140	
17	Thurber	Karl	/		3rd "	"	"	"	"	24	M	"	"	5'8	160	
18	Perry	Scott	/		Oiler	"	"	"	"	21	M	"	St. Brit.	5'8	160	
19	Morrell	Gerald	/		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5'8	140	
20	Stevens	Richard	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'9	170	
21	Sarasate	Jose	/		Fire	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5'6	125	
22	Machardo	Jose	/		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'7	150	
23	Presares	Benito	/		"	"	"	"	"	51	M	"	"	5'6	160	
24	Churchill	Roger	/		Wiper	"	"	"	"	16	M	English	U S A	5'9	140	
25	Egnits	John	/		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'10	170	
26	Maloney	Roland	/		Steward	"	"	"	"	35	M	African	"	5'7	165	
27	Whittle	Nathan	/		Cook	"	"	"	"	26	M	"	Panama	5'8	150	
28	Prophet	Anselme	/		Utility	"	"	"	"	27	M	"	Haitian	5'6	155	
29	Blundell	George	/		Messman	"	"	"	"	36	M	"	St. Brit.	5'8	160	
30	Wagner	George	/		"	"	"	"	"	30	M	W. Indian	U S A	5'8	155	
31	Jones	Cecil	/		Messboy	"	"	"	"	17	M	African	"	5'7	120	
32	Wagner	John	/		"	"	"	"	"	21	M	W. Indian	"	5'6	140	

Med. H. Venerable - Order to En. J. H. H. H.

Line Colombian  
Owners Colombian S.S. Co. Inc.  
Local Agents By Cincinnati

G. C. Insarola, 7/31/30  
U. S. Immigration Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



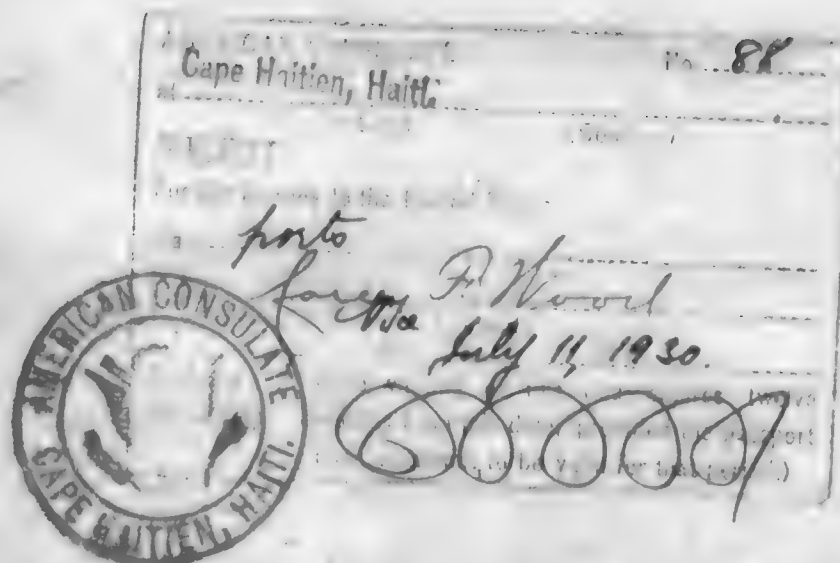
**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Martinez, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have not and  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

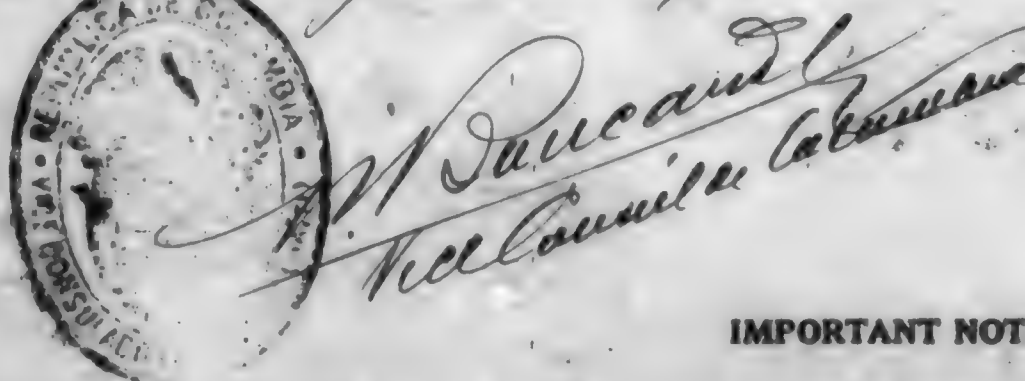
C. Holmes  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

J. C. Tufarolo  
U.S. Immigration Inspector



*Visto en Jacmel Haiti;  
en el Vicio Consulado de Cap-Haitien  
(a fecha de Puerto Príncipe)  
el día 18 de Julio de 1930*



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel MARTINIQUE, arriving at, New York, July 31, 1930, from the port of Port Antonio, Jamaica July 25/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Peart	Edward	✓	4	Messboy	7/25/30	Port Antonio	Paid off	Yes	23	Male	African	British	5'7	152	Reck. for.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Colombian Line  
Owners Colombian S.S. Co. Inc.  
Local Agents Owner

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Martiniere, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

C. Holmes  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
G. C. Tufarolo  
U. S. Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

2



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 226137

0861 9.50V

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

112

*Amelia J. May*  
8/1/30  
17.54

Cards Punched  
Clerk  
Cards Removed

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of Immigration or other officer authorized)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	MALE	FEMALE	TOTAL
1st Cabin	1	1	2
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			

*an*  
10 2-1

*8*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. BERURY. Passengers sailing from PARA, JULY 19 1930, 19

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

1930, 19

113

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Wall Master, of the S.S. Berury, from Para, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the ~~surgeon of said vessel sailing therewith~~, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Wall  
Master, Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
at N. Y.  
G. C. Suparols  
U. S. Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*State in and out of*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definite place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If better having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*If better in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*If better ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*If better going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I **114**

1st Cabin

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Berury sailing from Brazil Recife & Para, July 19th, 1930, Arriving at Port of New York 7/31/30, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Jones	Robert S	41	06	M	<input checked="" type="checkbox"/>	Murray Kentucky Feb 1889	Passp. 561768 -	Murray Kentucky
2	Jones	Mary Ruth	33	00	F	<input checked="" type="checkbox"/>	Bresden Tenn Dec 1897	" "	" "
3	Jones	Kathleen Carmen	8	03	F	<input checked="" type="checkbox"/>	Recife Brazil Feb 1922	" "	" "
4	Rogge	John R	38	00	M	<input checked="" type="checkbox"/>	Appleton Wis April 1893	" 624999	Iron Mountain Mich
5							G. C. Superols, Inc. Insp.		
6							7/31/30		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.** 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No

115

S. S. BERURY COLUMBIAN

*arrived* August 1, 1930

, 19 ,

*M.*,

, from

[illegible]



Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Vincent F Vesey	35	Am	Alfred Hann	18	Am
Roy Parker	35	"	David Hagrath	26	"
Jos. A. Macoy	31	"	John Todd	32	Eng
Gomez Vetz	33	P.R.	F. Cavanaugh	27	Eng
William Morrissey	25	Am	Antonio Lopez	34	P.R.
George Lightfoot	25	"	Jose Peralta	28	Brazil
Newford Danford	22	"			
Johannes Strauch	47	"			
Joseph D. Empeser	23	"			
Thomas Wujwuski	19	"			
Andrew A. Lindsey	36	"			
J. Skirkoff	54	"			
Stephen W. Lookwood	33	"			
James A. Heaney	40	"			
Joseph W. Reiber	39	"			
Arthur Mc Donald	44	"			
Joseph Santos	30	P.R.			
Joseph Hannigan	40	Am			
Eriaberto Villinal	28	P.R.			
John Mulldoon	31	Am			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

William Wall  
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor requires by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel since its arrival, and in which such alien has been apprehended, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged from the vessel since her arrival, and who have not been reported to the immigration officer; and it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master of such vessel to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and the vessel shall not be permitted to depart until such fine has been paid, and the vessel is released; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigration Dept.  
Custom House,  
New York City, N. Y.

Gentlemen:-

Enclosed herewith is the Master's statement regarding changes in crew of the S.S. "Berury", Voy. # 87, after leaving New York, for your handling and files.

Yours very truly,

AMERICAN BRAZIL LINE,

*D. T. Smith*  
D. T. Smith,  
Port Captain.

DTS/d.  
enc.

RECEIVED

AUG 4 1960

RECORD DIVISION

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Aug 0 9th, 1920

I, master of the American S. S. Boray  
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival <b>32</b>	Number of seamen deserted <b>None</b>
Number of seamen discharged <b>24</b>	Seamen left in hospital (or died) <b>None</b>
Number of seamen signed on at this port <b>26</b>	Total crew this date <b>34</b>

The above-named vessel arrived at this port July 31st, 1920, consigned to Columbian S. S. Co Inc; is now lying at Pier #4 N.Y. Dock, and is expected to sail Aug 9th, 1920 for North Brazil via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 116

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

"	"	41	"	"	"	5.10	I90
"	"	27	"	"	"	5.10	205
"	"	42	"	Irish	"	5.07	I40
"	"	33	"	"	"	5.07	I45
"	"	30	"	Porto Rico	"	5.08	I65
"	"	28	"	English	"	5.10	I55
"	"	29	"	Polish	"	5.06	I60
"	"	37	"	Irish	"	5.08	I70
"	No	37	"	Porto Rico	"	5.07	I45
"	Yes	31	"	"	"	5.08	I55
"	"	24	"	Italian	"	5.05	I40
"	"	22	"	Russian	"	5.09	I60
"	"	49	"	German	"	5.06	I60
"	"	32	"	Brazilian Brazil	"	5.08	I55

See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







Form 900  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Vessel Berury

(1) (2)  
NAME IN FULL

Family name Given name

1 Wall William  
2 Hickey Samuel W  
3 Kelley Thomas N  
4 Barnhill John L  
5 Aiken Russel W  
6 Lund John  
7 Barrett Charles  
8 Waters John  
9 William Henry O  
10 Brown Joseph  
11 Labaski Walter J  
12 Tuck Fred  
13 Schutt Richard  
14 Bookstaver Andrew V  
15 Low Loren  
16 Hamilton Mitch  
17 Driggers James B  
18 Conklin Henry C  
19 Taylor Evan  
20 Fox Fred L  
21 Santos Joseph P  
22 Bowler John  
23 Pozulkeski Marion  
24 Moran John  
25 Castro Antonio  
26 ~~Gray Leon~~  
27 Kellino Thomas  
28 Gadish John  
29 Herzog Charles  
30 de Sousa Severino L

TELEPHONE  
TRIANGLE 9380

## AMERICAN BRAZIL LINE

OPERATED FOR THE  
UNITED STATES SHIPPING BOARD

BY THE  
COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY, INC.

PIER 2, EMPIRE STORES

BROOKLYN, N. Y. August 1st. 1930

117

U. S. Dept. Of Labor,  
Immigration Dept.  
Custom House,  
New York City, N. Y.

Gentlemen:-

Enclosed herewith is the Master's statement regarding changes  
in crew of the S.S. "Berury", Voy. # 87, after leaving New York, for  
your handling and files.

Yours very truly,

AMERICAN BRAZIL LINE,

*D. T. Smith*  
D. T. Smith,  
Port Captain.

DTS/d.  
enc.

RECEIVED

AUG 4 1930

RECORD DIVISION

2nd	"	"	"	"	"	42	"	Irish	"	5.07	140
3rd	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.07	145
Oilier	"	"	"	"	"	30	"	Porto Rico	"	5.08	165
"	"	"	"	"	"	28	"	English	"	5.10	155
"	"	"	"	"	"	29	"	Polish	"	5.06	160
Fireman	"	"	"	"	"	37	"	Irish	"	5.08	170
"	"	"	"	"	"	37	"	Porto Rico	"	5.07	145
Yes	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.08	155
Wiper	"	"	"	"	"	24	"	Italian	"	5.05	140
"	"	"	"	"	"	22	"	Russian	"	5.09	160
Steward	"	"	"	"	"	49	"	German	"	5.06	160
Boat	"	"	"	"	"	32	"	Brazilian Brazil	"	5.08	155

Line American Brazil Line

Owners United States Shipping Board

Local Agents Colombian S/S Co Inc

*G. C. Duparels* 7/31/30  
U. S. Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

33  
OF CREW  
such aliens on board upon arrival at a

11, July 19/30

(12) (13) (14) (15)  
Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

U.S.A. 5.08 155  
" 5.09 205  
" 5.09 155  
" 5.06 140  
" 5.08 160  
" 5.10 165  
" 5.09 175  
" 5.08 145  
" 5.07 160  
" 5.07 140  
" 5.07 155  
" 5.08 195  
" 5.07 160  
" 5.11 195  
" 5.10 165  
" 5.09 160  
" 5.10 190  
" 5.10 205

120





# LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Vessel Berury

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	
	Family name	Given name
1	Wall	William
2	Hickey	Samuel W
3	Kelley	Thomas M
4	Barnhill	John L
5	Aiken	Russel M
6	Lund	John
7	Barrett	Charles
8	Waters	John
9	William	Henry O
10	Brown	Joseph
11	Labaski	Walter J
12	Tuck	Fred
13	Schutt	Richard
14	Bookstaver	Andrew V
15	Low	Loren
16	Hamilton	Mitch
17	Driggers	James B
18	Conklin	Henry C
19	Taylor	Evan
20	Fox	Fred L
21	Santos	Joseph P
22	Bowler	John
23	Pozulkeski	Marion
24	Moran	John
25	Gastro	Antonio
26	<del>Leon</del>	<del>Leon</del>
27	Kellino	Thomas
28	Gadish	John
29	Herzog	Charles
30	de Souza	Coverino L

BERURY.

## Report on changes in crew after leaving New York

Men paid off or deserted					
No.	Name	Rating	Port	Date	Reason
1	John Moran	P'man	Recife	6/25	Chest trouble (gassed)
2	Antonio Castro	"	"	"	Illness spine & stomach
3	Richard Schutt	A.B.	"	"	Broke 3 ribs ashore
4	Charles Barrett	"	"	6/26	Deserted (reported)
5	Leon Cruz	P'man	Bahia	7/1	Acute venereal
6	S.L. de Souza	Cook	Recife	7/10	Acute venereal
7	Antonio Martins	M'boy	"	"	Bronchitis
8	R.J. Jackson	"	"	"	Acute venereal

118

## Men signed on after leaving New York

No.	Name	Rating	Nat.	Port	Date
1	Bernadine Roderiques Wiper		Brazil	Recife	6/26
2	John Kalans	P'man	U.S.A	Victoria	7/5
3	Gustaf Carlsen	Wiper	Norway	Bahia	7/8
4	Sigurd Halversen	O.S.	Swede	"	7/8
5	W.S. Meneses	Wiper	Brazil	Recife	7/10
6	Antonio Aleaga	Baker	Peru	Para	7/19
7	Nicolas Bestera	M'boy	Argentine	"	7/16

## Remarks

Bernadine Roderiques wiper, who signed on at Recife was unable to work in the heat of the engine room was paid off at Bahia with two days pay.

William Wall  
William Wall Master

RECEIVED

G. C. Tufarolo 7/31/30  
U.S. Immigrant Inspector

Line American Brazil Line  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents Colombian S/S Co Inc

## OF CREW

ing such aliens on board upon arrival at a

razil, July 19/30

(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
U.S.A.	5.08	155	
"	5.09	205	
"	5.09	155	
"	5.06	140	
"	5.08	160	
"	5.10	165	
"	5.09	175	
"	5.08	145	
"	5.07	160	
"	5.07	140	
"	5.07	155	
"	5.08	195	
"	5.07	160	
"	5.11	195	
"	5.10	165	
"	5.09	160	
"	5.10	190	
"	5.10	205	
"	5.07	140	
"	5.07	145	
"	5.08	165	
"	5.10	155	
"	5.06	160	
"	5.08	170	
"	5.07	145	
"	5.08	155	
"	5.05	140	
"	5.09	160	
"	5.06	160	
an Brazil	5.08	155	



See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Vessel Berury

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	
	Family name	Given name
1	Wall	William
2	Hickey	Samuel W
3	Kelley	Thomas M
4	Barnhill	John L
5	Aiken	Russel M
6	Lund	John
7	Barrett	Charles
8	Waters	John
9	William	Henry O
10	Brown	Joseph
11	Labaski	Walter J
12	Tuck	Fred
13	Schutt	Richard
14	Bookstaver	Andrew V
15	Low	Loren
16	Hamilton	Mitch
17	Driggers	James B
18	Conklin	Henry C
19	Taylor	Evan
20	Fox	Fred L
21	Santos	Joseph P
22	Bowler	John
23	Posulkeski	Marion
24	Moran	John
25	Castro	Antonio
26	<del>Oran</del>	<del>Leon</del>
27	Kellino	Thomas
28	Gadish	John
29	Herzog	Charles
30	de Souza	Coverino L

BERURY.

Line American Brazil Line  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents Colombian S/S Co Inc

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 10-10-2010 BY 60322 UCBAW

1	John Meran	Finan	Recife	6/25	Chest trouble (gassed)
2	Antonie Castro	A.B.	"	"	Illness spine & stomach
3	Richard Schutt	"	"	6/26	Broke 3 ribs ashore
4	Charles Barrett	P'man	Bahia	7/1	Deserted (reported)
5	Leon Cruz	Cook	Recife	7/10	Acute venereal
6	S.L. de Souza	M'boy	"	"	Acute venereal
7	Antonie Martins	"	"	"	Bronchitis
8	R.J. Jackson	"	"	"	Acute venereal

## Report on changes in crew after leaving New York

Men paid off or deserted					
No.	Name	Rating	Port	Date	Reason
1	John Meran	Finan	Recife	6/25	Chest trouble (gassed)
2	Antonie Castro	A.B.	"	"	Illness spine & stomach
3	Richard Schutt	"	"	6/26	Broke 3 ribs ashore
4	Charles Barrett	P'man	Bahia	7/1	Deserted (reported)
5	Leon Cruz	Cook	Recife	7/10	Acute venereal
6	S.L. de Souza	M'boy	"	"	Acute venereal
7	Antonie Martins	"	"	"	Bronchitis
8	R.J. Jackson	"	"	"	Acute venereal

Men signed on after leaving New York					
No.	Name	Rating	Nat.	Port	Date
1	Bernadine Roderiques Wiper	P'man	Brazil	Recife	6/26
2	John Kalans	P'man	U.S.A.	Vistoria	7/5
3	Gustaf Carlsson	Wiper	Norway	Bahia	7/8
4	Sigurd Halvorsen	O.B.	Swede	"	7/8
5	W.B. Meneses	Wiper	Brazil	Recife	7/10
6	Antonie Aleaga	Baker	Peru	Para	7/19
7	Nicolas Bestere	M'boy	Argentine	"	7/16

Remarks  
Bernadine Roderiques wiper, who signed on at Recife was unable to work in the heat of the engine room was paid off at Bahia with two days pay.

William Wall  
William Wall Master

33  
OF CREW  
such aliens on board upon arrival at a

July 19/30

(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
U.S.A.	5.08	155	
"	5.09	205	
"	5.09	155	
"	5.06	140	
"	5.08	160	
"	5.10	165	
"	5.09	175	
"	5.08	145	
"	5.07	160	
"	5.07	140	
"	5.07	155	
"	5.08	195	
"	5.07	160	
"	5.11	195	
"	5.10	165	
"	5.09	160	
"	5.10	190	
"	5.10	205	
"	5.07	140	
"	5.07	145	
"	5.08	165	
"	5.10	155	
"	5.06	160	
"	5.08	170	
"	5.07	145	
"	5.08	155	
"	5.05	140	
"	5.09	160	
"	5.06	160	
"	5.08	155	





Form 900  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

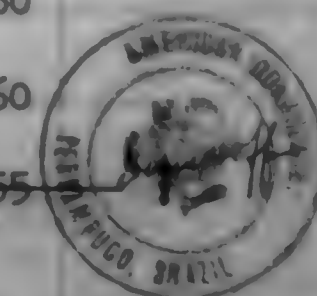
Vessel Berury, arriving at New York, July 31, 1930, from the port of Para Brazil, July 19/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wall	William	✓		Master	5/20/30	New York	Paid Off	Yes	29	Male	Irish	U.S.A.	5.08	155	
2	Hickey	Samuel W	✓		1st Off	"	"	"	"	45	"	"	"	5.09	205	
3	Kelley	Thomas H	✓		2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.09	155	
4	Barnhill	John L	✓		3rd "	"	"	"	"	44	"	English	"	5.06	140	
5	Aiken	Russel H	✓		Radio	"	"	"	"	25	"	"	"	5.08	160	
6	Lund	John	✓		Bosun	"	"	"	"	29	"	Dane	"	5.10	165	
7	Barrett	Charles	✓		A.B.	"	"	"	"	39	"	English	"	5.09	175	
8	Waters	John	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.08	145	
9	William	Henry O	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.07	160	
10	Brown	Joseph	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.07	140	
11	Labaski	Walter J	✓		"	"	"	"	"	22	"	Polish	"	5.07	155	
12	Tuck	Fred	✓		"	"	"	"	"	34	"	English	"	5.08	195	
13	Schutt	Richard	✓		"	"	"	"	"	23	"	German	"	5.07	160	
14	Bookstaver	Andrew V	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	195	
15	Low	Loren	✓		O.S.	"	"	"	"	20	"	English	"	5.10	165	
16	Hamilton	Mitch	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.09	160	
17	Driggers	James B	✓		Ch Eng	"	"	"	"	41	"	"	"	5.10	190	
18	Conklin	Henry C	✓		1st Asst	"	"	"	"	27	"	"	"	5.10	205	
19	Taylor	Evan	✓		2nd "	"	"	"	"	42	"	Irish	"	5.07	140	
20	Fox	Fred L	✓		3rd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5.07	145	
21	Santos	Joseph P	✓		Oiler	"	"	"	"	30	"	Porto Rico	"	5.08	165	
22	Bowler	John	✓		"	"	"	"	"	28	"	English	"	5.10	155	
23	Pozulkeski	Marion	✓		"	"	"	"	"	29	"	Polish	"	5.06	160	
24	Moran	John	✓		Purser	"	"	"	"	37	"	Irish	"	5.08	170	
25	Castro	Antonio	✓		"	"	"	"	No	37	"	Porto Rico	"	5.07	145	
26	<del>Oran</del>	<del>Leon</del>	<del>✓</del>		<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>Yes</del>	<del>31</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5.08</del>	<del>155</del>	
27	Kellino	Thomas	✓		Wiper	"	"	"	"	24	"	Italian	"	5.05	140	
28	Gadish	John	✓		"	"	"	"	"	22	"	Russian	"	5.09	160	
29	Herzog	Charles	✓		Steward	"	"	"	"	49	"	German	"	5.06	160	
30	de Souza	Gervasio L	✓		Cook	"	"	"	"	32	"	Brazilian	Brazil	5.06	155	

Line American Brazil Line  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents Colombian S/S Co Inc

G. C. Desjardis 7/31/30  
U.S. Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



BERURY.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Wall, of the S.S. Jersey, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930  
G. C. Ingersoll  
U. S. Immigrant Inspector.  
William Wall  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Berury, arriving at New York, July 31, 1930, from the port of Para, July 19/30 124

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	Fitzpatrick	John P	✓		Baker	5/20/30	New York	Paid Off	Yes	38	Male	Irish	U.S.A.	5.09	195	
32	Markland	Frank	✓		Waiter	"	"	"	"	35	"	English	"	6.00	195	
33	Jackson	Rudolph J			Messboy	"	"	"	"	35	"	"	"	6.00	195	
34	Koritar	Andrew	✓		"	"	"	"	"	18	"	Russian	"	5.06	140	
35	Martins	Antonio			"	"	"	"	"	27	"	Brazilian	Brazilian	5.07	160	
6	<p>This list closed with thirty five (35) names including the Master.</p>															
7																
8																
9																
10																
11	<p>American Consulate No. <u>Card</u> <u>Brazil</u> at <u>Card</u> <u>Brazil</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via <u>South Brazil</u> <u>See list</u> (Consul) Date <u>June 12, 1930</u> No. fee</p>															
12	<p>This list in two sheets contains the names of thirty five men including the Master.</p>															
13																
14	<u>Rodriguez</u>	<u>Bernadino</u>	✓		Wiper	6/20/30	Brazil	Paid Off	Yes	28	Male	Brazil	Brazil	5' 11"	120	
15	<u>Kalenz</u>	<u>John</u>	✓		Wiper	7/5/30	Brazil	Paid Off	Yes	18	Male	American	American	5' 6"	135	
16																
17	<p>Supplementary Crew list, via AMERICAN CONSUL, PERNAMBUCO, BRAZIL SEEN For the journey to the United States via <u>Brazil</u> <u>See list</u> (Consul) Date <u>JUN 28 1930</u> No. fee</p>															
18	<p>This list in two sheets bears the names of 33 men reported as members of the crew, including the Master.</p>															
19																
20																
21																
22																
23	<u>RODRIGUEZ</u>	<u>BERNADINO</u>	✓		WIPER	6/21/30	BRAZIL	PAID OFF	YES	28	MALE	BRAZIL	BRAZIL	5' 08"	170	
24	<p>Supplemental American Consulate No. <u>See list</u> at <u>VICTORIA</u> <u>BRIT</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via <u>South Brazil</u> <u>See list</u> (Consul) Date <u>JUL 5 1930</u> No. fee</p>															
25	<p>This list on 2 sheets now bears the names of 31 men reported as members of the crew, including Master.</p>															
26																
27																
28																
29																
30																

Line American Brazil Line  
Owners United States Shipping Board  
Local Agents Colombian S/S Co Inc

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Wall, of the S.S. Berury, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

William Wall  
Master, First or Second Officer.

G. C. Tufano  
U.S. Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russenak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Berury, arriving at ny, July 31, 1930, from the port of Bahia Brazil July 19/30 122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	Halversen	Sigurd	✓	13 years	O.S.	July 8/30	Bahia Brazil	Paid off	Yes	34	M	Norweg	Norwegian	5'6	135	Resh. for	
2	Carlson	Gustaf	✓	28 years	Wiper	July 8/30	Bahia	Paid off	Yes	41	M	Swedish	Swedish	5'7	140	" "	
3	Supplementary Visa																
4	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>AMERICAN CONSULATE Bahia Brazil (City) (Country)</p> <p>SEEN For the journey to the United States via <u>St. Louis, St. Paul, and via <u>St. Paul, St. Louis, and Date <u>JUL 10 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for 2 years.)</u></u></p> </div> <div> <p>33 men including the Master</p> <p>A. J. Neu, Vice Consul of the United States of America.</p> </div> </div>																
5																	
6																	
7																	
8																	
10	MENEZES	WALFRIDO S.	✓	15 years	Wiper	July 10	RECIFE	Paid off	YES	29	M	BRAZIL	BRAZIL	5'8	160	Resh. for	
12	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>AMERICAN CONSULATE Bahia Brazil (City) (Country)</p> <p>SEEN For the journey to the United States via <u>St. Louis, St. Paul, and via <u>St. Paul, St. Louis, and Date <u>JUL 10 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for 2 years.)</u></u></p> </div> <div> <p>This list in 3 sheets bears the names of 31 men, (thirty one) <u>including the master.</u></p> </div> </div>																
18	BESTERO	NICOLAS	✓	14	MESS BOY	7/16/30	PARA	PAID OFF	YES	33	M	ARGENTINE	ARGENTINE	5'8	145	Resh. for	
19	ALEAGA	ANTONIO	✓	10	"	7/19/30	BRAZIL	"	"	34	M	BRAZIL	BRAZIL	5'5	150	" "	
21	<p>This crew list in three sheets includes the names of thirty-three (33) men including the master.</p>																
24	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>AMERICAN CONSULATE Bahia Brazil (City) (Country)</p> <p>SEEN For the journey to the United States via <u>St. Louis, St. Paul, and via <u>St. Paul, St. Louis, and Date <u>July 19, 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for 2 years.)</u></u></p> </div> <div> <p>G. F. Seltzer AMERICAN CONSUL</p> </div> </div>																
26	<p>G. C. Trufarelli, for 7/31/30</p>																
28	<p>AMERICAN CONSULATE Bahia Brazil (City) (Country)</p> <p>SEEN For the journey to the United States via <u>St. Louis, St. Paul, and via <u>St. Paul, St. Louis, and Date <u>July 19, 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for 2 years.)</u></u></p>																
30	<p>AMERICAN CONSULATE Bahia Brazil (City) (Country)</p> <p>SEEN For the journey to the United States via <u>St. Louis, St. Paul, and via <u>St. Paul, St. Louis, and Date <u>July 19, 1930</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for 2 years.)</u></u></p>																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

No fee.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Wall Master, of the S/S Benary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

G. C. Suparolo  
U. S. Immigrant Inspector.

William Wall  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serviac.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



DATE OF ARRIVAL  
 BILL NO. 226135  
 AUG 6 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert G. G. G., Surgeon of the Port of Entry, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 26th day of July, 1930  
 at Puerto Portes, Hond.



Gardner A. Myrick  
 Gardner A. Myrick  
 Vice Consul of the United States

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and the surgeon shall certify that any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	HEAVY TAX DEPT.			LIGHT TAX DEPT.			TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Temp. and Stay	S. I.	U. S.	Temp. and Stay	
1								
2	✓							15
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9	✓							15
10								

LIST OF RACES OR PEOPLES

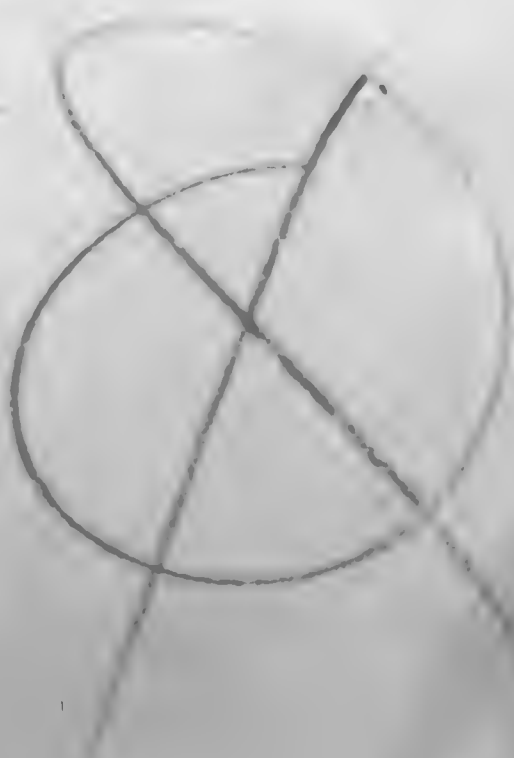
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Aliens U.S. Total  
3 12 15

3 12 15

2-1 3-0



*Handwritten:* 7/25, 226135, Puerto Portes, Hond.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PLATANO" Passengers sailing from Puerto Cortes, Honduras, July 27th, 1930.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

July 31, 1930

124

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be employed in United States										Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States	Whether alien intended to be employed in United States
1	Father - Gregorio Reyes, Juticalpa, Honduras.	Honduras via N. Y.		No	Self	Yes	Yes	1929	N. Y.		On a vacation trip	Yes	mos.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Blk.	Blk.	None
2	Father-in-law - Gregorio Reyes, Juticalpa, Honduras.	Honduras via N. Y.		No	Husband	Yes	Yes	1926	N. Y.		Accompanying husband on a vacation trip.	Yes	mos.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Blk.	Blk.	None
3	Grandfather - Gregorio Reyes, Juticalpa, Honduras.	Honduras via N. Y.		No	Father	Yes					Accompanying parents on a vacation trip.	Yes	mos.	No	No	No	No	No	No	Good	No	3 5	Dark	Blk.	Blk.	None
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gordon F. Adams, Master, of the S.S. PLATANO, from Puerto Cortez, Honduras, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. F. Adams*

Master. Officer.

Sworn to before me this 31st day of July, 19 30.  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resiplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number One

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

S. S. PLATANO Sailing from Puerto Castilla, Honduras, July 25th, 1930, Arriving at Port of New York N.Y. July 31st, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BENSON	GRACE	32		F	S	Nov. 10th. 1898. New York N.Y.		234 W 74th. St. New York N.Y.
2	RAMSEY	MIMA M.	36		F	S	May 20th. 1894. Paterson N.J.		328 E 30th. St. Paterson N.J.
3	LOHSE	GESINE	35		F	S	June 14th. 1895. Brooklyn N.Y.		Paterson N.J.
4	BOWERS	OGDEN H.	69		M	S	Nov. 21st. 1860. East Orange N.J.		106 Halstead St. East Orange N.J.
5	BYERLY	JOHN A.	33		M	M	July 10th. 1897. Butler. Penna.		341 4th. Ave. Pittsburgh. Pa.
6	CLINGERMAN	WALTER H.	22		M	S	1908. Scottsdale. Penna.		Scottsdale. Penna.
7	DUGAN	FRANCIS HENRY	55		M	S	Nov. 25th. 1875. Zanesville. Ohio		183 Bayview Ave. Jersey City. N.J.
8	DUGAN	HUGH J.	49		M	S	Dec. 5th. 1880. Zanesville. Ohio		967 Park Ave. Woodcliff. N.J.
9	GRAY	CHARLES E.	55		M	S	Oct. 2nd. 1874. Wilmington. Del.		309 Woodside Ave. Wilmington. Del.
10	HUTTER	THOMAS B.	31		M	S	Jan. 20th. 1899. Brooklyn N.Y.		1104 Gates Ave. Brooklyn N.Y.
11	NOE	ANTHONY J.	36		M	S	Jan. 7th. 1894. Pittsburgh. Pa.		243 Meridan St. Pittsburgh. Pa.
12	WILLIAMS	WILLIAM C.	50		M	S	May 15th. 1880. Brooklyn N.Y.		1104 Gates Ave. Brooklyn N.Y.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

55

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







[illegible]

DISCHARGED SEAMEN. As per list attached.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1. <i>John J. ...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
2. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
3. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
4. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
5. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
6. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
7. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
8. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
9. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
10. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
11. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
12. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
13. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
14. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
15. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
16. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
17. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
18. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
19. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
20. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
21. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
22. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
23. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
24. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
25. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
26. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
27. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
28. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
29. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
30. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
31. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
32. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
33. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
34. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
35. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
36. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
37. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
38. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
39. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
40. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
41. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
42. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
43. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
44. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
45. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
46. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
47. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
48. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
49. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
50. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
51. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
52. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
53. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
54. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
55. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
56. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
57. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
58. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
59. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
60. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
61. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
62. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
63. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
64. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
65. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
66. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
67. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
68. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
69. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
70. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
71. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
72. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
73. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
74. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
75. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
76. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
77. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
78. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
79. <i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
80. <i>...</i>			

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
as per attached list			

14-101

16	"	Boston	John	1 "						18	M			5/6 185	"
17	"	Rodgers	Henry	1 "	Deck Eng.	"	"	"	"	21	M	English	"	5/5 140	"
18	"	Ashby	John	11 "	Ch.Radio	"	"	"	"	31	M	"	"	5/8 180	"
19	"	O'Neill	Arthur	2 "	2nd. "	"	"	"	"	22	M	Irish	"	5/6 140	"
20	"	Owen	John	6 "	3rd. "	"	"	"	"	31	M	English	"	5/4 135	"
21	"	Heins	William	20 "	Ch.Engineer	"	"	"	"	41	M	"	"	5/9 160	"
22	"	Rae	Thomas	12 "	2nd. "	"	"	"	"	32	M	Scotch	"	5/4 145	"
23	"	Brown	Edward	25 "	3rd. "	"	"	"	"	48	M	English	"	5/5 155	"
24	"	Benwood	Allan	6 "	4th. "	"	"	"	"	28	M	Scotch	"	5/4 150	"
25	"	Oldham	Frederick	1 "	Ch.Elect.	"	"	"	"	31	M	English	"	5/6 145	"
26	NS	Maude	Robert	4 "	2nd. "	"	"	"	"	24	M	"	"	5/8 155	"
27	No	Patten	John	3 "	Jr.Eng.	"	"	"	"	23	M	Scotch	"	5/6 150	"
28	Yes	Austin	James	30 "	Donkeyman	"	"	"	"	50	M	English	"	5/7 160	"
29	"	Tickle	John	20 "	Storekeeper	"	"	"	"	42	M	"	"	5/8 155	"
30	No	Patino	Jose	30 "	Oiler	"	"	"	"	54	M	Spanish	Spanish	5/7 155	"

The United Fruit Company.

Owners Elders & Ryffes Ltd.

Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	Gordon E. Adams		Master	39	British
2.	D. Macnab		Ch. Officer	34	"
3.	C. Robertson		2nd. "	40	"
4.	T. Prim		3rd. "	30	"
5.	C. MacKinnon		Carpenter	52	"
6.	J. Boston		Boatswain	45	"
7.	A. MacNeill		Q.M.	25	"
8.	R. Fowles		"	32	"
9.	A. Humphrey		"	20	"
10.	E. Deer		A.B.	21	"
11.	P. Ferguson		"	26	"
12.	J. Woods		"	31	"
13.	E. Gilligan		"	18	"
14.	G. Halloran		"	34	"
15.	A. Mulholland	127	O.S.	26	American
16.	J. Boston		"	17	British
17.	H. Rodgers		Deck Engineer	21	"
18.	J. Ashby		Ch. Radio	31	"
19.	A. O'Neill		2nd. "	22	"
20.	J. Owen		3rd. "	31	"
21.	W. Heins		Ch. Engineer	41	"
22.	T. Rae		2nd. "	32	"
23.	E. Brown		3rd. "	48	"
24.	A. Benwood		4th. "	28	"
25.	F. Oldham		Ch. Electrician	31	"
26.	R. Maude		2nd. "	24	"
27.	J. Patten		Jr. Engineer	25	"
28.	J. Tickle		Storekeeper	42	"
29.	J. Austin		Donkeyman	56	"
30.	J. Patino		Oiler	54	Spanish
31.	Jose Aquirre		"	65	Ecuador
32.	A. Rey		"	27	Spanish
33.	J. Carasa		Fireman	38	"
34.	G. Cambrano		"	27	Mexican
35.	A. Estrada		"	22	Costa Rica
36.	G. Diaz		"	43	Spain
37.	C. Gaitan		"	24	Nicaraguan
38.	S. Santana		"	28	Spain
39.	M. Blanco		Wiper	31	"
40.	S. Male		"	29	Colombian
41.	E. Cabrera		"	44	Spain
42.	J. Gillies		Ch. Refrig.	41	British
43.	W. Constable		2nd. "	27	"
44.	A. Ventura		Oiler	34	Spanish
45.	J. Formera		"	28	"
46.	F. Antrobus		Chief Steward	50	British
47.	J. Baird		2nd. "	39	"
48.	H. Porter		Ch. Cook	37	"
49.	G. Smith		2nd. "	45	"
50.	D. Branley		Cook's Mate	19	American
51.	I. Williams		Asst. Std.	21	"
52.	W. Ford		"	20	"
53.	R. Hill		"	27	"
54.	P. Bunn		Messman	31	British
55.	J. Francis		"	22	American
56.	L. Duffis		Asst. Std.	24	Colombian
57.	K. Williams		Cook's Mate	28	British
58.	M. Espinosa		Fireman's Messboy	20	Costa Rica
59.	J. Armstrong		Super. Engineer	40	British
60.	A. Lane		"	37	"
61.	W. Steel		"	24	"
TOTAL CREW.....					61

1.	Gordon E. Adams	300.00	Master	39	British
DECK DEPARTMENT.					
2.	Donald Macnab	175.00	Chief Officer	34	British
3.	Charles Robertson	155.00	2nd. "	40	"
4.	Thomas Prim	140.00	3rd. "	30	"
5.	Charles MacKinnon	80.00	Carpenter	52	"
6.	James Boston	65.00	Boatswain	45	"
7.	Alex. MacNeill	60.00	Q'Master	25	"
8.	Robert Fowles	60.00	"	32	"
9.	Arthur Humphrey	60.00	"	20	"
10.	Ernest Deer	55.00	A.B.	21	"
11.	Peter Ferguson	55.00	"	26	"
12.	John Woods	55.00	"	31	"
13.	John Boston	55.00	"	18	"
14.	Edward Gillingham	55.00	"	34	"
15.	George Halloran	40.00	O.S.	26	American
16.	Sam. Green	40.00	"	38	"
17.	Ernest Colin	50.00	Cadet	24	American
18.	Henry Rodgers	90.00	Deck Engineer	21	British
RADIO DEPARTMENT.					
1.	John Ashby	140.00	Chief Radio	31	British
2.	Arthur O'Neill	85.00	2nd. "	22	"
3.	John Owen	85.00	3rd. "	31	"
ENGINE DEPARTMENT.					
1.	William Heins	295.00	Chief Engineer	41	British
2.	Thomas Rae	195.00	2nd. "	32	"
3.	Edward Brown	165.00	3rd. "	48	"
4.	Allan Benwood	150.00	4th. "	28	"
5.	Fred Oldham	140.00	Ch. Electrician	31	"
6.	Robert Maude	100.00	2nd. "	24	"
7.	John Patten	90.00	Jr. Engineer	25	"
8.	John Tickle	65.00	Storekeeper	42	"
9.	James Austin	65.00	Donkeyman	56	"
10.	Jose Patino	65.00	Oiler	54	Spanish
11.	Jose Aquirre	65.00	"	65	Ecuador
12.	Corlesta Torres	65.00	"	31	Spanish
13.	Jose Carasa	60.00	Fireman	38	"
14.	Alfonso Estrada	60.00	"	22	Costa Rica
15.	Candido Gaitan	60.00	"	24	Nicaraguan
16.	Santiago Santana	60.00	"	28	Spanish
17.	Manuel Blanco	50.00	"	31	"
18.	Antonio Arras	50.00	"	36	"
19.	Santiago Melo	50.00	Wiper	29	Colombian
20.	Eduardo Cabrera	50.00	"	44	Spanish
21.	Roberto Lopez	50.00	"	20	Ecuador
REFRIGERATION DEPARTMENT.					
1.	John Gillies	157.50	Ch. Refrig. Eng.	41	British
2.	William Constable	130.00	2nd. "	27	"
3.	Antonio Ventura	85.00	Oiler	34	Spanish
4.	Juan Pinedo	65.00	"	31	"
STEWARDS DEPARTMENT.					
1.	Fred Antrobus	150.00	Chief Steward	50	British
2.	John Baird	75.00	2nd. "	39	"
3.	Nehemiah Porter	115.00	Chief Cook	37	"
4.	George Smith	60.00	2nd. "	45	"
5.	Kloane Miller	40.00	Utility Man	36	American
6.	Kenneth Williams	50.00	Messman	28	British
7.	Carlos Moulton	50.00	"	24	American
8.	Richard Hill	45.00	Asst. Steward	27	"
9.	Lucas Duffis	45.00	"	24	Colombian
10.	James Corbett	45.00	"	20	American
11.	Reginald Newman	45.00	"	28	"
12.	Cleveland Smith	45.00	"	20	"
13.	Manuel Espinosa	35.00	Fireman's Mess	20	Costa Rica



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PLATANO

arriving at NEW YORK

7/31/30, 19

from the port of PUERTO CASTILLA

129

PLATANO

(1) No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Adams	Gordon E.	22 yrs.	Master	7/18/30	New York	To be paid off and discharged	Yes	39	M	English	British	5/9	155	None	
2	"	Macnab	Donald	16 "	Ch. Officer	"	"	"	"	34	M	Scotch	"	5/8	155	"	
3	"	Robertson	Charles	18 "	2nd. "	"	"	"	"	40	M	English	"	5/5	150	"	
4	"	Prim	Thomas	7 "	3rd. "	"	"	"	"	20	M	"	"	5/4	150	"	
5	"	MacKinnon	Charles	30 "	Carpenter	"	"	"	"	52	M	Scotch	"	5/9	160	"	
6	"	Boston	James	25 "	Boatswain	"	"	"	"	45	M	English	"	5/7	160	"	
7	"	MacNeill	Alexander	15 "	Q'Master	"	"	"	"	25	M	Scotch	"	5/5	145	"	
8	"	Fowles	Robert	12 "	"	"	"	"	"	32	M	English	"	5/5	140	"	
9	"	Humphrey	Arthur	10 "	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5/6	140	"	
10	"	Deer	Ernest	11 "	A.B.	"	"	"	"	21	M	"	"	5/4	140	"	
11	"	Ferguson	Peter	18 "	"	"	"	"	"	26	M	Scotch	"	5/4	140	"	
12	"	Woods	John	30 "	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5/4	160	"	
13	No	Gillingham	Edward	14 "	"	"	"	"	"	34	M	English	"	5/6	155	"	
14	No	Halloran	George	6 "	"	"	"	"	"	26	M	U.S. CITIZEN	"	5/7	155	"	
15	Yes	Mulholland	Arthur	1 "	O.S.	"	"	"	"	17	M	Irish	British	5/4	130	"	
16	"	Boston	John	1 "	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5/6	135	"	
17	"	Rodgers	Henry	1 "	Deck Eng.	"	"	"	"	21	M	English	"	5/5	140	"	
18	"	Ashby	John	11 "	Ch. Radio	"	"	"	"	31	M	"	"	5/8	160	"	
19	"	O'Neill	Arthur	2 "	2nd. "	"	"	"	"	22	M	Irish	"	5/6	140	"	
20	"	Owen	John	6 "	3rd. "	"	"	"	"	31	M	English	"	5/4	135	"	
21	"	Heins	William	20 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	41	M	"	"	5/9	160	"	
22	"	Rae	Thomas	12 "	2nd. "	"	"	"	"	32	M	Scotch	"	5/4	145	"	
23	"	Brown	Edward	25 "	3rd. "	"	"	"	"	46	M	English	"	5/5	155	"	
24	"	Benwood	Allan	6 "	4th. "	"	"	"	"	28	M	Scotch	"	5/4	150	"	
25	"	Oldham	Frederick	1 "	Ch. Elect.	"	"	"	"	31	M	English	"	5/6	145	"	
26	No	Maude	Robert	4 "	2nd. "	"	"	"	"	24	M	"	"	5/8	155	"	
27	No	Patten	John	3 "	Jr. Eng.	"	"	"	"	23	M	Scotch	"	5/6	150	"	
28	Yes	Austin	James	30 "	Donkeyman	"	"	"	"	40	M	English	"	5/7	160	"	
29	"	Tickle	John	20 "	Storekeeper	"	"	"	"	42	M	"	"	5/8	155	"	
30	No	Patino	Jose	30 "	Oiler	"	"	"	"	54	M	Spanish	Spanish	5/7	155	"	

By United Fruit Company

Officers Elders & Fyffas Ltd.

Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 649) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

 FORM 909  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

130

 Vessel PLATANO, arriving at NEW YORK, JUL 21 1930, 19  , from the port of CASTILLA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Aquirre	Jose	10 Yrs.	Oiler	7/19/30	New York	To be paid off and discharged	Yes	30	M	Spanish	Ecuador	5/5	150	None	
2	No	Rey	Antonio	7 "	"	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spanish	5/4	150	"	
3	No	Venturera	Antonio	14 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5/5	145	"	
4	No	X/Formera	Jose	9 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5/6	140	"	
5	No.	Carasa	Jose	13 "	Fireman	"	"	"	"	33	M	"	"	5/4	145	"	
6	No	Gambranor	Gilberto	8 "	"	"	"	"	"	27	M	Mexican	Mexican	5/5	150	"	
7	No	Estrada	Alfonso	12 "	"	"	"	"	"	22	M	Sp.Amer.	Costa Rica	5/4	140	"	
8	No	Diaz	Cerafin	20 "	"	7/18/30	"	"	"	42	M	Spanish	Spanish	5/6	155	"	
9	No	Gaitan	Candido	5 "	"	"	"	"	"	24	M	Sp.Amer.	Nicaragua	5/4	140	"	
10	No	Santona	Santiago	5 "	"	7/19/30	"	"	"	28	M	Spain	Spain	5/5	150	"	
11	No	Blanco	Manuel	10 "	Wiper	"	"	"	"	31	M	"	"	5/4	145	"	
12	No	Melo	Santiago	16 "	"	"	"	"	"	29	M	Sp.Amer.	Colombian	5/6	150	"	
13	No	Cabrera	Eduardo	23 "	"	7/18/30	"	"	"	44	M	Spanish	Spanish	5/5	145	"	
14	Yes	Gillies	John	16 "	Ch.Refttg.	"	"	"	"	41	M	Scotch	British	5/8	160	"	
15	Yes	Constable	William	14 "	2nd. "	"	"	"	"	27	M	English	"	5/9	155	"	
16	Yes	Antrobus	Frederick	16 "	Chief Steward	"	"	"	"	30	M	"	"	6/0	150	"	
17	Yes	Baird	John	23 "	2nd. "	"	"	"	"	39	M	Scotch	"	5/6	155	"	
18	No	Porter	Nehemiah	35 "	Ch.Cook	7/19/30	"	"	"	57	M	W.Indian	"	5/10	165	"	Colored.
19	No	Smith	George	20 "	2nd. "	"	"	"	"	45	M	"	"	5/8	160	"	
20	No	Bramey	Del	1 "	Cook's Mate	"	"	"	"	19	M	U.S.CITIZEN	"	5/4	135	"	
21	No	Williams	Isaac	1 "	Asst.Std.	"	"	"	"	21	M	U.S.CITIZEN	"	5/5	140	"	
22	No	Ford	William	1 "	"	"	"	"	"	20	M	U.S.CITIZEN	"	5/6	140	"	
23	No	Hill	Richard	4 "	"	"	"	"	"	27	M	U.S.CITIZEN	"	5/4	135	"	
24	No	Bunn	Peter	7 "	Messman	"	"	"	"	31	M	English	British	5/7	150	"	
25	No	Francis	Joseph	2 "	Messman	"	"	"	"	22	M	U.S.CITIZEN	"	5/5	140	"	Colored.
26	No	Duffis	Lucas	5 "	Asst.Std.	"	"	"	"	24	M	Sp.Amer.	Colombian	5/6	140	"	
27	No	Williams	Kenneth	5 "	Cook's Mate	"	"	"	"	28	M	W.Indian	British	5/4	140	"	
28	No	Espinosa	Manuel	1 "	Messboy Firemans	"	"	"	"	20	M	Sp.Amer.	Costa Rica	5/3	135	"	
29	Yes	Armstrong	James	1 "	Super.Eng.	7/18/30	"	"	"	40	M	English	British	6/3	160	"	
30	Yes	Lane	Archibald	1 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5/8	155	"	

 Line United Fruit Company  
 Owners Elders & Ryffes Ltd.  
 Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL AUG 5 1930  
BILL NO. 223157

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 900  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3


LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PLATANO, arriving at NEW YORK, JUL 11 1930, 1930, from the port of Puerto Castilla, Honduras.

131

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Steel	Walter	1 Yr.	Super. Eng.	7/18/30	New York	To be paid off and discharged	Yes	24	M	English	British	5/7	145	None	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

SEEN *Closed with (61) (Sixty one) names*  
For the journey to the United States,  
*Puerto Castilla, Hond.*  
*Lawrence G. Doty*  
(Consul)  
JUL 25 1930  
Ser. No. 386  
Fee \$2.00  


Line United Fruit Company  
Owners Elders & Ryffers Ltd.  
Local Agents United Fruit Company

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Gordon E. Adams, Master, of the S.S. PLATANO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

G. Adams  
Master, DEPT. OF COMMERCE

[Signature]  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form of Affidavit  
Bill No. 233181

AUG 6 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Louis H. Hanson, Surgeon of the Br. S. S. "DOMINICA" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of District of Columbia and New Jersey, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the aliens.

132

Cards Punched  
Cards removed  
Cards checked  
Cards

Sworn to before me this 31st. day of July, 1930

at New York

Surgeon

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by an immigration officer at port of arrival, and any changes may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by an immigration officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	U.S. TAX S. I.	TOTAL PASSENGERS
1st Cabin										2
2nd Cabin	1									6
3rd Cabin	3									7
4th Cabin										8
TOTAL	✓	1	3	1						8

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin 1 11 12

Cabin

2nd Cabin 4 22 26

3rd Cabin

3rd Class

Total 1 33 34

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin 1 11 12

Cabin

2nd Cabin 4 22 26

3rd Cabin

3rd Class

Total 1 33 34

34



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. "DOMINICA"

### Passengers sailing from

TRINIDAD, B.W.I

J u l y 22nd. , 19 30

[illegible]

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

133

July 31st. 1930

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DOMINICA"

Sailing from TRINIDAD, B.W.I.,

July 22nd., 1920,

Arriving at Port of NEW YORK, July 31st., 1920

No. List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1							CRUISE FROM NEW YORK, July 10th. TO TRINIDAD & RETURN		
2	Cooke	Alfred B.	70		M	Wid	July 1st. 1860 Brooklyn, N.Y.		62 Pierrepont St. Brooklyn, N.Y.
3	Olney	Ruth L.	50		F	S	April 11th. 1880 Worcester, Mass.		16 Howland St. Cambridge, Mass.
4	Dixon	Warren	65		M	S	July 2nd. 1865 New Brunswick, N.J.		921 Bergen Ave. Jersey City
5	Schultz	William M.	66		M	M	May 11th. 1870 Jersey City, N.J.		4028 Boulevard, Union City
6	Greenbaum	Carryl O.	36		F	Wid	March 2nd. 1894 New York City		86 Fort Washington Ave. N.Y. City
7	Murphy	Katherine M.	55		F	S	November 20th. 1874 New York City		406 W. 124 St. New York City
8	Smith	Elsie K.	25		F	S	March 17th. 1905 Kentucky		6010 Palmetto St. Brooklyn, N.Y.
9	Morford	William B.	56		M	M	November 17th. 1873 New Manmouth, N.J.		1534 S. Broad St. Philadelphia, Pa.
10	Morford	Rebecca H.	57		F	M	April 3rd. 1873 Philadelphia, Pa.		1534 S. Broad St. Philadelphia, Pa.
11	Welsh	William J.	66		M	S	March 18th. 1864 New York City	Circuit Court of U.S.A., Southern Dist of New York, December 26th. 1911	50 Hudson St. Hackensack, N.J.
12	Cardile	Peter E.	35		M	S			49 Stanton St. New York City
13	Wehner	Henry	60		M	S	January 17th. 1870 Brooklyn, N.Y.		2571 Hughes St. Brooklyn, N.Y.
14	Helpin	Beatrice	31		F	S	September 9th. 1898 New York City	District Court of U.S.A., New York City, January 13th. 1930	1070 Anderson Ave. New York City
15	Lichtenstein	Anatole	36		F	S	April 5th. 1884		24 E. 97 St. New York City
16	Bajus	Margaret	30		F	S	January 12th. 1900 Fayetteville, N.Y.		49 Prospect St. E. Orange, N.J.
17	Hay	Charles W.	57		M	S	March 1st. 1873 Troy, N.Y.		2507 5th. Ave. Troy, N.Y.
18	Warren	Charles O.	67		M	Wid	May 7th. 1867 Buffalo, N.Y.		2109 Ave. O. Brooklyn, N.Y.
19	Warren	Clementine A.	37		F	S	January 18th. 1893 Wilkes Barrier, Pa.		2109 Ave. O. Brooklyn, N.Y.
20	Rineck	Ethel	27		F	S	July 26th. 1902 Brooklyn, N.Y.		952 E. 18th. St. Brooklyn, N.Y.
21	Brett	Harrie I.	59		M	M	August 14th. 1870 Portland, Me.		73 Fair Oaks Park, Needham, Mass
22	Brett	Urna W.	48		F	M	August 31st. 1881 Bennettsville, S. Carolina		73 Fair Oaks Park, Needham, Mass
23	Brett	Mary E.	28		F	S	June 13th. 1910 Boston, Mass		73 Fair Oaks Park, Needham, Mass
24	Brett	Elizabeth	12		F	S	December 15th. 1917 Needham, Mass		73 Fair Oaks Park, Needham, Mass
25	Scheller	Paula H.	24		F	S	April 28th. 1906 Brooklyn, N.Y.		9127-109 St. Richmond Hill, L. I. Isl
26	Mensch	Alice S.	76		F	Wid	September 11th. 1853 Williamsport, Pa.		1727 Almond St. Williamsport, Pa.
27	Ettlin	Edith G.	35		F	S	October 26th. 1894 New York City		633 E. 226 St. New York City
28	Miles	Julia B.	40		F	S	September 5th. 1889 New York City		2955 Grd Concourse, N.Y. City
29	Hill	Cora E.	36		F	S	August 1st. 1893 Paterson, N.J.		30 Amherst St. E. Orange, N.J.
30	Becker	Alma K.	45		F	S	March 24th. 1885 Lowell, Ohio		59 Rennell St. Bridgeport, Conn.

NOT COURTESY

NOT BIRTH

NOT CO-OPERATION

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT BIRTH

NOT B

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DOMINICA" Sailing from TRINIDAD, B.W.I., July 22nd., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, July 31st., 1930

135

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
			CRUISE FROM NEW YORK, JULY 10th. TO TRINIDAD & RETURN						
1	Sullivan	L. Nora	26	5	F	S	October 2nd. 1904 Brooklyn, N.Y		473 Van Buren St. Brooklyn, N.Y
2	Callahan	Mae L.	24		F	S	September 8th. 1906 Brooklyn, N.Y		9103 So. Street Woodhaven, N.Y
3	Sweeney	Michael J.	62	5	M	S	February 8th. 1868 New York City		251 Broadway, New York City
4	Sweeney	Josephine E.	47	10	F	S	October 20th. 1882 Albany, N.Y		806 Madison Ave, Albany, N.Y
5	Allen	Lavinia A.	45	4	F	S	March 6th. 1884 Brooklyn, N.Y		8602 Forest Parkway, Woodhaven, N.Y
6	Allen	Jessie F.	37		F	S	May 8th. 1893 Brooklyn, N.Y		8602 Forest Parkway, Woodhaven, N.Y
7	Cooper	Anna	45	10	F	S	September 25th. 1884 Brooklyn, N.Y		417 Park Place, Brooklyn, N.Y
8	Hennessey	Helen M.	31	5	F	S	October 25th. 1899 Roslyn, L. Island		Roslyn, Long Island, N.Y
9	Hennessey	Marie L.	28		F	S	February 5th. 1902 Roslyn, L. Island		Roslyn, Long Island, N.Y
10			FROM GUADELOUPE, F.W.I., July 24th.						
11	Rose	Robert M.	55	5	M	M	March 11th. 1875 Ovid, Mich		1423 College St, Little Rock, Ark.
12			FROM ST. CROIX, V.I.U.S., July 25th.						
13	Fleming	Robert S.	21	9	M	M	October 28th. 1908 St. Croix, V.I.U.S		9025 Hollis Court Blvd, New York City
14	Fleming	Helen A.	25	1	F	M	June 16th. 1905 St. Croix, V.I.U.S		9025 Hollis Court Blvd, New York City
15	Skeoch	Robert H.	29	10	M	S	September 12th. 1900 St. Croix, V.I.U.S		9025 Hollis Court Blvd, New York City
16	Platford	Louise	27	1	F	M	June 3rd. 1903 St. Croix, V.I.U.S		1st. St. R.S.G 1, Route 19, Lindenger N.J.
17	Platford	Helen E.			F	S	April 22nd. 1930 St. Croix, V.I.U.S		1st. St. R.S.G 1, Route 19, Lindenger N.J.
18	Platford	Ernest J.	3	2	M	S	May 9th. 1927, Jersey City, N.J		1st. St. R.S.G 1, Route 19, Lindenger N.J.
19	Blackwood	Helen C.	53	11	F	M	August 1st. 1876 St. Thomas, V.I.U.S		1st. St. R.S.G 1, Route 19, Lindenger N.J.
20	Skeoch	Ralph M.	23	3	M	S	April 15th. 1907 St. Croix, V.I.U.S		Algongin Hotel, New York City
21			FROM ST. THOMAS, V.I.U.S., July 26th.						
22	Norton	Mechtilde	36	7	F	S	January 29th. 1894 Watertown New-York, N.Y		Convent of Mercy, New Scotland Ave, Albany, N.Y
23	Neary	Gertrude	31	2	F	S	May 6th. 1899 New York City	58	Convent of Mercy, New Scotland Ave, Albany, N.Y
24	Fairchild	Arthur S.	63	6	M	S	January 31st. 1867 England	Born of American Citizen Parents	49 W. 44 St. New York City
25			E. P. N. H. H. Trip 8 4 1/2 am						
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

A. J. Drysdale  
Master



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Louis H. Hanson, Surgeon of the Br. S. S. "DOMINICA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of District of Columbia and New Jersey, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 31st. day of July, 19 30  
at New York  
L. Hanson  
Surgeon

*Note.*—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *B*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DOMINICA" Passengers sailing from MARTINIQUE, F.W.I., July 24th., 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Placide	Marie I.	23		F	Seamstress	Yes	French	Yes	France	Afon Blk	F.W.I. Ind	Martinique	Quota #2656	Martinique	July 9-1930	F.W.I. Ind	Martinique
2				FROM ANTIGUA, B.W.I., July 25th.															
3		Gordon	Ultima M.	35	7	F	Domestic	Yes	English	Yes	Grt Brtn	Afon Blk	B.W.I. Ind	Antigua	Reentry Permit #545412	Washington, D.C.	Nov. 13-1929	U.S.A.	New York
4		White	Gladys	34		F	Domestic	Yes	English	Yes	Grt Brtn	Afon Blk	B.W.I. Ind	Antigua	Reentry Permit #535632	Washington, D.C.	Oct. 11-1929	U.S.A.	New York
5	EXEMPT			FROM ST. CROIX, V.I.U.S., July 26th.															
6		Joseph	James A.	20	2	M	Assnt. Chemist	Yes	English	Yes	Grt Brtn	Afon Blk	B.W.I. Ind	Antigua	Virgin Islands Govrmt Form #546	St. Croix, V.I.	June 30-1930	V.I.U.S.	St. Croix
7	EXEMPT	Tuckett	Isa	25	11	F	Domestic	Yes	English	Yes	Grt Brtn	Afon Blk	B.W.I. Ind	St. Kitts	Virgin Islands Govrmt Form #546	St. Croix, V.I.	June 30-1930	V.I.U.S.	St. Croix
8	EXEMPT	Sackie	Herbert A.	7	3	M	None	No	None	No	U.S.A.	Afon Blk	V.I.U.S.	St. Croix	Certfctd Birth	St. Croix, V.I.	April 27-1923	V.I.U.S.	St. Croix
9	EXEMPT	Sackie	Edwin R.	6	3	M	None	No	None	No	U.S.A.	Afon Blk	V.I.U.S.	St. Croix	Certfctd Birth	St. Croix, V.I.	April 7-1924	V.I.U.S.	St. Croix
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **B**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

Arriving at Port of NEW YORK, July 31st., 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town				Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States			Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States			Whether alien is a member of the United States
1	Mother, Mrs. Hieron Pauline Carbet, Martinique, F.W.I	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	36	Cousin, Mrs. Saturine, 258 W. 153 St. N.York City	Indf	Indf	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	Blk	Blk	Blk	None
2	Mother, Mary Gordon, Antigua, B.W.Ind	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	1923 to 1925	Sister, Pearl Gordon, 242 Bradhurst Ave, N.Y. City	Indf	Indf	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Brn	Blk	Blk	None
3	Mother, Elenora White, Antigua, B.W.Ind.	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	1914 to 1929	Brother, Theophilus White, 310 W. 140 St. N.York City	Indf	Indf	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Brn	Blk	Brn	None
4	Mother, Louisa Weston, St. Croix, V.I.U.A	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	No	Friend, Mrs. Susana Peterson 3850 Park Ave, Bronx, N.Y. City	No	Permtly	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Blk	Blk	Brn	None
5	Friend, Miss Frances Boynes, St. Croix, V.I.U.S	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	No	Sister, Emma Tackett, 21 E. 134 St. New York City	No	Permtly	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Blk	Blk	Brn	None
6	Grd Mother, Mrs. C. Sackie, St. Croix, V.I.U.S	N.Y	New York	Yes	Mother	No	No	Mother, Elisa Sackie, 21 E. 134 St. New York City	No	Permtly	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	3 10	Blk	Blk	Blk	None
7	Grd Mother, Mrs. C. Sackie, St. Croix, V.I.U.S	N.Y	New York	Yes	Mother	No	No	Mother, Elisa Sackie, 21 E. 134 St. New York City	No	Permtly	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	3 7	Blk	Blk	Blk	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Andrew Y. Drysdale, Master, of the Br. S. S. "DOMINICA", from TRINIDAD, B.W.I, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, to One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Drysdale  
Master

Sworn to before me this 31st. day of July, 1930  
at New York

Exp. 11. 11. 11.

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the months applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or

(Column 7 *Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each at arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, plumber, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, plumber, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the manner of entry shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Bordering companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, after a general examination of alien arrivals.

if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals. (Column B) (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the alien is to state the language he is able to read and write. If the alien is unable to read and write, he is to state that fact.

exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or the race or people as given in said list.

Special attention must be given to the question of permanent residence, and country of birth, and manner of arrival, subject, and inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the revised heading of "English" does not mean "French" by race or people, and similarly, "German," "Hebrew alien" or "other country" does not mean "French" by country. The heading "Other country" might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—*These questions are self-explanatory.*

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence.

residence therein. The entries in column 13 should show the country of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of the household or by members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period).

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has advised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

answering question and authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

8. S. "DOMINICA" sailing from ST. CROIX, V.I.U.S. July 26th., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, July 31st., 1930 138

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							
1	Goldbeck	Erik E.	17	M	S	January 17th.	1913	St. Croix, V.I.	101 W. 130 St. New York City
2	Farrelley	Octavia	36	F	S	October 12th.	1893	St. Croix, V.I.	56 E. 129 St. New York City
3	Walcott	Evones M.	9	F	S	February 25th.	1921	St. Croix, V.I.	56 E. 129 St. New York City
4	Williams	Augustina M.	12	F	S	August 5th.	1917	St. Croix, V.I.	271 W. 144 St. New York City
5	Paris	Mildred C.	26	F	S	July 14th.	1904	St. Thomas, V.I.	164 W. 130 St. New York City
6	Prescoe	Maria	11	F	S	January 2nd.	1919	St. Croix, V.I.	100 W. 142 St. New York City
7	Menia	Rosa	18	F	S	August 12th.	1911	St. Croix, V.I.	220 W. 116 St. New York City
8	Smalls	Joseph	18	M	S	August 18th.	1911	St. Croix, V.I.	70 W. 118 St. New York City
9	Benjamin	Alphonso	22	M	S	October 12th.	1907	St. Croix, V.I.	286-288 W. 147 St. New York City
10	Stapleton	Sarah	30	F	S	December 25th.	1899	St. Croix, V.I.	864 Dawson St. New York City
11	FROM ST. THOMAS, V.I.U.S. July 26th.								
12	Dinsey	Elmita	33	F	M	August 28th.	1896	St. Croix, V.I.	104 W. 115 St. New York City
13	Adams	Maria A.	30	F	M	July 2nd.	1900	Haiti Through marriage to U.S.A Citizen 1920	270 W. 143 St. New York City
14	Wallace	Maximilian	48	M	M	September 6th.	1881	St. Thomas, V.I.	39 W. 112 St. New York City
15	Castillo	Consuella L.	17	F	S	June 28th.	1913	St. Thomas, V.I.	409 W. 145 St. New York City
16	Boschulte	Lionel	22	M	S	March 7th.	1908	St. Thomas, V.I.	53 E. 130 St. New York City
17	King	Daphny E.	10	F	S	August 2nd.	1919	St. Thomas, V.I.	300 W. 148 St. New York City
18	King	Roy V.	15	M	S	January 25th.	1915	St. Thomas, V.I.	300 W. 148 St. New York City
19	Castillo	Graciano G.	18	M	S	August 26th.	1911	St. Thomas, V.I.	409 W. 145 St. New York City
20	Barry	Elisa	18	F	S	September 9th.	1911	St. Croix, V.I.	205 Sea Crest Pl. Manhattan Beach, Brooklyn, N.Y.
21	Aaron	Constantia C.	39	F	S	August 2nd.	1890	St. Thomas, V.I.	1397 5th. Ave. New York City
22	Simpson	Nerita F.	19	F	S	January 24th.	1911	St. Thomas, V.I.	1397 5th. Ave. New York City
23	Donadelle	Archibald O.	9	M	S	October 29th.	1920	St. Thomas, V.I.	1397 5th. Ave. New York City

ETHEL D. King 8 25-6m

A. J. Drysdale  
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



N. Y. Form 68  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

139

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. DOMINICA FURNESS arrived July 21, 1930, 192, M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 23f	1 PLACIDE Mario	11:00	B 1	1		TO CALL	Cousins Mrs. Marie J. Satorine 258 W. 153 St. John		7/31	4 <sup>55</sup>	1		
✓ 25f	2 TUCKETT Isa	11:00	B 7/9	3		TO CALL	Mother, Eliza Laskie 40 E. 134 St. John		7/3	12 <sup>36</sup>	3		
7m	Herbert						Dr						
6m	Edwin						Do						

T. D. DOMINICA 7/31/30



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Charles E. Pope  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

~~NOTES ON~~ ~~47~~ ~~TX~~ ~~ARDING~~ CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

August 7th, 1920

I, master of the British S.S. "DOMINICA", August 7th., 1950  
from port of Bermuda <sup>(Nationality)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 87 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital for 1  
 Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 84

The above-named vessel arrived at this port July 31st., 1920, consigned to Furness, Withy & Co. Ltd.; is now lying at Pier #30 Brooklyn, and is expected to sail August 7th., 1920 for British & French West Indies via United States port of St. Thomas, V.I First port of call in United States this voyage was St. Croix, V.I

Following is a detailed and accurate statement of all changes in 1948

[illegible][illegible]

FURNESS BERMUDA

BERMUDA &amp; WEST INDIES STEAMSHIP COMPANY LTD.

**Local Agents.** **FURNESS WITHEY & CO. LTD.**

**Immigrant Inspector.**

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
Andrew Y. Drysdale	49	British	11-4-30, New York	Ulcers of the stomach

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	No.
------	-----	-------------	---------------------------	-----

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Charles Donaldson	31	British	11-4-30, New York
Joseph Clement	17	British	11-4-30, New York
Humphrey Phipps	50	British	12-6-20, New York
Mary J. Bell	45	British	10-7-30, New York
Ella Bell	18	British	10-7-30, New York
Mary K. Bell	15	British	10-7-30, New York

141

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

RICHARDS	EDWIN	✓	"	9	"	16-7-30	ST. KITTS	"	"	35	"	"	"	5	160	"
DAVID	HERMAN	✓	"	6	"	11-4-30	NEW YORK	"	"	39	"	"	"	5	9	156
GUMBS	JEFFERSON	✓	"	12	"	"	"	"	"	27	"	"	DUTCH	5	10	180
WILLIAMS	JOSEPH	✓	"	39	"	"	"	"	"	62	"	"	BRITISH	5	7	164
JONES	FRANCIS H.	✓	"	30	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5	6	147
HODGE	ALEXANDER	✓	"	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5	7	160
HODGE	SEYREUS	✓	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	DUTCH	5	8	160
WORRELL	CHARLES	✓	"	29	"	26-4-30	BARBADOS	"	"	48	"	"	BRITISH	5	7	140
BELLING	MATTHEW	✓	"	42	"	21-6-30	"	"	"	61	"	"	"	5	7	150
HUGHES	FREDERICK (1st. trip)	✓	"	1	MESSMAN	16-7-30	ST. KITTS	"	"	16	"	"	"	5	5	120

*Line 1st. Piquet, Hubert, Paid off at Barbados July 23rd*  
*EDWARD H. H. } Driver*  
*Philip Sage*  
*Passer*

FURNESS BERMUDA

BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP COMPANY LTD.

Local Agents FURNESS WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel S. S. "DOMINICA", arriving at, NEW YORK, JULY 31st, 1930, from the port of THE WEST INDIES

STATEMENT OF MASTERS OF VESSEL REQUIRED BY ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name		YEARS		When	Where									
DRYSDALE	ANDREW Y.	✓ NONE	35	MASTER	11-4-30	NEW YORK	NO	YES	49	M	ENGLISH	BRITISH	5 7	166	NONE
DUNNETT	JOHN F.	✓	12	CHP. OFFICER	10-6-30	"	"	"	28	"	"	"	5 11	150	"
WOODFORD	CHARLES	✓	10	2nd. "	11-4-30	"	"	"	26	"	"	"	5 7	169	"
POWELL	BAKTER (1st. trip)	✓	"	3rd. "	4-7-30	"	"	"	30	"	"	"	5 5	140	"
PAYN	PHILIP	✓	20	PURSER	11-4-30	"	"	"	56	"	"	"	5 7	170	"
HANSON	LOUIS	✓	1	SURGEON	"	"	"	"	52	"	U.S.A.	U.S.A.	6 2	195	"
DONALDSON	CHARLES	✓	14	Sr. W.T.O.	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	BRITISH	5 7	148	"
SHERLOCK	MATTHEW	✓	4	2nd. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5 7	136	"
CLEMENT	JOSEPH	✓	2	3rd. "	"	"	"	"	17	"	"	"	5 6	130	"
HUGHES	HERMAN	✓	23	BOATSWAIN	21-5-30	St. Kitts	"	"	43	"	AFR. BLACK	"	6 0	210	"
BROWN	JACOB	✓	14	CARPENTER	21-6-30	BARBADOS	"	"	54	"	"	"	5 8	150	"
BRYAN	MONTAGUE	✓	25	QUARTERMASTER	11-4-30	NEW YORK	"	"	55	"	"	"	6 0	196	"
PELTIER	EUGENE	✓	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5 8	180	"
BYRNE	HUBERT	✓	28	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5 7	150	"
HARRIGAN	WILLIAM	✓	23	SAILOR	"	"	"	"	40	"	"	"	5 6	160	"
RICHARDS	EDWIN	✓	9	"	16-7-30	ST. KITTS	"	"	35	"	"	"	5 8	150	"
DAVID	HERMAN	✓	6	"	11-4-30	NEW YORK	"	"	39	"	"	"	5 9	156	"
GUMBS	JEFFERSON	✓	12	"	"	"	"	"	27	"	"	DUTCH	5 10	180	"
WILLIAMS	JOSEPH	✓	39	"	"	"	"	"	62	"	"	BRITISH	5 7	164	"
JONES	FRANCIS H.	✓	20	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 6	147	"
HODGE	ALEXANDER	✓	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5 7	150	"
HODGE	SEYMUS	✓	10	"	"	"	"	"	31	"	"	DUTCH	5 8	150	"
WORRELL	CHARLES	✓	29	"	26-1-30	BARBADOS	"	"	48	"	"	BRITISH	5 7	140	"
BELLING	MATTHEW	✓	42	"	21-6-30	"	"	"	61	"	"	"	5 7	150	"
HUGHES	FREDERICK (1st. trip)	✓	1	MESMAN	16-7-30	St. KITTS	"	"	16	"	"	"	5 5	120	"

*Line 14. Byrnes, Hubert. Tied off at Barbados July 23rd.  
Philip Sayer  
Purser*

FURNESS BERUDA

BERUDA & WEST INDIES STEAMSHIP COMPANY LTD.

Local Agents: FURNESS WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ANDREW Y. DRYSDALE "MASTER" of the S. S. "DOMINICA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A. Y. Drysdale  
Master

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of JULY, 1930

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full and true list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ANDREW Y. DRYSDALE "MASTER" of the S.S. "DOMINICA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930

Andrew Y. Drysdale  
Master, SS. DOMINICA

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1890

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel S. S. "DOMINICA", arriving at, NEW YORK, JULY 31, 1930, from the port of THE WEST INDIES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	OFFER	GEORGE	NONE	16	CHP. STWD.	11-4-30	NEW YORK	NO	YES	41	M	ENGLISH	U.S. CITZ.	5 8	166	NONE
2	LOUDE	LOUIS	"	16	2nd. "	"	"	"	"	39	"	WEST IND.	BRITISH	5 3	163	"
3	BURGIN	KATHERINE	"	2	STEWARDESS	"	"	"	"	37	F	ENGLISH	"	5 3	142	"
4	KELLY	GEORGE	"	30	CHP. COOK	"	"	"	"	46	M	AFR. BLK.	"	5 9	180	"
5	WILSON	ALEXANDER	"	25	2nd. "	"	"	"	"	46	"	"	"	5 8	147	"
6	SHEPHERD	ALONZO	"	3	3rd. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5 3	147	"
7	CHAPMAN	LEAN	"	4	BUTCHER	"	"	"	"	32	"	"	"	5 11	165	"
8	MOORE	WILLIAM	"	10	CREW COOK	"	"	"	"	49	"	"	"	5 8	160	"
9	PHIPPS	HUMPHREY	"	2	ASST. COOK	12-6-30	"	"	"	50	"	"	"	5 8	150	"
10	LASHLEY	LEONARD	"	12	BAKER	11-4-30	"	"	"	30	"	"	"	5 4	138	"
11	JAMES	HERBERT	"	2	2nd. BAKER	"	"	"	"	28	"	"	"	5 7	150	"
12	CLARK	ALLAN	"	16	PANTRYMAN	"	"	"	"	42	"	"	"	5 10	180	"
13	THOMPSON	HAROLD (1st. trip)	"	7	2nd. "	10-7-30	"	"	"	29	"	"	"	5 6	145	"
14	RICE	JOSEPH	"	12	SCULLION	11-4-30	"	"	"	38	"	"	"	5 6	200	"
15	CLARKE	JAMES	"	10	BAR-TENDER	"	"	"	"	30	"	"	"	5 10	160	"
16	ADAMS	EDWIN	"	6	DECK STWD.	"	"	"	"	39	"	"	"	5 9	184	"
17	FORSYTHE	CHIRON	"	2	WAITER	12-6-30	"	"	"	24	"	"	U.S. CITZ.	5 8	140	"
18	MATTHEW	DAVID	"	3	"	11-4-30	"	"	"	25	"	"	BRITISH	5 8	167	"
19	HUSKISSON	ARTHUR	"	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5 9	180	"
20	GARKINS	DUDLEY	"	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5 8	170	"
21	HAMBLIN	FITZ	"	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 7	160	"
22	YORK	JOHN	"	30	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5 10	148	"
23	HARRIS	SYDNEY	"	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5 6	149	"
24	LORD	ARCHIBALD	"	17	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 8	145	"
25	PICKERING	CYRIL	"	7	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5 8	156	"
26	SHILLINGFORD	HENRY	"	16	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 8	140	"
27	CUMBERBATCH	AUBURN	"	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 6	160	"
28	MARSHALL	NOEL	"	11 Mths.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5 5	125	"
29	HARRIS	HERBERT	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5 4	130	"
30	WILLIAMS	ARCHIBALD (1st. trip)	"	2	"	10-7-30	"	"	"	43	"	"	"	5 8	168	"

Line FURNESS BERMUDA  
Owners BERMUDA & WEST INDIES STEAMSHIP COMPANY LTD.  
Local Agents FURNESS WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ANDREW Y. DRYSDALE "MASTER" of the S.S. "DOMINICA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A. Y. Drysdale  
Master, S.S. "DOMINICA"

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of JULY, 19 30

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

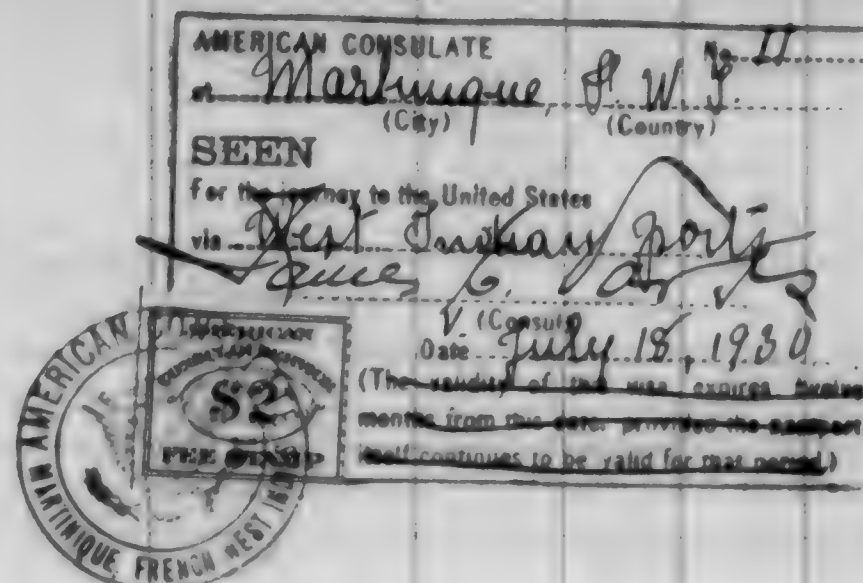
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "DOMINICA", arriving at, NEW YORK, JULY 21<sup>st</sup>, 1930, from the port of THE WEST INDIES

144

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JAMES	LEOPOLD	NONE	12	WAITER	30-4-30	BARBADOS	NO	YES	35	M	AFR. BLACK	BRITISH	5 6	135	NONE
2	HARRIS	CHATTERWYNE	"	2	"	31-5-30	ST. CROIX	"	"	27	M	"	"	5 6	140	"
3	BROWNE	LESTER	"	1 Mth.	"	21-6-30	BARBADOS	"	"	17	M	"	"	5 7	130	"
4	BELL	MARY J. (1st. trip)	"	0	CABIN STEWARDESS	10-7-30	NEW YORK	YES	"	45	F	SCOTCH	"	5 6	140	"
5	BELL	ELLA (1st. trip)	"	0	ASSISTANT STEWARDESS	"	"	YES	"	18	F	"	"	5 3	120	"
6	BELL	MARY K. (1st. trip)	"	0	ASSISTANT STEWARDESS	"	"	YES	"	15	F	"	"	5 3	96	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

87 names  
Closed at No. 6 folio 4  
Service No. 234  
Per \$2 U. S. currency



AMERICAN CONSULATE  
TRINIDAD  
WEST INDIES  
JUL 22 1930

Seen for the journey to  
the United States.



*[Signature]*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
IN CHARGE

Line FURNESS BERUDA  
Owners BERUDA & WEST INDIES STEAMSHIP COMPANY LTD.  
Local Agents FURNESS WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ANDREW Y. DRYSDALE "MASTER" of the .S.S. "DOMINICA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*ay Drysdale*  
Master, ~~Thos. Shaw & Son~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of JULY, 19 30

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "DOMINICA", arriving at NEW YORK, July 31st., 1930, from the port of THE WEST INDIES

145

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at YEARS	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	KING	JAMES (1st trip)	No	12	Fireman	19-7-30	Barbados	No	Yes	35	M	Afon Blk	British	5 7	150	None
2	CUMMINGS	ALLAN ( " )	"	3	Waiter	"	"	"	"	31	"	"	"	5 6	148	"
3	CLARKE	ELTON ( " )	"	16	Qtr Master	23-7-30	"	"	"	35	"	"	"	5 7	150	"
4	Barbados Visa Ends Here															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE

No. 990

at Barbados, British West Indies JUL 23 1930

(City) (Country)

RECEIVED

for the purpose of the United States

(Consul)

No fee prescribed

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Andrew J. Drysdale, Master of the S.S. Saninica, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A. J. Drysdale  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930

Edward  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*G. J. J. J. J.*  
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees of such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped on board, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a true list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will land thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the lists of alien arrivals and departures, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated a sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no clearance shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00000

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 685-6-30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
August 2nd 1930

I, master of the Homegrown, 1930  
from port of Oslo (Nationality) S. S. Heston, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 Number of seamen deserted 0  
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0  
 Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port (Chicago) 3/26 1930, consigned to Gaiken Corporation; is now lying at Quincy St., and is expected to sail Quincy St. 1930 for Houston Texas via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

145

[illegible]

14-1611

18	Andersen	Anne	63/30	1	Deck boy	-1-	"	"	"	16	"	"	"	5-9	150	
19	Olsen	Ove	48/30	1	-	-	"	"	"	18	"	"	"	5-6	140	
20	Stavsen	Asbjörn	300/27	2	Donkeyman	28/2-30	"	"	"	25	"	"	"	6	174	
21	Olsen	Jens	1407/23	7	Fireman	1/3-	"	"	"	25	"	"	"	5-9	160	
22	Sundsen	Viktor	181/25	6	"		"	"	"	23	"	"	"	6	170	
23	Schanke	Knut	512	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	180	
24	Sakariassen	Sigvard	65/29	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	150	P. E. Wahl.
25	Lund	Olaf	85/30	8	Pumpman	22/230	Oslø	"	"	29	"	"	"	5-6	140	2nd Wahl.
26	Mathiesen	Martin	48/30	1	Greaser	1/3-30	"	"	"	16	"	"	"	5-6	142	
27	Larsen	Rudolf	219-30	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6	170	P. E. Wahl
28	Pedersen	Carsten	48/1930	8	Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	172	
29	Pedersen	Ernst	217-1929	3	Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	160	
30	Hansen	Asbjörn	375/30	1	Gallyboy	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	154	
31	Hansen	Viktor	23-30	1	Steward	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	150	
32	Eggewik	Ragnar	no	10	Warden Operator	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	160	

1480

10

**Local Agent**

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)

is punishable by a fine of ten dollars for each alias. See other side.

Minute 11/10/17







# MARATHON

[illegible][illegible][illegible]

W. H. A. AM

[illegible][illegible]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *S/S "Marathon"*, arriving at *New York* *July 31/30*, from the port of *Montreal* *7/21/30*

MARATHON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Juell	Trygve	K 3130	22	Master	15/1-30	Oslo	No	Yes	36	M	Scandinavian	Norwegian	5-7 1/2	178	No
2	"	Brynhild	no	1	Stewardess	1/3-30	Wien	"	"	36	F	"	"	5-9	170	"
3	"	Liv	no	1	Child	"	"	"	"	6	F	"	"	42	75	"
4	Evensen	Ernst	385	29	Chief Mate	"	"	"	"	44	M	"	"	6	178	"
5	Borch	Arne	12	11	2nd	14 1/2-30	Oslo	"	"	30	"	"	"	6-1	168	"
6	Wahl	Petter	86	30	3rd	1/3-30	"	"	"	44	"	"	"	5-6	160	"
7	Haufl	Tommy	11/1930	25	Chief Engineer	"	"	"	"	48	"	"	"	6-0	178	"
8	Opseth	Herman	13/1926	30	2nd	"	"	"	"	50	"	"	"	5-11	190	"
9	Gunderson	Arthur	459	2	3rd	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	168	"
10	Sørensen	Olaf	64/30	10	Carpenter	1/3-30	Oslo	No	Yes	46	"	"	"	5-8	160	"
11	Stene	Einar	877	15	Boatwain	"	"	"	"	33	"	"	"	6	160	"
12	Maher	Hans	150/30	4	A.B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	150	"
13	Norberg	Kristoffer	74/30	10	O.S.	"	"	"	"	28	"	"	"	6	165	"
14	Langgær	Marius	64/30	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6	172	"
15	Eket	Knut	1562/28	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	154	"
16	Sørensen	Arne	112/28	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-9	150	"
17	Antonsen	Oskar	62/30	1	Fourth Mate	"	"	"	"	19	"	"	"	5-10	144	"
18	Andersen	Arne	63/30	1	Deck boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5-9	150	"
19	Olsen	Ove	49/30	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	140	"
20	Stassen	Asbjørn	300/27	2	Donkeyman	28/2-30	"	"	"	25	"	"	"	6	174	"
21	Olsen	Jens	1407/23	7	Fireman	1/3-	"	"	"	25	"	"	"	5-9	160	"
22	Sundsen	Viktor	181/25	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	170	"
23	Schanke	Knut	512	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	160	"
24	Sakariassen	Sigvard	65/29	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	150	P. E. Wahl.
25	Lund	Olaf	85/30	8	Pumpman	22/2-30	Oslo	"	"	29	"	"	"	5-6	140	"
26	Martinsen	Martin	48/30	1	Greaser	1/3-30	"	"	"	16	"	"	"	5-6	142	"
27	Larsen	Rudolf	219-30	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6-1	170	P. E. Wahl.
28	Pedersen	Carl	48/1930	8	Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	172	"
29	Pedersen	Ernst	317-1929	3	Boat	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	160	"
30	Hansen	Asbjørn	375/30	1	Gallyboy	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	154	"
31	Hansen	Viktor	123-30	1	Deck boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	150	"
32	Eggseth	Ragnar	no	10	Warden Operator	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	160	"

Line

Owner

Local Agents

*Hansen Corporation* No 1-2-3-4-5 moved to No 19, Bang 970 July 31-1930 - 425pm - A. E. L. Engle, Sup  
*Hall & Johnson* No 6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-17



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Juell of the Is Marthon, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1920

M. E. Walsh  
U. S. Immigrant Inspector.

T. Juell  
Master, Is Marthon Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have  
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Marathan, arriving at New York, July 31st, 1930, from the port of Atlantic

149

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	Juell	Fyggve	22	Master	15/1-30	Oslo	No	yes	36	M	Scandinavian	Norway	5-10	178	No	
2	✓	"	Brynild	1	Stewardess	1/3-30	Oslo	"	"	36	F	"	"	5-9	170	"	
3	✓	"	Liv	1	Child	"	"	"	"	6	F	"	"	4-2	75	"	
4	✓	Evensen	Ernst	29	Chief Mate	"	"	"	"	44	M	"	"	6-	178	"	
5	✓	Borch	Arne	11	2 <sup>nd</sup>	1/4-30	Oslo	"	"	30	"	"	"	6-4	168	"	
6	✓	Wahl	Petter	30	3 <sup>rd</sup>	1/3-30	"	"	"	44	"	"	"	5-6	160	"	
7	✓	Hauff	Lanny	25	Chief Engineer	"	"	"	"	48	"	"	"	6-0	178	"	
8	✓	Opsal	Lernod	30	2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	50	"	"	"	5-11	190	"	
9	✓	Gundersen	Arthur	2	3 <sup>rd</sup>	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	168	"	
10	✓	Larsen	Olaf	10	Carpenter	"	"	No	yes	46	"	"	"	5-8	160	"	
11	✓	Thene	Einar	15	Boatsman	"	"	"	"	33	"	"	"	6-	160	"	
12	✓	Nansen	Kristoffer	10	A. B.	"	"	"	"	28	"	"	"	6-	165	"	
13	✓	Langard	Marius	5	O. S.	"	"	"	"	20	"	"	"	6-	172	"	
14	✓	Ekel	Knut	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6-	154	"	
15	✓	Motiesen	Hans	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	150	"	
16	✓	Larsen	Arne	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-9	150	"	
17	✓	Antonsen	Oskar	✓	Youngman	"	"	"	"	19	"	"	"	5-10	144	"	
18	✓	Andersen	Arne	✓	Deck boy	"	"	"	"	16	78	"	"	5-9	150	"	
19	✓	Olsen	Ove	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	140	"	
20	✓	Hansen	Asbjörn	✓	Donkeyman	28/2-30	"	"	"	25	"	"	"	6-	174	"	
21	✓	Olsen	Jens	✓	Pierman	1/3-30	"	"	"	25	"	"	"	5-9	160	"	
22	✓	Lundsen	Viktor	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6-	170	"	
23	✓	Schankle	Knut	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	160	"	
24	✓	Lund	Olaf	✓	Youngman	24/2-30	Oslo	"	"	29	"	"	"	5-6	140	"	
25	✓	Martinsen	Martin	✓	Treasurer	1/3-30	"	"	"	16	"	"	"	5-6	142	"	
26	✓	Odgaard	Carsten	✓	Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	172	"	
27	✓	Pedersen	Erling	✓	Boat	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	160	"	
28	✓	Hansen	Asbjörn	✓	Gally boy	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	154	"	
29	✓	Hansen	Viktor	✓	Stess boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	150	"	
30	✓	Eggensvik	Ragnar	✓	Violin Operator	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	160	"	

Line  
Owners  
Local Agents

Paulsen Corporation  
H. A. Peterson  
Paulsen Corporation

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. J. J., of the U. S. Marathon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. J. J. J.  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 86 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Isabel Weiss, arriving at New York, July 31, 1930, from the port of Panama P.R. July 29/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Diggs	Edward	✓	12 yrs	Master	July 3	New York	✓	✓	40	M	Eng.	Am.	5' 9"	150	
2	Allen	Arthur	✓	15	1st Mat.	"	"	✓	✓	40	M	Eng.	"	4' 9"	172	
3	Madsen	L. W.	✓	8	2nd "	"	"	✓	✓	30	M	Scan	"	5' 10"	175	
4	Court	Manuel	✓	8	3rd "	"	"	✓	✓	28	M	P.R.	P.R.	5' 5"	148	
5	Green	William	✓	2 month	W. O.	"	"	✓	✓	20	M	Scotch	Eng.	4' 6"	130	✓
6	Ingvoldson	Ignor	✓	14 yrs	Carpenter	July 5	"	✓	✓	37	M	Scan	Norway	6' 0"	170	✓
7	Mc Craver	Samuel G.	✓	4	U.S. Sea	July 3	"	✓	✓	26	M	Eng.	Am.	5' 8"	140	
8	Alonso	Miguel	✓	10	"	"	"	✓	✓	30	M	Cuban	Cuban	4' 11"	160	✓
9	Petersen	Fredrick	✓	4	"	"	"	✓	✓	24	M	Ger.	Ger.	6' 0"	145	✓
10	Wells	Lewell	✓	6	"	"	"	✓	✓	28	M	Eng.	Am.	4' 9"	165	
11	Munkarsy	Frank	✓	6 mo.	Old Sea.	"	"	✓	✓	22	M	"	"	4' 7"	155	
12	Emrich	Lawrence	✓	1 year	"	"	"	✓	✓	20	M	"	"	6' 0"	150	
13	Jackson	Clifton L.	✓	4	Chief Eng.	"	"	✓	✓	28	M	"	"	4' 11"	182	
14	Mert	Chas. W.	✓	20	1st Cook	"	"	✓	✓	44	M	"	"	4' 6"	135	
15	LeBlanc	Fred	✓	6	2nd "	"	"	✓	✓	26	M	"	"	4' 8"	130	
16	Stack	P. R.	✓	7	3rd "	"	"	✓	✓	29	M	"	"	4' 10"	165	
17	Fulles	Raymond	✓	3	Chil.	"	"	✓	✓	21	M	"	"	4' 9"	165	
18	Nelson	Paul	✓	2	"	"	"	✓	✓	25	M	"	"	4' 11"	160	
19	Ridriquez	Eulogio	✓	1 mo	"	July 3	New York	✓	✓	21	M	P.R.	P.R.	4' 6"	150	
20	Walsh	George	✓	8 yrs	Fireman	July 3	New York	✓	✓	30	M	African	African	5' 10"	162	
21	Bailey	David	✓	4	"	"	"	✓	✓	27	M	"	"	4' 7"	145	
22	Ingman	Joseph	✓	4	"	"	"	✓	✓	30	M	"	"	4' 7"	149	✓
23	Comaro	Agostino	✓	7	"	"	"	✓	✓	34	M	"	"	4' 8"	156	✓
24	Hillman	Reziak	✓	1	"	"	"	✓	✓	21	M	"	"	4' 7"	160	
25	Wallace	Joseph	✓	5	"	"	"	✓	✓	28	M	"	"	4' 8"	162	
26	Kelly	Charles	✓	2	C. P.	"	"	✓	✓	24	M	"	"	4' 7"	145	
27	Johnson	Thomas	✓	10	"	"	"	✓	✓	32	M	"	"	4' 9"	160	
28	Belgum	James	✓	18	Steward	"	"	✓	✓	42	M	"	Am. Nat.	4' 8"	149	
29	Jurken	William	✓	15	Cook	"	"	✓	✓	35	M	"	"	4' 7"	157	
30	Richards	Albert	✓	1	M. M.	"	"	✓	✓	22	M	"	"	4' 9"	160	
31	Lambert	Henry	✓	1	M.B.	"	"	✓	✓	35	M	"	"	4' 9"	145	

Line Pull Line  
Owners A. H. Puller Co.  
Local Agents A. H. Puller Co.

Henry M. Lick  
Immigration Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Learn 3/  
Chas 6

ISOBEL WEEMES



7-21-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Edw. D. G. M. M. of the SS. Isabel Myers, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

Edw. D. G. M. M.  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

152

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Ringland", arriving at New York July 31, 1930, from the port of Port Limon Costa Rica July 2/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Landin	Limon	A2150	28	Master	13-30	New York	To be paid off	yes	47	Male	Norwegian	Norwegian	5'10"	185	
2	Chassen	Lauritz	A3456	25	Chief Officer	23/10-29	Stavanger	No		46	"	"	"	5'10"	175	
3	Hjoranes	John	A3529	18	Land	11/6-30	New York	To be paid off		40	"	"	"	5'8"	170	
4	Gjohansen	Edith	B2163	12	Chief Engineer	26-30	"	"		35	"	"	"	5'10"	170	
5	Olson	Oskar	A2258	30	Land	7/12-29	Stavanger	No		55	"	"	"	5'8"	185	
6	Arvonen	Lasse	B204	5	Boat	11/6-30	New York	"		24	"	"	"	5'8"	165	
7	Bjork	Yasif		20	Steward	11/6-30	"	To be paid off		41	"	"	U.S.	5'7"	165	
8	Bjorn	Bjorn		6	Cook	11/6-30	"	"		23	"	"	Monacan	5'9"	160	
9	Kalland	Johannes	A4221	5	Donkeyman	6/9-29	Stavanger	No		32	"	"	"	5'10"	170	
10	Rustiansen	Ole		20	C.B.	11/6-30	New York	To be paid off		45	"	"	"	5'11"	180	
11	Olson	Nordahl	A178	6	"	3/1-30	Stavanger	No		24	"	"	"	5'9"	160	
12	Barvick	Gabriel		3	"	28/12-29	New York	"		24	"	"	"	5'8"	155	
13	Lillestahl	John	A703	2	O.S.	7/12-29	Stavanger	"		20	"	"	"	5'9"	160	
14	Killand	Ola		1	"	25/10-29	"	"		17	"	"	"	5'8"	150	
15	Olson	Bjorn		10	Fireman	25/10-29	"	"		34	"	"	"	5'9"	160	
16	Barvick	Olaf		1	"	6/5-29	"	"		23	"	"	"	5'8"	155	
17	Bjork	Tommy		4	Trimmer	11/6-30	New York	To be paid off		23	"	"	"	5'10"	165	

All members of crew to verify foreign

Harry M. Smith  
Agent.

AMERICAN CONSULATE  
1930  
For the journey to the United States  
via PORT  
Date July 2, 1930  
The validity of this visa expires twelve months from date of issue provided the passport itself continues to be valid for that period.

AMERICAN LEGATION  
Costa Rica  
No 23  
Port Limon - Costa Rica  
(City) (Country)  
Date July 2, 1930  
The validity of this visa expires twelve months from date of issue provided the passport itself continues to be valid for that period.

Lower 17  
Att. Clerk 16

Line  
Owners  
Local Agents  
Frankly Baker & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. J. Mullen, of the St. Ignace, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930

J. J. Mullen  
Master, First or Second Officer.

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OF PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, together with the names of such vessel, the name of the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged before the time of her arrival, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver to the said officer a list of all aliens arriving on such vessel, or departing, respectively, or so to report to the said officer as above required, the said officer shall, in addition to the fine herein provided for in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the fine herein provided for, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6-30

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
5 August 1930

I, master of the Prichard S. S. Impark  
from port of Guam (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... 24 ..... Number of seamen deserted..... —  
 Number of seamen discharged..... 6 ..... Seamen left in hospital (or died)..... —  
 Number of seamen signed on at this port..... 7 ..... Total crew this date..... 21

The above-named vessel arrived at this port 31 July, 1930, consigned to Munson Line; is now lying at Yonkers, and is expected to sail 5 Aug, 1930 for Kingsport, Va. via United States port of Norfolk, Va. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 158

**DESERTING SEAMEN**

[illegible]

14-1611

VESSEL AS MEMBERS OF CREW  
11, 5 Oct 1 - during 23  
the representatives of any vessel having such alienage  
1939, from the port of Nagasaki

Sheet No. 1

154

upon arrival at

July 25/50

154

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Number in red	Age	Sex	Breed	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or qualities	
44	M	Scots	British	5'6"	150	Tattoo R arm		
35	M	Welsh	British	5'7"	140	M1		
22	M	Irish	British	5'8"	140	Scar L eye		
35	M	Scots	British	5'4"	140	Tattoo RL arms		
20	M	Scots	British	5'7"	154	M1		
24	M	Scots	British	5'11"	160	M1		
39	M	Scots	British	5'8"	184	Tattoo R arm		Dark face
37	M	Scots	British	5'9"	162	M1		
48	M	English	British	5'6"	140	M1		
45	M	Scots	British	5'9"	147	Scar on chin		
22	M	Scots	British	5'10"	130	M1		
35	M	Arab	British	5'10"	140	Scar left side head		
36	M	Arab	British	5'6"	140	Scar R wrist		
29	M	Arab	British	5'2"	120	Scar R wrist		
32	M	Arab	British	5'2"	120	Scar L wrist		
47	M	Arab	British	5'4"	120	M1		
35	M	Arab	British	5'8"	135	M1		Dark face
39	M	Arab	British	5'7"	150	M1		
46	M	Scots	British	5'5"	140	Tattoo R arm		
30	M	Scots	British	5'11"	140	Tattoo R arm		
19	M	Scots	British	5'9"	147	M1		
16	M	Scots	British	5'7"	124	Scar on nose		
19	M	Scots	British	5'11"	160	M1		
19	M	Armenian	Armenian	5'4"	150	M1		

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



FORM 680  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

①

—

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

154

Vessel Br S.S. "FIRPARK"

arriving at New York

July 31, 1930, from the port of Niquero, Cuba, July 25/30

No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Patersen	John	26 years	Master	25.4.29	Greenock	No	Yes	44	M	Scots	British	5'9"	150	Tattoo R arm	
2	Yes	Robilliard	Elie	20 "	1st Mate	21.11.29	New Orleans	No	Yes	35	M	Welsh	British	5'7"	140	Nil	
3	Yes	McCallum	John	5 "	2nd "	25.4.29	Greenock	No	Yes	22	M	Irish	British	5'8"	140	Scar L eye	
4	Yes	Hunter	Andrew	20 "	Boat	25.4.29	Greenock	No	Yes	35	M	Scots	British	5'4"	140	Tattoo RL arms	
5	Yes	Brown	John	5 "	A.B.	25.4.29	Greenock	No	Yes	20	M	Scots	British	5'7"	154	Nil	
6	Yes	Macphie	Alexander	4 "	A.B.	29.4.29	Glasgow	No	Yes	24	M	Scots	British	5'11"	160	Nil	
7	No	Cameron	John	20 "	A.B.	20.6.30	New York	Yes	Yes	39	M	Scots	British	5'8"	184	Tattoo R arm	Res. for
8	No	MacKay	Kenneth	18 "	A.B.	20.6.30	New York	Yes	Yes	37	M	Scots	British	5'9"	162	Nil	
9	Yes	Hodgson	Arthur	28 "	1st Engr	25.4.29	Greenock	No	Yes	48	M	English	British	5'6"	140	Nil	
10	Yes	Macfarlane	Thomas	20 "	2nd Engr	21.7.29	Norfolk Va.	No	Yes	43	M	Scots	British	5'9"	147	Scar on chin	
11	Yes	Porter	Peter	1 year	3rd Engr	25.4.29	Greenock	No	Yes	22	M	Scots	British	5'10"	130	Nil	
12	Yes	Mosleh	Mohamed	14 years	Donkeyman	25.4.29	Greenock	No	Yes	35	M	Arab	British	5'10"	140	Scar left side head	
13	Yes	Ali	Sali	9 "	Fireman	25.4.29	Greenock	No	Yes	36	M	Arab	British	5'6"	140	Scar R wrist	
14	Yes	Murshed	Mohamed	9 "	Fireman	25.4.29	Greenock	No	Yes	29	M	Arab	British	5'2"	120	Scar R wrist	
15	Yes	Hossan	Sallah	12 "	Fireman	25.4.29	Greenock	No	Yes	32	M	Arab	British	5'2"	120	Scar L wrist	
16	Yes	Said	Saleh	20 "	Fireman	25.4.29	Greenock	No	Yes	47	M	Arab	British	5'4"	120	Nil	
17	No	Mohamed	Hassen	24 "	Fireman	21.6.30	New York	Yes	Yes	35	M	Arab	British	5'8"	135	Nil	Res. for
18	No	Ali	Abdullah	25 "	Fireman	21.6.30	New York	No	Yes	39	M	Arab	British	5'7"	150	Nil	
19	Yes	Lambert	Harry	30 "	Stwd/Cook	25.4.29	Greenock	No	Yes	46	M	Scots	British	5'5"	140	Tattoo R arm	
20	Yes	Boyd	Albert	14 "	Asst Stwd	25.4.29	Greenock	No	Yes	30	M	Scots	British	5'11"	140	Tattoo R arm	
21	Yes	Lorimer	James	1 year	W.T.Opr.	13.8.29	Montreal	No	Yes	19	M	Scots	British	5'9"	147	Nil	
22	Yes	Gonnal	Alexander	1 "	Apprentice	25.4.29	Greenock	No	Yes	16	M	Scots	British	5'7"	124	Scar on Nose	
23	No	Patrick	David	3 years	Apprentice	25.4.29	Greenock	No	Yes	19	M	Scots	British	5'11"	160	Nil	
24	No	M. Intosh	John	3 years	Sailor	23.6.30	New York	Yes	Yes	19	M	American	American	5'4"	150	Nil	
25																	No U. S. Consul at this Port.
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Denholm S.S. Co. Ltd. Glasgow  
Owner J. F. Denholm & Co. Ltd. Glasgow  
Local Agents Munson LineG. C. Tufarolo, 7/31/30  
Immigrant Inspector\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. Salmon, of the S.S. Lippard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

J. Salmon  
Master, First or Second Officer.

G. C. Imbarola  
U. S. Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cities Service Koolmotor, arriving at NEW YORK, N.Y. July 31, 1930, from the port of SAVANNAH, GEORGIA July 28/30

CITIES SERVICE KOOLMOTOR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mohle	Max	✓	35	1st Mate	July 11-30	N.Y.	Paid off	yes	33	male	German	U. S. A.	5-8	190	
2	Jones	Frederick	✓	40	2nd Mate	"	"	"	"	36	"	Welsh	"	5-8	150	
3	Hollum	Sigurd	✓	30	3rd Mate	"	"	"	"	47	"	Scand.	"	5-8	134	
4	Ingram	Ray	✓	15	Boatswain	"	"	"	"	34	"	American	"	5-0	170	
5	Finney	Hugh	✓	12	A. B.	"	"	"	"	32	"	Scotlan	"	5-7	156	Master of Ship
6	Alquist	Nels	✓	25	"	"	"	"	"	30	"	Scand.	Denmark	5-7	175	✓
7	Monaghan	Eugene	✓	20	"	"	"	"	"	37	"	American	U. S. A.	5-8	140	
8	Mr. Sumole	Mike	✓	17	"	"	"	"	"	44	"	Polish	Poland	5-5	155	✓
9	Connellly	William	✓	27	"	"	"	"	"	47	"	Irish	U. S. A.	5-5	160	
10	Raymond	Thomas	✓	5	"	"	"	"	"	26	"	American	"	5-10	170	
11	Brower	Filbert	✓	6	Ord. S.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-11	175	
12	Evans	John W.	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	150	
13	M. Santo	Martin	✓	14	Chief Eng.	"	"	"	"	32	"	Scand.	"	5-6	165	
14	Johansson	Knut	✓	34	1st Asst. Eng.	"	"	"	"	40	"	Scand.	"	5-6	195	
15	Roberts	Karl	✓	6	2nd " "	"	"	"	"	34	"	American	"	5-10	170	
16	Britt	Clair S.	✓	8	Ord " "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	160	
17	Holmes	Manly	✓	15	Machinist	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	157	
18	Crosby	Robert	✓	16	Pumpman	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	175	
19	Lundrum	Herbert	✓	17	Oilor	"	"	"	"	35	"	"	"	5-9 1/2	168	
20	Bales	Thomas	✓	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	150	
21	James	Thomas	✓	17	"	"	"	"	"	35	"	English	British	5-6	155	✓
22	Fernandes	Mamel	✓	30	Fireman	"	"	"	"	49	"	American	U.S.A.	5-8 1/2	165	✓
23	Shore	John	✓	10	"	"	"	"	"	29	"	Portugese	Portugese	5-2	150	✓
24	Field	Arthur	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	American	U.S.A.	5-11	155	
25	Martin	Joseph	✓	6	Wiper	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	145	
26	Saunders	William	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	150	
27	McKay	Ralph	✓	18	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	180	
28	Mitchell	Charles	✓	20	Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5-1	190	✓
29	Ames	Ames	✓	15	Chief Cook	"	"	"	No	31	"	Portugese	Portugese	5-5	162	✓
30	Alves	Louis	✓	10	2nd Cook	"	"	"	Yes	28	"	Portugese	U. S. A.	5-10	167	

*Edward J. ...*  
*Alvin G*

Line Cities Service Transportation Company  
Owners Cities Service Transportation Refining Company  
Local Agents Cities Service Transportation Company New York.  
16-1930

*Sam M. Lusk*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. L. Dobbin Master, of the British Denis Koshin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R. L. Dobbin  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Form 650  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cities Service Keelometer, arriving at NEW YORK, N.Y. July 31, 1930, from the port of ARUBA, D.W.I. July 23/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
81	Greenman	Arthur	✓	20	Seaman	July 11-30	N.Y.	Paid off	Yes	49	male	German	German	5-10½	145	
82	Wilson	Joseph	✓	4	Seaman	"	"	"	"	32	"	American	U.S.A.	5-11	167	
83	Palmer	Ralph	✓	10	Seaman	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	140	
84	Binn	J. Edward	✓	1	Radio Opr	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	155	
85	Dobbins	Hescoe	✓	20	Captain	" 11-30	"	"	"	48	"	"	"	5-7	185	
86	Schachter	Dave	✓	-	Workman	" 23rd	Aruba	"	"	24	"	"	"	5-11	175	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

By default of an American Consular Officer on this Island, I, R. Hodger, British Vice Consul do hereby declare that the number of Crew as shown on this list of (86) persons is correct on sailing from Aruba, D. W. I. this 23rd, July 1930.

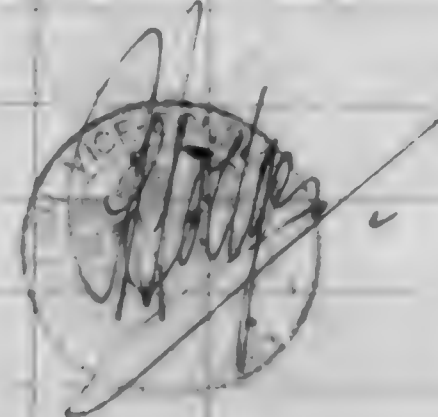
British Vice Consul.

I further certify that D Schachter on line 6 of sheet No. 2 was left behind from S/S "CITIES SERVICE DENVER" on medical treatment and is now being returned to country of engagement.

Aruba, D.W.I. July 23rd. 1930.



*Henry M. Smith*  
*July 31*



Line Cities Service Transportation New York  
Owner Cities Service Transportation Refining Company  
Local Agents Cities Service Transportation New York

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. L. Dolbier Master, of the S.S. City of New York do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

31

day of

July

1930

Harry M. Smith  
Immigrant Inspector.

R. L. Dolbier

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. D.

## Req

(1)

No.  
on  
list

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

717 perover

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons who have been respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of each case, together with any information likely to lead to his apprehension; and let it be the duty of said immigration officer to call upon the alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and let it be the duty of such owner, agent, consignee, or master to employ thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs a sum sufficient to cover the cost of such investigation; and no such vessel shall be cleared until the full amount due has been paid; and if a true report is not made as above required, the sum of \$10 for each alien concerning whom a report was not delivered or a true report is not made as above required, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press  
25 Court Street, N. Y.

Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
" Aug. 9th, 1926

I, master of the British S. S. "COTHBERT"  
(Nationally)  
from port of Para, Brazil, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted nil  
 Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil  
 Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 43

The above-named vessel arrived at this port July 31<sup>st</sup>, 1929, consigned to Booth American Shipping Corp; is now lying at Wharf 33<sup>rd</sup> St. Bklyn and is expected to sail Aug 4<sup>th</sup>, 1929, for Para & Brazil.  
via United States port of New York, N.Y. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

152

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

[illegible]

14-1618

		O'Sullivan	"	do	do	"	"	19	"	do	do	6.1 I45	
17	Graham	Arthur	R8549I	6 months Deck Boy	do	do	"	I6	"	do	do	5.6 II2	Right Eye Missing
18	Warbrick	John	✓ 9I93IO	25 Cf.Steward	do	do	"	48	"	do	do	5.6 I36	
19 5	Clayton	John	✓ 89I802	I4 2nd do	do	do	"	30	"	do	do	55 I23	
20 8	Silvester	Sidney	✓ IO25I05	IO Asst do	do	do	"	26	"	do	do	5.IO I48	
22 4	Swindles	George	M85397	2 M.R.Steward	do	do	"	20	"	do	do	5.3 I20	2 Fingers Missing on left Hand
23 2	Rowe	George	✓ 9527I6	I9 Chief Cook	do	do	"	38	"	do	do	5.6 205	
24 8	Mullard	Phillip	✓ 929478	I3 2nd do	do	do	"	29	"	do	do	5.3 II7	
25 5	Farricker	George	✓ R65I72	2 Scullery Boy	do	do	"	I8	"	do	do	5.5 I24	
27 2	Simmons	Arthur	✓ 438868	20 2nd. Engr	do	do	"	42	"	do	do	5.4 I36	
28 5	Smith Cross	Horman	✓ IO82525	8 3rd do	do	do	"	32	"	do	do	5.IO I6I	
29 30	Soley	Sidney	✓ R 2I9I7	4th do	do	do	"	24	"	do	do	6.1 I64	
31 2	Vergalen	Henry	✓ 4I7250	26 Storekeeper	do	do	"	43	"	do	do	5.IO I72	
32 2	Thompson	Joseph	✓ IO64IO6	- 9 Donkeyman	do	do	"	26	"	do	do	5.4 I40	
33 C	Twenlow	William	✓ 28I980	3I Greaser	do	do	"	60	"	do	do	5.2 I42	

Brown H3

Booth Line  
Line .....  
Owners ..... Booth & S. Co. Liverpool .....  
Local Agents ..... Booth American Shipping Corp New York .....

*Harry M. Luck*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\*See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

CONTINUED ON NEXT PAGE

[illegible]

Box 43  
all alive.

Booth Line  
Line .....  
Owners ..... Booth A.S. Co Liverpool .....  
Local Agents ..... Booth American Shipping Corp New York .....

*Henry M. Luck*  
Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CUTHBERT", arriving at NEW YORK, July 31<sup>st</sup>, 1930, from the port of Para & Brazilian Coast

158

CUTHBERT

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Furner	Frederick	✓	35	Master	8/4/30	Liverpool	No	Yes	51	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	170	
2	Parry	Robert	✓ 448616	22	Chief Officer	do	do	"	"	37	"	WELSH	do	5.4	154	
3	Brearley	William	✓ 3880492	11	2nd do	do	do	"	"	27	"	do	do	5.8	133	
4	Richardson	Arthur	✓ R.61586	6	3rd do	do	do	"	"	22	"	do	do	6.4	174	
5	Hemphill	Robert	✓	3 Months	Surgeon	do	do	"	"	23	"	Irish	do	5.4	135	
6	Dooley	Stephen	✓ 629852	19	Carpenter	do	do	"	"	37	"	ENGLISH	do	6.2	192	
7	Robertson	Magnus	✓ 928251	45	Boatswain	do	do	"	"	60	"	Scotch	do	5.7	135	
8	Hulley	John	✓ 46362	47	Lamptrimmer	do	do	"	"	62	"	ENGLISH	do	5.3	130	
9	Kalju	John	✓ 649854	25	Able Seaman	do	do	"	"	43	"	Estonian	Russian	5.9	152	
10	Hennessey	Michael	✓ 495610	26	do	do	do	"	"	52	"	Irish	BRITISH	5.5	150	
11	Duggan (Snr)	Michael	✓ 359043	30	do	do	do	"	"	52	"	do	do	5.8	152	
12	Duggan (Jnr)	Michael	✓ 1099465	20	do	do	do	"	"	33	"	do	do	5.5	140	
13	Neave	Thomas	✓ 1063661	10	do	do	do	"	"	25	"	ENGLISH	do	5.6	135	
14	Bridges	Dennis	✓ 1000967 reported lost	25	do	do	do	"	"	42	"	Irish	do	5.5	165	
15	Wilkinson	Robert	✓	18	do	do	do	"	"	34	"	ENGLISH	do	5.8	150	
16	Pearsall	Henry	✓ R54742	2	O. Seaman	do	do	"	"	19	"	do	do	6.1	145	
17	Graham	Arthur	✓ R85491	6 months	Deck Boy	do	do	"	"	16	"	do	do	5.6	112	
18	Warbrick	John	✓ 919310	25	Cf. Steward	do	do	"	"	48	"	do	do	5.6	136	Right Eye Missing
19	Clayton	John	✓ 891802	14	2nd do	do	do	"	"	30	"	do	do	5.5	123	
20	Silvester	Sidney	✓ 1025105	10	Asst do	do	do	"	"	26	"	do	do	5.10	148	
21	Swindles	George	✓ R55397	2	M.r. Steward	do	do	"	"	20	"	do	do	5.3	120	
22	Rowe	George	✓ 852716	19	Chief Cook	do	do	"	"	38	"	do	do	5.6	205	2 Fingers Missing on left Hand
23	Mullard	Phillip	✓ 929478	13	2nd do	do	do	"	"	29	"	do	do	5.3	117	
24	Farricker	George	✓ R65172	2	Scullery Boy	do	do	"	"	18	"	do	do	5.5	124	
25	Simmons	Arthur	✓ 438868	20	2nd. Engr	do	do	"	"	42	"	do	do	5.4	136	
26	Smith Cross	Norman	✓ 1082526	8	3rd do	do	do	"	"	32	"	do	do	5.10	161	
27	Soley	Sidney	✓ R 21917	2	4th do	do	do	"	"	24	"	do	do	6.1	164	
28	Vergalen	Henry	✓ 417250	26	Storekeeper	do	do	"	"	43	"	do	do	5.10	172	
29	Thompson	Joseph	✓ 1064106	9	Donkeyman	do	do	"	"	26	"	do	do	5.4	140	
30	Twemlow	William	✓ 281980	31	Greaser	do	do	"	"	60	"	do	do	5.2	142	

Down 43  
all alien.

Line Booth Line  
Owners Booth S.S. Co. Liverpool  
Local Agents Booth American Shipping Corp New York

Harry M. Lick  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. S. Furner, of the SS Cathbert, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

Henry M. Smith

Immigrant Inspector.

F. S. Furner  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CUTHBERT", arriving at NEW YORK, July 31, 1930, from the port of PARA & Brazilian Coast

159

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.E. 33	Gollins	Thomas	✓ 591723	30	Greasier	8/4/30	Liverpool	No	Yes	48	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	152	
34	Bethell	William	✓ 588855	17	Fireman	do	do	"	"	39	"	do	do	5.5	140	
36	Black	Peter	✓ R 51967	2	do	do	do	"	"	36	"	do	do	5.3	136	
37	Langton	Thomas	✓ 792364	25	do	do	do	"	"	44	"	do	do	5.10	143	
38	Rice	John	✓ 443704	22	do	do	do	"	"	42	"	do	do	5.4	139	
39	Rowan	Thomas	✓ 474178	18	do	do	do	"	"	44	"	do	do	5.4	150	
40	Bird	James	✓ 1092880	9	Trimmer	do	do	"	"	24	"	do	do	5.5	148	
41	Forsyth	John	✓ 1042902	2	do	do	do	"	"	28	"	do	do	5.7	145	
42	Beattie	Peter	✓ 71085	6 Months	do	do	do	"	"	19	"	do	do	5.6	140	
43	Sheard	Norman	✓ 964539	3 yrs	W.T. Operator	do	do	"	"	29	"	do	do	5.7	126	
45	Jones	Hubert	✓ 899547	20	Chief Engineer	11/5/30	Para	"	"	48	"	Welsh	do	5.8	172	
52	Almeida	Jose	✓ 9135	10	Fireman	25/6/30	Para	"	"	37	"	Brazil	Brazilian	5.7	148	
53	Jung	Andor	✓ 33515	8	Pantry Man	25/6/30	Para	"	"	23	"	Budapest	Hungarian	5.6	166	

This crew list in two sheets  
includes the names of forty-three  
(43) men including the master

*Harry M. Smith*  
*Inspector*

G. E. SELTZER  
AMERICAN CONSUL

American Consulate No. 1  
at Para, Brazil  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States  
of S. L. Cuthbert  
via direct

Date July 18, 1930



Office # 340

Fee \$2.00 = 188.00

BOOTH

Line Booth .s.s. Co. Liverpool  
Owners Booth American Shipping Corp New York  
Local Agents Booth American Shipping Corp New York

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. S. Turner, of the SS Cutbert, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930

Harry M. Lusk  
Immigrant Inspector.

F. S. Turner  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Mitchell

**Master**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and if such vessel has been paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, and before the departure of any such alien which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to inform him of such facts, and furnish a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who will leave during the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharge themselves prior to the departure of said vessel, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, he shall be liable for a fine of \$10 per head of each such alien who was not reported, except in cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or whose true reports payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

CONTRACTS, 1999

14-1036

Form 600

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the Shoreman S. S. Elizabeth K. Kellogg  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	344	Number of seamen deserted.....	1
Number of seamen discharged.....	2	Seamen left in hospital (or died).....	
Number of seamen signed on at this port.....	3	Total crew this date.....	344

The above-named vessel arrived at this port. 31<sup>st</sup> July 1950, consigned to Jul. Rif. S.A.; is now lying at P. Bayonne, and is expected to sail 1<sup>st</sup> Aug., 1950, for Sas Piedras Venezuela via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was 16

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

160

[illegible]

14-1010

17	Johanson	Karl	✓	2nd	"	"	"	"	32	"	Russ.	*	"	5-4
18	Conrad	John	✓	3rd	"	"	"	"	28	"	U.S.	"	"	5-9
19	Clark	George P.	✓	Pumpman	"	"	"	"	40	"	"	"	"	5-8
20	Senay	Joseph	✓	Oiler	"	"	"	"	25	"	"	"	"	6-0
21	Parkinson	Fred	✓	"	7/14/30	"	"	"	30	"	"	"	"	5-11
22	Egan	Joseph	✓	"	"	"	"	"	22	"	P.I.	P.I.	"	5-5
23	Flores	Simon	✓	Fireman	7/13/30	"	"	"	21	"	"	"	"	5-4
24	Seville	Tunato	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	"	5-3
25	Siulade	Victor	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	"	5-6
26	Ferrera	Benito	✓	Wiper	"	"	"	"	21	"	"	"	"	5-4
27	Ioamina	Lorenzo	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	"	5-2
28	Camino	Gornelius C.	✓	Steward	"	"	"	"	22	"	"	"	"	5-4
29	Resterio	Roque	✓	Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	"	5-3
30	Refol	Gornelio	✓	2nd Cook	"	"	"	"						

Case IX  
on Abdomen.

Line Rel. 99 Steamship  
 Owners N. York & Philip per ss. Co.  
 Local Agents Rel. 99 Steamship Co.

Henry M. Link.  
Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Can I  
the above

Henry M. Quirk.  
Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Elizabeth Kellogg, arriving at, New York, N.Y., July 31, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela July 22/30 **161**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Christensen	Chris ten	✓		First Mate	7/13/30	New York	Yes	Yes	42	Male	Den. *	U.S.	5-7		
2	XXX. Michelson	Hother A.	✓		Second "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8		
3	Barsen	Tjaand	✓		Third "	"	"	"	"	35	"	Nor. *	"	5-8		
4	McIntosh	Earl C.	✓		Radio	"	"	"	"	33	"	U.S.	"	5-9		
5	Santos	Manuel	✓		Bos'n	"	"	"	"	46	"	P.I.	P.I.	5-5		
6	Malangan	Domingo	✓		Carptr.	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7		
7	Penita	Mateo	✓		A.B.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5		
8	Yobero	Simforoso	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4		
9	Francisco	Alipio	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6		
10	Gedocos	Semon	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3		
11	Millaro	Telesfon	✓		"	7/14/30	"	"	"	28	"	"	"	5-7		
12	Llocadio	Manuel	✓		O.S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5-2		
13	Duloe	Florentino	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5		
14	Dralino	Victor	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-2		
15	Ahearn	James E.	✓		Ch. Engr.	7/13/30	"	"	"	42	"	Australia	U.S.	5-10		
16	Howe	Hubert G.	✓		1st asst.	"	"	"	"	39	"	Wales *	"	5-11		
17	Johanson	Karl	✓		2nd "	"	"	"	"	37	"	Sweden *	"	5-7		
18	Conrad	John	✓		3rd "	"	"	"	"	32	"	Den. *	"	5-4		
19	Clark	George P.	✓		Pumpman	"	"	"	"	28	"	U.S.	"	5-9		
20	Senay	Joseph	✓		Oilor	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8		
21	Parkinson	Fred	✓		"	7/14/30	"	"	"	25	"	"	"	6-0		
22	Egan	Joseph	✓		"	"	"	"	"	30	"	Ireland *	"	5-11		
23	Flores	Simon	✓		Fireman	7/13/30	"	"	"	22	"	P.I.	P.I.	5-5		
24	Seville	Tunato	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4		
25	Siulado	Victor	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-3		
26	Ferrera	Benito	✓		Wiper	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6		
27	Icamina	Lorenzo	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4		
28	Camino	Gornelius C.	✓		Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2		
29	Rosterio	Roque	✓		Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4		
30	Refel	Gornelio	✓		2nd Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	5-3		

*Sam JH*  
*no alien*

Line Kellogg Steamship Co.  
Owners New York & Philadelphia S.S. Co.  
Local Agents Kellogg Steamship Co.

*Harry M. Smith*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ELIZABETH KELLOGG



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William Mitchell of the S.S. Elizabeth Kellogg, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
Harry M. Smith  
 Immigrant Inspector

W. Mitchell  
 Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

162

Vessel S. S. Elisabeth Kellogg, arriving at New York N. Y., July 31, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela July 22/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Icarvalo	Diondado	✓		Messboy	7/13/30	New York	Yes	Yes	23	Male	PI.	P. I.	5-4		
2	Tiong	Ezequiel	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5		
3	Villasante	Francisco	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-4		
4	Mitchell	William	✓		Master	"	"	"	"	40	"	Scotland	U. S.	5-8		
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Henry M. Lurik  
Inspector*

NOTE: No United States consul or agent at Las Piedras, Venezuela.

Line Kellogg Steamship Co.  
Owners New York & Philadelphia S. S. Co.  
Local Agents Kellogg Steamship Co.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

7-31-30

I, William Mitchell of the S.S. Elizabeth Kellogg do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. Mitchell  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930

Harry M. Smith  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
20th August 1930

I, master of the BAITIM S. S. CITY OF DEEPPE  
(Nationality)  
from port of Middleboro', hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 21 Number of seamen deserted 2  
Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil  
Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port 20th July, 1930, consigned to  
Morton Lilly & Co.; is now lying at Pier 2, 21st Street, and is  
expected to sail 20th August, 1930, for Australian Ports  
via United States port of Newport News Va. First port of call in United States  
this voyage was New York.

163

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>Messir Ali X Akber Ali</u>	<u>24</u>	<u>Br. Indian</u>	<u>Calcutta 25th. April 1930.</u>
<u>Kozibal Ali X Azfor Ali</u>	<u>21</u>	<u>"</u>	<u>" " " "</u>

[CONTINUED OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

165

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
1930, from the port of Middleboro' Aug 19/30

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
40	25	M	English	British	5-9	210	Ni	2/19/30
35	25	M	English	British	5-10	224		
25	25	M	English	British	5-9 1/2	165		
22	25	M	English	British	5-7 1/2	145		
21	25	M	English	British	5-9	170		19/30
37	25	M	English	British	6-1	156		19/30
34	25	M	English	British	5-4 1/2	156		19/30
40	25	M	English	British	5-6 1/2	150		19/30
35	25	M	English	British	5-9	170		19/30
23	25	M	English	British	5-8 1/2	126		
22	25	M	English	British	5-9 1/2	156		
24	25	M	English	British	5-8 1/2	126		
23	25	M	English	British	5-7 1/2	126		
41	25	M	English	British	5-6 1/2	134		19/30
20	25	M	English	British	5-8 1/2	150		19/30
16	25	M	English	British	6-0	161		
16	25	M	English	British	5-2	114		
16	25	M	English	British	5-2	140		
32	25	M	English	British	5-8 1/2	120		19/30
34	25	M	English	British	5-8 1/2	110		
24	25	M	English	British	5-4 1/2	115		
36	25	M	English	British	5-2 1/2	112		
25	25	M	English	British	5-4	116		
26	25	M	English	British	5-5	125		
23	25	M	English	British	5-6	120		
20	25	M	English	British	5-10	105		

as named persons have produced

attention to evidence of the nationality of the vessel after their names and names of the vessel is under investigation to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.









[illegible]

Name		Nationality	Age.
R TO DEPARTURE.			

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Myrtle Mass

I, master of the British (Nationality), S. S. Myrtle, 232, 1920

from port of Myrtle, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>97</u>	Number of seamen deserted	<u>nil</u>
Number of seamen discharged	<u>nil</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>nil</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>1</u>	Total crew this date	<u>98</u>

The above-named vessel arrived at this port My 21, 1920, consigned to Police dep 160, is now lying at base 170, and is expected to sail My 23, 1920, for Australia

via United States port of Panama First port of call in United States this voyage was Myrtle

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

VESSEL AS MEMBERS OF

the representatives of any vessel having a

1930, from the port of

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
order to be paid or discharged at port of arrival	Wharves able to load	Age	Sex	Race







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

165

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel City of Duff, arriving at New York, July 31, 1930, from the port of Widnesse England.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	years		When	Where								
1	Castongne	Hardy	32	Master	18/4/30	Middlesex	No	Yes	48	Male	English	5-9	210	Ni
2	Arthur	John P.H.	17	4. Officer					35		Scott	5-10	214	
3	Coates	George L.	4	2nd					25		English	5-9 1/2	168	
4	Armstrong	Byril W.	6	3					22			5-7 1/2	148	
5	Ayers	Byril	5 1/2	Carpenter					30			5-6	140	
6	Skene	Thomas	5	C.M.					21		Scott	5-9	145	None
7	Mitchell	Thomas	21						37			6-1	156	1919
8	Fergus	Charles E.	9						37		English	5-4 1/2	131	1925
9	Barnard	Robert C.	22						40			5-6 1/2	150	194
10	Robinson	James	20	4. Engineer					34		Scott	5-9 1/2	140	1920
11	Rouledge	George W.	2	2					35			5-8	166	2/19
12	Cameron	Robert	4	3					28			5-7 1/2	147	
13	Park	Alfred	2	4					24			5-9	152	
14	Nimphister	James B.	12	5					22			5-8	156	
15	McLuckie	Colin	12	6					23			5-8	142	
16	Baldu	Donald	2	7					27			5-7 1/2	160	
17	Wilson	James	10	4. Refg. Eng.					36			5-6	154	1926
18	Crawford	William D.	7 1/2	4. Steward										2/19
19	Leahy	Stewart	4 1/2	W. T. O.					42			5-6	200	
20	MacWalter	David	3	Apprentice					20			5-8	150	1/19
21	Workman	James R.E. H.	12						18			6-0	161	
22	Luffor	Thomas	2						16			5-2	114	
23	Steville	Edward	14 1/2						16			5-1	140	None
24	Kobell	Abdul Hamid	17	Boatman	25/1/30	Colombo		No	32		British Indian	5-8 1/2	120	1927
25	Barber Box	Bara Box	10	1st Boatman					34			5-2	110	1/19
26	Abd. Sobhan	Abd. Ali	6	"					24			5-4 1/2	115	
27	Abd. Gafoor	Abd. Ali	15	Superintendent					36			5-2 1/2	112	1/19
28	Abd. Hark	Etey	5	Whelmer					23			5-4	116	1/19
29	Smithers Ali	Mahd. Hark	7						26			5-5	125	
30	Abd. Lotiff	Email Molla	3	Sailor					23			5-4	120	1/19
31	Hafjoo	Mohabst Ali	5						20			5-1	106	1/19

PAGE ENDED AT NO. 31

AMERICAN CONSULATE.

NEWCASTLE-ON-TYNE

Line

Owners

Local Agents

Morton Lilly & Co.

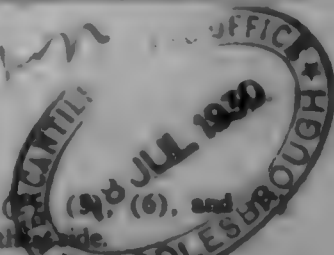
Harry M. Lusk

Immigrant Inspector

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



European 24  
8.2nd. 75  
99

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law, and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## **LIST OF RACES OF PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
port of the United States

166

Vessel *Esby of Liverpool*, arriving at *New York*, *July 31*, 1930, from the port of *Missenden England*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Final PE	1	Habibor Rahman	Somerside	074186	6	Sailor	25/1/30	Calcutta	N	N	23	Male	British Indian	5-0	105	Scars on R. knee 1927
	2	Nugor Ahmode	Wahiduli	074228	5					27				5-3	100	L. knee
	3	Abdool Ramee	Sulash Ali	001347	4					24				5-3	124	L. knee
Final	4	Gulshay Ali	Mog. doody	0018135	3					21				5-1	107	L. elbow Nerve
	5	Abdool Ali	Abdool Ali	006091	3					22				5-2	110	R. shoulder
	6	Amode Ulla	Ullan Ullan	A 22544	2					22				5-3	115	L. foot
	7	Abd. Rahim	Moodali	0020340	2 1/2					24				5-4	115	Yoked leg
	8	Jalash Ahmode	Lamin Gazi	A 24360	1					21				5-6	114	R. wrist
Final PE	9	Johoor	Russo	097657	6	Sailor				30				5-4	112	L. 1927
Final	10	Palee	Bachawan	1047	2	Boat Boy	13/1/29	Bombay		24				5-5	120	None
	11	Remateos	Casmiro S. de	313165	8 1/2	Chief Cook	24/10/29	Calcutta		32		Portuguese	Portuguese	5-6	150	1/1930
	12	Pinto	Antonio R.	3673	5	2				33				5-5	160	Yellow body
	13	Rodrigues	Balshagan	24118	13	Q. Servant				38				5-5	165	
	14	Fernandez	R. Sebastiao	380237	8					27				5-5	120	
	15	Sequeira	Domingo J.	11393	5					25				5-4	125	
Final	16	Mahmoud Ali	Cubed	07441	20	Leading Seaman	25/1/30	Calcutta		39				5-2	112	Scars on R. thigh Nerve
	17	Mohore Ulla	Ullan Ulla	43273	30	1st Asst. Seaman				42				5-1	115	
	18	Gode Ali	Abdool Ali	041904	14	2				34				5-4	130	
	19	Gode Ali	Abd. Ahmad	071442	4	3				27				5-2	120	
	20	Mahmoud Ullan	Mahd. Rahman	11263	24	Storekeeper				36				5-4	125	Scars on R. knee
	21	Mohore Ali	Amir Ali	068767	4	2				27				5-2	115	Black Mark on R. leg
	22	Ross Ali	Abdool Ali	004768	7					29				5-9	140	Black Mark on Face
	23	Coush Ali	Robt Ali	55013	13	Grease				30				5-3	120	
	24	Mohore Ali	Abdool Sultan	011814	16					36				5-3	130	Scars on L. elbow
	25	Osma	Abroo	071677	8					30				5-3	115	itch
	26	Ullamode Mohor	Fulkeri Mahd.	070412	9					30				5-5	118	Yoked
	27	Abdool Selham	Mohamud Ali	011240	4					26				5-6	142	
	28	Mohibooa Rahman	Faghe. Ali	073248	6					26				5-4	120	
	29	Forcan Ali	Mahd. Enone	076725	8	Fireman				30				5-1	110	
	30	Mohamooddy	Mohamooddy	005657	5					30				5-7	135	Scars on L. Hand

PAGE ENDED AT 30  
AMERICAN CONSULATE,  
NEW YORKHenry M. Smith  
Inspector

Line

Owners

Local Agents

Immigration Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

167

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Levy of Liverpool*, arriving at *New York*, *July 31*, 19*30*, from the port of *London*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Abd. Gummy	Mishore Ali	064137	8	Yaman	25/14/30	Lebanon	No	N	25	M	Dark	Portug	5-2	110	None
2	Nasser Ali	Mahd Ali	01421	7						28				5-3	120	
3	Nasser Ali	Abba Ali	001677	3						26				5-6	135	Scars on L. Face
4	Montgomery	Abd. Hakim	007877	5						25				5-5	125	L. Th.
5	Johnson	Sebah. Ulla	005422	5						23				5-3	120	R. Face
6	Seah	Amjed	A. 27261	1						20				5-4	120	L. Pin
7	Shuff Ulla	Karud Ulla	A. 21730	2						22				5-2	110	Club
8	Saga Ali	Kordus Ali	0013524	3						28				5-4	115	L. Face
9	Muzibat Ali	Ufse Ali	A. 26770	1						21				5-4	120	L. Face
10	Sozole Ali	Almari Ali	003908	3						27				5-4	122	Club
11	Roz Ali	Munshuff Ali	094578	6						25				5-7	140	L. Eye
12	Sedick Ali	Mahd. Munshuff		4						23				5-2	122	L. Eye
13	Azed Ali	Eras Man	084305	7						26				5-2	121	R. Eye
14	Mozah	Komai Ulla	A. 2776	2						23				5-7	138	R. Pin
15	Soule Man	Suleile Man	0013713	4						24				5-3	125	
16	Abd. Whurked	Baba Man	072421	9						33				5-2	130	L. Eye
17	Abd. Hamin	Azim Ulla	A. 29446	1		2/3/				19				5-4	140	
18	Sedick Ali	Arman Ali	A. 30089	4 1/2	Cook Yaman	25/14/30				19				5-2	110	None
19	Udost Barry	Yaman Ali	A. 30680	1/2						19				5-2	108	Scars on R. Eye
20	Abd. Hakim	Munshuff Ali	A. 29777	1						20				5-6	115	L. Face
21	Yaman Ali	Ufse Ulla	A. 30444	1/2						18				5-4	112	
22	Mosadu Ali	Mozore Ali	001440	3						25				5-6	107	L. Club
23	Soni Ali	Sona Man	A. 31357	1/2						19				5-5	115	
24	Adum Ali	Hakiz Ali	A. 31363	1/2						19				5-4	120	Scars on R.
25	Koro Ali	Alomode Ali	A. 31360	1/2						20				5-6	103	L. Face
26	Sizamet Ali	Subdur Ali	A. 31344	1/2						22				5-5	108	R. Face
27	Munshuff Ali	H. Pango	A. 31377	1/2						20				5-2	106	
28	M. Agaz	H. Badi	A. 31362	1/2						22				5-6	108	
29	Abd. Muzid	Saripar Man	A. 31356	1/2						20				5-7	145	
30	Rusab Muz	Mab Ali	A. 31361	1/2						19				5-7	120	

30

Line  
Owners  
Local Agents

*Henry M. Smith*  
Immigrant Inspector

The above named persons have been used  
satisfactorily in the service of the United States  
and their names are listed on the back of this  
manifest. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other  
the United States. They are all necessary  
for the operation of the vessel.

18 JUL 1930  
MIDDLEBROUGH



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## **LIST OF RACES OF PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

\*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

168

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Levy of Whieppe*, arriving at *New York*, *July 31*, 19*30*, from the port of *Marseilles* *France*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Schwartz</i>	<i>Ali</i>	<i>001455</i>	<i>4</i>	<i>Steward</i>	<i>23/4/30</i>	<i>Calcutta</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>British Indian</i>	<i>British</i>	<i>5'3"</i>	<i>120</i>	<i>None</i>
2	<i>Pereira</i>	<i>Camelade</i>	<i>19033</i>	<i>1</i>	<i>G. Steward</i>	<i>13/4/30</i>	<i>Bombay</i>			<i>21</i>		<i>Portuguese</i>	<i>Portuguese</i>	<i>5'5"</i>	<i>135</i>	<i>None</i>
3	<i>Quedro</i>	<i>Ismael</i>	<i>11707</i>	<i>6</i>		<i>24/04/19</i>	<i>Calcutta</i>			<i>21</i>				<i>5'6"</i>	<i>120</i>	<i>2/1930</i>
4	<i>Lernardo</i>	<i>Aberto</i>	<i>53686</i>	<i>30</i>		<i>13/4/30</i>	<i>Bombay</i>			<i>50</i>				<i>5'4"</i>	<i>115</i>	<i>1927</i>
5	<i>Correa</i>	<i>Milagre</i>	<i>17116</i>	<i>15</i>	<i>Porter boy</i>					<i>36</i>				<i>5'5"</i>	<i>120</i>	
6	<i>Mohd Nofuzi</i>	<i>Hasimul Ullah</i>	<i>65628</i>	<i>24</i>	<i>Coal trimmer</i>	<i>11/4/30</i>	<i>Calcutta</i>			<i>34</i>		<i>British Indian</i>	<i>British</i>	<i>5'7"</i>	<i>140</i>	<i>1915</i>
7	<i>Hoornathulla</i>	<i>Hasimulla</i>	<i>027491</i>	<i>15</i>	<i>Fireman</i>					<i>40</i>		<i>"</i>		<i>5'4"</i>	<i>120</i>	
8	<i>Quero</i>	<i>Rudolf</i>	<i>14692</i>	<i>4</i>	<i>Waiter</i>	<i>18/7/30</i>	<i>Hamburg</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>16</i>		<i>British</i>		<i>5'6"</i>	<i>135</i>	<i>None</i>

PAGE ENDED AT No. 8

AMERICAN CONSULATE,

NEWCASTLE-ON-TYNE

AMERICAN CONSULATE

at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.

(City) (Country)

SEEN

For the Journey to the United States

via *direct*

*On board ship*

*JOHN KEMMEL SMEDBERG*

Vice-Consul.

Date JUL 18 1930

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

2.00

*Henry M. Smith*  
*Inspector*

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arday Karkas, of the S.S. City of S. Supper, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21<sup>st</sup> day of July, 1920

Raymond Smith  
Immigrant Inspector.

Arday Karkas  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



VESSELS AND MEMBERS OF CREW

Form 602

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.  
August. 2nd., 1923

I, master of the Am. Annetta S. S. Annetta  
(Nationality)  
from port of Port Morant, Jamaica, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	26	Number of seamen deserted.....	
Number of seamen discharged.....	4	Seamen left in hospital (or died).....	
Number of seamen signed on at this port.....	4	Total crew this date.....	26

The above-named vessel arrived at this port.....**July. 31st. 1930**....., 192, consigned to  
.....**Atlantic Nav. Corp.**.....; is now lying at **Pier 24. E.R.**....., and is  
expected to sail.....**August. 2nd.**....., 1930, for **Jamaica.**.....  
via United States port of..... First port of call in United States  
this voyage was.....**New York.**.....  
169

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1012

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.
V.O. Tooles.	34	American.
L. Campbell.	28	Costo Rico.
R. Palmer.	24	Jamaican.
V. Nugent.	22	" "

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14-1012

## SEEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, from the port of Port Morant. Jamaica. July 2/1300

021

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
37	M	Norway	American.	5.6	160	None	
39	"	Pa.	"	5.8	165	"	
36	"	"	"	5.9	170	"	
32	"	Finland.	"	5.8	170	"	
23	"	Pa.	"	5.8	155	"	
46	"	Scotland.	"	5.9	170	"	
27	"	Ala	"	5.9	160	"	
30	"	Peru	"	5.6	170	"	
36	"	S.C.	"	5.9	165	"	
23	"	German	German.	6.2	185	"	
32	"	Jamaica.	British	5.6	150	"	
40	"	"	"	5.5	160	"	
45	"	"	"	5.7	160	"	
25	"	"	"	5.6	155	"	
35	"	"	"	5.7	145	"	
42	"	"	"	5.6	140	"	
37	"	"	"	5.8	160	"	
43	"	"	"	5.7	165	"	
26	"	"	"	6.0	175	"	
31	"	"	"	5.6	165	"	
29	"	"	"	5.6	145	"	
31	"	"	"	5.9	170	"	
49	"	"	"	5.7	165	"	
22	"	"	"	5.7	150	"	
20	"	"	"	5.6	145	"	
20	"	"	"	5.7	140	"	

Note. No American consul at Port agent. Of other ports of call.

*W. M. Barber*  
Master

Note. No American consuls at Port Marrant. Or other ports of call.

101  
Lambert  
Major

\*See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No.







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Annetta., arriving at New York, N.Y., July 31st, 1930, from the port of Port Morant, Jamaica. July 25/30

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
Paulsen.	Oluf.	23	Master	7/18/30	N.Y.	NO	Yes.	37	M	Norway	American.	5.6	160	None	
McFarland.	John	22	1st Officer.	"	"	Yes.	"	39	"	PA.	" "	5.8	165	"	
Bailing	Gerrard.	20	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	" "	5.9	170	"	
Alanne.	Evert.	15	3rd "	"	"	"	"	32	"	Finland.	" "	5.8	170	"	
Tomaskovic.	Joseph	3	Radio Opr.	"	"	"	"	23	"	PA.	" "	5.8	155	"	
Brainger.	Bishop.	25	SH. Eng.	"	"	"	"	46	"	Scotland.	" "	5.9	170	"	
Turner.	Carroll.	10	1st Asst	"	"	"	"	27	"	ALA	" "	5.9	160	"	
McBride.	William.	15	2nd "	"	"	"	"	30	"	Peru	" "	5.6	170	"	
Galligly.	James.	15	3rd Asst	"	"	"	"	36	"	S.C.	" "	5.9	165	"	
Fisch.	Rinold.	8	Bosen.	"	"	"	"	23	"	German	German.	6.2	185	"	
Bentley.	Arthur.		A.B.	"	"	"	"	32	"	Jamaica.	British	5.6	150	"	
Anderson.	Seaford.		A. B.	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	160	"	
Clarke.	Richard.		A. B.	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	160	"	
Bartley.	Cyril		A. B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	155	"	
Hayman.	James.		Fire man	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	145	"	
Pratt.	Albert.		" "	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	140	"	
Butterfield.	John		" "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	160	"	
Boswell.	James.		" "	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	165	"	
Wallace.	Cicel.		" "	"	"	"	"	26	"	"	"	6.0	175	"	
Henry	Joseph.		" "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	165	"	
Heath.	Thomas.		Coal Passer.	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	145	"	
Harry.	Thomas.		" "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.9	170	"	
Campbell.	Fred.		Steward.	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	165	"	
Smith.	Frank.		Cook.	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	150	"	
Gale.	Rudolf.		Mess man	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	145	"	
Saerchwell.	Wallace.		" "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	140	"	
				9. American.											
				17. Aliens.											
				Total. 26. Crew.											

Note. No American consul at Port of arrival. Or other ports of call.

*W. M. Paulsen*  
Master

Line Atlantic Navigation Corp.  
Owners Annetta. S.S.Corp.  
Local Agents Atlantic Navigation Corp.

G. C. Tufarolo 7/31/30  
U. S. Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

1-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Olof M. Paulsen, Master, of the A.V. S.S. Annetta, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Olof M. Paulsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930.

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF Charleston, S.C.

Total crew at time of arrival.....	36	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged.....	-	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	-	Total crew this date.....	36

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

151

[illegible]

14-1012

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Lester Thomas  
Master.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

[illegible]

14-1539

[illegible]

1939 from the part of

VESSEL AS MEMBERS OF CREW *all alien*  
to representatives of any vessel having such aliens

Sheet No. 4

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







(down)

part of the United States

July 31, 1935 from the

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)
				SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival				
State whether man last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex
	Thornton	19	main	27/4-28	Trinidad			37	
	Heen	21	1st st	17/6-29	Trinidad			34	
	Blumen	16	3rd	17/6-29	Trinidad			34	
	Thomason	16	3rd	17/6-30	Antwerp			34	
	Spencer	10	1st by	25/-29	Thames			34	
	Spier	15	3rd	17/6-30				35	
	Lowen	10	3rd	17/6-30				30	
	Green	22	2nd	17/6-30				42	
	Olson	24	skunk	17/6-30				42	
	Mathison	19	cook	17/6-30				38	
	Harvey	20	2nd cook	17/6-30				19	
	Nelson	20	musky	17/6-30				16	
	Holberg	25	musky	17/6-30				55	
	Nelson	20	Endowment	17/6-30				32	
	Skilvert	17	A. 3.	17/6-30	Canary			33	
	Hansen	4	A. 3.	17/6-30	Thames			24	
	Olson	20	A. 3.	17/6-30	Antwerp			45	
	Hackman	2	O. 3.	17/6-30				24	
	Thomson	25	O. 3.	17/6-30				25	
	Free	7	O. 3.	17/6-30				26	
	Backstedt	4	O. 3.	17/6-30	Antwerp			22	
	Talbotson	21/2	By	17/6-30	Thames			20	
	Andersen	20	By	17/6-30				18	
	Andersen	22	Antwerp	17/6-30	Antwerp			38	
	Hansen	8	Thames	17/6-30				29	
	Hansen	6		17/6-30				26	
	Heen	18		17/6-30				33	
	Heen	10		17/6-30				27	
	Henderson	9		17/6-30				27	
	Takacs	11		17/6-30				34	

Line \_\_\_\_\_  
Overseer \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
12-1200

*Pascia & Gray*

*St. C. Imperato* 3/21/50  
U. S. Immigration Inspector.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel Hektor arriving at New York July 31, 1930 from the port of Archangel via Baidar July 16/30

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Thorsen	Ludvig	49	maslin			No	Yes	54	Male	Scand.	Norwegian	5'10"	220 lbs.		
	Wæm	Kristian	21	1st off	27/4-28	Frederikstad			37				5'8"	185		
	Pettersen	Halfden	16	2nd	17/6-29	Tromsø			34				5'8"	170		
First	Thomassen	Gunnar	16	3rd	17/6-30	Antwerp			34				5'6"	150		
	Larsen	Anden	10	1st Eng.	28/7-29	Oslo			34				5'10"	155		
	Thein	Andersen	15	2nd	12/6-30	"			35				5'9"	130		
First	Jensen	Norman	10	3rd	12/6-30	"			30				5'9"	162		
First	Brassen	Anders	22	asst.	12/6-30	"			47				5'6"	126		
First	Olsen	Torvald	24	Steward	12/6-30	"			42				5'11"	200		
First	Mattiasen	Mattias	19	Cook	12/6-30	"			38				5'6"	166		
	Barang	Ludvig	212	2nd cook	12/6-30	"			19				5'7"	106		
First	Vilken	Harry	212	messboy	12/6-30	"			16				5'6"	130		
First	Walberg	Karl	25	gunner	12/6-30	"			55				5'8"	160		
	Vilken	Vils	20	Boatswain	12/6-30	"			32				5'3"	156		
	Skiffvick	Johannes	17	A. B.	18/6-30	Antwerp			32				6'0"	172		
	Hansen	Frank	4	A. B.	12/6-30	Hammer			21				5'9"	154		
First	Olsen	Olaf	25	A. B.	18/6-30	Antwerp			45				5'8"	152		
First	Haacklon	Kar	7	O. B.	18/6-30	"			24				5'8"	155		
First	Johnsen	Henry	8	O. B.	18/6-30	"			25				5'5"	130		
First	Brae	Henry	7	O. B.	18/6-30	"			26				5'7"	140		
First	Guthrold	John	2	O. B.	18/6-30	Harstad			22				5'7"	140		
First	Tollefsen	Torstein	212	Boy	12/6-30	Hammer			20				5'9"	150		
	Ludvigsen	Ragn	212	Boy	12/6-30	"			18				5'6"	160		
	Arvidsen	Harald	26	Boyswain	18/6-30	Antwerp			38				5'7"	142		
First	Larsen	Erne	8	Fireman	18/6-30	"			27				5'7"	154		
First	Hansen	Rolf	6	"	18/6-30	"			26				5'6"	142		
First	Sien	Rolf	18	"	18/6-30	"			33				5'10"	160		
First	Reinold	Julius	10	"	18/6-30	"			27				5'6"	150		
First	Henrikson	Peder	1	"	18/6-30	"			27				5'7"	148		
First	Vaskaas	Ing	11	"	18/6-30	"			31				5'5"	130		

Line  
Owners  
Local Agents

G. C. Infarolo  
U. S. Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration  
Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1289

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Inspector.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

174

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Sektor, arriving at New York, July 31, 1930, from the port of Narstad, July 16/30

Vessel _____, arriving at _____																		
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea <i>years</i>	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
1	First	Andersen	Edvin	7	Fireman	18-30	Luharp	no	yes	24	male	Scand.	Norwegian	5'6"	126 lbs			
2	First	Davidson	Arvid	7	-	18-30	-	-	-	34	-	-	-	5'7"	167			
3	First	Tangberg	Viktor	18	-	18-30	-	-	-	37	-	-	-	5'6"	167			
4	First	Johannessen	Karl	10	Trimmer	18-30	-	-	-	26	-	-	-	5'10"	140			
5	First	Mathisen	Arhel	13	-	18-30	-	-	-	38	-	-	-	5'9"	140			
6	First	Tolberg	Gvid	11	-	18-30	Drammen	-	-	19	-	-	-	5'6"	116			
7	<u>No U. S. Consul.</u>					G. C. Tufarolo, Imm. Insp.												
8	7/31/30																	
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



7-31-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Lude Thorsen, Master, of the SS Hektor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Lude Thorsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10388  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 7 1943  
Date

Anna Vasada  
Camera Operator

OCT 7 1943  
Date

W. C. Baker Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10388  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 7 1943  
Date

Anna Vassda  
Camera Operator

OCT 7 1943  
Date

Joe. Sauer Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *NO 615 Anders*, arriving at *New York*, *July 31st*, 19*30*, from the port of *Hillsboro, N.B.* *July 28th*

176

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jansen	Arthur		16	Master	7/20/30	N.Y.	No	Yes	33	Male	Scandinavian	Norwegian			
2	Kumsoik	Adolf		21	1st Mate	7/11/28	"	"	"	39	"	"	"			
3	Larsen	Hans		23	2nd "	7/25/30	Newark	"	"	48	"	"	"			
4	Johansen	Anton		39	Chief Eng.	3/7/29	N.Y.	"	"	59	"	"	"			
5	Alyois	Lars		2	2nd "	3/12/30	"	"	"	22	"	"	"			
6	Storaas	Anton		20	Steward	6/2/28	Halifax	"	"	38	"	"	"			
7	MacFie	Allan		6	Sailor	5/28/30	N.Y.	"	"	22	"	"	Swedish			
8	Thiflet	Olav		4	"	3/12/30	"	"	"	23	"	"	Norwegian			
9	Joepsen	Hans		3	"	4/26/30	Newark	"	"	23	"	"	"			
10	Holstad	Peder		12	"	7/7/30	"	"	"	30	"	"	"			
11	Jacobsen	Hakon		2	"	7/7/30	"	"	"	18	"	"	"			
12	Skaleskog	Sigurd		3	"	7/15/30	N.Y.	"	"	19	"	"	"			
13	Holmen	Kelmar		11	Boatboy man	7/7/30	Newark	"	"	29	"	"	"			
14	Johansen	Jatius		12	Fireman	3/12/30	N.Y.	"	"	31	"	"	"			
15	Gromann	William		14	"	7/28/30	"	"	"	33	"	"	"			
16	Nilsen	Oscar		9	"	7/28/30	"	"	"	27	"	"	"			
17	Alm	Hjalmar		6	Trimmer	5/28/30	"	"	"	22	"	"	"			
18	Sorensen	Einar		9	Cook	7/29/30	"	"	"	25	"	"	"			
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

7/31/30  
F. E. Rasmussen

Liquid Stewards  
Henry Loh  
Bernard Hallman  
26  
24  
26

Line *Newark Plaster Company*  
Owners *H. Rogers, Copenhagen*  
Local Agents *F. J. Whelan & Co. 8-10 Bridge St.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Jansen, of the Hondolo, Anders, do declare that the forgoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10 which appear below.

A. Jansen  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 31st day of July, 1920

H. E. Sandecker  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

*May 9/5 Harmony*, arriving at *New York CITY ISLAND, N.Y.*

NAME IN FULL	Given name	No. of alien's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether paid off or substituted
					When	Where	
Robert Pedersen	Peder		8	Captain	9/15-27	New York	No
Henrik Mathias	Henrik		4	1. Mate	4/15-29		
Alfred	Alfred		12	2. -	12/7-26		
Rebald	Rebald		30	2. -	5/25-28		
Andreas	Andreas		5	Howard	9/26-29		
Carl	Carl		8	Book			
John	John		9 mo	Miss Bay			
Peter	Peter		10 mo	Sailor			
Nils	Nils		2				
Harald	Harald		2				
Carl	Carl		1				
Frank	Frank		1				
Martin	Martin		10 mo				
Schroder	Schroder		6 mo	Handyman			
Thomas	Thomas		5	Foreman			
Livert	Livert		12				
Johannes	Johannes		2				
Johannes	Johannes		4				
Ragnwald	Ragnwald		4				
Henry	Henry		6				
Byarne	Byarne		2	Sailor	7/22-30		

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Leif Larsen	23	Norway	
Thine Lue	25	"	

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Carl Knudsen	27	Norway	9/26-29 Haugesund
Johannes Langeland	24	"	6/26-30 New York
Ragnwald Brune	23	"	7/8-30 "
Henry Clausen	31	"	7/8-30 "

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

*Peder Gropetvedt*

Master.

(OVER)

(2), (3), and (7)

*John J. Haaland, Haugesund*  
*John F. Whitney & Co.*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 178

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *SS Harmony*, arriving at *New York CITY ISLAND, N.Y.* *July 31, 1930*, from the port of *Cheticamp C.B.*

(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease
<i>Oppebreit</i>	<i>Peder</i>			<i>Captain</i>	<i>9/15-27</i>	<i>N York</i>	<i>No</i>	<i>yes</i>	<i>54</i>	<i>M</i>	<i>Scand</i>	<i>Norway</i>	<i>5-9</i>	<i>175</i>	
<i>Stollekin</i>	<i>Henrik</i>		<i>8</i>	<i>1. Mate</i>	<i>4/15-29</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	
<i>Loendsen</i>	<i>Mathias</i>		<i>4</i>	<i>2. "</i>		<i>Stangnesund</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>160</i>	
<i>Rokseten</i>	<i>Alfred</i>		<i>12</i>	<i>1. Rangin.</i>	<i>12/7-26</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>36</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	
<i>Sakkam</i>	<i>Rwald</i>		<i>30</i>	<i>2. "</i>	<i>5/25-28</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>50</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>150</i>	
<i>Klep</i>	<i>Andreas</i>		<i>5</i>	<i>Steward</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-10</i>	<i>150</i>	
<i>Knudsen</i>	<i>Perling</i>		<i>8</i>	<i>Cook</i>	<i>9/26-29</i>		<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>175</i>	<i>Reship</i>
<i>Maland</i>	<i>John</i>		<i>9 mo</i>	<i>Mess Boy</i>			<i>No</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>135</i>	
<i>Overgaard</i>	<i>Peder</i>		<i>10 mo</i>	<i>Sailor</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>38</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>165</i>	
<i>Kvammen</i>	<i>Nils</i>		<i>2</i>	<i>"</i>	<i>8/20-29</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>160</i>	
<i>West</i>	<i>Harald</i>		<i>2</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	
<i>Thomo</i>	<i>Martin</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-10</i>	<i>170</i>	
<i>Jensen</i>	<i>Knut</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-10</i>	<i>160</i>	
<i>Nalen</i>	<i>Martin</i>		<i>10 mo</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>145</i>	
<i>Nilsen</i>	<i>Schroder</i>		<i>6 mo</i>	<i>Donkeyman</i>			<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>160</i>	<i>Reship</i>
<i>Hollund</i>	<i>Thomas</i>		<i>5</i>	<i>Fireman</i>			<i>No</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>155</i>	
<i>Larsen</i>	<i>Livert</i>		<i>12</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-10</i>	<i>160</i>	
<i>Tvedte</i>	<i>Johannes</i>		<i>2</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>155</i>	
<i>Langeland</i>	<i>Johannes</i>		<i>4</i>	<i>"</i>	<i>6/26-30</i>	<i>N York</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>165</i>	
<i>Brune</i>	<i>Ragnwald</i>		<i>4</i>	<i>"</i>	<i>7/9-30</i>		<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>165</i>	<i>Reship</i>
<i>Clausen</i>	<i>Henry</i>		<i>5</i>	<i>"</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>170</i>	<i>Reship</i>
<i>Forsing</i>	<i>Byarne</i>		<i>2</i>	<i>Sailor</i>	<i>7/22-30</i>		<i>No</i>	<i>"</i>	<i>18</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>155</i>	

*7/31/30*  
*F. E. Laurson*

Line *John K. Haaland*  
Owner *Stangnesund*  
Local Agents *J. F. Whitney & Co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Peder Gypetrest, of the Howe's Harmony, do declare  
that the forgoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this 31st day of July, 1930  
H. E. Lawrence  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OF PEOPLE**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Routmanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Local Agents  
Munson

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

AUG 14 30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Aug. 8, 1930 19

I, master of the Danish S. S. "Nordamerika"  
from port of Santa Cruz (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 18 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 17 Total crew this date 24

The above-named vessel arrived at this port July 31, 1930, consigned to  
Munson Line; is now lying at CARTERET, N. J., and is  
expected to sail AUG. 12, 1930, for HAVANA,  
via United States port of New York. First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN. 180

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED OVER)

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at 180

to be paid at arrival Yes from the port of Santa Cruz July 23/30

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Yes	45	Male	Scandinavian	Danish	67"	200								
"	31	"	"	"	67"	140								
"	39	"	"	"	71"	160								
"	47	"	"	"	66"	190								
"	27	"	"	"	67"	160								
"	28	"	"	"	72"	150								
"	22	"	"	"	74"	150								
"	30	"	"	"	67"	160								
"	51	"	"	"	64"	135								
"	16	"	"	"	70"	155								
"	21	"	"	"	70"	155								
"	26	"	"	"	71"	155								
"	44	"	"	"	62"	140								
"	37	"	"	"	66"	168								
"	22	"	"	"	63"	132								
"	18	"	"	"	65"	137								
"	20	"	"	"	66"	148								
"	37	"	"	"	66"	168								
"	50	"	"	"	66"	175								
"	27	"	"	"	70"	165								
"	20	"	"	"	68"	160								
"	36	"	"	"	65"	145								
"	41	"	"	"	65"	150								
"	37	"	"	"	71"	170								

Owners John P. Pedersen & Son - Oslo - Norway  
Local Agents Garcia & Diaz

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



FD-360  
DEPARTMENT OF LABOR  
INFORMATION SERVICE

New York, July 31<sup>st</sup> 1892

...delivered to the United States immigration officer by  
...of the United States

8/8 NORDAMERIKA

arriving at

**Vessel** —

(1)		(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	
No. on list	NAME IN FULL	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	
							When	Where
1	Linnemann	Hans	Schack	✓	30	Captain	24/1 29	Kiel
2	Lytke	Svend	Rudolph	✓	16	1 Mate	"	"
3	Jensen	Theodor		✓	22	2 Mate	"	"
4	Nielsen	Niels Peter		✓	25	1 Engineer	"	"
5	Sivertsen	Karl Johan	Soltan	✓	5	2 "	"	"
6	Thomson	Kristian	Sennand	✓	5	3 "	"	"
7	Gjædrik-Andersen	Aage	Zinklar	✓	3	Radio Opt.	"	"
8	Fron Andersen	Andreas	Peter	✓	15	Steward	18/6 30	Boston
9	Henriksen	Niels Otto	Peter	✓	34	Cook	24/1 29	Kiel
10	Larsen	Carl	Ivan	✓	2	Messman	1/11 29	Phila.
11	Akselsen	Aksel		✓	3	Messman	18/6 30	Boston
12	Lundvall	Gustav		✓	10	Carpenter	"	"
13	Jacobsen	Anton	Emil	✓	25	Sailor	"	"
14	Jensen	Enoch		✓	23	"	"	"
15	Pedersen	Axel	Henry	✓	8	"	"	"
16	Andersen	Charles	Verner	✓	3	"	"	"
17	Nielsen	Lorentz	Alfred	✓	1/12	"	"	"
18	Hoff	Notto		✓	3	"	"	"
19	Andersson	Gustav		✓	16	Donkeyman	21/4 30	Neworle
20	Rasmussen	Carl	Albert	✓	28	Fireman	18/6 30	Boston
21	Ryberg	Axel		✓	7	"	"	"
22	Adelörn	Knud		✓	3	"	"	"
23	Carlson	Albert	Fredrik	✓	15	"	"	"
24	Johansson	Oswald	William	✓	15	"	"	"
25	Sjöstrend	Emil	Efraim	✓	20	"	"	"
26								
27								
28								
29								
30								

AMERICAN CONSULATE  
MARACAIBO, VENEZUELA  
(City) (Country)

SEEN for passport  
via Port of Spain  
via San Juan  
via San Juan

AMERICAN CONSULATE  
MARACAIBO, VENEZUELA  
(City) (Country)

1108

12 1930

AMERICAN CONSULATE  
MARACAIBO, VENEZUELA  
(City) (Country)  
No. 1100

SEEN  
For a volume of the United States  
Post Office at ---  
VIA ---  
Registered ---  
New Cotton July 1 2 1930

G. C. Tappan

Munson

**Local Agents**

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Ivan C. Larsen	16	Danish	Kiel 25-1-29.
Aksel Akselsen	22	Norwegian	N.Y. 20-1-30
Gustav Andersen	38	Swedish	New OrL 21-4-30.
Verner Andersen	18	Danish	Boston 18-6-30.
Axel H. Pedersen	26	"	" "
Emil Jacobsen	45	"	" "
Knoeh Jensen	37	"	" "
Lorentz Nielsen	23	"	" "
Notto Hoff	20	Norwegian	" "
Gustav Lundvall	27	Swedish	" "
Carl Rasmussen	50	Danish	" "
Knud Adelson	21	"	" "
Emil Sjoestrom	37	Swedish	" "
Axel Ryberg	27	Danish	" "
Albert Carlson	36	Swedish	" "
Svend Lykke	31	Danish	Miel 24-1-29.
William Johanson	41	Swedish	Boston 18-6-30
OTTO HENRIKSEN	53	DANISH	

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Christian Jensen	35	Danish	Vilhelm Eriksen	27	Danish
Peter Sorensen	53	"	Ludvig Larsen	19	"
Jens Christensen	23	"	Peter Bach	49	"
Carl Arvidson	37	Swedish	Oscar Linden	37	Swedish
Carl Veiglin	30	Danish	Hjalmar Globberg	27	"
Anton Davidsen	22	"	Peter E. Jensen	24	Danish
Hans L. Andersen	32	"	SOREN SORENSEN	36	"
Niels Gertsen	25	"			
Johan Hansen	40	"			
Johannes Sorensen	28	"			

#### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. J. Cunningham*

[over]

Owners *John I. Pedersen & Son - Oslo - Norway*  
Local Agents *Garcia & Diaz*

Local Agents.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

ORIGINAL

(Dom.)

Crew 25

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW *all aliens*

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

*all aliens*

180

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*July 23/1917*  
*Port of Havana, Cuba*

Vessel S/S NORDAMERIKA

arriving at New York, pay \$1

1930, from the port of

Santa Cruz de Sur. Cuba July 23/30

Vessel <u>S/S NORDAMERIKA</u> , arriving at <u>New York July 19, 1930</u> , from the port of <u>San Pedro de Macoris</u>																
(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Linnemann	Hans Schack	✓	30	Captain	24/I 29	Kiel	no	Yes	45	Male	Scandinavian	Danish	67"	200	
2	Lykke	Svend Rudolph	✓	16	I Mate	" "	"	yes	"	31	"	"	"	67"	140	Resh. for.
3	Jensen	Theodor	✓	22	2 Mate	" "	"	no	"	39	"	"	"	71"	160	
4	Nielsen	Niels Peter	✓	25	I Engineer	" "	"	"	"	47	"	"	"	66"	190	
5	Sivertsen	Karl Johan Soltauw	✓	5	2 "	" "	"	"	"	27	"	"	"	67"	160	
6	Thomsen	Kristian Senmand	✓	5	3 "	" "	"	"	"	28	"	"	"	73"	150	
7	Gjødrik-Andersen	Aage Zinklar	✓	3	Radio Oppt.	" "	"	"	"	22	"	"	"	74"	150	
8	From Andersen	Andreas Peter	✓	15	Steward	" "	"	"	"	30	"	"	"	67"	160	
9	Henriksen	Niels Otto Peter	✓	34	Cook	18/6 30	Boston	"	"	51	"	"	"	64"	135	
10	Larsen	Carl Ivan	✓	2	Messman	24/I 29	Kiel	yes	"	16	"	"	"	70"	155	Resh. for.
11	Akselsen	Aksel	✓	3	Messman	1/II 29	Phila.	"	"	21	"	"	Norwegian	71"	155	Resh. for.
12	Lundvall	Gustav	✓	10	Carpenter	18/6 30	Boston	no	"	26	"	"	Swedish	71"	170	
13	Jacobsen	Anton Emil	✓	25	Sailor	" "	"	yes	"	44	"	"	Danish	62"	140	Resh. for.
14	Jensen	Enoch	✓	23	"	" "	"	"	"	37	"	"	"	66"	168	Resh. for.
15	Pedersen	Axel Henry	✓	8	"	" "	"	"	"	22	"	"	"	63"	132	"
16	Andersen	Charles Verner	✓	3	"	" "	"	"	"	18	"	"	"	65"	137	"
17	Nielsen	Lorentz Alfred	✓	1/12	"Med. H. Vaneval. Order to E. J. Noy."	" "	"	"	"	22	"	"	"	66"	148	"
18	Hoff	Notto	✓	3	"	" "	"	"	"	20	"	"	Norwegian	68"	148	Resh. for.
19	Andersen	Gustav	✓	16	Donkeyman	21/4 30	New Orleans	"	"	37	"	"	Swedish	66"	168	"
20	Rasmussen	Carl Albert	✓	28	Fireman	18/6 30	Boston	"	"	50	"	"	Danish	66"	175	"
21	Ryberg	Axel	✓	7	"	" "	"	"	"	27	"	"	"	70"	165	"
22	Adelörn	Knud	✓	3	"	" "	"	"	"	20	"	"	"	68"	160	"
23	Carlson	Albert Fredrik	✓	15	"	" "	"	"	"	36	"	"	Swedish	65"	145	"
24	Johanson	Oswald William	✓	15	"	" "	"	"	"	41	"	"	"	65"	150	Resh. for.
25	Sjøstrand	Emil Efrain	✓	20	"	" "	"	"	"	37	"	"	"	71"	170	"
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE  
at MARACAIBO, VENEZUELA  
(City) (Country)  
SEEN  
For the purpose of the United States  
via Port Royal  
this Consul  
Date JUL 12 1930



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

186

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7-31-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the ss. Nordamerica, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. J. Linnemann  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 31 day of July, 1930

G. C. Suparolo  
U. S. Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







Form 600

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the Norwegian S. S. Dago, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 21 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 20

The above-named vessel arrived at this port July 26<sup>th</sup>, 1930, consigned to Garcia & Co., is now lying at ridge & Long, and is expected to sail August 2<sup>nd</sup>, 1930, for Baltimore, Md. via United States port of New York N.Y. First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

181

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>Repar Bengtson</u>	<u>40</u>	<u>Norwegian</u>	<u>New York 9/10-28-</u>
<u>See attached letter</u>			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Johansen  
Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1018

## AS MEMBERS OF CREW

185

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the port of

Windsor, Nova Scotia July 13, 1930  
Street Station N.Y. July 23, 1930

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid whether discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases

<u>40</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'6"</u>	<u>160</u>			
<u>36</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'6"</u>	<u>160</u>			
<u>38</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'9"</u>	<u>200</u>			
<u>48</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'7"</u>	<u>195</u>			
<u>41</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'10"</u>	<u>175</u>			
<u>33</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'7"</u>	<u>145</u>			
<u>36</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'7"</u>	<u>160</u>			
<u>33</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'10"</u>	<u>160</u>			
<u>33</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'8"</u>	<u>165</u>			
<u>17</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'6"</u>	<u>150</u>			
<u>17</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'4"</u>	<u>140</u>			
<u>37</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'8"</u>	<u>160</u>			
<u>34</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'6"</u>	<u>165</u>			
<u>20</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'6"</u>	<u>165</u>			
<u>34</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'6"</u>	<u>160</u>			
<u>26</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'8"</u>	<u>165</u>			
<u>23</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'10"</u>	<u>170</u>			
<u>21</u>	<u>M</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>5'9"</u>	<u>160</u>			

Windsor  
July 13, 1930  
No visa required  
(Exemption Dec 11, 1918)  
E. Johansen  
Master

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents:  
Oscar  
John J. Robinson  
Garcia & Co.  
New York

RECEIVED  
AUG 1 1930  
IMMIGRATION SERVICE



Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		<i>Russ</i>	

DISCHARGED SEAMEN.

Spanish American Line  
Owners: John B. Robinson & Co. - New York  
Local Agents: Jansen & Diaz  
14-1200

H. Clementson	23	Norwegian
Christian Kank	37	- - -

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Johanson Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, the principal immigration officer shall, if so directed, cause to be taken on board of such owner, agent, consignee, or master, a list of all aliens who have been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and who have been paid off and discharged in the port of arrival; and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correction or report is so required, and the sum shall be as above mentioned, in full, and shall be paid in advance of the determination of the question of the liability to the fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore Md.  
August 7th, 1930

I, master of the Norwegian S. S. DAGO  
(Nationality)  
from port of New York N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>20</u>	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	<u>2</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>none</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>2</u>	Total crew this date	<u>21</u>

The above-named vessel arrived at this port August 4th, 1920, consigned to R. B. Fitch, Inc.; is now lying at Barge Channel, and is expected to sail August 7th, 1920, for Windsor Nova Scotia via United States port of                     . First port of call in United States this voyage was New York N.Y. 1920

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		none	

**ESSEL/AS MEMBER**

: representatives of any vessel ha

1950, from the port of ...

Whether able to read	Age	Sex
if to be paid exchanged at of arrival		

for the day

28...

151

16

*(Faint vertical bleed-through from another page)*

17

27

34

1-34-

23

1849

Specimen #142

—

vector.



# LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel "DAGO", arriving at New York, July 26<sup>th</sup>, 1930.

(1) NAME IN FULL	(2) Family name	(3) Given name	(4) No. of identification card	(5) Length of service sea	(6) Position in ship's company	(7) Shipped or engaged	(8) Whether to be paid wages and discharged at port of arrival
JOHANSEN	EINAR			35 years	Master	12/16-29	New York
GUNDERSEN	MORTEN			12--	Chief Off.	4/23-30	
SÖRUM	OLAF			10--	2 <sup>nd</sup>	4/10-29	
TELLEFSEN	PETER			30--	Chief Eng.	7/1-30	
SINGDAHLSEN	JACOB			24--	2 <sup>nd</sup>	5/28-30	Yes
LAUVAAS	HENRIK			5--	3 <sup>rd</sup>	8/2-29	No
BENGTSON	OSCAR			25--	Steward	6/10-28	
BÖRRESEN	PETER			10--	Cook	6/28-30	
ØDEGAARD	GUSTAV			5--	Masterman	7/1-30	
HESTNES	NILS			5--	Sailor	3/10-28	Yes
SUNDE	NILS			8--	Order obtained on board and reported to have no intention to abandon ship. To enter duty in 1931 of 30 days cutting on 1/1/31	7/27-28	more
TELLEFSEN	KAARE			2--		7/27-28	
EVENSEN	KAARE			2--		7/27-28	
RINGDAHL	LARS			8--	Order obtained on board and reported to have no intention to abandon ship. To enter duty in 1931 of 30 days cutting on 1/1/31	7/1-30	New York
MADSEN	OLAF			18--	Donkeyman	7/1-30	
NIELSEN	INGVALD			18--	Fireman	7/1-30	
LARSEN	EDWIN			18--		4/25-30	
HANSEN	DAVID			10		4/25-30	
OLSEN	ERLING			6		4/25-30	
AAULDSSEN	ERIK			4		4/25-30	
KROGNE'S	NILS					4/25-30	

Michael J. B.  
 W.S. D. H. J. C.

Spanish American Line  
 John P. Pedersen - Oslo - Norway  
 Agents: Garcia & Diaz



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Norwegian)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

185

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *"DAGO"*

arriving at *New York*

*July 26<sup>th</sup>*

1930, from the port of

*Windsor Nova Scotia July 19, 1930*  
*Sheet Harbor N. S. July 23, 1930*

NAME IN FULL		No. of alien's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where								
JOHANSEN	EINAR		25 years	Master	12/16-29	New York	No	Yes	40	M	Scandinavian	5'6"	190	
GUNDERSEN	MORTEN		12	Chief Off.	4/23-30				26			5'6"	160	
SÖRUM	OLAF		10	2nd	6/10-29				28			6'0"	170	
TELLEFSEN	PETER		30	Chief Eng.	7/1-30				48			5'9"	200	
SINGDAHLSEN	JACOB											5'7"	195	Weakly foreign
LAUVAAS	HENRIK											5'10"	175	
BENGTSON	OSCAR											5'7"	145	
BÖRRESEN	PETER											5'7"	160	
ØDEGAARD	GUSTAV											5'10"	160	
HESTNES	NILS											5'8"	165	
SUNDE	MAGNUS											5'6"	150	
TELLEFSEN	KAARE											5'4"	140	
EVENSEN	KAARE											5'8"	160	
RINGDAHL	LARS											5'8"	160	
MADSEN	OLAF											5'6"	155	
NIELSEN	INGVALD		18	Donkeyman	7/1-30				34			5'5"	155	
LARSEN	EDWIN		14	Fireman	7/1-30				20			5'6"	160	
HANSEN	DAVID		18		4/25-30				34			5'8"	165	
OLSEN	ERLING		10		4/25-30				26			5'10"	170	
AASULDSSEN	ERIK		6		4/25-30				23			5'9"	160	
KROGNE	NILS		4		4/25-30				21					

Form 599 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *DAGO*  
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the United States immigration officer at the port of arrival the following named aliens, with their baggage, your attention being called to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:  
1. MAGNUS SUNDE (44y 5'7"170" Sailor)  
2. OLAF MADSEN (23y 5'8"160" Sailor)  
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
By direction of the Immigration Officer in charge.  
*Michael J. Dwyer*  
Immigration Inspector

*Michael J. Dwyer*  
USDA Inspector 7/26/30

*No visa required*  
*(Executive Order 115)*  
*J. Johansen*  
*Master*

*Spanish American Line*  
*John P. Pedersen - Son - Oslo - Norway*  
*Garcia + Diaz*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Norwegian)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

185

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *"DAGO"*

arriving at *New York*, *July 26<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *Windsor, Nova Scotia July 19, 1930*  
*Sheet Harbor N. S. July 23, 1930*

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name				SHIPPED OR ENGAGED	When									
	JOHANSEN	EINAR		25 years	Master		12/16-29	New York	No	Yes	40 M	Scandinavian		5'6"	190	
	GUNDERSEN	MORTEN		12	Chief Off.		4/23-30				26			5'6"	160	
	SÖRUM	OLAF		10	2nd		6/10-29				28			6'0"	170	
	TELLEFSEN	PETER		30	Chief Eng.		7/1-30				48			5'9"	200	
	SINGDAHLSEN	JACOB		24	2nd		5/28-30		Yes		41			5'7"	195	Working Foreign
	LAUVAAS	HENRIK		5	3rd		8/2-29		No		23			5'10"	170	
	BENGTSON	OSCAR		25	Steward		6/10-28				41			5'7"	145	
	BÖRRESEN	PETER		10	Cook		6/28-30				36			5'7"	160	
	ØDEGAARD	GUSTAV		5	Messman		7/1-30				33			5'10"	160	
	HESTNES	NILS		5	Sailor		3/10-28	Philippines			23			5'8"	165	
	SUNDE	MAGNUS	Ordered detained on board and deported has not established he has no intention to abandon his calling as a seaman. To enter solely in fulfillment of his calling as a seaman. (Note: He was paid off 12/29/29 and returned on board 1/1/30.)													
	TELLEFSEN	KAARE		2			7/27-28	more			17			5'4"	140	
	EVENSEN	KAARE		2			7/27-28				17			5'8"	160	
	RINGDAHL	LARS		8			7/1-30	New York			27			5'8"	160	
	MADSEN	OLAF	Ordered detained on board and deported has not established he has no intention to abandon his calling as a seaman. To enter solely in fulfillment of his calling as a seaman. (Note: He was paid off 12/29/29 and returned on board 1/1/30.)													
	NIELSEN	INGVALD		18	Donkeyman		7/1-30				34			5'6"	155	
	LARSEN	EDWIN		4	Fireman		7/1-30				20			5'5"	155	
	HANSEN	DAVID		18			4/25-30				34			5'6"	160	
	OLSEN	ERLING		10			4/25-30				26			5'8"	165	
	AASULDSSEN	ERIK		6			4/25-30				23			5'10"	170	
	KROGNE	NILS		4			4/25-30				21			5'9"	160	

Michael Dwyer  
US Inspector 7/26/30

No visa required  
(Executive Order Sec II (5))  
Johansen  
Master

Spanish American Line  
John P. Pedersen & Son - Oslo - Norway  
Garcia & Diaz

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Johansen Master, of the Norwegian Steamer Dago, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 3 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

E. Johansen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 26th day of July, 1933

Michael Dargatz  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1140

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

186

S. S.

EXCHANGE

sailing from

SEVILLE, SPAIN,

JULY 16

, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

July 30, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Wolf	Helen	30	1	F	Hasbrouck Heights, N. J. July 4, 1900	PP# 240218 H.I.S.	254 Seaman Ave., New York City
2	Hoopes	Isabel	38	2	F	West Chester, Pa. July 7, 1898	PP# 197512 H.I.S.	129 E 30th St., New York City
3	Briggs	Ernest	54	1	M	Plymouth, Mass. July 3, 1876	PP# 229199 H.I.S.	203 Burnside Ave., New York City
4	Moore	Virgil	22	6	M	Onawa, Iowa Jan 29, 1908	PP# 155754 H.I.S.	Onawa, Iowa
5	Williams	Kenneth	22	11	M	Sparta, Wisc. Aug. 31, 1907	PP# 155628 H.I.S.	321 So Court St., Sparta, Wisc.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Michael J. Dwyer  
U.S. Inspector 7/30/30

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL  
BILL NO.

0861 9-504

Exchange

am 7-30-30

5/9

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Class			
2nd Class			
3rd Class			
4th Class			
5th Class			
Total			

am  
2-0



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Howard Baumann	19	U.S.	P. Zipton	27	U.S.
Charles Hilkemeier	26	U.S.			
F. Nunes	26	Spain			
J. Fotutte	30	Austria			
Walter Hammond	33	U.S.			
F. Harvey	44	U.S.			
J. Michael	26	U.S.			
A. Wascha	34	U.S.			
Clifton Frather	18	U.S.			
A. Sarman	24	U.S.			
A. Rolenberg	25	U.S.			
T. Sokolowski	28	U.S.			
<del>Walter Sankh...</del>	<del>26</del>	<del>U.S.</del>			
R.E. Abele	22	U.S.			
G. Carlo	31	U.S.			
G.T. Gilmore	39	U.S.			
F. Beck	40	U.S.			
J.B. Mitchell	40	U.S.			
P. Sanches	42	Spain			
P. Roderick	27	U.S.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be sent ashore and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure, and of those, if any, who have deserted or landed; and in the event of the return of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs in the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien whom the collector of customs reports as not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such sum, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; and such clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

18	McCaslin	George	<del>Form K</del>	19 yrs	2nd	"
19	Brown	Harvey	<del>71200</del>	6 yrs	3rd	" "
20	Greenwood	David	<del>--</del>	3 wks	Cadet	
21	Charalampon	John	<del>50742</del>	27 yrs	Oiler	
22	Argeros	Socrates	<del>77057</del>	18 yrs	"	
23	Davey	Horace	<del>10759</del>	16 yrs	"	
24	Christian	George	<del>101</del>	4 yrs	Water Tender	
25	Herrera	Jase	<del>--</del>	19 yrs	"	
26	Brockholt	Walter	<del>15189</del>	8 yrs	"	
27	Tomas	Antonio	<del>72302</del>	26 yrs	Fireman	
28	Clonaredes	Enamel	<del>--</del>	19 yrs	"	
29	Roden	Karl	<del>000405</del>	11 yrs	"	
30	Nolte	Herman	<del>22005</del>	20 yrs	Steward	

Line American Export Lines  
 Owners The Export Steamship Corp.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-27

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
August 20, 19230

I, master of the American S. S. Exchange  
from port of Seville <sup>(Nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>35</u>	Number of seamen deserted	_____
Number of seamen discharged	<u>19</u>	Seamen left in hospital (or died)	_____
Number of seamen signed on at this port	<u>20</u>	Total crew this date	<u>36</u>

The above-named vessel arrived at this port July 30, 1940, consigned to American Export Lines; is now lying at Java St., Bklyn, and is expected to sail August 20, 1940, for Casablanca via United States port of Philadelphia *ny.* First port of call in United States this voyage was Philadelphia.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1613

✓	39	English	5.11	150	
✓	28	"	5.7	145	
✓	19	"	5.11	135	
✓	44	Turkish	5.5	194	
✓	33	Greek Greece	5.9	156	To Kesh
✓	40	English U S A	5.9	150	
✓	23	"	5.8	150	
✓	33	Spanish Spain	5.5	180	To Kesh
✓	25	German German	5.9	180	To
✓	40	Spanish Spain	5.6	140	To
✓	36	Greek Greece	5.9	195	To
✓	38	Russian Russia	5.6	150	To
✓	53	German U S A	5.8	190	

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish (1) or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

1930

When and where signed on.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
P. Rutherford	18	U.S.	New York
E. Bergeron	23	U.S.	New York
J. Charonis	27	U.S.	" "
A. Taylor	27	U.S.	" "
G. Feshring	24	U.S.	" "
A. Herriek	43	U.S.	" "
W. Festa	19	U.S.	" "
D. Greenwood	19	U.S.	" "
S. Argiros	35	Greek	" "
H. Davey	40	U.S.	" "
C. Christian	25	U.S.	" "
H. Glonnarides	36	Greek	" "
B. Boden	30	Russian	" "
H. Holte	53	U.S.	" "
G. Miller	34	U.S.	" "
G. Bodie	34	U.S.	" "
C. Utterick	10	U.S.	" "
L. Wolf	26	U.S.	" "
B. Bernades	22	U.S.	" "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14 1613

No.	Name	Age	Rank	Service	Language	Height	Weight	Remarks
18	McCaslin	George	20m K	19 yrs	2nd	"	"	"
19	Brown	Harvey	21000	6 yrs	3rd	"	"	"
20	Greenwood	David	--	3 wks	Cadet	"	"	"
21	Charalampon	John	50742	27 yrs	Oiler	"	"	"
22	Argeros	Socrates	71057	18 yrs	"	"	"	"
23	Davey	Horace	10759	16 yrs	"	"	"	"
24	Christian	George	101	4 yrs	Water Tender	"	"	"
25	Herrera	Jose	--	19 yrs	"	"	"	"
26	Brookholt	Walter	18189	8 yrs	"	"	"	"
27	Tomas	Antonio	75002	26 yrs	Fireman	"	"	"
28	Clonaredes	Emanuel	--	19 yrs	"	"	"	"
29	Roden	Karl	000405	11 yrs	"	"	"	"
30	Molte	Herman	25006	20 yrs	Steward	"	"	"

Line American Export Lines  
 Owners The Export Steamship Corp.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

167100

Michael J. Duryea  
US Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(VESSEL)</sup> AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

188

Vessel SS EXCHANGE, arriving at New York July 30<sup>th</sup>, 1930, from the port of Alexandria Egypt June 14, 1930

EXCHANGE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Habel	Wenzel	--	28 yrs	Master	5/23/30	New York	Yes	Yes	44	M	Scandinavian	U S A	6	170	Nil
2	Kissanis	Elias	50554	15 yrs	1st Mate	"	"	"	"	33	"	Greek	"	5.10	170	"
3	Roberts	Frederick	9239	20 yrs	2nd Mate	"	"	"	"	33	"	Irish	"	5.9	185	"
4	Reilly	Charles	74024	3 yrs	3rd Mate	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	148	"
5	Rutherford	Perry	--	3 wks	Cadet	"	"	"	"	18	"	English	"	5.8	117	"
6	Bergeron	Elmer	--	3 yrs	Radio-Clerk	"	"	"	"	23	"	French	"	6.0	160	"
7	Charonis	James	10164	22 yrs	Boat'n	"	"	"	"	37	"	Greek	"	5.7	175	"
8	Vanderbergh	Jacobus	51132	20 yrs	A. B.	"	"	"	"	39	"	Dutch	"	5.9	160	"
9	Taylor	Archibald	130-56-57	20 yrs	"	"	"	"	"	37	"	Irish	"	5.9	174	"
10	Fuehring	Carl	80086	8 yrs	"	"	"	"	"	24	"	German	"	6.11	185	"
11	Conolly	Michael	--	7 yrs	"	"	"	"	"	27	"	Irish	"	5.5	158	"
12	Herrick	Alfonso	470	20 yrs	"	"	"	"	"	42	"	English	"	5.7	150	"
13	Torres	Natalio	50188	20 yrs	"	"	"	"	"	32	"	Port Rican	"	6.0	170	"
14	Roman	Louis	--	2 yrs	O. S.	"	"	"	"	20	"	Polish	"	5.10	145	"
15	Pesta	William	--	3 wks	"	"	"	"	"	19	"	Italian	"	5.7	145	"
16	Griffiths	Albert	44006	15 yrs	Chf. Eng	"	"	"	"	36	"	English	"	5.8X	160	"
17	Ericson	Carl	--	20 yrs	1st Asst Eng	"	"	"	"	42	"	Scand.	"	5.9	180	"
18	McCaslin	George	Form K	19 yrs	2nd "	"	"	"	"	39	"	English	"	5.11	150	"
19	Brown	Harvey	71200	6 yrs	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	145	"
20	Greenwood	David	--	3 wks	Cadet	"	"	"	"	19	"	"	"	5.11	135	"
21	Charalampon	John	50742	27 yrs	Oil'er	"	"	"	"	44	"	Turkish	"	5.5	194	"
22	Argeros	Socrates	71057	18 yrs	"	"	"	"	"	33	"	Greek	Greece	5.9	156	"
23	Davey	Horace	10759	16 yrs	"	"	"	"	"	40	"	English	U S A	5.9	150	"
24	Christian	George	121	4 yrs	Water Tender	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	150	"
25	Herrera	Jose	--	19 yrs	"	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spain	5.5	180	"
26	Brookholt	Walter	18189	8 yrs	"	"	"	"	"	25	"	German	German	5.9	180	"
27	Tomas	Antonio	72002	26 yrs	Fireman	"	"	"	"	40	"	Spanish	Spain	5.6	140	"
28	Clonaredes	Emamel	--	19 yrs	"	"	"	"	"	36	"	Greek	Greece	5.8	195	"
29	Roden	Karl	000405	11 yrs	"	"	"	"	"	38	"	Russian	Russia	5.6	150	"
30	Nolte	Herman	22005	20 yrs	Steward	"	"	"	"	53	"	German	U S A	5.8	190	"

Deputed Service  
July 16/30, W. Hall,  
Master

To Kishif Jorain

To Kishif Jorain

So

So

So

So

So

Crew 35  
28

Line American Export Lines  
Owners The Export Steamship Corp.  
Local Agents

Michael J. Dwyer  
Immigrant Inspector  
7/30/30

\*See list of races on back hereof  
Note: Failure to furnish or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the S/S Exchange, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Dwyer  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

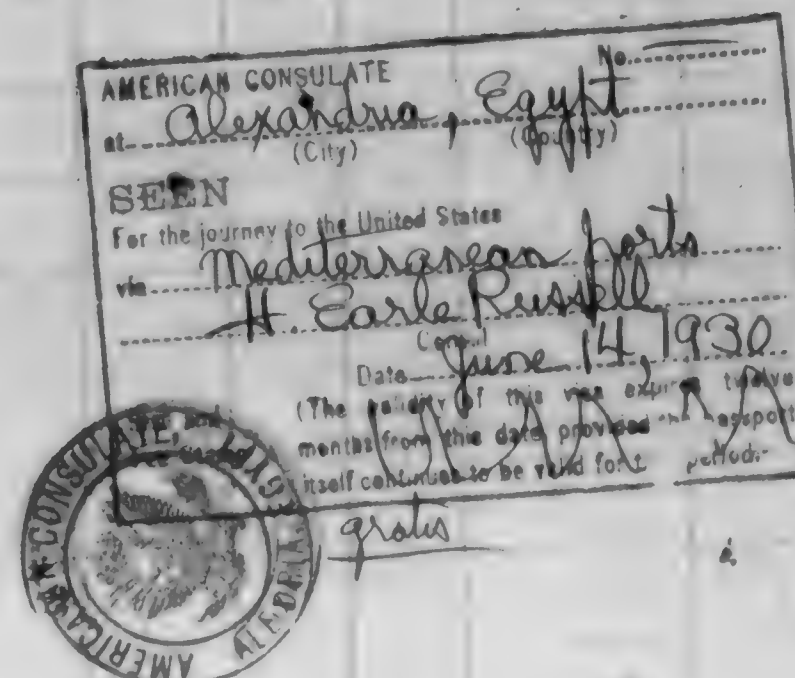
189

Vessel SS Exchange, arriving at New York, July 30, 1930, 1930, from the port of New York Alexandria, Egypt June 14, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Miller	Gust	82087	15 yrs	Cook	5/23/30	New York	Yes	Yes	34	M	Greek	U S A	5-2	118	Nil
2	Lopez-Brana	Domingo		16 yrs	2nd Cook	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spain	5-6	130	Widish Foreign
3	Bodie	George		3 wks	Messman	"	"	"	"	24	"	German	U S A	5-6	125	"
4	Utterick	Carl	40067	6 mts	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	125	"
5	Wolf	Leonard		3 yrs	"	"	"	"	"	23	"	Danish	"	5-10	160	"
6	Bermudes	Arundio		2 yrs	"	"	"	"	"	29	"	W. Indian	"	5-6	178	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



American Consulate  
at Alexandria Egypt  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
direct to New York  
via Amersfoort  
(Consul)  
Date July 15, 1930  
Seal and Stamp  
No fee prescribed  
Supplementary Visk.



Line American Export Lines  
Owners The Export Steamship Corp.  
Local Agents W. G.

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Exchange, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Burge  
U.S. Immigration Inspector

W. J. Lohel  
Master, First or Second Officer.

Alexandria Egypt 6/14/30  
Jaffa Palestine 6/16  
Haifa " 6/16  
Beirut Syria 6/18  
Alexandria " 6/19  
Catania Italy 6/29  
Messina " 7/1  
Barcelona Spain 7/5  
Palamos " 6/17  
San Feliu " 6/17  
Tarragona " 6/18  
Valencia " 7/9  
Malaga " 7/11  
Siville " 7/16

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

225840

0261 270P

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician

130

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

ee

Cards Punched	4/1/30
Clerk	ee
Cards removed	
Cards checked	Ret

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 2-12-1930

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Total
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

RECEIVED CA 3-1-30  
RECEIVED CA 3-1-30

2-12-1930

ee

Ret



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, This (white)

S. S. BREMEN Passengers sailing from Bremen

March 6.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.	
1		HIENS	ADOLF	16				M S mess boy y	5/5609		Germany	German	Germany	Bremerhaven	Mother Balbine Ahren 26 Bass St Bremerhaven Germany
2								J Ryan	5-78-30		P. O. #	74904			
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



UNITED

port, of continental United  
white) it is for the listing of

6, 1930.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York*

*March 12, 1930*

191

List

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Final destination. (Indicate future permanent residence.)	No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.  Whether alien intends to become a resident in the United States.  If yes, to pursue or discharge, or to learn for care and treatment of the body, mind, or spirit, or for other purpose, specify (state purpose if possible).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government.	Whether alien is a member of, or connected with, or receives aid from, any organization, society, or group, whether or not known to the immigration officer.	Whether alien is a member of, or connected with, or receives aid from, any organization, society, or group, whether or not known to the immigration officer.	Whether alien is a member of, or connected with, or receives aid from, any organization, society, or group, whether or not known to the immigration officer.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Complexion.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.  Country. City or town.
<i>New York</i>	1		<i>crew</i>	<i>25<sup>00</sup></i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5'6"</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>20-12</i> <i>Germany, Bremerhaven</i> <i>Q Visa 8190. Bremer</i> <i>Feb 3 1930</i>
	2																			
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







DATE OF ARRIVAL

225885

JUL 9 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

Surgeon of the

do

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

SUPP

American Flag

Sworn to before me this day of 19

Cards Forwarded 4/1/30  
 Cards Returned  
 Cards Released  
 Cards Registered

(Signature and title of Immigration or Customs Officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If an alien is found to be inadmissible, this affidavit of verification shall be executed by the Surgeon before the alien is deported. If an alien is found to be admissible, the affidavit of verification shall be executed by the Surgeon before the alien is admitted to the United States.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
Total			

NUMBER OF CREW  
REMARKS AND PAID FARE ISLAND



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

211

S. S. *Minneapolis*

Passengers sailing from *Copenhagen*

*May 9th*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination (*Intended future port)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City.
1		Hanson	Nils T.	38	M	Single	Farmer	Yes	English	Yes	Sweden	Scand.	N. Dak.	Forman, N. Dak.	Father - Anders Forman, N. Dak.	N. Dak.	Forman
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Med. exam. OK.  
Money order for head tax \$ 75.70 attached.

*[Signature]*  
JUN 28 1930

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



UNITED STATES

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of *New York*

*June 19<sup>th</sup>, 1930*

193

13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Final destination. (*banded future permanent residence.)		No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20 and for less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intended to remain in United States. Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States. Ever in prison or workhouse, or hospital, or reformatory, or institution, or reported by clergy? In what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or affiliated with, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or affiliated with, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
State.	City or town.																				
<i>Cal</i>	<i>San Francisco</i>			<i>Workaway</i>	<i>100 yrs</i>	<i>1914 to 1930</i>	<i>Forman, Andrew</i>	<i>No</i>	<i>Perm</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 11"</i>	<i>Light</i>	<i>Blue</i>	<i>98-35</i>	<i>Sweden</i>
				<i>The Crew</i>			<i>Forman, Andrew</i>													<i>Spennidge</i>	

*Return permit #517669 - Washn. 7-31-1929*  
*of 578467-*

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

14-411

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space  
is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter  
applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or  
D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupa-  
tion, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, loco-  
motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not  
simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money  
shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made,  
if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:  
"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question  
the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims  
exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a  
citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show  
the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or  
subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully  
reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the  
head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under  
the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by  
race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this  
connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not-Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West  
Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African  
Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of  
Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzer-  
land, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these  
people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compart-  
ments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia,  
Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute  
permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year  
or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries  
in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for  
statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence inde-  
pendent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and  
are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The  
entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address  
of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent  
residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should  
show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United  
States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket)  
or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was  
paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case  
(individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should  
not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should  
show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and  
place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer  
should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name  
and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet,  
are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering  
question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him  
to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 Montreal 100h NY July 31st, 1930

From  
NO. ON

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

194

Passengers carried from Montreal, on July 1, 1930

(Place of embarkation)

USA licensed or authorized aircraft No. 1554, for  
(Country in which licensed)

landing at Albany Minn.  
(Airport of entry for aliens)

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Height  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position on  
11. Whether  
paid of  
discharge  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position on  
11. Whether  
paid of  
discharge  
at port  
arrival

I, list of all  
1917, and

Sword

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11	Tanner, F. E.	37	M	USA	Newark
12	Watt, Chas F.	48	M	British	Newark
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5880

going is a full and true  
the Act of February 5,

Second in Command.

14-5880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 N. 1234 Albany N. Y. July 31<sup>st</sup> 1930

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

61. Whether

62. Whether

63. Whether

64. Whether

65. Whether

66. Whether

67. Whether

68. Whether

69. Whether

70. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Rodson, of USA,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. 1554, departing from Montreal, do  
solemnly, sincerely, and truly swear  
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that one  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal.

R. C. Rodson  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 1<sup>st</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
[Signature]  
[Signature]  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector  
at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data  
required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration  
officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the  
examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

is a full and true  
Act of February 5,

Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 N. 4 Albany N. Y. July 31<sup>st</sup>, 1930

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. No. of

7. Length of

8. Engaged

9. Position on

10. Whether

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

195

Passengers carried from Montreal, P. Q., on July 2, 1930

Canada licensed or authorized aircraft No. 4-CAVL, for  
landing at Albany, N. Y.

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Pellet, Max J.	25	M	U. S. Citizen	Albany, N. Y.
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

is a full and true  
Act of February 5,

Second in Command.

16-5000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 NALIX Albany N.Y. July 31<sup>st</sup>, 1930

From

NO. ON

1. No.

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Height

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position on

11. Whether to

12. Whether to

13. Whether to

14. Whether to

15. Whether to

16. Whether to

17. Whether to

18. Whether to

19. Whether to

20. Whether to

21. Whether to

22. Whether to

23. Whether to

24. Whether to

25. Whether to

26. Whether to

27. Whether to

28. Whether to

29. Whether to

30. Whether to

31. Whether to

32. Whether to

33. Whether to

34. Whether to

35. Whether to

36. Whether to

37. Whether to

38. Whether to

39. Whether to

40. Whether to

41. Whether to

42. Whether to

43. Whether to

44. Whether to

45. Whether to

46. Whether to

47. Whether to

48. Whether to

49. Whether to

50. Whether to

51. Whether to

52. Whether to

53. Whether to

54. Whether to

55. Whether to

56. Whether to

57. Whether to

58. Whether to

59. Whether to

60. Whether to

61. Whether to

62. Whether to

63. Whether to

64. Whether to

65. Whether to

66. Whether to

67. Whether to

68. Whether to

69. Whether to

70. Whether to

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. G. Deater, of Canada,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. G-LAVL, departing from Montreal, P. Q., do  
solemnly, sincerely, and truly swear (Insert "swear" or "affirm")  
that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that  
one of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert, P. Q.

J. G. Deater  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 2<sup>nd</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

R. Decker  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

list of all  
1917, and

Sworn to

being is a full and true  
the Act of February 5,

Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 N. 42nd St. Albany N. Y. July 31st, 1930

From

NO. 663

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

100

Passengers carried from

Montreal

on

July 31, 1930

(Place of embarkation)

USA

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. 10415, for

landing at

Albany, Minn.

NAME

AGE

SEX

NATIONALITY

DESTINATION

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

521  
7/31/30  
Cardson file

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

Gill, Thomas

24 M

Can

NIQUET QUE VIA

Charlond, Philpper

29 M

Can

NIQUET, QUE VIA

521  
7/31/30  
Cardson file

list of all  
1917, and

Sworn

(SEE OVER)

14-5000

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

14-5000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 N. 1300 Albany N. Y. July 31<sup>st</sup>, 1930

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of years

8. Length of

9. Engaged

10. Position on

11. Whether to

12. Whether to

13. Whether to

14. Whether to

15. Whether to

16. Whether to

17. Whether to

18. Whether to

19. Whether to

20. Whether to

21. Whether to

22. Whether to

23. Whether to

24. Whether to

25. Whether to

26. Whether to

27. Whether to

28. Whether to

29. Whether to

30. Whether to

31. Whether to

32. Whether to

33. Whether to

34. Whether to

35. Whether to

36. Whether to

37. Whether to

38. Whether to

39. Whether to

40. Whether to

41. Whether to

42. Whether to

43. Whether to

44. Whether to

45. Whether to

46. Whether to

47. Whether to

48. Whether to

49. Whether to

50. Whether to

51. Whether to

52. Whether to

53. Whether to

54. Whether to

55. Whether to

56. Whether to

57. Whether to

58. Whether to

59. Whether to

60. Whether to

61. Whether to

62. Whether to

63. Whether to

64. Whether to

65. Whether to

66. Whether to

67. Whether to

68. Whether to

69. Whether to

70. Whether to

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Madison, of USA,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 44, departing from Montreal 2nd do  
solemnly, sincerely, and truly Swear  
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal 2nd

R. C. Madison  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

P. D. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

I, list of  
1917, and

Sworn

being is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 ... Albany N.Y. ... July 31<sup>st</sup>, 1930

From  
NO. ON  
1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position  
11. Whether

NO. ON LIST  
1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position  
11. Whether

I  
list of  
1917, at  
Sworn

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

157

Passengers carried from Montreal, P.Q., on July 4, '30  
United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. MC 4K, for  
landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1 WILLIAM GRANT CALDWELL	27	M	U.S. Citizen	N.Y. City
2 RAYMOND PENDERGAST	37	M	U.S. Citizen	N.Y. City
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

(SEE OVER)

... is a full and true  
the Act of February 5,

... or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

FROM

NO. ON

1. No

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Height

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position on

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

61. Whether

62. Whether

63. Whether

64. Whether

65. Whether

66. Whether

67. Whether

68. Whether

69. Whether

70. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Ralph Dodson, of U.S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. 1554, departing from Montreal, P.Q. do  
solemnly, sincerely, and truly affirm  
(Insert "swear" or "affirm")  
that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal, P.Q.

R. Dodson  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
NY

P. Deolin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector  
at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data  
required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration  
officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the  
examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

list of all  
1917, and

Sworn to

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 *Albany N.Y.* *July 31st*, 19*30*

From  
NO. ON

Form 643

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

198

MASTER LIST

Passengers carried from

*Montreal, P.Q.*

on

*July 5, 1930*

(Place of embarkation)

*U.S.A.*

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. *NC 1574*, for

landing at

*Albany N.Y.*

(Airport of entry for aliens)

1. No.  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Height  
6. Height  
7. No. since  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position on  
11. Whether to  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. since  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position on  
11. Whether to  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

I,  
list of all  
1917, and

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11	<i>H.C. DUTTON</i>	<i>66</i>	<i>M</i>	<i>American</i>	<i>Albany N.Y.</i>
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-0000

signing is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

14-0000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From

NO. ON

1. No.

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Nat.

6. Height

7. No. airmen

8. Length of

9. Engaged

10. Position on

11. Whether to

12. Whether to

13. Whether to

14. Whether to

15. Whether to

16. Whether to

17. Whether to

18. Whether to

19. Whether to

20. Whether to

21. Whether to

22. Whether to

23. Whether to

24. Whether to

25. Whether to

26. Whether to

27. Whether to

28. Whether to

29. Whether to

30. Whether to

31. Whether to

32. Whether to

33. Whether to

34. Whether to

35. Whether to

36. Whether to

37. Whether to

38. Whether to

39. Whether to

40. Whether to

41. Whether to

42. Whether to

43. Whether to

44. Whether to

45. Whether to

46. Whether to

47. Whether to

48. Whether to

49. Whether to

50. Whether to

51. Whether to

52. Whether to

53. Whether to

54. Whether to

55. Whether to

56. Whether to

57. Whether to

58. Whether to

59. Whether to

60. Whether to

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francis, of U.S.A.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 155 H, departing from Montreal, P.Q.  
solemnly, sincerely, and truly affirm  
(Insert "swear" or "affirm")  
that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal, P.Q.

Hale Francis  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
NY

A. D. Sullivan  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

being is a full and true  
the Act of February 5,

James

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 N-139-X Albany N.Y. July 31<sup>st</sup>, 1930

FROM

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of arms

8. Length of

9. Engaged

10. Position on

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

Form 664

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

199

Passengers carried from St. Hubert, Que on July 6, 1930

U. S. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. 438, for

landing at Albany Minn. Airport (Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1. LESSARD, FLORIDA	26	F	Canada	109 N. H. St. N.Y.C.
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

(SEE OVER)

6

12

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

16-5550



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 ... Albany N.Y. July 31<sup>st</sup>, 1930

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of crew

8. Length of

9. Engaged

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

61. Whether

62. Whether

63. Whether

64. Whether

65. Whether

66. Whether

67. Whether

68. Whether

69. Whether

70. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. Lescard, of Unlicensed Identified  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. 438, departing from St. Hubert Que  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert Que

R. Lescard  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day  
of July, 1930 at Albany

[Signature]  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 *Albany N.Y.* *July 31st*, 19*30*

From

NO. (W)

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of arms

8. Length of

9. Engaged

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

200

Passengers carried from *Montreal, P.Q.*, on *July 9, 1930*  
*United States* (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. *G-CAYL* for  
landing at *Albany, N.Y.* (Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1. <i>Huntington, Clara L.</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>New York, N.Y.</i>
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

(SEE OVER)

16-0000

going is a full and true  
the Act of February 5,

*John*  
or Second in Command.

16-0000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150 N. 4th Albany N. Y. July 31st 1930

From

NO. ON

1. No.

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Height

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position on

11. Whether in

12. Whether in

13. Whether in

14. Whether in

15. Whether in

16. Whether in

17. Whether in

18. Whether in

19. Whether in

20. Whether in

21. Whether in

22. Whether in

23. Whether in

24. Whether in

25. Whether in

26. Whether in

27. Whether in

28. Whether in

29. Whether in

30. Whether in

31. Whether in

32. Whether in

33. Whether in

34. Whether in

35. Whether in

36. Whether in

37. Whether in

38. Whether in

39. Whether in

40. Whether in

41. Whether in

42. Whether in

43. Whether in

44. Whether in

45. Whether in

46. Whether in

47. Whether in

48. Whether in

49. Whether in

50. Whether in

51. Whether in

52. Whether in

53. Whether in

54. Whether in

55. Whether in

56. Whether in

57. Whether in

58. Whether in

59. Whether in

60. Whether in

61. Whether in

62. Whether in

63. Whether in

64. Whether in

65. Whether in

66. Whether in

67. Whether in

68. Whether in

69. Whether in

70. Whether in

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. G. Deater, of CANADA,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. G-CAV, departing from Montreal, P. Q.  
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in H. Hubert, P. Q.

J. G. Deater  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 9th day  
of July, 1930, at Albany  
NY

P. Deulini  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

being is a full and true  
Act of February 5,

Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

11577 N. 4 Albany N. Y. July 31<sup>st</sup>, 1930

From  
NO. ON

Form 643

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

201

Passengers carried from ST. Hubert Ave, on July 10, 1930  
U. S. (Place of embarkation)

landing at Albany Mun. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-9865  
(Airport of entry for aliens)

6. Height  
7. No. arms  
8. Length of  
vice on  
9. Engaged  
When  
10. Position of  
craft  
11. Whether  
paid off  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. arms  
8. Length of  
vice on  
9. Engaged  
When  
10. Position of  
craft  
11. Whether  
paid off  
at port  
arrival

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11	SUPER GEO A (2)	31	M	U. S.	Tray Tray
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

16-2820

going is a full and true  
the Act of February 5,

Signature  
or Second in Command.

16-2820



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From  
NO. ON

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. arms  
8. Length of  
vice on  
aircraft  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position on  
craft  
11. Whether in  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. arms  
8. Length of  
vice on  
aircraft  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position on  
craft  
11. Whether in  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

list of all  
1917, and

Sworn to

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. K. Cameron of U. S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC-9865 departing from St. Hubert Que  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert Que

J. K. Cameron  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 10th day

of July, 1930 at Albany  
N.Y.

P. Deulin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From  
NO. ON

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

252

Passengers carried from St. Hubert Que, on July 10, 1930  
(Place of embarkation)

U. S.

licensed or authorized aircraft No. NC-1557 for

(Country in which licensed)

landing at Albany, Mun.  
(Airport of entry for aliens)

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. aircraft  
8. Length of  
vice on  
aircraft  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position on  
craft  
11. Whether to  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in full  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. aircraft  
8. Length of  
vice on  
aircraft  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position on  
craft  
11. Whether to  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

I, 1  
list of all  
1917, and

Sworn to

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11	KRIDA, ARTHUR	42	M	U. S.	NEW YORK CITY
12	SHAFFER, LEONARD	32	M	U. S.	PHILADELPHIA, PA
13	SHAFFER, ESTHER	23	F	U. S.	" "
14	KNAPP, HARRY K.	40	M	U. S.	NEW YORK CITY
15	STERN, HENRY R.	47	M	U. S.	MANHASSET, L. I.
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-6630

going is a full and true  
the Act of February 5,

Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

FROM  
NO. ON

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality

6. Height  
7. No. aircraft  
8. Length of  
vice on  
aircraft  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position on  
craft  
11. Whether to  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in full  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. aircraft  
8. Length of  
vice on  
aircraft  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position on  
craft  
11. Whether to  
paid off  
discharge  
at port  
arrival

I,  
list of all  
1917, and

Sworn to

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Dodson, of U. S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC-15574 departing from St. Hubert Que.  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert Que.

R. C. Dodson  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 10th day  
of July, 1930, at Albany

R. D. Decker  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

11577 ... Albany N.Y. July 31st, 1930

From  
NO. ON

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

223

Passengers carried from St. Hubert, Que. on July 31, 1930  
(Place of embarkation)

U.S.

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC-45, for

landing at Albany mun. Airport  
(Airport of entry for aliens)

1. Name
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Height
6. Weight
7. No. aircraft license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged—When
10. Position on craft
11. Whether paid off discharge at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. aircraft license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged—When
10. Position on craft
11. Whether paid off discharge at port arrival

I, ...  
list of all  
1917, and

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	Pellet, Max J.		M.	U.S.	Albany
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11	Fellows, E.M.	21	M.	Br. via 8774 London 4/30/30 3(B)	British Subject N.Y.C. England via N.Y.C.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5520

oping is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

14-5520



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

61. Whether

62. Whether

63. Whether

64. Whether

65. Whether

66. Whether

67. Whether

68. Whether

69. Whether

70. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of U.S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NEW, departing from St. Hubert, Que.

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that to the best of my knowledge and belief the information

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none

of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that

each embarked in St. Hubert, Que.

Hale Francisco  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day

of July, 1930, at Albany

ny.

A. Deulin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 16-5880

list of all  
1917, and

Sworn

going is a full and true  
the Act of February 5,

First or Second in Command.

16-5880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

11577 Albany N.Y. July 31st 1930

From  
NO. ON

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

204

Passengers carried from St. Hubert Que, on July 12 1930  
(Place of embarkation)  
U.S. licensed or authorized aircraft No. NC-395 M  
(Country in which licensed)

landing at Albany Minn.  
(Airport of entry for aliens)

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. arms  
8. Length of  
9. Length of  
10. Position  
11. Whether  
12. Whether  
13. Whether  
14. Whether  
15. Whether  
16. Whether  
17. Whether  
18. Whether  
19. Whether  
20. Whether

NO. ON LIST

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. arms  
8. Length of  
9. Length of  
10. Position  
11. Whether  
12. Whether  
13. Whether  
14. Whether  
15. Whether  
16. Whether  
17. Whether  
18. Whether  
19. Whether  
20. Whether

I,  
list of  
1917, and

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1. BULLOCK HELEN F.	65	F	U. S.	Albany N.Y.
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

no card

Passenger  
2 mm drop  
7/12/30

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Harrison Bullock, of U S  
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC-395; departing from St Hubert La

solemnly, sincerely, and truly Swear  
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none

of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that

each embarked in St Hubert

Harrison Bullock  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day

of July, 1938, at Albany

NY

A. Decker  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

Decker  
or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

11571 *Albany N.Y.* *July 31st*, 1930

From

NO. 604

Form 603

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

Passengers carried from *Montreal, P. Q.*, on *July 12, 1930*  
(Place of embarkation) *205*  
*#3 Canadian* licensed or authorized aircraft No. *9-CPVK*, for  
(Country in which licensed)

landing at *Albany, N.Y.*  
(Airport of entry for aliens)

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Position  
10. Whether  
11. Whether

NO. ON LIST

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Position  
10. Whether  
11. Whether

list of  
1917,

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>Coupland, Robert</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>Canadian</i>	<i>Montreal via Albany</i>
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11	<i>HUGHES, M.L.T.</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Newark</i>
12	<i>ROY, J. ALBERT</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Canada</i>	<i>Canada via Newark, N.J.</i>
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5888

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

14-5888



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. of

8. Length of

9. Engaged

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

61. Whether

62. Whether

63. Whether

64. Whether

65. Whether

66. Whether

67. Whether

68. Whether

69. Whether

70. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of Canada

licensed or authorized aircraft No. G-CPWH, departing from Montreal, P.Q.

solemnly, sincerely, and truly affirm that to the best of my knowledge and belief the information

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none

of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that

each embarked in Montreal, P.Q.

Hale Francisco  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day

of July, 1930, at Albany

P. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

Sworn to is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

11577 *Albany N.Y.* *July 31st*, 19*30*

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. arms

8. Length of

9. Engaged

10. Position of

11. Whether is

12. Whether is

13. Whether is

14. Whether is

15. Whether is

16. Whether is

17. Whether is

18. Whether is

19. Whether is

20. Whether is

21. Whether is

22. Whether is

23. Whether is

24. Whether is

25. Whether is

26. Whether is

27. Whether is

28. Whether is

29. Whether is

30. Whether is

31. Whether is

32. Whether is

33. Whether is

34. Whether is

35. Whether is

36. Whether is

37. Whether is

38. Whether is

39. Whether is

40. Whether is

Form 664

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

226

Passengers carried from

*Montreal*

on *July 15, 1930*

(Place of embarkation)

*USA*

licensed or authorized aircraft No. *NC 9782*, for

landing at

*Albany Minn.*

(Airport of entry for aliens)

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	JONES, FOSTER B.	20	M	U.S.A.	Albany, N.Y.
2	FOSTER B. JONES				
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11	Howd, Francis J.	39	M	USA	Boston
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-0880

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

14-0880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO

31st, 1934

From  
NO. ON

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nat

I, Hal Francisco, of USA  
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. 4782, departing from Montreal

solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none

of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that

each embarked in Montreal Que

Hal Francisco  
Airman in Charge.

6. Height  
7. No. aircraft  
8. Length of  
9. Length of  
10. Position on  
11. Whether  
12. Whether

Sworn to before me this 15th day

of July, 1934, at Albany

1. Name in  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality

R. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934 14-5000

list of all  
1917, and

Sworn to

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

(SEE OVER)

14-5000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

11577 ... Albany N. Y. ... July 31<sup>st</sup>, 1930

From  
NO. ON

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

207

Passengers carried from

St. Hubert

on

July 15-30

(Place of embarkation)

licensed or authorized aircraft No. 446213, for

landing at

U.S.  
Albany N. Y.

(Airport of entry for aliens)

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Height  
6. Weight  
7. No. of  
8. Length of  
9. Position on  
10. Whether  
11. Whether

NO. ON LIST

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Height  
6. Weight  
7. No. of  
8. Length of  
9. Position on  
10. Whether  
11. Whether

list of  
1917,

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
JOHNSON, ROBERT	27	M	U. S.	Hadley Field N.J.

(SEE OVER)

14-2020

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Height

6. Weight

7. No. arms

8. Length of

9. Length of

10. Position on

11. Whether to

12. Whether to

13. Whether to

14. Whether to

15. Whether to

16. Whether to

17. Whether to

18. Whether to

19. Whether to

20. Whether to

21. Whether to

22. Whether to

23. Whether to

24. Whether to

25. Whether to

26. Whether to

27. Whether to

28. Whether to

29. Whether to

30. Whether to

31. Whether to

32. Whether to

33. Whether to

34. Whether to

35. Whether to

36. Whether to

37. Whether to

38. Whether to

39. Whether to

40. Whether to

41. Whether to

42. Whether to

43. Whether to

44. Whether to

45. Whether to

46. Whether to

47. Whether to

48. Whether to

49. Whether to

50. Whether to

51. Whether to

52. Whether to

53. Whether to

54. Whether to

55. Whether to

56. Whether to

57. Whether to

58. Whether to

59. Whether to

60. Whether to

61. Whether to

62. Whether to

63. Whether to

64. Whether to

65. Whether to

66. Whether to

67. Whether to

68. Whether to

69. Whether to

70. Whether to

71. Whether to

72. Whether to

73. Whether to

74. Whether to

75. Whether to

76. Whether to

77. Whether to

78. Whether to

79. Whether to

80. Whether to

81. Whether to

82. Whether to

83. Whether to

84. Whether to

85. Whether to

86. Whether to

87. Whether to

88. Whether to

89. Whether to

90. Whether to

91. Whether to

92. Whether to

93. Whether to

94. Whether to

95. Whether to

96. Whether to

97. Whether to

98. Whether to

99. Whether to

100. Whether to

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Kenneth R. Unges, of U. S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NE-6273 departing from St. Hubert Que. do

solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information

contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none

of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that

each embarked in St. Hubert Que.

Kenneth R. Unges  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day

of July, 1930, at Albany

NY

F. J. Sculini  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

James  
First or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1187 Aircraft No. *NC-628-K* arriving at *Albany N.Y.* Air port of entry for aliens *July 31<sup>st</sup>*, 19 *30*

From  
NO. ON

Form 664

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

208

Passengers carried from *Montreal P.Q.*, on *July 16, 1930*

*U.S.A.* licensed or authorized aircraft No. *NC 4K*, for  
landing at *Albany N.Y.*

1. Name
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Height
6. Weight
7. No. arms
8. Length of service
9. Engaged
10. Position on
11. Whether paid

NO. ON LIST

1. Name in
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. arms
8. Length of service
9. Engaged
10. Position on
11. Whether paid

list of  
1917,

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

11	SEYMOUR, Bartrow B.	44	M	U.S.A.	Peekskill, N.Y.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5880

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

14-5880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From  
NO. ON

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Height

6. No. aircraft  
7. Length of service on aircraft  
8. Engaged When  
9. Position on craft  
10. Whether paid off discharge at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. aircraft  
8. Length of service on aircraft  
9. Engaged When  
10. Position on craft  
11. Whether paid off discharge at port arrival

list of  
1917,

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of U.S. H.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 4K, departing from Montreal, P.Q.  
solemnly, sincerely, and truly affirm  
(Insert "swear" or "affirm")  
that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal P.Q.

Hale Francisco  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

P. S. Seolin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR FORM 664-10-2000

going is a full and true  
the Act of February 5,

Seolin  
Inspector or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA aircraft No. NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From  
NO. ON

1. Name
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Height
6. Weight
7. No. airmen license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid of discharge at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airmen license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid of discharge at port arrival

I  
list of  
1917,

Sworn

Form 664

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

200

Passengers carried from Montreal P.Q. on July 17, 1930  
(Place of embarkation)  
United States licensed or authorized aircraft No. NC 9753 for  
(Country in which licensed)  
landing at Albany, N.Y.  
(Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

11	Ray, William Wallace	28	M	Canadian	MONTREAL, CAN. VIA New York City
12	Ray, William Ormiston	50	M	Canadian	MONTREAL CAN VIA New York City
13	Hawinger, Jefferson	31	M	United States	New York City
14	Goldsborough Paul	39	M	U. S.	New York City
15	Leopold Roeder	45	M	U. S.	Albany, N.Y.
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

1150

July 31<sup>st</sup>, 1930

6

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Rodson, of USA,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. 7C9782, departing from Montreal, Que to  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal, Que

R. C. Rodson  
Airman in Charge.

12

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

P. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 16-5880

going is a full and true  
the Act of February 5,  
Sworn  
or Second in Command.

16-5880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA

1000

July 31st, 1930

Fr

NO.

Form 664

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

210

MASTER LIST

Passengers carried from ROBERT DUE, on July 18, 1930  
(Place of embarkation)

U. S.

licensed or authorized aircraft No. NC-936 W for

(Country in which licensed)

landing at Albany Minn.  
(Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1 CRITZ, ALICE (MRS)	26	F	U. S.	WINSTON-SALEM N.C.
2 KENT, SENAH	21+	F	U. S.	" "
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

*no cards*  
*7/18/30*

11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

(SEE OVER)

going is a full and true  
the Act of February 5,

*[Signature]*

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

July 31<sup>st</sup>, 1930

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Robert Critz, of U. S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC-936-W departing from St. Hubert, Que.  
solemnly, sincerely, and truly Swear  
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert, Que.

Robert Critz  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

R. DeLuca  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector  
at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data  
required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration  
officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the  
examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

Sworn  
or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

*Cooken N.Y. July 31st 1930*

Form 644

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

211

Passengers carried from *Montreal, P.Q.*, on *July 18, 1930*  
(Place of embarkation)  
*United States* licensed or authorized aircraft No. *NC 155N*, for  
(Country in which licensed)  
landing at *Albany, N.Y.*  
(Airport of entry for aliens)

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	<i>Russell, E. Merle</i>	<i>29</i>	<i>N</i>	<i>U. S. Citizen</i>	<i>Albany, N.Y.</i>
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

*Assulin  
7/18/30  
no card*

11	<i>Reinhardt, Carol E.</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>4-B prev. adm. Canadian</i>	<i>mtl 10/4/26 Brooklyn, N.Y.</i>
12	<i>Clemens, Frank, J.</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>U. S. Citizen</i>	<i>New York City</i>
13	<i>Clemens, Frank, J.</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>U. S. Citizen</i>	<i>New York City</i>
14	<i>Purvis, Arthur B.</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Canadian</i>	<i>Montreal via Edgartown, Mass.</i>
15					
16					
17					
18					
19					
20					

*Assulin  
7/18/30  
Cards here*

(SEE OVER)

16-5880

going is a full and true  
the Act of February 5,

Signature or Second in Command.

16-5880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

July 31<sup>st</sup>, 1930

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of United States  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NL 155H, departing from Montreal, P.Q.  
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert P.Q.

Hale Francisco  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
ny  
P. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 14-0000

going is a full and true  
the Act of February 5,

Lucas  
First or Second in Command.

14-0000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

*Colb. N.Y.* *July 31st*, 19 *30*

From  
No.

Form 624

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

212

Passengers carried from *Montreal, P.Q.*, on *July 19, 1930*  
*United States* (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. *5-CAVL*  
landing at *Albany, N.Y.* (Airport of entry for aliens) for *7/19/30*

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
	1 <i>Fallen, John A.</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Canadian</i>	<i>New York City</i>
	2				
	3				
	4				
	5				
	6				
	7				
	8				
	9				
	10				

*Card*  
*Admitted in*  
*Imm 2nd*  
*7/19/30*

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
	11 <i>Hedgekisson, Clarence H.</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>New York City</i>
	12 <i>Faget, Robert</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>French</i>	<i>New York City</i>
	13				
	14				
	15				
	16				
	17				
	18				
	19				
	20				

*Card*  
*Admitted in*  
*Imm 2nd*  
*7/19/30*

(SEE OVER)

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

July 31<sup>st</sup>, 1934

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. J. Deane, of United States,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. 6-CAVL departing from Manhattan, P. R.  
solemnly, sincerely, and truly I swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert, P. R.

J. J. Deane  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day  
of July, 1934, at Albany  
N.Y.  
P. J. DeLuca  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,  
Deane  
First or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST 213

Passengers carried from St. Hubert, on July 21-30  
(Place of embarkation)

U. S. A. licensed or authorized aircraft No. NC 644K for  
(Country in which licensed)

landing at Burlington + Albany, N.Y. Airpt.  
(Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1 Staines, Stanley	24	M	Canadian	MONTREAL VIA Albany N.Y.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

(SEE OVER)

10-0000

going is a full and true  
the Act of February 5,

Signature or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

July 31<sup>st</sup>, 1930

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Low Henry, of U.S.A.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 644K, departing from St Hubert Que  
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St Hubert Que

Low Henry  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
ny.  
P. Dreulin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

Sworn  
or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From  
No. 6

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

214.

Passengers carried from

*Montreal*

(Place of embarkation)

on *July 24, 30*

*USA*

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. *NC 4K*, for

landing at

*Albany*

(Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

11	Cote, Lillian	27	F	Can	MONTREAL VIA Albany
12	Cote, Arthur	32	M	USA	MONTREAL VIA Albany
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

foregoing is a full and true  
 of the Act of February 5,

*Luann*

Charge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From

NO. 6

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Nationality

6. Height

7. No. of

8. Length

9. Eyes

10. Position

11. Where

12. Date

13. Time

14. Place

15. Name

16. Age

17. Sex

18. Race

19. Nationality

20. Height

21. No. of

22. Length

23. Eyes

24. Position

25. Where

26. Date

27. Time

28. Place

29. Name

30. Age

31. Sex

32. Race

33. Nationality

34. Height

35. No. of

36. Length

37. Eyes

38. Position

39. Where

40. Date

41. Time

42. Place

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Madson, of USA,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 4K, departing from Montreal, to  
solemnly, sincerely, and truly (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal

R. C. Madson  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 21st day  
of July, 1930, at Albany  
NY

P. D. Seelin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
of the Act of February 5,

James  
Captain or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From  
NO. C

Form 643

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

215

Passengers carried from

*Montreal P.Q.*

on

*July 22, 1930*

*U.S.A.*

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. *NC 4K*, for

landing at

*Albany, N.Y.*

(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11	THOMPSON, JOHN M.	54	M	CANADIAN	MONTREAL VIA NEWARK, N.J.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5880

foregoing is a full and true  
 of the Act of February 5,

Charge or Second in Command.

14-5880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francisco, of U.S.A.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 4K, departing from Montreal, P.Q.  
solemnly, sincerely, and truly affirm  
(Insert "swear" or "affirm")  
that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal, P.Q.

Hale Francisco  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day  
of July, 1932, at Albany  
N.Y.  
A. J. Scully  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

Chas. W. Mason  
Charge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From  
NO. 1

Form 643

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

216

MASTER LIST

Passengers carried from

*Montreal*

on *July 24, 1930*

(Place of embarkation)

*USA*

licensed or authorized aircraft No. *9782*, for

(Country in which licensed)

departing at

*Albany mun. airport*

NAME

AGE

SEX

NATIONALITY

DESTINATION

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

*See list  
Imm. Insp.  
7/24/30*

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

*W. Kean, Sydney H. 39 M USA N.Y.C.*  
*Kean, Josephine 39 F USA NYC.*

*See list  
Imm. Insp.  
7/24/30*

(SEE OVER)

14-5830

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

*James*

Charge or Second in Command.

14-5830



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From  
NO. 0

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position  
11. Whether  
12. Whether  
13. Whether  
14. Whether  
15. Whether  
16. Whether  
17. Whether  
18. Whether  
19. Whether  
20. Whether  
21. Whether  
22. Whether  
23. Whether  
24. Whether  
25. Whether  
26. Whether  
27. Whether  
28. Whether  
29. Whether  
30. Whether  
31. Whether  
32. Whether  
33. Whether  
34. Whether  
35. Whether  
36. Whether  
37. Whether  
38. Whether  
39. Whether  
40. Whether  
41. Whether  
42. Whether  
43. Whether  
44. Whether  
45. Whether  
46. Whether  
47. Whether  
48. Whether  
49. Whether  
50. Whether  
51. Whether  
52. Whether  
53. Whether  
54. Whether  
55. Whether  
56. Whether  
57. Whether  
58. Whether  
59. Whether  
60. Whether  
61. Whether  
62. Whether  
63. Whether  
64. Whether  
65. Whether  
66. Whether  
67. Whether  
68. Whether  
69. Whether  
70. Whether  
71. Whether  
72. Whether  
73. Whether  
74. Whether  
75. Whether  
76. Whether  
77. Whether  
78. Whether  
79. Whether  
80. Whether  
81. Whether  
82. Whether  
83. Whether  
84. Whether  
85. Whether  
86. Whether  
87. Whether  
88. Whether  
89. Whether  
90. Whether  
91. Whether  
92. Whether  
93. Whether  
94. Whether  
95. Whether  
96. Whether  
97. Whether  
98. Whether  
99. Whether  
100. Whether

NO. ON LIST

1. Name  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. of  
8. Length of  
9. Engaged  
10. Position  
11. Whether  
12. Whether  
13. Whether  
14. Whether  
15. Whether  
16. Whether  
17. Whether  
18. Whether  
19. Whether  
20. Whether  
21. Whether  
22. Whether  
23. Whether  
24. Whether  
25. Whether  
26. Whether  
27. Whether  
28. Whether  
29. Whether  
30. Whether  
31. Whether  
32. Whether  
33. Whether  
34. Whether  
35. Whether  
36. Whether  
37. Whether  
38. Whether  
39. Whether  
40. Whether  
41. Whether  
42. Whether  
43. Whether  
44. Whether  
45. Whether  
46. Whether  
47. Whether  
48. Whether  
49. Whether  
50. Whether  
51. Whether  
52. Whether  
53. Whether  
54. Whether  
55. Whether  
56. Whether  
57. Whether  
58. Whether  
59. Whether  
60. Whether  
61. Whether  
62. Whether  
63. Whether  
64. Whether  
65. Whether  
66. Whether  
67. Whether  
68. Whether  
69. Whether  
70. Whether  
71. Whether  
72. Whether  
73. Whether  
74. Whether  
75. Whether  
76. Whether  
77. Whether  
78. Whether  
79. Whether  
80. Whether  
81. Whether  
82. Whether  
83. Whether  
84. Whether  
85. Whether  
86. Whether  
87. Whether  
88. Whether  
89. Whether  
90. Whether  
91. Whether  
92. Whether  
93. Whether  
94. Whether  
95. Whether  
96. Whether  
97. Whether  
98. Whether  
99. Whether  
100. Whether

list of  
1917

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, R. C. Madison, of USA,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. 9782, departing from Montreal Que,  
solemnly, sincerely, and truly Swear  
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal Que

R. C. Madison  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 24 day  
of July, 1930, at Albany  
ny  
P. S. Colman  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector  
at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data  
required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration  
officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the  
examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

James  
Charge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

July 31<sup>st</sup>, 1934

[illegible]



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

From the Albany, N. Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the  
NO. ON LIST

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

517

Passengers carried from Montreal, P.Q., on July 23, 1930

United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No NC 155H, for  
landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens)

1. Name in full  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. alien  
license  
8. Length of  
time in  
service  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position  
on  
craft  
11. Whether  
paid at  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in full  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. alien  
license  
8. Length of  
time in  
service  
9. Engaged  
When  
Where  
10. Position  
on  
craft  
11. Whether  
paid at  
arrival

I,  
list of  
1917,

Sworn

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11	Watson, Cyril	23	M	English	Canada via New York City
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-5530

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

*[Signature]*

Charge or Second in Command.

14-5530



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. Albany N. Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid off discharge at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid off discharge at port arrival

I  
list of  
1917,

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. J. Deane, of United States  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 13311, departing from Montreal, P. Q.  
solemnly, sincerely, and truly swear  
(Insert "swear" or "affirm")  
that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert, P. Q.

J. J. Deane  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N. Y.

P. D. Sullivan  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929 14-5000

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

James  
Charge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A.  
(Nationality)

Albany N.Y.

Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the Air

Form 663

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airmen's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airmen's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off at port of arrival

list of 1917

Sw

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

218

Passengers carried from St. Hubert Que

H. S.

(Place of embarkation)

on July 24, 1930

landing at Albany Mann Aup

(Country in which licensed)

licensed or authorized aircraft No. NC-6459, for

NAME

AGE

SEX

NATIONALITY

DESTINATION

1	SANFUEENTES SALVADOR	39	M	Chile	Chile via NYC
2	DIDTBORN EUGENIO	39	M	Chile	"
3	PARKER RALPH	42	M	U.S.	NEW YORK City
4	WEBSTER CLARENCE	42	M	U.S.	"

Admitted  
Imm. Insp.

Admitted  
Imm. Insp.

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

Signature

Charge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A.

Albany N. Y.

Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the Air

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

I,  
list of  
1917, a

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Gilbert Waller, of U. S.  
(Airman in charge) licensed or authorized aircraft No. NC-6459 departing from St. Hubert Que.  
(Country in which licensed)  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert Que.

Gilbert Waller  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N. Y.  
P. Decker  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A.  
(Nationality)

Albany N.Y.

Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the Aircraft

Form 663

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off discharged at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off discharged at port arrival

I,  
list of  
1917,

Sworn

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

219

Passengers carried from Montreal P.Q., on July 25, 1930

U.S.A. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. MC-155H, for  
landing at Albany N.Y. (Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

11	PURVIS, ARTHUR B	40	M	CANADIAN	3-2	Agent Border Crossing Card 0720 7/24/30 Boston, Mass.
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						

(SEE OVER)

foregoing is a full and true  
 of the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A.

Albany N.Y.

Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

FORM

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

I,  
list of  
1917, at

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francis, of U.S.A.,  
(Airman in charge)  
licensed or authorized aircraft No. NC 1554, departing from Montreal P.Q.,  
(Country in which licensed)  
solemnly, sincerely, and truly affirm that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal, P.Q.

Hale Francis  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

R. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 542, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

is a full and true  
Act of February 5,

Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. NAL-74-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31st, 1930

From the Air

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

I

list of

Sworn

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

Passengers carried from Montreal P.Q. on July 26, 1930  
U.S.A. (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC 155H, for  
landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens) JUL 29 30

	NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1	MCDONALD, WILLIAM A	51	M	Canada	Montreal via New York City
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11	REED, EDWARD S.	28	M	Mass, USA	Albany
12	MCDONALD, WILLIAM A.	51	M	Canada	New York
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

(SEE OVER)

14-2000

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.

13-2000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA Aircraft No. NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Nationality

6. Height

7. No. airman's  
license

8. Length of ser-  
vice on  
aircraft

9. Engaged—  
When  
Where

10. Position on  
craft

11. Whether to be  
paid off  
discharged  
at port  
arrival

NO. ON LIST

1. Name in full

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Nationality

6. Height

7. No. airman's  
license

8. Length of ser-  
vice on  
aircraft

9. Engaged—  
When  
Where

10. Position on  
craft

11. Whether to be  
paid off  
discharged  
at port  
arrival

I,

list of  
1917, a

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Hale Francis, of U.S.A.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC-154-H, departing from Montreal, P.Q.  
solemnly, sincerely, and truly affirm (Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal, P.Q.

Hale Francis  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

P. D. Devlin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector  
at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data  
required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration  
officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the  
examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

being is a full and true  
Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA aircraft No. NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31st, 1930

From the Air

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off discharged at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off discharged at port arrival

I,  
list of  
1917,

Sworn

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

221

Passengers carried from Montreal P.Q. on July 28, 1930  
United States (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. NC-9782, for  
landing at Albany N.Y. (Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1. PATERSON NELS A	35	M	U.S.	ELIZABETH N.J.
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

11. <del>Mollie</del>				
12. McGee, Mollie	30	F	Canadian	New York City
13. Stammers Miriam H.	27	F	Canadian	New York City
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

(SEE OVER)

14-0000

foregoing is a full and true  
 of the Act of February 5,

Charge or Second in Command.

14-0000



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA Aircraft No. NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid off discharged at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on craft
11. Whether paid off discharged at port arrival

I,  
list of  
1917, a

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, J. H. Deaton, of United States,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC-9784, departing from Montreal, P. Q.  
solemnly, sincerely, and truly swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in H. Hubert, P. Q.

J. H. Deaton  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N. Y.

R. Deulin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. N.C.634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the Air

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

I  
list of  
1917, a

Sworn

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

222

Passengers carried from Montreal on July 29, 30  
Canada (Place of embarkation)  
landing at Albany N.Y. (Airport of entry for aliens)  
licensed or authorized aircraft No. QCAVL, for

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11	Hunsinger, Edw	28 M	USA	NYC
12	O'Neill, Hugh	32 M	"	"
13	<del>Algar, Frank</del>	<del>30 M</del>	<del>"</del>	<del>"</del>
14	Ricker, Reynolds	38 M	"	"
15				
16				
17				
18				
19				
20				

(SEE OVER)

foregoing is a full and true  
 of the Act of February 5,

*Amos*

Charge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A.  
(Name)

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

I

list of a  
1917, an

Sworn t

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, A. C. Rodson, of Canada,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. CPAL, departing from Montreal  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Montreal

A. C. Rodson  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 29 day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.  
P. J. Scobie  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

being is a full and true  
the Act of February 5,

John  
or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged—When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged—When Where
10. Position on aircraft
11. Whether paid off or discharged at port of arrival

I,  
list of  
1917, a

Sworn

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

223

MASTER LIST

Passengers carried from Quebec Canada, on July 30<sup>th</sup>  
United States of America (Place of embarkation)  
licensed or authorized aircraft No. NC-868E, for  
landing at Albany Minn Airport (Country in which licensed)  
(Airport of entry for aliens)

PASSENGERS NOT PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION	NAME		AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION	
	1	Whitman Walter	✓ 26	Male	U.S. AMERICAN	N.Y.C.	
	2	Dowling Edwin	✓ 30	Male	U.S. AMERICAN	N.Y.C.	
	3	<i>J. Dowling</i> <i>Embr</i> <i>31/30</i> <i>no cards</i>					
	4						
	5						
	6						
	7						
	8						
	9						
10							

PASSENGERS PREEXAMINED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS PRIOR TO EMBARKATION						AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

(SEE OVER)

14-5220

I, \_\_\_\_\_  
going is a full and true  
the Act of February 5,

\_\_\_\_\_  
First or Second in Command.

14-5220



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. No. NC 634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off at port of arrival

I,  
list of  
1917,

Sworn

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Frank Cordova, of U.S. of America,  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC 8688, departing from Quebec Canada  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR  
(Insert "swear" or "affirm") that to the best of my knowledge and belief the information  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in Quebec, Canada

Frank Cordova  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day  
of July, 1930, at Albany  
N.Y.

P. Develus  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

going is a full and true  
the Act of February 5,

John  
or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From the A

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off discharged at port arrival

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off discharged at port arrival

I,  
list of  
1917,

Sworn

Form 683

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

224

Passengers carried from Montreal, P.Q., on July 20 1930  
Canada (Country in which licensed) licensed or authorized aircraft No. G-CAVL, for  
landing at Albany, N.Y. (Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1 <u>Fimian, Louis R</u>	<u>23</u>	<u>M</u>	<u>U.S.A.</u>	<u>New York City</u>
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

11 <u>Wheeler, Frank R</u>	<u>38</u>	<u>M</u>	<u>U.S.A.</u>	<u>New York City</u>
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

(SEE OVER)

16-2020

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

Lincoln

Charge or Second in Command.

16-2020



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA *1000* *1000* *1000* *July 31<sup>st</sup>*, 19 *30*

From

NO. ON

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Nationality

6. Height

7. No. air

8. Length

9. Engage

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, *B. C. Dodson*, of *Canada*  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. *5-CAVL*, departing from *St. Hubert 2nd*  
solemnly, sincerely, and truly *Swear* that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in *St. Hubert 2nd*

*B. C. Dodson*  
Airman in Charge.

Sworn to before me this *30<sup>th</sup>* day  
of *July*, 19 *30*, at *Albany*  
*mis*

*A. Deakin*  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

*Quar*  
arge or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA Aircraft No NC-634-K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930

From

NO. ON LIST

1. Name

2. Age

3. Sex

4. Race

5. Nationality

6. Height

7. No. of

8. Length

9. Weight

10. Position

11. Whether

12. Whether

13. Whether

14. Whether

15. Whether

16. Whether

17. Whether

18. Whether

19. Whether

20. Whether

21. Whether

22. Whether

23. Whether

24. Whether

25. Whether

26. Whether

27. Whether

28. Whether

29. Whether

30. Whether

31. Whether

32. Whether

33. Whether

34. Whether

35. Whether

36. Whether

37. Whether

38. Whether

39. Whether

40. Whether

41. Whether

42. Whether

43. Whether

44. Whether

45. Whether

46. Whether

47. Whether

48. Whether

49. Whether

50. Whether

51. Whether

52. Whether

53. Whether

54. Whether

55. Whether

56. Whether

57. Whether

58. Whether

59. Whether

60. Whether

61. Whether

62. Whether

63. Whether

64. Whether

65. Whether

66. Whether

67. Whether

68. Whether

69. Whether

70. Whether

Form 663

DEPARTMENT OF LABOR  
U. S. IMMIGRATION SERVICE

MASTER LIST

225

Passengers carried from St. Hubert Ave, on July 30, 1930

U. S.

(Place of embarkation)

licensed or authorized aircraft No. NC-642-K

landing at Albany Mun. Airport

(Country in which licensed)

(Airport of entry for aliens)

NAME	AGE	SEX	NATIONALITY	DESTINATION
1 O'RYAN, JOHN F	55	M	U. S.	Albany, N.Y.
2 VAUGHAN SHERROD N	36	M	U. S.	Albany, N.Y.
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

(SEE OVER)

16-3880

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

*[Signature]*

Charge or Second in Command.

16-3880



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO

U.S.A.  
(Nationality)

From the Air port

NO. ON LIST

1. Name in full John  
2. Age 2  
3. Sex M  
4. Race W  
5. Nationality U.S.  
6. Height 5' 10"  
7. No. airman's license 10  
8. Length of service on all aircraft Vol  
9. Engaged—When Where mi  
10. Position on aircraft  
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

NO. ON LIST

1. Name in full  
2. Age  
3. Sex  
4. Race  
5. Nationality  
6. Height  
7. No. airman's license  
8. Length of service on all aircraft  
9. Engaged—When Where  
10. Position on aircraft  
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

list of all the  
1917, and of

Sworn to befo

AFFIDAVIT OF THE AIRMAN IN CHARGE

I, Palos, of NC-642-K U.S.  
(Airman in charge) (Country in which licensed)  
licensed or authorized aircraft No. NC-642-K, departing from St. Hubert Que  
solemnly, sincerely, and truly Swear that to the best of my knowledge and belief the information  
(Insert "swear" or "affirm")  
contained in this list concerning each of the passengers named therein, is correct and true in every respect; that none  
of the aliens named therein is of any of the classes excluded by law from admission into the United States, and that  
each embarked in St. Hubert Que

John L. A. Zunk  
Airman in Charge.

Sworn to before me this 30 day  
of July, 1930, at Albany  
NY  
P. Sculvin  
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS

This list shall be delivered by the airman in charge of an aircraft conveying passengers to the United States to the immigrant inspector at the destined airport of entry for aliens in the United States, or an insular possession thereof, and shall be sworn to upon arrival. The data required will be furnished both for passengers who have been preexamined as to admissibility prior to embarkation by United States immigration officers, and those who have not been so preexamined. The former class will be in possession of Forms 521 or 548, for presentation to the examining immigrant inspector at the airport of entry for aliens in the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR FORM 824-2 14-2820

ing is a full and true  
Act of February 5,

or Second in Command.

14-2820



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No N.C. 634-K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 31<sup>st</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert P.Q., leaving July 31<sup>st</sup>, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson Nelson D.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5 ft. 10 in.					
7. No. airman's license	10270-T.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Volley of Juan N.Y. May 1, 2 1930					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No. ✓					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

Nelson D Johnson Pilot of Aircraft No N.C. 634-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
P. Dealin  
Immigrant Inspector.

Nelson D Johnson  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

227

U. S. (Nationality), Aircraft No. NC-906V, arriving at Albany Mun. Air port of entry for aliens July 31, 1930  
From the Air port of St. Hubert Que, leaving July 31, 19 30

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	WEBSTER, CLIFFORD L.					
2. Age	39					
3. Sex	M					
4. Race	U.S.					
5. Nationality	U.S.C.					
6. Height	5' 10"					
7. No. airman's license	T-297					
8. Length of service on all aircraft	19 yrs.					
9. Engaged—When Where	5/29/29 Port Washington					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full	<p><i>[Handwritten: P. Deulin Imm Insp 7/31/30]</i></p>					
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Clifford L. Webster, Pilot, of Aircraft No. NC-906V, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 19 30

P. Deulin  
Immigrant Inspector.

\* Clifford L. Webster  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

American <sup>NC</sup> Aircraft No. 640K, arriving at Albany Air port of entry for aliens July 31, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert, Quebec, leaving July 31, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Richard William MACKIE					
2. Age	32					
3. Sex	Male					
4. Race	American					
5. Nationality	American					
6. Height	5 feet 5 inches					
7. No. airman's license	Transport 2174					
8. Length of service on all aircraft	14 years					
9. Engaged When Where	Valley Stream, N.Y. Mar. 29, 1930					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Richard William Mackie Airman in Charge of Aircraft No. 640K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
P. A. Decker  
Immigrant Inspector.

R. W. Mackie  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

Canada, Aircraft No. VO, arriving at Albany mun. Air port of entry for aliens July 31, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of Ottawa, leaving July 31, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	JELLISON J. E.	4 a mechanic				
2. Age	34	whose data				
3. Sex	M	I was un-				
4. Race	Can. Eng.	able to get				
5. Nationality	CANADA					
6. Height	5' 11"	Both pilot &				
7. No. airman's license	Military	mechanic are				
8. Length of service on all aircraft	5 yrs.	of R. A. Force				
9. Engaged—When Where	Ottawa Can 7/1928	of Canada				
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

Arrived 730 am.  
Not inspected by  
Imm. Insp. for  
reason that no  
notice of arrival  
was given him.  
Customs Insp. gave  
examination & I  
supplied me with  
the information  
to be given  
Imm. Insp.

Canadian  
plane coming to  
Boston for  
Premier  
of Canada. Pilot

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. E. Jellison, Pilot 3/R, of Aircraft No. VO, do declare that the foregoing is a full and true  
(Airman in charge or second in command)  
list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5,  
1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
Not Sworn  
P. Sevelin  
Immigrant Inspector.

J. E. Jellison  
Airman in Charge or Second in Command.  
per P.D.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hobrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. <sup>NC</sup> Aircraft No. 634K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 29, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert Que, leaving July 29, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.A.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	T 7722					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream, N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L.H. Trunk, Pilot, of Aircraft No. 634K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of July, 1930

P. Develin

Immigrant Inspector.

John L.H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality) Aircraft No. NC-7868 arriving at Albany, Minn. Air port of entry for aliens July 29, 1930  
From the Air port of St. Hubert, Que., leaving July 29, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>BITTNER, S. P.</u>					
2. Age	<u>23</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.C.</u>					
6. Height	<u>5' 4"</u>					
7. No. airman's license	<u>T-2412</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>6 yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Jan. 1929 Buffalo, N.Y.</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN, IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, S. P. Bittner, Pilot, of Aircraft No. NC-7868, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 29 day of July, 1930

R. Heulen  
Immigrant Inspector.

S. P. Bittner  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 642K, arriving at Albany Burlington VT Air port of entry for aliens July 29, 1930  
From the Air port of H. Habert Inc, leaving July 29, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.	Pollet, Max J.				
2. Age	26 Yrs	26 Yrs				
3. Sex	Male	Male				
4. Race	White, U.S.	White U.S.				
5. Nationality	U.S.A.	U.S.A.				
6. Height	6 Ft.	6 Ft. 2 in.				
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	3 Yrs.	3 Yrs.				
9. Engaged When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.	June, 1929 N.Y.C.				
10. Position on aircraft	Pilot	Traffic Manager.				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No	No				
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

U.S. Customs  
Burlington VT  
Off Arr 5:30 PM 7/29/30  
John L. H. Trunk

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, of Aircraft No. NC 631A, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1930

John L. H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. <sup>MC 631K</sup> ~~6447~~, arriving at Burlington Vt, Air port of entry for aliens July 29, 1930  
From the Air port of St. Hubert Que, leaving July 29, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk John W. H.	Robert M. J.				
2. Age	26 yrs	26 yrs				
3. Sex	Male	Male				
4. Race	White U.S.	White U.S.				
5. Nationality	U.S.A.	U.S.A.				
6. Height	6' 7"	6' 8" 2"				
7. No. airman's license	T 7322	<del>See Certificate</del>				
8. Length of service on all aircraft	3 yrs	3 yrs				
9. Engaged—When Where	Feb 2/1929 Hedley Stream N.Y.	May June 1927				
10. Position on aircraft	Pilot	Trainer				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No	No				
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, of Aircraft No. <sup>MC 631K</sup> ~~6447~~, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

John L. H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall fail to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)

12

is a full and true



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No. NC868E arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 30, 1930  
From the Air port of Quebec Canada, leaving July 30, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	CORDOVA FRANK					
2. Age	26					
3. Sex	Male					
4. Race	White NS					
5. Nationality	U.S.					
6. Height	5 FT. 5 IN.					
7. No. airman's license	T. 596					
8. Length of service on all aircraft	6 YEARS.					
9. Engaged—When Where	1924 N.Y.C., N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No ✓					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full	<div style="position: absolute; top: 0; left: 0; width: 100%; height: 100%; opacity: 0.5; pointer-events: none;"> <p><i>A. Dealm</i> <i>Imm. Insp.</i></p> </div>					
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Frank Cordova, of Aircraft No. NC868E, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of July, 1930  
A. Dealm  
Immigrant Inspector.

Frank Cordova  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 5

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. 642K, arriving at Albany, Air port of entry for aliens July 30, 1930  
From the Air port of St. Hubert Ave, leaving July 30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk John L.H.					
2. Age	26 Yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	USA					
6. Height	6 FT					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Waco, Texas Tex.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

I, John L.H. Trunk Pilot, of Aircraft No. 642K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1930

P. Deulin  
Immigrant Inspector.

John L.H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. MC 62811, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens 7-20-20, 1920  
From the Air port of St. Hubert Que., leaving 7-20-20, 1920

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	J Kent Cameron					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	USA. W.					
5. Nationality	USA					
6. Height	5'7"					
7. No. airman's license	P7337					
8. Length of service on all aircraft	1 1/2 years					
9. Engaged—When Where	7-15-20 Albany NY					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J Kent Cameron, Pilot, of Aircraft No. MC 62811, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1920

P. Deulin  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russiak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 6421K, arriving at Burlington VT Air port of entry for aliens 7-31-20, 1920  
From the Air port of St. Hubert La, leaving 7-31-20, 1920

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>J. K. Cameron</u>					
2. Age	<u>20</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>U.S.A. W</u>					
5. Nationality	<u>U.S.A.</u>					
6. Height	<u>5'7"</u>					
7. No. airman's license	<u>2733T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>1 1/2 years</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany 5-15-20</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron, of Aircraft No. NC 6421K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 31st day of July, 1920

[Signature]  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

American (Nationality), Aircraft No. NC-6459 arriving at Albany, N.Y. Air port of entry for aliens July, 1930  
From the Air port of St. Hubert Pa. leaving July 24, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Gilbert Waller</u>					
2. Age	<u>29</u>					
3. Sex	<u>male</u>					
4. Race	<u>English</u>					
5. Nationality	<u>American</u>					
6. Height	<u>5' 5"</u>					
7. No. airman's license	<u>T-1568</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>9 years</u>					
9. Engaged—When Where	<u>7/10/29</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Gilbert Waller, Pilot, of Aircraft NC-6459 do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 24 day of July, 1930

[Signature]  
Immigrant Inspector.

Gilbert Waller  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 642K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 25, 1930.  
From the Air port of St. Hubert, Que, leaving July 25, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 1/2 y.					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 ft.					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 y.					
9. Engaged—When Where	July 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

*Attention 7/25/30*

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L.H. Trunk Pilot, of Aircraft No. NC 642K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of July, 1930

John L.H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

P. Deulin  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. N.C. 628-K arriving at Albany N.Y. <sup>Municipal Airport</sup> Air port of entry for aliens July 28<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert P. Q., leaving July 28<sup>th</sup>, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	JOHNSON NELSON D.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5 ft. 10 in.					
7. No. airman's license	11270 T.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs					
9. Engaged—When Where	Valley Stream N.Y. May 12 <sup>th</sup> 1930					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No. ✓					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

I, Nelson D. Johnson <sup>Pilot</sup>, of Aircraft No. N.C. 628-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 8, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of July, 1930

O. Deulin  
Immigrant Inspector.

Nelson D. Johnson.  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made:

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A., Aircraft No. NC 4K arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 28, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of Montreal P.Q. leaving July 28, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Hale Francisco</u>					
2. Age	<u>37</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W. H.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S. Cit</u>					
6. Height	<u>5' 6"</u>					
7. No. airman's license	<u>1685</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>12 yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Newark N.J. Oct 1, 1928</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>Neither</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

Hale Francisco Pilot  
(Airman in charge or second in command)  
I, Hale Francisco, of Aircraft No. NC 4K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of July, 1930

R. D. Seelin

Immigrant Inspector.

Hale Francisco  
Airman in Charge or Second in Command



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

V.S. Aircraft No. NC 644K arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 17, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert Ind., leaving July 17, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>V.S.A.</u>					
2. Age	<u>26 yrs</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>White U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.A.</u>					
6. Height	<u>6 Ft.</u>					
7. No. airman's license	<u>T 7322</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>4 yrs</u>					
9. Engaged—When Where	<u>July 1, 1929 Valley Stream N.Y.</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No.</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. Trunk, of Aircraft No. NC 644K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 19th day of July, 1930

John L. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

B.H. Heath  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. NC 644K arriving at Albany N. Y. Air port of entry for aliens July 21, 1930  
From the Air port of St Hubert Luc, leaving July 21, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Lery, Lou</u>					
2. Age	<u>30</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W. N. S.</u>					
5. Nationality	<u>U. S. A.</u>					
6. Height	<u>5' 11"</u>					
7. No. airman's license	<u>4552</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>4 yrs</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Valley Stream N. Y. 7/21/30</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full	<u>F. D. Deschamps</u>					
2. Age	<u>21</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Lou Lery Pilot, of Aircraft No. NC 644K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 21 st. day of July, 1930

[Signature]  
Immigrant Inspector.

Lou Lery  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. <sup>NC</sup> Aircraft No. 6284, arriving at Greenington VT Air port of entry for aliens 7-22-30, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of ST. Hubert Que. leaving 7-22-30, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>J. K. Cameron</u>					
2. Age	<u>20</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>USAfr.</u>					
5. Nationality	<u>USA</u>					
6. Height	<u>5'3"</u>					
7. No. airman's license	<u>8932 T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>1 1/2 years</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany 6-15-30</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron <sup>NC</sup> Pilot, of Aircraft No. 6284, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1930

J. K. Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.

[Signature]  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No NC 642K, arriving at Albany N.Y. Air port of entry for aliens July 23, 1930  
From the Air port of St. Hubert Ave, leaving July 23, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, Daniel					
2. Age	26 yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.A.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 ft.					
7. No. airman's license	7222 T.					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1919 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John T. Trunk, Pilot, of Aircraft No NC 642K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day of July, 1930

O. Sevelin

Immigrant Inspector.

John T. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC644K arriving at Burlington Vt Air port of entry for aliens July 23, 1930  
From the Air port of St Hubert, leaving July 23, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Levy, Lou					
2. Age	30					
3. Sex	M					
4. Race	W					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5'11"					
7. No. airman's license	4552					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	Valley Stream June - 30					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Lou Levy, of Aircraft No. \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 23rd day of July, 1930

W. H. Heath  
Immigrant Inspector.

Lou Levy  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



247

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 64215, arriving at Burlington VT. Air port of entry for aliens 7-24-20, 1920  
From the Air port of St. Hubert Ave., leaving 7-24-20, 1920

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	J.H. Cameron					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	USA. M					
5. Nationality	USA					
6. Height	5'7"					
7. No. airman's license	8733T					
8. Length of service on all aircraft	1 1/2 years					
9. Engaged—When Where	6-15-20 Albany					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Kent Cameron, Pilot, of Aircraft No. NC 64215, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 24th day of July, 1920

Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.

G. Heath  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



Form 664  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. 628-K, arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 24<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert P. G., leaving July 24<sup>th</sup>, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Johnson Nelson D</u>					
2. Age	<u>27</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>White U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U. S. A.</u>					
6. Height	<u>5 ft. 10 in.</u>					
7. No. airman's license	<u>10270 T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>3 yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Valley Stream N.Y. 21<sup>st</sup> 12<sup>th</sup> 1930</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No.</u>					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, of Aircraft No. 628-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of July, 1930

Nelson D. Johnson  
Airman in Charge or Second in Command.

W. H. Heath  
Immigrant Inspector



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. MC 642K, arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 10, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Albans, Que., leaving July 15, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 FT					
7. No. airman's license	T 2362					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. H. Trunk, of Aircraft No. MC 642K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 15th day of July, 1930

X B. H. Heath  
Immigrant Inspector.

John L. H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 10.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 30.** (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No NC644K arriving at Albany NY, Air port of entry for aliens July 16, 1930  
From the Air port of St Hubert Que, leaving July 16, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Lery, Lou</u>					
2. Age	<u>30</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W - U. S.</u>					
5. Nationality	<u>U. S. A.</u>					
6. Height	<u>5' 11"</u>					
7. No. airman's license	<u>4552</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>4 yrs</u>					
9. Engaged When Where	<u>June 30. Valley Stream</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

*See serial 2 up 7/16/30*

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Lou Levy Pilot, of Aircraft No NC644K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of July, 1930

O. D. Sullivan

Immigrant Inspector.

Lou Levy  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 642 K, arriving at Burlington Vt., Air port of entry for aliens July 16, 1930  
From the Air port of St. Hubert, La., leaving July 16, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Trunk, John L.</u>					
2. Age	<u>26 Yrs.</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>White U.S.A.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.A.</u>					
6. Height	<u>6 Ft.</u>					
7. No. airman's license	<u>T 7322</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>4 Yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>July 1, 1930 Valley Stream N.Y.</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot.</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No.</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. Trunk, of Aircraft No. NC 642 K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 16th day of July, 1930

W. Heath  
for  
Immigrant Inspector.

John L. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A (Nationality), Aircraft No. <sup>N.C.</sup> 644K arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 11<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert P. Q., leaving July 17<sup>th</sup>, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	JOHNSON NELSON D.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A					
6. Height	5ft 10 in.					
7. No. airman's license	1-10270					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged—When Where	Quincy Stream N.Y. May 1 <sup>st</sup> 1930					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, <sup>N.C. 644-K</sup> of Aircraft No. 644-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of July, 1930

Nelson D. Johnson  
Airman in Charge or Second in Command.

for  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20.** (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russiak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. N.C. 628-K, arriving at Burlington VT, Air port of entry for aliens July 18<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert. P. Q., leaving July 18<sup>th</sup>, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Johnson Nelson D.</u>					
2. Age	<u>27</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>White U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U. S. A.</u>					
6. Height	<u>5 ft 10 in</u>					
7. No. airman's license	<u>60270-T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>3 yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Valley Stream N.Y. May 12 1930</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot.</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No.</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, of Aircraft No. N.C. 628-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 18th day of July, 1930

Nelson D. Johnson.  
Airman in Charge or Second in Command.

R. J. Healy  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S., Aircraft No. NC-936 W, arriving at Albany Mun. Air port of entry for aliens July 18, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert Ind leaving July 18, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>CRITZ, ROBT.</u>					
2. Age	<u>35</u>					
3. Sex	<u>MALE</u>					
4. Race	<u>U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.</u>					
6. Height	<u>5' 10 1/2"</u>					
7. No. airman's license	<u>PRIVATE 2763</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>Three yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Owner Winston Salem</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No.</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Robert Critz, Pilot, of Aircraft No. NC-936-W, do declare that the foregoing is a full and true  
(Airman in charge or second in command)

list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of July, 1930

R. Deulin  
Immigrant Inspector.

Robert Critz  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20.** (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No. NC 6263, arriving at Albany, N.Y. Air port of entry for aliens July 19, 1930  
From the Air port of St. Hubert, Que., leaving July 19, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Rawlings Lloyd V</u>					
2. Age	<u>23</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>W.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.</u>					
6. Height	<u>5' 3"</u>					
7. No. airman's license	<u>T 4032</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>4</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Jan 1929 Newark Air Service</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>no</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, L. P. Rawlings Pilot, of Aircraft No. NC 6263, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of July, 1930

O. Deulin  
Immigrant Inspector.

L. P. Rawlings  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. NC 634K arriving at Albany Man. Air port of entry for aliens July 11, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St Hubert, Que. leaving July 11, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Lery, Lou					
2. Age	30					
3. Sex	M					
4. Race	W. U. S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5'11"					
7. No. airman's license	T-4552					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	Albany, N.Y. June 30					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Lou Lery Pilot, of Aircraft No. NC 634K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of July, 1930

A. Decker  
Immigrant Inspector.

Lou Lery  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. <sup>NC</sup> Aircraft No. 1331K arriving at Albany Man. Air port of entry for aliens 7-12-30, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert Ind. leaving 7-12-30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Cameron, J.K.</u>					
2. Age	<u>30</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W U.S.A.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.A.</u>					
6. Height	<u>5'2"</u>					
7. No. airman's license	<u>8723T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>1 1/2 years</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany 6-15-30</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron, Pilot <sup>NC</sup>, of Aircraft No. 1331K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of July, 1930

J. Devlin  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality), Aircraft No. NC-395M, arriving at Albany, Minn. Air port of entry for aliens July 12, 1930  
From the Air port of St. Hubert, Que. leaving July 12, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	BULLOCK HARRISON					
2. Age	34					
3. Sex	M					
4. Race	U. S.					
5. Nationality	U. S.					
6. Height	5' 9"					
7. No. airman's license	LC-1333					
8. Length of service on all aircraft	12 yrs.					
9. Engaged—When Where	Sept. 1918 Burns					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

*original  
7/12/30*

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Harrison Bullock, Pilot, of Aircraft No. NC-395M, do declare that the foregoing is a full and true  
(Airman in charge or second in command)

list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of July, 1930

R. Deane  
Immigrant Inspector.

Harrison Bullock  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway", a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. N.C. 644-K, arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 14<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert P.Q., leaving July 14<sup>th</sup>, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Johnson Nelson D.</u>					
2. Age	<u>27</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>White U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.A.</u>					
6. Height	<u>5 ft 10 in.</u>					
7. No. airman's license	<u>10270 T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>3 yrs.</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Valley Stream N.Y. May 12<sup>th</sup> 1930</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, Pilot, of Aircraft N.C. 644-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of July, 1930

Nelson D. Johnson  
Airman in Charge or Second in Command.

St. Hubert  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Part 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S. (Nationality), Aircraft No. 4273 arriving at Albany, N.Y. Air port of entry for aliens July 15, 1920  
From the Air port of Montreal, Que., leaving July 15, 1920

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Unser Kenneth R.</u>					
2. Age	<u>32</u>					
3. Sex	<u>Male</u>					
4. Race	<u>U.S.</u>					
5. Nationality	<u>U.S.</u>					
6. Height	<u>5.8</u>					
7. No. airman's license	<u>T 1172</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>14 yrs</u>					
9. Engaged—When Where	<u>owner</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>no</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Kenneth R. Unser, of Aircraft No. 4273, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of July, 1920

P. A. Sullivan  
Immigrant Inspector.

Kenneth R. Unser  
Airman in Charge or Second in Command



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA <sup>MC</sup>, Aircraft No. 633K arriving at Albany Minn Air port of entry for aliens 7-15-30, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert La, leaving 7-15-30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Cameron JK</u>					
2. Age	<u>20</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W-USA</u>					
5. Nationality	<u>USA</u>					
6. Height	<u>5'5"</u>					
7. No. airman's license	<u>P728T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>15 years</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany 1-15-30</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. K. Cameron <sup>Pilot</sup>, of Aircraft No. 633K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of July, 1930

P. Deulin  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 10.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20. (a)** The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

**(b)** Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

**(c)** If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**(d)** Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. NC 6334 arriving at Albany Air port of entry for aliens July 7, 1930  
From the Air port of St Hubert, leaving July 7, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Lery - Lou</u>	<u>Conroy - W. J.</u>				
2. Age	<u>30</u>	<u>32</u>				
3. Sex	<u>M</u>	<u>M</u>				
4. Race	<u>W</u>	<u>W</u>				
5. Nationality	<u>U. S. A.</u>	<u>U. S. A.</u>				
6. Height	<u>5-11"</u>	<u>5-7 1/2"</u>				
7. No. airman's license	<u>4552</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>4 yrs</u>	<u>1 yr</u>				
9. Engaged - When Where	<u>June - 30</u>	<u>June 30</u>				
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>	<u>Mechanic</u>				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>	<u>No</u>				
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged - When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Lou Lery (Airman in charge or second in command), of Aircraft No. NC 6334 do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 7th day of July, 1930

Heath  
Immigrant Inspector.

Lou Lery  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20.** (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA <sup>NC</sup>, Aircraft No. 9865, arriving at Albany Mun. Air port of entry for aliens 7-8-30, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of ST Hubert Leaving 7-8-30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Cameron J. M.</u>					
2. Age	<u>20</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W USA</u>					
5. Nationality	<u>USA</u>					
6. Height	<u>5'7"</u>					
7. No. airman's license	<u>P733T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>1 1/2 years</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany, NY</u> <u>6-15-18</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron <sup>NC</sup>, of Aircraft No. 9865, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 8<sup>th</sup> day of July, 1930

J. D. Doolittle  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. N.C. 644-K arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 9<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St. Hubert P. Q., leaving July 9<sup>th</sup>, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson Nelson D.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5 ft. 10 in.					
7. No. airman's license	10270 T					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged When Where	Talley Stream N.Y. May 12 <sup>th</sup> 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, of Aircraft No. N.C. 644-K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in and aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 9th day of July, 1930

Nelson D. Johnson  
Airman in Charge or Second in Command.

E. H. Hewitt  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 9865, arriving at Albany, New York Air port of entry for aliens 7-10-30, 1930  
From the Air port of St. Herbert, Ind., leaving 7-10-30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	J. H. Cameron					
2. Age	20					
3. Sex	M					
4. Race	U.S.A. W.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5'2"					
7. No. airman's license	8733 T					
8. Length of service on all aircraft	1 1/2 years					
9. Engaged—When Where	6-15-30 - Albany					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron Pilot of Aircraft No. NC 9865, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10<sup>th</sup> day of July, 1930

P. D. Doolin  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20. (a)** The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

**(b)** Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

**(c)** If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**(d)** Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



266

DISTRICT HEADQUARTERS  
U. S. COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
MONTREAL, CANADA

SUBOFFICE: **St. Albans, Vt.**  
**July 12, 1930**

Please find inclosed the list or manifest of airmen who landed at Burlington, Vt., from St. Hubert, P. Q. on the tenth instant. As this ship was destined to Albany it was thought best to forward it to you. It was mailed here by the Customs officer stationed at Burlington, Vt.

*J. W. Trudell*  
J. W. Trudell,  
Inspector in Charge.

Recd. July 14, 30  
F. Perle  
2 mos 20p

16th day of July, 1930

*Immigrant Inspector.*

267

port of entry for aliens July 10, 1930

[illegible]

I do declare that the foregoing is a full and true  
copy of Section 36 of the Act of February 5,

*John L. M. Frank*  
Airman in Charge or Second in Command.



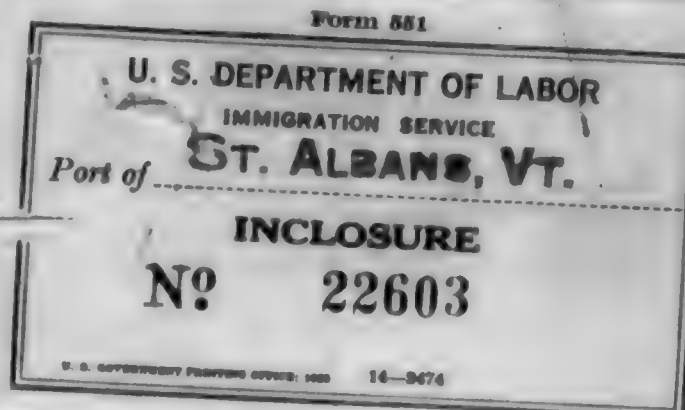
LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. (Nationality), Aircraft No. NC 628K, arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 10, 1930  
From the Air port of St. Hubert Que, leaving July 10, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 ft 1					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						



AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L.H. Trunk, of Aircraft No. NC 628K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of July, 1930

John L.H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

W. Heath  
for. Immigrant Inspector.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A., Aircraft No. NC 628K, arriving at Burlington Vt., Air port of entry for aliens July 10, 1930.  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert Que, leaving July 10, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 Yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 FT 1					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs					
9. Engaged—When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L.H. Trunk, of Aircraft No. NC 628K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 10th day of July, 1930

John L.H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

[Signature]  
for, Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Russniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A., Aircraft No. 644-K, arriving at Albany Municipal Airport, Air port of entry for aliens July 4<sup>th</sup>, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert P. Q., leaving July 4<sup>th</sup>, 1930.

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Johnson Nelson D.					
2. Age	27					
3. Sex	Male					
4. Race	White U.S.					
5. Nationality	U.S.					
6. Height	5 ft 10 in.					
7. No. airman's license	10270 T.					
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.					
9. Engaged When Where	Valley Stream N.Y. May 1 <sup>st</sup> 1930					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, Pilot, of Aircraft No. 644-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of July, 1930

Nelson D. Johnson  
Airman in Charge or Second in Command.

O. D. D. D.  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20. (a)** The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

**(b)** Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

**(c)** If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**(d)** Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A (Nationality), Aircraft No. N.C. 634-K arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 5<sup>th</sup>, 1930  
From the Air port of St Hubert P. Q., leaving July 5<sup>th</sup>, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	JOHNSON NELSON D.	DEENSTRA, ABRAM G.				
2. Age	27	25				
3. Sex	Male	Male				
4. Race	White U.S.	White U.S.				
5. Nationality	U.S.A.	U.S.A.				
6. Height	5 ft. 10 in.	6 ft. 1 in.				
7. No. airman's license	10270 T.	2597 A+E				
8. Length of service on all aircraft	3 yrs.	6 1/2 yrs.				
9. Engaged—When Where	Vally Spruce May 1 <sup>st</sup> 1930	N.Y. Valley Stream Aug. 1 <sup>st</sup> 1929				
10. Position on aircraft	Pilot	Mechanic				
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.	Y0				
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Nelson D. Johnson, of Aircraft No. N.C. 634-K do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 7<sup>th</sup> day of July, 1930

G. H. Heath  
for Immigrant Inspector.

Nelson D. Johnson (Pilot)  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. (Nationality), Aircraft No. 438, arriving at Albany Mass. Air port of entry for aliens July 6, 1930  
From the Air port of St. Hubert Ave, leaving July 6, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	LESSARD RENE					
2. Age	27					
3. Sex	M.					
4. Race	French					
5. Nationality	Canada					
6. Height	5' 7"					
7. No. airman's license	12550 (Private)					
8. Length of service on all aircraft	3 mo.					
9. Engaged—When Where	Owned 3/1/1930 Pilsa					
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, R. Lessard Pilot, of Aircraft No. 438, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of July, 1930

R. Deulmi  
Immigrant Inspector.

R. Lessard  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

**Par. 6.** Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

**Sec. 10.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**Sec. 20.** (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russiak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. NC 634K arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 1, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Hubert Ave, leaving July 1, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L.H.					
2. Age	26 Yrs.					
3. Sex	Male					
4. Race	White - U.S.A.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged - When Where	July 1, 1929 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					
NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged - When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L.H. Trunk, Pilot, of Aircraft No. NC 634K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

John L.H. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

R. H. H. H.  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA (Nationality), Aircraft No. NC 644K, arriving at Albany Mun. Air port of entry for aliens 6-7-30, 1930  
From the Air port of St. Hubert Ave, leaving 7-2-30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Cameron J. Kent</u>					
2. Age	<u>20</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W. USA</u>					
5. Nationality	<u>USA</u>					
6. Height	<u>5'2"</u>					
7. No. airman's license	<u>8733T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>Albany, N.Y.</u> <u>one year</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany, N.Y.</u> <u>me 15-30</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron Pilot, of Aircraft No. NC 644K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 2<sup>nd</sup> day of July, 1930

A. Deulen  
Immigrant Inspector.

J. Kent Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U.S.A. Aircraft No. NC 9865 arriving at Burlington Vt. Air port of entry for aliens July 2, 1930  
(Nationality)  
From the Air port of St. Robert Ave., leaving July 2, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Trunk, John L. H.					
2. Age	26 Yrs					
3. Sex	Male					
4. Race	White USA					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	6 Ft.					
7. No. airman's license	T 7322					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs.					
9. Engaged—When Where	July 1, 1930 Valley Stream N.Y.					
10. Position on aircraft	Pilot.					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, John L. A. Trunk Pilot, of Aircraft No. NC 9865, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this second day of July, 1930

John L. A. Trunk  
Airman in Charge or Second in Command.

A. Heath  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Hebrew	Ruthenian (Rusniak)
Armenian	Herzegovinian	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bohemian	Irish	Scotch
Bosnian	Italian (north)	Servian
Bulgarian	Italian (south)	Slovak
Chinese	Japanese	Slovenian
Croatian	Korean	Spanish
Cuban	Lithuanian	Spanish American
Dalmatian	Magyar	Syrian
Dutch	Mexican	Turkish
East Indian	Montenegrin	Welsh
English	Moravian	West Indian (except Cuban)
Finnish	Pacific Islander	
Flemish	Polish	
French	Portuguese	
German	Rumanian	
Greek	Russian	



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

U. S. A. (Nationality), Aircraft No. NC142K arriving at Burlington Mt. Air port of entry for aliens July 3, 1930  
 From the Air port of St. Hubert, leaving July 3, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	Lery Low					
2. Age	30					
3. Sex	M					
4. Race	W. U.S.					
5. Nationality	U.S.A.					
6. Height	5.11					
7. No. airman's license	4552					
8. Length of service on all aircraft	4 Yrs					
9. Engaged—When Where	June 15 30					
10. Position on aircraft	Pilot					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	No.					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

## AFFIDAVIT OF AIRMAN IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, Low Lery Pilot, of Aircraft No. NC142K, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this third day of July, 1930

W. Heath  
Immigrant Inspector.

Low Lery  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Rusniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



LIST OF

IN ANSWERING REFER TO

No.

98524

Immigrant

St. Albans

fest of

numbers

received

Incl 85087

Copy respec  
Albany

x

3104/1  
7/15/30

Sworn to before me

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IN ANSWERING REFER TO

No.

3104/1

OFFICE OF  
COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
ELLIS ISLAND  
NEW YORK HARBOR, N. Y.

Albany Municipal Airport,  
Room 18; P.O. Bldg.,  
Albany, N.Y.  
August 18, 1930.

Commissioner of Immigration,  
Ellis Island, N.Y.N.

Inclosed, attached, Lists or Manifests of Airmen  
Employed as Members of CREW is re-transmitted your  
office for disposal. It would seem that the Inspector  
in Charge at St. Albans is of opinion that they belong  
appropriately to this office as he has, on two occasions,  
returned to this office two bundles of them.

I was present at the arrival of each of these planes  
and, if agreeable to your record office, will endorse  
the manifests as of arrival after forced landings, viz.,  
unforeseeable cause.

Respectfully,

P. Deulin,  
Imm. Insp.

VERY TO

278

19

6

12

a full and true  
of February 5,

day of July, 1930

P. Deulin

Immigrant Inspector.

J. H. Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.

14-2000



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
DISTRICT No. 1

276

DELIVERY TO

278

IN ANSWERING REFER TO

No.

98524

IN REPLYING REFER TO

No.

769/352

DISTRICT HEADQUARTERS  
U. S. COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
MONTREAL, CANADA

SUBOFFICE

St. Albans, Vt.  
July 22, 1930

Immigrant

St. Albans

Mr. Patrick Devlin,  
U. S. Immigrant Inspector,  
Airport, Albany, N.Y.

Enclosed you will find Forms 664, "List of Manifest of Airmen Employed", on the following aircraft numbers, which were inspected at Burlington, Vt., on the dates given.

NC 637E	July 1, 1930
NC 9865	July 2, 1930
NC 642E	July 3, 1930
NC 634K	July 5, 1930
NC 633K	July 7, 1930
NC 644K	July 9, 1930

Ino. 23590  
LF

*J. W. Trudell*  
J. W. Trudell  
Inspector in Charge

Incl 85087

Copy resp  
Albany

X

Sworn to before me

1930

*P. Devlin*

Immigrant Inspector.

*J. H. Cameron*  
Airman in Charge or Second in Command.

14-5898



LIST C

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

DELIVERY TO

278

277

19

45  
(Nat)

From the A

NO. ON LIST

IN ANSWERING REFER TO

No.

98524-301

OFFICE OF  
COMMISSIONER OF IMMIGRATION  
ELIZABETH ISLAND  
NEW YORK HARBOR, N. Y.

July 12, 1930

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Immigrant Inspector-in-Charge  
St. Albans, Vt.

I transmit herewith Form 664- List or Manifest of Airmen Employed, on the following aircraft numbers, which were inspected at Burlington, Vt., and received at this office in error:

NO. ON LIST

1. Name in full
2. Age
3. Sex
4. Race
5. Nationality
6. Height
7. No. airman's license
8. Length of service on aircraft
9. Engaged When Where
10. Position on aircraft
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival

NO 637K  
NO 9845  
NO 642K  
NO 634K  
NO 633K  
NO 644K.

Incl 85087

Assistant Commissioner

Copy respectfully furnished Albany Municipal Airport, Albany, N.Y., file #3104/1. (Signed) Byron H. Thayer

Assistant Commissioner

foregoing is a full and true  
of the Act of February 5,

I,  
list of all  
1917, and

Sworn to

*P. Dealin*  
Immigrant Inspector.

*Emman*  
Large or Second in Command.



LIST OR MANIFEST OF AIRMEN EMPLOYED ON THE AIRCRAFT AS MEMBERS OF CREW, FOR DELIVERY TO  
THE IMMIGRATION OFFICERS AT THE AIR PORT OF ENTRY FOR ALIENS

USA (Nationality), Aircraft No. NE 4411, arriving at Albany Mont. Air port of entry for aliens July 1 - 20, 1930  
From the Air port of St. Hubert Ind. leaving 7-1-30, 1930

NO. ON LIST	1	2	3	4	5	6
1. Name in full	<u>Cameron J H</u>					
2. Age	<u>20</u>					
3. Sex	<u>M</u>					
4. Race	<u>W USA</u>					
5. Nationality	<u>USA</u>					
6. Height	<u>5'4"</u>					
7. No. airman's license	<u>8722T</u>					
8. Length of service on all aircraft	<u>One year</u>					
9. Engaged—When Where	<u>Albany June 15-30</u>					
10. Position on aircraft	<u>Pilot</u>					
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival	<u>No</u>					

NO. ON LIST	7	8	9	10	11	12
1. Name in full						
2. Age						
3. Sex						
4. Race						
5. Nationality						
6. Height						
7. No. airman's license						
8. Length of service on all aircraft						
9. Engaged—When Where						
10. Position on aircraft						
11. Whether to be paid off or discharged at port of arrival						

AFFIDAVIT OF AIRMAN, IN CHARGE, OR SECOND IN COMMAND

I, J. Kent Cameron, Pilot, of Aircraft No. NE 4411, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said aircraft from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of Section 36 of the Act of February 5, 1917, and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears on the reverse side.

Sworn to before me this 1st day of July, 1930

P. Dealin  
Immigrant Inspector.

J. H. Cameron  
Airman in Charge or Second in Command.



## IMPORTANT NOTICE TO AIRMAN IN CHARGE

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector meeting the aircraft at the air port of arrival. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the airman in charge to the principal immigration officer at the air port. When an arriving airman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)  
Armenian  
Bohemian  
Bosnian  
Bulgarian  
Chinese  
Croatian  
Cuban  
Dalmatian  
Dutch  
East Indian  
English  
Finnish  
Flemish  
French  
German  
Greek

Hebrew  
Herzegovinian  
Irish  
Italian (north)  
Italian (south)  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Magyar  
Mexican  
Montenegrin  
Moravian  
Pacific Islander  
Polish  
Portuguese  
Rumanian  
Russian

Ruthenian (Russniak)  
Scandinavian (Norwegians, Danes,  
and Swedes)  
Scotch  
Servian  
Slovak  
Slovenian  
Spanish  
Spanish American  
Syrian  
Turkish  
Welsh  
West Indian (except Cuban)



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10388  
July 31, 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of....., 194.....

*Eric Saccan*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943  
Date

*Irvin Roman*  
Camera Operator



